



# ఆంధ్రవత్రిక

వృష సంవత్సరాది సంచిక

[1941 — 42]



ఆంధ్ర విద్యార్థిహోజనులచే వ్రాయబడిన  
పాఠశ్లోక, పాంఘిక, పాదిత్రక  
రాజకీయాది నానావిషయక వ్యాసములతో  
సంకలితమైనది.



సంపాదకుడు :

శివలెంక శంభుప్రసాదు



1941 సంవత్సరము మార్చి నెల 28-వ తేదీ.



చేప్ప త్త రి:

కొంఠ వత్తికా ముద్రాలయమున

ముద్రితము.



# నేటికి

## 70 సంవత్సరములకు

వైగా ప్రశంసనీయమైన సేవచేసినది

సీగ మైనట్టియు, ప్రజాభీష్టమునకు  
అనుకూలమైనట్టియు నియమముల  
పై ఆధారపడియున్న బాంబే  
మ్యూచుయల్ సొసైటీ లిమిటెడ్  
70 సం॥ సేవచేసి దేశీయ ఆర్థికాభి  
వృద్ధికి తోడ్పడినది. "పాలసీదా  
రులకు సేవచేయుట" అనునదియే  
కంపెనీ సుస్థిరమైన ఆదర్శము.  
పాలసీదారులకీ సంస్థలూ సర్వాధి  
కారమున్నది.

"భారత జీవితభీమా  
చరిత్రనుండి  
బాంబే మ్యూచుయల్ చరిత్రను  
వేరుచేయుటకుపీలుకాదు."  
"కౌపిటల్"

మీరుకూడ ఈసౌకర్యములను ఈ  
సంస్థ సౌభాగ్యమును పంచుకొన  
వచ్చును. ఎంత ఎక్కువ లేక ఎంత  
తక్కువ భాగము కావలెననినను  
మీరు తీసుకొనవచ్చును. ఆదరణ  
లోగాని, సౌకర్యములలో గాని  
తారతమ్య ముండదు.

ది బాంబే

మ్యూచుయల్ లైఫ్ ఎష్యూరెన్సు సొసైటీ,

లిమిటెడ్.

(స్థాపితము 1871.)

హెడ్ ఆఫీసు: బాంబే మ్యూచుయల్ బిల్డింగు, హార్ని బిరోడ్డు, ఫోర్టు, బాంబాయి.

సహాయక కార్యాలయములు:

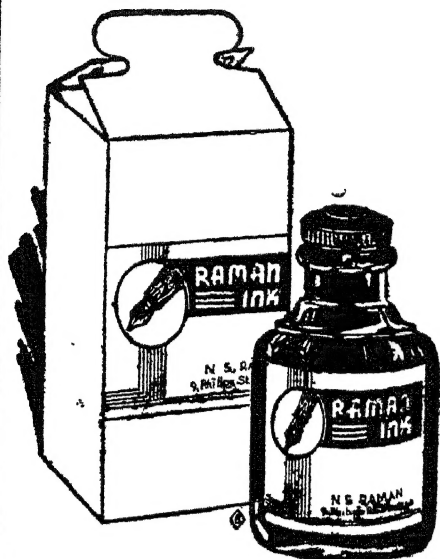
ఏజంట్లు కావలెను: సరస్వతీ కమిషను.

అడ్మినిస్ట్రేటరు:— ఎన్. ఎ. రామ స్వామి బ్రదర్సు,

మదరాసురాజధాని, తిరువాన్కూరు, కొచ్చిన్ సంస్థానములకు ఛీఫ్ ఏజంట్లు,

11, లింగి నెట్టి పీఠి, జి. టి. మదరాసు.

THE PERFECTED WRITING FLUID  
FOR FOUNTAIN PENS.



EASY-FLOWING  
QUICK - DRYING  
NEVER- FADING  
NON - CORRODING

OBTAINABLE EVERYWHERE.

P. O. Box No. 1278 : : G. T., Madras.

INDIA'S POPULAR  
HAIR-VITALISER.

(For Falling and Grey Hair.)

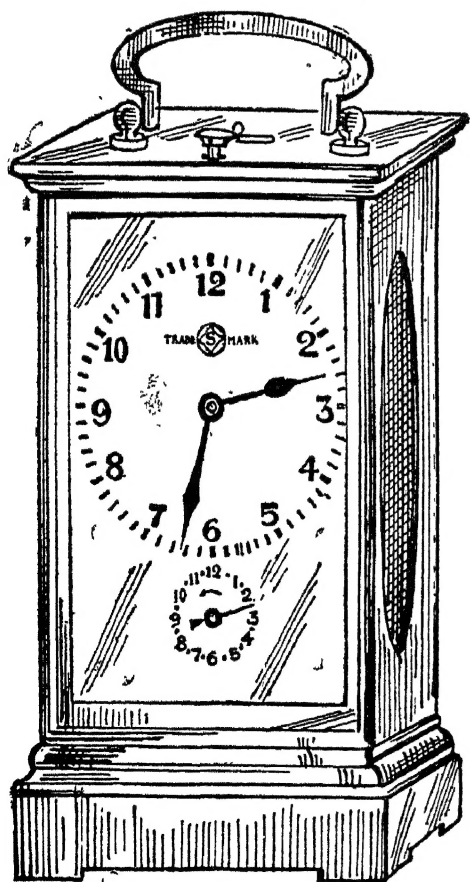
వ హో త్రి

హైయర్ టానిక్

హిందూ దేశమున పేరొందిన శిరోజవర్ధని  
(రాలిపోవు వెంట్రుకలకును, తెల్ల వెంట్రుకలకును.)

యన్. యస్. రామన్,

పోస్తు బాక్సు 1278, మద్రాసు.



కాలింగ్ బెల్లు,  
అలారం ఘోషింపను

ఈ క్రొత్తరకపు అందమయిన టేబుల్ అలారం టైంపీసు  
కాలింగు బెల్ యేర్పాటుతో అందముగా నుండును.

ఆఫీసులోగాని లేక గృహములలోగాని వుపయోగించవచ్చును.

తెల్లని డయలు, నిక్కిల్ సిల్వర్ కేసు రు **18/-**

రెండు సంవత్సరములు గ్యారంటీ.

ఆర్డరుతో చూ 5/- లు ముందుగా పంపవలెను.

జిలాల్ అంధో నమ్మ,

( ఇండియా, హైదరాబాదు ఓ మైసూరు ప్రభుత్వములకు కంట్రాక్టులను )  
వాడ్డాఫీసు : బాంబీలు :

రతన్ బజారు,  
మద్రాసు.

మౌంటురోడ్డు, మద్రాసు.  
ఆబిడ్స్ రోడ్డు, హైదరాబాదు.



## విషయానుక్రమణిక

ప్రస్తావన ...	...	...	...	...	1
వృషప్రశంస—వక్క-లంక శ్రీనివాసరావుగారు	...	...	...	...	4
సన్నయకు పూర్వము తెలుగుభాష—మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు	...	...	...	...	5
ద్రావిడభాషలలో అటవము పురాతనమైనదా?—కీ. శే. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారు	...	...	...	...	16
రామకృష్ణుని 'పాండురంగ'కృతి—నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు	...	...	...	...	19
సినిమా సింహావలోకనము—'రారాజు'	...	...	...	...	22
ఆంధ్రాన్నత్యము—కేసరి ఆదినారాయణశర్మగారు	...	...	...	...	25
జీవుడి యిష్టము—విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు	...	...	...	...	29
అంధ్రోద్యమము, పూర్వాపరములు—భావరాజు వెంకటకృష్ణరావుగారు	...	...	...	...	33
కూచిపూడి భాగవతులు (సచిత్రము)—తాండవకృష్ణగారు	...	...	...	...	41
అమృతకణములు—శిరోమణి సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	...	...	...	48
కావ్యలక్షణములు—జమ్మలమడక మాధవరామశర్మగారు	...	...	...	...	51
బాల (సచిత్రము)—మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రిగారు	...	...	...	...	54
న్యాయశాస్త్ర చరిత్రము—పేరి లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు	...	...	...	...	62
హైదరాబాదురాష్ట్ర విద్యాసమస్యలు—సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు	...	...	...	...	66
కాకతీయులు, దక్షిణదేశపాలకులు—డా. మారేమండ రామారావుగారు	...	...	...	...	73
రాచవారు—దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు	...	...	...	...	78
ఆంధ్రుల అడుగుజాడల్లో సింహాళదేశము—రంగారావు నిప్పాణిగారు	...	...	...	...	82
అమాయకుడు—కొడవటిగంటి కృష్ణమూర్తిగారు	...	...	...	...	86
సాగరగానము—అద్దేపల్లి నాగనోపాలరావుగారు	...	...	...	...	95
భారతజాతీయత - భూతభవిష్యత్తులు—డా. పట్టాభిసేతా రామయ్యగారు	...	...	...	...	97
నిరాకృతి—బొడ్డు బాపిరాజుగారు	...	...	...	...	105
ప్రతీకారము—బి. వి. శ్రీనివాసాచార్యగారు	...	...	...	...	106
వైదికుల పరిభాషలు—జలసూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రిగారు	...	...	...	...	108
సాదామిని—కె. అన్నమరాజుశర్మగారు	...	...	...	...	118
మన చెన్నపట్టణము: దాని పూర్వచరిత్ర—దిగవల్లి వెంకటశివరావుగారు	...	...	...	...	119
మానవుడా!—శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావుగారు	...	...	...	...	139
చిలక—నోరి నరసింహ శాస్త్రిగారు	...	...	...	...	14
ఆంధ్రదేశంలో ఆయుర్వేదోద్యమం—“వైద్యశాస్త్రి”	...	...	...	...	15

ఆకలిచిచ్చు—కొడలి రాజు రావుగారు	...	...	...	158
చేతి కాగితపు పరిశ్రమ (సచిత్రము)—భావరాజు పీఠరాజుగారు	...	...	...	159
దేవీ స్తవము—క. మల్లి కార్జునంగారు	...	...	...	171
వ్యవసాయము, పరశతి—మోచర్ల దత్తాత్రేయులుగారు	...	...	...	171
ఆంధ్రదేశంలోని అద్దకపు పరిశ్రమ—ఆచంట లక్ష్మీనరసింహముగారు	...	...	...	177
శ్రీవర్ణ చిత్రములు: భరతముని—తోట వెంకటేశ్వరరావుగారు; రాజు, మంత్ర (ప్రాచీన మహారాష్ట్ర) చిత్రములు)				
సాధారణ చిత్రములు: అంధభిక్షువులు; పెండ్లిమాపులు;				
పెత్తనాలకు; సత్యనారాయణస్వామి తీర్థము; ఆటపాటలు.				
దంతపుటొమ్మల చిత్రములు: శ్రీ భద్రకాళి; శృంగారము, షేదరికము; గీతోపనేశము; విధినిర్వహణము; నూతిచండి.				

## INDEX OF ADVERTISEMENTS.

Akella Venkatasastri	I, A.	Kohinoor Rolled Gold Co.,	101	Raman N. S.	I
Amruta Ratnakara Pharmacy	89	Kshirasamudram Pharmacy	A.	Ramanujam Chetty &	
Andhra Insurance Co., Ltd.		Kurup P. M.	136	Co., N. V.	57
	176-177	Laljee Godhoo & Co.,	65	Rajam & Co., P. V.	56
Anglo-Indian Drug &		Liverites Co.,	89	Rashid Jamshed Sons & Co.,	
Chemical Co.	60	M. & S. M. Rly.	52	I, 41, 73,	101
Asiatic Bank Ltd.,	69	Madanamanjari Pharmacy	41	Reddy & Co., B.	I
Ayurvedashramam	76	Madras Pencil Factory	49	Reddy & Co.,	133
Ayurveda Nilayam	73	Madras Provincial War		Reliable Camera Stores	72
Babulal Gupta	3 W	Committee	89	Roopvani Pictures Ltd.,	5
Bapalal & Co.,	4 W	Madras National College	181	Ruby General Insurance	
Bengal Chemical &		Mahabir Insurance Co., Ltd.,	48	Co., Ltd.	77
Pharmaceutical Works, Ltd.,	65	Mahomed Ebrahim & Co.,	73	Rustom Fram R. P.	93
Bombay Life Assurance		Metropolitan Insurance		S. I. Rly.	77
Co., Ltd.,	81	Co., Ltd.,	61	Sadhana Aushadhalay	72
Bombay Mutual Life Assurance		Mrutyunjaya Pharmacy	185	Sadhana Films Ltd.,	180
Society Ltd.,	I	Mysore Paper Mills Ltd.,	133	Sharma Banerjee & Co.,	64
Calcutta Film Exchange	184	Mysore Sandal Soap	2 W B	Sobhanachala Pictures Ltd.,	2 W
Calicut Tile Company	A.	N. S. Rly.	137	South India Chemicals	88
Crome Leather Company	73	Nagalingappa & Co., T. C.	68	Srimadgitalaya	65
David & Co., H.	72	Narsu's Manufacturing Co.,	69	Sri Krishna Ayurveda	
Dongre & Co., K. T.	57	Nathella Sampathu Chettiar &		Pharmacy	100
East & West Insurance		Son	81	Sree Raja Rajeswari Pictures	2W
Co. Ltd.	45	National Trading Co.,	72	Sri Seetaram Pictures	3 W
Famous Pictures	40	Nagpur Pioneer Insurance		Sultan & Co., A. D.	I
General Film Distributing		Co. Ltd.	A.	Swastik Oil Mills Ltd.	185
Co.,	157	National Indian Life Insurance		Tonsinol Laboratory	93
Golden Tobacco Co.,	56, 69	Co., Ltd.,	181	Typewriter Mart	57
Gramophone Co., Ltd.,	4	National Insurance Co., Ltd.,	68	Vaidika Dharma Grandha	
Hanuman Jothisha Ashramam	185	National Star Assurance		Mandali	I
Hindusthan Mutual Insurance		Co., Ltd.,	92	Vanguard Insurance Co., Ltd.,	5
Co., Ltd.,	153	New Asiatic Life Insurance		Vani Pictures Ltd.,	152
Indo-Commercial Bank Ltd.,	53	Co., Ltd.,	80	Vijaya Chemical & Toilet	
Jalal & Sons.,	I	New India Assurance		Works	20
James Perfumery Co.,	133	Co., Ltd.,	101	Vijayalakshmi General	
Janardanam Naidu P. R.	93	Oriental Govt. Security Life		Assurance Co., Ltd.	56
Jeewanlal (1929) Ltd.,	156	Assurance Co., Ltd., F. R. P.		Vijaya Pharmacy	61
K. G. Rao Paints & Varnish		P. C. A. & Co.,	45	Volkart Brothers	44
Co.,	61	Parker Watch Co.,	72	Water Supply Specialists,	
Karnik Bros.,	I	Pioneer Watch Co.,	72	Ltd.,	100
Kathiawar Trading Co.,	176	Popular Cycle Importing Co.,	I	Western India Life	
Kerala Soap Institute	132	Ramachandra Nayanivaru		Insurance Co., Ltd.,	69
Kesari Kuteeram	41	P. T.	177	Zandu Pharmaceutical Works	49

ఆంధ్ర పత్రిక - వ్యవసాయ సంచిక - ప్రకటనలు



Tele: "KITTAIPA" Reg. No. 61:

**A BOON TO CHEWERS.**

THE TOBACCO ::

:: BEST BY TEST.

**"KITTAIPA" MARK**

Best Return Even To The Pie Spent.

**TRY ONCE :: :: BE SATISFIED**

A Pleased Customer is our Greatest Asset.

తాంబూలము వేవించేవారి కొక వరప్రసాదము.

వరీషింపబడి, ప్రళస్త మయినదనబడిన పొ గా కు

**"కిట్టప్ప" మార్కు**

ఖర్చుచేసిన ఒక దమ్మిడికైనను పరిపూర్ణమను ప్రతిఫలము.

ఒకమారు వాడిచూడండి :: :: తృప్తిపొందండి

సంతృప్తి పొందిన ఖాతాదారే మాకు చెబుతాడు

—: Manufacturers :—

**A. D. SULTAN & Co.,  
KUMBAKONAM.**

Branch: 16, High Road, Triplicane, Madras.

Agents wanted in unrepresented areas.

ఏ జంట్లు లేనిచోట్ల ఏ జంట్లు కావలెను.

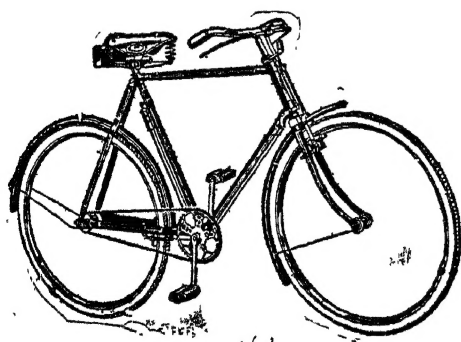
ఇంతకన్నను  
మంచి నైకిలు లేదు

ఎల్లకాలమునకు

గ్యారంటీ చేయబడినది.



BY APPOINTMENT  
TO THE LATE KING GEORGE V



ప్రతి భాగ  
మును శ్రేష్ఠ  
మైనది. ప్రతి  
నైకిలును  
ఆమూల్యగ్ర  
ముగా పరి  
క్షింపబడి  
నది. ప్రశస్త  
మగు పని

తనము, ఉత్తమమగు, పనిముట్లు, ఎల్లకాలమునకును  
గ్యారంటీ ఇవ్వబడును.

**బీస్టను హాంబరు**

మద్రాసు రాజధానికి, మైసూరు, తిరువాన్కూరు,

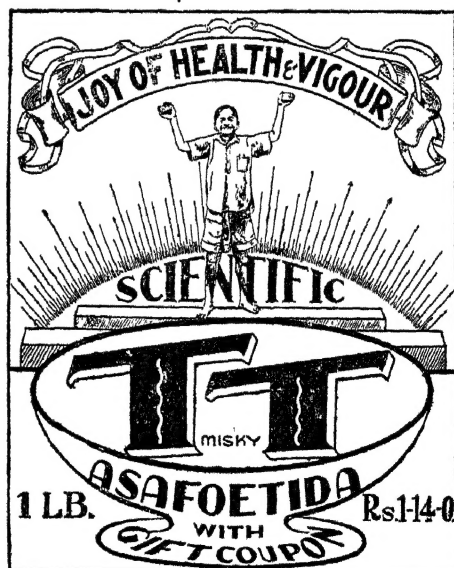
కొచ్చిన్ సంస్థానములతో సహా ఏజంట్లు.

డి పాత్మలర్ నైకిల్ ఇంపోర్టింగు కంపెనీ,

9, బ్రాడ్వే, మద్రాసు.

**శాస్త్రోక్తమగు టి. టి. ఇంగువలో**

రసాయనిక పదార్థములు ఇమిడియున్నవి. ఇంతేకాక ఇందు



సువాసనయు  
సురుచియు  
నిండియు  
న్నవి. ఈ  
ఇంగువచేర్చిన  
వంటలు  
చాలా రుచి  
గానుండును.  
తీర్ణశక్తిని  
సులభము  
చేయును.

పాను ఖరీదు రు 1-14-0

**రషీద్ జంషెద్ సన్సు అండ్ కో,**

హైదరాబాద్ : బాంబాయి.

బ్రాంచిలు : మద్రాసు, కుంభకోణం, మధుర.



# వైదికధర్మ గ్రంథమండలి

౩౬౦ పుటలలో కాగలిగిన గ్రంథములకు సం॥ చందా పోస్తే జితో సహా రు ౧-౪-౦ మాత్రమే

వ్రతీయింట నుండదగినవి!

వైదికధర్మప్రచారమునకు మిక్కిలి యుపయుక్తమయినవి.

ప్రథమ సంవత్సరము విడివిడిగాకొనువారు పంపవలసిన వెలువడిన గ్రంథములు పోస్తుబిల్లులు

- ౧. వేదమే ఈశ్వరీయజ్ఞానము ... 0-4-0
- ౨. ఆర్యసమాజ మన నేమి? ... 0-8-0
- ౩. పంచమహా యజ్ఞవిధి ... 0-4-0
- ౪. వైదికసంధ్యా రహస్యము ... 0-4-0
- ౫. పరమాత్మ ... 0-8-0

నెంటునే చందాధనమునుపంపి వెలువడనున్న ఈ క్రింది గ్రంథములనుగూడ తప్పక చదువండి!

- ౧. ఆర్యసమాజంలో ఎందుకుచేరాలి. ౨. ఓంకారోపాసన. ౩. దేవయజ్ఞము. ౪. జీవాత్మ. ౫. ప్రకృతి. ౬. ఆర్య హిందూ మిమాంస.

మంత్రివృగడ వెంకటేశ్వరరావు (ప్రకాశకులు),  
దేవీదీక్షబాగు, సుల్తాన్ బజార్, హైద్రాబాదు (దక్కన్).

## జ్యోతిత్వంద్రిక

ఇది యొక మానవత్రిక. దీనియందు జాతక, ముహూర్త, ప్రశ్న, వాస్తుభాగములును, గ్రహశాంతి భాగమును, పురాతన గ్రంథముల ననుసరించి, రహస్యవిషయము లన్నియు శాస్త్రప్రమాణములతో వ్రాయబడుచున్నవి. ఇది విద్యార్థులకే గాక జ్యోతిష్కులకు గూడ మిక్కిలి సహాయకారి యగును. ఇంకను దీనియందు విద్యాభివృద్ధి పథకములును, చక్కని వివిధ సమస్యలును, మంచి బహుమాన విషయములును గూడ గలవు. విద్యాధనములు రెండునుగూడ సంపాదించుటకు మిక్కిలి సహాయకారి. దీనియందు మోసముగాని, సందిగ్ధ విషయములుగాని లేవు. దీనికి 1 సం॥రం చందా రు 3-8-0 లు. విడి సంచిక రు 0-5-0 లు. ప్రథమ సంచిక మాత్రం 2 అణా బిల్లులు పంపిన వారికి పంపబడును. మేనెల నుంచి యీ పత్రిక వెలువడును.

ఆకెళ్ల వెంకటేశాస్త్రి,

సంపాదకుడు,

గోపాలపురం పోస్టు, వయా-తణుకు,  
తూ. గోదావరి జిల్లా.

# బి. రెడ్డి ఆండ్ కంపెనీ,

(రిజిష్టర్డ్)

ప్రాప్తయిటరు: గోపాలపురం,  
జి. వి. రెడ్డి. తూర్పు గోదావరి జిల్లా.

“సర్వకుష్టులకు గ్యారంటీచికిత్స”

మా “అతివిచిత్ర ముష్టునివారిణి” అష్టదశకుష్టు, బొల్లి సర్వ విధచర్మవ్యాధులను నిర్మూలించుటలో వజ్రాయుధమువంటిది. 2 నెలలకు సరిపడు 6 రకముల మందులసెట్టు నెల రు. 25/- లు.

“సర్వసుఖరోగ నివారిణి”

ఎంతపురాతనమై జీర్ణించి, ఎట్టి అపాయస్థితియందున్న సెగసవా యిరోగములకైనను 3 పూటలకే అద్భుతగుణము. పశ్యములేదు. వెల స్వల్పము. 40 రోజులకు సరిపడుమందు నెల రు. 4 లు మాత్రము.

“భాస్కరామృత లేహ్యము”

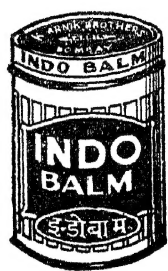
నూరుమూలికలచే తయారుకాబడినది. శుష్కనప్తము, నిస్సత్తువ, అజీర్తి, నెరములులాగుట, మొదలగు దుగ్ధగుణములకుండించి రక్తము, వీర్యమువృద్ధిజేసి సింహబలునిగాజేయును. 40 రోజులకు రు. 5/- డాంబికప్రకటనలకు, నకలుమండులకు మోసపోకుడు. పోస్టుఖర్చులు ప్రత్యేకము. క్యాటలాగు, సలహా ఉచితము.



ప్రతిగృహము కార్నిక్ నకును ముఖ్యముగాకావలసినది ఏగ్ మిక్చర్ మలేరియా, ఇన్ ఫ్లూయెంజా, వంతుజ్వరం మనృజ్వరం మొదలగువాని నన్నిటిని నిశ్చయముగ నివారించును. సులభమైనదే గాక మంచుగుణము కలది. శీఘ్రముగా బాధనుపశమింపజేయును. తిరిగి జ్వరము రాకుండ నిలుపును. సీసా 1 కి రు. 0-12-0 లు, 3 సీసాలు రు. 2-3-0 లు. (తపాలా ఖర్చులు ఉచితము.)

ఇండో బామ్

ఎప్పుడును చేతిలో ఉండవలసినది. ఇది కీళ్ల నొప్పులు, నరముల నొప్పులు, తలనొప్పి, పండ్లతీపు, జలుబు, దగ్గు మొదలగు వానికి మిక్కిలి ఉపయోగకరమైనది. ఇండోబామ్ వ్యాధియొక్క మూలకారణమును నశింపజేయును.



1 డబ్బీ రు. 0-8-0 లు. 3 డబ్బీలు రు. 1-8-0 లు.

తపాలాఖర్చులు ఉచితము. అన్ని పాపులలోను దొరకును.  
KARNIK Bros., Girgaum, BOMBÁY. 4.  
Madras.— DADA & Co., C. J. SHETH & Others.

శ్రీ శివాభ్యం నమః

## శ్రీ వృష సంవత్సర సిద్ధాంత పంచాంగము

శ్రీకల్యాణగుణావహం రిపుహరం దుస్వప్న దోషాపహం, గంగాస్నాన విశేషపుణ్యఫలదం గోదానతుల్యం నృణామ్,  
ఆయుర్వృద్ధిద ముత్తమం శుభకరం సంతానసంపత్ప్రదం, నానాకర్మ సుసాధనం సముచితం పంచాంగ మాకర్ణ్యతామ్.

### రాహుకాలము

సూర్యోదయం 6 ఘం. అద్యోదినములకు

వారములు	మొదలు	వరకు
ఆదివారము	4½	6
సోమవారము	7½	9
మంగళవారము	3	4½
బుధవారము	12	1½
గురువారము	1½	3
శుక్రవారము	10½	12
శనివారము	9	10½



### గుళిక కాలము

సూర్యోదయం 6 ఘం. అద్యోదినములకు

వారములు	మొదలు	వరకు
ఆదివారము	3	4½
సోమవారము	1½	3
మంగళవారము	12	1½
బుధవారము	10½	12
గురువారము	9	10½
శుక్రవారము	7	9
శనివారము	6	7½

పంచాంగకర్తలు :

## కుప్పా విశ్వపతిశాస్త్రి, చివ్రకుల వేంకటరమణశాస్త్రి

శ్రీరామాయ నమః.

### శ్రీ వృష సంవత్సర ఫలితాంశము

ఈ సంవత్సరమున వేసగి యగు వైశాఖి మూడు మాసములందును విశేషముగ నెండలు గాయక అప్పు డప్పుడు మంచి వర్షములు గురియుచుండును. మొత్తముమీద నీ వత్సరమంతయు వర్షము లెక్కువ. అందు వైశాఖి జ్యేష్ఠములందును కార్తికమందును వెద్ద గాలితో గూడి వర్షములు గురియగును. పూర్వసప్తమలు తక్కువ గను, మధ్యసప్తములు మధ్యమముగన, అంత్యసప్తములు బాగుగను పండును. రాజు శుక్రుడు శుభుడైనను రాక్షసమంత్రి యగుటయు వంత్రి రవి తీక్షణకరుడై రుద్రరూపి యగుటయు లోకమున యుద్ధా సక్తియు, న్యాయము కొఱకు పోరాటములున్న వెరిగి యశాంతికరముగ నుండును. ఈ వత్సర పూర్వభాగమున కల్లెలములు, రాజు చోరాగ్నిబాధలు, యుద్ధ భయ మున్నా ఎక్కువగా నున్నను మధ్యభాగమున క్రమముగ తగ్గనారంభించి యంత్యభాగ మున శాంతి చేకూరునట్లు గవడు చున్నది. ధాన్యాది సర్వవస్తువులకున్నా మొత్తముమీద ధర వెరుగును. వివర ములు మాసనియమముచే ముందు వ్రాయబడినవి. వడ్డ, గోధుమలు, అపరధాన్యములలో నల్లనివి ఎక్కువగ బండును. మెట్టకంటె మాగాని బాగుగ బండును. వెండి బంగారములకు క్రమముగ ధర తగ్గును. అబ్బాది (28-3-41) మొదలు వైశాఖి బ ౩౦ (26-5-41) వఱకు ప్రాగస్తమిత శుక్రవృషాధ్యమున్నా వైశాఖి శు ౯ (5-5-41) మొదలు జ్యేష్ఠ శు ౯ (4-6-41) వఱకు పశ్చాదస్తమిత గురువృషాధ్యమున్నా వైశాఖి శు ౧ (27-4-41) నాడు శ్రీ నర్మదానదీ పుష్కరాంభమున్నా మాఘ శు ౧౧ (28-1-42) మొదలు మాఘ బ ౭ (8-2-42) వఱకు పశ్చాదస్త మిత శుక్రవృషాధ్యమున్నా భాద్రపద శు ౧౫ (5-9-41) తేదీని చంద్రగ్రహణమున్నా భాద్రపద బ ౩౦ (21-9-41) తేదీని సూర్యగ్రహణమున్నా గలుగును. నాలుగుతూముల వర్షమున్నా సుమారు ౯ వీసముల పంటయు గలిగి లోకము సుఖించును. ఫాల్గున శుద్ధ ౧౫ (2-3-42) గ్రస్తాస్తమయఖచ్చన్న చంద్రగ్రహణము గలుగును.

వాగీశాద్యా స్సుమనస స్సర్వార్థానా ముపక్రమే,  
యం నత్వా కృతకృత్యాస్సునిస్త న్నమామి గజాశనమ్.  
అచింత్యావృక్షరూపాయ నిర్గుణాయ గుణాత్మానే,  
సమస్త జగదాధారమూర్తయే బ్రహ్మణే నమః.  
బ్రహ్మణ మిశాన హరీ సురేశ్వరం  
గ్రహీ న్నవాప్యర్కముఖాన్ మహాత్మనః,  
ఋషీన్ దినర్వాధిపతీన్ దివాకనః  
పుణ్యాన్ ప్రపద్యే శరణం పఠితృణమ్.

అబ్బాదో బంధుసంయుక్తో మంగళస్నాన మాచరేత్,  
 కస్త్యై రాభరణై ర్దేహ మలంకృత్య తత శ్శుచిః,  
 విష్ణు శం భారతీం ఖేటాన్ దైవజ్ఞ మభిపూజ్యచ,  
 సంవత్సరఫలం సమ్యక్ స్ఫురిత్యా విప్రాన్ సమర్పయేత్.

అస్మిదేవే లోకవ్యవహారార్థం చాండ్రమానాబ్దోగ్రాహ్యః.  
 శేషచలస్యదక్షిణదేశే సారమానాబ్దోగ్రాహ్యః, విశ్వస్యోత్తరదేశే  
 బార్హస్పత్యమానాబ్దోగ్రాహ్యః. సర్వత్ర గురూదయవర్షం గ్రాహ్యం  
 శ్రీచాండ్రమానేన వృషమాసంసవత్సరః, సారమానేన వీరత్యంసవత్సర  
 చైత్ర బ ౨ ప|| విక్రమసంసవత్సరః. అనంతరమబ్దాంతం వృషసంస  
 త్యరః. బార్హస్పత్యమానేన అబ్దాదిఫాల్గున బ ౩ ప|| విజయసంస  
 త్యరః తదుపర్యబ్దాంతం జయసంసత్సరః|| గురూదయవశాత్కార్తి  
 కాబ్దః. అస్య సమస్తకల్యాణభాజనస్య సకలశ్రౌతస్మార్తనిత్య నైమి  
 త్తిక కామ్యకర్మామసాన క్రియాతంత్ర వ్యవహారపాతుఘాతస్య  
 శక్రదేవతాక తృతీయయుగాంతర్గతస్య రుద్రదేవతాక ఉద్వత్సర  
 సంజ్ఞకస్య శ్రీ వృషసంసత్సరస్య సృష్ట్యానిగత సారాబ్దాః  
 ౧౯౫౦-౫౦౫౦౨ కల్యాణికాబ్దాః ౫౦౫౦ శాలివాహన శకాబ్దాః  
 ౧౮౬౩ విక్రమశకాబ్దాః ౧౯౯౭ మాణ ౧౯౮౧-౮౨ ఘనవీ  
 ౧౩౫౦-౫౧ హిజరీ ౧౩౬౦-౬౧. అస్య సంసత్సరస్య రాజాది  
 నిర్ణయః.

రాజా శుక్రః	పురోహితో బుధః
మంత్రీ రవిః	పరీక్షకః కుజః
సేనాధిప శ్శనిః	గణితో గురుః
సస్యాధిపో బుధః	గ్రామపాలితో రవిః
ధాన్యాధిపశ్చంద్రః	దైవజ్ఞశ్శనిః
అర్హాధిపశ్శనిః	వశుపాలితో గోపాలః
మేఘాధిపశ్శనిః	స్థానసంరక్షితో బలభద్రః
రసాధిపశ్శుక్రః	
నీరసాధిపో బుధః	

పూర్వసన్యాసినితో రవిః, మధ్యసన్యాసిపశ్చనిః, అంత్యసన్యాసిపశ్చం  
ద్రః. ఉద్వహ నామకవాయుః, తమోనామకమేఘః, మేరోపశ్చి  
మదిగ్భాగేమే ఘోత్పత్తిః, ఆఘక ర పరిమితం వర్షం, ఆఘతోగో  
పహస్సగతః, కేలినిహస్సగతశ్చ, భూవాహకః వాసుకీః-

రాజా కుజః	మంత్రీ చంద్రః
సేనాధిపశ్చంద్రః	సన్యాధిపా గురుః
ధాన్యాధిపా బుధః	అర్హాధిప శ్చంద్రః
మేఘాధిపశ్చంద్రః	రసాధిపశ్శనిః
నీరసాధిపా గురుః	

అథ వర్ష ధాన్యాదయో లిఖ్యంతే

వర్షం ౯, ధాన్యం ౫, శీతం ౧౩ తృణం ౧౫ ఉష్ణం ౧౧, మారుతం ౧౧ ప్రజావృ ౧౩, ప్రజాక్షయం ౧౧, రాజవిద్యరం ౭, ఉగ్రం ౭, పుణ్యం ౧౭, పాపం ౧౭, వ్యాధయః ౮, తిచ్ఛాంతిః ౭, ఆచారం ౭, దుష్ప్రవర్తనం ౧౦, మరణాని ౯, జన్మాని ౫, దేశో ప్లవనం ౮, దేశస్వాధ్యం ౧౧, చోరభయం ౬, తన్నాశః ౧౧, అగ్ని భయం ౧౧ తన్నాశః ౮, మృగోపద్రవం ౮, మృగక్షయం ౭, కీట భయం ౧౦, కీటనాశః ౯, మామకోత్పత్తిః ౩, తన్నాశః ౩, సరోత్పత్తిః ౮, తన్నాశః ౧౦, కామం ౫, లోభం ౬, మోహం ౫, మదం ౧౧, మాత్సర్యం ౭, సుఖం ౩, దుఃఖం ౧౧, భోగం ౩, విడంబం ౧౧, మనోవ్యసనం ౧౦, ద్వేషం ౮, ప్రతిష్ఠ ౫ అప్రతిష్ఠ ౧౦ చ్యూతం ౬ మత్తత ౧౦ సరోత్పత్తిః ౫ స్త్రీణా మత్పత్తిః ౮ ధాతుర్వాదం ౧౧ భయం ౫ కౌరవ్యం ౧౧ దుష్టనిగ్రహం ౮, శిష్టపాలనం ౩ సత్యం ౧౦ విశ్వాసం ౩ అవిశ్వాసం ౫ దయ ౬ నిర్దయ ౧ న్యాయం ౮ అన్యాయం ౯ జ్ఞానం ౧ అజ్ఞానం ౧ కాపట్యం ౧ నిష్కాపట్యం ౫ ధార్మికం ౯ అధార్మికం ౯ గోమాయువు ౧౩ తన్నాశః ౮ కంటకపు ౮ తన్నా శః ౮ శలభోత్పత్తి ౧౦ తన్నాశః ౧ మశకపు ౧౦ తన్నాశః ౧౦ మత్కుగ్రవ ౧౦ తన్నాశః ౩ పుచ్చికపు ౨౧ తన్నాశః ౧౦ వాఘ్రువు ౧౨ తన్నాశః ౧౦ సస్యపు ౫ తన్నాశః ౮ పుకవు ౧ తన్నాశః ౬ పికవు ౮ తన్నాశః ౬ కుక్కుటపు ౬ తన్నాశః ౮ పశ్చత్రిపు ౩ తన్నాశః ౧ ధేనువు ౮ నాశః ౨ మహిషపు ౮ నాశః ౩ మృగపు ౧ నాశః ౨ ఛాగపు ౧ నాశః ౨ అశ్వపు ౮ నాశః ౮ దంతిపు ౩ నాశః ౧ విషపు ౩ నాశః ౫ క్షత్రియపు ౨ నాశః ౩ వైశ్యపు ౮ నాశః ౫ శూద్రపు ౫ నాశః ౫ క్షేచ్ఛపు ౫ నాశః ౫ సంకరపు ౫ నాశః ౫ వజ్రపు ౫ నాశః ౫ వైదూర్య వు ౫ నాశః ౫ నీలపు ౫ నాశః ౫ గోమేధికపు ౫ నాశః ౫ పుష్క రాగపు ౫ నాశః ౫ విద్రుమపు ౫ నాశః ౨ మరకతపు ౫ నాశః

అ మాణిక్యవృక్షా నాశః ౫ మాక్షికవృక్షా నాశః ౫ సువర్ణవృక్షా రజతవృక్షా తామ్రవృక్షా కాంశ్యవృక్షా లోహవృక్షా అయోవృక్షా త్రపువృక్షా సీస ౫ రసవృక్షా బ్రహ్మవృక్షా శాలివృక్షా కుశుధ్వవృక్షా తిలవృక్షా మామవృక్షా ముద్గవృక్షా సర్వపవృక్షా చణకవృక్షా ఆఢకవృక్షా గోధూమవృక్షా కోద్రవవృక్షా ప్రియంగువృక్షా గం, యావనాశవృక్షా శ్యామాకవృక్షా రాజ మామవృక్షా నీవారవృక్షా శింబిధాన్యవృక్షా ఆతివృష్టిః ౧౯ అనావృష్టిః ౨ మూమకవృక్షా శలభవృక్షా కుక ౧౫ స్వచక్రభయం ౧౧ పరచక్రభయం ౧౨ విద్యుత్ ౨ శిలాపాతం ౧ గర్జితం ౩ అండుబాః ౨ స్వేదబాః ౨ ఉద్బిదాః ౨ జరాయుబాః ౨ స్థావరాః ౧౧ జంగమాః ౧౯ క్షుత్ ౧౧ తృష్ణ ౧౨ నిద్ర ౧౩ ఆలస్యం ౩ ఉద్యోగం ౧౫ శాంతః ౨ కోపం ౧౩ దంబం ౧౨ మిత్రభేదం ౧౨ రసనిష్పత్తిః ౧౨ ఫలనిష్పత్తిః ౯ ఉత్సాహః ౧౨.

**చాంద్రమానేన వృషసంవత్సర వలం.**

వృషాబ్దే నిఖిలాత్మేశాః యుధ్యంతే వృషభా ఇవ, మత్తాః ప్రసక్తా విప్రేంద్రాః యజంతే సంతతం సురాన్. ౧౦. వివిధై రన్నపానాదై ర్మృతైః పుష్టాంగచేతసః, మదోన్మత్తాఖిలా లోకాః వృషాబ్దే వృషసన్నిభాః.

రాజులుమడించిన యాబోతులవలె యుద్ధములు చేయుదురు. బ్రాహ్మణులు దేవతారాధనల జేయుదురు. ఇతరులు సుఖము గలిగి సుఖింతురు.

**సౌరమానేన ఏతత్సంవత్సర చైత్ర బ ౨ ప||**

**విక్రమ సంవత్సరవలం.**

ప్రవన్తో ౭వరతం స్వచ్ఛం ప్రవన్తి ప్రచురం పయః, విక్రమాబ్దే ఖిలాత్మేశాః విక్రమాక్రాంతభూమయః.

తరుపర్యబ్ధాంతం వృషసంవత్సరఫలం పూర్వమేవోక్తం.

**బార్హస్పత్యమానాబ్దఫలం**

అబ్దాదిపాల్లున బ ౩ ప|| విజయాబ్దఫలం:- నశ్యతేవారి ధారాభిః సర్వంపూర్వకృతం ఫలం, రాజభిశ్చాపరం సస్యం, జయాబ్దే విజయేచ్ఛుభిః ౧౦||యుధ్యంతే భూభృతోన్యోన్యం, లోకానాంచ ధనక్షయః, దుర్భిక్షంచ క్వచిత్స్వస్థం బహుసస్యార్థవృష్టయః|| వింధ్యోత్తరదేశమున అతివర్షముచే పూర్వసస్యమున్ను రాజులయుద్ధభయమున నవర సస్యమున్ను నశించును. రాజు లన్యోన్యము కలహింతురు. ధనక్షయ మగును, కొన్నిచోట్ల దుర్భిక్షము గలుగును.

పాల్లున బ3 ప|| అబ్దాంతం జయాబ్దఫలం:- తైలోద్యానవనారామఫలై రతులితామహీ, గీయతే నేణువీణాదైర్జయాబ్దే కర్ణహర్యలం|| ఆ పర్వతాంత మెల్లచోట్ల నన్నిరకములు చక్కగబండును. జనులు సంగీత సాహిత్యాది గోష్టిచే సుఖింతురు.

**గురూదయవశాత్కార్తికాబ్ద ఫలం**

పీడా స్యాత్కార్తికే వక్షే వహ్నిగోరధజీవినాం, శస్త్రాగ్నిక్షుద్భయం వృద్ధిః పుష్కరాసుంభ జీవినాం||

స్వరకార లోహకాః ఆహితాగ్నాద్వి వహ్నిస్త్వప జీవులకున్ను, పుష్కరకార కాసుంభ జీవులకున్ను శస్త్రాగ్ని క్షుద్భయములు వృద్ధియగును.

**రాజు శుక్రం డగుటకు ఫలము**

శుక్రస్యరా జ్యేబహుసస్యసంకులా సుతీవ్రవేగాస్సరితోంబురాశిభిః|| ఫలంతివృక్షో బహుగోప్రసూతి ర్వసున్ధరాపార్ధి వ సౌఖ్యసంయుతా||

శుక్రుడు రా జగుటచే పంటలు బాగుగ బండును. వర్షములు బాగుగ గురిసి నదులు జలపూరితము లగును. గోవులు మొదలగుపశువులు బహుక్షీరప్రదములగును. రాజులకు సౌఖ్యము గలుగును.

**మంత్రిరవియగుటకు ఫలము**

నృపభయం గదతోపిహి తస్మై రాత్ప్రచురధాన్యధనాది మహితలే, రసచయంహిసమఘాతమంతదా రవిరమాత్యపదంహి సమాగతః.

యుద్ధమందాసక్తిగల రాజులవల్లను దొంగలవల్లను ధననష్టమున్ను, రసవస్తువులు మొదలగువాటికి ధరాభివృద్ధిన్నీ గలుగును.

**సేనాధిపతి శనియొసందుకు ఫలము**

అధర్మిణస్సేనహీనా నృపాః పాపరతా నరాః, పరస్పరం షోభకృత సేనాధీశేశనైశ్చరే. ౧౦|| సేనాధిపే సూర్యమతే ధృత్యాం సేనావియుక్తాస్సతతం నరేంద్రాః, అధర్మయుక్తాస్సతతం ప్రజాశ్చ కృష్ణానిధాన్యాని ఫలంతి భూమా.

యుద్ధాధికృతచే రాజులు నైన్యవియుక్తు లగుదురు. ప్రజల న్యాయప్రవర్తకు లగుదురు. నల్లధాన్యములు బాగుగ బండును.

**సన్యాధిపతి ఒంధు డగుటకు ఫలము**

జలధరా జలరాశిముచో భృశం సుఖసమృద్ధియుతం నిరుపద్రవం, ద్విజగణశ్రుతిపాతకరః సదా ప్రథమసస్యపతౌ సతి బోధనే. ౧౦|| మధ్యవృద్ధిర్మందసస్యం మేఘా వాతేన పీడితాః, త్రసంతి మనుజా నిత్యం బుధే సన్యాధిపే సతి.

మేఘములు బాగుగ వర్షించును, నిరుపద్రవమయిన సుఖసమృద్ధియగును. ద్విజులు వేదపాఠరతు లగుదురు. గ్రంథాంతరమున వర్షము మధ్యమము, సస్యవృద్ధిసామాన్యము, జనులు కష్టబడుదురనియున్నది.

**ధాన్యాధిపతి చంద్రుడు**

చంద్రే ధాన్యాధిపేజాతే ప్రజావృద్ధిః ప్రజాయతే, గోధూమాః సర్వపాశ్చైవ గోమక్షీరం సదా బహు.

చంద్రుడు ధాన్యాధిపతియౌటవల్ల ప్రజావృద్ధియగును. ఆవాలు గోధుమలు బాగుగ పండును. పశువులు బాగుగ పాలిచ్చును.

**అర్హాధిపతి శని**

వృష్టిస్తు మధ్యార్థపతౌశనాచేదాతంకచోరాగ్ని యుతామహీస్యాత్, భయం భవే దన్న సమృద్ధి రల్పా కృష్ణాని సన్యాని ఫలంతి భూమా.

వర్షము మృగముగ నుండును. దుర్భిక్షము గలుగును. చోరాగ్నిరాజభయములు పెరుగును. నల్లధాన్యములు బాగుగ బండును.

### మేఘాధిపతి శని

రవిసుతే జలదస్య పతౌ భవే ద్విరలవృష్టివతీ వసుధా తదా,  
మనసి తాపకరో నృపతిఃసదా వివిధరోగరతా జనతా మతా.

మేఘపతి శనియొటచే వర్షములు బాగుగ గురిసినను ప్రజలు రోగధూయిష్టములన్నా రాజులు మనస్సంతాపములు గలవారున్నా అగుదురు.

### రసాధిపతి శక్రదు

యజన యాజన కోత్సవకోత్సుకా జనపదా జలతోషిత మానసాః,  
సుఖసుఖిక్షుమోదవతీ ధరా ధరణిపా హతపాపగణప్రియాః.

పుణ్యకౌర్యాచరణ జరుగును. జానపదులు సుఖింతురు. సుఖిక్షుము గలుగును. పాపము శమించుటచే రాజులున్నా సుఖింతురు.

### నీరసాధిపతి బుధుడు

చిత్రవస్త్రాదికం చైవ శంఖ చందన పూర్వకం,  
అర్చవృద్ధిః ప్రజాయేత నీరసేశో బుధో యది.

చిత్రవస్త్రములు, సుగంధద్రవ్యములు, శంఖములు, చందనము వీటికి ధరలు పెరుగును.

### పురోహితుడు బుధుడు

పురోహితే యదా సామ్యే బుద్ధియుక్తాః పురోహితాః,  
జనానాం సుఖమత్యంతం రాజాన స్సుఖిసంయుతాః.

పురోహితులు బుద్ధిబలము గలియుందురు. ప్రజలు ప్రభువులు గూడ సుఖింతురు.

### పరీక్షకుడు కుజుడు

చోరాగ్ని శస్త్రబాధాచ ఫలితా రక్తజాతయః,  
రక్తద్రవ్య సమృద్ధిస్సాత్ భూసుతేతు పరీక్షకే.

లోకమున చోరాగ్నిశస్త్రబాధలు మెండును. ఎర్రధాన్యాది రక్తవస్తువులు బాగుగ వృద్ధియగును.

### గణకుడు గురుడు

గణకేతు సురాచార్యే గణకౌ స్సామ్యబుద్ధయః,  
నరాణాం సుఖమత్యంతం ద్వైజాశ్చార్వరతత్పరాః.

గురుడు గణకుడొటచే గణకులు బుద్ధి బలము గలిగియుందురు. ద్వైజులు కర్మానన్తు లగుదురు. జనులకు మంచిసుఖము గలుగును.

### గ్రామపాలకుడు రవి

గ్రామాణాం పాలకే సూర్యే క్రూరాస్సృగైర్ద్రామవల్లభాః,  
ప్రజాపీడారతా నిత్యం మధ్యసస్యార్థ వృష్టయః.

గ్రామాధికారులు క్రూరులై ఎల్లప్పుడును ప్రజల బీడింతురు. సస్యార్థ వృష్టులు మధ్యమముగ నుండును.

### దైవజ్ఞ శనిఫలం

దైవజ్ఞే భానుతనయే దైవజ్ఞా మందబుద్ధయః,  
కృష్ణభాన్యాభివృద్ధిశ్చ మ్లేచ్ఛానాం జాయతే సుఖం.

జ్యోతిష్కులు మందబుద్ధులగుదురు. మ్లేచ్ఛులకు వృద్ధి. నల్ల ధాన్యములు పండును.

### వశుపాలక స్థానంసరక్షకఫలం

వశుపాలకుడు గోపాలు డగుటచే జను లారోగ్యవంతు లగుదురు. పశువులు బహుక్షీరప్రదము లగును. సర్వసస్యసమృద్ధి గలుగును. స్థానసంరక్షకుడు బలభద్రుడగుటచే పశువులు వృద్ధిబొందును.

ఫలాధిపతి శని యగుటచే పంటలకు మంచువల్ల జంతువుల వల్లను చోరులవల్లను హాని గలుగును. జానపదులు యుద్ధములవల్లను చోరులవల్లను బాధల వందెదరు.

ధనాధిపతి కుజు డగుటచే ధరలు విపరీతముగ హెచ్చుతగ్గులు గలిగియుండును. ఊకగలధాన్యమున కభివృద్ధి తక్కువ. పుష్కమాసమున ధర బాగుగ జెరుగును. రాజులవల్ల ప్రజలకు బాధలు గలుగును.

నూచన :—పై నవనాయకాది ఫలములలో పాంచాల సౌరాష్ట్ర విదర్భదేశములందు రాజఫలమున్నా, పాండ్ర కలింగ దేశములందు మంత్రిఫలమున్నా, ఆంధ్రదేశమున మేఘార్ధాధిపతుల ఫలములున్నా, మగధకొంకణదేశములందు రసాధిపతిఫలమున్నా, మాలవదేశమున నీరసాధిపతిఫలమున్నా ఎక్కువగ వర్తించును. ఇతర దేశములందు సామాన్యముగ వర్తించును. పురోహితాధిపతులు సర్వత్ర వర్తించును.

### తమోనామక మేఘఫలం

మహావర్షం మహాఘోషం గర్జితం మేఘమండలే, ఏకార్ధ వంతమోమేఘః సాగరాంతం ప్రవర్షతి || ౧౦ || రోగాధిక్యం జాయతే నీరశేష శ్చౌరాధిక్యం వైవ ధాన్యస్య పోషః, యస్మిన్ వర్షే స్యాత్తమోనామ మేఘ స్తస్మిన్మేఘం ప్రాప్నుయాల్లోకసంఘః || గొప్ప వర్షములు ఉరుములు, మెరుపులతో గూడ వర్షించును. జనులకు రోగాధిక్యతగల్గును. చోరాధిక్యతవల్ల ధాన్యములు పోషింపబడవు. లోకము దుఃఖమునకు లోనగును.

### ఆధకఫలం

‘చతురాధే తు మధ్యమః’ నాలుగుతూములు మధ్యమముగ వర్షించును. ఆధకహస్తగత ఫలము:—అబ్దాది జ్యేష్ఠబంగం పర్యంతం మార్గశిర బ ౮ ప్రతి ఫాల్గున బ ౩ పతి ఆధకము గోపహస్తగత మగుటచే సుఖిక్షుము గలుగును. మిగిలిన కాలమందు ఆధకము కేళినీ హస్తగత మగుటచే ధర లభివృద్ధియగుట, మంచివర్షములు గురియుట గలుగును.

### వర్ష విభాగక్రమః

అష్టభాగా స్సముద్రేష భూధరేష తథానవ,  
త్రిభాగా భవి పర్జన్య స్త్యేవం వర్ష తి చత్రిధా.



సముద్రములం దెనిమిది భాగములున్న పర్వతములందు తొమ్మిదిభాగములున్న భూమియందు మాడుభాగములుగనున్న వర్షించును.

భూవాహుకుడు వాసుకి యగుటచే సర్వసస్య ఫలాభివృద్ధి యగును. పూర్వసస్యాధిపతి రవి యగుటచే గోధూమాదులు పండును. పూర్వసస్యములకు హాని గలుగును. మధ్యసస్యాధిపతి శని యగుటచే నుత్పలు, మినుములు మొదలగు నల్లధాన్యములు పండును. మధ్య సస్యములు మధ్యమముగ ఫలించును. అంత్యసస్యపతి చంద్రు డగుటచే అంత్యసస్యమున్న దాశ్వా మొదలగు ధాన్యజాతులున్న బాగుగ బండును.

### అథ మౌఢ్యనిర్ణయః

ఏతత్సంవత్సరే అద్వాది వైశాఖ బ 30 పల్ల ప్రాగస్తమిత శుక్రమాఢ్యం.

వైశాఖ శు ౯ ప్రతి జ్యేష్ఠ శు ౯ పల్ల పశ్చాదమితి గురుమాఢ్యం.

మాఘ శు ౧౧ ప్రతి మాఘ బ ౭ పల్ల పశ్చాదస్తమిత శుక్ర మాఢ్యం.

### అథ వృష్ణరనిర్ణయః

ఏతత్సంవత్సర వైశాఖ శు ౧ భానువాసరే సర్వమునీనాం శ్రీ సర్వదానదీపుష్కర ప్రవేశః.

ఏవం సర్వమాలోడ్య నిశ్చిత్య ౯ అంశాః ఫలం. శ్రీ. శ్రీ. శ్రీ.

### అథ ఆదాయవ్యయౌ

	ఆ.	వ్య.		ఆ.	వ్య.
మేషవృశ్చికయోః	౨	౮	సింహస్య	౧౧	౫
వృషభతులయోః	౧౧	౧౪	ధనుర్మీనయోః	౫	౧౪
మిథునకన్యయోః	౧౪	౧౧	మకరకుంభయోః	౮	౮
కటకస్య	౮	౧౧	సర్వాదాయవ్యయా	౫౯	౭౧

### రాజపూజ్యావ మానౌ

	పూ.	అ.		పూ.	అ.
మేషస్య	౧	౭	తులాయాః	౫	౬
వృషభస్య	౪	౭	వృశ్చికస్య	౧	౨
మిథునస్య	౭	౭	ధనుమః	౪	౨
కటకస్య	౩	౩	మకరస్య	౭	౨
సింహస్య	౬	౩	కుంభస్య	౩	౫
కన్యాయాః	౨	౬	మీనస్య	౬	౫

### కందాయఫలాని

అశ్వి	భ	కృ	రో	మృ	ఆర్ద్ర	పున	పుష్య	ఆశ్లే
౭	౨	౫	౦	౩	౬	౧	౪	౭
౨	౦	౧	౨	౦	౧	౨	౦	౧
౧	౪	౨	౦	౩	౧	౪	౨	౦
మ	పూ	ఉ	హ	చి	స్వాతి	విశా	అనూ	జ్యేష్ఠ
౨	౫	౦	౩	౬	౧	౪	౭	౨
౨	౦	౧	౨	౦	౧	౨	౦	౧
౩	౧	౪	౨	౦	౩	౧	౪	౨

మా	పూ	ఉ	శ	హ	శ	పూ	ఉ	శ
౫	౦	౩	౬	౧	౪	౭	౨	౫
౨	౦	౧	౨	౦	౧	౨	౦	౧
౦	౩	౧	౪	౨	౦	౩	౧	౪

శ్లో. ఆదిపూణ్యే మహావ్యాధి ర్మధ్యపూణ్యే మనోవృథా,  
అంత్యపూణ్యే ఫలం స్వల్పం త్రిపూణ్యే నిష్ఫలం భవేత్.  
విషమే త్వర్ధలాభస్యాస్య త్వమేతు సమతా భవేత్,  
పూణ్యే శూన్యత్వ మాప్నోతి కందాయఫల మీదృశం.

### అథ సంవత్సరపలాని

అశ్విని, పుష్య, స్వాతిభిడితాం	భూషణం
భరణి, ఆశ్లే, విశా, శ్రవ	రోగం
కృత్తి, మఘ, అనూ, ధని	ఆరోగ్యం
రోహి, పూష, జ్యే, శత	అర్థలాభం
మృగ, ఉఫ, మూల, పూభా	మనస్తాపం
ఆర్ద్ర, హస్త, పూష, ఉభా	రాజపూజ్యం
పున, చిత్ర, ఉషా, రేవ	యుద్ధభయం

### అథ సౌరార్థాః

కన్యా, కుంభ, మీనమానేవ్యత్సర్వః-మిథున, తులా, వృశ్చిక మానేషు సమార్థః-మేష, వృషభ, కటక, సింహ, ధనుర్మకర మానేషు శూన్యాత్సర్వః.

### అథ చాంద్రారాః

ఆషాఢే ఆత్మర్థః.

చైత్ర, జ్యేష్ఠ, భాద్రపద, ఆశ్వయుజ, పుష్య, మాఘ మానేషు సమార్థః.

వైశాఖ, శ్రావణ, కార్తిక, మార్గశిర, ఫాల్గునమానేషు శూన్యాత్సర్వః.

### అథ రవిచారఫలం

అథ మేషసంక్రాంతిఫలం:-చైత్ర బ ౨ ఆదివారం ౧౫-౫ ఘడియలకు రవి మేషప్రవేశ మగుటకు ఫలము-‘దుర్భిక్షం రవి వారేతు’ అనుటచే దుర్భిక్షము గలుగును. ‘దివాచే న్యేషసంక్రాంతి రనర్హకలహప్రదా’ అనుటవల్ల పగటియందు గనుక ధర్మస్థుల కలహ ములు పెరుగుటయు గలుగును. ‘మధ్యందినే మేషవివాశనం స్యాత్’ అనుటచే మేకలకు హానిగలుగును.

### ఆర్ద్రా ప్రవేశఫలం

జ్యేష్ఠ బ ౧౨ శనివారం ౩౦-౪౦ ఘడియలకు రవి యార్ద్ర తో గూడుటచే తిథిఫలము, జయము, వారముచే లోకమునకు బుద్ధి మాంద్యతయు, కృతశత్రువున్న నక్షత్రమువల్ల అగ్నిదూలభయము, వృష్టిప్రదత్వము, యోగమున సుఖిత్వము, కరణమున శుభము, రాత్రి యందగుట సస్యాభివృద్ధి, లగ్నమున సువృష్టియు గలుగును. మొత్త మున చాల శుభకరము.

### అథ మకరసంక్రాంతి ఫలం

ఈసంవత్సరమున పుష్య బ ౧౧ మంగళవారమున ౫-౪౭ ఘడియలకు రవి మకరప్రవేశమైనందుకు ఫలము:-సంక్రాంతి పురుష లక్షణము.



ద్విముఖం కృష్ణవర్ణంచ కురూపంచ త్రిశేత్రకం,  
చతుర్వక్త్రం త్రిశీర్షంచ లంబఘ్రాద్విహాసికం.  
లంబకర్ణం రక్తదంతం మహాఘోరం విరూపిణం,  
అష్టబాహుం త్రిపాదంచ శ్యామలం ఖరవాహనం.  
దశయోజన మాన్మత్యం విస్తీర్ణం ద్వాదశ స్మృతం,  
ఏవంరూపం సువిశ్లేయం సంక్రాంతిపురుషస్యహి.



ఈ పురుషునకు మహా  
దర నామధేయము, చోరా  
రిష్టం. బిల్వోదక స్నానం  
శుభం. వీరవస్త్ర ధారణం  
వీరవస్త్ర నాశనం. గోరోజన  
గంధం, పశుహాని. మల్లికా  
పుష్పధారణం, రసికారిష్టం.  
వజ్రాభరణం, యశోహాని.  
అయోధ్యాత్రేభక్షణం, అయో  
నాశనం. అపూపాహారః, స్నో  
టకభయం. జంబూఫల భక్ష  
ణం, ప్రజాపీడ. ఖరవాహనం,  
ఖరనాశనం. దండాయుధం,  
యుద్ధం. నీలశత్రుధారణం,  
నీలాశ్వనాశనం. వస్త్రధార

ణం రాజులకు శుభము. పశ్చిమ దిగ్గానం, తద్దేశారిష్టం. నైరాగ్య  
చేష్ట, ప్రజాసుఖం. సుప్తావస్థ, ప్రజావాధి. నూతనీతి, సమార్థత.  
ఉపవాహనం మేధా, సుభిక్షం. పాండురవస్త్రం, కాంస్యపాత్రే  
పక్వాన్నభక్షణం. తిథిఫలం ఉత్తమధాన్యవృద్ధి, వారఫలం వ్యాధి  
దుర్భిక్షతస్కరాది భయం. గ్రంథి జగత్తుకు గొప్పదుఃఖం. కాలఫలం  
నిశానరారిష్టం. లగ్నఫలం సస్యవృద్ధి. మహూర్తఫలం, జలనాశము.  
పక్షుఫలం సుభిక్షం, తేమం, ఆరోగ్యం, సస్య సంపద.

సంక్రాంతిపురుషేశాప్తం వర్ణద్రవ్యం న వృద్ధిదం,  
తస్మాత్ సర్వప్రయత్నేన వర్ణద్రవ్యం నివర్తయేత్.

సంక్రాంతిపురుషునిచే భరింపబడిన వస్తుభాతము వృద్ధిదు  
గానందున యాద్రవ్యము లావత్సరము త్యజింపబడవలెను.

ఈ పువ్య బ ౧౩ ఆదివారం 14-1-42 లేదీ పగలు 10 గం  
టల 22 నిమిషములవఱకు ఉత్తరాయణ పుణ్యకాలము గాన ఆసమ  
యమున తత్ప్రయక్తమగు స్నానదాన వ్రతశ్రాద్ధాదులు చేయవలెను.

### చంద్రచారః ఫలం

భరణ్యాది షణ్మండలఫలం : సస్యవృద్ధి.  
జ్యేష్ఠ శుక్ల ౧ యుక్తభౌమవారఫలం :  
వ్యాధిప్రదము. ఆషాఢ శుక్ల ౫ యుక్తరవివారఫలము  
అల్పవృష్టి. తత్సౌమీయోగం మహదర్థము సువృష్టి,  
తత్కృష్ణ రోహిణీయోగఫలం :  
ఏకాదశియందు మధ్యమ ఫలం

మహాక్షయఫలం:-అనర్థము అల్పవృష్టి, దుర్భిక్షము, సస్య  
నాశనము. రోహిణీవాసము తటమందగుటచే శుభ, జల, వృష్టి, ధన,  
తృణవృద్ధులగును. ప్రహ్లాదనయనము : ఫలము చైత్రశుక్ల ౧ యుక్త  
రేవతీయందు జలసమృద్ధి, నైశాఖ శు ౧ యుక్తభరణియందు తృణ  
సమృద్ధి, జ్యేష్ఠ శు ౧ యుక్త మృగశిరయందు శుభము, ఆషాఢ శుక్ల  
౧ పునర్వసునల్ల ధాన్యసంపత్తున్నా గలుగును.

కుజచార ఫలము:—చైత్రశు ౧ మొ ౧౦ వరకు ధాన్య  
ము, నువ్వులు, నెయ్యి, మినుములు వీటికి ధర పెరుగును. చైత్ర శు  
౧౦ మొ బ ౩౦ వఱకు ధాన్యారిష్టము, వర్షము గలుగును. చైత్ర  
బ ౩౦ మొ. నైశాఖ బ ౬ వఱకు ధాన్యము, బెల్లము, పంచదార  
మొదలగువాటికి ధర నిలచియుండును. దేశము సర్వసస్య సమృద్ధిగ  
నుండును. నైశాఖ బ ౬ ప్రతి జ్యేష్ఠ శు ౧౧ పరి కీట మాషకాదులవల్ల  
ధాన్యాదుల కరిష్టము. జ్యేష్ఠ శు ౧౧ ప్ర. ఆషాఢ శు ౨ పరి తిల  
వస్త్ర నూత్రకార్పాస పూగాదులకు మహర్హత. ఆషాఢ శు ౨ ప్ర  
బ ౧౧ పరి దుర్భిక్షము వగ్నాభావము గలుగును. ఆషాఢ బ ౧౧  
మొ|| భాద్రపద శు ౨ పరి ప్రజకు రోగభయమున్నా సుభిక్షము,  
సౌఖ్యము, అన్నసమృద్ధియు గలుగును. భాద్రపద శు ౨ మొ|| బ  
౨ వఱకును చలిబాధయు, ఊక గల ధాన్యములకు ధర పెరుగు  
టయు గలుగును. భాద్రపద బ ౨ ప్రతి పువ్య శు ౧౦ పరి తిరిగి సుభి  
క్షము, సౌఖ్యము, అన్నసమృద్ధియు, ఆరోగ్యనాశమున్నా గలు  
గును. పువ్య శు ౧౦ ప్రతి మాఘ శు ౨ పరి చలిబాధయు ఊక  
గల ధాన్యములకు ధర పెంపు గలుగును. మాఘ శు ౨ మొ షాఢన  
శు ౨ వఱకును ద్విజపీడయు అనేక నష్టములున్నా గలుగును. అన్ని  
దేశములందును గ్రామములకు పీడయు ధాన్యాదులకు ధర పెంపు  
న్నా గలుగును. షాఢన శు ౨ ప్రతి బ ౧౨ పరి తాపసులకు సజ్జను  
లకు హాని గలుగును. దేశభంగము గలిగి నష్టములెక్కువగును. భాద్ర  
పద బ ౧౨ ప్రభృత్యబ్ధాంతమున్నా వృక్షములకున్నా వ్యాఘ్రాది  
క్రూరమృగములకున్నా పీడగలుగు.

భాద్రపద శు ౧౩ ప్రతి కార్తిక బ ౧౨ పరి కుజవక్రఫలం:-  
ఈ కాలమున రక్తానన మను వక్రము గలిగి అందువల్ల సుభిక్షము  
అతిరోగబాధ శత్రువృద్ధియు గలుగును.

బుధచార ఫలము :— అబ్దాది చైత్ర శు ౩ ప. శూ  
ద్రులకు రోగభయము. తదుపరి శు ౧౩ ప. దుర్భిక్షము తేమము  
ఆరోగ్యము గలుగును. అనంతరము బ ౭ ప. రాజులకు కష్టము  
పశుపక్షుల కారోగ్యము. అటుపైని బ ౧౪ ౬. ఆనందము కుంకు  
మాదులకు ధర లభివృద్ధి. చైత్ర బహుళ ౧౪ ప్రతి నైశాఖ శు ౬ ప.  
లోకమునకు పీడ. గోధుమ, చెఱకు, యవలు, పాలు, రసవస్తువులు,  
నెయ్యి వీటికి ధరలు నిలచియుండును. అనంతరం శు ౧౨ ప.  
చండాలాదులకు పీడ. తీవ్రరోగ పీడ, ధాన్యాదులకు ధర పెరు  
గుట, లోకమున అన్యోన్య వైరము గలుగును. నైశాఖ శు ౧౨ ప్ర.

బర ప. ఆనోన్య వైరం, విప్రపీడ, మేఘాల్పత, దుర్భిక్షము గలుగును. వైశాఖ బర ప్ర. బంగ ప. తిలకార్పాస, సూత్రములకు ధర పెంపు గలుగును. వైశాఖ బంగ ప్ర. జ్యేష్ఠ శు 3 ప. సుభిక్షముగా నున్నను గొప్ప గాలివానలు గలుగును. జ్యేష్ఠ శు 3 ప్ర. బ ౨ ప. గోధుమ, తిల, మామములకు ధర పెంపు. గొప్ప వర్షములు గాలిదెబ్బలు గలుగును. జ్యేష్ఠ బ ౨ ప్ర. ఆషాఢ శు ౪ ప. బాలురకు పీడ, దూది, నూలు వీటికి ధర తగ్గుట గలుగును. ఆషాఢ శు ౪ ప్ర. శ్రావణ శు ౨ ప. గోధుమ, తిల, మామములకు ధర పెంపు, గాలి, వానగలుగును. శ్రావణ శు ౨ ప్ర. శు ౧౨ ప. బాలపీడ గల్గి దూదికి నూలుకు ధర తగ్గును. శ్రావణ శు ౧౨ ప్ర. బర ప. జనలక్షకమత్యము, రాజులకు భయము, జయము గలుగును. శ్రావణ బర ప్ర. బంగ ప. మహావర్షము, ధాన్యముల కభివృద్ధియు గలుగును. శ్రావణ బంగ ప్ర. భాద్రపద శు ౨ ప. వర్షము; ధాన్యనాశము, ప్రజాభయము గలుగును. భాద్రపద శు ౨ ప్ర. శు ౧౧ ప. రాజులకు యుద్ధము, సన్యారిప్తము, దుర్భిక్షము గల్గును. భాద్రపద శు ౧౧ ప్ర. బ 3 ప. మినుములు, శనగలు వీటికి అరిష్టము. భాద్రపద బ 3 ప్ర. బంగ ప. మంచివర్షము, సుభిక్షము, ధాన్యవృద్ధి, ఆరోగ్యము గలుగును. భాద్రపద బంగ ప్ర. ఆశ్వయుజ శు ౮ ప. ద్విజగణికా, శిల్పులకు పీడ, అల్పవృష్టియు గలుగును.

ఆశ్వయుజ శు ౮ ప్ర. కార్తిక శు ౧౦ ప. మందవృష్టి గలుగును. కార్తిక శు ౧౦ ప్ర. బ ౨ ప. ద్విజగణికా శిల్పులకు పీడ, అల్పవృష్టి గలుగును. కార్తిక బ ౨ ప్ర. మార్గశిర శు ౨ ప. మందవృష్టి గలుగును. మార్గశిర శు ౨ ప్ర. శు ౧౨ ప. సుభిక్షము కాని అచ్చటచ్చట వ్యాధిభయమున్న దుర్భిక్షమున్న గూడ గలుగును. మార్గశిర శు ౧౨ ప్ర. బ ౫ ప. సుభిక్షము, పక్షిపీడా, ప్రజాసుఖము గలుగును. మార్గశిర బ ౫ ప్ర. బంగ ప. చెఱకు, వడ్లు, నెయ్యి వీటికి ధర పెరుగును, గుఱ్ఱములకు పీడ. మార్గశిర బంగ ప్ర. పుష్య శు ౮ ప. బాలురకు పశుపక్ష్యదులకు పీడ గలుగును. పుష్య శు ౮ ప్ర. బంగ ప. ధాన్యమునకు ధర తగ్గి లోకమున వ్యాధియు, వృష్టియు గలుగును. పుష్య బంగ ప్ర. బ ౯ ప. సస్యవృద్ధియు అష్టవర్ష శిశుక్షయమున్న గలుగును. పుష్య బర ప్ర. మాఘ శు ౪ ప. బెల్లము, అవిశే, శనగ, ధాన్యములకు ధర, మంచువల్ల బాధయు గలుగును. మాఘ శు ౪ ప్ర. బంగ ప. పశుపీడ గలుగును. మాఘ బంగ ప్ర. ఫాల్గున బ ౨ ప. బెల్లము, శనగలు, ధాన్యములకు ధర గలుగుట, మంచువల్ల బాధయు గలుగును. ఫాల్గున బ ౨ ప్ర. బ 3౦ ప. పశుపీడ గలుగును.

బుధుని అస్తమయఫలం:—చైత్ర బహుళమున రాజులకు పీడ, జ్యేష్ఠబహుళమున మహారాజులకు పీడ, శ్రావణబహుళమున అనావృష్టి, మృత్యుచోరభయములున్నా, అతివృష్టిన్నీ, కార్తిక శుద్ధమున అన్నిటికి ధర పెరుగుటయు, మార్గశిర శుద్ధమునగూడ

ధరయే పెరుగుటయు, మాఘ బహుళమున అతివాయువు, మంచులచేత వృక్షములకు పీడయుగలుగును.

బుధోదయఫలం:—వైశాఖబహుళమున అతివర్షమున్న, ఆషాఢ బహుళమున వృష్టియు, భాద్రపదశుద్ధమున బహుధాన్యసౌఖ్యమున్న, కార్తికశుద్ధమున భూకంప యుద్ధాద్యుపద్రవమున్న, పుష్య బహుళమున ధాన్యము రసవస్తువులు వృద్ధిబొంది ధరతగ్గుటయు, ఫాల్గున శుద్ధమున ధాన్యాదులతోను రసవస్తువులతోను నిండియుంటయు గలుగును.

### గురుచారఫలము

అబ్బాది వైశాఖ శు ౧ ప. గురుడు మేషముం దుండుటచే చైత్ర సంవత్సర మనబడును. అందు ప్రబుద్ధమును మేఘము సర్వత్ర వర్షించును. ఈ మేషరాశి స్థితఫలము విక్రమపంచాంగమున వివరింపబడినందున నిట విరమించబడినది.

వైశాఖ శు ౧ ప్ర. అబ్బాంతమున్న గురుడు వృషరాశియందుండుటచే వైశాఖసంవత్సరమని పేరు. ఇందు నందశాలయన మేఘము బాగుగ వర్షించును. సర్వధాన్యములకు ధరలు నిలబడియుండును. వైశాఖాశ్వినమాసములందు స్త్రీలకున్నా అశ్వగజాదులకున్నా రోగపీడ గలుగును. గృహములందు పరస్పర వైరములు గలుగును. గోధుమలు, వడ్లు, శనగలు, పెసలు, మినుములు, నువ్వులు వీటికి ధరలు బాగుగ పెరుగును. జ్యేష్ఠ శ్రావణమాసములందు వర్షములు తక్కువ. శృంగాలక మాలవదే ములందు తృప్తములు, రాజులకు యుద్ధములు గలుగును. దేశభంగమువల్ల వస్తుశూన్యమయి నేతికి, ధాన్యములకున్నా ధరలు పెరుగును. ఆషాఢ శ్రావణమాసములందు వర్షించి భాద్రపదమున వర్షించదు. అశ్వాది చతుష్పాద జంతువులు రోగబాధలు గలిగినశించును. చైత్ర బ ౨ మొదల అబ్బాంతము కృత్తిక రోహిణులయందుండుటచే వర్షము పంట, మధ్యమముగనే యుండును.

గురువక్రఫలం:—ఆశ్వయుజ బ ౫ ప్ర. మాఘ బర ప. వక్రించుటచే వక్రము మొదలై దురైలలనఱకును పశువులు మొదలగు చతుష్పాదజంతువులకున్నా నూనె మొదలగు రసవస్తువులకున్నా ధరలు మిక్కిలిగా పెరుగును ఎనిమిది నెలలవఱకును సర్వధాన్యములకున్నా గొప్పగా ధర పెరుగును గాన సర్వధాన్యములున్నా సంగ్రహించి యుంచవలెను. శ్రావణ భాద్రపదాశ్వయుజ కార్తిక మాసములందు ధాన్యమునకు ద్విగుణముగను, చతుష్పాత్తులగు పశువులు మొదలగువాటికి త్రిగుణముగను ధరలు పెరిగి లాభించును.

గుర్వస్తమయ ఫలం:—వైశాఖ శు ౯ నాడుస్తమించినందుకు దుర్భిక్షము గలుగును.

గురుదయ ఫలం:—జ్యేష్ఠ శు ౯ నాడుదయించుటచే సుభిక్షము గలిగినను వర్షమునకు నిరోధము గలుగును.

**శుక్రచార ఫలము:**—చైత్ర శు ౧ ప్రతి బ ౧౪ పలి  
లోకమున బ్రహ్మజ్యేష్ఠము పెరుగును. చైత్ర బ ౧౪ ప్రతి వైశాఖ  
శు ౧౦ ౬౧ ఊకగలధాన్యములకు ధర పెంపు, తిలలకు నాశము సంభ  
వించును. వైశాఖ శు ౧౦ ప్రతి బ ౨ పలిఆవాలు, నువ్వులు, మినుములు  
వీటికిధర పెంపు. మిగిలిన ధాన్యములకు ధర తగ్గును. వైశాఖ బ ౨ ప్రతి  
జ్యేష్ఠ శు ౧ పలి ఆరోగ్యము గలుగును. జ్యేష్ఠ శు ౧ ప్రతి శు ౧౪  
పలి ధాన్యములకు గొప్పధర గలుగును. జ్యేష్ఠ శు ౧౪ ప్రతి బ ౪ పలి  
అల్పవృష్టి. జ్యేష్ఠ ప ౪ ప్రతి ఆషాఢ శు ౫ పలి దుర్భిక్షము. ఆషాఢ  
శు ౫ ప్రతి బ ౨ పలి దుర్భిక్షము చోరభయం. ఆషాఢ బ ౨ ప్రతి  
బ ౧౨ పలి అనావృష్టి చైత్ర బ ౧౪ ప్రతి ఆషాఢ బ ౧౨ పలి మొ  
త్తమున సువృష్టి, అనందము, ధాన్యముల ధర సమముగ నుండుట  
గలుగును. ఆషాఢ బ ౧౨ ప్రతి భాద్రపద బ ౪ పలి ప్రహరణము,  
జననాశనము, ఉపద్రవములు గలుగును. భాద్రపద బ ౪ ప్రతి మార్గ  
శిర బ ౫ పలి తేమం, సువృష్టి, సుభిక్షము, ఊకగల ధాన్యములకు  
ధర పెంపు, లోకమున భయము, ఛత్రపతుల కరిష్టాదులు గలుగును.  
మార్గశిర బ ౫ ప్రతి అబ్బంతము సుఖము, సుభిక్షము గలుగును.

**శుక్రాస్తమయ ఫలము:**—మాఘ శు ౧౧ శుక్రాస్తమయముగ  
టచే సుభిక్ష సస్యసంపద లున్న న భయంకరమగు యుద్ధములు గలు  
గును. గొప్ప ప్రభుత్వభంగము తేర్చుదును.

**శుక్రోదయ ఫలము:**—వైశాఖ బ ౩౦ నాడు శుక్రోదయ  
మగుటచే యుద్ధాధిక్యత గలుగును. ధాన్యపుధరలనిలచియుండును.  
దుర్భిక్షము, వాయువీడయు గలుగును. స్వర్ణరౌప్యములకున్నా  
దూడి, నూలు, చతుష్పాస్త్రములకున్నా ధరలు పెరుగును. మాఘ బ ౨  
నాడుదయించుటచే మహిపతులకు ఛత్రభంగకర మని యున్నది.  
వర్షాభావమై ధాన్యములకు ధరలు పెరుగును. సింధుఘూర్జరకర్పట  
దేశములందు సస్యనాశము మహారోగములున్నా గలుగును.

**శనిచార ఫలము:**—అబ్బది జ్యేష్ఠ శు ౧౦ పలి మార్గశిర  
బ ౨ ప్రతి ఫాల్గున బ ౩ పలి శనిమేషమున నుండుటచే త్రిలింగవంగ  
దేశములందున్నా, పాశ్చాత్య దేశములందున్నా యుద్ధభయమున్నా  
ధాన్యములకు నాశముగలిగి ధరలు పెరుగుటయు, పాతాళనాగ  
లోకాదులతో సహా ప్రభువులు తీవ్రయుద్ధముల మునుంగుటయు  
లోకము తేమమును సుభిక్షమునాతురతతో గోరుచుంటయుగలుగును  
జ్యేష్ఠ బ ౧౦ ప్రతి మార్గశిర బ ౨ పలి ఫాల్గున బ ౩ ప్రతి అబ్బంత  
మున్నా శని వృషరాశి నుండుటంజేసి జనులనోవ్యవృష్టి వైరులగుట,ధన  
సుఖములు నశించుట, అన్నిదేశములం దన్నివస్తువులకు ధరలు పెరు  
గుట, జనులకు దుఃఖము, వైరాగ్యము, అన్ననాశము, పశునష్టము,  
ధాన్యము రసవస్తువులు మొదలగు నన్నియు నశించుట, ఈ మొద  
లగు సర్వభయములతో సర్వులు ననేకబాధలకు లోనగుదురు.  
లోకమున సుఖము తగ్గును. గ్రంథాతరమునఁపైవృషభరాశి యందలి  
శని శుభక్షదు డని యున్నది.

అబ్బది వైశాఖ బ ౧౩ ప. భరణియందుండుటకు ఫలము:—  
నర్తకులకు, వాదకులకు, గాయకులకు, అన్యాయమార్గ వర్తకులకు,  
నిషాదాది వైకృతికులకును అరిష్టములు గలుగును.

వైశాఖ బ ౧౩ ప్ర. అబ్బంతమున్నా కృత్తికయం దుండు  
టకు ఫలము:—స్వర్ణకార, లోహకార, అయస్కారులకు (కమ  
సల, కమ్మర, కంచర పని చేయువారికి) సేనాపతులకు నాశనము  
గలుగును. పరాశరమతమున, అగ్ని స్థూల, హరసేన, ఆహితాగ్ని  
లోహకార ధాతుకార అంగనా శౌండిక అన్నస్వపజీవులకు వీడ  
గలుగునని యున్నది.

**శన్యస్తమయఫలం:**—చైత్ర బ ౧౦ సోమధాన్యములకు  
గొప్పగా ధర పెరుగును.

**శన్యదయఫలము:**—జ్యేష్ఠ శు ౧ మం గొప్పవర్షము  
జనులకు సుఖము గలుగును.

**రాహుచారఫలము:**—అబ్బది భాద్రపద శు ౧౧ ప.  
కన్యలో రాహువున్నా, మినమున కేతువు నుండుటచే ఆరెపువ్వు,  
పిప్పళ్లు, వీటికి విశేషముగ ధర పెరుగును. భాద్రపద శు ౧౧ ప్రతి  
అబ్బంతము సింహమున రాహువున్నా. కుంభమున కేతువునుండుటచే  
ప్రవేశకాలము మొదలారు నెలలవరకును, ధనియాలు, శుంఠి, మిరి  
యాలు, పిప్పళ్లు, జీలకర్ర, సైంధవలవణము, సోవర్పాది లవణములు,  
కరక్కాయలు, వీటికి గ్రహించియుంచి అటుపైనే అమ్మిన ధర  
పెరిగి నాలుగురెట్లు లాభించును.

### చంద్ర గ్రహణము

ఈ సంవత్సరమున భాద్రపద శు ౧౫ శుక్రవారం (5-9-41)  
శతతారానక్షత్రమున ఉదయాది ౪౨-౦ లకు కేతుగ్రస్త సోమోప  
రాగము గలుగును. ఫలాదికము:—



సూర్యాస్తమయాది	రాత్రి
సూర్యాస్తమయాది	భు. వి. గం. ని.
,, స్వర్ణకాలము	౧౧-౧౪ 10-37
,, మధ్యకాలము	౧౨-౩౪ 11- 9
,, మోక్షకాలము	౧౩-౫౪ 11-41

వరుణమండలే యామ్యగోశే ఆగ్నేయ స్వర్ణః, నైఋతి  
మోక్షః, సవ్యగ్రహణం, కించిన్నాశ్రయ పాదగ్రాసః, ధూమ్రవర్ణః,  
పర్వపతిః చంద్రః పర్వాధిపతి చంద్రు డగుటచే వర్షప్రదము.  
సజ్జన హాని గల్గును. గ్రహణమాసఫలం:—కళింగ, వంగ, మగధ  
రాష్ట్రవాసులకును, ఆంధ్ర, కాశ్మీరదేశీయులకును, స్త్రీలకును,  
వీరులకు నాశము గలుగును. మంచి వర్షములు గురియును. వరుణ  
మండలమున ధరలు పెరుగును. యుద్ధభయము గలుగును.

ఈగ్రహణదినమున నిత్యభోజన ప్రత్యాజ్ఞికాదులను పగలు  
12 గంటలకు పూర్తి చేయవలయును. ధాన్య ౩,౪ పాదములలోను

శతతార, పూర్వాభాద్ర మొదటి మాడు పాదములలో జన్మించిన వారు యథావిధ్యుక్త శాంతిని మరునా డుదయమున జేసికొనవలయును.

### సూర్యగహణము

ఈ సంవత్సరమున భాద్రపద బ 30 ఆదివారమున (21-9-41) ఉత్తరానక్షత్రమున ఉదయాది ౪-౫ ఘడియలకు రాహుగ్రహ సూర్యోపరాగము. ఫలము—



	ఘ. వి.	గం.వి.
ఉదయాది వాయవ్య		పగలు
స్వర్ణకాలము	౪-౫	7-29
మధ్యకాలము	౬-౨౦	8-28
ఈశాన్యమోక్షకాలము	౮-౫౦	9-28

పర్యవతి చంద్రుడు వాయవ్యమండలము, కపిలవర్ణము, కించి న్నూర్ణన పాదగ్రాసము. పర్యవతి చంద్రుడుగుటచే సజ్జనలకు గోవులకు భయము. వర్షము గురియు. వాయవ్యమండల మగుటచే వాయుభయం, రోగభయం, యుద్ధభయం, అగ్నిభయం వీటిచే పాంచాల సుషేణ బర్హర పులిందాది దేశములవారు పీడింపబడుదురు. కపిలవర్ణమున స్లేచ్ఛ నాశనమగును. గ్రహణమాసఫలము కలింగ, వంగ, మగధాంధ్ర సారాప్రస్థేచ్ఛాదిదేశములందు వీరులకు స్త్రీలకు పీడగలుగును.

కన్యారాశి జన్మలగ్నరాసులుగా గలవారు యథావిధ్యుక్త శాంతుల జేసికొనవలెను.

### వర్ష యోగములు ధరలు మాసఫలములు

చైత్ర శు 2 నుండి బ 2 లోగా స్వల్పవృష్టిన్నీ, ఇతర కాలమునందు ఎండయు, గాలిన్నీ గలుగును. రాజులకు యుద్ధము, దుర్భిక్షము గలుగును. శుక్లపక్షమున ధాన్యములకు ధర పెరిగి కృష్ణ పక్షమున తగ్గును. నువ్వులు, పెసలు, మినుములు, ఆముదాలు, ఇనుము, నూనెలు— వీటికి ఈ మాసమున ధరలు పెరిగి యుండును. చెఱకు, పసపు, మిర్చి, పొగాకులకు శుక్లపక్షమున మందముగా నుండి కృష్ణపక్షమున పెరుగును. దూదికి మాసాంతమున ధర బాగుగ పెరుగును.

వైశాఖమున శుద్ధ 2 నుండి బ ౮ వఱకు గాలితోగూడి వర్షము గురియును. బ ౫ నుండి ౧౦ వఱకు అతివృష్టి గలుగును. మాసాంతమున గొప్ప గాలివాన గురియును. ఈ మాసమున ప్రజాక్షేమము సామాన్యముగ నుండును. శుక్లపక్షమున ౬ వఱకు ధాన్య, గోధూమాదులకు ధర మందగించి, అనంతరము మాసాంతము వఱకు పెరుగును. రసవస్తువుల కన్నిటికిని ధర పెరుగును.

జ్యేష్ఠమాసమంతయు మంచి వర్షములు గురియును. మాసాది యందు మంచి వర్షము గురియును. బ ౧౧ మొ|| ఆర్ద్రాకారైయందు గొప్ప వర్షములు గురిసి నదీనదములు ప్రవహించును. ఈ శు 3 మొడలు బ ౨ వఱకును క్రమముగా ధాన్యములు, గోధుమలు, నువ్వులు, దూది, వస్త్రములు, నూలు, మినుములు వగైరాకు ధర

### సుముహూర్తములు

జ్యేష్ఠ	బ	3	గు	ఉత్త-మా	యుక్త	ధనుస్సు
						(రవివేధ)
	బ	౪	శు	శ్రవణం	,,	ధనుస్సు
						(శనివేధ)
	బ	౬	ఆ	శతతారా	,,	ధనుస్సు
						(నక్షత్రభేదేన సగ్రహాః)
	బ	౮	బు	రేవతీ	,,	ధనుస్సు
						(రాహువేధ)
	బ	౧౦	గు	అశ్విని	,,	ధనుస్సు
శ్రావణ	శు	2	బు	చిత్రా	,,	కుంభం
	శు	౪	గు	స్వాతీ	,,	కుంభం
	శు	౧౧	ఆ	మూలా	,,	కుంభం
ఆశ్వయుజ	బ	౪	గు	రోహిణీ	,,	కటకం
కార్తిక	బ	౮	బు	మఘా	,,	మిథునం
	బ	౮	గు	మఘా	,,	ధనుస్సు
ఫాల్గున	బ	౫	శ	స్వాతీ	,,	మేషం

నూచన:—ఈ సంవత్సరమున జ్యేష్ఠ శు ౧౫ వఱకును మాఘములతో నిండియుండుట, తిరిగి మాఘమున మాఘ్యము వచ్చుట తక్కినమాసములలో మంచిసుహూర్తములు దొరకకపోవుటచే వీవియో లెక్కకు తృప్తిలేకయే వ్రాయవలసి వచ్చినది.

పెరుగును. బ ౨ నుండి మాసాంతమువఱకును వైవస్థవులకు పెంపు మీద ధర నిలబడును. శృంగాల మాలవదేశములం దుత్పత్తములు గలుగును. యుద్ధములు పెరిగి దుర్భిక్షము గలుగును. నేతికి ధర పెరుగును. బ ౫ మొ|| ధాన్యాదులకు ధర బాగుగ పెరుగును.

అషాఢమాసమున శుద్ధ 3 మొ|| ౫ లోగా మంచి వర్షము గురియును. అనంతరం ౧౧ వఱకు సామాన్యవర్షము. శుద్ధ ౧౧ మొ|| పునర్వసుకారైయందు బ ౧౦ వఱకు ఖండవృష్టి, గలుగును. బ ౧౦ మొదలు పుష్యమికారైయందు సువృష్టి మాసాంతమున గాలితో గూడిన మంచి వర్షము. ఈ మాస మంతయు నువ్వులు, ప్రత్తి, నూలు, ధాన్యములు వీటికి క్రమముగా ధరలు పెరిగియే యుండును. మినుములకు గూడ పెరుగును. బ ౧౨ మొ|| ధాన్యాదులకు క్రమముగా ధర తగ్గును.

శ్రావణమాసమున శు ౧౦ వఱకు సస్యానుకూలముగ వర్షించును. శు ౧౦ మొ|| బ ౧౦ వఱకు ఆశ్రేషకారైయందు మంచి వర్షము. బ ౧౦ నుండి మాసాంతంలోగా మంచి వర్షములు గురియును. రసవస్తువులకు కొంచెం ధర పెరుగును. ధాన్యాదులకు నిలుకడ లేక ధర పెరుగుచుండును. బ ౮ ప్రాంతమున ధాన్యాదులకు రసవస్తువులకు ధర బాగుగ పెరుగును.

భాద్రపదమున మాసాదియందు సామాన్యవర్షమున్నూ, శు ౮ మొ|| బ 2 లోగా పుబ్బకారైలో సస్యానుకూలవృష్టియు, బ 2 మొదలు తైరకారైయందు మంచి వర్షములున్నూ గురియును.

ఈ మాసమున ధాన్యాదులకు ధరలు నిలచియుండును. రక్తవస్తువులకు, రసవస్తువులకు ధరలు పెరుగును. కలవకు ధర పెరుగును. బ ౧౦ మొ|| కొబ్బరికాయలు, మంజిష్ఠ, రసవస్తువులు వీటికి ధరలు పెరుగును. బంగారు, పంచదార వీటికి ధర తగ్గును. దనియాలు, శొంఠి, పిప్పళ్లు, జీలకర్ర మొదలగు పచారీ దినుసుల ధర తగ్గి వీటిమీద ౬ నెలలకు గొప్పగ లాభించును గాన వీటిని సంగ్రహించ నగును.

ఆజ్ఞయౌజమాసమున శు ౬ వఱకు సస్యానుకూలవృష్టి. ఈ శు ౬ మొదలు హస్తకౌరైయందు వర్షము తక్కువ. పూర్ణిమ ప్రాంతమున మంచి వర్షము గురియును. ఈ బ ౫ మొదలు కార్తిక శు ౩ వఱకు చిత్రకౌరైయందు చిత్రవృష్టి గురియును. అమావాస్య ప్రాంతమున మంచి వర్షములు గురియును. ఈ మాసమున క్రమముగ బ ౧౨ పర్యంతం మంజిష్ఠ, కొబ్బరికాయలు, నువ్వులు, నూనె, ధాన్యాదులు వీటికి ధరలు పెరుగును. లోకమున కొంచెము స్వస్థత చేకూరును.

కార్తిక శు ౩ మొదలు బ ౨ వఱకు స్వాతికౌరైయందు సస్యానుకూలమైన సామాన్యవర్ష ముండును. బ ౨ మొ|| మాసాంతము వఱకు విశాఖయందు చాల స్వల్పవృష్టియే గాని అమావాస్యప్రాంతమున గొప్పగాలితో గూడి వర్షించును. వస్తువు లన్నిటికిని ధరలు సమముగ నుండును. ఉన్నివస్తువులకుమాత్రము కొంచెము ధర పెరుగును. శు ౧౨ మొదలు సస్యారిష్టము గలుగును. ధాన్యాదులకు ధరలు పెరుగును. బ ౧౨ మొదలు ధాన్యాదులకు ధరలు నిలబడి యుండును. దూది, నూలు, ఉన్నివస్తువులకు ధర పెరుగును. కలవకు క్రమముగ ధర పెరుగును.

మార్గశిర శు ౧ మొ|| శు ౧౮ వఱకును దక్షిణదేశమున వర్షమున్నూ, మధ్యదేశమున మబ్బులున్నూ గలుగును. శు ౧౮ మొ|| బ ౧౨ వఱ కప్పడప్ప డచ్చటచ్చట ఖండవృష్టి గలుగును. ఈ మాసాదిమొదలు బ ౧౨ వఱకు ధాన్యాదులకు ధర సామాన్యముగ పెరుగును. దూది, నూలు, ఉన్నివస్తువులకు ధరలు పెరుగును. శు ౧౦ మొదలు ధాన్యాదులకుగూడ ధర పెరుగును. బ ౮ మొదలు వెండి బంగారములకు మణులకు ఇతరలోహములకు గూడ ధరలు పెరుగును. పసుపుకు ధర తగ్గును.

పుష్యమాసమున శుక్లపక్షమున వర్షము తక్కువ, కృష్ణపక్షమున అచ్చటచ్చట వర్షించును. ఈ మాసమున ధాన్యాదులకు ధరలు పెరుగును. యుద్ధభయము గలుగును. రాజదోరభయములు గలుగును. గుఱ్ఱములకు పశువులకు జబ్బులుచేయును. చెఱకుబెల్లము మొదలగు రసవస్తువులకు ధరలు పెరుగును. బ ౧౧ మొదలు నెయ్యి మానె మొదలగు రసవస్తువులకును ధాన్యాదులకును ధర పెరుగును.

వెండిబంగారము మణులు లోహములు మొదలగు వాటిధరలు పెరుగును.

మాఘమాసమున ఆదియందును, అంత్యమందును కొంచెము వర్షించును. బ ౭ ప్రాంతమున మంచి వర్షములు గురియును. ఈ మాస మంతయు ధాన్యాదులకును, రసవస్తువులకును ధరలు పెరుగు నుండును. వెండి బంగారములకు, మణులకుగూడ ధరలు పెరుగును. యుద్ధములు ప్రబలి ఛత్రభంగాది యోగములు గొప్పయాపదలు గలుగునని శాస్త్రము నూచించుచున్నది అశాంతి యొక్కవ. బ ౧౨ మొదలు ధాన్యాదులకు ధరలు నిలబడును. అంతకులోగడ నిలుకడ లేక అన్నివస్తువులకున్నూ ధర పెరుగును.

ఛాల్ది నమాసమున శుద్ధ ౮ ప్రాంతమున, పూర్ణిమప్రాంతమున మంచి వర్షములు గురియును. అశాంతి పెరుగును. అన్నివస్తువులకున్నూ ధరలు నిలుకడలేక పెరుగుచు తరుగుచు నుండును. బ ౧౨ మొదలు ధాన్యాదులకు ధర పెరుగుచుండును. పశువులకు పీడ గలుగును. ధాన్యాదుల కరిష్టములు గలిగి ధర పెరుగును. రాజచోరభయము లెక్కువ.

సూచన:—గ్రంథవిస్తరభీతిచే ధరలు క్లుప్తముగ వ్రాయబడినవి. ధరలు, వర్షము మొదలగు వీధులములైన వివరముగ గావలసియున్నచో పంచాంగకర్తలకు వ్రాసిన బడయుగలరు.

### పంచాంగ శ్రవణఫలం

శ్లో. కన్యావనీకాంచనదిగ్గజానాం గవాంసహస్రం సతతం ద్విజేభ్యః, దత్వాఫలం యల్లభతే మనుష్యస్తత్తత్ఫలాన్యభిఫలాని శృణ్వన్.

రాజా మంత్రీ సస్యనాథోరసానా, మిశాస్సార్ధం స్వామినో నీరసానాం, అర్హాధీశః కించ మేఘాధినాథో దద్యుశ్చేయశ్శృణ్వతాం తత్ఫలాని.

### శ్రీ వైష్ణవ తిరునక్షత్రములు

నైశాఖ	శు	౫	గురు	ఎంబెరుమానార్ తిరు
	"	౬	శుక్ర	శ్రీ చక్రవర్తి తిరుమఘనార్
	"	౧౨	గురు	తేవప్పెరుమాళ్ తిరు
	"	౧౩	శుక్ర	మధురకవియాళ్వార్
జ్యేష్ఠ	"	౧౨	"	అశహసింగర్
	"	౧౩	శని	సమ్మార్వార్
ఆషాఢ	"	౧౦	శుక్ర	పెరియాళ్వార్
శ్రావణ	"	౩	ఆది	చూడికుడుత్తనాచ్యార్
	"	౧౪	బుధ	అశవందార్ తిరు
భాద్రపద	"	౭	శని	కణ్ణన్ తిరు
ఆశ్వయుజ	"	౧౦	మం	వేదాంతదేశికర్ తిరు
కార్తిక	"	౫	శని	మనవాళ్ మహాముని
	"	౬	ఆది	నేనై మొదలియార్



కార్తిక	శు	౯	మం	పాయ్ఘు యాశ్వార్
	"	౧౦	బుధ	పూర్ణతాశ్వార్
	"	౧౧	గురు	పేయాశ్వార్ తిరు
మార్గశిర	"	౧౨	మం	తిరుమంగయాశ్వార్
	బ	౧	గురు	తిరుప్పాణియాశ్వార్
	"	౩౦	"	తొండరడిప్పాడియాశ్వార్
మాఘ	బ	౨	మం	తిరుముడిశయాశ్వార్
	"	౩	శుక్ర	కూరతాశ్వార్
ఫాల్గున	శు	౪	సోమ	నంబెరుమానార్
	"	౧౨	శుక్ర	కులశేఖరాశ్వార్ తిరు

శ్రీ మధ్య పుణ్యదినములు

చైత్ర	శు	౨	శని	వేదవ్యాస తీర్థానాం పుణ్యదినం
	"	౪	"	కపింద్ర " "
	"	౧౨	బుధ	సత్యప్రియ " "
	బ	౨	ఆది	వాగీశ " "
	"	౧౦	సోమ	సత్యవిజయ " "
వైశాఖ	శు	౩	మం	విద్యాధిరాజ " "
	"	౬	శుక్ర	రామచంద్ర " "
జ్యేష్ఠ	"	౧	మం	సత్యసంధ " "
	"	౧౨	ఆది	సత్యాభినవ " "
	బ	౨	బుధ	సత్యపూర్ణ " "
	"	"	"	రఘువర్య " "
ఆషాఢ	శు	౯	గురు	సత్యాధిరాజ " "
	బ	౧౨	బుధ	సత్యాధీశ " "
శ్రావణ	శు	౭	"	సత్యాపర " "
	బ	౧	శుక్ర	రాఘవేంద్ర " "
భాద్ర	"	౧౨	శని	మాధవతీ " "
కార్తిక	శు	౧౧	గురు	వేదనిధి " "
	బ	౩	శుక్ర	విద్యానిధి " "
	"	౧౩	సోమ	పద్మనాభ " "
మార్గ	శు	౧౦	శుక్ర	సత్యనిధి " "
	"	౧౧	శని	సత్యనాథ " "
	బ	౪	సోమ	అక్షోభ్య " "
	"	౧౧	ఆది	రఘునాథ " "
పుష్య	బ	౭	శుక్ర	నరహరి " "
	"	౧౩	గురు	విద్యాధీశ " "
మాఘ	శు	౯	ఆది	శ్రీరామానంద " "
ఫాల్గున	"	౬	శని	సత్యవ్రత " "
	బ	౨	బుధ	సత్యబోధ " "

ఈవారములందు ఆయాతిథులున్న పుడు మృత్యుయోగమనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

౧ ౨ ౧ ౩ ౪ ౫ ౬

౭ ౮ ౯ ౧౦ ౧౧ ౧౨ ౧౩

ఈవారములందు ఈనక్షత్రము లున్న పుడు వృషయోగమనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

ధిరణి చిత్ర ఉ-షా ధని ఉ-ఫ జ్యేష్ఠ రేవతి

ఈవారములందు ఈతిథులున్న పుడు దగ్ధయోగమనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

౧౨ ౧౧ ౧౦ ౯ ౮ ౭ ౬

ఈ వారములందు ఈ తిథు లున్న పుడు విషయోగమనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

౪ ౬ ౮ ౧౦ ౧౨ ౧౪ ౧౬

ఈవారములందు ఈతిథులున్న పుడు హితాశనయోగమనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

౧౨ ౬ ౮ ౧౦ ౧౨ ౧౪ ౧౬

ఈవారములందు ఈ నక్షత్రము లున్న పుడు

యమఘంటయోగ మనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

మఘ విశా ఆర్ద్ర మూల కృత్తి గోహి వాస్త

ఈవారములందు ఈ నక్షత్రము లున్న పుడు

ఉత్పాతయోగ మనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

విశాఖ పూషా ధని రేవ రోహి పుష్య ఉఫ

ఈవారములందు ఈనక్షత్రము లున్న పుడు మృశ్యయోగ మనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

అనూ ఉషా శత ఆశ్వి మృగ ఆశ్లేషా

ఈవారములందు ఈనక్షత్రము లున్న పుడు కౌణ్యయోగమనబడును.

దీపకే రంధ్రయోగమనిపూడ పేరు

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

జ్యేష్ఠ అభిజిత్ పూ-భా ధిర ఆర్ద్ర మఘ చిత్ర

ఈవారములందు ఈనక్షత్రము లున్న పుడు గ్రహజన్మయోగమనబడును.

ఆది సోమ మంగళ బుధ గురు శుక్ర శని

ధిర చిత్ర ఉ-షా ధని ఉ-ఫ జ్యేష్ఠ రేవ

ఈవైశ్రవాదయబడిన అన్నియోగములకును ఆనందాదియోగముల

కున్న అపవాద కలదు. "కుయోగాస్తిధివారోథా తిథిభోథాభవారజాః,

హూణవంగఖశేష్యేష వర్జ్యాస్త్రితయజాస్తథా" అని

ముహూర్త చింతామణికనుక ఈ ఆంధ్రదేశమునకు వైయోగములు

గాని ఆనందాదియోగములుగాని ప్రధానముగా చూడదగినవిగావు.



గౌరీపంచాంగము కాలము ౧-కి గడియలు 3౪. ఘంట ౧, నిమిషములు 3౦.

పగటిమహార్తములు

రాత్రిమహార్తములు

వారములు	ఆది	సోమ	మంగళ	బుధ	గురు	శుక్ర	శని
౧	ఉద్యో	అమృ	రోగం	విషం	ఉద్యో	రోగం	విషం
౨	లాభం	విషం	ఉద్యో	అమృ	విషం	జ్వరం	అమృ
౩	విషం	ఉద్యో	జ్వరం	శుభం	జ్వరం	అమృ	జ్వరం
౪	అమృ	లాభం	లాభం	ఉద్యో	లాభం	కలహం	ఉద్యో
౫	శుభం	జ్వరం	అమృ	రోగం	అమృ	లాభం	శుభం
౬	ధనం	అమృ	ఉద్యో	శుభం	విషం	సుఖం	లాభం
౭	అమృ	లాభం	విషం	ధనం	కలహం	ధనం	ధనం
౮	విషం	ధనం	లాభం	అమృ	జ్వరం	అమృ	లాభం

వారములు	ఆది	సోమ	మంగళ	బుధ	గురు	శుక్ర	శని
౧	శుభం	రోగం	జ్వరం	లాభం	సుఖం	అమృ	విషం
౨	అమృ	లాభం	ఉద్యో	రోగం	రోగం	జ్వరం	ఉద్యో
౩	జ్వరం	ధనం	కలహం	విషం	కలహం	కలహం	శుభం
౪	రోగం	ఉద్యో	లాభం	ఉద్యో	లాభం	లాభం	అమృ
౫	కలహం	రోగం	రోగం	శుభం	ఉద్యో	శుభం	కలహం
౬	లాభం	అమృ	లాభం	లాభం	జ్వరం	ధనం	రోగం
౭	ఉద్యో	విషం	ఉద్యో	ధనం	లాభం	అమృ	అమృ
౮	రోగం	జ్వరం	ధనం	లాభం	ఉద్యో	విషం	లాభం

నవగ్రహములు ద్వాదశస్థానములయందుండునపు డిచ్చెడి గోచారఫలమును తెలియజేయు చక్రము.

గ్రహములు	౧	౨	౩	౪	౫	౬	౭	౮	౯	౧౦	౧౧	౧౨
రవి:	స్థానచలనం	భయం	సంపత్తు	మానభంగం	భయం	శత్రుక్షయం	దేహపీడ	రోగం	భయం	లాభం	ఆరోగ్యం	వ్యయం
చంద్ర:	సౌజన్యం	వ్యయం	లాభం	రోగం	కార్యనాశనం	ధనం	లాభం	వ్యయం	వ్యాకులం	లాభం	సుఖం	దుఃఖం
కుజ:	భేదం	వ్యయం	లాభం	శత్రుపీడ	రిపుభయం	ధనలాభం	కలహం	భయం	వ్యయం	చలనం	లాభం	రోగం
బుధ:	బంధం	లాభం	వ్యయం	శత్రుభయం	దారిద్ర్యం	భూషణం	వ్యసనం	సంతోషం	దుఃఖం	శుభం	సుఖం	వ్యయం
గురు:	గమనం	ధనలాభం	ఆపత్తు	నాశనం	సంపత్	క్షేళం	ఆరోగ్యం	హాని	ధనాగమనం	హాని	సంతోషం	పీడా
శుక్ర:	ఆరోగ్యం	భాగ్యం	సౌఖ్యం	సుఖం	పుత్రలాభం	మానహాని	క్షేళం	భయం	ధనలాభం	హాని	సౌఖ్యం	లాభం
శని:	అఫలం	హాని	సంపత్తు	కుష్ఠరోగం	బుధుక్ష	లక్ష్మి	రాజవింశం	దుఃఖం	రోగం	జాన్యం	లాభం	క్షేళం
రాహు:	భయం	కలహం	సౌఖ్యం	మానహాని	ధనవ్యయం	సుఖం	భయం	మృత్యువు	సంతాపం	కలహం	లాభం	హాని
కేతు:	భయం	విరోధం	సుఖం	మానహాని	ధనక్షయం	సుఖం	భీతి	హాని	కలహం	విరోధం	ధనాగమనం	హాని

ప్ర యా న ము న కు

తిథిశూల, వారశూల, నక్షత్రశూల, లగ్నశూలలు

రాహుకాల గుళికకాలములు

నూర్యోవయము 6 ఘంటలకు అయ్యే దినములకు

దిక్కులు	తిథులు	వారములు	నక్షత్రములు	లగ్నములు
తూర్పు	౧, ౯	శని, సోమ	జ్యేష్ఠ	తుల
అగ్నేయము	౩, ౧౧	శని, గురు	ధనిష్ఠ	కుంభము
దక్షిణము	౫, ౧౩	గురు	శ్రవణము	మకరము
నైరుతము	౭, ౧౫	సోమ, శుక్ర	అశ్విని	మీనము
పడమర	౯, ౧౭	ఆది, శుక్ర	రోహిణి	వృశ్చికము
వాయవ్యము	౧౧, ౧౯	మంగ, ఆది	పుష్య	ధనుస్సు
ఉత్తరము	౧౩, ౧౧	బుధ, మంగ	మృగశిర	సింహము
ఈశాన్యము	౧౫, ౩౦	బుధ	పురవీ	మేషము

వారములు	రాహు కాలము	గుళిక కాలము
ఆదివారము	4½ 6	3 4½
సోమవారము	7½ 9	1½ 3
మంగళవారము	3 4½	12 1½
బుధవారము	12 1½	10½ 12
గురువారము	1½ 3	9 10½
శుక్రవారము	10½ 12	7½ 9
శనివారము	9 10½	6 7½

భారతి (స చి త్ర మా స ప త్రి క)

చందా సం.కు రు. ౬-౦-౦ ౬ నెలలకు రు. 3-౦-౦

విడిపత్రిక ౮ అకాలు మాత్రమే.

శంకుస్థాపనాది ముహూర్తములకు శుభమైన తిథి వార నక్షత్రములు

ముహూర్తముల పేరు	తిథులు	వారములు	నక్షత్రములు	లగ్నములు	విశేషవిధులు
శంకుస్థాపనము	౩-౫-౭-౧౧-౧౩	బు-గు-శు	రో-మృ-హ-రే-అనూ-ఉఫ-పుష్య-శ్రే-పున-ధ-శ-అశ్వి-స్వా	వృ-కర్క-కుం-మి	చతుర్థశుద్ధి, ఆష్టమశుద్ధి
కృపాప్రవేశము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩-౧౫	సో-బు-గు-శు	రో-మృ-ఉఫ-చిత్ర-అనూ-ఉషా-న-శత-ఉభా-రే	వృష-సిం-వృశ్చి-కుం-మి-క-ధ-మి	ఆష్టమ, చతుర్థశుద్ధి
నిషేకము	౨-౩-౫-౭-౧౦	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-రో-ఉఫ-హ-స్వా-అనూ-మూల-ఉషా-శ్ర-శత-ఉభా	వృ-మి-కర్కా-సి-తు-ధను-కుం-మి	లగ్న శుద్ధి
గర్భాధానము	౨-౩-౫-౭-౧౦	సో-బు-గు-శు	రో-ఉఫ-హ-స్వాతి-అనూ-ఉషా-శ్రవ-శత-ఉభా-ధని-మృగ	వృ-మి-క-సిం-తు-ధను-కుంభ	లగ్న శుద్ధి-సప్తమమందు పాపగ్రహములు లేకుండుట-పర్వవృక్షము
పుంసవనము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩-౧౫	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-రో-మృ-పున-పుష్య-ఉఫ-హ-చి-స్వా-అనూ-మూల-ఉషా-శ్రవ-ధ-శత-ఉభా-రే	మే-ధ-మి-మి	నవమశుద్ధి-మూడవ మాసము
సీమంతము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩-౧౫	ఆ-మం-గు	అశ్వి-రో-మృ-పున-పుష్య-ఉఫ-హ-చి-స్వా-అను-మూ-ఉషా-శ్ర-ధ-శ-ఉభా-రే	మే-ధ-మి	౪-౬-౮-మాసములు-నవమ శుద్ధి
జాతకర్మ	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	రో-ఉభా-ఉషా-స్వా-పున-శ్ర-ధని-శత-అశ్వి-హస్త-పుష్య-అనూ	వృష-తు-మి-క-ద-మి-న-కటక	ఆష్టమశుద్ధి
నామకరణము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-రో-ఉఫ-ఉషా-ఉభా-స్వా-పున-శ్ర-ధ-శ-హస్త-పుష్య-అనూ	వృ-తు-మి-కన్య-ధను-మి-న-కటక	ఆష్టమశుద్ధి
డోలారోహణము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-రో-మృ-ఉఫ-ఉషా-ఉభా-పున-హ-చి-స్వాతి-వి-అనూ	వృ-మి-కర్కా-కన్య-తు-ధను-మి	౧-౩-౫ మాసములు శుభము-ఆష్టమశుద్ధి
అన్నప్రాశనము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-రో-మృ-పున-పుష్య-ఉఫ-ఉషా-ఉభా-హ-చి-స్వా-అనూ-శ్ర-ధ-శత-రే	వృ-మి-కర్కా-క-తు-ధను-మి	పురుషులకు-౬-౮-౧౦ మాసములు, స్త్రీలకు ౫-౭-౯-మాసములు, శుభము. దశమశుద్ధి, లగ్నమందుపాప గ్రహములు లేకుండుట
కర్ణవేధము	౨-౩-౫-౭-౧౦	సో-బు-గు-శు	అశ్వ-మృ-పుష్య-హ-చి-స్వాతి-అనూ-శ్ర-ధ-శ-రే-ఆర్ద్ర-ఉఫ-ఉషా-ఉభా	వృ-మి-కర్కా-క-తు-ధను-మి	౬-౮ మాసములందు శుభము-ఆష్టమశుద్ధి
కేశఖండనము	౨-౩-౫-౭-౧౦	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-మృ-పున-పుష్య-హ-చి-స్వా-శ్ర-ధ-శ-రేవతి	వృ-మి-కర్కా-క-తు-ధను-మి	ఉత్తరాయణం-పూర్వాషాఢము
అక్షరస్వీకారము	౨-౩-౫-౭-౧౦	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-పున-పుష్య-హ-చి-త్త-అనూ-శ్ర-ధ-రేవతి	మే-కర్కా-తు-మి	ఉత్తరాయణం, ౫-వ సం॥ ఆష్టమశుద్ధి, సూర్యుడు చరస్థిరరాసులయం దుండగా
విద్యారంభము	౨-౩-౫-౭-౧౦-౧౧-౧౩	అ-సో-బు-గు-శు	అశ్వి-మృ-ఆర్ద్ర-పున-పుష్య-ఆశ్ర-పూఫ-పూష-పూభా-హ-చి-స్వా-అనూ-మూల	మే-కర్కా-తు-మి	అనధ్యయనములను విడిచి పెట్టవలెను. శస్త్రవిద్యాభ్యాసమునకు-ఆది-మంగళవారములు శుభము
ఉపనయనము	౨-౩-౫-౭-౧౦	బు-గు-శు	అశ్వి-రో-మృ-పున-పుష్య-ఉఫ-ఉషా-ఉభా-హ-చి-స్వా-శ్రవ-ధ-శత	పాపగ్రహములు కేంద్రమందు లేకుండునుండు లగ్నము	ఆష్టమశుద్ధి-లగ్నమందే పాపగ్రహములు లేకుండుట-పూర్వాషాఢము

ముహూర్తములు	తీర్థములు	వారములు	నక్షత్రములు	లగ్నములు	విశేషవిధులు
వివాహము	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	బు-గు-శు	రో-మృ-మ-స్వా-హ-అనూ-రే-ఉ-ఫ-ఉ-షా-ఉ-భౌ-మూల	వృ-మి-కర్కా-కన్య-తు-ధను-మి-న-మే	సప్తమశుద్ధి
కంచుక ధారణము	౧-౩-౫-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-పున-పుష్య-ఉ-ఫ-ఉ-షా-ఉ-భౌ-హస్త-చి-స్వా-అనూ-శ్ర-రే	వృ-మి-కర్కా-క-తుల-ధను-మ-కుం	పూర్వాహ్నమందు శుభము
నవవస్త్ర ధారణము	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౧-౧౩	బు-గు-శు	అశ్వి-ఉ-ఫ-ఉ-షా-ఉ-భౌ-హ-చి-త్త-స్వా-అనూ-శ్ర-ధ-శ్ర-రే	వృ-మి-కర్కా-క-తు-ధ-మి-మ-కుం	తృతీయశుద్ధి
ప్రయాణము	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-బు	మృ-అశ్వి-పుష్య-పున-హ-అనూ-శ్ర-మూల-ధ-రే	మే-వృ-కర్కా-తు-ధను-మకరం-మి-నం	పంచమశుద్ధివారశూల-తిథి-శూల-నక్షత్రశూలలు కలదిక్కులు వదలిపెట్టవలెను.
కూపారంభము	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౩-౧౫	సో-మ-గు-శు	అశ్వి-రో-పుష్య-ఉ-ఫ-ఉ-షా-ఉ-భౌ-హ-అనూ-శ్ర-శ్ర-ధ-రే	కర్కా-వృ-మ-మి-నం	తూర్పు-ఈశాన్య-ఉత్తరదిక్కులయందు ఉత్తమము
బీజావాప మునకు	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౧-౧౩	సో-బు-గు-శు	రో-హ-చి-స్వా-పున-పుష్య-మి-ఉ-ఫ-ఉ-షా-ఉ-భౌ-మూల-ధ-రే	వృ-మి-కర్కా-కన్య-తుల-ధను-మి-నం	శుభగ్రహదృష్టిగల లగ్నము శుభమైనది
దేవతా ప్రతిష్ఠ	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	శ్ర-ధ-శ్ర-ఉత్తరాత్రయం-అనూ-పున-హ-చి-రే-మృ-ఆశ్లే-రో	వృ-మ-మి-కన్య-తుల-ధను-మి-నం	౮ శుద్ధి ఉత్తరాయణం-పూర్వాహ్నముశుభము
వృక్షలతాది స్థాపనం	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౩	సో-బు-గు-శు	అశ్వి-రో-మృ-పుష్య-హ-చి-ఉత్తరాత్రయం-అనూ-రే	వృ-మ-కటకన్య-తుల-ధను-మి-నం	౮ శుద్ధి, లగ్నమునకు శుభదృష్టి
దోషధనన	౧-౩-౫-౭-౧౦-౧౭	ఆ-గు-శు-సో-బు	అశ్వి-పుష్య-హ-చి-మృ-అనూ-రే-శ్రవ-ధని-శ్ర-స్వా-పున-మూ	మి-ధు-కన్య-ధను-మి-నం	౭-౮-౧౨ శుద్ధి లగ్నమున శుభము
వాణిజ్యము	౧-౩-౫-౭	అ-గు-శు-సో-బు	అశ్వి-రో-మృ-హ-చి-అనూ-ఉత్తరాత్రయం-పుష్య-రే	వృ-మి-కటకన్య-తు-ధను-మి-నం	౧౧-వ స్థానములు శుద్ధి

వార దుర్ముహూర్తములు

ఆ సో మం బుధ గురు శుక్ర కేసి  
 ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ ఘ  
 ౧౭-౨౮, ౧౭-౧౮, ౭-౮, ౧౫-౧౬, ౧౧-౧౨, ౭-౮, ౧-౨,  
 ౨౩-౨౪, ౪౩-౪౪, ౨౩-౨౪, ౧౭-౧౮, ౩-౪

బల్లి పాటునకు ఫలములు

శిరస్సు-కలహము, ముఖము-బంధు దర్శనము, కనుబొమ్మ-  
 నడుమ-రాజానుగ్రహము, వైపెదవి-ధనవ్యయము, క్రిందిపెదవి-ధనలా-  
 భము, ముక్కు-చివర-రోగము, కుడిచేవి-దీర్ఘాయువు, ఎడమచేవి-వర్తక-  
 లాభము, నేత్రము-వై, దుగడ్డము-రాజపండనము, నోరు-భయము,  
 కంఠము-శత్రుహాని, కుడిభుజము-ఆరోగ్యము, ఎడమభుజము-స్త్రీ-  
 సంగమము, కుడిమండేయి-కీర్తి, ఎడమండేయి-రోగము, స్తనయు-  
 గ్మము-దోషము, ఉదరము-ధాన్యలాభము, రొమ్ము, నాభి-ధనలాభ-  
 ము, ప్రక్కలు-సుఖము, పాదము-ప్రయాణము, పీపు-శుభము,  
 గోళ్లు-ధనవ్యయము, లింగము-దారిద్ర్యము, జాట్టుకొన-మృత్యువు,  
 ఈ ప్రదేశములయందు తొండప్రాకీనను ఫలమిట్లే యని తెలియునది.

మేషాదిలగ్నప్రమాణములు పుష్కరకాలము

లగ్నము	ప్రమాణం గడియలు	ప్రమాణం గంటలు	పుష్కరం శ ఘడియలు	పుష్కరం శ ఘంటలు
మేషము	౪-౨౩	1-45	౩-౧౧	1-15
వృషభము	౫-౨	2-1	౨-౨౧	0-56
మిథునము	౫-౨౯	2-12	౪-౨౪	1-46
కర్కటకము	౫-౩౦	2-12	౧-౧౭	0-31
సింహము	౫-౧౮	2-7	౩-౪౧	1-28
కన్య	౫-౧౫	2-6	౨-౨౭	0-59
తుల	౫-౨౫	2-10	౪-౨౦	1-44
వృశ్చికము	౫-౩౩	2-18	౧-౧౮	0-31
ధనుస్సు	౫-౧౬	2-6	౩-౩౧	1-24
మకరము	౪-౩౮	1-52	౨-౧౦	0-52
కుంభము	౪-౮	1-39	౩-౧౮	1-19
మీనము	౪-౨	1-37	౦-౫౬	0-22

సూర్యనియోక్య ఉదయాస్తమయ కాలములు  
మద్రాసుకు బెజవాడకు

గ్రహం సం.	తేది	ఉదయం		అస్తం		ఉదయం		అస్తం	
		ఘం	ని	ఘం	ని	ఘం	ని	ఘం	ని
మార్గి	౨౭	౬	౦	౬	౧౦	౬	౨	౬	౧౦
	౬	౫	౫౪	౬	౧౧	౫	౫౫	౬	౧౧
	౧౬	౫	౪౮	౬	౧౨	౫	౫౧	౬	౧౧
మే	౨౬	౫	౪౨	౬	౧౩	౫	౪౪	౬	౧౪
	౧	౫	౪౦	౬	౧౩	౫	౪౨	౬	౧౬
	౧౧	౫	౩౭	౬	౧౫	౫	౩౩	౬	౧౬
జ్యేష్ఠ	౨౧	౫	౩౫	౬	౧౫	౫	౨౯	౬	౨౩
	౧	౫	౩౪	౬	౧౬	౫	౨౮	౬	౨౪
	౧౧	౫	౩౫	౬	౨౪	౫	౨౬	౬	౨౬
శ్రావణ	౨౧	౫	౩౬	౬	౨౭	౫	౩౦	౬	౩౨
	౧	౫	౩౯	౬	౨౮	౫	౩౩	౬	౩౩
	౧౧	౫	౪౨	౬	౨౯	౫	౩౬	౬	౩౪
ఆగష్టు	౨౧	౫	౪౪	౬	౩౦	౫	౩౯	౬	౩౩
	౩౧	౫	౪౭	౬	౩౫	౫	౪౨	౬	౩౦
	౧౦	౫	౪౮	౬	౩౭	౫	౪౫	౬	౩౫
	౨౦	౫	౫౦	౬	౪౧	౫	౪౭	౬	౪౦
	౩౦	౫	౫౦	౬	౪౧	౫	౪౯	౬	౪౩

## ఆనందాదియోగములు

ఆది	సోమ	మం	బుధ	గురు	శుక్ర	శని	యోగములు	ఫలము
ఆశ్వి	మృ	ఆశ్లే	హ	అనూ	ఉషా	శ	ఆనందః	ద్రవ్యలాభము
భర	ఆ	మ	చి	జ్యే	అభి	పూభా	కాలదండః	విఘ్నము
కృ	పున	పూ	స్వా	మూ	శ్ర	ఉభా	ధూమాక్షుః	హాని
రో	పు్య	ఉఫ	వి	పూషా	ధ	రే	ప్రజాపతిః	కార్యసిద్ధి
మృ	ఆ	హ	అ	ఉషా	శ	ఆశ్వి	సౌమ్యః	కార్యసిద్ధి
ఆ	మ	చి	జ్యే	అభి	పూ	భ	ధ్వాంతః	విఘ్నము
పున	పూఫ	స్వా	మూ	శ్ర	ఉభా	కృ	ధ్వజః	రాజ్యలాభము
పు్య	ఉఫ	వి	పూషా	ధ	రే	రో	క్రీవత్సః	లక్ష్మీలాభము
ఆశ్లే	హ	అనూ	ఉషా	శత	ఆశ్వి	మృ	వజ్రః	కలహము
మ	చి	జ్యే	అభి	పూభా	భ	ఆ	మద్గరః	మరణము
పూఫ	స్వా	మూ	శ్ర	ఉభా	కృ	పున	ఛత్రం	రాజ్యలాభ
ఉఫ	వి	పూ	ధ	రే	రో	పు	మిత్రం	కార్యసిద్ధి
హ	అనూ	ఉషా	శ	ఆశ్వి	మృ	ఆశ్లే	మానసః	శ్రీలాభము

వైశాఖ	౯	౫	౫౦	౬	౪	౫	౪౯	౬	౫	చి	జ్యే	అభి	పూభా	భ	ఆ	మ	పద్మం	విశ్వరూపము
	౧౯	౫	౫౦	౫	౫౬	౫	౫౦	౫	౫౮	స్వా	మూ	శ్ర	ఉభా	కృ	పున	పూ	లంబం	భోజనలాభము
	౨౯	౫	౫౧	౫	౪౯	౫	౫౦	౫	౫౦	వి	పూషా	ధ	రే	రో	పు	ఉఫ	ఉత్పాతః	ద్రవ్యనాశము
అశ్వి	౯	౫	౫౨	౫	౪౩	౫	౫౩	౫	౪౧	అనూ	ఉషా	శత	ఆశ్వి	మృ	ఆశ్లే	హ	మృత్యుః	హాని
	౧౯	౫	౫౩	౫	౪౭	౫	౫౬	౫	౪౩	జ్యే	అభి	పూభా	భ	ఆ	మ	చి	కాలః	కార్యహాని
	౨౯	౫	౫౫	౫	౪౩	౫	౫౯	౫	౨౯	మూ	శ్ర	ఉభా	కృ	పున	పూ	స్వా	సిద్ధః	కార్యసిద్ధి
వంశ	౧౨	౬	౦	౫	౨౯	౬	౪	౫	౨౪	పూషా	ధ	రే	రో	పు	ఉఫ	వి	శుభం	శుభకార్యసిద్ధి
	౨౨	౬	౪	౫	౨౯	౬	౮	౫	౨౦	ఉషా	శ	ఆశ్వి	మృ	ఆశ్లే	హ	అనూ	అమృతం	ప్రీతినంతోపము
	౩౦	౬	౮	౫	౩౦	౬	౧౪	౫	౨౨	అభి	పూ	భ	ఆ	మ	చి	జ్యే	ముసలం	భోజనహాని
కింశ	౭	౬	౧౨	౫	౩౨	౬	౨౦	౫	౨౪	శ్ర	ఉభా	కృ	పున	పూ	స్వా	మూ	గదా	అశుభము
	౧౭	౬	౧౮	౫	౩౬	౬	౨౬	౫	౨౮	ధ	రే	రో	పు	ఉ	విశా	పూ	మాతంగః	స్వర్ణలాభము
	౨౭	౬	౨౨	౫	౪౧	౬	౩౨	౫	౩౨	శ	ఆశ్వి	మృ	ఆశ్లే	హ	అనూ	ఉషా	రాక్షసః	క్లేశము
గ్రహ	౫	౬	౨౯	౬	౧	౬	౩౨	౫	౫౬	పూభా	భ	ఆ	మ	చి	జ్యే	అభి	చరః	దుర్వార్తాశ్రవణము
	౧౫	౬	౨౪	౬	౪	౬	౨౭	౫	౫౯	ఉభా	కృ	పున	పూ	స్వా	మూ	శ్ర	స్థిరః	కార్యసిద్ధి
	౨౫	౬	౨౦	౬	౭	౬	౨౩	౬	౦	రే	రో	పు	ఉఫ	విశా	పూ	ధ	వర్ధమానః	అతిశయలాభం

N.B. — ధ్వాంత, వజ్ర, మద్గర యోగములలో ప్రథమ ౫ ఘడియలున్నూ, పద్మ, లంబములలో ప్రథమ ౪ ఘడియలున్నూ, గదా యోగమందు ప్రథమ ౧ ఘడియయున్నూ, కాల, ముసలములందు ప్రథమ ౨ ఘడియలున్నూ, వదలిన శుభము. రాక్షస, మృత్యు, ఉత్పాతములను సంపూర్ణముగా వదలవలెను.

## ఆశౌచ ప్రకరణము

గర్భిణికి 3, ౪ మాసములగర్భము నష్టమయితే స్రావ మనియు, 5, 6 మాసములలో నష్టమైతే పాత మనియు పేరు. ఏడవమాసము మొదలు జననమని పేరు. స్రావమున తల్లికి 3, 4 దినములు మాససంఖ్యను బట్టి యాశౌచ మనియు, తండ్రికి స్నానమాత్రమున శుద్ధి యనియు, పాతమందు మాససంఖ్యనుబట్టి తల్లికి ౫, ౬ దినము లాశౌచమనియు, శిశుత్వాదిసంపిండులకు తిరాత్రము జాతాశౌచ మనియు శాస్త్రమందున్నది. పాతము గ్రామాంతరమం దయితే పితృదిసంపిండులకు అందరకును ఏకదినము జాతాశౌచము. ఏడవమాసము, మొదలు మాతాపితరులకు, ఇతర సంపిండులకున్నూ, మామూలుగా పదిదినములు జాతాశౌచము. గర్భపాతమునందుగాని, జననమందుగాని జాతాశౌచమున కతిక్రాంతాశౌచము లేదు. తండ్రిమాత్రము అతిక్రాంతజాతాశౌచమున స్నానముచేయవలయును. “ప్రనూతాచే త్పితృగ్నేహే పుత్రపిత్రోస్త్రీరాత్రకం, భ్రాత్రూణాం త్రిరాత్రం స్యాద్వాన్ జ్ఞాతీనాంచైకరాత్రకం” అనగా కుమార్తె తండ్రియింట ప్రసవించినయెడల, ఆమెతల్లిదండ్రులకున్నూ సోదరులకున్నూ తిరాత్రమున్నూ, ఆమెతండ్రిజ్ఞాతులకే కరాత్రమున్నూ జాతాశౌచము కలదని షడశీతియందు చెప్పబడియున్నది. కన్యాప్రసవమందు ఆశౌచము వైవారికి లేదు.

శిశువు ప్రాణముతో బుట్టి నాభిచ్ఛేదనకు పూర్వము మృతి పొందినచో తల్లికి దశరాత్రములు జాతాశౌచము. తండ్రికిన్నీ సపిండులకున్నూ తిరాత్రము జాతాశౌచము. మృతాశౌచము స్నానమాత్రముననే శుద్ధి. (సపిండు లనగా ఏడుపురుషాంతరములలోపుజ్ఞాతులు) (సోదకు లనగా ఎనిమిది మొదలు పదునాలుగు పురుషాంతరములలోపువారు) సోదకులకు జననాశౌచము మూడుదినములు మాత్రమే, మృతప్రసవమయినను, నాభిచ్ఛేదనతర్వాత శిశువు మరణించినను తల్లిదండ్రులకు జ్ఞాతుల కందరకును (సపిండులకు) పదిదినములు జాతాశౌచము, మృతాశౌచము స్నానముమాత్రమున శుద్ధి. పదిదినములలో నెపుడు మరణించినను జననాదిగ జాతాశౌచమునే యాచరించుచు మరణము నిమిత్తము స్నానము చేయవలయును.

పదిదినములు దాటినతర్వాత దంతజననపర్యంతము ఆవశా పది మాసములలోపుశిశువు మరణించినయెడల తల్లిదండ్రులకు తిరాత్ర మృతాశౌచమున్నూ జ్ఞాతులకు స్నానమాత్రము. పదిమాసములు మొదలు చూడాకర్మపర్యంతము అనగా నాలుగేండ్లు పూర్తియగు పర్యంతమున్నూ మాతాపితరులకు తిరాత్రము, సపిండులకు ఏక దినము, సోదకులకు స్నానము. చూడాకర్మయనగా బిడవసంవత్సరము మొదలు, ఉపనయన పర్యంతమున్నూ, తల్లిదండ్రులకు సపిండుజ్ఞాతులకున్నూ తిరాత్రము. సోదకులకు స్నానమాత్రము. అనుపనీతమరణమునకు అతిక్రాంతాశౌచములేదు. స్నానమాత్రము చేయవలయును. అనుపనీతమరణమున త్రితీయులకును వైశ్యులకును పయిని చెప్పిన ప్రకారము బ్రాహ్మణులతోపాటే ఆచరణీయము. కూడులవిషయమున

౧౬ సంవత్సరములపర్యంతము బ్రాహ్మణులలో అనుపనీతులకువలెనే ఆచరింపదగియున్నది. జాతాశౌచమునందు బ్రాహ్మణులకువలెనే త్రితీయవైశ్యకూడులకు గూడ పదిదినములే యని శాస్త్రమందు ఒక పక్ష మున్నది.

అసగోత్రులగు బంధువులకు అనుపనీతుని మరణమున, కన్యామరణమున స్నానమాత్రము. అవివాహితలగుకన్యల విషయమున చాలపర్యంతము అనగా నాలుగుసంవత్సరముల పర్యంతము సపిండుజ్ఞాతులకు స్నానమాత్ర మునిన్నీ, చాలము మొదలు వివాహపర్యంతము ఒక అహోరాత్ర మునిన్నీ మృతాశౌచవిషయమున భేదము చెప్పబడియున్నది. ఉపనీత పురుషమరణమందున్నూ వివాహిత స్త్రీమరణమందున్నూ సపిండుజ్ఞాతుల కందరికన్నూ బ్రాహ్మణులలో దశాహో శౌచము. త్రితీయులకు ౧౨ దినములున్నూ వైశ్యులకు ౧౫ దినములున్నూ కూడులకు మాసమున్నూ అగ్ర శాస్త్రము చెప్పుచున్నది. బ్రాహ్మణాది సర్వవర్ణముల వారికిన్నీ దశాహోశౌచమే మృతియందు గూడనున్నదనుపక్షము యుగాంతరాది విషయికమయిన పూర్వపక్షవచనముగ నిబంధనకర్తలు నిర్ణయించిరి. శాస్త్రీయమైన పూర్వాచరణము శాస్త్రము పరమ ప్రమాణముగా నంగీకరించు చున్నదిగాన ఎల్లరున్నూ తమపెద్ద లాచరించిన శాస్త్రీయ మార్గము నవలంబించుట శ్రేయోదాయకము.

వివాహితలైన స్త్రీలకున్నూ వారి తల్లిదండ్రులకున్నూ పరస్పరము దశరాత్రంలోగా ఎప్పుడు విన్నను, తిరాత్రాశౌచము పట్టవలెను. సోదర సోదరీలకు పరస్పరమున్నూ సన్నిధానమున తిరాత్రము, అసన్నిధానమున పక్షిణీ సన్నిధాన మనగా శవదహనము కాకయునుపు గ్రామాంతరమునుండి విని వచ్చి చూచినను దగ్ధతనున్నట్లే భావించి తిరాత్రము పట్టవలెను. పక్షిణీ యనగా తొంబదిగడియలు. అనగా ఆగామివర్తమానాహర్యుక్తాయాం నిశి పక్షిణీ, అను అమరకోశ వచనమునకు తద్వ్యాఖ్యాతయగు క్షీరస్వామి రెండుపగళ్లు, ఒక రాత్రిగాని ఒకపగలు రెండురాత్రులుగాని పక్షిణీయని యర్థము వ్రాసెను. (పగలుగాని రాత్రిగాని ఎప్పుడు విన్నను ఆ పగలంతయు లేక ఆరాత్రి యంతయు ఆశౌచాచరణ చేసినట్లే ఎంచదగును.) కనుక రాత్రియందు మరణమునకు రెండురాత్రులు, ఒక పగలున్నూ, పగటి మరణమునకు రెండుపగళ్లు ఒక రాత్రిన్నీ పక్షిణీ యగును. అసన్నిధాన మునపక్షిణీకాలంలోగా వినినచో విన్నదిమొదలు ఆపక్షిణీశేషముతోనే శుద్ధి. అసన్నిధానమున పక్షిణీకాలాతిక్రమణమున వింటే స్నానముతోనే శుద్ధి. సర్వత్ర పక్షిణీఆశౌచమున కిట్లే నిర్ణయము. సోదరీలలో పరస్పరము సన్నిధానమున తిరాత్రము ఆ సన్నిధానమున పక్షిణీపట్టుట పూర్వమునుండియు ఆచరణయేగాని శాస్త్రము కన్పించుటలేదు. కాని నిబంధనకర్తల యభిప్రాయముబట్టి ఆశౌచగ్రహణమే యుక్తముగా కన్పించుచున్నది.

మాతామహా మాతామహీలా, మేనత్త మేనమామలు వీరికుమారులు, పినతల్లి పెత్తల్లులు వీరికుమారులు వీరిల మరణమందు పురుష



సన్మిధానమున సన్మిధానమున తిరాత్రము, అసన్మిధానమున పక్షిణీ పై వారికి వివాహితస్త్రీలు ఆశౌచము పట్టవలెనని శాస్త్రములేదు. చాల దేశములందు ఆచరణయు లేదు. వివాహితస్త్రీలు తమ సోదర సోదరీల పుత్రులకు (ఉపనీతులకు) సన్మిధానమున తిరాత్రం, అసన్మిధానమున పక్షిణీ, ఆశౌచము పట్టవలెను. మేనమామభార్యకు పురుషులు సన్మిధానమున తిరాత్రము, అసన్మిధానమున పక్షిణీ యని వశశీతియందున్నది. సన్మిధానమున పక్షిణీ, అసన్మిధానమున స్నానమాత్రము, అని ధర్మసింధుయందున్నది. పినతల్లి, పెత్తల్లి, మేనత్తల భర్తలకు పురుషపర్యాయమున స్నానమాత్రమే. స్త్రీలకు పితామహపితామహీలకు, పినతండ్రి, పెత్తండ్రులకు సన్మిధానమున ఏకదినాశౌచము. అసన్మిధానమున స్నానమాత్రము ఆచరించుట ద్రావిడపక్షముగా వడశీతిలో నున్నది. కొంద రాంధ్రులున్నూ ఆచరించుచున్నారు. కాని వివాహితస్త్రీలకు పితామహీ పితామహులకున్నూ మాతామహీ మాతామహులకున్నూ పినతండ్రి, పెత్తండ్రి మేనమామ, మేనత్త, పినతల్లి, పెత్తల్లి, వీరల బిడ్డల మరణములందున్నూ స్నానమాత్ర మని శాస్త్ర ముండున్నది. భార్యగాని సంతానముగాని యుండగా అత్తమామల మరణములందు సన్మిధానమున తిరాత్రము, అసన్మిధానమున పక్షిణీ. భార్యగాని పిల్లలుగాని లేనిచో అత్తమామలమరణమున సామీప్యమున ఒక అహోరాత్రము, గ్రామాంతరమున స్నానమాత్రం, భార్యయొక్క సోదరుని మరణమున సన్మిధానమున ఒక అహోరాత్రముని శాస్త్రముండున్నది. దగ్గఱ లేనిచో స్నానమాత్రము. సోదరీభర్తయొక్క మరణమున ఆశౌచము శాస్త్రమున గానరాదు. కాని పూర్వమునుండి ఆచరణలో సామీప్యమున పక్షిణీ, దూరమున స్నానమాత్రముగా నున్నది. అట్లుని మరణమున తన కుమార్తెగాని ఆమెసంతానము గాని యున్నచో అత్తమామలకు సామీప్యమున తిరాత్రము, దూరమున పక్షిణీ. కుమార్తెగాని ఆమెసంతానముగాని లేనిచో దగ్గఱ నొక అహోరాత్రమున్నూ దూరమున స్నానమాత్రమున్నూ.

సవతితల్లి సోయినప్పుడు వివాహితయైన సవతిమాతృకున్నూ సవతిమాతృ మరణమున సవతితల్లికిన్నీ దశాహములలోగా ఎచ్చట ఎప్పుడు విన్నను తిరాత్రమాశౌచము. దశాహాంతర మెచ్చట నెప్పుడు విన్నను పక్షిణీ. సవతిసోదరీ సోదరులకు సన్మిధానమున అనగా ఒక గృహమున తిరాత్రం, ఒక గ్రామమున పక్షిణీ, గ్రామాంతరమున ఒక అహోరాత్రమున్నూ ఆశౌచము. తత్తత్ప్రదేశముల నుక్తకాలాతి క్రమమున స్నానం. సవతిమేనమామకు సాంతమేనమామకు వలెనే ఆశౌచ మని ధర్మసింధుమతము.

అసగోత్రాశౌచములలో ఆయా యా కాలములు దాటిన తర్వాత స్నానమాత్రమేగాని అతిక్రాంతాశౌచము లేదు. పక్షిణ్యాశౌచమున ఆ కాలములలోగా ఎప్పుడు విన్నను మిగిలిన కాలమే ఆశౌచము.

దశరాత్రజ్ఞాతులు. దశాహాంతరము మూడుమాసములలోగా

వినినచో తిరాత్రమున్నూ ఇరుమాసములలోగా పక్షిణిన్నీ, తొమ్మిది నెలలలోగా ఒక అహోరాత్రమున్నూ అనంతరం స్నానమాత్రముగా పున్నూ ఆశౌచము పట్టవలెను తిరాత్రజ్ఞాతులు దశరాత్రంలోగా వినినచో ఒకరోజు అతిక్రాంతాశౌచము పట్టవలెను. దశాహాంతరమున స్నానం. తిరాత్రజ్ఞాతులకు బంధువులకువలెనే అతిక్రాంతాశౌచము లేక స్నానమాత్ర మనియే మరియొకపక్షము గలదు.

దేశాంతరమున మాతాపితరులమరణమును వినినచో, దశాహంలోగా వింటే దశాహాశౌచముతో ఆశౌచశుద్ధి యగును. కర్మకూడ శేషాశౌచముతోనే సమాప్తి కావలెను. దశాహాంతరము వినినచో శ్రవణము మొదలు పదిదినములున్నూ ఆశౌచము పట్టి కర్మచేయవలెను. ఎన్ని సంవత్సరములు గతించినను మాతాపితరులకు పదిదినములున్నూ ఆశౌచము పట్టితీరవలెను. మాతాపితరులకు ప్రేతక్రియలు జరిగి యుంటే ౨౦ సంవత్సరములలోపున వినియెడల పదిదినము లాశౌచమున్నూ తర్వాత వినియెడల తిరాత్రాశౌచమున్నూ పట్టవలెను. దంపతులున్నూ పరస్పరము దేశాంతరమందున్నూ కొలాంతరమందున్నూ దశాహాశౌచమే పట్టవలెను. సవతులకున్నూ పరస్పరము దంపతులకువలెనే దేశాంతరకొలాంతరములందు పదిదినము లాశౌచము. దంపతులకు సవతులకు కూడ దశాహంలోగా వింటే విన్నది మొదలు శేషముతోనే శుద్ధి. సపత్నీమాతృమరణమందు దశాహాంతరము శ్రవణమయినయెడల ఎంతదూరమందైనను ఎంతకాలాతిక్రమమునను తిరాత్రాశౌచము పట్టవలెను. పుత్రిమరణమందు పితరులకు దశాహాంతరము సంవత్సరపర్యంతము ఎప్పుడు ఎచ్చట విన్నను తిరాత్ర మాశౌచము. సంవత్సరాంతరమున స్నానమాత్రం. ఆ కుమారునకు ప్రేతక్రియలు జరుగనిచో కర్మ జరిగేవఱకు తిరాత్రమే ఆశౌచము.

సవతులకు, దంపతులకు, మాతాపితరులకు, పుత్రులకు వీర్లకు దేశాంతరవ్యవస్థ లేకయే శాస్త్రోక్తాతిక్రాంతాశౌచము పట్టవలెను. ఇతరులకు దేశాంతరమున అతిక్రాంతాశౌచము లేదు.

దేశాంతరవ్యవస్థ:—

మహాసంధ్యంతరము, త్రింశద్యోజనవ్యవస్థ, శ్రీనైలవింధ్యాది ప్రసిద్ధులపర్యంతరము, భాషాభేదము-ఇవియన్నియు నుండవలెనని యొకపక్షమున్నూ ఇందులో నొక్కటైన చాలునని మరియొక పక్షమున్నూ గలవు. కాని భాషాభేదము ముఖ్యముగా నుండవలెనని బహుగ్రంథసమ్మతమై యున్నది.

జ్ఞాతులలోను దేశాంతరమృతునకు ప్రేతకర్మ కానియెడల దశాహాంతర మెప్పుడు విన్నను తిరాత్ర మాశౌచము.

దేశాంతరమాతాపితృమరణవిషయమున జ్యేష్ఠుడు సాన్నిధ్యమున నుండి కర్మ చేసినయెడల కనిష్ఠుడు దశాహాంతరము వినినచో తిరాత్రాశౌచమును గ్రహించి తిలోదకములమాత్ర మియ్యవలెను. కనిష్ఠుడు నుండి కర్మ చేసినప్పుడు జ్యేష్ఠుడు దశాహాంతరము వినినచో విన్నది మొదలు పదిదినము లాశౌచము పట్టి కర్మ చేయవలెను అట్టి.



విశ్వామిత్రా విధివిశేషములు గ్రంథవిస్తరభీతిచే వ్రాయబడలేదు. మాతాపితరులు వినాగా దశాహానంతరము ఏశ్వకర్తృకశ్రాద్ధవిషయక మృతి విన్నను తిరాత్రమాశౌచముపట్టి ఆ తిరాత్రంలో కర్మసమాప్తి చేయవలెను. సోదరులలో సర్వజ్యేష్ఠుడు సంతతిరహితుడై మృతి పొందినపుడు సన్నిహితకనిష్ఠునకే శాస్త్రీయమైన కర్తృత్వము సంక్రమించినప్పుడున్నూ దశాహానంతర మెప్పుడు విన్నను పదిరోజు లాశౌచము పట్టి కర్మ చేయవలెను.

అనేకాశౌచసన్నిపాతమున రెండును ఏకజాతీయములై సమానకాలములైన యెడల పూర్వాశౌచముచేతనే ఉత్తరాశౌచ మున్నూ శుద్ధియగును. అట్లుగాక తిరాత్రజాతాశౌచముతో దశరాత్ర జాతముకలసివచ్చినప్పుడు ముందేదివిన్నను దశరాత్రజాతముచేతనేశుద్ధి. అట్లే తిరాత్ర దశరాత్ర మృతములు కలసివచ్చినప్పుడు ముందేది విన్నను దశరాత్రమృతముచేతనే శుద్ధి. దశరాత్ర జాతమున్నూ దశ రాత్రమృతమున్నూ కలసివచ్చినప్పుడు ముందేదివిన్నను దశరాత్రమృత ముచేతనే శుద్ధి. దశరాత్రజాతమున్నూ తిరాత్రమృతమున్నూ కలసి వచ్చినప్పుడు ముందేదివిన్నను దశరాత్రజాతముతోనే శుద్ధి. మృతము నకు స్నానమాత్రమే. తిరాత్రమృతము పట్టుచుండగా దశరాత్ర జాతము వచ్చినచో స్నానముచేసి దశరాత్రజాతము వాచరించవలెను.

తనభార్య ప్రసవించినజాతములో జ్ఞాతిసంబంధ మయిన ఏ ఆశౌచము వచ్చినను తన సంతతిసంబంధ మయిన జాతముతోనే శుద్ధి. జ్ఞాతిసంబంధమయిన ఏ ఆశౌచము పట్టుచుండగా నైనను తనకు సంతతి గల్గునొక్క స్త్రీయసంతతిజాతమునే ఆచరించి అన్యమును వదలవలెను. తన సంతతిసంబంధజాతమున తనపితరుల మృతము వచ్చినచో తన మాతాపితరుల మృతమునే యాచరించి జాతమును వదలివేయవలెను.

పరమహంసరైన యతిమరణమున పుత్రాదిజ్ఞాతుల కెవ్వరి కును ఆశౌచము లేదు.

సంపూర్ణ జాతాశౌచమున గాని మృతాశౌచమునగాని పది యవ దినమందు సూర్యాస్తమయంలోగా సజాతీయమైన మఱియొక దశాహాశౌచమును వినినయెడల పూర్వాశౌచానంతరము రెండుదిన ములు వినిన ఉత్తరాశౌచమును పట్టవలెను. ఆస్తమయము మొదలు ఆరణోదయములోగా వినినయెడల మూడు దినములు ఉత్తరా శౌచ మాచరించవలెనని శాస్త్రమున్నది. కొని ఆచరణమున కన్పించుటలేదు.

సంవత్సరనూతకము.

కల్లివండ్రుల కిహ్వరకును ఒక సంవత్సరము. సవతి తల్లికి ఆరు మాసములు. భార్యకు మూడు మాసములు. పుత్రునకు సోదరులకు పీతృపులకు, ఇతరసపిండులకు ఒకమాసం. మాతాపితరులకు తక్కి తక్కినవారికి స్వీయకర్తృకమున కర్మజరిగిన గాని వైయాశౌచము లేదు.

## కర్తృక్రమము

౧. బొరసపుగ్రుడు, ౨. పాత్రుడు, ౩. ప్రపాత్రుడు, ౪. దత్తుడు, (దత్తునితోగునాత పాత్ర, ప్రపాత్రు లని కొందరిమతము,

వివాహమునకు ముందు చూడవలసిన

కొన్నిపొంతనములు నాడికూటము

ఏకనాడినక్షత్రములు—జ్యేష్ఠ, మూల, ఉ-శ, హస్త, ఆర్ద్రా, పున, శత, పూభా, అశ్విని.

మధ్యనాడి నక్షత్రములు—పుష్య, మృగ, చిత్ర, అనూ, భరణి, ధనిష్ఠా, పూష, ఉ-భా.

అంత్యనాడి నక్షత్రములు

స్వాతి, కృత్తిక, ఆశ్లే, ఉ-షా, విశా, రోహి, మఘ, శ్రవ, రేవతి, ఇందు వధూవరుల నక్షత్రములు రెండును ఒకేనాడియందు న్నచో అనిష్టముగల్గును. భిన్ననాడిగతనక్షత్రము లైనచో శుభ ప్రపములు.

౨ గణకూటము

దేవగణనక్షత్రములు—అనూ, పున, మృగ, శ్రవ, రేవ, స్వాతి, అశ్వి, హస్త, పుష్య.

రాక్షసగణనక్షత్రములు

మఘ, ఆశ్లే, ధని, జ్యేష్ఠ, మూల, శత, కృత్తి, చిత్ర, విశా.

మనుష్యగణ నక్షత్రములు

పూ-శ, ఉ-శ, పూషా, ఉ-షా, పూభా, ఉ-భా, రోహి, భర, ఆర్ద్రా.

ఇందు వధూవరుల నక్షత్రములురెండును ఒకేగణమందున్నచో, అత్యంతానురక్తులై యుండును. ఒకటి దేవగణములోనిది రెండవది

మనుష్యగణములోనిది అయినయెడల సామాన్యమైన అనురాగముగల వారగుదురు. ఒకటి రాక్షసగణములోనిదై, రెండవది మనుష్యగణము లోనిదైనను, దేవగణములోనిదైనను, అశుభకరము.

౩ యోని కూటము

అశ్వి, శత-అశ్వము స్వాతి, హస్త-మహిషము ధని, పూభా-సింహము భర, రేవ-గజము కృ, పుష్య-మేక శ్రవ, పూషా-కోతి ఉషా, ఆభి-ముంగిస రోహి, మృగ-సర్పము జ్యే, అనూ-లేడి మా, ఆర్ద్రా-మక్క పున, ఆశ్లే-పిల్లి మఘ, పూష-ఎలుక చిత్ర, విశా-వావిళుము ఉ-శ, ఉ-భా-గోవు ఇందు పరస్పర వైరముగల వేదనగా ౧ అశ్వమహిషములు ౨ గజసింహములు ౩ కోతి మేకలు ౪ ముంగిసర్పములు ౫ లే, మక్కలు ౬ పిల్లి ఎలుకలు ౭ గోవావిళుములు. వధూ వరుల నక్షత్రములు రెండును పరస్పరవైరము గలవాటిలో చేరిన యెడల వారల కనిష్టము. అనగా వధూనక్షత్రము గజమున్న వరుని నక్షత్రము సింహమున్న అయినచో వారలకు, అశుభకరము. ఇట్లే అన్నిటికీ తెలియవలెను. రెండును ఏకజాతీయములైనచో అత్యంత శుభప్రదము.

గ్రామార్పణం

గ్రామనక్షత్రం మొదలు యజమాని నక్షత్రంవరకు లెక్కించగా, మొదటి ౫ కు ఫలము ధనలాభం తదాది ౩ ధననాశనం. తదాది ౫ ధనవృద్ధి. తదాది ౬ దారిద్ర్యము, తదాది ౧ ప్రాణహాని తదాది ౪ సంపత్తి. తదాది ౨ ధనవ్యయము, తదాది ౩ ధననాశనం - అని ఈ పీఠికా ఫలముల తెలుగుబడి.

సమష్టికుటుంబమున, ౫. సోదరుడు, ౬. భిన్నోదరుడు, ౭. సోదర  
పుత్రుడు, (సోదరపుత్రుని తర్వాత భిన్నోదరు డని కొందరిమతము.)  
౮. భిన్నోదరపుత్రుడు, ౯. భార్య వ్యష్టికుటుంబమున దత్తుని  
తర్వాత భార్య, ౧౦. కూతురు, ౧౧. దాహిత్రుడు, (పుత్రీకృత  
పుత్రికాపుత్రుడున్నయెడల దత్తుని తర్వాత అట్టిదాహిత్రుడు, అతని  
తర్వాత భార్య, ౧౨. తండ్రి, ౧౩. తల్లి, ౧౪. కోడలు, ౧౫.  
తోబుట్టువు, ౧౬. మేనల్లుడు, ౧౭. సపిండజ్ఞాతి, ౧౮. ధనహరి-  
ఇయ్యది సంగ్రహముగా వ్రాయబడినది.

\* శ్రాద్ధకాండలో వైద్యనాధదీక్షితీయములో కొంతమార్పు  
గా కర్తృక్రమము చెప్పబడినది. అందు కొన్ని దేశాచారవిరుద్ధపు  
లున్నా కొన్ని అనవసరములనిన్నీ తోచి వ్రాయలేదు.

### గండపురుషునితి

గండపురుషుడు కార్తిక, ఆషాఢ, ఫాల్గున, వైశాఖమాసముల  
యందు ఆకాశమునను, మాఘ భాద్రపద, చైత్ర ఆశ్వయుజమాస  
ములలో పాతాళమునను, జ్యేష్ఠ, శ్రావణ, మార్గశిర్ష, పుష్యమాసము  
లలో భూమియందును ఉండును. రజోదర్శనము ప్రసూతి మొదలగు  
నవి సంభవించినపుడు గండపురుషుడు భూమియందుండేనేని దోష  
మధికమగుటచే విశేషశాంతిచేయవలెను. మిగతకాలములో దోషము  
సామాన్యము.

N B. ఈ పంచాంగమందలి ప్రతివిషయమున్నూ సమీపర్శముగా సరియగు శాస్త్రప్రమాణములబట్టి వ్రాయబడినవిగానె  
రున్నూ ఆచరింపనగును. సందేహములకు శక్తివంచనలేక సమాధానము లీయబడును.

### వర్షవిషయక కార్తేప్రవేశ వామానఫలాది చక్రము

ఇంగ్లీషు తేది 1941	ఫార్సీ తేది ౧౩౫౦	మాసం తిథి	వారం	కార్తే	ప్రవేశకాలం ఘ-వి.	స్త్రీ. పుం. నపుంచెవరం	జలరాశి వివరం	వామానం	ఫలం.
౭0 మార్చి	౧౬-ర్షి బెవస్తు	చైత్ర శు ౩	ఆది	రవతి	౪౧-౯	పుం. పుం.	పాదజల	మంచూక	సామాన్యవృష్టి
18 ఏప్రిల్	౮ ఖుర్దాద్	బ ౨	,,	అశ్విని	౧౫-౫	స్త్రీ. పుం.	పూర్ణజల	మూమక	మధ్యమవృష్టి.
26 ,,	౨౨ ,,	బ ౩౦	శని	భరణి	౫౧-౧	పుం. పుం.	అర్ధజల	అశ్వ	సామాన్యవృష్టి
10 మే	౫ తీర్	వైశాఖ శు ౧౪	,,	కృత్తిక	౨౯-౦	పుం. పుం.	పాదజల	ఛాగ	అల్పవృష్టి
24 ,,	౧౯ ,,	బ ౧౪	,,	రోహిణి	౩౭-౩౨	,, ,,	అర్ధజల	గర్దభ	,,
7 జూన్	౨ ఆమర్దాద్	జ్యేష్ఠ శు ౧౩	,,	మృగశిర	౩౭-౧౮	పుం. నపుం.	,,	మంచూక	మధ్యమవృష్టి
21 ,,	౧౬ ,,	బ ౧౨	ఆది	ఆర్ద్రా	౩౮-౪౦	స్త్రీ. పుం.	పూర్ణజల	మహిష	సంపూర్ణవృష్టి
5 జూలై	౩౦ ,,	ఆషాఢ శు ౧౧	శని	పునర్వసు	౪౨-౪౧	స్త్రీ. నపుం.	అర్ధజల	జంబుక	మధ్యమవృష్టి
19 ,,	౧౩ మహారేవర్	బ ౧౦	,,	పుష్యమి	౪౫-౨౮	,, పుం.	,,	మూమక	,,
2 ఆగష్టు	౨౭ ,,	శ్రావణ శు ౧౦	,,	ఆశ్లేష	౪౭-౧౫	,, నపుం.	,,	అశ్వ	,,
16 ,,	౧౦ మెహర్	బ ౯	,,	మఘ	౪౩-౫౦	,, పుం.	,,	ఛాగ	,,
30 ,,	౨౪ ,,	భాద్ర శు ౮	,,	పుబ్బ	౩౪-౪౯	,, నపుం.	పూర్ణజల	గర్దభ	,,
13 సెప్టెం	౮ ఆబాన్	బ ౭	,,	ఉత్తర	౧౯-౨౦	,, పుం.	అర్ధజల	మంచూక	పూర్ణవృష్టి
26 ,,	౨౧ ,,	ఆశ్వ శు ౬	శుక్ర	హస్త	౫౬-౫౮	,, నపుం.	నిర్జల	మూమక	అల్పవృష్టి
10 అక్టో	౫ ఆబార్	బ ౫	,,	చిత్ర	౨౭-౩౭	,, పుం.	పూర్ణజల	గజ	సువృష్టి
23 ,,	౧౮ ,,	కార్తిక శు ౩	గురు	స్వాతి	౫౧-౨౬	,, నపుం.	నిర్జల	ఛాగ	అనావృష్టి
6 నవంబరు	౨ డై	బ ౨	గురు	విశాఖ	౯-౦	పుం. నపుం.	అర్ధజల	మహిష	అల్పవృష్టి
19 ,,	౧౫ ,,	మార్గశి శు ౧	బుధ	అనూరాధ	౨౧-౦	నపుం. నపుం.	పూర్ణజల	అశ్వ	అల్పవృష్టి
2 డిసెం	౨౮ ,,	శు ౧౪	మంగళ	జ్యేష్ఠ	౨౮-౩౦	నపుం. పుం.	నిర్జల	ఛాగ	,,
15 ,,	౧౨ బహుమన్	బ ౧౨	సోమ	మూల	౩౩-౩౫	పుం. నపుం.	పూర్ణజల	మహిష	,,
28 ,,	౨౫ ,,	పుష్య శు ౧౦	ఆది	పూ. షాఢ	౩౪-౪౩	పుం. పుం.	నిర్జల	అశ్వ	,,
1942									
10 జనవరి	౮ ఇస్ఫంది	బ ౮	శని	ఉ. షాఢ.	౩౬-౧౭	పుం. స్త్రీ.	నిర్జల	మంచూక	,,
23 ,,	౨౧ యార్	మఘ శు ౭	శుక్ర	శ్రవణం	౩౯-౯	పుం. పుం.	,,	మహిష	,,
5 ఫిబ్రవరి	౪ ఫర్వద్ది	బ ౪	గురు	గనిష్ఠ	౫౪-౪౪	పుం. స్త్రీ.	పాదజల	గజ	,,
18 ,,	౧౭ ,,	పాల్లవ శు ౩	బుధ	శతభిషం	౫౪-౨౮	పుం. పుం.	అర్ధజల	ఛాగ	,,
4 మార్చి	౩౧ ,,	బ ౨	బుధ	పూ. భాద్ర	౯-౮	పుం. స్త్రీ.	పాదజల	మూమక	మధ్యవృష్టి

ర కు	శ		బు శు	ర గు	
కే	చ		కే	శ	
బు	జగల్లగ్న		కు	వర్ష లగ్న	ల
కు	కుండలి.			కుండలి.	
ల		రా		చ	రా

జగల్లగ్న వర్ష లగ్న ఫలము. ఈసంవత్సరము వైత్రమున చోరాగ్ని బాధలున్ను, యుద్ధభయము, అష్టదశపాదు వర్షములు గలుగును. వైశాఖమున కల్లోలములు పెరుగును. ధాన్యాదులకు ధర పెరుగును. ఖండవృష్టి గలుగును. శ్రేష్ఠమున గాలి, వానలు, దుర్భిక్షము, చోరాదిభయములు గలుగును. ఆషాఢమున మధ్యవర్షము, యుద్ధభయము, శ్రావణమున అవినీతి చోరాదుగ్నప్రదములు, వర్షప్రాబల్యము, భాద్రపదమున ధరలు పెరుగుట ధనవ్యయ పెక్కువగుట, ఆజ్యయుజమున వర్షములు, విద్యావినోదగోష్ఠి పెరుగుట, కార్తీకమున చలి పెరుగుట సుభిక్షము గలుగుట, చోరబాధ, మార్గశిరమున సుభిక్షము తేమము, పుష్యమున, యుద్ధభయము, మాఘ ఫాల్గునములందు తేమలాభములున్ను చేకూరును.

ఫాల్గునశుద్ధ పూర్ణిమా ఇందువారమున ఖచ్చన్నగ్రస్తాప్తమయ చంద్రగ్రహణము, రాహుగ్రస్తము, కపిలవర్ణము, ఈశాన్యస్పర్శ, వాయవ్యమోక్షము.

ఉదయాది స్పర్శకాల ఘ ౫౪-౩౩ తెల్లవారి 4-8 గం. ని

సంమీలనకాల ఘ	౫౭-౯	5-12	,,
గ్రహణమధ్యకాల ఘ	౫౯-౪	5-58	,,
పరదినే ఉన్మీలనకాల ఘ	౦-౫౯	6-44	,,
,, మోక్షకాల ఘ	3-3౭	7-47	,,

గ్రహణమాసఫలం—వంగ, అశ్మక, అవంతిక, మేఖలదేశములకు నృత్యజ్ఞులకు, తపస్యులకు పీఠాకరము. బ్రాహ్మణక్షత్రియులకు అరిష్టము. చంద్రగ్రహణము సోమవారమునా డగుటచే చూడామణి యోగము. అందువలన ఈకాలమందు చేయు స్నానదానాదులకు ఫలము కోటిగుణితముగా గల్గును. ఈదినమందు నిత్యభోజన ప్రత్యాబ్ధికాదులు నిస్సందేహముగా చేయవచ్చును. మరునాడు పాడ్యమి నాడు పగలు భుజింపక రాత్రి చంద్రోదయానంతరము భుజింపవలెను. పాడ్యమినాడు ఆహితాగ్నులు ప్రాతఃసంధ్యాహోమాది కృత్యములను యథాప్రకారము నిర్వర్తించి, శాస్త్రుతః ముక్త్యనంతరమందు యాగమును పూర్తిచేసి, భోజనమును రాత్రి చంద్రోదయానంతరము చేయవలెను. ధర్మసింధువు, “చంద్రగ్రస్తాస్తే ఉత్తిరదినే సంధ్యాహోమాదౌ నదోమః, తత్ర అల్పకాలేన శాస్త్రుతో ముక్తినిశ్చయే ముక్త్యనంతరం స్నాత్వా హోమాదికం కర్తవ్యం. చిరకాలేన ముక్తా హోమకాలాతిప్రసంగాత్ గ్రస్తాదయ ఇవ గ్రహణమధ్యే

## దేశభేదములచే తిథి నిర్ణయములు

విషువాంశరేఖ 70° మొ   82° వ   బెంగుళూరు, కర్నూలు, మైదాబాదు, సికింద్రాబాదు, బెజవాడ, రాజమండ్రి వక్తరా ప్రదేశములందు తిథిద్వయములు వైశాఖ శు ౧౩ శుక్రవారం శ్రావణ శు ౧౨ సోమవారం కార్తీక శు ౨ బుధవారం ఫాల్గున శు ౧ సోమవారం	విషువాంశరేఖ 82° మొ   86° వ   కాకినాడ, విశాఖపట్నం, విజయనగరం వక్తరా ప్రదేశములకు తిథిద్వయములు వైశాఖ శు ౧౪ శనివారం శ్రావణ శు ౧౩ మంగళవారం కార్తీక శు ౩ గురువారం ఫాల్గున శు ౨ మంగళవారం
--	---

## గ్రహప్రవేశ విషయమైన చక్రములు

వృషభచక్రం రవిభాత్	కలశచక్రం రవిభాత్
౩ మృత్యు	౪ అర్ధకృత్
౪ దుర్దశా	౪ ధాన్యం
౪ సైత్యం	౩ సంపద
౩ భ్రమణం	౩ పశువృద్ధి
౪ శీర్షచేదం	౪ నిర్ధనం
౪ ప్రవాసః	౪ గర్భసావం
౪ అభయః	౩ శ్రీయం
౪ ధాన్యం	౩ శతాయః

సవ సంధ్యాహోమంచ కృత్వా శాస్త్రుతో ముక్తికాలే స్నాత్వా బ్రహ్మయజ్ఞాదినిత్యకర్మ కర్తవ్యమితి భాతి ... గ్రహణదినే పిత్రాది వార్షికశ్రాద్ధప్రాప్తా సతిసంభవే అన్నేన కార్యం, బ్రాహ్మణాద్యుల భేన అసంభవేషు ఆమేన పేమ్నా వా కార్యం అని యుండుటనుబట్టి ప్రతిపత్త్యయ క్తవార్షికశ్రాద్ధమును ఆదినముననే ఎటులైన చేయవలెనని తోచుచున్నది.

## ప్రార్థన గీతావళి

వెల రూ 0-4-0

త్రికాలములయందును పఠనచేయుటకు ఉపయోగపడునట్లు ఉపనిషత్తులు మొదలైన వాటినుండి సంకలితములయిన శ్లోకములు. తాత్పర్యముతో కూడ ప్రకటింపబడినవి.

## పారిభాషిక పదకోశము

(Glossary of Scientific Terms)

వెల రూ 1-4-0

అనేక ఆధునిక శాస్త్రములకు సంబంధించిన పదములకు సరియైన తెలుగుపదములకోశము. అనేక గ్రంథములను పరిశీలనచేసి కూర్చబడినది. విద్యార్థులకు, ఉపాధ్యాయులకు, గ్రంథకర్తలకు అత్యుపయోగకరమైన నిఘంటువు.

## ఆంధ్ర గ్రంథమాల,

7, తంబుశెట్టి వీధి, : జి. టి. మద్రాసు.

[illegible]

[illegible]



[illegible]

25	౧౨	౨౦	శు-ప్రజ్ఞాబుకర-౩౬అర్థృ౩౬-౩వృగ-౧౯౫౦౧౬-౩౦త్యాభావఅహ౩౨-౩౬అర్థృ౩౬అరవి-౧౦భ౩-౩౬చ౨౨
26	౧౩	౨౧	ద్వీసుక-౨౯పున౩౦-౫౫ధుగ-౯బాగ-౨౬౬-౨౨త్యాభ-౧౧౨౨౬-౫౬ చ౦దయః ఉల్లృ౦౦ భ౩-౨౬
27	౧౪	౨౨	త్యృశుక-౬ పుష్య ౪౦-౩౨ వ్యా ౧౫-౫౮ తై గ-౧౬ శేమః ౩-౩౩ అహః ౩౨-౩౪ దూర్వారణ్య గౌరీ వతం భ౩-౧౬ రబ్బుసాని చ ౧. [రవిః ౪౦-౩౯ ప్రదోషః భ౩-౫ చ ౨
28	౧౫	౨౩	చల్లశ ౪౬-౩౧ ఆశ్లే ౪౦-౫౮ హ ౧౨-౪౬ వ ౧౨-౧౬ ది ౧౨-౪౬ త్యా ౪-౨ అహః ౩౨-౩౨ ఆర్థృ ౩
29	౧౬	౨౪	పంల ౪౪-౪౫ మ ౪౦-౧౪ వ ౮-౩౯ బ ౧౬- ౬ ది ౧౦-౩౬ త్యా ౫-౫ అహః ౩౨-౩౨ రా ౨౬-౬త్యా ౩-౫౩ స్కందపంచమి భ౩-౨-౫౫ చ ౩. [౩-౪౯అహః౩౨-౩౦ఉభయ ప్రదోషః భ౩-౨-౪౪
30	౧౭	౨౫	షష్ఠిసో ౪౦-౫౮ పూ ౪౩౮-౨౬ సి ౩-౩౯ వ్య ౫౪-౨౫ కా ౧౨-౫౨ శేమః ౩-౩౩ రా ౨౩-౯ త్యా
1	౧౮	౨౬	సలిమం ౩౬-౧౯ఉభ౩౫-౪౯వీ౫౧-౨౮౫౮-౩౮౨౩-౨౮త్యా౩-౪౬అహః౩౨-౩౦ రా క్రాం భ౩-౨-౪౪చ౫
2	౧౯	౨౭	అబు ౩౦-౫౮హ ౩౨-౨౯ పరక-౨౪ భ౩-౩౮ రా౧౮-౪౨ త్యా౩-౪౫ అహః౩౨-౩౦ ఆర్థృ ౪౪విగ-౪౬
3	౨౦	౨౮	అష్టమితిథిఃఅగస్త్యాస్తమయః౩౨-౨౩అనధ్యాయఃకునేభ౩-౨౮ [౩౫-౩౯ వింద్రసమిశేనే భ౩-౨-౧౩
4	౨౧	౨౯	నలిగు ౨౫-౧౦ చి౨౮-౪౧౩౬-౧౫౨౫-౧౦౮౯-౧౪త్యా ౩-౪౪ అహః ౩౨-౨౯ తిథిద్వయం వదశితిముఖః
5	౨౨	౩౦	దీశుగ-౪స్త్యా౨౪-౩౪సి౨౯-౨౪గ౧౯-౪ రా౫-౬ త్యా౩-౪౩ అహః౩౨-౨౮ ఏకాదశితిథిః భ౩-౨-౪౪
6	౨౩	౩౧	వీశ౧౨-౫౧వి౨౦-౨౩స౨౧-౪౪భ౧౨-౫౧ది౨౯-౪౩సర్వేషాంశయనైకాడశి పునగరవిక౨-౪౧శేవేభ౩-౫౨
7	౨౪	౩౧	ద్వా౩౬-౪౫అనూ౧౬-౧౯శు౧౩-౪౬బ౨-౪౫ది౨౯-౨౬ త్యా౩-౪౫ అహః౩౨-౨౬ ప్రదోషః భ౩-౧-౪౨
8	౨౫	౩౧	త్రోసో ౦-౫౪ ఏష్య౫౪-౩౬జ్యే౧౨-౩౬శుక్ల-౫౬బ౫౩-౨ తై-౫౪ అనధ్యయన౩అవమ భ౩-౧-౩౨చ౧౧
9	౨౬	౩౧	౦పూమం ౫౦-౫౧మూ-౨౫ వి ౫౩-౪౧ భ౩-౧౦ది౫-౩౮త్యా౩-౪౬ ది ౩౨-౨౫ త్యా౩-౫౦ అహః ౩౨-౨౪వ్యాసపూర్ణిమ. సింధుస్నానం పవిత్రాశోపణం అన్వాధానం రవే భ౩-౧-౨౪చ౧౨ [భ౩-౧-౧౨
10	౨౭	౩౧	కృ-ప్రజ్ఞాబుక-౬పూష-౫౫నైర-౫౪బా౧౮-౫౮ది౨౬-౨౩త్యా౩-౫౪అహః౩౨-౨౪పునరవిగ౩-౩౨యగః
11	౨౮	౩౧	౪ ద్వీసు ౪౪-౧౨ఉష-౨౦విక౩-౨౦ తై౧౫-౩౯ది ౧౫-౧౪త్యా౩-౫౮అహః౩౨-౨౪ భ౩-౧-౨౪చ ౧౪.
12	౨౯	౩౧	౫ త్యృశు ౪౨-౩౧శ్ర-౪౫ ప్రి౩౯-౨౮ వ౧౩-౨౧ ది౧౪-౫౮త్యా౪-౩అహః౩౨-౨౨ శ్ర శేవేభ౩-౦-౫౨ చ౧౫.
13	౩౦	౩౧	౬ చల్లశ౨-౪౪భ౫-౨౪ఆయ౩౬-౩౪బ౧౨-౧౬ది౨౩-౫౬త్యా౪-౬అహః౩౨-౨౨పునరవిక౪-౫౧భ౩-౦-౪౨చ౧౬
14	౩౧	౩౧	౭ పంల ౪౨-౫౨శ౬-౧౨ స౩౪-౩౬క౧౨-౨౮ది౨౬-౬త్యా౪-౧౨ అహః౩౨-౨౦ భ౩-౦-౩౨ చ ౧౬.
15	౩౨	౩౧	౮ షష్ఠిసో ౪౪-౫౬ పూబా౧౦-౧౨శో ౩౩-౫౧ గ౧౩-౫౪-రా౩-౩౫త్యా౪-౧౬అహః౩౨-౨౦ శ్రేక్రాంభ౩-౦-౨౨
16	౩౩	౩౧	౯ సలిమం౪౮-౮ఉభా౧౪-౩౨అతి౩౩-౫౦భ౧౬-౩౨రా౧౪-౪౬త్యా౪-౨౧అహః౩౨-౨౦ప్రదోషఃక్రాంభ౩-౦-౧౨
17	౩౪	౩౧	౧౦ అబు౫౨-౨౦శేగ-౪౮శుక౩౪-౪౧బ౨౨౦-౧౪త్యా౪౫భావః అహః౩౨-౧౮పునరకటశే రవిగ౫-౪౩ప్రవేశ పర్యంతందక్షిణాయనపుణ్యకాలః పక్షిణ్య నధ్యాయః ధర్మసావర్ణిక మన్వాదిః కుక్రాంభ౩-౦-౨౪౨౦.
18	౩౫	౩౧	౧౧ నలిగు౫౬-౮ఆశ్లే౨౫-౫౧ధృ౩౬-౨తై౨౪-౪౪ది౧౪-౫౦త్యా౪-౨౪రా౨౦-౬త్యా౪-౨౬అహః౩౨-౧౬భ౩-౫-౨౩
19	౩౬	౩౧	౧౨ దీశు౬౦-౧౦భ౩౨-౨౧శూ౩౬-౪౦వ౨౯-౪౧త్యా౪౫భావఃఅహః౩౨-౧౬తిథ్యస్పృక్ భ౩-౫-౧౨చ౨౨.
20	౩౭	౩౧	౧౩ దీశ౨౦-౧౪కృ౩౮-౫౧గ౦౩౯-౧౬భ౨-౧౪ది౫-౩౬త్యా౪-౨౬అహః౩౨-౧౬పుష్య౧ రవిగ౫-౨౮భ౩-౫-౫౧
21	౩౮	౩౧	౧౪ వీఆ౬-౫౮శ౪-౫౮ వ్య౪౦-౩౮బ౨-౫౬ది౨౬-౫౬త్యా౪-౨౫అహః౩౨-౧౬సర్వేషాం౧౧భ౩-౫-౫౧చ౨౪.
22	౩౯	౩౧	౧౫ ద్వా౩౮-౧౨మృ౫౦-౨౧ధుగ౧-౨౧తై౧౧-౨౨ది౦-౧౩త్యా౪-౨౨అహః౩౨-౧౬సోమప్రదోషఃభ౩-౪-౪౦
23	౪౦	౩౧	౧౬ త్రోమంగ-౪౩ఆ౫-౪౬వ్యా౪౧-౧౮వ౧-౪౩ది౧౨-౫౪త్యా౪-౧౮అహః౩౨-౧౪మాసశివరాత్రిఅనధ్యయన ౪భ౩-౪-౩౨చ౨౬. [దర్శ తిథిః-సింహాయన౦౨౬-౪౬ వాజసనేయ ౩౦భ౩-౪-౧౯చ౨౬.
24	౪౧	౩౧	౧౭ చతుర్బుగ౬-౪౮పువ౫౮-౦హ౪౦-౨౪శ౧౬-౪౮ ది౨౬-౨౩ త్యా౪-౧౩ అహః౩౨-౧౨ పుష్య౨ రవిగ౬-౫౯
25	౪౨	౩౧	౧౮ అమా౫౧౧౧-౪౮పుష్య౫౯-౪౨వజ్ర౩౮-౨౩ నా౧౬-౪౮ది౧౮-౩౪ త్యా౪-౮ అహః ౩౨-౧౨ ప్రతిపత్తిథిః అన్వాధానం సింహశివరాత్రిభ౩-౪-౯చ౨౮

మజుచారః	మ౩శు-ఆర్థృ౨వబు	౩౦గు-౮౪౪గురుః౫౧-౪౮	౮బు-ఆశ్లే౩శు౨-౪౪	పూభా౪శేతుః౪౬-౧౫
శు౨గు-ఉభా౧౮౨౪-౧౦	౧౬-౫౩ప్రాగుదయం	శుక్రచారః	౧౦శు-ఆశ్లే౪శు౪౬-౫౪	శు కే
౮బు-ఉభా౨౪౩-౦	బుధః	శు౨గు-పునరకటశేశుక్రః	౧౨సో-మఘా౧ సిం శు	గు శ
౧౪సో-ఉభా౩శు౫౪-౪౮	౯గు-బుధవక్రత్యాగః	౫౩-౪౪	౩౨-౩	ర
బ౬సో-ఉభా౪శు౧౬-౩౦	౯గు-ఆర్థృ౩బుబుధః	౫౬-పుష్య౧శుక్ర౩౧-౪	౩౦గు-మఘా౨శు౧౬-౩	బు
౧౧౮-శేగ౪౨౯-౧౬	౫౪-౪౪	౮బు-పుష్య౨శు౨౧-౫౫	శనిచారః	బ౮-కట రవిః
బుధచారః	౧౩మం-ఆర్థృ౪బుబు	౧౧శ-పు౩శు౫-౫౦	బ౧౩మం-కృ౩శనిః	శు౨-కట శుక్రః
శు౪శ-ఆర్థృ౪వక్రీబు	౫౮-౩౪	౧౩సో-పురశు౪౯-౫౯	౩౯-౨౩	బ౧౨-సింహే
౬-౩౬	గురుచారః	బ౨గు-ఆశ్లే౪శుక్ర౩౪-౬	రాహుశేతుచారా	శుక్రః
౯గు-ఆర్థృ౩వబు౪౫-౯	బ౧బు-౮౪౩గురుః౨౩-౫౦	౫౬-ఆశ్లే౨శు౧౮-౧౬	శు౬సో-ఉభ౨రాహుః	రా

[illegible]

[illegible]



[illegible]

కుజచారః	గం-చిరబు౨౫-౩౩	బలశు-గురువక్రారంభః	బ౨మం-అనూగశుర౪-౧
శుంకంమం-రే౩వక్రీకు	౮౭-స్వాగబు౮-౭	శుక్రచారః	౫శు-అనూ౨శు౩౭-౩౯
౩౭-౨౮	౧౦మం-స్వా౨బు౫౫-౩౫	శు౨మం-స్వా౩శు౨౯-౪౨	౮సో-అనూ౩శు౩౦-౩౧
బలశ-రే౨వక్రీకు౨౮-౨	౧౪శ-స్వా౩బు౩౩-౪౯	౬శు-విశా౧శు౧౯-౫౧	౧౧గు-అనూ౪శు౨౪-౨౬
బుధచారః	బ౩బు-స్వా౩రబు౪౮-౦	౯సో-విశా౨శు౯-౩౪	బ౧ర౭-జ్యేగశు౧౯-౯
శుంకసో-చి౩తులబు	౧౨శు-బుధవక్రారంభః	౧౨గు-విశా౩శు౦-౪	శనిచారో నా సి
౪౨-౧౭	గురుచారః	౧౪శ-విశా౪వృశు౫౧-౨౧	రాహుశేతుచార౦ వస్త్రః

కు	గు శ	
శ్చ	బ౧౨-తుల	
	యాంరవి	
	శు౧౨-వృశుక్ర	రా
	బు శు	



41	౫	౧౬	శు-ప్రమంజ-౧౩స్వాతిక-౫౩విం-౪౨ప్రీ౫౨-౩౧కిం-౦౮౧౦-౨౨త్యా౩-౪౪ రా౨౦-౫౫ త్యా౩-౪౩అహః ౨౯-౦ గోక్షీడనం కాక్షీకృతృ,స్నాన,ఆకాశదీపారంభాః చంద్రోదయః ఉత్తరశృంగః భోర-౪౫చ౨౯
22	౬	౧౭	ద్విజు౨౩-౨౨విం-౪౨ ఆయుగ౫-౨౨ కౌ౨౩-౨౨శేషః-౩౮రా౨౧-౨౨త్యా౩-౪౩అహః౨౦-౫౫తిథిద్వయం భగినీహస్తభాజనం భోర-౪౪ షాబాన్ చగ చతుర్థితిథిః త్రిలోచనగౌరీవ్రతం నాగచతుర్థిభోర-౨౩చ౨
23	౭	౧౮	తృశుగ౭-౨౧అహ౩౬-౨౯సౌ౩౭-౩౦ గ౧౭-౧౮ రా౨౦-౩౬ త్యా౩-౪౪ అహః౨౦-౫౬ స్వాతి రవి౫౧-౨౬
24	౮	౧౯	చలీశుగ౧-౨౨శ్చ౩౨-౨౫శో౨౯-౪౭భగ౧-౨౨త్యా౩భావః అహః౨౦-౫౪ వృశ్చికాయనం ౦-౪౨భోర-౧౨
25	౯	౨౦	పంశి౫-౪౧మూ౨౦-౪౩అతి౨౨-౨౧ బా౫-౪౧ ది౨౪-౫౮ త్యా౩-౪౫ రా౨౨-౩౫ త్యా౩-౪౭ అహః౨౦-౫౨ పహ్నిపూజా భోర-౦ చ౪ [వ్రతం ప్రదోషః అవమ భో౩-౪౮ చ౫
26	౧౦	౨౧	మలీ౦-౨౯వీష్ణ౫౫-౧౮పూష౨౫-౩౩ శుక౧౫-౨౦తై౦-౨౯ రా౧౫-౫౫ త్యా౩-౫౦ అహః౨౦-౫౦ సావిత్రి
27	౧౧	౨౨	అస్థి౫౨-౩౬ష౨౩-౭ధృ౮-౫౪భ౨౩-౫౫రా౪-౫౫త్యా౩-౫౪అహ౨౦-౪౮స్వా౨ రవి౧౧-౨౩భో౩-౩౬చ౬
28	౧౨	౨౩	నలీమం౪౯-౨౦శ్ర౨౧-౩౩ శూ౩-౫౫౦౫౪-౫౧బా౨౦-౪౧రా౨౦-౫౦ కృతయుగాదివిష్ణుత్రిరాత్రవ్రతంభో౩-౨౪
29	౧౩	౨౪	బిబుర౭-౪౪భ౨౧-౩౫౫౩-౫౫తై౧౮-౩౨రా౧౦-౩౩త్యా౪-౩౩అహః౨౦-౪౪భో౩-౧౨చ౮
30	౧౪	౨౫	వీశుగ౭-౨౧శ౨౧-౪౩ధృ౫౦-౫౧వ౧౭-౩౨రా౦-౩౩త్యా౪-౪౦ అహః౨౦-౪౨ స్వాతి౩ రవి౩౦-౫౮ సర్వేషా ముద్గానై కాదశి తులసీపద్మవ్రతం భీష్మపంచకం భో౩-౧ చ౯ [మన్వాదిశ్శక్తాం భో౨-౫౦ చ౧౦
31	౧౫	౨౬	ద్వాశుర౮-౨౦ పూభ౨౩-౩౭ వ్యా౪౮-౪౭ బ౧౭-౫౦ రా౨౦-౩౩ త్యా౪-౧౩ అహః౨౦-౪౦ స్వాయంభువ
1	౧౬	౨౭	త్రీశ౫౦-౨౯ఉభ౨౬-౪౫వ౪౭-౪౧కౌ౧౯-౨౫రా౩౦-౧౮త్యా౪-౧౭అహః౨౦-౩౭శనిత్రయోదశిభో౨-౪౧
2	౧౭	౨౮	చతుః౫౩-౫౩ శే౩౧-౩ వజ్రం ౪౭-౩౧ గ౨౨-౧౧ శేషః ౩-౧౧ పునస్త్యాభావః అహః ౨౦-౩౬స్వా౪ రవి౫౦-౧౨ శుక్రా౦ రావే అనద్వయన ర భో౨-౩౦ చ౧౨
3	౧౮	౨౯	౦పూసౌ౫౦-౧౫ అశ్వ౩౬-౨౩ సిర౮-౪ భ౨౬-౪ ది౨౫-౩౦ త్యా౪-౨౧ అహః౨౦-౩౪ దక్షసావర్ణికమన్వాదిః సింధుస్నానం, వ్యాసపూజాశ్వాతోరణం వృషత్పర్వః ప్రీహ్యగ్రయణం అన్వాధానం భో౨-౨౦ చ౧౩
4	౧౯	౩౦	కృ-ప్రమం౬౦-౧౦భ౪౨-౨౬వ్య౪౯-౯బా౩౦-౫౩ది౨-౪౮త్యా౪-౨౪అహః౨౦-౩౨ త్రిద్యుస్పృక్ భో౨-౯
5	౨౦	౧	ప్రమి౩-౩౨కృ౪౮-౫౭వీ౫౦-౩౪కౌ౩-౩౨ది౧౫-౪౧త్యా౪-౨౬అహః౨౦-౩౦ కృత్తికాదీపాత్పూజాభిగ౫౮
6	౨౧	౨	ద్విశు౮-౫౨శో౫౫-౩౩ప౫౨-౧౫౮-౫౨రా౪-౫౫త్యా౪-౨౬అహః౨౦-౨౮విశా౧రవిః-౦భో౪-౪౭ చ౧౬
7	౨౨	౩	తృశుగ౮-౪౫౫౦-౧౦శి౫౩-౫భ౧౪-౪ ది౧౦-౫౭ త్యా౪-౨౪ అహః౨౦-౨౬ చతుర్థితిథిః ప్రదోషః భో౧-౩౭
8	౨౩	౪	చలీశుగ౮-౪౦మృ౧-౩౦సి౫౩-౩౪బా౧౮-౪౦ది౨౪-౨౦త్యా౪-౨౧అహః౨౦-౨౪శూన్యతిథిఃభో౧-౨౬చ౧౮
9	౨౪	౫	పంశి౨౨-౨౪ఆర్ద్ర౬-౪౪సా౫౩-౧౫తై౨౨-౨౪రా౧౦-౩౦త్యా౪-౧౭అహః౨౦-౨౨వి౨౪వి౨౭-౨౭భో౧-౧౬
10	౨౫	౬	మలీసౌ౨౫-౦పున౧౦-౫౭శుభ౦౫౧-౫౭వ౨౫-౦రా౩-౪౦త్యా౪-౧౨అహః౨౦-౩౦ప్రదోషః భో౧-౫ చ౨౦
11	౨౬	౭	నలీమం౨౬-౨౨పువ్య౧౪-౦శు౪౯-౪౩బ౨౬-౨౨రా౧౮-౪౦త్యా౪-౭ప్రశయకల్పః భో౦-౫౪ [భో౦-౪౩చ౨౨
12	౨౭	౮	అబి౨౬-౨౬ఆశ్లే౧౫-౪౫ బ౪౬-౨౬ కౌ౨౬-౨౬ రా౧౭-౪౮ త్యా౪౨ అహః౨౦-౧౬ విశా౩ రవి౪౫-౩౭
13	౨౮	౯	నలీశు౨౫-౧౬మ౧౬-౨౦వ౪౨౯-౫౨౫౧-౧౬రా౭-౫౫త్యా౩-౫౮ నవమీతిథిః అహః౨౦-౧౨ భో౦-౩౩ చ౨౩
14	౨౯	౧౦	దలీశు౨౨-౫౪పూభ౧౫-౪౪నై౩౭-౦భ౨౨-౫౪రా౫-౩౨త్యా౩-౫౪అహః౨౦-౧౨ దశమీతిథిః రాత్రాంభో౦-౨౨
15	౩౦	౧౧	వీశ౧౯-౩౦ఉ౪౧౪-౭వి౩౧-౪బా౧౯-౩౦రా౬-౫౫ త్యా౩-౫౦ తిథిద్వయం సర్వేషాంగరతువేభో౦-౧౨చ౨౫
16	౧	౧౨	ద్వా౪౧౫-౧౩హ౧౧-౩౭ప్రీ౨౪-౨౮తై౧౫-౧౩రా౨-౨౫ త్యా౩-౪౭ అహః౨౦-౮ విశా౪ ప్రశ్చికే రవి౩౭-౨౭ త్రయోదశితిథిః ప్రవేశపిహరిపదపుణ్యకాలః త్రేతాయుగాంతఃప్రదోషభో౦-౧౨చ౨౬[కేవే భో౫-౨౩చ౨౭
17	౨	౧౩	త్రీసో౧౦-౧౬చి౮-౨౪ఆయు౧౭-౧౯వ౧౦-౧౬ది౨౧-౩౧త్యా౩-౪౫అహః౨౦-౬మాసశివరాత్రి అనన్యయన౩
18	౩	౧౪	చతుఃమం౪-౪౫వీష్ణ౫౪-౨౦స్వా౪-౩౮సౌ౯-౪౭శ౪-౪౫ది౧౭-౪౧త్యా౩-౪౪అహః ౨౦-౬నీనాశీఅవమ. శవే. అన్వాధానం పిండత్రయః భో౫-౧౨ చ౨౮

కుజచారః	గ౪౨-ప్రానుదయంబుధః	శుక్రచారః	గ౪మం-పూష౩శు				
శు౩గు-శే౧వక్రీశు౩౧-౫౨	బ౩శు-బుధవక్రత్యాగః	శు౨బు-శ్చే౨శు౧౫-౩౧	౩౯-౫౭	శనిచారః	శు	గు	శ
బ౧౨౨-వక్రత్యాగః	౭మం-స్వా౧బు బు	౫శ-శ్చే౩శు౧౧-౫౫			కే	గు౧౨-వృశ్చి౪౪	
బుధచారః	౪౪-౨౭	౭మం-శ్చే౪శు౧౦-౨౯		బ౩శు-కృ౨వక్రీశని		శు౧౨-ధనుషీ	
శు౧మం-స్వా౩వక్రీబు	౧౦శు-స్వా౨బు బు	౧౨శు-మూ౧ధ౪౯-౯		౪౧-౫౧		శుక్రః	
౩౪-౩౧	౫౪-౪౧	౧౫సో-మూ౨శు౮-౨౦		రాహుకేతుచారా			రా
పశ్చాదస్తం బుధః	౧౩సో-స్వా౩బు బు	బ౨శు-మూ౩శు౯-౧౩		శు౧౫సో-పూభ౪రాహుః			
౪శు-స్వా౨వక్రీబు౨౬-౨౫	౨౮-౪౨	౫౨-మూ౪శు౧౩-౪౭		పూభ౨౨కేతు౩౩-౧౪			
౮సో-స్వా౧వ౧౧౪-౨౩	గురుచారః	౮బు-పూష౧శు౨౦-౧					
౧౦బు-చిరవ౧౪౨-౩౪	బ౫-మృ౧వక్రీ గు౫౪-౫౦	౧౧శ-పూష౨శు౩౦-౨౨					

(శ్రీ) వృష సం॥ర మార్గశిరమాసః శాలివాహనశకః సం॥ ౩ కల్యాణి సం॥ ౧౩ పౌర్ణిమ ౧౩గిరి మాసం 1941

[illegible]

శ్రీ వృష సం||ర పుష్యమాసః శాలివాహనశకః ౧౮౬౩ కల్వాది శింశు పాఠ్యే ౧౩శిం మాణ 1941

[illegible]

శ్రీ వ్యవసంగ మాఘమాసః శాలివాహనశకః ౧౮౬౩ కల్యాది ౧౦౮౨ షాస్వీ ౧౩౧౧ పూణ 1942

[illegible]

[illegible]



రాణీ



మార్కు

స్థాపితము 1878.



పేరొందిన

రాణీమార్కు పెంకులను  
ఉపయోగించి మీ గృహమునకు  
ఎల్లప్పుడును రాణివాసపు శోభను  
కల్పింపుడు.



ది కాలికట్ ట్రైల్స్ కంపెనీ  
ఛెరోక్, మలబారు.

కాశ్మీర్

దగ్గు, ఉబ్బనము, ఆయానము, మొదలగు అన్ని  
శ్రేష్ఠ వ్యాధులకు, అన్ని తత్వములకు ఏకాలమం  
దైననూ, ఏవిధమైన మార్పును పొందక, ప్రతి  
మోతాదు అద్భుతముగ పనిచేయు దివ్య  
షధము. నీసా 1-కి రు 1-4-0.

చంద్ర

స్త్రీల ఋతుశూల, ఋతుబద్ధము, ఎఱుపు, తెలుపు  
కుసుమలు, రజోదోషములుపోగొట్టి, ఆరోగ్య  
జీవనము, సత్సంతానము ప్రసాదించును.  
నీసా 1-కి రు 2-0-0.

క్షీరసముద్రం ఫార్మసీ,

రాజమండ్రి.

మా కంపెనీ  
ఏజెంటుగ జేరుచో

మీకు

స్థిరమును (శ్రేయోదాయకమును  
అగు షదవి చేకూరగలదు.

ది నాగపూర్ వయనీర్ ఇన్స్పరెన్సు  
కంపెనీ, లిమిటెడ్,

హెడ్డాఫీసు :— నాగపూరు, (సి. పి.)

పి. యస్. ఆర్. శర్మ,  
మద్రాసు రిప్రజం టేటివ్,

117, ఆర్మీనియన్ వీధి, జి. టి. మద్రాసు.

ఆంధ్రజ్యోతిషాలయము.

(1) జాతకచక్రముయొక్క నకలుగాని (2) జనన కేటీ జనన  
కాలఘడియలు లేక ఘంటలు, తిథి, వారము, నక్షత్రము, జన్మ  
స్థలము, యివిగాని (3) కొంచె మించుమించుగా ప్రస్తుతము  
జరుగుచున్న వయస్సున్నూ. హస్తరేఖలు బాగుగా కనబడునట్లు  
రెండు అరచేతులయొక్క ముద్రలను గాని ఈ మూడింటిలో  
నేవియోయొకటి మాకుపంపినయెడల:—

1. నాతకునిరూపము 2. స్వభావము 3. శరీరదారుధ్యము 4.  
ధనసంపాదన 5. సోదరసోదరీవృద్ధి 6. మాతృసౌఖ్యము 7. విద్య  
8. భూమి 9. వాహనము 10. సంతానము 11. శత్రువులు 12.  
రోగము 13. ఋణము 14. కళత్రము 15. కళత్రముయొక్క ఆయు  
ర్దాయము 16. భార్యాభర్తల అన్యోన్యము 17. ద్వికళత్రయోగము  
18. జాతకుని అయుర్దాయము 19. పితృసౌఖ్యము 20. భాగ్యము  
21. ఉద్యోగము—జీవనము 22. లాభము 23. వ్యయము 24. వర్త  
మానఫలము. ఈ 24 సంగతులు వ్రాసి రు 2-4-0 లకు వి. పి. గా  
పంపబడును. ఇవినచ్చినయెడల పూరాజాతకము మహాదశా ఆంత  
ర్గతాఫలములతోను, వైనవ్రాసిన ఫలములు ప్రమాణజ్యోతిషములతోను,  
జీవితముయొక్క ఆఖరువరకూ వ్రాయుటకు రు 6/- అగును. ఆపూరా  
జాతకము 1 బుక్కుమీద వ్రాసిపంపబడును. అందుకుముగదుగా  
రు 2/- లు అడ్వాన్సు పంపినయెడల వెంటనే పూరాజాతకము  
తయారుచేసి తక్కిన రు 4/- లకు వి. పి. గా పంపెదము.

అకెళ్ల వెంకటేశాస్త్రి, ఆంధ్రజ్యోతిషాలయం,

గోపాలపురం పోస్టు, (వయా) తణుకు, తూ|| గో|| జిల్లా.

గృహ యజమానికి గల బాధ్యతలన్నిటిలోను, తన భార్యబిడ్డలకు తన తదనంతరం ఆధార మేర్పరచుట యనునది గొప్ప బాధ్యత.

సామాన్య వసతిగల గృహస్తున కీబాధ్యత నెరవేర్చుటకు మార్గము జీవితభీమా యొక్కటే.

మీరేల ఈదినమే 'ఓరియంటల్' పట్టా నొకటి తీసికొని మీ కుటుంబమును కాపాడుకొనరాదు?

'ఓరియంటల్' బలమును, తన పట్టాదార్ల కది యొసగు రక్షణమును ఈ క్రింది అంకెలవలన తేలికగా తెలిసికొనగలరు :—

ది 31.12.39 నాటికి అమలులోనున్న

పట్టాలమొత్తము రు. 79,53,78,808

,, ,, ఫండ్సు (FUNDS) రు. 25,36,15,480

,, ,, సాలుసరి ఆదాయం రు. 4,72,76,750

'ఓరియంటల్' ఇంతవరకు తన పట్టాదార్లకుగాని వారి వారసులకుగాని

**22½ కోట్ల రూపాయలపైన**

చెల్లించియున్నది.

మిక్కిలి ఆకర్షణీయమగు మా భీమాపద్ధతుల పూర్తివివరములకు ఈ క్రింది అడ్రసుకు వ్రాయుడు :—

మా నేజరు, **ఓరియంటల్ గవర్నమెంటు నెక్యూరిటీ**

**లైఫ్ అష్యూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్,**

(స్థాపితము 1874)

ఓరియంటల్ భవనములు, ఫోర్టు, బొంబాయి లేక బ్రాంచి సెక్రటరీ, ఓరియంటల్ లైఫ్ ఆఫీసు,

మద్రాసు లేక విశాఖపట్నము.

ఇండియా అంతటను బ్రాంచీలుగాని, ఏజన్సీ ఆఫీసులుగాని కలవు.





# ప్రస్తావన

అనంతమగు కాలవృక్షమునం దొకపువ్వు రాలి పోయినది. కొత్త మొగ్గ తొడిగినది. నూతన సంవత్సరారంభముతో ప్రజల మానసములు చిగిరింప సాగినవి. కాని, ఈ సంవత్సరమునందు కూడా సంగ్రామారుణ మైయున్న ప్రపంచరంగమునందు శాంతిచ్ఛాయలు నెలకొను ననెడియాశ కన్పించుటలేదు. నూతన సంవత్సరముతో బాటు ప్రజలందఱును తమ తమ జీవితములందు నూతనాధ్యాయము ప్రారంభము కావలెనని నూతనాశయములతోడను, నూతనాభిరుచులతోడను ఉద్విగ్ధులగుచున్నారు. జీవితములను సుఖవంతముగ చేసికొనవలె ననెడి యిచ్ఛా, సంకల్పములే ప్రజల జీవితములను శక్తిమంతములుగను, అభివృద్ధిప్రదములుగను చేయ తోడ్పడుచున్నవి. అట్టి యిచ్ఛాసంకల్పములును, కార్యపరత్వమును లేకుండినచో ప్రపంచము అభివృద్ధియనునది లేక జడత్వమును దాల్చియుండెడిది. ఆధునిక నాగరక, విజ్ఞానములకు దూరులమై మనమెల్లరము ఆదిమవాసుల స్థితిలో నుండెడివారము. ఈప్లితార్థము కొరకే నేటి విజ్ఞానసాధనలు, ఆధునిక శాస్త్రపరిశోధనలన్నియు ఏర్పడినవి. మానవుని మనోరథసిద్ధికై యేర్పడిన ఈ యాధునికశాస్త్ర విజ్ఞానమంతయును ప్రకృతిపై మానవుని విజయపతాకను ప్రతిష్ఠించుచున్నది. ఇదియే నేటి సభ్యతకు మూలాధారము. మానవు డీవిధముగ ప్రకృతిని వశపరచుకొనజాలినను, శాస్త్రీయ పరిశోధనల ద్వారా యంత్రములపై యంత్రములను నిర్మించి జీవితమును సుఖవంతముగ చేసికొనుటకు సుఖాధారములను హెచ్చించుకొనుటకు పలుపాట్లుపడుచున్నను, సుఖము హెచ్చినకొలదియు మానవుని కోరికలు కూడ పెచ్చుపెరుగుటయు, తత్ఫలితముగ జీవితమందు శాంతిగాని, సంతృప్తిగాని లేకపోవుటయు

సంభవించుచున్నది. ఆధునిక విజ్ఞానశాస్త్రపరిశోధనా ఫలితమగు నీయంత్రములు అపారమగు వస్తు సంపదల నుత్పత్తి చేయగలిగినప్పటికిని మానవుల పీడలను తొలగింప లేకున్నవి. యంత్రపరిశ్రమచే నుత్పత్తియైన యనల్పవస్తురాశి యొకమూలను పడి మూలుగుచున్నది. మరియొకమూల లక్షలు కోట్లకొలదిగ మానవులు ఊత్పిపానలకు లోనై అల్లాడుచున్నారు. జీవితమును సుఖకరముగ చేయుటకు తోడ్పడవలసిన యంత్రములు ఘోరసంగ్రామములకు కారణములై, ఆకసమునుండి అగ్నివర్షములు కురియజేయుచు, మానవుల మారణహోమమున కుపకరించుచున్నవి. వీనిని గాంచి ఆధునిక నాగరకత, ఆధునిక విజ్ఞానమంతయును మానవునకు మేలొనగూర్చుటకంటె కీడు చేయుటకే తోడ్పడుచున్నదను భావము కొందరలో నుదయించుచుండుట ఆశ్చర్యకరము కాదు. కాని, నేటి ప్రపంచమున ప్రత్యక్షమగుచున్న దోషముల నన్నిటిని ఆధునిక విజ్ఞానమునకుగాని, శాస్త్రపరిశోధనకు గాని అంటగట్టుట సమంజసము కాదు. మానవు డెల్లప్పుడును జ్ఞాన, విజ్ఞానములను కాంతించుచునే యుండును. విజ్ఞాన మెన్నటికిని దోషభూయిష్ఠము కాదు. దానిని వినియోగించుకొనుటకే మనుజునకు విచక్షణజ్ఞాన మవసర మైయున్నది. సద్వినియోగమైనచో మానవవిజ్ఞానము సత్ఫలితముల నిచ్చును. దుర్వినియోగ మైనచో అదియే సర్వానర్థములకును దారి తీయును. ఆధునిక శాస్త్రపరిశోధనాఫలితముగను, పాశ్చాత్యప్రపంచమునందు ప్రబలియున్న పారిశ్రామికాభివృద్ధిచేతను తరుచుగా నీ సంగ్రామములు సంప్రాప్త మగుచున్న వనియు, దౌర్జన్యమునకును, హింసకును దారితీయుచున్న వనియు తలంచుట భ్రమ,



ప్రమాదజనితము. మానవుని మానసమున సత్యము, అహింసలవలెనే ఆదికాలమునుండియు అసూయా ద్వేషములుకూడ కాపురముండుచువచ్చినవి. ఆధునికులు నీటిపై నౌకాది జలాంతర్గాములతోను, భూమిపై ఫిరంగులతోను, ఆకాశమాన వాయువిమానములతోడను ఒకరి నొకరు హింసించుకొనుచుండ ఈ సాధనము లేవియు లేనినాడు ఆదిమవాసులు రాళ్లు రప్పలతోను, కట్టె, కర్రలతోను కొట్టుకొనుచుండెడివారనుట కెట్టి సందియమును లేదు. పారిశ్రామికాభివృద్ధివలన నేర్పడు అధికోత్పత్తి యేవిధముగ వినియము కావలెనో దానిని నిర్ణయించుట లెస్స గాని పారిశ్రామికాభివృద్ధియే కూడ దనుట వాస్తవికదృష్టి గలవా రెవ్వరికి నచ్చదు.

యంత్రమూలక మగు పారిశ్రామికాభివృద్ధికిని, దౌర్జన్యమునకును అవినాభావసంబంధమునుకల్పించుచు, భారతప్రజానాయకుడయిన గాంధీమహాత్ముడు రాట్న చిహ్నితమైన గ్రామపునర్నిర్మాణ విధానమును, గృహ పరిశ్రమోద్ధరణను ప్రబోధించుచున్నాడు. సత్యము, అహింస అనెడి జంటసిద్ధాంతములయొక్క బాహ్య చిహ్నమే రాటమని గాంధీగారి మతము. మహాత్ముని యభిమతము ననుసరించి కాంగ్రెసు మహాసభ కూడా రాట్నచిహ్నితమైన ఆర్థిక పునరుద్ధరణనే భారతదేశమున కంతటికిని ప్రవర్తింపజేయవలె ననుచున్నది.

పారిశ్రామికాభివృద్ధికిని, దౌర్జన్యమునకును పరస్పర సంబంధ మెచ్చటను కన్పింపదు. పరిశ్రమలు స్వతస్సిద్ధముగ దోషసంకలితములు కావు. పాశ్చాత్య దేశములందు నేడు చెలరేగుచున్న దౌర్జన్య మంతయును ఆయాదేశములందలి సాంఘిక వ్యవస్థను బట్టిన్నీ, ఆర్థికవిధానమును బట్టిన్నీ ఏర్పడినదేగాని పారిశ్రామికాభ్యుదయమువలన కాదు. సోవియటు రషియా దేశమున పారిశ్రామికాభ్యుదయము దౌర్జన్యమునకు దారి తీసినదా? కావున భారతీయు లందరును గాంధీమహా

త్మునివలె నిష్కామకర్మయోగు లైన నేతప్ప, సామాన్యమానవమాత్రులై ఇతర దేశముల ప్రజలతో బాటు సమస్త సుఖములను అనుభవింపవలె ననిన, భారత దేశము తక్కిన దేశములతో బాటును సర్వసంపదలతో తులతూగవలె నన్న మన దేశము కూడ పారిశ్రామిక విధానము ననుసరించుట తప్ప మార్గాంతరము లేదు.

పై విధముగ చర్చించినంతమాత్రమున గాంధీ మహాత్ముని రాజకీయ నాయకత్వమునందు గాని, వారి ఆధ్యాత్మికశక్తినంనుత్వమునందుగాని మాకు విశ్వాసము లేదని భావింపకుదురుగాక! శతాబ్దుల తరబడి పారతంత్ర్యమునందు మునిగిపోయి నిర్వీర్యమైన భారతజాతీయందు స్వాతంత్ర్యభావమును, ఆత్మవిశ్వాసమును రగుల్కొల్పిన భారతనాయకులలో గాంధీ మహాత్ము డగ్రగణ్యుడని మే మెన్నటికిని షరుజ జాలము. గత యిరువదేండ్లుగ భారతజాతి గాంధీ మహాత్ముని యానతిని తలదాల్చి నడుచుకొను చున్నది. భారతప్రజకు గాంధీమహాత్ముడు మకుటములేని మహిమతి యైయున్నాడు. గాంధీమాట వేదవాక్యమై పరగినది; పరగుచున్నది. ప్రాచీన భారతవర్షమందు విలసిల్లిన ఆధ్యాత్మికాన్నత్యము గాంధీమహాత్మునియందు మూర్తీభవించుటంజేసి మహాత్ముని వాక్కు అమోఘముగ చలామణి యగుచున్నది. గాంధీమహాత్ముడు సూచించుమార్గము ముఖ్యముగ నిస్సహాయ స్థితియందున్న భారతీయులు రాజకీయ దాస్యబంధములను త్రెంపుకొనుటకు ఉత్తమ సాధనము కావచ్చును. గాని ఆర్థికసమస్యపరిష్కారమున కీయుగమున అంతగా సరిపడదని మానమ్మకము. గాంధీమహాత్ముడు మిశ్రమములేని, నూటికి నూరు పాళ్లు, సంపూర్ణ అహింసావాది. ఈసంపూర్ణ అహింసావాదమునందు మహాత్ముని యనుచరవర్గమునకే పూర్ణవిశ్వాసము లేదని పూనా తీర్మానమువలన ఈ వరకే స్పష్టమైనది. భారతవర్షము స్వపరిపాలనను సమకూర్చుకొనినపిమ్మట, కాంగ్రెసు ప్రభుత్వాధికార

మును వహించినయనంతర మైనను దేశమునందు శాంతి భద్రతలను నెలుకొల్పుటకుగాని, ఆత్మరక్షణకుగాని ఆయుధబలముపైనాధారపడకతప్పదు. ప్రపంచ మంతయు అశ్రు సన్యాస మొనర్చిననే తప్ప భారత దేశము ననుసరింప జాలదు. కావున దేశకాలపాత్రముల ననుసరించి, ప్రస్తుత దేశావసరములను గుర్తించి, భారతసంపదభ్యుదయమునకు సాధనము లెన్నియున్నను వాని నన్నిటిని మన మవలంబించుట కాక్షేపణ యుండనక్కరలేదు.

అల్లకల్లోలముగ నున్న ప్రస్తుత ప్రపంచ పరిస్థితు లెటుల పరిణమించునో యని అన్ని దేశములును ఆతురత నందుచున్నవి. సంగ్రామజ్వాలలు ఐరోపా ఖండమునుమాత్రమే యాక్రమించి యంతటితో చల్లారునని తలంచుటకు అవకాశములు తొలగుచున్నవి. జపాను ఇటలీ జర్మనీలతో గావించుకొనిన యొకంబడిక వలన ఐరోపా సంగ్రామ మేక్షణమైనను ఇటు దూర ప్రాచ్యమువరకును, అటు అట్లాంటికును దాటి పశ్చిమార్ధగోళము నంతనుగూడ వ్యాపింప నుంకించుచున్నది. ప్రపంచ మంతయు నీవిధముగ నొక పెద్ద యగ్నిగుండముగ మారు సూచన లెల్లడలను గన్నట్లు చున్నట్లు.

ఈ ప్రపంచసంగ్రామమున యెవరెవ రేపక్షము వహించిరో ఇప్పటికి స్పష్ట మగుచున్నది. ఒకవైపున జర్మనీ, ఇటలీ, జపానులు పూర్వార్ధగోళ దేశముల నన్నిటిని తమలో తాము పంచుకొనుటకు సంసిద్ధమై నిలిచియున్నవి. ప్రాచ్య దేశములు జపాను ఆధిపత్యము నందు అడగి మడగి యుండవలె ననియు, ఐరోపా ఆఫ్రికాలు జర్మను ఇటాలియను ఆధిపత్యమునం దుండవలె ననియు వా రిదివరకే నిర్ణయించుకొనిరి. వీరిలెక్కలో ఈ మూడుదేశములకు దప్ప, ఇతర దేశములకు స్వాతంత్ర్యమనునదిగాని, సమానప్రతిపత్తి గాని యుండరాదు. రెండవ వైపున, బ్రిటనును బ్రిటిషు సామ్రాజ్యదేశములును నిలిచియున్నవి. అమెరికా యునైటెడు స్టేట్సు స్వయముగ నిపుడు యుద్ధమున దిగకపోయినను, జర్మనీ

ఇటలీ జపానుల నోడించుటకు బద్ధకంకణమై, బ్రిటను, చైనాలకు బాసటయై నిలిచి, సర్వవిధముల సహాయ మొనర్చుచున్నది. సోవియటురష్యా యేవైపునగాని బహిరంగముగ తన అభిమానమును ప్రకటింపక తటస్థముగనే యున్నను జర్మనీ కొనర్చుచున్న సహాయమును గమనింపకుండజాలము.

సంగ్రామానంతరము ప్రపంచపరిస్థితి పూర్తిగా మారిపోవు నని యుభయపక్షములవారును దెలుపుచున్నారు. నియంతలు విజయమందునెడల, ప్రపంచమున చిన్నజాతుల స్వాతంత్ర్య ప్రతిపత్తికి అవకాశముండదను విషయము నెల్లరు నూహించుకొనగలిగినదే. బ్రిటిషు మిత్రమండలి విజయమువలన చిన్న రాజ్యములకు రక్షణ లభించుననియు, మానవసంఘనిర్మాణము గూడ మారి, ధనికనిర్ధనచిత్తణ లంతరించి సరిసమానత్వము నెలకొనుననియు బ్రిటిషునాయకులు దెలుపుచున్నారు. ఆంగ్లదేశమున ప్రజలకు సంబంధించినంత వర కిందు కొంత యధార్థముండిన నుండవచ్చును. కాని, భారత దేశమునకుగాని, ఇతరవలస దేశములకుగాని సంబంధించినంతవరకు, వాని ప్రతిపత్తియం దెక్కువమార్పులు జరుగునూ చనలు గనిపింపవు. అట్టిది జరుగబోవునెడల బ్రిటిషుప్రభుత్వమువారు తమ యుద్ధాశయములందు భారత దేశమునకు స్వాతంత్ర్యము నిచ్చుటయనునది ముఖ్యాంశముగ ప్రకటించి యుండుటయు, కాంగ్రెసువారి పూనాతీర్మానమును ఆమోదించుటయు జరిగియుండెడిది. మన దేశమున, రాజ్యాంగ ప్రతిష్టంభన మేర్పడి 18 నెల లగుచున్నది. ఇంతకాలమునుండియు 7 రాష్ట్రములయందును శాసనసభలను, మంత్రివర్గములను రద్దు చేసి, గవర్నరులు తమ తాబేదారుల సలహాతో పరిపాలనను సాగించుచున్నారు. కేంద్రప్రభుత్వము యథా పూర్వముగనే, నిరంకుశాధికారవర్గముచే నిర్వహింపబడుచున్నది. సంగ్రామానంతరము భారతదేశము యొక్క స్వాతంత్ర్యప్రతిపత్తి నంగీకరించెద మని బ్రిటిషుప్రభుత్వమువారు వాగ్దాన మొనర్ప నిరాకరిం

చిరి. దానికి బదులు, సంగ్రామానంతరము సాధ్యమై సంత త్వరలో రాజ్యాంగము సంస్కరింపబడు ననియు, అధినివేశప్రతిపత్తి యొసగబడు ననియు మాత్రము వాదాన మొనర్చిరి. కేంద్రమున, ప్రస్తుతమున్న కార్య నిర్వాహకవర్గమునందు మరికొందరు ప్రజాప్రతినిధులు చేర్చుకొనబడుదురని రాజప్రతినిధి ప్రకటించెను గాని, భారతశాసనసభకు బాధ్యతవహించు కార్యనిర్వాహక వర్గమును నియమింపవలె నను కాంగ్రెసువారి కోరి కను నిరాకరించిరి. భారతజాతీయ స్వాతంత్ర్య ప్రదాన మునకు ముస్లింలీగు కాంగ్రెసు వివాదములను ప్రతి బంధకముగ తెలుపుచున్నారు. కేంద్రమున జాతీయ ప్రభుత్వము నేర్పరచిన యెడల యుద్ధ నిర్వహణ ప్రయత్నము ఇంకను ఉత్సాహముతో సాగింపబడు నని భారతజాతీయనాయకులు సూచించినను బ్రిటిషు ప్రభుత్వవైఖరియం దెట్టి మార్పును గలుగ లేదు. ఇంఛో - బ్రిటిషు సహకారము శాశ్వతముగ నుండు వలె ననుచుండిరే గాని బ్రిటిషునాయకులు భారతదేశ అంతస్సును, భారతదేశ జన్మస్వత్వమైన స్వాతంత్ర్యమును మాత్రము గుర్తించుటలేదు. అందుచే, దేశమునందు వ్యాపించియున్న రాజ్యాంగప్రతిష్ఠంభన ఇంతలో అంత మొందు సూచనలుగాని, సంగ్రామానంతరము బ్రిటిషుప్రభుత్వమువారు భారతదేశమునకు స్వపరిపాలనము నొసగెదరను ఆశకు అవకాశము గాని కనిపింపవు. ఇట్టి విషమ పరిస్థితియందుగూడ బ్రిటను భారతదేశముపై పట్టును సడలించు నుద్దేశ మును వెల్లడింపకుండుటచే, బ్రిటనుతో సంబంధములు తెంచుకొని సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యముకొరకు కృషి సలుపవలెనను అభిప్రాయము ప్రజలందరిలోను నిది వరకుకంటె నెక్కుడుగా వ్యాపించుచున్నది.

భారతదేశమునకు స్వరాజ్య మెటులో, ఆంధ్రులకు ఆంధ్రరాష్ట్రమంత ముఖ్యమని వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు. ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణోద్యమము ప్రారంభమై ఇరువదియేడు సంవత్సరములు దాటినను ఆంధ్రరాష్ట్ర

సిద్ధి నాటి కెంతదూరమున నున్నదో నేటికిని అట్లు యున్నది. ఈస్థితి ప్రజలలో నిస్పృహను, ఆంధ్ర రాష్ట్ర మనలు సిద్ధించదేమో యను నిరాశనుగూడ కలుగజేయుచున్నది. కాని, పరిస్థితుల నన్నిటిని అవలోకించినచో ఈనిరాశ కెంతమాత్రము ఆధారము కన్పించదు. భారతదేశమునకు స్వరాజ్యమువలెనే ఆంధ్రులకు స్వరాష్ట్రముకూడ నేడు గాకున్న రేపైనను వచ్చితీరు ననుట కెట్టి సందియమును లేదు.

కాని ఒకవైపున బ్రిటిషుప్రభుత్వము యుద్ధమున నిమగ్నమైయుండ మరియొకవైపున దేశములో కాంగ్రెసువారు మంత్రిపదవులను వదలి సత్్యాగ్రహోద్యమ మును సాగించుచున్న సమయమున, నిపుడు ఆంధ్ర రాష్ట్రమునకై యాంవోళనను సాగించుట ఉచితమా, యుక్తియుక్తమా యని యనుమానించుటలో విచారిత మేమియు లేదు. దీనికి తోడు రాయసీమ జిల్లాలను, సర్కారుప్రాంతములను వైజామున కొనగవలె నను సూచనలుగూడ అటనట బయలుదేరుచున్నవి. పాకి స్థాన వాదులు భాషాప్రయుక్త రాష్ట్ర నిర్మాణోద్యమ మును తాము గోరు భారతదేశ విభజనోద్యమముతో పోల్చుకొనుచున్నారు. తాత్కాలికముగ ఇన్ని చిక్కులు మనం నెదర్చునుచున్ననుగూడ ఆంధ్రులు ఆంధ్రరాష్ట్రాశయము నేమాత్రమును మరువరాదు. తదీయస్ఫూర్తికై చేయుప్రయత్నముల నెంతమాత్రము సడలించరాదు. రాష్ట్రనిర్మాణ మేర్పడులోపుగ ప్రజలు తమంత దా మిపుడు చేసుకొనగల ప్రయత్నములనేక ములు గలవు. రాష్ట్రనిర్మాణ మనగా ప్రత్యేకశాసన సభ, గవర్నరు ప్రభుత్వము యేర్పరచు కొనుటయే యని తలంపరాదు. అట్లెంచినయెడల, ఆంధ్రప్రజాభ్యుదయమునకు ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము యెంత సహాయ పడినదో, ఆంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణముగూడ అంతియే తోడ్పడగలదు. ఆంధ్రాభ్యున్నతికి ప్రత్యేకరాష్ట్ర మొక సాధనముగాని అదియే పరమలక్ష్యము గాదు. ఇపుడు రాజకీయముగ ప్రత్యేక

రాష్ట్ర మేర్పడునూచన లేకపోయినను, ఆంధ్రదేశమును ఆర్థికముగను అభివృద్ధిచెందునట్లు ప్రయత్నించవలయును. రాష్ట్రము వచ్చినతరువాత నీ ప్రయత్నములు ఎక్కువగ సఫలమగునను విషయమున నేమియు చేయజాలమని చెప్పటకు వీలులేదు. హిందూదేశమున మిగిలిన ప్రాంతములతో పోల్చినయెడల ఆంధ్రప్రాంతము పరిశ్రమలలో చాల వెనుకబడియున్నది. ఇతరప్రాంతములనుండి వచ్చేడు వస్తుసామగ్రిని మనదేశమునందే తయారుచేసుకొనుట కెంతయో అనకాశ మున్నది. కాని అవైపున కెవరును దృష్టిని మరల్చుటలేదు. మనదియని చెప్పకొనుటకు ఆంధ్రుల కొకబట్టలమిల్లు లేదు. ఒక కాగితపుమిల్లు లేదు. ఒకఖనిజపరిశ్రమ లేదు. చివరకు సబ్బులపరిశ్రమకు గూడ మనము నోచుకొనలేదు. తెల్లవారి లేచినది మొదలు ప్రతివస్తువునకును మనమితర రాష్ట్రములపై నాధారపడవలసిన యవస్థలో నున్నాము. రాష్ట్రము సిద్ధించువర కీ స్థితి యిటులే యుండనక్కరలేదు. ఆంధ్రరాష్ట్రము వచ్చువర కుపేక్షించి యూరకొనుటకంటె, స్వప్రయత్నముచేత నీపరిశ్రమల నిష్పత్తినుండియు మనదేశమున నెలకొల్పుకొని పోషించుకొనుచుండుటనసరము.

ఆంధ్రోద్యమవ్యాప్తికొరకు అచ్చటచ్చట విద్యార్థిబృందములు, ఆంధ్రవారోత్సవములు జరుపుచుండుట

శుభసూచకము. రాష్ట్రనిర్మాణము, రాష్ట్రాభ్యుదయము ముందుముందు ఈ విద్యార్థులమీదనే ఆధారపడి యున్నది. అందుచే, ఆంధ్రదేశమును గురించియు, ఆంధ్రవిజ్ఞాన, సంప్రదాయములనుగురించియు విద్యార్థులయందు ప్రబోధము జరుగవలసియున్నది. ఇపుడు తెలుగుజిల్లాలలో ఒక ప్రాంతమువారినిగురించి మరియొకప్రాంతమువారికి తెలియకున్నది. ఇట్టి పరిస్థితి మారవలెను. ఆంధ్రరాష్ట్రమును సుస్థిరమగు పునాదులపై నిర్మించుటకు నాయకులుచు, యవకులును ఇప్పటినుండియును కూడ సత్వరప్రయత్నము చేయవలసియున్నది.

మే మడుగుటయే తడవుగా మా కోరికను మన్నించి వ్యాసములు చిత్రములు పద్యములు పంపి ఈ సంచిక ప్రచురణకు తోడ్పడిన కళాభిజ్ఞులందరికిని మౌ కృతజ్ఞతాభివందనముల నందజేయుచున్నాము. ఇకముందు కూడ యిప్పటివలెనే మాప్రయత్నములకు తోడ్పడెద రని ఆశించుచున్నాము. ఈ వ్యసనవత్సరము విశ్వమానవకల్యాణప్రదమై భారతజాతీయాభీష్ట సిద్ధి సంధాయకమై, ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణానుకూలమై మా పాఠకులకు, ఆంధ్రమహాజనులకు ఆనందప్రదమై విలసిల్లుగాక.



# ‘వృష’ ప్రశంస

శ్రీ వక్కలంక శ్రీనివాసరావు

స్వాగతం బోయి “వృష” నామ, స్వర్గధామ  
ధాత్రిగతసోమ, పూతాత్మ, ధర్మధామ,  
శాంతియుతరామ, విశ్వాసశక్తిభీమ  
మనుజకల్యాణసౌధామ, మా, రమామ!

చైత్రవైశాఖ మాదిగఁ జెన్నుమీఱు-మాసములఁ గూడి సంతస మతిశయింప  
భారతావని శాంతిని బాదుకొల్పు-వేడ్క నరుదెంచు నీ “వృష”  
వివిధగతుల పాడిపంటల భాగ్యాన బరపుత ప్రజ !!

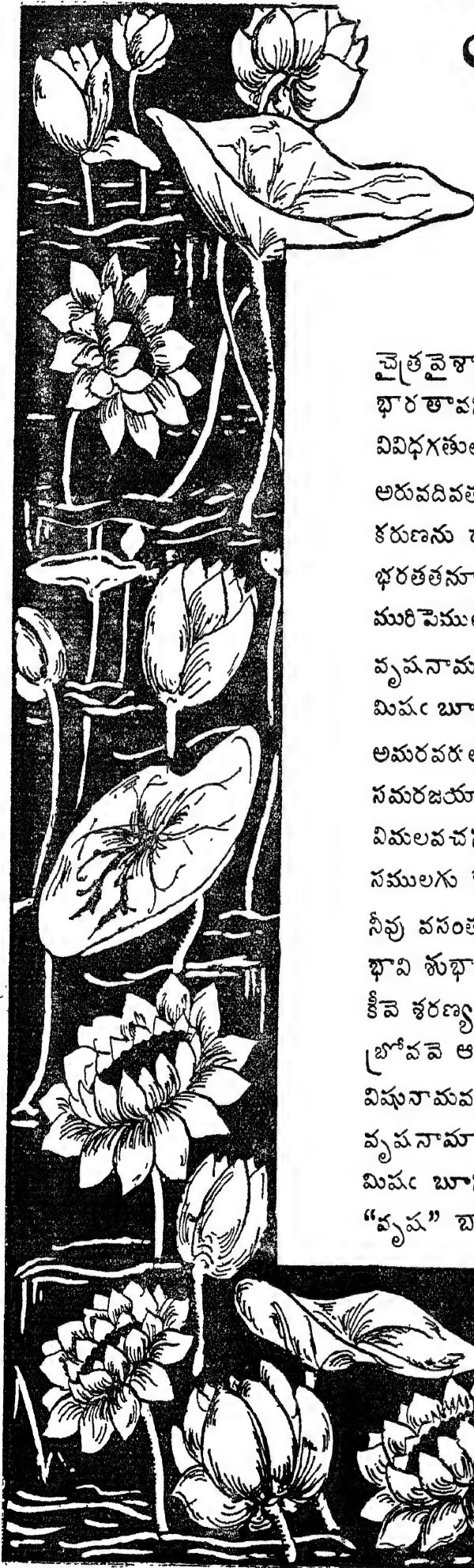
అరువదివత్సరంబులకు నారయవచ్చితే యో వృషాబ్జమా,  
కరుణను ధాత్రి శాంతి నెఱిగింపఁగ దీవనలిచ్చు వాగ్ధ్వని  
భరతనూజుల గనుచు బాలననేసెద నంచు బాసల  
మురిపెముతోడ సల్పు మిష ముగ్ధులుగాఁగ ధరామరుల్ మది.

వృషనామవత్సరము, ప్రజ-కృషి జేయుచు శాంతి భువిని గూర్చెడునటుల  
మిషం బూని మెలఁగుఁగావుత-వృషభాధిపుకృపను మెఱసి, వేవెలుఁగువలె !

అమరవరుల్ నుతింప భారతావనిఁ జల్లగఁ జూచి, దీక్షతో  
సమరజయభిలాషపరిషత్తు లనేకముఁ గూర్చి, గాంధీజీ  
విమలవచస్సుల మగుడ విశ్రుత మానటు చక్కదిద్ది, శ్ర  
సములగు భారతాంగనల సత్పథగాములఁ జేయుమా వృష!

నీవు వసంత మాదిగల నిండునెలల్ బచరింపఁగాఁ దమి  
భావి శుభాశుభంబులను భారతవీరుల కెల్లఁ జూప, మా  
కీవె శరణ్య మంచు నిను నెల్లరు ప్రీతి నుతింతు, వారల  
బ్రోవవె ఆయువు సరిని బొల్పుగ నిచ్చుచు నో వృషాబ్జమా!  
విషునామవత్సరం బని

వృషనామాబ్దం బటంచు, వివిధగతి జనుల్  
మిషం బూని యెటుల పిలచిన  
“వృష” బాపురె, కినియఁబోక వృష్టి నొనఁగుమా !



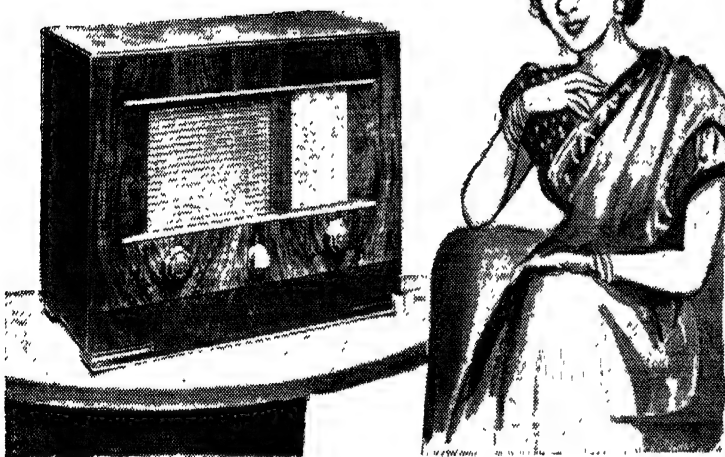


# సర్వదా ఆనందదాయకములైన "హిస్ మాస్టర్స్ వాయిస్"

సంగీత ఉపకరణములు

యంత్రమూలకముగా శబ్ద పునరుత్పన్నమునందు 42 సంవత్సరముల శాస్త్ర పరిశోధనల ఫలితముగ, మానవగాత్ర సంపత్తిని సంపూర్ణంగా ప్రతిఫలించే గ్రామోఫోనులను, రేడియో రిసీవర్లను "హిస్ మాస్టర్స్ వాయిస్" వారు సంగీతాభిమానులకు అర్పించి, లోకప్రియులైన గాయకగాయకీమణుల గానమును రికార్డులం దమర్చి, కోరినప్పుడంతా వారి గానమును వినవీలొనర్చి సంగీత ప్రియులకు అఖండ సేవచేసి యున్నారు. తత్ఫలితంగా, ఇప్పుడు ప్రతియింట "హిస్ మాస్టర్స్ వాయిస్" సర్వదా ఆనందసంధాయినియై వెలసియున్నది. అట్టి ఆనందము మీకును "హెచ్. ఎం. వి" నేడే సమకూర్చును.

మా వ్యాపారుల యొద్ద  
వివరములను కనుగొనండి.



పై సదహరించిన "హెచ్. ఎం. వి" హైక్యూ రేడియో రిసీవరు మాడల్ 1022 A C మూలముగా సకల రేడియో జగత్తును శుద్ధముగా వినవీలగును. కేటలాగుకు మాకు వ్రాయండి.

ది గ్రామోఫోను కంపెనీ, లిమిటెడ్.  
హౌంట్ టోడ్డు, మద్రాసు.



ఈ విఖ్యాత సినిమా తారల  
మధురతరగానమును  
కోరినప్పుడంతా

"హెచ్. ఎం. వి."

రికార్డులలో  
వినండి.

రాజరత్నం



కృష్ణదాస్



కన్యాంబ



మాలతి



నాగమ

★ మీరు ప్రియమైన  
రికార్డు సంగీతాన్ని  
సహజ మాధుర్యంతో  
ప్రతిఫలించేవి "హెచ్  
ఎం.వి." గ్రామోఫోనులే  
ఈ ప్లాట్రిబుల్  
మాడల్ 94  
(ప్రైస్) రూ. 90



పేజీ నంబర్ : 8558.

పేజీ గ్రాం : "Vanguard."

# ది వాన్ గార్డు ఇన్సూరెన్స్ కంపెనీ, లిమిటెడ్.

(మోటారు, జీవిత, యింకను ఇతర పద్ధతుల భీమాలు)

హాంటురోడ్డు, మద్రాసు.

వాన్ గార్డు వురోగమనము సర్వతోముఖవిజయము

1939-వ సంవత్సరపు వ్యాపారముతో పోల్చిచూసిన 1940-వ సంవత్సరమున కంపెనీ ఎంత విస్తృతమైన అభివృద్ధిపొందినదియు ఈ క్రింద ఇచ్చిన అంకెలే చెప్పగలవు.

వివరములు	1939 సం॥	1940 సం॥
మోటారు ప్రీమియము రాబడి	రూ. 1,55,000	రూ. 2,12,000
ప్రమాదముల భీమానిధి (Accident Reserve Fund)	" 62,000	" 85,000
జీవితభీమా ప్రీమియము రాబడి	" 17,600	" 40,000
జీవితభీమా నిధి (Life Fund)	" 5,500	" 24,300
జీవితభీమాశాఖ మొత్తము ప్రీమియము రాబడికిని వెచ్చబడికిని దామాయిషా	" 57.7%	" 66.66%

1940 సంవత్సరము డిశంబరు 31-వ తేదీవరకును గవర్నమెంటు నెక్యూరిటీలలోగాని, ఆమోదించబడిన ఇతర నెక్యూరిటీలలోగాని వెట్టుబడివెట్టిన మొత్తము రూ. 2,98,000 లు.

ఆంధ్రదేశమంతటను ఆర్గనైజరులు, ఛీఫ్ ఏజెంట్లు, ఏజెంట్లు కావలెను.

## ఉగాది కానుకగా

ఆంధ్రదేశమునకు సమర్పించడానికి

శ్రీ రూపవాణీ పిక్చర్స్ వారి అవిస్తరణీయ సాంఘిక చిత్రసృష్టి.

కథ ?

సాటిలేని మేటి  
రచయిత, సంఘం  
లోపుండే లోపాల్ని  
అరిష్టాల్ని మానవ  
జాతికి గలిగేక్షోభను  
నిష్పక్షపాత దృష్టితో  
చిత్రించిన కథావిధాత.  
నిరంజన్ పాల్

## దీన - బంధు

మీ చిరపరిచిత మహోజ్వలతార! గానకళా మనోవిహార!!  
టి. సూర్యకుమారి, లీలాకుమారి, K. సుబ్రహ్మణ్యకుమారి.

మరియు

రామలింగేశ్వరరావు, రామకృష్ణరావు, నటేశ ఆయ్య,  
మొదలగువారు నటించురు.

దర్శకత్వం ?

యం. టాన్ డన్.

బలిజేపల్లి లక్ష్మీకాంతకవి

పాటలు ?

మాటలు ?

ముద్దుపల్కులవిధి!  
కవితాకళానిధి!!

రూపవాణీ పిక్చర్స్ లిమిటెడ్, మద్రాసు.

# నన్నయకు పూర్వము ఆంధ్రభాష

పూర్వపు తెనుగు శాసనములు

మన వాఙ్మయచరిత్రమున మొట్టమొదటి ప్రకరణమే సమస్యబహుళమయిన పెద్దఘట్టము. మనభాష పుట్టుపూర్వోత్తరము లింకను దురవబోధములుగనే యున్నవి. అసలు మనభాష పేర్లనుగురించియే ఇంకను ఎన్నో తికమకలు పడుచున్నాము. వానిని గురించి యింతవరకు ఒక నిశ్చితమయిన సిద్ధాంతమే కుదరలేదు.

ఆంధ్రము : తెలుగు

ఆంధ్రము, తెలుగు అను రెండుపదములను మనభాషకు పర్యాయపదములుగా వాడుచున్నాము. ఒకచేభాష కింతటి పరస్పరభిన్నములైన యివి పర్యాయపదములుగ నేర్పడుట ఎట్లు సంభవించిన దను ప్రశ్న ప్రప్రథమముననే కలుగుచున్నది. తెలుగేమిటి, ఆంధ్రమేమిటి అను జిజ్ఞాస పెక్కువాదములకు కారణమయినది. నిర్ణయమునకు తోడ్పడు నికరములయిన యాధారములు లేకపోవుటవలన యుక్తికి బలము దొరకి వాదములు బహుళము లయినవి. ఎన్నో విధముల ఎందరో యీవా

దమును పరిష్కరించినారు. కాని ఏపరిష్కారమునకును ఇంతవరకు సర్వజనాంగీకారము లభింపలేదు; లభించుటయు కష్టమే. ఈ పదములకు గల భేదమును పురస్కరించుకొని అసలు తెలుగువారు వేరు, ఆంధ్రులు వేరు అను వాదములును పుట్టినవి. ఆంధ్రులు అసలు



తెగలవారికి గల భేద మంతరించిన పిదప ఆంధ్ర, తెలుగుపదములు పర్యాయపదములుగ నేర్పడినవని కొందరివాదము. ఇప్పటి రాయల సీమ అసలు తెలుగుదేశమని, సముద్రతీరస్థదేశము ఆంధ్రమని మరికొందరి యభిప్రాయము. ఇట్లే వాదములలో ఇంకను భేదములున్నవి. వానినన్నిటిని ఇచట నుటంకించుట యనవసరము.

ప్రబల ప్రమాణములుగ ఎన్నదగిన శాసనములను బరిశీలించినచో ప్రాచీనకాలమున ఆంధ్రులు ఆంధ్రులుగనే వ్యవహరింపబడినట్లు తెలియగలదు. పురాణములుసయితము ఆంధ్రులను ఆంధ్రులనియే వ్యవహరించియున్నవి. క్రీస్తుశకము అయిదారు శతాబ్దులనాటినుండి ఆంధ్రపదమును, అంతకుపూర్వము అంధ

పదమును పరిష్కరించినారు. కాని ఏపరిష్కారమునకును ఇంతవరకు సర్వజనాంగీకారము లభింపలేదు; లభించుటయు కష్టమే. ఈ పదములకు గల భేదమును పురస్కరించుకొని అసలు తెలుగువారు వేరు, ఆంధ్రులు వేరు అను వాదములును పుట్టినవి. ఆంధ్రులు అసలు

పదమును శాసనములందు గానవచ్చును. అంధపదము క్రీస్తుశకము మొదటిశతాబ్దులలోని ప్రాకృత శాసనములలో గానవచ్చును. ప్రాకృతమున అంధ్ర అంధమైనది. ప్రాచీన బౌద్ధత్రిపిటక వాఙ్మయమునందును, ప్రాచీన జైనవాఙ్మయమునందును ఆంధ్రులు అంధులని,

రచయిత :

శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ



అంధకులని వ్యవహరింపబడియున్నారు. తెలుగుపదము శాసనములలో పది, పదునొకండవ శతాబ్దములనుంచి కాని కానరాదు. తెలుగు, తెలుంగు, తిలంగ, తిలింగ రూపములతో శాసనవాఙ్మయమున అది కనబడుచున్నది. అప్పటికే తెలుగు, ఆంధ్రములు దేశనామములుగను, జాతివాచకములుగను పర్యాయపదము లయినవి. ఇది, పదునొకండవ శతాబ్దములకు పూర్వము పురాణములందు కాని, శాసనములందుకాని, జైన బౌద్ధవాఙ్మయములందుకాని దేశనామముగగాని, జాతివాచకముగగాని తెలుగుపదమే కానరాదు. దీని ననుసరించి తెలుగుజాతి పేరుగ నొకటి యుండె ననుటకుగాని, తెలుగుదేశము పేరొకటి యుండె ననుటకుగాని ఆధారములు లేవు.

ఆంధ్రపదము జాతివాచక మని పురాణములను బట్టియు, బౌద్ధ జైన వాఙ్మయములనుబట్టియు స్పష్టమగుచున్నది. ఆంధ్రజాతి బహుపురాతనమయినదని ఐతరేయ బ్రాహ్మణమునుబట్టి మనకు దెలియుచున్నది. ఈ బ్రాహ్మణమునాటికి ఆంధ్రులు ఆర్యవర్త సీమావధులందు నివసించుచుండిరి. వీ రొకప్పుడు ఇప్పటి సంయుక్తరాష్ట్రములందుండినట్లు ఆనుమానింప నవకాశము కలదు. అంధవన మనుపేర నొకవనము ఉత్తర కోసలమున నుండినట్లు విదేశబౌద్ధయాత్రికుల గ్రంథముల వలన దెలియుచున్నది. ఇది బౌద్ధవాఙ్మయమున ప్రసిద్ధమైన జేతవనమునకు వాయవ్యదిశ నుండెను. ఇత్యోకు వంశజుల కాణాచియైన ఉత్తరకోసలమునకు బుద్ధునికాలమున శ్రావస్థి రాజధాని. అంధవన, జేతవనములు రెండును ఆనగరము పరిసరములంకలివే. ఆంధ్రుల ననుసరించియే ఆవనమునకు అంధవన మనుపేరు కలిగినదని నాయూహ. అంధజనపదము నంటియున్న యరణ్యప్రదేశము అంధవన మనుపేర వ్యవహరింపబడియుండును. శ్రావస్థికిని, ఆంధ్రులకును కొంత సంబంధ ముండినట్లు అంధవనము ననుసరించియే కాక పురాణప్రమాణము ననుసరించియు సంశయింపదగియున్నది. శ్రావస్థినగర నిర్మాతయైన శ్రావస్త, లేక శ్రావస్తక మహారాజు ఇత్యోకువంశజుడయిన వికుక్షికి ఆఽవతరమువాడని, అతని తండ్రిపేరు ఆంధ్రుడని వాయుపురాణము తెలుపుచున్నది (వాయు పు. అ. ౮౮, ౨౪-౨౬; విష్ణు పు.

అ. ౪, ౨-౧౨). కాని మత్స్య, బ్రహ్మపురాణములు అతడు యువనాశ్వశనూజుడని, ఆధ్రమహిపతి మనుమడని చెప్పుచున్నవి. వాయుపురాణోక్త ఆంధ్రుడే యీ ఆధ్రుడు. ఇతనినే భాగవతపురాణము, పౌరపాటున కావచ్చును, చంద్రుడని పేర్కొనుచున్నది. ఈశ్రావస్థి సంయుక్తరాష్ట్రములయందలి అయోధ్య (Oudh) జిల్లాయందుండెను.

దక్షిణకోసలము కళింగదేశముపొరుగున నున్నది. ఇత్యోకువంశజులు కొందరు దక్షిణమునకు వలసవచ్చి యచ్చట స్థిరనివాసము కుదుర్చుకొనుటచేతనే దక్షిణ కోసల మిచ్చట ఏర్పడుట సంభవించియుండును.

ఇత్యోకులకును ఆంధ్రదేశమునకును సంబంధము కలదనుటను నాగార్జునునికొండ, జగ్గయ్యపేట శాసనములు రూఢిపగుచుచున్నవి. వీనిననుసరించి చూడగా ఆంధ్రులు ఉత్తరకురుభూములనుండి క్రమముగా దక్షిణమునకు వచ్చి కృష్ణా గోదావరీ తీరప్రదేశములను తమ జన్మదేశములుగ జేసికొనిరని విదితము కాగూడు. ఆంధ్రులు ఇత్యోకువంశజులయినను, విశ్వామిత్ర సంతతి వారయినను ఉత్తరదేశముననుండి దక్షిణమునకు వచ్చిన యార్యజాతివారనుట స్పష్టము. ఇచ్చటికి వచ్చినపిదప ఆంధ్రులకు ఇరుగుపొరుగుల నుండు జాతులవారితో సంపర్కము పొచ్చినది: ప్రాంతీయభాషా సంసర్గమున వారిభాషయు చాలమార్పు చెందినది. ఉత్తరదేశస్థ ఆర్య జనపదములతో సంబంధము తెగిపోయినది. కాగా, ఆంధ్రులలో దాక్షిణాత్యభాషాచార సంప్రదాయములు వెలసి బలపడినవి. ఆంధ్రులు చివరకు పంచద్రావిడులలోనివారయినారు. ఆంధ్రు లిచ్చటికి వచ్చినపిదప దాక్షిణాత్యభాషల సంసర్గ, సంమిశ్రణమున పరిణతి చెందిన వారిభాషయే తెలుగైనదని నాయూహ. ఆంధ్రము జాతి వాచకమని, తెలుగు వారి భాషాసంకేతమని నాతలంపు. ఈ కారణముననే కావచ్చును దాక్షిణాత్య భాషలలోని కెల్ల తెలుగే పరిపూర్ణత నందుటకు కట్టకడపటి డమునది. తెలుగు రూపొంది కావ్యత్వసిద్ధి నందుటకు చాల కాలము పట్టుటకును ఇదియే హేతువైయుండవచ్చును. క్రమాభివృద్ధి పరిణామముల నొంది తెలుగు చక్కగ పరిణతి చెందునాటికి ఆంధ్ర, తెలుగుపదములు జాతికిని



భాషకునుగూడ పర్యాయవాచకములుగ రూఢములయినవి. తెలుగుపదము శాసనములందుకాని, పురాణములందుకాని క్రీస్తుశకము పదిశతాబ్దాలవరకు కానరాకపోవుట ననుసరించి యీయూహాయందు కొంత సత్యముండవచ్చుననిపించుచున్నది. కాని యిది రాయగ్రుద్ధి నట్లు చెప్పదగిన సిద్ధాంతముకాదనియు, ఊహామాత్రమేయనియు, ప్రస్తుతము మనకు దొరకిన యాకరముల ననుసరించి యిట్లూహింప ననువైనదనియు జ్ఞాపకముంచుకొనవలసియున్నది.

ఇక తెలుగు ప్రాచీన స్వరూప మెట్లుండె నన్నది విచారింపవలసియున్నది. నన్నయభట్టారకుని నాటి నుండి మన తెలుగుభాష ఎట్లెట్లు మార్పుచెందుచు వచ్చినదియు, ఏయేరీతుల వృద్ధిచెందినదియు తెలిసికొనుటకు గ్రంథజాలము కావలసినంత యున్నది. నన్నయభట్టారకునికి పూర్వము, అనగా పదునొకండవ శతాబ్దికి మునుపు తెలుగుభాష తీర్పుతీరువ లెట్లుండినదియు తెలిసికొనుటకు గ్రంథములులేవు. అందువలన మనకు శాసనములే శరణ్యము.

ప్రాచీన శాసనములు: తెలుగు

శాసనములను గురించి ముఖ్యముగా జ్ఞాపకముంచుకొనవలసిన విషయములు ఒకటి రెండు కలవు. శాసనములలోని భాష కడుఁగరిమితమయినది; పరిమిత ప్రయోజనమును కలది. చేసిన భూదానమును కాని, మరియొక దానమును కాని తెలుపుటకే శాసనములు పుట్టినవి. అందువలన ఆయక్కర కెంతభాష యవసరమో అంతవరకే శాసనము లందు దొరకును. దానాను పాలనాదులవలన గలుగు మంచిచెడ్డలు కూడ శాసనములందు వివరింపబడుటవలన దానమును దెలుపుట కవసరమైనవేకాక ఈ సంబంధమైనవి కూడ మరికొన్ని పదములు దొరకును. ఎన్ని దొరికినను అవి లెక్కపెట్టదగినవేకాని అపరిగణనీయములు కావు.

నన్నయకు పూర్వపు కాలమును స్థూలముగ రెండు విభాగములు చేయవచ్చును. క్రీస్తుశక కారంభము నాలుగవ శతాబ్దముండి పదునొకండువరకు సంస్కృత శాసన కాలము. అటుతరువాతిది శిలా శాసన కాలము; శిలా శాసనము లన్నియు శిలలమీద చెక్కినవి;

సంస్కృతభాషా శాసనములన్నియు తామ్ర ఫలకములపై చెక్కినవి. సంస్కృత తామ్ర శాసనముగ మయిన పిదప ఒకవిధముగ శిలా శాసనముగమని నుడువవచ్చును. అట్లని తామ్ర శాసనముగమున శిలా శాసనములనలే లేవని యూహింపరాదు; ఉన్నవికాని తామ్ర శాసనములవలె విరివిగా గానరావు. శిలా శాసనములు కొలదిగా దొరకినను అవి మన కెక్కువ యుపకారకములు. మన దేశమున దొరకిన ఈ శిలా శాసనములలోని భాష తెలుగు.

తామ్ర శాసనములు తెలుగు శిలా శాసనములకు ముందునుండియు నున్నవి. వానిలో ఎక్కడ ఏ తెలుగు పదమయినను కనబడుట సంభవించినయెడల మనకు పెన్నిధి దొరకినట్లే. తామ్ర శాసనముగమున ఆంధ్ర దేశము ఒక్కొక శతాబ్ది గడచినకొద్ది తెలుగు మీరినది. తెలుగుకు రూపురేఖ లమరి అది క్రమముగా ప్రబలమయినది. ఈ ప్రాబల్యముననే శిలా శాసనములు సాంతముగ తెలుగుననే వెలసినవి. తెలుగునకు దేశమున క్రమముగా దొరకుచువచ్చిన యాద రాభిమానములవలన ఒక్కొక శతాబ్ది గడచినకొద్ది ఏ రూపమునో ఒక రూపమున తెలుగుపదములు తామ్ర శాసనములలో గూడ దూరినవి.

తామ్ర శాసనములలో మొట్ట మొదట దానమిచ్చిన గ్రామనామము మాత్రమే తెలుగునకు సంకేతముగ నుండుచువచ్చెను. అటుతరువాత కొంత కాలమునకు దానమిచ్చిన గ్రామమునకు సీమావధులు (సరిహద్దులు) పేర్కొనబడుచు వచ్చుటచేత మరికొన్ని ఆంధ్ర పదములు తామ్ర శాసనములలో నుదాహృతములయినవి. ఇట్లు దాన మిచ్చిన భూమికికాని, గ్రామమునకుగాని సరిహద్దులను దెలుపుట ఆచారముకాగా నా ఆంధ్ర దేశమున వ్యవహారమునందుండిన ఔత్తనామములు, గ్రామనామములు తామ్ర శాసనములలోని కెక్కినవి. ఇదయినను సంస్కృత వేషమును ధరించియే; సంస్కృత వర్ణక్రమముననే. ఉదాహరణమునకు చూడుడు: 'ముణ్డూర గ్రామే'; 'కమ్మురాళ్ళెరువే'; 'ప్రాలూర గ్రామే'; 'గొల్ల తెంకి'; 'చెఱుకుమడ్లుళ్ళ'; 'పోతురాయు'. సంస్కృత వర్ణక్రమముననుసరించి, నిభక్తి



ప్రత్యయమో, విభక్తి రూపమో, విసర్గమో తగిలించు కొన్నచో ఊరిపేరులును, జ్యేష్ఠముపేరులును సంస్కృత తామ్రశాసనములలోని కెక్కుటకు యోగ్యతగడించు కొన్నవన్న మాటే.

దేశమున తెలుగు ఎన్నికకాంచిన కొద్ది తామ్ర శాసనములయందవి యున్నవి యున్నయట్లు సంస్కృత ప్రత్యయముల తగులుబడి లేకయే నిలబడుటకు బలము కలిగినది.

వైని చెప్పిన విషయముల ననుసరించి మనకు ప్రాచీన శాసనములలోగానవచ్చు మొదటితెలుగుపేరులు గ్రామ నామములవేయని తెలియగలదు. తామ్ర శాసనములలోను, శిలాశాసనములలోను గానవచ్చు తెలుగును బట్టి మనము తెలుగుబాస ప్రాచీన స్వరూపమును చెలిసి కొనవలసియుండును.

శాసనములలో గానవచ్చిన మొట్టమొదటి తెలుగు పదము 'నాగబు.' ఇది అమరావతి స్తూపశాసనములలో కానవచ్చినది. అందువలన ఏ మూడవ, నాలుగవ శతాబ్దినాటిదో కావచ్చును. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారు దీనిని భారతిలో ప్రకటించినారు. మహా నాగ ప్రతిమ క్రింద ఈ శాసనమును జెక్కియుందురని వారన్నారు. కావచ్చును. ఇప్పుడా నాగ ప్రతిమ శిథిల మగుటచేతనో, త్రవ్వనపుడు కలిగిపోవుటచేతనో ఈ 'నాగబు' శాసన మొక్కటియే మనకు దక్కినది. 'నాగలు' అనగా 'నాగబు-నాగము' అన్నమాట. ఈ శాసనము ననుసరించి క్రీస్తుశకము మూడవ శతాబ్దినాటికే తెలుగునకు ఒకరూప మేర్పడెనని యూహింప వచ్చును.

గ్రామనామ వాచకములు:

ప్రాచీన తామ్రశాసనములలో ఆంధ్రదేశ గ్రామములనేకములు దాహ్యతములయినవి అప్పటి యూరి పేళ్ల ననుసరించి మన ప్రాచీన భాషాస్వరూపము కొంత బోధపడగలదు. అదియునుగాక ఆ పూర్వపుపేరు లిప్పుడెట్లు మారినవో తెలిసినవో భాషమారుచు వచ్చుటలో నేనుత్రముల ననుసరించినదియు గొంత తెలియగలదు. సాధారణముగ మన గ్రామనామములు పట్టు, కుట్టు, దొట్టు, ఊరు, ప్రోలు, వాడ, వాటి, కొలను,

చెఱువు, పల్లి, పూండి మొదలైనవాటితో సంతమైనవి. పేల్ల చివర సాధారణముగ నివి కనబడును. చూడుడు: ఉదాహరణము.

పాంబట్టు	దొంతికుట్టు	తాండివాడ
కొంబట్టు	మండదొట్టు	కాకండివాడ
నిడుంబట్టు	మ్రొంతుకూరు	గుద్దవాడి
మొనంబట్టు	శాంతలూరు	ద్రోణవాడి
దిగుంబట్టు	క్రానూరు	ఒడ్డవాడి
కలుచువుంబట్టు	మల్లవోలు	కోరుకొలను
పొలకుంబట్టు	కొల్లివోలు	మాంగొలను
పసపుంబట్టు	చేంబోలు	రాంగొలను
కలుచెఱువుల		చెఱకుంబల్లి
పొంపిచెఱువుల		పెనరుంబల్లి
మహాదేవిచెఱువుల		నారికెడంబల్లి
జక్కనచెఱువుల		పెనుంబూండి
పోకనచెఱువుల		వడ్లంబూండి

ఈవై ప్రత్యయములలో పట్టు పటితిగను, కుట్టు కుటితిగను, దొట్టు దొటితిగను కూడ వ్యవహరింపబడుట కలదు. ప్రోలున్న పట్టణము. వాడ, వాటి- నివాసప్రదేశము. వాటి వాడుకలో వాడియైనది. వాడిలోని 'డి' 'ది'గ నుచ్చరించుటయు, వ్రాయుటయు కూడ గలదు. అందువలన 'వాడి' 'వాది' యైనది. పూండి యన్నది శివారు గ్రామము. పూర్వము బ్రాహ్మణుల కగ్రహారము దాన మిచ్చనపుడు గ్రామగ్రాసముగ నొక చిన్నపల్లె నిచ్చుటకూడ ఆచారము; ఏలన, బ్రాహ్మణులు వ్యవసాయముచేయుట ధర్మశాస్త్రముల ననుసరించి కూడదు గనుక వ్యవసాయముచేయు రైతాంగముండుట కీగ్రామగ్రాసము నిచ్చువారు. గ్రామగ్రాసపు పల్లెకే పూండి యన్న నామము తొలుదొల్త చెల్లుచువచ్చినది. కాని కాలక్రమమున దాని విశిష్టత పోయి సామాన్యగ్రామ వాచకమైనది. గ్రామగ్రాసపు బల్లెలు పదునాలుగవ శతాబ్దినీ కూడ నుండెననుటకు,

“మూడు గ్రామగ్రాసములతోడఁ గూడంగ  
మోపూరు పాలించె ములికినాట”

అని క్రీడాభిరామమున వినుకొండ వల్లభరాయడు,

## నన్నయకు పూర్వము తంత్రభాష

పై గ్రామనామములను పరిశీలించినచో కను, పెను, మొన, నిడు, దగ్గు, దిగు, పాము, కోము - వీనికి పట్టును, చెఱకు, పెనరు, పనపులకు పల్లియును, పెను, వడ్లపదములకు పూండిని చేర్చిన పైరూపము లేర్పడిన పనుట స్పష్టమగును. వానికి సరియైన యిప్పటిరూపములు దిగువ నిన్నుచున్నాను.

కనుం	+	పట్టు	=	కనుంబట్టు	=	కనుమట్టు
పెనుం	+	పట్టు	=	పెనుంబట్టు	=	పెనుమట్టు
మొనం	+	పట్టు	=	మొనంబట్టు	=	మొనమట్టు
నిడుం	+	పట్టు	=	నిడుంబట్టు	=	నిడుమట్టు
దగ్గుం	+	పట్టు	=	దగ్గుంబట్టు	=	దగ్గుమట్టు
దిగుం	+	పట్టు	=	దిగుంబట్టు	=	దిగుమట్టు
పాము	+	పట్టు	=	పాంబట్టు	=	పామట్టు
కోము	+	పట్టు	=	కోంబట్టు	=	కోమట్టు
చెఱకు	+	పల్లి	=	చెఱకుంబల్లి	=	చెఱకుమల్లి
పెనరు	+	పల్లి	=	పెనరుంబల్లి	=	పెనరుమల్లి
పనపు	+	పల్ల	}	పనపుంబల్ల	=	పనుమట్టు
పను	+	పల్ల				
కలుచుపు	+	పట్టు	=	కలుచుపుంబట్టు	=	కల్పుంబట్టు

మన గ్రామనామములలోని కొలను, చెఱువుల పదము లిపుడు కొల్లు, చెర్లలుగా మారినవి.

కోరుకొలను	=	కోరుకొల్లు
మాంగొలను	=	మాంగొల్లు
రాంగొలను	=	రాంగొల్లు = రాంగోలు
కలుచెఱువుల	=	కలుచెర్ల
రొంపిచెఱువుల	=	రొంపిచెర్ల
మహాదేవి చెఱువుల	=	మాదేవిచెర్ల = మాచెర్ల
జక్కనచెఱువుల	=	జక్కంచెర్ల
పోకనచెఱువుల	=	పోకంచెర్ల.

ఇట్లే మల్ల + ప్రోలు = మల్లప్రోలు = మల్లవోలు

బిక్కి + ప్రోలు = బిక్కిప్రోలు = బిక్కివోలు = బిక్కివోలు

చేం + ప్రోలు = చేంప్రోలు = చేబోలు

మాపుంహూరు మాముడూరు; మావిండిపల్లి మ్మామిడి పల్లి అయినది.

తామర + వాడ = తామరవాడ = తామరాడ  
ద్రోణ + వాడి = ద్రోణవాడి = ద్రోణాడి  
బడ్డ + వాడి = బడ్డవాడి = బడ్డాదియైనది.

ఈ పై మార్పుల ననుసరించి మనము కొన్ని సూత్రములను గమనింపవచ్చును. ఆగమముగావచ్చిన అనుస్వారమునకు పరమైన పట్టు, పల్లి, పూండులు ప్రాచీనాంధ్రమున బట్టు, బల్లి బూండిగా వ్యవహరింపబడి నేడు మట్టు, మల్లి-మిల్లి, మూండి మూడిగా మారినవని నిశ్చయింపవచ్చును. ఈ సూత్రము ననుసరించి అర్వాచీన రూపములకు ప్రాచీన రూపములును, ప్రాచీనరూపములకు అర్వాచీనరూపములును కనుగొనవచ్చును. ఇట్లే ప్రాచీనాంధ్రమున అనుస్వారపూర్వక 'డి' వర్ణము నేడు 'ణి' - 'ని' గా మారినది. ఉదా: కాకాండి - కాకాణి - కాకాని; కాకండివాడ - కాకాణివాడ - కాకాణాడ - కాకానాడ. పండిదం = పణిదం; కొండికి = కొణికి.

అరియేడు, ఇడియూరు, ఎలియేరు - ఈ ప్రాచీనాంధ్రమునందలి రూపములు అర్వాచీనాంధ్రమున ఆరేడు, ఈడూరు, ఏలేరుగా మారినవి. ఈయదాహరణముల ననుసరించి ప్రాచీనాంధ్రస్వరూపము కొంత గోచరింపగలదు.

మనుష్య నామములు

ఇక మనుష్యులపేర్లు చూతము. దోచిశర్మ, అగ్గి శర్మ, కుండిశర్మ, నన్నిశర్మ, కాటిశర్మ మొదలయిన ఇకారాంత పదములన్నియు శర్మపదము వాడని సందర్భములందు దోచియ, అగ్గియ, కుండియ, నన్నియ, కాటియ అని యకారాంతములుగా వ్యవహరింపబడెను. 'ఇయ'తో అంతములయిన ఇట్టి పదములు దోచె, అగ్గె, కాటె, కుండె, నన్నె అను రూపాంతరములను బొందుచువచ్చినవి. ఇట్టి రూపములను పదవ, పదునొకండవ శతాబ్దినాటి శాసనములో ఎన్నిటినిన చూడవచ్చును. ఉదా: ప్రోలె-ప్రోలియ; కేతె-కేతియ; బాదె-బాదియ మొదలైనవి. 'ఇయ' కాలక్రమమున 'అయ'గా మారగా నేటి దోచయ, అగ్గయ, కుండయ, నన్నయ, కాటయరూపములు సిద్ధించినవి.

నన్నయకు పూర్వము కానవచ్చు శాసనము లలో మనము ప్రధానముగ గమనింపవలసినవి మూడు పదములుకలవు. (1) భోజక; (2) రట్టకుడి; (3) గామ కుడి.

(1) భోజకులనగా ఊరిపెద్దలు; గ్రామప్రముఖులు. ఛైల్డిర్స్ పాలీనిస్టువునందు భోజక పదమునకు Village Headman అని యర్థముచెప్పబడినది. గ్రామ భోజకులు రాజాధికార పురుషులలో ఒకరు. శాసనము లందు గ్రామ భోజకులు పేర్కొనబడినారు. భోజ, భోజక పదములు రెండును ఏకార్థ ప్రతిపాదకములు. భోజశబ్ద వికృతి బోయ. పూర్వము బ్రాహ్మణులు గ్రామ భోజకులుగ నుండినట్లు శాసనములవలన మనకు దెలియగలదు. ఉదా: ముదుగొడ్డబోయ దుగ్గశమ్మ; ఇట్లే చేయూర్బోయ; పొన్నభూర్బోయ; రాంపూర్బోయ మొదలయినవి. బోయ, భోజ, భోజక పదములు నేడు బ్రాహ్మణులకు చెల్లుట కానరాదు; కాని నేడు వ్యవహారముననున్న బుగత, భుక్త పదములు భోజక శబ్ద భవములుకాని, తత్సంబంధములుకాని యైయుండునని నా యుద్దేశము. ప్రాచీనాంధ్ర శాసనములలో కానవచ్చు 'బోండు' పదము 'బోయండు' అనుదాని రూపాంతరము. ప్రథమ ఏకవచనరూపము బోండు, బోడు, బోడు; బహువచనరూపము బోలు. ఉదా: 'బోలు నల్వరాయతోట'. బోలుపదము గౌరవ వాచకముగ ప్రయోగించుటయు కలదు. ఉదా: 'బాదెబోల పన్నన'. 'బోని'యన్నది ద్వితీయ, ప్రితి ఏకవచన రూపము. ఉదా: 'మండెబోనిచేను.'

(2) ఇప్పటి రెడ్డిపదమునకు ప్రాథమికరూపము రట్టకుడి. రట్టకుడి రట్టోడి, రడ్డోడి, రద్దోడి, రట్టడి, రడ్డి అని పరిణామమున రూపాంతరములను పొంది తుద కిపుడు రెడ్డి యైనది. రాష్ట్రకూట యనునది రట్టకుడిపదము యొక్క సంస్కృతరూపము. అదికూడ రాష్ట్రోడ, రాష్ట్రోడ, రాఠోడ, రాథ యని రూపాంతరములను పొందినది. రట్టకుడి, రాష్ట్రకూటపదములు పొందిన రూపాంతరముల నన్నిటిని మనము ప్రాచీన శాసనములలోను, తరువాత వాఙ్మయమునను జూడగలము.

(3) రట్టకుడి వంటిదే గామకుడి. గామకుడి సంస్కృతమున గ్రామకూట యైనది. గ్రామప్రముఖులని ఆ పదమున కర్థము. గామకుడి (గ్రామకూట) గామోడ, గాముండ, గావుండ, గౌండ అయి నేడు గౌడు అయినది. ఉచ్చారణ సౌకర్యము ననుసరించి పదము అనేక వికృతులను పొందు ననుట కివి యుదాహరణములు. ఎన్నిరూపాంతరములను పొందినను ఒక పద తికి, ఒక సూత్రమునకు కట్టువడియే అది మారుచుండు నన్న విషయము మనము గమనింపవలసి యుండును.

ఇతర విశేషములు

తెలుగుమాటల కాదినుండియు సంస్కృత వర్ణ క్రమపద్ధతియే యేర్పడినదని యిదివరలో చెప్పియున్నాను. ఈ కారణమున నన్నయకాలమునకు చాల పూర్వమునకు బోయిన కొలది తెలుగుపదములలో అనుస్వారము కానబడదు. అనుస్వారమునకు బదులు వర్ణాంతరము నాసికములే వాడుకయందుండెను. కాలక్రమమున అనునాసికము లోపింపగా దాని స్థానమున అనుస్వారము వచ్చినది. అర్ధానుస్వార మనలులేదు. జేశి కవితనుగాని, మార్గకవితనుగాని సందర్భానుసారముగ అనుస్వారము నూది, తేల్చి పలుకువారు. ఊది పలికినది(సిద్ధము) పూర్ణానుస్వారమును, తేల్చి పలికినది (సాధ్యము) అర్ధానుస్వారముగను పరిణమించెను.

కడు ప్రాచీన కాలమునకు బోయిన కొలది తెలుగుపదములు పరుషబహుళములుగ నుండినట్లు కన్పట్టును ఉదా: అకుళ—(అగును), కరుసు; కర్త.

కొను, తిను మొదలయిన తెలుగుపదములు ప్రాచీన కాలమున నిజాతములుగ గనబడును; ఉదా: పణి, కొణు.

తెలుగుపదములలోని క, చ, ట, త, పలకు పూర్వము రేపసంశ్లేషమయిన అది లోపించి, పరవర్ణము ద్వితీయముజెందును. ఉదా: వర్చు—వచ్చు; పెగ్గడ—పెగ్గడ; ఉర్పుటూరు—ఉప్పటూరు; అర్కు—అక్కు.

పరస్థరేపము వ్యతిపాతవిధి నొంది ప్రథమాక్షర సంయోగము చెందుటయు కలదు. ఉదా: పఱకి—పర్కి

ప్రక్కి; పుటోలు-ప్రోలు; పెగ్గడ - ప్రెగ్గడ; పటం  
తూరు-ప్రాంతూరు-పాతూరు.

పూర్వపు తెలుగు శాసనములను బరిశీలించినచో  
సముచ్చయ ప్రత్యయ మిప్పటివలె 'ను' గా గాక అట  
వమునందువలె 'ఉమ్' గ నుండినట్లు తెలియగలదు.  
వాడుకయం దిది 'ఉము' గను, 'నుము' గను ప్రయుక్త  
మయినది. ఉదా: వేగుమ్మము వేసెఱుపునుము';  
'మాట్టిడుగునుము, చోటియరట్టగుడ్డాకునుము, ఉత్త  
మాదిత్యరట్టగుడ్డాకునుము.'

రాజులయొక్క యనునర్థమున పూర్వపు తెలుగున  
షష్ఠీ విభక్తి 'కు' ప్రత్యయము ప్రయుక్తమగుచువచ్చి  
నది. 'కు' కు పూర్వపు అచ్చు దీర్ఘమగుటయు కలదు.  
ఉదా: "జయసింహవల్ల భమహారాజులకు ప్రవర్ధ  
మాన విజయరాజ్య సంవత్సరంబుల్"; "శ్రీ విష్ణువర్ధన  
మహారాజులకు ప్రవర్ధమాన విజయరాజ్య సంవత్సరం  
బుల్", "మహారాజాధిరాజ పరమేశ్వర భటారళాకు  
విజయరాజ్య సంవత్సరంబుల్", "పోర్నూఖ రామపుణ్య  
కుమార ప్రిథివీవల్లభచోట మహారాజులకు ప్రవర్ధమాన  
విజయరాజ్య సంవత్సరంబుల్". ఇవి ఏకవచనరూప  
ములు. ఈ బహువచనరూపము గమనింపదగినది:  
'తోంటళాయ పడువారంబు' - (తోంటళు + అయు  
+ పడువారంబు). "యొక్క" అనుషష్ఠ్యర్థమున అరవ  
మున "ఉడయ", వచ్చును. ఉదా: ఎన్నడయ; అవరు  
డయ". ప్రాచీన కన్నడమున నిది "అయ", "అ" గా  
మారినది. ఉదా: 'ఎన్నయ' (నాయొక్క); 'ఎన్న'  
(నా). ప్రాచీన కన్నడమునందలి "అయ" ప్రత్యయమే  
"తోంటళాయ పడువారంబు" లోని "అయ". "అ",  
"అయ" ప్రత్యయములు రెంటిని ప్రాచీనాంధ్రమున జూడ  
గలము. "అ" ప్రత్యయమున కుదాహరణములు: మాట  
లు + అ + పొందిక = మాటల పొందిక (మాటలయొక్క  
పొందిక). ఇట్లే పదముల కూర్పు, తమ్ముల ప్రేమ  
మొదలైనవి.

కడు ప్రాచీనకాలమున షష్ఠీ విభక్తి ప్రత్యయ  
మయిన 'కు' పరంబగునపుడు అకారాంత పదముల  
మీది తుదియచ్చును, నగాగమముమీది తుది అకార  
మును దీర్ఘమగుచుండెను. ఉదా: "నిష్టసోముళాకు";

"ఉబిలీశ్వర భటారళాకు"; "చోటియరట్టగుడ్డాకు";  
"విన్నశర్మళాకు"; పల్లెయూరియనంబునాకు"; గంగ  
రాజ్యంబునాకు"; సమూద్రరంబునాకు"; "వసంతీశ్వ  
రంబునాకు" మొదలైనవి.

షష్ఠీవిభక్తి రూపములందలి యీ దీర్ఘములు  
కడు ప్రాచీనశాసనములందు మాత్రమే కానవచ్చును.  
కాలము గడచినకొద్ది ఈ దీర్ఘములు హ్రస్వములై  
"రాజులకు", "గంగరాజ్యంబునకు", "ఉబిలీశ్వర భట  
రళకు" అను అర్వాచీనరూపములు ఏర్పడినవి. స్థూల  
దృష్టిని శాసన ప్రాచీనతను గుర్తించుట కీ రూపములు  
కొంతవఱకు తోడ్పడగలవు. దీర్ఘరూపములు ఆఱవ,  
ఏడవ శతాబ్దాలనాటి శాసనములలో కనబడును. ఎనిమి  
దవశతాబ్ది యీ రూపములకు మార్పుకాలము. అందు  
వలన నాటి శాసనములలో ఉభయరూపములను గాంచ  
గలము.

చతుర్థి, షష్ఠీ విభక్తులు రెంటు 'కు' ప్రత్య  
యమే వచ్చును.

ఇప్పటి తృతీయావిభక్తి ప్రత్యయము 'తోడ'  
ప్రాచీనరూపము 'తోట' ఉదా: "రామనిభుతోట."  
'తోడు'తోడిదే యీ 'తోట'. ఇది సహార్థమున తొలు  
దొల్ల ప్రయుక్తమయి తుదకు తృతీయావిభక్తి ప్రత్య  
యముగ రూఢమయినది. చూడు డీ యుదాహరణము:  
"నల్వరాయతోట"; (నల్వరు + అయు + తోట).

ఇక ద్వితీయా విభక్తి రూపమయిన 'దీని'  
గుఱించి కొంత చెప్పవలసియున్నది. కన్నయ కాలమున  
నుండి ఒక్కొక్క శతాబ్ది వెనుకకు పూర్వపు తెలుగు  
శాసనములను బరిశీలించుచు పోగా 'దీని' రూపమున  
మార్పులు కనబడును. 'దీని' అన్నది కొంత పూర్వము  
నకు బోయినయెడల 'దేని' గాను, ఇంకను పూర్వము  
నకు బోయిన 'తేని'గాను పరిణమించును. ఇట్లుగుట,  
'దీని' ప్రాచీన ప్రాథమిక రూపము 'తేని'. ఈ యుదా  
హరణములు చూడుడు.

'దీని చెటిళ్ళినవారు'

'దేనిం గాచినవారు'

'దీని రక్షిళ్ళినవారు'

'దేనికి నక్కి' (దేనికి సాక్షి)

'దీనిలచ్చినవాని'

'దేనికి వక్రంబువచ్చువాన్'

‘దీనికి వక్రంబువచ్చినవారు’ ‘దేని నిల్వినవానికి’  
‘దీనికి అడ్డమయినవారు’ ‘దేని అచ్చువాస్త్రు’

‘తేని అచ్చినవారికి’  
‘తేని అచ్చినవాస్త్రు’  
‘తేని అచ్చువారు’

స్థూలదృష్టిని ఈ రూపముల యునికిని బట్టికూడ మనము తెలుగుశాసనముల ప్రాచీనతను గుర్తింప వచ్చును. నేను చూచినంతవఱకు, నాకు తెలిసినంత వఱకు క్రీస్తుశకము ఏడవ శతాబ్దికి పూర్వమే శాసనము లలో ‘తేని’ దొరకును.

తొలుదొలుత తెలుగుపదములు సాధారణముగ పదుషాన్వితములుగ నుండెననుట కిదియొక దృఢాంతము. ఇట్లే నేటి ‘గరుసు’—“ఏకభోగంబుగాగ నేలేరు గరుసు కడలి నీమయు గౌతమీ గంగమేర”—ఈ ‘గరుసు’ ప్రాచీనకాలమున ‘కరుసే. ఉదా: ‘పుల కరుసు.’

‘దీని’ ప్రాచీన రూపమయిన ‘దేని’ (‘దేన్’) అన్నది ‘దే+ని’ (‘దే+న్’) అనుదాని సమాహారము. మన ‘దేన్’ రూపము ప్రాచీన కన్నడమున ‘ఇదాన్’ అయినది. ప్రాచీన కన్నడ శాసనములను జూచిన నిది తేటపడగలదు. ఉదా: ‘ఇదాన్ అటివోన్; ‘ఇదా నటిదోన్’. “ఇదాన్”, “దేన్” అనురూపములలోని “అ” “ఏ” లభేదము కన్నడులకు, మనకు ప్రాచీన కాలముననుండియు సంప్రదాయ సిద్ధముగ వచ్చుచున్నదే. ఈ విషయము అరవము, కన్నడము, తెలుగు భాషలయందలి సర్వ నాములను పరిశోధించి స్వర్గీయ శ్రీ కొమఱ్ఱాజు వేంకటలక్ష్మణరావు పంతులుగారు ఇదివరకు నిరూపించియే యున్నారు (చూడుడు: లక్ష్మణరాయ వ్యాసావళి: ద్రావిడభాషల యందలి సర్వనామములు). పోలికకు ‘నేను’ విభక్తులు చూడుడు:

తెలుగు	అరవము	ప్రాచీన కన్నడము
నేను; ఏను	యాన్	ఆన్
నన్ను	ఎన్నై	ఎన్నం
నాకు	ఎన్నుడయ	ఎన్న, ఎన్నయ
నాకై	ఎనక్కు	ఎనగై

ఈ యుదాహరణములనుబట్టి ‘ఆన్’, ‘ఏన్’ సంప్రదాయములన్న దానిలోని యర్థము గ్రహింప వచ్చును. ప్రథమా విభక్తియందు తెలుగువారికి ‘ఏన్’, ‘నేన్’ రూపములు రాగా కన్నడులకు, అరవలకు ‘ఆన్’, ‘యాన్’ రూపములు వచ్చినవి. కన్నడులు ‘ఆన్’ సంప్రదాయమువారు; తెలుగులు ‘ఏన్’ సంప్రదాయమువారు. ఈ సంప్రదాయమే ‘దీని’ తెలుగు, కన్నడ ప్రాచీన రూపము లందు పొడకట్టుచున్నది. పూర్వపు తెలుగు శాసనములందు ‘తేని’ దొరకినట్లే ప్రాచీన కన్నడ శాసనములందు ‘ఇతాన్’ రూపము కనబడవచ్చును.

‘తేని’లోని ‘త’యును, అతను, ఇతను, ఎతనుల లోని ‘త’యును ఏకైక శబ్దములు. అతను, ఇతను, ఎతను, అతడు, ఇతడు, ఎతడు, అది, ఇది, ఎది రూపములలో ‘తను’, ‘తడు’, ‘ది’లు సామాన్యములు. కాగా, అ, ఇ, ఎలు విశిష్టములైనవి. ఇవి నిర్దేశక ప్రత్యయములు: వస్తువు ఫలానది అని నిరూపించి చూపునవి. అతను, ఇతను, ఎతను రూపముల పరిచ్ఛేద మిది: అ+త+ను; ఇ+త+ను; ఎ+త+ను. ఇట్లే అ+త+డు; ఇ+త+డు; ఎ+త+డు. అది, ఇది, ఎదిలలో ని‘ది’కిని, ‘త’కుచు వైకి పోలిక లేనట్లు కనిపించుచున్నను ఉన్నదను విషయము ‘తేని’ రూపమే స్పష్టపఱచుచున్నది. ‘ఇది’ యొక్క ద్వితీయరూపము ‘దీని’. ‘దీని’ ప్రాథమికరూపము ‘తేని’. ఈ రూపమెట్లు కలిగినది ఇక తేల్చవలసియున్నది.

అది, ఇది, ఎది అనువాని విభక్తి రూపములు చూచినచో ద్వితీయరూపములకు మిగిలిన విభక్తి ప్రత్యయములు చేర్చినయెడల మిగిలిన విభక్తి రూపము లేర్పడుచున్నవని తెలియగలదు.

ప్ర.	అది	ఇది	ఎది
ద్వి.	దాని	దీని	దేని
త్వ.	దానిచే	దీనిచే	దేనిచే
చ. ప.	దానికి	దీనికి	దేనికి
పం.	దానివలన	దీనివలన	దేనివలన
స.	దానియందు	దీనియందు	దేనియందు



‘ఇది’ ద్వితీయరూపము ‘దేని’గ నుండినట్లు శాసనముల వలన దెలియవచ్చుచేత మనము ‘దాని’ ‘దేని’ రూపనిష్పత్తిని గుఱించియే యరయవలసియుండును. ‘దేని’ ప్రాచీన రూపము ‘తేని’ యని శాసన ప్రమాణ ముండుటచేత ‘దాని’ ప్రాచీనరూపము ‘తాని’ యైయుండవలెను. ఇది కూడ ఎప్పుడో ఎక్కడో దొరకవచ్చునేమో. నిర్దేశార్థక ప్రత్యయములయిన అ, ఇ, ఎలు తాని, తేనిలో కూడ నుండియుండవలెను - అవి తేనియెడల వస్తునిర్దేశముకాదు గనుక.

‘తాని’ ‘తేని’ లలోని ‘ని’ ద్వితీయా విభక్తి ప్రత్యయము. ఇది పోగా మిగిలినది ‘తా’, ‘తే’లు. అతడు, ఇతడు, ఎతడు, అతను, ఇతను, ఎతను లలోని ప్రధాన శబ్దము ‘త’ యని ఇదివరకు తెలిసినాను. అదియే యీ రూపములందును ప్రధానమైనది. చూడుడు:

త + అ = తా (జలజ + అక్షి = జలజాక్షివలె)

త + ఇ = తే (తరుణ + ఇందు = తరుణేందువలె)

అందువలన ద్వితీయవిభక్తి రూపములివి:

త + అ + ి = తాఱ — తాని.

త + ఇ + ి = తేఱ — తేని.

ఇది ‘తేని’ రూపనిష్పత్తి.

‘తేని’ ని గుఱించి శ్రీగిడుగు వేంకట రామ మూర్తిపంతులుగారి సంపుటమున వ్రాసినది అవిచార మూలకము.

పూర్వపు తెలుగు శాసనములయందలి సమాన పద్ధతి ఈక్రింది యుదాహరణముల ననుసరించి చక్కగ తెలియగలదు. ఉదా:

‘ఈందని చెఱువు’	‘అశ్వమేధంబున ఫలంబు’
‘వేల్పుజేని తూర్పునపన్నస’	‘ఉత్తరంబునపులంబున’
‘కోటబోయు తటాకము’	‘తూర్పునదిశ’
‘కల్వకురి ఎవ్వోక చేనిసీమ’	‘తూర్పునకోటి’
‘నొంటిబితోటి కయ్యంబు’	‘నిట్టసోముళపడసిన’
‘ఉత్తమగండనియిచ్చిన’	‘రాచమానంబున’
‘పుల్లొట్టనగాణంబు’	‘పోర్నుఖ రామ’

‘మండయూరి పాలగరుసున యిసుకకట్టలచెఱువు నడిమి దూబ- (ఇసుకకట్ట).

వాక్యరచన

ప్రాచీనాంధ్ర శాసనములను జూచినచో పూర్వపు తెలుగున వాక్యనిర్మాణమున కొన్ని వింత తీరులు కనబడును. నేటి వాక్యనిర్మాణపద్ధతికి భిన్నముగ గనిపించు నుదాహరణములు కొన్నిటిని శాసనముల నుండి గ్రహించి యీ దిగువ నిచ్చుచున్నాను.

(౧) “దుజయరాజుల ముతురాజులు నవప్రియ ముత్తురాజులు వల్లవ దుకరజులు సాక్షికను ఇచ్చిన పన్నస కొట్టంబునపాఱకు కుడ్డికాడ్లు లో ఇచ్చిన పన్నస ఇరువదియాడినాల్కు ముఱుత్తుల్లు నేల.”

దుకరజు, సాక్షికను, నాల్కురూపములు గమనింపదగినవి. ఆడి ధాన్యవిశేషము. ఆళ్లు, బహువచన రూపము. ముఱుత్తు అన్నది ఎకరములవంటి మానవిశేషము. ‘ఇరువది’కి ‘నాల్కు’కు నడుమ ‘ఆడి’ వచ్చినది. ఇప్పుడు మన మిట్లనము.

(౨) “పుద్గణకాలు ఇచ్చిన పన్నస పెన్నాతె ఇశేజేనికిఁ”

(౩) “తిరువుళ కయ్యంబునం బొడిచిపడియె తొమ్మిళకు.”

(౪) “కుట్టమడు వేళువాన్లు గగుడ్ల కాడమ్మ శ్రీమెట్టి సోరమడిని కయ్యంబునం బొడిచిపడియె విన్తి నాయకున్లు.”

(౫) “ఎరిగల్ల దుగరాజుల్ ఇచ్చిన పన్నస కొచ్చియ పాఱ రేవనర్కారికిఁ.”

ప్రాకృత రూపములు

పూర్వపు తెలుగు పదములలో ప్రాకృత సంప్రదాయము ఎక్కువగ గనబడును చూడుడు :

సక్కి బడర గద్దె; గద్దిన ఆణతి  
గోయిద బోయకొట్టంబులు దమ్మువులు  
బెజెయిత్త బెజెయరాజు బెజెయేశ్వరంబు  
చంద్రదాయి త్తకాలము పరియారువు కంద  
(స్కంద) అగరము (అగ్రహారము) ;

ఛహిండి (ఛసిడి) - ఛయిండి - ఛయిడి -  
ఛైడి ;  
[నాహిండు - నాయిండు - నాఞిండు -  
నేడు].

కొన్ని వర్ణ పద విశేషములు

ప్రాచీనాంధ్రమున వింతవర్ణములు రెండు కలవు. అందొకటి అడ్డుగీటులేని బండిఱను పోలిన (అ) వర్ణము. దీనిని 'ష్ట' యందురు. ఇది ప్రాచీనాంధ్రముననే కలదు. నన్నయ తరువాతికాలమున ఆ, ల, డ, హ, ష గమారి, మనభాషలో లోపించి పోయినది. ఈవర్ణముతో గూడిన ఛదము లనేకములు కలవు. ఉదా :

పోగఱు	ఏఱువేలు	తోట
ఛఱుమటి	లేట్టికోఱు	పుటోలి
అఱిసిన	కొఱొచ్చు	కొఱల్పుమొ॥

వీనిలో 'కొఱొచ్చు' పదమురూపాంతరము 'క్కోచు'. ఈపదమునందలి 'ల' వర్ణము తరువాత 'ఱ' గ మారి నది. అప్పు డివి 'కొఱొచ్చు', 'క్కోచు' - 'కొఱొచ్చు', 'క్రోచు' యగును. దీర్ఘము హ్రస్వము కాగా 'క్రోచ్చు' యైనది. 'క్రోచ్చు' 'గ్రొచ్చు' అయినది.

“గ్రొచ్చి కోరాడి త్రవ్విరి కుతలమెల్ల”

— భాగవతము.

'క్రోచ్చు', 'గ్రొచ్చు'ల ప్రేరణరూపము 'క్రోప్పించు', 'గ్రొప్పించు'.

“పెంచెం జుట్టలనెల్లఁ బేర్చిపెలయం

బెట్టించె నత్రంబు గ

ట్టించెం భక్తి శివాలయంబు లిలఁ బ్రా

ధీం దాల్చి యొప్పంగఁ గ్రొ

ప్పించెం బూర్ణతటాకమల్ ... ..”

రెండవ వింతవర్ణము 'వాన్తు'లోని “ఱ”. ఇది కేవలము 'ఱ' కాదు. నాలుక మడత వేసి ఛలికినప్పటి 'ఱ' రూపము. ఇది నగము 'ట'గను, నగము 'ఱ' గను ఛలుకును. ఇది ప్రాచీనాంధ్రశాసనములలో 'వాన్తు', 'మగన్తు', 'మూన్తు', విద్వి నాయకున్తు' అనుపదాదులలో గనబడును. ఈ 'న్తు' చివరికి

'ందు' గా మారిన దందురు. 'వాన్తు' అను దాని కిప్పుడు 'వాడు', 'మూన్తు' అనుదానికి 'మూడు' అని ఈవిధమున ఆఛదముల పరిణామమును దెలిసికొన వచ్చును. దీనినిగురించి ముందు విపులముగా భారతిలో వ్రాసెదను. ఈ వింతవర్ణము 'ఈఱు' అనుదానిలోకూడ గనబడును. 'ఈఱు' అన్నది 'ఈఱు' రూపాంతరమని నేను భావించుచున్నాను. 'ఱు' బహువచన ప్రత్యయము. 'పాఱ' లోని 'ఱ' యును బహువచన ప్రత్యయమే అందురు. 'పాఱ' అనగా బ్రాహ్మణులు : దీని ఏకవచనము 'పాడు'. చూడు డీ యుదాహరణము :

“దేని నిల్వినవానికి వేగుఱుము వేసెఱుపుభు వేవాన్తుఱు నిల్విన పుణ్యంబు.”

'వే' యన వేయి. 'వేవాన్తుఱు' = వేయి పాం డూడ్డు - వేయిపాండ్ూళ్లు - వేయిపాండ్ూళ్లు అనగా వేయి బ్రాహ్మణాగ్రహారములు. పాండు అనగా బ్రాహ్మణాగ్రహారమని ప్రప్రథమమున గుర్తించినవారు, 'వేవాన్తుఱు' అనగా వేయి బ్రాహ్మణాగ్రహారములని చెప్పినవారు పూజ్యశ్రీ వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారు. 'పాఱ' వంటిదే 'చూఱఱ'. చూఱఱ యన చూచు వారు అని యర్థము.

'ఇల్ల' అనుదానిలోకూడ నీ వర్ణము వచ్చును. 'ఇల్ల' అగునేమో యని నే నూహించుచున్నాను. 'ఇల్ల కానుఎవెఱుజ్గువారు', 'ఇల్లకావెఱుగువారు' అను వాక్యము కడు ప్రాచీన శాసనములు కొన్నిట గాన వచ్చును. ఇది యానాటి నుడికారపు పొందికయేమో. 'ఇల్లనియే యెఱుగువారు' అని దాని యర్థమై యుండు నని నా యూహ.

పూర్వపు తెలుగు

నా కింతవఱకు లభించిన మొట్టమొదటి సంపూర్ణాంధ్రభాషా శాసనము ఆఱవ శతాబ్ది నాటిది. దీనిని నే నిదివరలో స్వర్గీయ శ్రీ గిడుగు వేంకటరామమూర్తి పంతులుగారి 'కమ్మెమొరేపకా' సంపుటములో ప్రకటించినాను. దానిని మగల ఈక్రింద నిచ్చుచున్నాను:

“స్వస్తి [!\*] శ్రీ సోటమహారాజు ల్లాశన ఇన్పుతోలి అణపోతులు రేవణకాలు పుద్దణకాలు

ఇచ్చిన పన్నన పెన్నాతె ఇశేతేనికిన్ [||\*] తేని తిచ్చిన  
వాణ్ణు పళ్ళమహాపాతకు స్త కున్ [||\*]”

మఱియొక శాసనము :

“మణయ శమ్మణ గణయ శమ్మణ వృద్ధ శమ్మణ ఇ  
మువ్వర ఒకాడుబోళచేత శవణ గొణిరి [||\*] ఇల్ల  
కావెటుగువారు [||\*] సమతిబోళుము వినబోళుము పట్టి  
ముకున రట్టొల్లు పుణ్యసాల్లు వస్తిబోళుము ఇన్దొలు దినికి  
సక్షి [||\*] అళుగరాలన్వారు విషయబోళ కొణిరి [||\*]”

క్రిందిగీటుమీది యక్షరములలోని ‘అ’ వింత  
యక్షరముగ చెప్పబడిన ‘అ’. ఇది తరువాతి కాలమున  
‘డ’గ మారినది.

ముగింపు

నన్నయకు పూర్వము తెలుగు ఎ ట్లుండెడిది అను  
విషయమును దెలిసికొనుటకు ఈ వ్యాసము ఒక

దిజ్ఞాత్ర సూచన. నన్నయకు పూర్వపు తెలుగు  
శాసనములను మననము చేసి మఱిచి తీయవలసిన  
అమూల్య రత్నాదికము లెన్నో యున్నవి. ఇప్పటికి  
ప్రకటితము లయిన నన్నయకు పూర్వపు తెలుగు  
శాసనములు చాలకొద్ది. రాయలసీమలోను, నెల్లూరు  
మండలములోను పర్యటనముచేసి సేకరింపవలసినవి  
చాల కలవు. ఈ శాసనము లన్నిటిని అవలోడనము  
చేసి, చక్కగ పరిశోధక దృష్టితోచదివి మననము  
చేసినచో నన్నయకు పూర్వము తెలుగు స్వరూపమును  
బాగుగ తెలిసికొనుట కవకాశము కలుగునని నా  
విశ్వాసము. అంత సమగ్రమయినది కాకపోయినను  
ఆభాష కొక వ్యాకరణము వ్రాయుటకును వీలగునని  
నాయభిప్రాయము.

చెప్పవలసిన విశేషము లింకను అనేకము  
లున్నను గ్రంథవిస్తరభీతిచేత ఈ వ్యాసము నింతటితో  
ముగించుచున్నాను.



ఇద్రాచలములో స్వామి యారేగింపు

# అటవము పురాతనమైనదా?

## తెనుగు అటవమునుండి పుట్టినదా?

—కానేకాదు, కానేకాదు, కానేకాదు—

విమర్శకాగ్రేసరులైన కీ. శే. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారి అముద్రిత రచనలలో దాగి మూలపడియుండిన ఇటువంటి ఉత్తమవ్యాసమును ప్రకటనార్థము దయతో మాకు పంపిన శ్రీ సోమశేఖరశర్మగారికి మే మెంతయు కృతజ్ఞులము.  
—సంపాదకుడు.

ద్రావిడ భాషలలో విక్రిలి పురాతనమైనది యేది? ఈ ప్రశ్నయే విచిత్రమైనది. ఒక మూలపురుషుని సంతతివారైన పదికుటుంబముల వారిలో ఎవరి కుటుంబము ఆధునికము అని అడిగిన నేమైన అర్థము కలదా? అన్ని కుటుంబములవారిలోను మూలపురుషుని రక్త ముండుటచే నన్ని కుటుంబములును మూలపురుషుఁ డెంత పురాతనుఁడో అంత పురాతనములని చెప్పవలెను. అంతియగాని ఒక కుటుంబముకంటె వేఱొక కుటుంబము పురాతన మనుటకు వీలులేదు. అట్లే యొక కుటుంబమందలి భాషలను గుఱించియు

నెఱుంగునది. ఒక నదీప్రవాహము రెండు పాయలుగాఁ జీలినప్పు డందలి యొక పాయ మాత్రము మూలనదియనియు, రెండవది కాదనియుఁ జెప్పవచ్చునా? ఒకదానికి మూల నదీనామ ముండుటయు, రెండవదానికి నేఱు నామ ముండుటయు వ్యావహారికము కాని పారమార్థికము కాదు. కావున నిప్పుడు వాడుకలోనున్న ద్రావిడ భాషలన్నియు మూల ద్రావిడభాష యెంత పురాతనమో అంత పురాతనములే. ఒక దానికంటె మఱి యొకటి ప్రాతదియనుటకు వీలులేదు. అట్లే అన్నియు మూలభాషనుండి పుట్టినవియే. వైతృకముపై నన్నిటికిని సమానమైన

హక్కుండును. కావున అటవభాష పురాతనమైనదనియు, నితర భాషలు దానికంటె నిటీవలిదనియుఁ జెప్పట సరికాదు.

అటవభాష యితర భాషలకంటె మూల ద్రావిడ భాషలకు నెక్కుడు సంబంధము కలదియనియు, మూలభాషా స్వరూపమిందు నెక్కుడు కనఁబడుచున్నదనియు కాల్డ్వెల్ మొదలయినవారు మొదట వ్రాసిరి. కాని యిటీవలి శాస్త్ర శోధకు లామతము సంగీకరింప లేదు. ఇందున గుఱించి హిందూదేశమందలి లింగ్విస్టిక్ సర్వేకు నాయకుఁడైన గ్రియర్ సన్ ఇట్లు వ్రాసియున్నాఁడు:

“అన్ని ద్రావిడ భాషలకు జననియైన మూల ద్రావిడ భాష యొక్క పూర్వ స్వరూపము నందలి చాలయంశములను పోషిక పట్టుకొని వచ్చిన భాష అటవమని సాధారణముగ నందురు. ఈ మాట నిజముకాదని కాస్పిం చినపట్ల ఈ గ్రంథము యొక్క ఆయా పుటలలోఁ జూపఁబడును. తెలుగు మొదలయిన యితర ద్రావిడ భాషలలో నటవమునందు కంటె నెక్కుడు పురాతనములైన పూర్వ కాలపు విశేషరూపములు కలవు. ఆ భాష లింకను అధిక పురాతనకాలమందలి మూల ద్రావిడ భాషాభివృద్ధియొక్క స్థితి చెల్లును. కావున నటవ మితర భాషలవలెనే యొక ఉపభాషయనియు, ఇతర భాషలకంటెను తాను ముసలిదానననుటకు దానికి హక్కు లేదనియుఁ జెప్పవలెను.”<sup>1</sup>

ఇట్లన్ని ద్రావిడ భాషలలోను మూల భాషయందుఁ గల పురాతన రూపములు గలవు. కొన్నిటియందుఁ గొన్ని విశేషములు గలవు. మఱికొన్నిటియందు మఱికొన్ని విశేషములు కలవు. కొన్ని పురాతన రూపములు కొన్ని భాషలలో మిగిలియున్నవి; మఱికొన్ని మఱికొన్ని భాషలలో మిగిలియున్నవి. ఇంతియ భేదము. అటవభాషలో

1. “Tamil has usually been considered to be the Dravidian language which has preserved most traces of the original form of speech from which all other Dravidian dialects are derived. Some points will be drawn attention to in the ensuing pages where this does not appear to be the case, and in many peculiarities other Dravidian languages such as Telugu have preserved older forms and represent a more ancient state of development. It would therefore be more correct to describe Tamil as a dialect like the other ones, without any special claim to antiquity.”

—Linguistic Survey of India, Vol. IV, p. 283.

## ద్రావిడభాషలలో అటవము పురాతనమైనదా?

లేనట్టివియు, నాంధ్రభాషయం దున్నట్టి వియు నగు కొన్ని పురాతనరూపము లచ్చటచ్చటఁ జూపెదనని గ్రియర్సన్ చెప్పెను గాని, తరువాత నెచ్చటను జూపినవాఁడు కాఁడు. కావున నట్టివి నేను కొన్ని చూపెదను. ఈ క్రింది శబ్దములను జూడుఁడు :

[తెలుఁగు]	[అటవము]	[కన్నడము]
మాను	మఱమ్	మర
జేలు	విరల్	
పొద్దు	పొడుదు	పొడ్డు
వత్తు	ఉరత్తు	
తిప్ప	తిరుప్ప	తిరుపు
పత్తి	పరుత్తి	
వ్యాజ్యము	వియాజ్జియం	
పోలు	పొధ	పొడల్
కొత్తకము	కొత్తకై	కొత్తక
తుట్లు	తుట్లు	తుట్లు
తుప్పు	తురు	
మోగు	ముంగుంగ	
క్రంగు	కురుంగు	
కఁగు	కరంగు	
ప్రబ్బు	పరపు	పర్పు
గ్రుడ్డి	కురుడక	
కొవ్వ	కొడుప్ప	

ఈ పట్టికలో నీయంబడిన శబ్దములు తెలుఁగున సంయుక్తాక్షరములుగను, అటవమున సంయుక్తాక్షరములు విడిపోయినవిగను ఉన్నవి. సంయుక్తాక్షరములు గల శబ్దములు మొదటివిగ నుండుననియు, తరువాత నందుండి వికృతిశబ్దములు పుట్టునప్పుడు ఉచ్చారణ సౌకర్యార్థమై సంయుక్తాక్షరములు విడఁదీయఁబడుననియు నందఱుఁ దెలిసిన విషయమే. ప్రాకృత వ్యాకరణములఁ జూచిన ఈ విషయము స్పష్టపడఁగలను. కావున, సంయుక్తాక్షరముతోఁ గూడు కొనిన శబ్దమొకటియు, అందలి యక్షరములు విడిపోయి అయిన యదే యర్థమిచ్చు శబ్ద మొకటియు నుండెనేని మొదటిది ప్రకృతి యనియు, అనఁగా మూలశబ్దమనియు, రెండవది వికృతియనియు మనము

నిశ్చయింప వచ్చును. మాత్ర శబ్దమందలి మకార రకారము లుచ్చారణ సౌకర్యార్థము చేలి అటవము కన్నడములందలి 'మఱ' మయ్యె ననుకొనుట సహజముకాని, అటవమునందలి మకార ఊకారములు కలిసి తెలుఁగున 'మా'నయ్యె ననుకొనుట స్వభావ విరుద్ధము. వికృతి యొప్పుడును శబ్దోచ్చారణమును సులభము చేయునేకాని కఠిన పఱచును. ఇట్లే 'వెల్' మొదటి రూపము. 'విరల్' అందుండి పుట్టిన తద్భవము. ఈ పట్టికయందలి తెలుఁగు పదముల రూపములు మూల ద్రావిడభాషలోనివియనియు, ఇతర భాషలలోని రూపములు వానినుండి పుట్టిన

శ్రీ కొమఱ్ఱాజు నేంకట లక్ష్మణ రావు పంతులుగారు ఆంధ్రభాషాచరిత్రము విషయమున గొప్ప పరిశోధన చేసినారు. శ్రీ శేషగిరి శాస్త్రిగారి తరువాత ఆంధ్రభాషను గుఱించి ఎక్కువగా పరిశోధన చేసినవారు శ్రీ లక్ష్మణరావుగారే. కాని ఆంధ్రుల దురదృష్ట వశమున ఈ విషయము దేశమునకు తెలియ రాకుండ పోయినది. ఈ చిన్న వ్యాసము వారి భాషావిషయక కృషిలో ఒకచాలిక.

—మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ.

వనియు మనము నిశ్చయపఱచుకొనవచ్చును. తాత్పర్యమేమనఁ దెనుఁగు మొదలైన భాషలలోఁగూడ అటవమునందు కంటెఁ గొన్ని పురాతన శబ్దములు కలవు. తెనుఁగునఁగూడ వ్యావహారిక భాషలలో నీ సంయుక్తాక్షరములలోనుండి రేఫము జారి నది. వ్యవహారమందు మాను, వేలు, పొద్దు, వత్తు, తిప్ప, పత్తి అను రూపములే గాన వచ్చుచున్నవి. కావున రేఫయుక్త రూపములు మిక్కిలి పురాతనములనుటకు సందేహము లేదు.

ఇంకఁ గొన్ని శబ్దములఁ జూడనగును. తెనుఁగు 'గ్రుడ్డి' అటవమున 'కురుడక'.

గ్రుడ్డి, గురుడి, కురుడక అని మారుట సహజముగాని, దానికిఁ దలక్రిందుగ మారుట స్వభావికముకాదు. తెలుఁగు — ప్రా; అటవము — పట (ఉదా: ప్రాయిల్లు, పటయిల్). ఇచ్చట ప్రా, పర, పు అని మారి యుండవలెను. తెలుఁగు — క్రి; అటవము — కీట్ (ఉదా: క్రిఁగాలు, కీట్కొక్కల్). క్రి, కీర్, కీట్ అని మారియుండవలెను. అకారము రకారముగను, రకారము ఊకారముగను మారుట ద్రావిడభాషలలోఁ గలదు.

ద్రావిడ భాషలలో 'ఱ' — శకటరేఫముండుట అందఱుఁ దెలియును. దీని విశేష మేమనఁ బూర్వము దీనికి స్వతంత్రోచ్చారణ ముండి, యది క్రమముగ నశించి, రేఫయొక్క యుచ్చారణమును, దీని యుచ్చారణమును సమములయినవి. ఉచ్చారణ లోపించిన కొలఁదిని పూర్వము 'ఱ' — బండి రాగఁ బల్కఁబడిన శబ్దములు క్రమముగ రేఫయుతములుగఁ బల్కఁబడఁజొచ్చె. ఒక భాషలోఁ గొన్ని శబ్దములు 'ఱ'యుతములుగను, మఱియొక భాషలో 'ర'యుతములుగను ఉన్నయెడల బండి యుత రూపములు పురాతనములని నిశ్చయింపవచ్చును. ఈ క్రింది శబ్దములు తెలుఁగున 'ఱ'తోను, అటవమున 'ర'తోను వ్రాయఁబడును. కావున తెనుఁగు రూపములు అటవరూపములకంటె నెక్కుడు పురాతనములని చెప్పవలెను.

[తెలుఁగు]	[అటవము]
వఱకు	వరై
తీటు(ముగియు)	తీర్
ఎటుపు	ఎరువై
తేటు	తేర్
తెఱవ	తెరివై

ఈ క్రింది శబ్దముల రూపములఁ జూడనగును:

[తెనుఁగు]	[అటవము]
రెప్ప	ఇరపై
రెక్క	ఇరగు
తొక్క	ఇఱక్క



రేయి	ఇరవు
రోలు	ఉరల్
రేకు	ఇరెక్కు
తేడు	ఇతైయక్

రకార లకారములతోఁ బ్రారంభమైన యక్షరములను ఉచ్చరింపలేక అఱవవారు వానికిఁ బూర్వ మొక యచ్చును చేర్చుకొని పల్కుదురన్నమాట అందఱకు విశదమే. ఉదా: రామ, ఇరామన్; లోక, ఇలోకం; లోహ, ఉలోహం — ఇత్యాది. అట్లే మైని ఉదాహరించిన శబ్దములలో రకా తముతోఁ బ్రారంభమగు రూపము మొదటిది యనియు, అచ్చుచేర్చబడిన రూపము తరు వాతది యనియు మన మూహింపవలెను. అట్లుగాక ఇరపై అను రూపములే మొదటివి యనియు, వానిలోని మొదటి యచ్చులు కప్ప గంతువేసి రకారమందలి అచ్చులతోఁ గలిసి శెప్పమొదలైన రూపములు సిద్ధించెననియు చెప్ప లాక్షణికులు కొండఱు కలరు. కాని యది స్వభావ విరుద్ధమని నా తాత్పర్యము. 'ఇరవు'నుండి 'రేయి' అయిన దనినయెడల 'ఇరాత్రి'నుండి సంస్కృత మందలి 'రాత్రి' పుట్టినదని యేల చెప్పరాదు? అచ్చు పూర్వ మందుగల రేఫ ముచ్చారణకు సుభము. అట్టి సులభశబ్దమును కఠిన శబ్దముగా మార్చుట యస్వాభావికము. కావున నిందలి తెలుఁగు రూపములు పురాతనము లనియు, నఱవ రూపములు ఆధునికము లనియుఁ జెప్పవలెను.

ఈ విధముగానే సంయుక్తాక్షరములులేని కొన్ని శబ్దములయొక్క నేటి తెలుఁగురూప ములు నేటి అఱవ రూపములకంటెఁ బురా తనపువి యైనట్లు కానవచ్చుచున్నది. ఉదా హరణమునకై నాల్క(నాలుక)శబ్దముఁ దీసి

కొనుఁడు. అఱవముననాన్ద(నాక్కు)అందురు. కాని మిక్కిలి పురాతనకాలపు అఱ వమునందు 'నాల్'కు' అన్నరూప ముండెను. కరికాలచోళుని వర్ణించిన పామనర్ అత్తు పడై అనుకావ్యమున ఈశబ్దము కలదు.<sup>1</sup> ఇంగు వలన ఈరూపమే మూలద్రావిడ భాషయందు నుండెననియు, ఆంధ్ర తమిళ భాషలు విడిచి తరువాతఁ గొంతకాల మారూపము తమిళ భాషలో నుండెను కాని తరువాత మాఠిన దనియు, ఆంధ్రభాషమాత్ర మారూపమునే పోకుండఁబట్టుకొని వచ్చుచున్న దనియుఁ దెలియుచున్నది.

ఇట్లే కొన్ని శబ్దముల మూలార్థములు తెలుఁగున నిలిచియున్నవి; ఇతరభాషలలో మాఠినవి. 'మగఁడు' శబ్దము తీసికొండు. దీనికిఁ బూర్వపు టర్థము మగవాఁడు, పురు షుఁడు, మనుష్యుఁడు. ఈయర్థము దీనికిఁ దెలుఁగునఁ గొంతవఱకు నున్నది. తిక్కన కాలమువఱకు బాగుగనుండెను. కాని అఱవమున ను, కన్నడమున ను ఈ రూపమునకు కుమారుఁ డన్నయర్థము కలిగి నది. కాని మూలార్థము దీనికిఁ దెలుఁగులో నున్నదియే యనుటకుఁ బ్రాతఃకాలమునందు నీపద మీయర్థమునం దున్నది. ఇదియుఁగాక ద్రావిడభాషలలో మనుష్యుఁ డన్నయర్థము గల పద మింకొకటి లేదు.

ఇన్దు, అన్దు మొదలయినవి తెలుఁగులో స్థలవాచకములు; కన్నడమునఁ గాలవాచక ములు. తెలుఁగులోనువలె నివి మొదట స్థల వాచకములుగానే ఉండెననుటకు దృష్టాంతము పురాతనపు అఱవమున 'ఇన్దు' అనఁగా ఇక్కడ అను అర్థముననే వాడఁబడియున్నది.

ఇట్లే యితరభాషలలో లోపించిన కొన్ని వ్యాకరణరూపములు కూడ నాంధ్ర మునఁ గానవచ్చుచున్నవి. తెలుఁగున, తద్గర్భమునందు నుత్తమపురుషబహువచనము 'పోదుము' అని కలదు. ఇప్పటి అఱవమున

ఈ రూపము కనఁబడదు. కాని పురాతన గ్రంథములలో అఱవమున 'పోదుమ్' అన్నరూపము అఱుదుగఁ గానవచ్చెడిని.<sup>2</sup> ఇందువల్ల మన మేమి గ్రహింపవచ్చును? పూర్వద్రావిడమునందలి రూపము తెలుఁగున ఉండిపోయినది; అఱవమున మాఠిపోయినది.

అఱవమునుండి తెలుఁగుపుట్టినదా ?

కొంద అఱవమునుండి తెలుఁగు పుట్టినదని చెప్పెదరు. అఱవమునకును, తెలుఁగునకును సంబంధముకలదని యాచెప్పవారి భావ మని మన మిందుకు సర్థముచేసికొనవలెను. ఈ యర్థమునందు నఱవమునుండి తెలుఁగు పుట్టిన దన్నను, తెలుఁగునుండి అఱవముపుట్టినదన్నను ఒక్కటియే. కాని యిప్పుడున్న అఱవము నుండి యిప్పటి తెలుఁగు పుట్టినదన్న నమృత దగినమాట కాదు. ఇప్పుడు వాడుకలోనున్న యేరెండుభాషలును ఒకదానిలో నుండి మఱి యొకటి పుట్టియుండుట యసంభవము. అవి మొదటినుండియు వేరువేరుగ నైనను ఉండ వలయును. లేదా మఱియొక భాషనుండి యైనను పుట్టియుండవలెను. వ్యవహారము నందున్న భాష యెప్పుడును మాటుచుం డును. రెండువేల యేనూతొండ్లక్రింద నఱవ మును, ఆంధ్రమును చీలిన వనుకొందము. అప్పటిమూలభాష యేదియో దానినిఅఱవము అని అనవలయునా? ఆంధ్రము అనఁగూడదా? అది రెండిటికి సమానమేకావున నిప్పటి అఱ వమునుండి యిప్పటి తెలుఁగు పుట్టినదనుట తప్ప. అప్పటి అఱవము ఇప్పటి అఱవము కాదు. అప్పటి తెలుఁగు ఇప్పటి తెలుఁగు కాదు. కొంతవఱకుఁ గాకపోలేదు. కావున నఱవము నందలి 'నీన్దు'లోనుండి 'ఈడు' పుట్టిన దనఁగానే అఱవమునుండి తెలుఁగు పుట్టినదని అనుకొన నక్కఱలేదు. మూలద్రావిడభాషలోని నీన్దు ధాతువు నఱవ మట్లే ఉంచుకొనె ననియు, తెలుఁగు 'ఈడు'గా మార్పుకొనె ననియు సర్థము చేసికొనవలెను.

1. Purnalingam pillai's Tamil Literature, P. 30

2. Beschi's Shen-Tamil grammar.

# రామకృష్ణుని 'పాండురంగ' కృతి

నాలుగైదు గంటముపోట్లతో మాటలకు జీవముపోసి  
సచేతనమైన వ్యక్తిని దృగ్గోచరము చేయించు మహిమ  
ఇతని కావ్యకళయందుఁ గానవచ్చుచున్నది

శ్రీ డా. నేలటూరి వెంకటరమణయ్య

రామకృష్ణకవి విరచితములైన కావ్యములలో పాండురంగ కృతి సర్వవిధముల ప్రశంసనీయము. అది రసాస్వాదనపరాయణులగు విమర్శకుల యాదరమున కన్నియుగములందును గురియై, కావ్యపియులకుఁ బోలె భక్తజనులకుఁ బ్రసీదాగ్రంథ మైనది. “ఏ గతి రచియించిరేని సమకాలమువారలు మెచ్చరేకదా” యను చేమూరవారి నిశ్వాసోక్తు లీ కవికావ్యములకు—ముఖ్యముగాఁ బాండురంగ కృతి కన్వయింపవు. శ్రీ. శ. 16-వ శతాబ్దోత్తరార్థమున నుండిన కాకమానిమూర్తి, సగర్వముగ

“అల్లసానివాని యల్లిక జిగిబిగి  
ముక్కుతిమ్మనార్యు ముద్దుపలుకు  
పాండురంగవిభుని పదగుంభనంబును  
గాకమానిరాయ నీకెతగుర.”

యని తన్ను బ్రశంసించుకొనియె. నాటి నుండి నేటివఱకుఁ బండితులు, కవులు, విమర్శకులు నేక గ్రీవముగ నీకావ్యరత్నము నిగ్గున కబ్బురమంది మెచ్చుకొనిరి. వీరేశలింగమువంటి మడిగట్టుకొనిన విమర్శకుఁడు సహితము రామకృష్ణుని శీలమును దెగనాడినను కవిత్వమును మెచ్చుకొనెను.

1. ఆంధ్రకవుల చరిత్రము, పుట 272.

2. పాండు. ఆ. 1 : 26.

3. కవిత్వవేది : ఆంధ్రవాఙ్మయ సంగ్రహము, పుట 120.

“ఇతఁడు రచియించిన పుస్తకము పాండురంగ మాహాత్మ్య మను స్థలపురాణము. ఇందు గొన్ని పర్వములు విలక్షణముగానుండును. “పాండురంగవిభుని పదగుంభనంబును” అన్న ట్లితని కవిత్వము పదముల కూర్పుచేత మేలిమిగన్నది. అందునిరర్థకములైన పదములెక్కడనో కాని కానఁబడవు.... మొత్తము మీఁదఁ బదసందర్భ మితనికిఁ గుదిరినట్లు మఱియొక కవికిఁ గుదిరిన దని చెప్పవలను పడదు”<sup>1</sup>

పాండురంగమాహాత్మ్యమును వీరేశలింగముగారు స్థలపురాణమనిరి. నిక్కమే. కాని పాండురంగక్షేత్ర మాహాత్మ్యమును కొని యాడుచున్నను దీనికి గేవలస్థల పురాణముగఁ బరిగణించ వలనుపడదు. రామకృష్ణుడే తన కావ్య స్వభావము నిట్లు నూచించి యున్నాఁడు:

ఉ. “స్కందపురాణనీరనిధి  
కాస్తభమై ప్రభవించు దేవకీ  
నందను సత్కథోద్భవము  
నవ్యకవిత్వకళా కలాపము  
కుందనుమౌ ఘటించి కడు  
గ్రొత్తను సామ్రోనించి విష్ణునే  
వం దిలకించు నప్పరమ వైష్ణవ  
కోటి నలంకరింపుమా.”<sup>2</sup>

అనఁగా, కథావస్తువును స్కందపురాణమునుండి కొని, దానికి నవ్యకళా కలాపముచే గ్రొత్తరూపముగల్పించి, సర్వాలంకార యుక్తమైన నూతనకావ్య నిర్మాణమునకుఁ గడంగెనని విశదమగుచున్నది. ఇట్టి

కావ్యమునే రామరాజభూషణుఁడు మిశ్ర కావ్యమని పేర్కొన్నాఁడు.

ఉ. “కేవల కల్పనాకథలు

కృత్రిమరత్నము లాద్యసత్కథ  
ల్యావీరిపుట్టురత్నము లవారిత  
సత్కవికల్పనా విభూ  
షావహ పూర్వవృత్తములు  
సానలదీసిన జాతిరత్నములొ”

మిశ్రకావ్యరచన ప్రబంధ పగ మేశ్వరుని దినములందు మొలకయెత్తి, యాంధ్రకవితా పితామహునికాలమునకు సంపూర్ణ పరిణామమునంది ప్రబంధమై మార్పుజెందెనని కాఫీ సిపాసకు లొక్కరు వాక్రుచ్చిరి.<sup>3</sup> ఇది నిరాధారమైన వ్రాత. రామరాజభూషణునిచే నిరూపింపఁబడిన స్వభావముగల మిశ్ర కావ్యము శ్రీ. శ. 16-వ శతాబ్దమునకుఁ బూర్వము రచింపఁబడినది యొక్కటి యేనియు నేటివఱకు బయల్పడలేదు. మఱి సాళువగుండ నరసింగరాయని కాలమునకు ముందు మిశ్రకావ్య మను పే రాంధ్రవాఙ్మయమున నెచ్చటను గానరాదు. నా యెఱింగి సంతపఱకు మిశ్రకావ్యమును మొదట పేర్కొనినవాఁడు పినవీరభద్రుఁడు. కావ్యములు త్రివిధము లనియు, అందు మిశ్ర కావ్య మొకటియనియుఁ దెల్పినాఁడు.

శా. “ప్రఖ్యాతంబన మిశ్రబంధమన ను  
త్పాద్యం బనంగాఁ దిధా  
వ్యాఖ్యాతం బగు వస్తువందు మఱి య  
ధ్యాహారముం జేయఁగాఁ

బ్రాహ్మతం బని వృత్తమైన కృతి చె  
ప్రవృత్తకు స్తోత్రకృ  
విఖ్యాతిం గలిగించు బుణ్యమహిమ  
న్విశ్వంభ రామండలిక."

మఱియు నిట్టి కావ్యమనకు,

క. "శృంగారము ముఖ్యంబగు  
సంగియు నంగములుండలచ నష్టరసములు  
స్వాంగమగు నేనిం డంకముప్రొందుకొ."  
బంగారముతోడి యొరప్రబంధము  
అని నిర్వచించి,

గీ. "భారతప్రాక్రథమాలకారణముగఁ  
గాలిదాసుని నాటకక్రమము కొంత  
తావకోక్తికి నభినవశీవహింప". 4

"మిత్రబంధంబుగా శాకుంతలం బను  
ప్రబంధంబు బంధురప్రితిం జెప్పఁబూనితి"  
నని చెప్పియున్నాఁడు. కావున వాఙ్మయ  
చరిత్రయందు మనకుఁ బ్రస్తుతమునఁ గల  
జ్ఞానము ననుసరించి పినవీరభద్రుడే మొదటి  
మిత్ర ప్రబంధ కర్త యని తాత్కాలికముగ  
సిద్ధాంతీకరించవచ్చును. తత్సూర్యము పై  
త్రివిధకావ్యవిభజనయూ, మిత్రబంధములును  
చిరపరిచితములై యుండవచ్చును. కాని  
యిదమిట్టి మనుట కాధారము లేవ్వియుఁ  
గానరావు.

మిత్రకావ్యస్వరూపము నిచ్చట నిర్వ  
చించుటకుఁ గారణము లేకపోలేదు. కవి  
చెప్పినట్లు పాండురంగకృతి పరమభాగవత  
చరిత్రయే యైనను మిత్రకావ్యపుఁబోకడ  
లిం దెన్నేనియుఁ గలవు. మిత్రకావ్యములఁ  
బోలి దీనికిని శృంగారము ముఖ్యంబగు నంగి.  
ఇందలి పరమభాగవతలయం దెవ్వరు నినుప  
కచ్చడాల్గట్టుకొనినవారు కారు. కావ్యము  
యొక్క సత్తా కనుగొనఁదలంచువారికి  
కావ్యకర్త యే యాదర్శములను దృష్టియం  
దుంచుకొని కావ్యరచనకుఁ గడంగెనో  
తెలిసికొనుట ప్రథమ కర్తవ్యము. వాని  
నెఱుంగక కావ్యవిమర్శనకుఁ బూనుకొనుట

4. శకుంతలాపరిణయము, పుట 4.

చుక్కానిని విడిచి యోడ నడుపఁ  
బ్రయత్నించిన ట్లుగును. రామకృష్ణుఁడు  
రచించినది మిత్ర కావ్యము. ఇందు కథా  
కల్పన ప్రధానముకాదు. బుద్ధిబలముచే జేసఁ  
బడిన కథలాకాలపు రసికుల యాదరమునకుఁ  
బాత్రములు కావయ్యెను. కళాపూర్ణోద  
యమువంటి కల్పనాకథలు 'కృత్రిమ రత్నము'  
లని నిరసింపఁబడెను. అఖండ ప్రతిభాశాలి  
యని నేటియాంధ్ర విద్యాపారీక్షులగు నాంధ్ర  
వాఙ్మయ విమర్శక మహాశయులచే గొని  
యాడఁబడు పింగళిసూరన "ఉహించి  
తెలియ రాకుండ సూరపరాజు ధ్రువఁ గళా  
పూర్ణోదయము రచించె"నని పరిహసింపఁ  
బడెను. నాటికపుల ముఖ్యోద్దేశము, గ్రహిం  
చిన ఇతివృత్తమును నానావిధాలంకా  
రములతోడను, వర్ణనలతోడను గై నేయు  
టయే. వర్ణనలయందును, శబ్దార్థాలంకార  
ములయందును వారు యావచ్చుకొని వినియో  
గించిరి. ఇతివృత్తములు వర్ణనాదులగు దగి  
లింతుట కనువులగు మేకులాయెను. వర్ణనాదు  
లతోఁగూడ కథను సహితము కొండఱు  
పోషించిరి. వీరి సంఖ్య యల్పము. కావున  
పాండురంగ మాహాత్మ్యమునేకాక రాయల  
కాలమున వెలువడిన కావ్యముల గుణావగుణ  
ములను పరామర్శింపఁ బూనినపు డీవిషయ  
మును దృక్పథమున నెల్లప్పు డుంచుకొనవల  
యును. అంగ్లేయ విద్యాకర్తాగారముల రూ  
పొందిన సులోచనములను ధీచక్షువుల ధరించి  
యాంధ్రకవిత్వ తత్వవిచారముఁ జేయఁగడం  
గినచో పూర్వకపుల యెడల నపచారము  
నేయుటయేకాక విమర్శకులు స్వయము పరి  
హాసమునకుఁ బాత్రు లగుదురు.

పదగుంభనమునకు రామకృష్ణుఁడు  
పేరెక్కిన కవియని పెద్దల సిద్ధాంతము. నిర  
ర్థకపద ప్రయోగ మరుదు. సంస్కృత సమాస  
ములక్రొత్తసోయగమునను, వింత దనమునను,  
సీసముల తూగునందును, పద్యముల కూర్పు  
నేర్పునను ఇతఁడు పంచకావ్యకర్తల  
యొద్దికాఁడని యాధునికుల యాదేశము.  
నాలుగైదుగుంటముపోట్లతోమాటలకు జీవము

పోసి సచేతనమైన వ్యక్తిని దృగ్గోచరము  
జేయించు మహిమ ఇతనికావ్యకళయందుఁ  
గాన వచ్చెడిని. దీనికి దార్ఢాణ యయాతని  
యుత చరిత్రయందలి చానున్న ముసలియావు  
వర్ణన యొకటిచాలును:

సీ. "ఉద్యుద్ధానస ముద్యోగమాత్రావ  
శిష్టచేతస్సార దష్టదర్శ  
క్షుతికృష్ణగ్రద్వాంక్షు తతినివారణవిధా  
త్వరమాణవాల్మగ్రదంశసిహిత  
నాదృతాదశ్యయ నారంభ విస్రంభ  
గళకంబళాభోగఁ గాతరాక్షి  
నేకపార్శ్వస్థితి స్వీకారనిర్భగ్ను  
చర మోరుకరశల్య సాంద్రబాష్ప

నే. దుగ్ధనేవా సమయబోధ ముగ్ధవత్స  
పీడితాపిన పర్యంతపుగులదామ  
వేష్టితగ్రీవ నట చూచె విప్రుఁడొక్క  
యర్జుని నిజోటజప్రపూజాంతరమున"  
—పాండు. 5 ; 282.

రూపము నొందిన యిట్టిమాటల చిత్తరువు  
వాఙ్మయమునఁ దఱుచుగఁ గానరాదు. పాండు  
రంగకృతిని పఠించినవా రీయావు నెన్నటి  
కిని మరువఁజాలరు. ఆ హృదయమును నీరు  
నేయు ధేను వంతశ్చక్షువున కెల్లపుడును  
బొడకట్టుచునే యుండును.

ఇతని వర్ణనలు విలక్షణములన్నారు వీరేశ  
లింగం పంతులుగారు. స్వభావ సిద్ధములును,  
ననుభవైకవేద్యము లగుట యొప్పురును.  
తృతీయాశ్వాసమున జాతరకు బామర  
కాంతలు కై నేయుఁడెఱుగు నెట్లు వర్ణించెనో  
చూడుఁడు:

సీ. "గోర్యెచ్చచము రంటుకొనిరి మస్తకముల  
జలకమాడిరి నిశామిళితవారి  
కట్టిరి చిరుతచౌకములక్రొంబుట్టుమల్  
కాటుకఁ దీర్చిరి కన్నుఁగవల  
దిద్దిరి సిందూర తిలకంబు బటువుగా  
నిక్కుగొప్పల విరుల్ గ్రుక్కి రథి  
నింబప్రవాళమాల్యంబులు వైచిరి  
చిట్టిపొట్టి ధరించి రిట్టునట్టు

## రామకృష్ణుని 'పాండురంగ' కృతి

తే. తరుణ ధావనధగధగద్దశనమణుల  
హస్తకొలిపిరి లేత వీడ్వములదాలు  
పర్వదినములఁ బామర ప్రమద లుదిత  
నియమసంభావనారంభనిభృతబుద్ధి."

—పాండు. 3:74.

పంచమాశ్వాసములోని నేటకాని బారిఁ  
దలఁగి. పాణ్య.

"మేడ మలఁగింపలేక తన

మేపాడ లాండును రెండు నేకమై  
పాడమఁగ బీదకన్నవపి

బూడిదపండును బోలె బూఁదుపా  
రెడునొకదుప్పి..."ని గనుఁడు.

5. పాండు. 5:14-15 'తనూవిభీతేందు'  
అని యచ్చుప్రతి. 'తనూవిభీత'కు అర్థము  
కుదురదు. కీ. శే. కళాప్రపూర్ణ వేదము  
వెంకటరాయశాస్త్రిలవారు ప్రసంగవశమున  
నొకానొకప్పుడు మైరితి సవరించి యందలి  
స్వారస్యమును వెల్లడించిరి.

తే. "ఆచమూరువు యూథంబుఁ ద్రోచిపటచె  
వింటనమ్మేర్చి బోయ వెన్వెంటఁ దటుమ  
లోలజిహ్వకరాశీవికాలముఖత  
మో విభీతేందు మృగకాబమోయనంగ."5

రామకృష్ణునియొక్క వర్ణనాస్వభావ  
మును చతుర్థాశ్వాసములోని ఋతువర్ణన  
చక్కఁగ వెల్లడినేయుచున్నది. ఇందు  
ముఖ్యముగ 'ధళుగళుక్కున', 'పెరిగిసూచీ  
ముఖాభేద్యంబు', 'ఇంద్రచాపంబుగాదిది',  
'కలకనీరెంతయు', 'కలుగకుండిననేమి',  
'రక్షగట్టిరి' అను పద్యములు పాతకుల  
హృదయములను చూఱొనకమానవు. ఆ  
ముక్తమాల్యద నారసింహపురాణములవంటి  
యెండురెండుగ్రంథములయందుఁ దక్కు  
నిట్టి సహజవర్ణన లెందుచు గానరావు. కాని  
యాముక్తవిక్రిఁ బ్రకృతినిరీక్షణయును, వస్తు  
స్వరూపానుకరణమును కరము ప్రియములు.  
నారసింహపురాణకర్తయం దివి యంతగఁ  
గన్పించవు. పాండురంగకవి ప్రకృతినిరీక్ష  
ణోపలభాంశములను కవితారసముతో సమై

శనముగావించి స్వశిల్పాతిశయమును వెల్లడి  
జేసినాఁడు.

పాండురంగమాహాత్మ్యమున సహజసౌం  
దర్యవిభ్రాజితములగు వర్ణన లెన్నియేని  
యుఁ గలవు. వాని నెన్నుట కిది యదనుకాదు.

పాండురంగమాహాత్మ్యము పరమభాగ  
వతచరిత్ర మనికవియే చెప్పియున్నాఁడు.  
ఇందు హరవిలాస, శివలీలావిలాసాదులఁబోలి  
పెక్కుకథలుకలవు. ఈ కథలమాలమున  
జనుల హృదయమున భక్తిబీజమును బాదు  
కొల్పుటయే కవియొక్క ప్రధానోద్దేశము.  
కాలానుగుణముగ నితఁడు మిత్రకావ్య  
శక్తి నవలంబించినను చింతితార్థమును  
మఱువలేదు. స్వయము కథకుండ ననియుఁ,  
గథను హృదయంగమముగ నడపుట స్వశిల్ప  
ధర్మమనియు నాతఁ డెఱిగి కథాకలాపము  
నీడేర్చెను. ఇతని కథానిర్మాణ కాశలము  
నిగమశబ్దోపాఖ్యానముచే సువ్యక్తమగు  
చున్నది.

## ఆ శో కా ఆ మ్లా హే ర్ ఆ యి ల్

1. అన్ని తలనూనెలవలె, యశ్చేష్టులు, రంగులుచేర్చి ఈ తలచూనె తయారుచేయబడలేదు.
2. ఆయుర్వేద పద్ధతిని, ఆమలక-భృంగ, బ్రహ్మ, వట్టివేరు, చందన, కేతకి మరియు-అపూర్వ ఓషధులను-అత్తరువులను చేర్చి తయారుచేయబడినది.
3. ఇట్లు చేయబడలేదని రజువుచేయువారు 500 రూపాయలు బహుమతి పొందవచ్చును.
4. శిరోజములను పెంచుట, వాటికి మృదుత్వమునిచ్చుట, శిరోవేడిమిని తగ్గించి, కన్నులను, మెదడును చల్ల గానుంచుట, నూతనోత్సాహము నిచ్చి, పరిమళములు వెదజల్లుట - యివి ఈతైలమునగల గుణములు. పరీక్షించి చూడవచ్చును. గుణ, పరిమళములు రెండును యిందు గలవు.

వెల బుడ్డి 1-కి 1-2-0, చిన్నది 0-12-0.

అన్నిచోట్లను దొరుకును.

Viyaya Chemical, Madras.



# సినిమా సింహావలోకనం :

## తెలుగుఫిలిం పరిశ్రమదారులకు

### కొన్ని సూచనలు

‘రా రా జు’

ఒక మోస్తరు జరుగుబాటున్న కుటుంబంలో పెండ్లి జరుగుతుందంటే ఎంత సన్నాహం చేస్తారో చూడండి. ఇల్లంతా పాదట్టు దులిపిస్తారు. గోడలకు సున్నం కొట్టిస్తారు. ఇంటిముందు పందిళ్లు వేయిస్తారు. నగానట్రా చేయిస్తారు. ఇంటిల్లిపాదీ కొత్త బట్టలు కొనుక్కుంటారు. ఐదురోజుల పెండ్లికి ఏమేమి నే మాను ఎంతెంత అవసరమో ముందుగా పట్టి రాయిస్తారు. ఇంగువదగ్గిర నుంచి, విస్తళ్లకట్టల దగ్గిరనుంచి, పసుపు కొమ్ముల దగ్గిరనుంచి, పావుకోళ్ల దగ్గిరనుంచి ప్రతి చిన్నవస్తువూ మూడురోజులు ముందుగానే పేటనించి తెప్పించుకుంటారు. పేరు పేరునా శుభలేఖలురాసి బంధువులకు అంపుతారు. పెండ్లివారికి విడుదులు ఏర్పాటు చేస్తారు. పురోహితులు, వంటవాళ్లు, కంసాలులు, సమ్మరలు, చాకళ్లు, మంగళ్లు- ఒక రేమిటి అన్నివస్తువులు చేసేవారూ ఎవరిపని వారు చేయటానికి అందరూ హాజరులో వుండవలసిందే.

నెలరోజులకు ముందే పెండ్లిపనులు ప్రారంభం అవుతాయి. పెండ్లి అయిదురోజులూ ఆడా, మగా అంతా సతమత మవుతారు. అంపకాలై బంధువర్గ మంతా ఎవరివూరికి వారు వెళ్లేంతవరకూ వూపిరిసలు పుకోటానికి వీలుండదు. పెండ్లి పూర్తయిన నెలరోజుల వరకూ ఇంట్లో ఆడవాళ్లకూ, పెండ్లిపెత్తన దాల్లకూ బడలికలు తీరవు.

నాలుగైదువేలు ఖర్చుచేసే ఒకసామాన్య పు వివాహానికే ఇంతటి తంతుూ, తతంగం,

సరఫరా, సరంజామా అవసరమైతే ఇంతకు ఇరవై ముప్పయిరెట్లు ఎక్కువ ఖర్చుతీసే ఒకఫిలిం తియ్యటానికి ఎంత ఆలోచన, ఎంత అశుభవం, ఎంతటిదక్షత, ఎంతటిమారదృష్టి అవసరమో వూహించండి! పెండ్లికిలాగా నూ, పెండ్లికంటే అధికంగానూ ఫిలింకు కూడా శిల్పులు కావాలి, చిత్రకారులు కావాలి; గుడ్డలు వుట్టించాలి, సగలు చేయించాలి. అన్నివస్తువులలో వుండే మనుషులూ ఫిలింకు అవసరమే. పెండ్లిలో పెండ్లివారినీ, పెండ్లికి విచ్చేసిన బంధువులనీ సంతృప్తి పరిస్తే చాలు. ఫిలిం తీసేవారో? దేశంలో వుండే ప్రజలందరినీ—పండితులనీ—పామరులనీ—మెప్పించాలి. పెండ్లికి పెట్టే ఖర్చులో ఒక్కపైసా అయినా తిరిగి వస్తుందనే ఆశతో ఖర్చు చేసేది కాదు. ఫిలింకు ఖర్చు పెట్టే ప్రతికాసికూడా తిరిగి ఎంత సంపాదిస్తుందనే దృష్టితో ఖర్చుపెట్టాలి. వెనుకటిరోజుల్లో ఒకమనిషి ఏమాత్రం సమర్థుడో తెలుసుకోటానికి ‘ఇల్లు కట్టి చూడు; పెండ్లి చేసి చూడు!’ అనేవారు. ఇప్పుడు వలసిన మాటలు అవి కావు: ‘ఫిలింస్తుడియో కట్టి చూడు. ఫిలిం తీసి చూడు’ అనాలి.

ఒక్క వివాహం విషయంలో వహించే పాటి శ్రద్ధలో పదోవంతునా లక్షలు ఆహుతి అయ్యే ఫిలింనిర్మాణంలో మన ప్రాధ్యూసరులు చూపటం లేదని నా ఫిర్యాదు. పెండ్లిపెత్తనం చెయ్యటానికి సమర్థతలేని వాడు సైతం ఫిలింప్రాధ్యూసరుగా తయారౌతున్నాడంటే నామాట అతిశయోక్తి కింద తోసెయ్యకండి. మన తెలుగువారు ఈ

ఫిలింవ్యాపారాన్ని ఏవిధంగా నిర్వహిస్తూ వున్నారో కొన్ని సంవత్సరాలనించి కండ్లారా చూస్తూ, చెవులారా వింటూ ప్రత్యక్షానుభవంతో రాస్తున్నానంటే నమ్మండి.

గత సంవత్సరం 1940 లో విడుదలైన మొత్తం తెలుగుచిత్రాలసంఖ్య పన్నెండు: చండిక, సుమంగళి, ఇబ్బాలు, విశ్వమోహిని, మీరాబాయి, మాతీమాధవం, భూకైలాసం, బారిష్టరుపార్వతీశం, కాలిదాసు, జీవన జ్యోతి, చదువుకున్న పెండ్లాం, బొండాం పెళ్లి. ఈపన్నెండు చిత్రాలలోనూ ఏరెండు మూడు చిత్రాలకో పెట్టుబడిరాళ్లు వచ్చి వుండవచ్చు. లేదా ఇంకా కొంత కాలానికైనా రావచ్చుననే ఆశ వుండవచ్చు. తతిమ్మా తొమ్మిది పది చిత్రాలను గురించి ‘కాలోహ్యాయం నిరవధి రివులులాచ పృథ్వీ’ అనుకోవలసిందే. మనకంటే తక్కువ జనసంఖ్య కలిగిన తమిళులు మనం తయారు చేసిన చిత్రాలకంటే మూడురెట్లు అధికంగా తయారుచేశారు (1940 లో తమిళచిత్రాల సంఖ్య 37). తెలుగుచిత్రాలు మొత్తం 12. అందులో రెండు చిన్నచిత్రాలు. ఆపదింటిలోనూ సగభాగమైనా జయప్రదమైనట్టు చెప్పలేము. 1939 సంవత్సరంకూడా ఇంతకంటే మెరుగ్గా లేదు.

గతసంవత్సరంలో ప్రాధ్యూసరులే కాక, తెలుగుదేశంలో దాదాపు అన్నిథియేటరులూ కొంచెమో గొప్పో డెబ్బ తిన్నవనే చెప్పవచ్చు. మరొక సంవత్సరంకూడా ఈ విధంగానే సంకురుమయ్య తెలుగు సినిమా పరిశ్రమమీదుగా వెళ్లాడంటే అటుతర్వాత



తెలుగుఫిలిం పరిశ్రమ !  
నికరమైన పెట్టుబడిదార్యం ఫిలిం పరిశ్రమ  
ఇంతవరకూ ఆకర్షించలేదనే అవకర్ష వొకటి  
వుండనే వున్నది. ఈ వ్యాపారంలో వేలు  
పెట్టినవారంతా ఈవిధంగా చేతులుకొల్పు  
కుని బయటపడుతుంటే ఇక పెద్దపెద్ద  
పెట్టుబడిదారులు ఈ వ్యాపారంలో దిగ  
టానికి అవకాశం ఎక్కడ వుంటుంది?  
‘తెలుగుఫిలింపరిశ్రమ మీరు వర్ణించినంత  
అభ్యాన్నపుస్థితిలో వుంటే ఈ సంవత్సరం  
మళ్ళీ ఫిలిములు ఎలా తయారవుతాయి? అని  
ప్రశ్నించవచ్చు. దానికి కారణం గత  
సంవత్సరంలో తీసిన చిత్రాలన్నిటికీ  
లాభాలు రావటం కాదు. పదివేలమంది  
గుణపుపంజేలు ఆడితే అందులో ఏపది  
మందికో డబ్బు వస్తుంది. ఆ పదిమందిని  
చూసి తక్కిన తొమ్మిదివేలతో మిడివందల  
తొమ్మైమంది ఈసారైనా మనకు అదృష్టం  
కలిసిరాకపోతుందా అని మళ్ళీ పందెం  
వేస్తారు. తెలుగుఫిలింవ్యాపారం కూడా  
ఇంచుమించు ఈపద్ధతికే వచ్చింది. ఇందుకు  
ఒకటే నిదర్శనం. ఇంతవరకు ఈ తెలుగు  
ఫిలింపరిశ్రమ ప్రారంభించింది మొదలుకొని  
వరసగా రెండుచిత్రాలు తీసినవారు ఇద్దరు  
ముగ్గురికంటే పైన లేరు. మూడుచిత్రాలు  
తీసినవారొక్కజయ్యాఫిలిమ్సువారుమాత్రం  
కన్పిస్తున్నారు. అంతదాకా ఎందుకు? 1940  
లో బయలుదేరిన పదిపన్నెండుగురు ప్రా  
ద్యూసరుల్లో ఏయిద్దరు ముగ్గురో తప్ప తక్కి  
నవారంతా 1941 లో చతికిలబడ్డారా లేదా?  
తెలుగుఫిలింపరిశ్రమకు ఈస్థితి పట్టడానికి  
‘హేతు వేమిటి? యెత్తుబడిన ఈ పరిశ్రమను  
వైకి లేవనెత్తటానికి మార్గం ఏదైనావుందా?  
ఈవిషయం యోచించవలసిన బాధ్యత ఫిలిం  
ప్రాద్యూసరులపైనే కాకుండా, ఫిలిం పరి  
శ్రమాభివృద్ధిని కాంక్షించే కళాభిమాను  
లందరిపైనా వుంది. సాధ్యమైనంతమట్టుకు  
ఈవ్యాసంలో ఈరెండు అంశాలను గురించి  
చర్చిస్తాను.

\* \* \*

హిందూదేశం మొత్తంమీద ఫిలింపరిశ్రమ  
కంతటికీ ప్రధానకేంద్రం బొంబాయి అని చెప్ప  
వచ్చు. 1940 లో వచ్చిన చిత్రాలనుబట్టి  
నూటికి యభైవంతులుపైగా ఒక్క బొంబ  
యిలోనే తయారైనవి. కాబట్టి బొంబాయి  
స్టుడియోలసంగతి ముందు ఆలోచిద్దాం.  
బాంబేటాకీసు, నేషనల్ స్టుడియోస్ ఈ  
రెండుకంపెనీలవారూ తమకంపెనీలకు డబ్బు  
పెట్టుబడి పెట్టినవారి నమ్మకం సంపాదించారు.  
ప్రభాత్, రంజిత్ స్టుడియోల ప్రధాన  
భాగస్వాములు ఫిలింపరిశ్రమలో అనుభవం  
గడించినవారు. తమ పనితీరులో తమకు  
విశ్వాసం కలిగినవారు. ఈ నాలుగు కంపె  
నీలూ ఒక ప్రణాళికతో చిత్రాలు తయారు  
చేసి, నమ్మకంగా లాభాలు గణించ గలుగు  
తున్నాయి. తక్కినవారంతా చాలినంత  
అర్థబలంగాని, అంగబలంగాని, ఆత్మ  
విశ్వాసంగాని లేనివారు. ఈ నాలుగు కంపె  
నీలకూ స్వంత స్టుడియోలు, స్వంత టెక్నిషి  
యనులూ వున్నారు. మన తెలుగుప్రాద్యూ  
సరులలో ఒక్కరికైనా స్వంత స్టుడియో  
లేదు — మొన్నటివరకూ జయ్యాఫిలిమ్సుగా  
వుండి ఇటీవల శోభనాచల పిక్చర్సుగా  
మారిన మిర్జాపురంకంపెనీని మినహాయితే.  
స్టుడియో లేకపోయినా స్వంత టెక్నిషియ  
నులు వున్న దొక్క వాహినీవారికి మాత్రమే.  
తక్కిన తెలుగు ప్రాద్యూసరులు యావ  
న్మందీ పరాయిస్టుడియోల్లో, పరాయి  
టెక్నిషియనులతో, దాదాపు సొంత పెట్టు  
బడి లేకుండా వ్యాపారం సాగిస్తుండే  
వారనే చెప్పవచ్చు. అసలు మన కింత  
వరకూ ఫిలిం పరిశ్రమలో అనుభవం కలిగిన  
ప్రాద్యూసరులంటూ బయలుదేరనే లేదు.  
ఒకరిద్దరు ఎవరైనా వుంటే వారే ప్రాద్యూ  
సరులూ, వారే డైరెక్టరులూ కావలినై  
వారే ఆక్టరులు కూడాను. సొంత స్టుడి  
యోలు, సొంత టెక్నిషియనులూ, అనుభ  
వజ్ఞులైన ప్రాద్యూసరులూ ఏర్పడేంతవరకూ  
ఎన్నో కంపెనీలు పుట్టుతూ గిట్టుతూ వుండ  
వలసిందే గాని ఈ పరిశ్రమకు నిలకడ  
ఏర్పడుతుందనే ఆశ లేదు.

డైరెక్టరు :

ప్రాద్యూసరు తరువాత ఫిలిం నిర్మా  
ణంలో డైరెక్టరుకు వున్నంత ప్రాముఖ్యం  
మరెవరికీ లేదు. బొంబాయి కాంగ్రెసు  
మంత్రివర్గంలో హోంమెంబరుగా పనిచేసిన  
శ్రీకె. యం. మునీగారు ప్రఖ్యాత న్యాయ  
వాది మాత్రమే కాక సుప్రసిద్ధ గ్రంథ  
కర్తకూడాను. ఈయన వ్రాసిన కథలు  
కొన్ని సినిమా చిత్రాలుగా తయారు చేయ  
బడినవి. హిందూదేశపు ఫిలిం పరిశ్రమలో  
డైరెక్టరును గురించి శ్రీమునీగారేమన్నారో  
చూడండి:—

“మన దేశపు ఫిలిం పరిశ్రమలో  
సాంకేతికశాస్త్రపరిజ్ఞానము, శిల్పములకంటే  
డైరెక్టరుల నైపుణ్యం చాలా కొరవడి  
వున్నది. గ్రంథకర్తయొక్క కలలన్నీ సినిమా  
తెర అనే వాస్తవికప్రపంచంలోకి తర్జుమా  
కావటానికి డైరెక్టరే ప్రధానకారకుడు,  
నూత్రధాకడు. గ్రంథకర్తలయొక్క రచన  
లను చక్కగా గ్రహించి సమన్వయించుకో  
గలిగిన విద్యావిశేషము, కళా కాళలము  
డైరెక్టరులలో వుంటేనే తప్ప లేకపోతే  
ఒక పాత్రనుంచి వేరొకపాత్రను వేరుచేసే  
నూత్నమైన, విశిష్టమైన పాత్రతత్వంగాని,  
కవిహృదయం గాని, నాటకంలో  
రావలసిన రసంగాని, సంభాషణల చక్క  
దనంగాని నాశనమవుతవి; అసంస్కారమైన  
సామాన్యాభిరుచులను ఉన్నత కళాప్రమా  
ణాలకు లోబడజేసికొనదగిన వివ్రుత  
డైరెక్టరులలో వుండనంతవరకూ ఈ ఫిలిం  
పరిశ్రమ అసమర్థులతో తృప్తిపడి వుండక  
తప్పదు. ఈ కారణం చేతనే పరిశ్రమ అల్ప  
యుద్ధాయం కలిగి వుండటము, ఆర్థిక  
సంపన్నత లోపించటము ఈ రెండు గండా  
లకూ లోబడి వుంటుంది. ఉత్తమమైన  
వాఙ్మయ, కళా ప్రాధానం డైరెక్టరుకు  
అత్యవసరం. అలాటి సాహిత్య వేత్తలను,  
అలాటి కళాకుశలులను ఎంత వెచ్చించి  
అయినా సరే ఈ పరిశ్రమ ఆకట్టుకోబర్చ  
లేయస్కరం.”

శ్రీమన్నీ గారాడిన ఈ మాటలు మన తెలుగు స్వరూపలకంటే ఎంతో అనుభవం సంపాదించిన హిందీ డైరెక్టరులను గురించి. హిందీ చిత్రాలు డైరెక్టు చేస్తున్నవారిలో ఏ కొందరో విద్యాధికులు వుండరనికాదు మున్నీగారి తాత్పర్యం. దరహంమీద డైరెక్టరునామకులలో అనేకమంది మున్నీగారి వర్ణనకు తగుదురనే. అలాగే తెలుగుచిత్రాలు డైరెక్టు చేసేవారిలో డైరెక్టరుపదవికి తగిన యోగ్యత కలిగినవారు బహు కొద్దిమంది వుండవచ్చునేమో! కాని, చాలామంది అర్హతను బట్టికాక, అదృష్టవశంచేత (లేక దురదృష్టమేమో!) డైరెక్టరుస్థాన మలంకరించినవారే.

వ్యాయాశ్రమం చదివితేగాని లాయరు కాడు. వైద్యవిద్యలో కృతార్థుడైనవాడు గాని డాక్టరు కాడు. ఇంజనీయరు కావాలంటే ఇంజనీరింగు చదవాలి. ఆఖరుకు బడి పంతులు కావాలంటేకూడా బ్రెయినింగు ప్యాసవాలి. ప్రతివృత్తికీ ఏదో వొక విద్య, ఒక పరీక్ష వుండనేవుంది. ఫిలిం డైరెక్టరు అవటానికి మాత్రం ఏచదువూ చదవనక్కరలేదు; ఏ పరీక్షా ప్యాసుకానక్కర్లేదు. ఈ సర్వజ్ఞత్వం అవడటానికి ఫిలిం డైరెక్టర్లు పుట్టుకతోనే రెండు తలలతోనూ, నాలుగు చేతులతోనూ పుట్టుకవచ్చినవాళ్లయినా అయివుండాలి. లేదా ఫిలిం డైరెక్టరు ఎలాంటి ప్రతిభాశూన్యుల చేతనైనా నిర్వహింపబడకలిగిన తోలుబొమ్మలాటయినా కావాలి. ఫిలిం డైరెక్టరులు అపరబ్రహ్మలూ కారు; ఫిలిం నిర్వహణా కేవలం తోలు బొమ్మలాటా కాదు. కాబట్టి ఫిలిం డైరెక్టరు కాగోరినవాడు సాహిత్యంలోనూ, కళలలోనూ, ఫిలిం టెక్నిక్లోనూ మంచి కృషిచేసిన వాడైవుండటం చాలా అవసరం. ఉత్తమ సాహిత్యం ఏదో కనిపెట్టగలిగిన శక్తి డైరెక్టరుకు వుండితీరాలి. పాత్రోన్మీలన పరిజ్ఞానం వుండాలి. కనీసం భాషాసంప్రదాయమైనా తెలిసినవాడు కావాలి. సాహిత్యండాకా పోనక్కరలేదు, సామాన్యసంభా

షణల్లో సుశబ్ద మేదో అపశబ్ద మేదో కనిపెట్టలేని 'తెలుగు' డైరెక్టరు మహాశయులను నే నెరుగుదును. ఈ మిడిమిడిజ్ఞానం వెలగబెట్టే ఆంధ్ర డైరెక్టరులకంటే ఆంగ్లే తరులే మే లనిపిస్తారు ఒక్కొక్కప్పుడు; తమకు తెలియనివిషయం కాబట్టి వీరు భాష చక్కగా తెలిసిన పండితులమీద ఆధారపడుతారు. డైరెక్టరు సంగీతశాస్త్ర పారంగతుడు కానక్కరలేదు. కాని కనీసం, ఏ భావానికి ఏ రసానికి ఏ రాగం అనుకూల స్తుందో నిర్ణయించగలిగి వుండాలి. కల్యాణికి, కాంభోజికి భేదం తెలియని డైరెక్టరులు లేకపోలేదు. ఇలాంటివారే మ్యూజికు డైరెక్టరులలో తరుచూ వేలుపెట్టుతుంటారు. డైరెక్టరు స్వయంగా శిల్పి, చిత్రకారుడూ కానైతే కాకపోవచ్చుగాని సౌందర్య గ్రహణశక్తి లోపించినవాడుగా వుంటే ప్రయోజనం లేదు. డైరెక్టరు వాచికాంగి కాభినయాల్లో ఆరితేరినవాడై వుండటం డైరెక్టరుకు ఎంతో ఉపకరిస్తుంది. శాంతారాం తాను డైరెక్టుచేసే చిత్రాలన్నిటిలోనూ అన్నిపాత్రలూ స్వయంగా ఆభినయించి చూపగలడు. అతని చిత్రాల్లో నటించిన ప్రఖ్యాత నటీనటులు చాలామంది శాంతారాంయొక్క సుశిక్షణను ప్రశంసించారు. ఒక్కతూరి శాంతారాం చిత్రంలోనటించి తారాపథాని కందుకున్న నటులనేకులు ఉన్నారు. ఇది శాంతారాం గాని, ప్రభాతోకంపెనీగాని సగర్వంగా చెప్పకోదగిన విషయం, సందేహం లేదు. శాంతారాం డైరెక్టరులోనే కాక కెమెరా, సౌండు, ఎడిటింగు ఈ వివిధశాఖల్లోకూడా సమధికమైన ప్రజ్ఞకలవాడు. అందుచేతనే అతని చిత్రాలు భారతనాటలం కొంతలోపించినప్పటికీ శిల్పంలో భారతీయచిత్రకళ కంతటికీ శిరోధూమణంగా వుంటవి. నిలిత్ బోస్ కెమెరాతోనే కథంతా చెప్తాడు. అతని చేతిలో కెమెరా మాట్లాడుతుంది; అభినయిస్తుంది. కెమెరా ఆంగిల్ అంటే ముక్కుమొహం ఎరగని డైరెక్టరులు తెలుగుఫిలిం

పరిశ్రమలో వున్నారంటే నామాటనప్పుండి. తనకింద పనిచేసే కెమెరా మనుషూ, స్క్రిప్టర చయితకూ, ఆర్టు డైరెక్టరుకూ, ఎడిటరుకూ తెలిసినపాటి డైరెక్టరునైతే డైరెక్టరు అనిపేరు పెట్టుకున్న పెద్దమనిషికి తెలియనప్పుడు డైరెక్టరు అజాగ్రత్తనం కాక మరేం అవుతాడు? కెమెరా మనుషగాని, ఎడిటరుకూగాని, సౌండురికార్డిస్టుగాని 'నీకెంతవరకు తెలుసు' అని అడిగేవారున్నారు. కాని, డైరెక్టరునుమాత్రం 'నీకు ఏ విషయం ఎంతవరకు తెలుసు' అని అడిగేవాడు లేదు. అందుచేత సర్వసాధారణంగా ఇలాంటి డైరెక్టరు చిత్రనిర్వహణానికి తోడ్పడటంకంటే, అడ్డురావటమే ఎక్కువగా సంభవిస్తుంటుంది. డైరెక్టరు కవీ, కథకుడూ, సినేరిస్టూ, సౌండురికార్డిస్టూ, కెమెరా మనుష, మ్యూజిక్ డైరెక్టరు తానే అయి వుండవలెనని నా అభిప్రాయం ఎంతమాత్రం కాదు. ఆయాశాఖల్లో ప్రవీణులైనవారు ప్రత్యేకంగా వుండితీరవలసిందే. డైరెక్టరు వీరందరి సహాయం అవశ్యం తీసుకోవల్సిందే. కాని, తనకు కావలసిన దేదో చెప్పి, ఒక్కొక్కరినించి తాను పనిపుచ్చుకోగలిగివుండాలి. ఇందుకు ఈవివిధ విషయపరిజ్ఞానం అవసరం. ఇందులో ఎవరికి లోకువైనా డైరెక్టరు చెవులకు తాటాకులు తప్పవు. తద్వారా చిత్రం చిత్రవధ కాకతప్పదు. డైరెక్టరులమని చెప్పకునేవారిలో నూటికి తొంభైమంది ఒక్కనాటకమైనా కండక్టు చెయ్యగలిగిన సమర్థతకూడా లేనివారు. కాని, క్లోజప్, లాంగ్ షాప్, మిడ్ షాటు అనే మూడుముక్కలతో కొమ్ములు తిరిగిన డైరెక్టరు ఐపోతున్నాడు. డైరెక్టరుయొక్క అజ్ఞానాన్ని మించింది అతడి అహంభావం వొక్కటే. లక్షలు కుమ్మరించిన ప్రాధ్యూసరులు ఇలాంటి నిరక్షరకుతులవల్ల ఎంతలేని నష్టాల పాలుకాలేదు? అజ్ఞానంచేత కొంతా, అహంకారంచేత కొంతా ఒకటికి నాలుగు ఖర్చుచేసి, ఎందరు డైరెక్టరులు ఎన్నిఫిలిముల అధోగతికి కారకులు కాలేదు? డైరెక్టరు అస

‘చిత్రానికి కథ ఆత్మవంటిది’.

—శాంతారాం.

శాంతారాం ఈమాట అనడంలో విశేషం లేదు. అనకపోతేమాత్రం ఆత్మర్యం వేసేది. నాటకానికిగాని, ఫిలిముకుగాని కథ ప్రాణమన్న సంగతి ప్రతిదైర్ఘ్యరూ అంగీకరించితీరాలి. అయినా, మంచి కథలను సంపాదించటానికి ఎందరు ఫిలిమిర్మాతలు తంటాలు పడుతున్నారు? స్టార్లను బుక్ చేసుకునేందుకు పడేపాట్లల్లో పదోవందైనా కథ కోసం, కవికోసం ప్రయత్నిస్తున్నారా?

ఒకతారకు వెచ్చించే డబ్బులో నాలుగోవందైనా కథకోసం ఖర్చుచేస్తున్నారా? ఒకరిద్దరు తారలను బుక్ చేస్తే చాలు ఫిలిం సగంవరకు పూర్తి ఐనట్టే! కథగాని, దైరక్ష్యమగాని, స్టూడియోగాని తక్కిన వేపి అంత ముఖ్యం గావు ఈ ఫిలిం నిర్మాతలదృష్టిలో! స్టూరుసిద్ధం బాగా వేళ్లు పాడుకున్న ఆమెరికా మొదలైన పాశ్చాత్యదేశాల్లోకూడా ప్రాధ్యూసరులు కథకోసం ఎక్కువ పాటుపడతారు. ఎన్ని వేలైనా యిచ్చి, ఎన్ని తంటాలైనాపడి షా, వెల్పు లాంటి విశ్వ విఖ్యాతులైన రచయితల కథలను సంపాదిస్తారు. దేశంలో ఏ గ్రంథానికి ఎక్కువ ప్రచారం వుందో తెలుసుకొని, ఎంతడబ్బు పోసి అయినా సరే ఆ గ్రంథం తాలూకు స్క్రీను హక్కులు పొందటానికి ప్రతిప్రాధ్యూసరూ ప్రయత్నం చేస్తాడు. ముందు కథ నిర్ణయించుకొనిగాని కథనుపట్టి నటులను కుదుర్చుకోరు. కథనుబట్టి దైర్ఘ్య రులనుకూడా ఏర్పరుచుకోటం కద్దు. మన దేశంలో ఇంకా నటీనటులకు తారాత్వం సిరంగా సిద్ధించనే లేదు. దేశంలో వీరికి అభిమానులంటూ ఎక్కువమంది ఇంకా ఏర్పడనే లేదు. ఐనా, మన ఫిలిం నిర్మాతలు మాత్రం తారలమీదనే పూర్తిగా ఆధారపడి పిక్చర్లు తీస్తున్నారు. ప్రధాన వేషాలన్నిటికీ తారలనే నియోగించిన చిత్రాలు వైతం ప్రజల నాకర్పించకపోవటం మనం

మర్చివల్ల ఒక ఫిలిం చెడితే, ఆనష్టం ఆ ఫిలింతో పోవటం లేదు. శైశవావస్థలో వున్న మొత్తం ఫిలింపరిశ్రమమొహాన కొట్టి మరీ పోతున్నది. దైర్ఘ్య రులంటూ భేషజంగా తిరిగే ఇలాంటి ప్రబుద్ధులు కొందరుండేంతవరకూ ఎక్కడో వోహక్కడ, ఎవరో వొక పెట్టుబడిదారుడు దొరకకనూ పోడు. పెట్టినపెట్టుబడి కాస్తా నష్టమై, కట్టుబట్టలతో బయటపడకుండానూ పోడు. ఇందువల్ల దైర్ఘ్య రు తాత్కాలికంగా తాను నష్టపడే దేమీ వుండదు. అందుచేతనే పరుల ధనంతో ఎక్స్ పెరిమెంటు చెయ్యటానికి తానెప్పుడూ తయారవుతూ వుంటాడు. వీటన్నిటినీ ఆలోచించి దైర్ఘ్య రులను గురించి నేను చేయ్యబోయ్యో సూచన కొందరు దైర్ఘ్య రులకు కంటకం గా కనిపించవచ్చు. మరి కొందరికి అసాధారణంగా తోచవచ్చు. అయినా, తెలుగుఫిలింపరిశ్రమయొక్క అభివృద్ధిని మనసారా ఆశించి నే నీసూచన చేస్తున్నాను, సహృదయంతో స్వీకరిస్తారని నమ్మి దైర్ఘ్య రులలో కొందరు సహజపాండితీ, ప్రతిభలు కలిగినవారెవరైనా వుంటే వుండవచ్చు, కాదనను. కాని, అలాంటివారికైనా శాస్త్రజ్ఞానంతోబాటు అనుభవంకూడా అవసరమన్నమాటను మనం మరిచిపోరాదు.

అందుచేత దైర్ఘ్య రు కాగోరిన ప్రతివాడూ సాహిత్యపరుడై వుండటంతోబాటు ఏ ఫిలిం స్టూడియోలోనైనా కనీసం ఐదుసంవత్సరాలు నమరుడైన దైర్ఘ్య రుకింద తరిబీతుపొందినవాడై వుండాలి. ఈవిధమైన అప్రెంటిస్ షిప్ పొందినవాడినే దైర్ఘ్య రుగా నియమించుకోటానికి ప్రాధ్యూసరు లంతా చేరి కట్టుబాటు చేసుకోవాలి.

నటీనటులకుగాని, ఫిలిముల్లో పనిచేసే తక్కినపనివారెవ్వరికిగాని లేని ఈనిబంధన

దైర్ఘ్య రుల విషయంలో మాత్రం ఎందుకు వర్తించేటట్టు చెయ్యాలని కొందరికి సందేహం కలగవచ్చు. దైర్ఘ్య రు స్థితి వేరు; తక్కిన నటీనటులు, టెక్నిషియనులు వగైరా స్థితి వేరు. ఒక నటిగాని, నటుడుగాని అసమర్థుడైతే చిత్రం అంతవరకే లోపంగా వుంటుంది. దైర్ఘ్య రు అసమర్థుడైతే మొత్తం యావత్తూ నాశన మౌతుంది. అదీ కాకుండా నటీనటులనుగాని, తక్కినపనివాళ్లనుగాని ఎన్నుకోటానికి (మనదేశంలో ప్రాధ్యూసరులు వేరే లేరు కనక) దైర్ఘ్య రు బాధ్యుడవటంచేత ఆ దైర్ఘ్య రు అనుభవజ్ఞుడూ, సమర్థుడూ ఐనప్పుడు తక్కినవారందరినీ పనికి వచ్చేవారినే ఎన్నుకుంటాడు.

నా రెండవసలహా ఏమంటే; షూటింగు ప్రారంభించటానికి పూర్వమే ప్రతిదైర్ఘ్య రు సినేరియో రాయించికొని, తాను స్వయంగా రాసి కాని సినేరియో పూర్తిగా తయారు చేసి ప్రాధ్యూసరుల ముందు పెట్టాలి. తక్కిన టెక్నిషియనులకూ, ప్రధానపాత్ర ధారులకూ దానిని చూపించాలి. ఇందువల్ల ఫిలిం విజయవంతంగా తయారవటమే కాకుండా, దుబారాఖర్చు ఎంతో తగ్గుతుంది.

నామూడవ సలహా. మనఫిలింపరిశ్రమ పాశ్చాత్యదేశాలతో సమానంగా తులతూగే టప్పటిమాట చెప్పలేను కాని (పాశ్చాత్యుల్లో కూడా ఈఆచారం ఎక్కడో కాని లేదు) అంతవరకైనా ఫిలింప్రాధ్యూసరూ, దైర్ఘ్య రు, నటుడూ ఒక్కడే అయివుండరాదు. దీనివల్ల అనేక చిక్కులున్నట్టు అనుభవజ్ఞులందరికీ తెలిసేవుంది. సుప్రసిద్ధనటుడు చంద్రమోహన్ బొంబయి రేడియోలో మాట్లాడుతూ ఈ విషయాన్ని గురించి ఇలా అన్నాడు: “నన్ను ఇండియాకు చక్రవర్తిగా చేస్తే నేను ప్రాధ్యూసరులను దైర్ఘ్య రులుగా వుండనీయను. దైర్ఘ్య రులను ఆక్టరులుగా నిషేధిస్తాను.” ఈ మూడుపనులూ ఒకరే నిర్వహించేవారు మనవారిలో లేకపోలేదు.

చూచేవున్నాం. నటీ నటులు వారు ధరించే హస్తలంకారములను తగుదురా అనే యోచన కూడా లేకుండు, చూడ చక్కనివా రైనంత హస్తాన, పాదగలిగినంతమాత్రాన నాయికా నాయకుల పాత్రలు ధరింప జేస్తున్నారు. సమర్థుడైన డైరెక్టరు కథపైనా, తన డైరెక్టును పైనా ఆధారపడతాడు. తారల ప్రఖ్యాతి మీద ఆధారపడినంతవరకూ డైరెక్టరు తక్కువవాడే అని ఒప్పుకోవాలి. పాశ్చాత్యులలో ఫ్రాంకుకాప్రా, ఎర్నెస్టులూబిన్స్, బాస్ ఫోర్డు మొదలైన విఖ్యాత డైరెక్టరుల కింద పనిచేయుటానికి గొప్ప గొప్పనటులంతా ఉత్సాహంతో కాచుకుని వుంటారు. మనదేశంలో కాంచనమాలనో, కన్నాంబనో డైరెక్టు చెయ్యటం మహద్భాగ్యంగా పరిగణిస్తారు మహా మహా డైరెక్టరు లందరూ. రషియాలో లాగా మనదేశంలోకూడా స్టారుపద్ధతి ఎంత తగ్గిపోతే పరిశ్రమకు అంత మేలు.

తారలకు పోసే డబ్బులో నాలుగో భాగ మైనా కథకోసం, కవికోసం వినియోగించ నప్పుడు మనచిత్రాలకు మంచికథలు రమ్మంటే ఎలా వస్తాయి? చిత్రాలు లాభించ లేదంటే ఎలా లాభిస్తాయి? కథ ఉత్తమశ్రేణికి చెంది నదై, డైరెక్టు ప్రతిభావంతమైనప్పుడే తార లైనా ప్రకాశిస్తారు. అవి లేనప్పుడు తారల అప్రకాశత్వమే మిగులుతుంది. అందుచేత తమ భవిష్యత్తుకోసమైనా నటీనటులు మంచి కథా, మంచి డైరెక్టరు లేనిదే పిచ్చురులో పని చేయుటానికి సమ్మతించరాదు.

దక్షిణదేశంలో అరవవారికంటే కథ లేన్నుకోటంలో తెలుగువారే విచక్షితమగాని, ఉపజ్ఞనుగాని ప్రకటిస్తున్నారని నిశ్చయంగా చెప్పవచ్చు. ఆమాటకొస్తే కొన్ని హిందీ చిత్రాలు తెలుగుచిత్రాలతోకూడా దీటురావ టం లేదు. ఇంగుడు తెలుగుసినిమా ప్రేక్షకుల అభిరుచే ముఖ్యకారణమని నా వుద్దేశం. నూతనంగా సినిమాకళ అవతరించినప్పుడు లవ-కుశ, సావిత్రి, కృష్ణలీలలాంటి చిత్రాలను కొత్త ఒకమితగా మనప్రజలు చూశారు. ఇంతలోనే మన ప్రాద్యూసరులు

పద్దెనిమిదిపురాణాలను పుక్కిట బెట్టేశారు. ఒక్కొక్క పౌరాణికచిత్రాన్ని ఇద్దరేసి ప్రాద్యూసరులూకూడా తీయటం మనం చూశాం. ఇక తెర కెక్కించదగిన ప్రసిద్ధ పౌరాణికా లంతగా లే వనే చెప్పవచ్చు. పౌరాణికాలూ చారిత్రకాలంటే నాకు సరి పడనివికావు. కాని ఈకథలను నిర్దుష్టంగానూ, సర్వాంగ సుందరంగానూ ఫిలింరూపంగా తయారుచేయటం సులభసాధ్యంకాదు. అంగ బలం, అర్థబలం, బుద్ధిబలం ఈమూనూ వృద్ధి చేసుకున్న తరువాతనే తెలుగు ఫిలింనిర్మాతలు పౌరాణిక, చారిత్రకాలను ప్రయత్నించటం యుక్తియుక్తమని నా అభిమతం. పౌరాణికచిత్రాలను తీయదలిస్తే కనీసం తుకారాం, విద్యాపతి మొదలైన చిత్రాలకళా ప్రమాణంలోనైనా తయారుచేయాలి. అంతవరకూ వాటిజోలికి పోకుండా వుండటం ఉత్తమం.

ఇచ్చాపూర్వకంగా కాకపోయినా, పౌరాణికాలమీద ప్రజలకు విసువు పుట్టి నందుచేతనైనా మన ప్రాద్యూసరులు విధి లేక సామాజికాలమీదికి దృష్టిబరపటం సంభవించింది. కాని, ఈ సామాజికచిత్రాల్లో నాయికానాయకులప్రణయమూ, స్త్రీపాతి వ్రత్యం, పురుషుని అసూయత్యం తప్పితే మరొక సమస్య కనిపించదు. ఏస్త్రీపాతి వ్రత్యమహిమనో, ఏసీతామృతవారి చెరలనో సామాజిక గాథల్లోకూడా చొప్పిస్తేనేగాని నాలుగుడబ్బులు రాలనన్న ప్రాద్యూసరుల భయమే ఇందుకు కారణం. అందుచేత పురాణప్రసిద్ధలైన సీతా, సావిత్రిలు తప్పి నా వారి ప్రతినిధులనుమాత్రం ప్రతి చిత్రం లోనూ మనం తప్పించుకోలేకుండా వున్నాం. పాతివ్రత్యం ఈ కాలానికి పనికిరా దనటం లేదు. కాని, ప్రణయం కంటేను, పాతివ్రత్యంకంటేనూ తెరమీద ప్రదర్శించదగిన సమస్య లింకా లేవా అని నేనడుగుతున్నాను.

ఈ సందర్భంలో మన ప్రాద్యూసరు లందరిలోకి శ్రీ గూడవల్లి రామబ్రహ్మం

గారు కొంతవరకు మార్గదర్శకు లని నేను అంగీకరిస్తున్నాను. వారు తీసిన 'మాలపిల్ల,' 'రైతుబిడ్డ' చిత్రాలు కొత్తదారి తొక్కిన సమస్య చిత్రాలు. ఈ సమస్యలను చిత్రించటంలోనూ, పరిష్కరించటం లోనూ వారింకా కొంత సాహసం చూపించి వుండ వచ్చు. కథా విధానంలోనూ, పాత్రచిత్రణం లోనూ లోపాలు లేకుండాచేసి వుండ వొచ్చు. అది వేరేవిషయం. కాని, కొత్త పంథా తొక్కినందుకు రామబ్రహ్మంగారి సాహసమాత్రం ప్రశంసార్హమే.

ఖర్చులు తగ్గించాలి:

తెలుగుఫిలిం పరిశ్రమ ఊణించిపోకుండా వుండా లంటే పైన నూచించిన నూచనలు పాటించటం ఎంత ముఖ్యమో ఫిలిం నిర్వహణలో ఖర్చులు తగ్గించటం కూడా అంత ముఖ్యమైన విషయమే. ఫిలిం నిర్మాణంలో అడుగడుగుకూ అనభవరాహిత్యంచేత మన ప్రాద్యూసరు లేవిధంగా దుబారాఖర్చులు చేస్తున్నారో, వాటిని అరికట్టటం ఎలాగో ఆచర్యలోకి నేసిప్పుడు దిగటంలేదు (రాజు-రామబ్రహ్మంగార్ల వివాదలో చాలాభాగం మెదిగిన విషయమే అది). స్థూలంగా కొన్ని నూచనలు మాత్రం చేస్తున్నాను.

మన ఫిలిములకు పదహారు వేలూ, పదిహేడు వేల అడుగులపాడుగు. తగ్గించి పన్నెండు, పదమూడు వేలకు మించకుండా తయారు చేయాలి.

ఇందుకు ఇదివరలో ఎలాంటి ఆక్షేపణలున్నా ప్రస్తుతం ఏ విధమైన అభ్యంతరాలూ వుండనక్కర లేదు. బొంబయి ప్రాద్యూసరులు తమ చిత్రాలను పదమూడువేలల్లో పూర్తి చేస్తున్నారు. ప్రేక్షకులు ఇంకవల్ల అసంతృప్తి చెందటంలేదు. తెలుగు ఫిలిములు కూడా అదేవిధంగా పదమూడువేలకు మించకుండా చేయటానికి ఆటంకం వుండరాదు. ఒకవేళ అవసరమైతే యుద్ధవార్తా చిత్రాలను టూ రీలర్ హాస్యచిత్రాలనూ, కార్టూన్ చిత్రాలనూ, ఇతరవార్తావిశేషాలనూ అసలు

చిత్రంతోబాటు ప్రదర్శించవచ్చు. వార్తా చిత్రాలూ, టూరీలరులూ వారం వారానికి మారుస్తూ వుండటంవల్ల పెద్దఫిలిములు ఎక్కువ వారాలు ఒకేథియేటరులో పోవటానికికూడా అవకాశం ఏర్పడుతుంది. చిత్రం చిన్న దవటంచేత ప్రేక్షకుడికి విసువుపుట్టదు. పసిపాడు, పద్దెనిమిదివేల అడుగులలో చెప్పవలసిన కథను పన్నెండు పదమూడువేల అడుగులలో చిత్రించటం కొంతకష్టం అయితే కావచ్చుగాని, డైరెక్టరు ప్రతిభ దానివల్లనే ప్రకటిత మవుతుంది.

ఈవిధంగా ఫిలిములపాడుగు తగ్గించటం చేత విద్యావిషయకమైన చిన్నచిత్రాలూ, ప్రబోధాత్మకమైన పొట్టిచిత్రాలూ తయారు చేయటానికి గొప్పప్రోత్సాహం కలుగుతుంది. దేశానికి వీటిప్రయోజనాన్ని గురించి, ఆవశ్యకతను గురించి విపులంగా ఇక్కడ చర్చించ బూసుకోలేదు. కాని, చిన్నచిన్న డాక్యుమెంటరీ చిత్రాలు, వార్తాచిత్రాలు మొదలైనవి చక్కగా తయారుచేస్తే విదేశాలలోకూడా చలామణి అవటానికి వీలుందిని చెబుతున్నాను. అదీకాకుండా కుశాగ్ర బుద్ధులైనవారు, కొత్త కొత్త అభిరుచులు కలవారు అనేకవిధాలైన ఎక్స్ పేరిమెంటులు చేయటానికి ఈ టూరీలర్ చిత్రాలే అవకాశం కలగజేస్తాయి. ఒకవేళ ఈఫిలిములు అనుకున్నంతడబ్బును ఆర్జించ లేకపోయినా ప్రాచ్యుసరుకు కలిగేకష్టం ఎక్కువ వుండదు. పెద్దఫిలిం తీసినప్పుడు ప్రాచ్యుసరు దృష్టియావత్తూ దానిపై వెజ్ జల్లినరూకలను జనుచేసుకోటంమీదనే వుంటుంది. అందుచేత నూతనపద్ధతులు ప్రవేశ పెట్టటానికి అంతగా అవకాశం వుండదు.

### తారలవేతనాలు తగ్గించాలి

స్టూడియోలవల్ల మన కిప్పు డంతగా ఒనగూడే లాభం లేదని వైన చెప్పేవున్నాను. తెలుగుఫిలింపరిశ్రమలో కొందరు తారలకు

హిందీతారల కిప్పుని వేతనాలుకూడా యిస్తున్నారు. తారలవల్లనే ఫిలింకు డబ్బువస్తున్నదని భ్రమపడి ప్రాచ్యుసరులు ప్రఖ్యాత తారల కెగబడి, ఒకరిపై ఒకరు పోటీ చేయటంవల్లనే ఈస్థితి ఏర్పడ్డది. హిందీ చిత్రపరిశ్రమతోనూ, వారి కుండే మార్కెట్టుతోనూ, వారి చిత్రాలకొచ్చే ఆదాయంతోనూ పోల్చి చూస్తే తెలుగుతారలకు ఇప్పుడిచ్చే వేతనాల్లో నాలుగోవంతుకూడా యివ్వటం న్యాయం కాదు. కాబట్టి నటీనటులవేతనాల్లో ఒక కనిష్ఠప్రమాణము, ఒక గరిష్ఠప్రమాణము నిర్ణయించుకొని, ప్రాచ్యుసరు లందరూ ఆ పద్ధతిని అనుసరించటం మంచిది. నెలకు రు 500 ల కంటే ఎత్తారకుగాని ఎక్కువ వేతనం యివ్వవనిలేదని నా వుద్దేశం. కాంగ్రెసుమంత్రులకు వైతం అంతకంటే ఎక్కువ జీతాలు లేవు. ఏవిధంగానైనా మన తెలుగుఫిలింపరిశ్రమ స్థిరపడి, ఎక్కువ ఆదాయం వస్తున్నతర్వాత ఈ వేతనాలు కావలసిన వృద్ధిచేసుకోవచ్చు. అంతవరకూ నటులైనా ఆవుపాలకు ఆశించవలెనేగాని పొదుగుకోని పాలు తాగటానికి ఆశపడరాదు.

మన తెలుగుచిత్ర పరిశ్రమ అభివృద్ధి పొందటానికి మరొక్క మూలన చేసినా వ్యాసం ముగిస్తా. తెలుగు ప్రాచ్యుసరులు తెలుగు చిత్రాలతోబాటు బెంగాలీలు, మహారాష్ట్రీలవలె హిందీ నకళ్లను కూడా తయారు చేయటానికి పూనుకోవాలి. బయటవుండి చూసినప్పుడు ఈ ఆలోచన అసాధ్యంగా తోచవచ్చుగాని పట్టుదలతో కార్యరంగంలో దిగినప్పుడు అడ్డువచ్చే ప్రతిబంధకాలేమీ వుండవు. మనకు కష్టం అనుకుంటే రోడ్డు మీదికెళ్లి బస్సు ఎక్కటం కూడా కష్టమనే తోస్తుంది. తమిళుల మాటెలా వున్నా తెలుగు నటులకు హిందీచిత్రాల్లో నటించటం అసాధ్యమైనపనికాదు—లలితాదేవి, సురభి

కమల మొదలైనవా రిదివరకే హిందీ తెలుగుచిత్రాలు రెంటిలోనూ నటించారు. కన్నాంబ, వై. వి. రావు, నాగయ్య, రంగస్వామి, దొరస్వామి మొదలైన నటులందరూ తమిళచిత్రాల్లో వేమలు ధరించిన వారే. కాంచనమాలకూడా తమిళచిత్రాల్లో నటించబోతున్నది. పద్మావతీ సాలిగ్రాం, బాలసరస్వతి, రాజమ్మ, బేబీసరోజా, మొదలైన ఆంగ్లేతరనటీమణులు తెలుగు చిత్రాల్లో నటించారు. అంతే కాదు. ప్రఖ్యాత మహారాష్ట్రీ నటి శాంతా ఆప్టే అరవసావిత్రిలో పాత్రధారణ చేస్తున్నది. అలాంటప్పుడు తెలుగు నటీనటులు హిందీచిత్రాల్లో నటించలేరని చెప్పగలవారెవరూ వుండరనే నే ననుకుంటాను. తెలుగు నటులు హిందీచిత్రాల్లో నటించటంచేత మన తారలకు అఖిలభారతవిఖ్యాతి ఏర్పడుతుంది. ప్రస్తుతం మనతార లెంతటి సమర్థులైనా వారి కీర్తిచంద్రికలు వింధ్యపర్వతాలను అధిగమించి పోలేకుండా వున్నాయి. అంతే కాకుండా మనతారల కష్టం ఎక్కువపనీ, ఎక్కువ ఆదాయంకూడా ఏర్పడుతుంది. తెలుగు ప్రాచ్యుసరులు తయారుచేసే చిత్రాలకు మార్కెటు విశాలం అవటం చేత ఆదాయం వృద్ధి అవుతుంది. ఉత్తమ జాతి హిందీఫిలిములతో పోటీ చేయవలసి రావటంచాత తెలుగు ఫిలిముల శిల్పంకూడా ఇప్పటికంటే ఎన్నో రెట్లు అభివృద్ధి చెందుతుంది.

శాంతారాంలాంటి సుప్రసిద్ధుడు వాహినీ వారి సుమంగళిని చూసి మురుసుకున్నాడు. మన స్టుడియోలే ఇంతకంటే సర్వాంగ సంపన్నంగా వుండి, మన చిత్రాలతాలూకు శిల్పం ఇప్పటికంటే వృద్ధిచెందితే ఉత్తర దేశంలో తయారయ్యే ఉత్తమోత్తమ చిత్రాలకు మనవారిచిత్రాలు ఎందునా కొరతపడవని నిర్ధారణగా చెప్పవచ్చు.



# శోభనాచల పిక్చర్స్ వారి దక్షయజ్ఞము

“రామ రామ రామ” పాట

దక్షయజ్ఞమండీ - అందరు తప్పక చూడండి  
ధర్మయుద్ధ మండీ - భక్తులు ధన్యులగుదురండీ  
ఆంధ్రకళలతో - ఆంధ్రదీప్తితో -  
ఆంధ్ర శోభనాచల స్టూడియోలో

**ప్రభువు నిర్జహ్నుడు** - పరిరక్షణలో

అజ్ఞాకృష్ణుని - ఆధ్వర్యములో  
శిష్టదర్శకుల - శిష్టప్రాయుడు  
సిద్ధహస్తుడు - చిత్రపువీరుడు  
తయారుచేసిన - దక్షయజ్ఞము  
నగ్నతత్వ - నారాయణాశ్రయము  
వస్తున్నది మీ - పట్టణములకే  
తేదీ వివరం - తెలుసుకొనండి॥ దక్ష॥

పురాణగాధల - తరాలు దాటిన  
పరాకుకూతల - ప్రతికాదండీ  
కృష్ణవేణి నవ - కోకిల స్వరము  
గగ్గయ్య భయం - కర ధిక్కారము  
రామకృష్ణుని - రమ్యగానము  
కుంపట్ల మనోహర - పరిహాసము  
బి. టి. చార్యుల - భీకరపలుకులు  
మోతీబాబు - పాటల కులుకులు  
శాంతారాముని - చక్కని కుంచీయ  
చతురుడు వాల్మీ - శబ్దగహణము  
విబుధుడు కిన్నీ - వేషధారణము  
పొలుపగు చవాను - ఫోటోగ్రాఫీ  
కుండలేశునియ - ఖండస్ఫురణము  
బడసిన బంగారు - ప్రతిమారాజము  
వస్తున్నది మీ - పట్టణములకే  
తేదీ వివరము - తెలిసికొనండి॥ దక్ష॥

బ్రహ్మకుమారుడు - బ్రహ్మసమానుడు  
దక్షుడు ధర్మము - తప్పట తగునా  
ప్రళయరుద్రునిక - పగతుడుగా గొని  
పరిభవించు నని - పలుకగ నగునా  
శాశ్వత - శాంకుని గాచుట  
శంకరునెడ దో - పము కాతగునా  
పరమేశ్వరుడే - ఫతి యని నమ్మిన

భవ్యచిత్త సతి - పైపగ యగునా  
శంకరు పిల్వక - సాగించిన యా  
సతీస్వయంవర - సభ యేమైనదా  
మహేశుశూలము - మార్కొను దక్షుని  
మహితశూల మే - మంట గలిసెనో  
సతీశివుల సం - సారసుఖంబులు  
సాధుదేవతల - సరస్వతీయములు  
దర్పిద్ధతుడగు - దక్షుడు మెచ్చక  
దారుణవైరము - దాల్చి ధాత్రితో  
పాతవేదములు - పాతసూత్రములు  
పాతమతములు - పాతధర్మములు  
పనికిరావనుచు - బ్రహ్మపుత్రుడు  
పట్టపట్టె తన - పట్టణమంతట॥ దక్ష॥

యజ్ఞయాగముల - యందును ఎందును  
ఆయాశ్వరు నెవ - రాహ్వసించిన  
“గట్టిశిక్ష” యని - కట్టిచేసెను  
కలిగె భూమిపై - కాటక మంతట  
భరియింపలేక - పరమేశునితో  
మొరలిడుకొని రా - మున్యాదిజనులు  
శివునాజ్ఞ గొనుచు - చేరి వచ్చించిన  
శిష్టనారదుని - యిష్టముకొలదిక  
అఖండయజ్ఞము - నారంభించెను  
అదాదేవు శివు - నారాధింపక  
పుట్టింట జరుగు - పుణ్యయజ్ఞమును  
పొలతి సతీమణి - పోయిచూడగ  
అనుమతి సీయని - యామహేశునకు  
ఆదిశక్తియై - అలరెసతీమణి  
శివుడంతట భా - సిలుప్రేమముతో  
నందితోడుగా - నాతిని బంపెను.

దక్షుడు సైపక - తనసుత దిట్టిన  
తనయ యోగదవ - దాహమునొందెను  
ప్రళయరుద్రుడట - ప్రత్యక్షం బయి  
పడని భుజముల - పైగొని యేగెను  
వీరభద్రుడా - వెట్టియజ్ఞమును  
దారుణగతి వి - ధ్వంసము చేసిన॥ దక్ష॥

# ఆంధ్రోన్నత్యము

నుడికారమున సొంపు కడు వికాసము నింపు తెనుఁగునిగారంపుఘనత గలిగి,  
నవరసోత్కర్ష నానందసుధాతుందిలము లగు మేల్మొకబ్బములు వెలసి,  
భీషణాతపములు శోషింపఁ జాలని జీవత్తరంగిణీశ్రేణు లమరి,  
నిత్యాభివృద్ధిని నెగడి రుచ్యక్షీరసంపన్న మగుచు గోచయము మించి,  
నెఱుమగంటిమి ననిమొన మెఱసి తనదు - బానిసతనమ్ము నవలీలఁ బాపికొనఁగ  
వలఁతి యగు యోధవారమ్ము గలిగి తనర - వలయు మా యాంధ్రభూమి సత్  
[ఫలద యగుచు.

ఉత్తమో ద్యమముల నొగిఁ బాల్గొనఁగఁ బూన్చు సౌజన్యగౌరవోత్సాహశక్తి,  
సర్వతోభద్రప్రశస్తి నింపెనలారి ధన్యతఁ గాంచు చిత్తప్రవృత్తి,  
స్వార్థవైముఖ్యవిశంకటవ్రతదీక్ష గణ్యతఁ బొందు నిష్కపటవృత్తి,  
ఆస్తికపథగామి యయి సద్గవేషణేచ్ఛాపరిష్కృత మైన సత్యదృష్టి,  
కష్టసహన, మకారణకరుణ, నిత్య - తృప్తి, సౌశీల్యపోషణాదిక మనర్హ  
భూషణపరశ్శతము తొచుఁ బాలుచుఁగాత - మాంధ్రులకు నుర్వివిశ్వవిఖ్యాతిగదుర.

ప్రకృతిమతల్లికిఁ బసదనంబును గూర్చు వివిధఫలారామవితతితోడ,  
జీవనోపాధి కుజ్జీవన మొసఁగెడు లలితకళాలయావభూలతోడ,  
వివిధధాన్యసమృద్ధి వెలసి యింపును గూర్చు బహుళకుసూలసంపదలతోడ,  
వాణిజ్య మేవేళ రాణించి తామరతంపర యగు సిరి పెంపుతోడ,  
నిత్యసౌహిత్యసౌశీల్య సత్యనిరతి - నాంధ్రసీమానివాసు లవ్యాజకరుణ  
నొగి సుధాశుభ్రకీర్తిని నెగడవలయు - నాణ్యమున కిక్క యగు తెన్నునాటియందు.



## ఆంధ్ర పత్రిక - వ్యవసాయసారాది సంచిక

క్షోణి “సర్వే జనా స్సుఖినో భవం” తను ప్రాబలు కింటింటు బ్రతిరవింప,  
భువి “సహింసా పరమో ధర్మ” యనుమాట నిఖిల గేహభుల ధ్వనించుచుండ,  
అవని “యత్నే కృతే యది న సిద్ధ్యతి కోఁత్ర దోష”యనెడు నుక్తి తోడుపడఁగ,  
రహిని “బరోపకారార్థ మిహిం శరీర” మృనియెడు భాషితమ్ము వెలయ  
“ఆత్మవ త్సర్వభూతాని” యనెడునుడియు-నాంధ్రులకుఁ జిరఁగిచిత మగుచు వఱలి  
నిత్యసౌజన్యభవ్యమై నెడవలయుఁ-బుణ్యములపంట యగు నాంధ్రభూమియంద.

తమ యీలువున రక్షణము చేసికొను సతీతిలకమ్ము లూరూరఁ గలుగునాఁడు,  
తమ జీవకల జగత్సౌఖ్యాప్తి కెలయించి పాలుపొందు ధన్యులు పొదలునాఁడు,  
తమ వదాన్యత మహితలమున గుడ్డంబుగా నిల్పు ఘను లెందుఁ గలుగునాఁడు,  
తమ శౌర్యసాహసోద్భాసితపథముల యువకులఁ ద్రిపువారొదవునాఁడు,  
సిరులు సౌఖ్యమ్ములును వెల్లివిరియఁగలవు-ఆయురారోగ్యములు చెలువారఁగలవు  
నిత్యసౌజన్యసంపదల్ నెగడఁగలవు - ధైర్యమున మించు నీయాంధ్రధరణీయందు.

తనవారు, పెటవార లను పక్షపాతమ్ము లధికారులం దడుగంటవలయు,  
“లంచగొండి”తనమ్ము మించసీక సమూలవిచ్ఛేదనమ్ము గావింపవలయు,  
“ఆకాశరామా”ఖ్యు లాతిథేయసపర్య లిడెడువారి నడంపఁ గడఁగవలయు,  
జంకు గొంకును లేక బాంకి కొంపలఁ గూల్చు నెమకువారలఁ గూల్చు నియతి వలయు,  
దుండగీండును జూదరుల్ ధూర్తు లన్యత-వాక్ప్రియులు పశ్యతోహరుల్ వ్యాప్తజేంది,  
సత్య, సాహృద, సాశీల్య సంపదలకు - నేడ నడ్డంకు లిడకుండఁ జూడవలయు.

గ్రంథాలయముల సంఖ్యయుఁ దెల్లునాటను నిత్యప్రవృద్ధ మై నెగడునపుడు,  
పఠననికేతనప్రాముఖ్యమును జనతాభిమానోన్నతి నమరునపుడు,  
ఆంధ్రదైనికపత్రికావళుల్ తెనుఁగువారలకుఁ జేదొడవు లై చెలఁగునపుడు,  
అతిథినిరాసనవ్యతిరేకమతి నాంధ్రగార్హస్థ్య మురుకీర్తిఁ గాంచునపుడు,  
“నుత్తమర్థాధమర్థుల కుపకరించు - తెలుఁగునను “వార్ధషిక” ముర్వి వఱలునపుడు  
నిత్యకల్యాణసాభాగ్యనిబిడ మగుచు - నెగడకుండునె యాంధ్రోర్వి నిత్యవృద్ధి ?

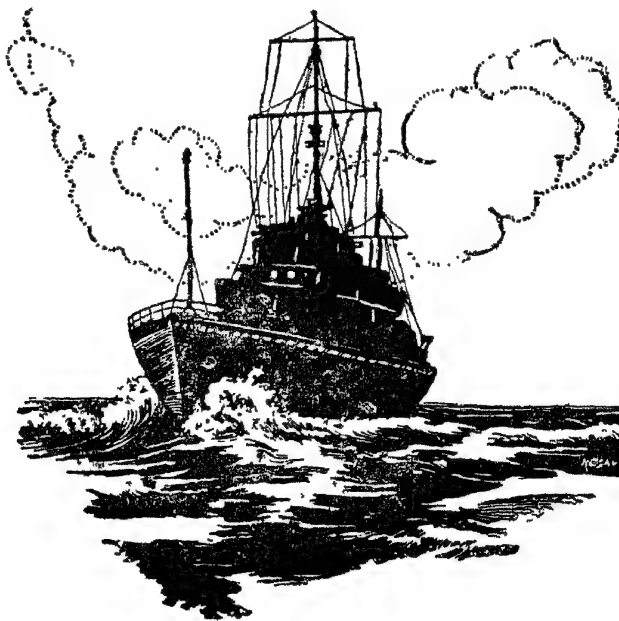
ప్రాజ్యాంధ్రసామ్రాజ్యభరణదక్షుం డగు “శ్రీకృష్ణరాయఁ” డేక్షితిని బాడమె ?  
దానసింహాసనాధ్యాసి, యశస్వి “భాస్కరమంత్రి” యెవ్వీట జనన మందె ?  
తన ధీప్రతిభ జగజ్జనవంశ్యుఁడైన “తిమ్మరుసు” గాంచిన పుణ్యధరణి యెద్ది ?  
మధ్యందినార్కునిమాడ్కి చున్నహతేజుఁడయి “పలనాటి”యుద్ధాంగణమున  
నరులఁ దునుమాడి, వీరశయ్యను బరున్న-“బాలచంద్రుండు”పాడమె నేభవ్యభూమి?  
శూరులకు నిక్క, సత్కళావారమునకుఁ-దావలము, పట్టుకొమ్మ పదాన్యులకును

సంస్కరణముల కిల్లు ప్రాజ్ఞ మా జనత కిరపు-ధృతికిఁబెనువీడు నదియ మాతెలుఁగు  
[నాడు.]

“విద్యానగర”పూర్వవిభవమ్ము స్మరియించి ప్రకృతస్థితికి విన్నఁబాటు నంది  
వంచకసంచయావాస మ్మయిన “పెనుగొండ”కోటను గాంచి కొంత యడలి,  
దండిమగలఁ గన్న “కొండవీ”టానమాజ్యపతన మ్మరసి దుఃఖభరము నాఁపి  
పాడువారిని కోటగోడల పూర్వంపుచరితమ్ములను “చంద్రగిరి” నెఱింగి,  
యశ్రువుల రాల్చినట్టిఁ డీయాంధ్రధరను-గలఁడె ? కాలవిషర్యయగ్రస్త మయిన  
తెనుఁగు దేశమ్ము నావరించినది నేఁడు-చిమ్మచీకటి, ధైర్యశౌర్యమ్ము లడఁప.

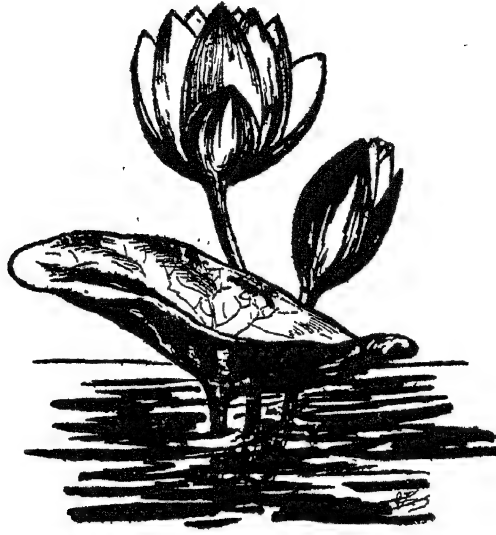
ప్రజ్ఞచే “శిల్లీసురత్రాణుఁ” బట్టి తెచ్చిన “యుగంధరమంత్ర”ఘనత నరసి,  
“మనుమసిద్ధీశ”క్షమాపాలమాఖికి యశము గూర్చిన “తిక్కయజ్ఞ” నొచి,  
తనదు భాగవత సుధామాధురిని నాంధ్రులను దన్నినట్టి “పోతన”ను దలఁచి  
రణరంగమున శత్రుగణములఁ దునిమిన “రెడ్డినాగమ”శౌర్యరీతి నెఱిగి  
పెంమమస్నీల యుద్ధకాశలము గాంచి - తూత్త్రతేజఃప్రభావప్రశస్తిఁ దెలిసి  
సునిశితావేశసౌఖ్యమ్ము ననుభవించు-పుణ్య మెఱుంగనియాంధ్రుఁ డీభువిని గలఁడె?

దేశభాషలయందుఁ “దెలుఁగు తెన్న”గఁ జేసి “కృష్ణ రాయఁడు” కళాతృష్ణఁ దెలిపె  
ఆంధ్రజాతీయతావ్యాప్తికై నర్వస్వ మొనఁగి “నాగేశ్వరుఁ” డనము గాంచె,  
ఆంధ్రవాఙ్మయలత కాలవాల మ్మయి “భారతి” యెనలేని సౌరుఁ గనియె  
భ“వ్యాంధ్రసాహిత్యపరిష”న్నియంతయై పీఠికాపురపతి పేరువడసె,  
“ఆంధ్రతేజము” నిఖిలాశ లావరించి-తొంటియాన్నత్యపుంబ్రభాద్యతుల మెఱసె,  
నవయుగోపక్రమణమన కవనర మగు-యత్నముల నాంధ్రసుతులు చేయంగవలయు.









# జీవుడియిష్టము

[ కథానిక ]

శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

౧

ఒక మారుమూల సముద్రంలో ఒక ద్వీపం ఉంది. ఆ ద్వీపంకూడా యెక్కడనో మారుమూల ఉంది. ఓడలమీద సముద్రాలను నాగరకులు గాలించారు. అంత గాలించిన ఆ ద్వీపం ఒక పట్టణ కనిపించలేదు. నాగరకులు సర్వప్రపంచము, సముద్రపునీళ్లలో తేలిన ప్రతిమంటిగడ్డ తాము సాధించామని అనుకొన్న తరువాత ఆ ద్వీపం ఉన్నదని తెలుసుకునేందుకే కొన్ని వేల యేండ్లు పట్టినవి. తెలుసుకోటమే ఆలస్యము. మతాలు, వర్తకులు, తుపాకులు అక్కడికి చేరినవి. ఆ ద్వీపంకూడా డిటో ప్రకారం అయింది.

అయితే ఆ ద్వీపంలో వాళ్లు ఇతరప్రపంచంలో లొంగిపోయిన యితర ద్వీపనివాసులకంటే కొన్ని వేల సంవత్సరాలు ఎక్కువస్వాతంత్ర్యం అనుభవించారు. అందుచేత వాళ్లు బానిసత్వం అంత తేలికగా అలవాటు చేసికోలేకపోయినారు. ఇతరచోట్లకు మల్లినే అక్కడా తిరుగుబాట్లు, మరభిరంగులు, కాల్పులు.

ఒక నాగరకజాతి నేనానాయకుడు ఆ ద్వీపానికి సైనిక నియంత. అతడు బ్రహ్మచారి. అనగా అవివాహితుడన్న మాట. ఆ ద్వీపము శీతమండలాల్లో ఉండటం మూలంగా అక్కడిజనులు తెల్లనివాళ్లు. చర్మము తెల్లన. ఇతర ఖండములలోని అనాగరకులవంటివారు. అనగా కోట్ల కొలది సంవత్సరాలు బ్రతికిన జాతి అన్నమాట. చెట్టులో - పుట్టులో, సూర్యునిలో - చంద్రునిలో, కాలు వలో - కొండలో, మెరుపులో - మేఘములో నేదో దివ్య శక్తి యున్నదని దాని నారాధించినవాళ్లు. మెరుమును చూస్తే జేజేలు పెడతారు. మిణుగురు పురుగులనుచూచి తొలగిపోతారు. ప్రాణశక్తివంటిది వాళ్లకు మహాగౌరవము. ప్రాణాన్ని నేలకింద పడవేసి రాయరు. జీవుణ్ణి కాలికింద జెట్టి త్రొక్కరు. బంగారము నాణెముగా వాడుకోరు. దానియందు తేజశ్శక్తి ఉన్నదని ఆరాధిస్తారు. కండపెంకులలో వండుకొని తింటారు. లోహ పాత్రలు నాగరకత అని యెరుగరు. శరీరావయవములు కావలసినంత మాత్రము కప్పగొంటారు. నాగరకులై ఒళ్లంతయు కప్పకోరు. ఈ యనాగరకులు నాగరకులయ్యే రోజులు వచ్చి ఆ ద్వీపం నాగరకుల కంట బడ్డది.

సైనిక నియంత ఒక స్త్రీని చూచాడు. ఆమె అందరికీ అతనికళ్లు పట్టరాకండా ఉండిపోయింది. ఆ సాయంత్రం ఆవిడమొగుడికి కబురు పంపించాడు— నీ భార్యని నాకు తోలిపెట్టమని. ఆజీవుడు యేమి చేస్తాడా? ఇదివరకే తమ ద్వీపంలో జరిగిన ఘోరాలు అతనికి తెలుసు. అయినా జీవుడు పెనగులాడటం న్యభావం. అది అన్యాయమని, తన ప్రాణము పోయినా తాను తన భార్యను వదలిపెట్ట నని కబురంపించాడు. నియంతకు కోపం వచ్చింది. ఏదిమంది సైనికులు, తుపాకులతో వాని యింటికి వెళ్లాడు. అతడు వీళ్లు వస్తారని తెలిసి పొయ్యిలో పెట్టుకొనే పొడుగాటి పుల్లలు తా నొకటి, తన పెద్దకొడు కొకటి చేతులలో పుచ్చుకొని, తమ గుడిసెముందర నిలుచున్నారు. వారి యాయుధాల ను, వాళ్లను చూస్తే నియంతకు నవ్వు వచ్చింది. అతడు “ఎందుకు నవ్వుతావు” అని యడిగాడు. నియంత యిట్లా అన్నాడు: “ఓరి మూర్ఖుడా! మా తుపాకులముందు నీ కట్టెపుల్లలు నిలుస్త్రావా?” అని. అత డన్నాడు కదా— “నా కట్టె పుల్లలు నీ తుపాకులకు సమాధానము చెపుత వని గాదు నే నీ కర్రలు పుచ్చుకొన్నది. నా మనస్సు నీ మనస్సుకు సమాధానం చెప్పవలెనని కాని మఱొక దానికి గాదు.” అని.

నియంతకు కోపమువచ్చింది. ఒక్క కత్తివినరుతో తండ్రికొడుకుల తలలు తెగిపోయినవి. నియంత ఆ గుడి సెలో ప్రవేశించి అతని భార్యను తీసుకురాబోయినాడు. ఆ రేండ్లమొదలు చనుబాల్కుతాగే శిశువువరకు నలు గురుపిల్లలు గుడిసెలో ఏడవ మొదలుపెట్టారు. ఆ స్త్రీ తనపిల్లలను వదలి, రాలేకపోయింది. భర్త శవం, కొడుకు శవంమీదబడి యేడవటం మొదలుపెట్టింది. సైనికులు శవాలను తీసికొనిపోయి, సముద్రంలో పారవేశారు. ఆమె యింక పిల్లలను పట్టుకొని యేడవటం మొదలు పెట్టింది. సైనికులు నియంత ఆజ్ఞతో పెద్దపిల్లలను ముగ్గు రిసీ తల్లిచేతులలోంచి లాక్కుని పదిపదకొండుసార్లు విదలించి వేయగా వేయగా వాళ్లు దెబ్బలుతగిలి, ఉస్సురని ప్రాణాలు కడవట్టి చనిపోయినారు. ఆ స్త్రీ పాల్కుతాపుపిల్లతో నియంతయింటికి వెళ్లింది.

2

ఈ కథ జరిగి అయిదేళ్లయింది. పాల్కుతాగే పిల్లకు అయిదేండ్లు వచ్చినవి. ఆ స్త్రీ ఆపిల్లతో కాలం పుచ్చుతోంది. ఒక రోజున నియంత వచ్చాడు.

నియంత— ఆపిల్లకూడ పోతేగాని నీవు నాతో సరిగా ఉండవు.

స్త్రీ— సీకన్న కర్కోటకుడవు సీవే! నీవు మనుష్యుడవు కావు. ఈ పసిపిల్ల ప్రాణములుకూడా తీస్తావా?

నియంత— నిన్ను తీసుకువచ్చినప్పుడు ఇది పసిపిల్ల. ఇప్పుడు పసిపిల్ల కాదే! దీని యీడు పిల్లలను అప్పుడు నీదగ్గరనుండి లాగివేయలేదా? అట్లాగే యిప్పు డును.

ఆ స్త్రీకి అతనితో అయిదేండ్లున్నతరువాత అతని యేమాటకు ఎంతఅర్థమో తెలిసినది. తనబిడ్డ తనకు మిగులదని ఆమెకు తెలిసింది. ఆపిల్లను తీసుకువెళ్లి అతనిచేతిలోపెట్టి “యిదిగో, పిల్లను చంపివేయి. ఈ పిల్ల ఉన్నన్నాళ్లు నేను దానిని వదలిపెట్టలేను.” అన్నది. అతడు ఆపిల్లను ఆమెయెదుటనే కత్తితో రెండుగా సరికాడు. ఆమె యేడుస్తూ వెళ్లిపోయింది.

3

ఆమె కొన్ని రాత్రులు ఉరి పోసికొందా మను కుంది. పోసికోలేదు.

ఆమె కొన్ని రాత్రులు సముద్రములో బడి చచ్చా మనుకుంది. చావలేదు.

ఆమె కొన్ని రాత్రులు కిరసనాయిలు మీద పోసికొని నిప్పు ముట్టించుకుందా మనుకుంది. ముట్టించుకోలేదు.

ఇట్లా యెన్నో అనుకుంది. ఏమీ చేయలేదు. తరువాత కొన్నాళ్లకు ఒకరాత్రి నియంత తప్ప త్రాగి మదించిన కళ్లతో ఆమె వున్న గదిలోనికి వచ్చాడు. “తనకు దుఃఖానికి భేదము లేదు” అన్నట్లుగా ఉన్న ఆమెను చూచాడు. ఇట్లా అన్నాడు;

“నీ మగడు, నీ పిల్లలు పోయి పడేళ్లయింది. నీ పసిపిల్లపోయి అయిదేళ్లయింది.”

స్త్రీ—నా ద్వీపపు స్వాతంత్ర్యం పోయి పాతిక యేండ్లయింది.

నియంత—(వికారముగా నవ్వి) ఇంకా యెన్నాళ్ళి దుఃఖం?

స్త్రీ—ఈ శరీరం వున్నన్నాళ్లు.

నియంత—నీకు ఏమి తక్కువగా ఉంది? పూర్వంకన్న మంచిదుస్తులు ధరిస్తున్నావు. పూర్వంకన్న మంచియింట్లో నివసిస్తున్నావు. పూర్వంకన్న మంచిభోజనం చేస్తున్నావు. నేను నిన్ను ప్రేమిస్తున్నాను. నీజాతికన్న నాజాతి గొప్పది. నీభర్తకన్న నేను గొప్పవాడను.

స్త్రీ—నీవు నా భర్తకన్న గొప్పవాడవు కావు.

నియంత—(కోపముతో) కానా! ఎట్లు కానో చెప్పుము.

స్త్రీ—మీకు తుపాకులున్నవి. కత్తులున్నవి. అతనికి యేమీలేవు. అయినా తన భార్యలను, పిల్లలను రక్షించుకునేందుకు కర్రపుచ్చుకొని నిలబడ్డాడు. రక్షించలేనని తనకు తెలుసు. అయినా తనధర్మం తాను చేశాడు. తాను చచ్చినతరువాతగాని నిన్ను నాదగ్గరకు రాసీయలేదు. నేను నిజముగా నీభార్యవై ఉంటే నీకన్న బలవంతుడు నాకోసం వస్తే, నీవు పారిపోయేవాడవు. నీవు వట్టి పిరికిపందవు.

నియంత—(కోపముతో) నేను పిరికి పందను కాదు.

స్త్రీ—నీవు పిరికిపంద వని నా కా నాడే తెలియును. నీవు ధైర్యస్థుడ వైనచో నింకొక కర్ర పుచ్చుకొని అతని నెదిరించెడి వాడవు. అంత మంది సైనికుల నేల తెత్తువు?

నియంత—(నవ్వి) అయినచో ఆ చచ్చు వెధవను నేను కర్ర పుచ్చుకొని యెదిరించలేకపోతి ననియా నీ యుద్ధేశ్యం?

స్త్రీ—అతను చచ్చిపోయినాడు. నీ మూటకు రుజువు ఏమున్నది? ఇప్పుడు నీధైర్యాన్ని నీవునాకు రుజువు పరచలేవు. నిజంగా నీవు ధైర్యస్థుడవే అయితే అప్పు డలా చేసియుండవు.

నియంత—నాకు ధైర్యము లేకపోవుట కాదు. నా కప్పు డీ తెలివి. లేకపోయింది.

స్త్రీ—మాజాతిలో తెలివికి ధైర్యానికి యెక్కువ భేదంలేదు. న్యాయానికి తెలివికి యెక్కువ భేదంలేదు. మాకు న్యాయమే తెలివి. తెలివే ధైర్యం.

నియంత—మతి యిటువంటివాడితో, నాతో నీవు సంసార మెందుకు చేస్తున్నావు?

స్త్రీ—నేను నీతో సంసారము చేయుట లేదు.

నియంత—ఈ మాటలు వింటే యెవరైనా నిన్ను మూఢురాల వనుకొంటారు.

స్త్రీ—నేను వాళ్లని మూఢు లనుకొంటాను.

నియంత—అయితే నీకు నాతో ఉండటం యిష్టం లేదన్నమాట.

స్త్రీ—లేదని నీతో చెప్పటం యిది యెన్నిలక్షలోసారి.

నియంత—నీవు నన్ను ప్రేమించటంలేదని నాకు తెలుసు. నీ ప్రేమను నేను సాధుమార్గాన సంపాదించ వలసింది. అప్పుడు ప్రేమించేదానవు.

స్త్రీ—నీ జాతి అంతా నశించిన తరువాత నిన్ను ప్రేమిస్తాను.

నియంత—నిన్ను చంపేస్తాను.

స్త్రీ—పదియేళ్లనుండి అల్లా చేస్తావేమోయని యెదురు చూస్తున్నాను.

నియంత—నీకు చావంటే అంత యిష్టమా?

స్త్రీ—అంతాయంత యిష్టమా!

నియంత—అయితే చావటానికి మార్గాలు లేవా?

స్త్రీ—ఉన్నవి.

నియంత—అయితే ఎందుకు చావవు? సముద్రంలో పడి చావవచ్చు. ఉరిపోసికొని చావవచ్చు.

స్త్రీ—నా కట్లా చావటం యిష్టంలేదు.

నియంత—ఎట్లా చావటం యిష్టం?

స్త్రీ—నీకు కోపము తెప్పించి నువ్వు నన్ను చంపితే చావాలని.

నియంత—అంటే, నీకు నామీద ప్రేమ ఉన్నదన్నమాట.

స్త్రీ—అవును, ఉంది. ఆ ప్రేమ యెల్లాంటిదంటే? నాభర్త, నాపిల్లలు నీ చేతిమీదుగా చచ్చారు గనుక అల్లా నీ చేతిమీదుగానే చచ్చామన్నంత ప్రేమ.

నియంత—ఈ మాటల కేమిగాని నీకు చావటాని కిష్టంలేదు.

స్త్రీ—చాలా పొరపాటు. చావటాని కిష్టం ఉన్నది. ఆ యిష్టముకూడా ఒళ్లంతా తగలబెడుతూ ఉన్నంత యిష్టం. కాని చావు రెండురకాలు. ఒకటి తనంతటతాను చచ్చే చావు. రెండవది యెదటివాల్లు చంపితే చచ్చే చావు. నాకు రెండవచావే యిష్టం.

నియంత—అంటే నాతోకలిసి సుఖించడం యిష్టమన్నమాట.

స్త్రీ—నిన్ను నేను పడేండ్లనుండి యెరుగుదును. నీవు పశువువు. నీ నాగరకత అంతా నీవుచేసే సురాపానంలో, నీవు ధరించే దుస్తుల్లో, నీచేతిలో నున్న తుపాకి మందులో ఉంది. నీ మనసులో లేదు. నీజాతిలో లేదు. నీ సృష్టిలో లేదు. నిన్ను నేను ప్రేమించటంలేదు, నీవు మనుష్యుడవేకాదు. నేను బ్రతుకుచున్నానన్న విషయం నీకాశ్చర్యంగా ఉంది. నేను ఊరిపోసికనో, సముద్రంలో పడో చావటం నాజీవుడికి యిష్టంలేదు. నాజీవుడు ఈశ్వరాన్ని పట్టుకున్నాడు. వాడంతట వాడు వదలిపోడు. ఆ నా చనిపోయిన భర్తకోసం, పిల్లలకోసం గుండె అటమటించి చావటం, మహాగ్నిజ్వాలలలో మగ్గిపోవటం ఈ జీవుడికి

యిష్టం. ఈ జీవుడికి యిది యొక అనుభవం. ఆ జీవుడు తనంతట తాను చచ్చిపోడు. చచ్చిపోవటానికి యిష్టపడడు. సౌఖ్య మనుభవిద్దామని కాదు. దుఃఖ మనుభవిద్దామని. సౌఖ్యమో, దుఃఖమో యీ శరీరంతో పుట్టి, యీ శరీరానికి సంబంధించిన అనుభవించటమే అతని కిష్టం. ఈ శరీరానికి, యీ జీవుడికి ఒక యెడతెగరాని లంకె. ఈ శరీరంతో ఈ జీవుడికి యిష్టమైన అనుభవము వాడు అనుభవమనుకొంటాడు. మరి యీశరీరంతో నేను నీతో సంసారము చేస్తున్నాను గనుక అదీ వాడి యిష్టమే అనుకుంటావు కాబోలు. అల్లాకాదు. నాలంతట నేను చావటం నా కిష్టం లేదు. నీవు చంపితే చచ్చిపోవటం చాలా యిష్టం. మృత్యువు దానియంతట అది వస్తే చావటం యింకా యిష్టం. అల్లాగే ఈ జీవుడు ఈ శరీరంతో తన యిష్టం వచ్చిన సౌఖ్యాన్ని అనుభవించి సౌఖ్యం అనుభవించా ననుకుంటాడు. ఇతరులవల్ల బలవంతంగా చేయబడ్డ అనుభవం అది వాడికి సౌఖ్యం కాదు. అది దుఃఖమే. ఆ దుఃఖమైనా అనుభవించటం అతని కిష్టం.

నియంత—అయితే నీవు నా కక్కరలేదు.

స్త్రీ—నేను నిన్నుడుగలేదు.

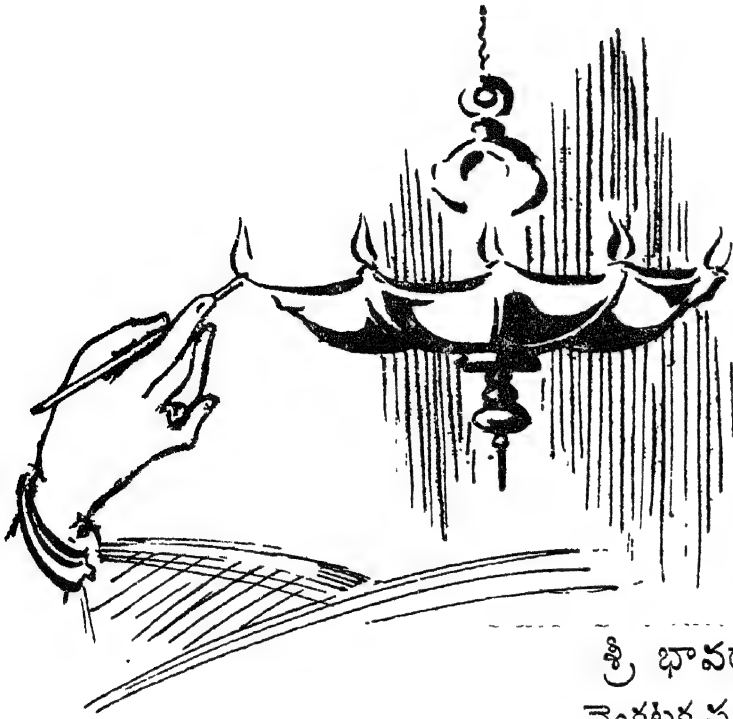
నియంత—నిన్ను చంపుతాను.

స్త్రీ—ఊరికే అనట మెందుకు?

నియంత ఆమెను చంపెను. చనిపోవుచున్న యామె వెదవిమీద సంతోషపు నవ్వు తాండవించెను. ఆమె కొనయూపిరితో నిట్లనెను: “నీవు నీ జన్మలో చేసిన మంచి పని యిది యొక్కటియే. నేను చనిపోవు చూటిని గదా! నీవు తరువాత యేమి చేసెదవు?”

నియంత—మరల నింకొక స్త్రీని సంపాదించెదను.

స్త్రీ—నీకు తగినమాట! నీజాతికి జీవునియిష్టము తెలియదు.



# అంధ్రోద్యమము, పూర్వాపరములు

శ్రీ భావరాజు  
వెంకటకృష్ణరావు



అంధ్రోద్యమములో ప్రారంభమయిన అంధ్రోద్యమము ౨౭ సంవత్సరము లయినను గిడస బాటిపోయి 'మడగుజ్జు' రూపముతో నున్నది. ఎన్నటికైన నీ వామనావతారమును విరమించి అంధ్రోద్యమము త్రివిక్రమరూపమును దాల్చునాయని మాటిమాటికిని అంధ్రజాతికి తీరని ఆవేదన కలుగుచున్నది. ఆనా డెట్లు ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రము అవసర మగునా, కాదాయని ప్రశ్నలు పుట్టి అభిప్రాయభేదములు కలిగెనో, ఆ రీతిగనే యీ నాడును అట్టి అభిప్రాయభేదములు సమస్యరూపమును దాల్చి చెలరేగుచుండుట మిక్కిలి సంతాపకరము. ఉద్యమము సాగుట లేదు; సమస్యలు నానాటికిని ఎక్కువయగుచున్నవి. ప్రతివిషయమును కలహములతోను, అభిప్రాయభేదములతోను నింపి, మన నాయకు

లూరక పాణ్డూస చేయుచు కాలహరణము చేయుచున్నారు.

## అంధ్రులపై అపవాదు

అంధ్రజాతియందు ఐకమత్యము, సంఘీభావమును లేవనెత్త మాట లోకోక్తిగా పరిణమించెను. అంధ్రులు లుత్సాహవంతులేగాని అచుకర జాభిలాషులుగాని స్వతంత్రముగా జేసినై చీయుగల ప్రజాకాశలములు గల వారు కారని అపఖ్యాతి వచ్చెను. అంధ్రులారంభశూరులును, వాక్కురులును గాని కార్యనిర్వహణక్షత లేనివారని లోకమున అపవాదు జనించెను. అంధ్రులును, అంధ్రోద్యమమునుగూడ నేడు పరిహాస పాత్రము లయ్యెను.

## ఓధ్రుల జాతీయగుణసంపద

ప్రక్కనున్న ఓధ్రులు మనకంటె ఎంతో వెనుక ప్రత్యేకరాష్ట్రము కావలె నని

ఆందోళనము ప్రారంభించిరి. కాని, వారు సంఘీభావముతో తమ శక్తి సామర్థ్యములను ఉత్సాహోదగ్రులై ప్రయోగించి ప్రత్యేకరాష్ట్రరథమును, చూచుచుండగనే మన కాశ్చర్యము కలుగునటుల తరలించుకొని రాగల్గిరి. అసలు కదలదుకాని కదలుట ప్రారంభించినతరువాత గమ్యస్థానమును చేరువఱుకును నిలువదు పూరి జగన్నాథుని మహారథము. ఓధ్రుల జాతీయ గుణ సంపద అట్టిది. అంధ్రోద్యమరథము ఇరువదియేడుసంవత్సరము లయినను బయలుదేరిన స్థలముందే, ఊబిలో చిక్కుకొనినట్లు కదలలేక నిలబడియున్నది. ఎందరో నాయకులు, మహామేధావంతులు, మహా బల సత్త్వ సంపన్నులు సారథ్యము చేయుటకై నడుముకట్టి, ముందుకువచ్చి రథమును ఇసుమంతయును గడల్పజాలక విఫలమనోరథు లయి వెనుకకు మరలినారు. వారిలో కొందరు నిరుత్సాహము జెంది స్వర్గస్థు లయినారు. ఆశోపహతు డయ్యెను, ఉత్సాహమును పీడలేక నిస్పృహతో డిక్కులు పరికించుచు, వృద్ధ మతి కొండ వెంటబుప్పయ్యపంతులొక్కడు జీవించియున్నాడు.

\* ఈ శీర్షికలో అందరూ వాడేరీతిగా 'అంధ్ర' అని కాక 'అంధ్ర' అని ఉండటం చూచి పాఠకులు ఆశ్చర్యపడవచ్చును. శ్రీ కృష్ణరావుగారు ఈ వ్యాసంలో మొదటినుండి చివరిదాకా 'అంధ్ర' అనే వాడియున్నారు. అసలు అంధ్ర అనునదే సరియయినదని వీరి వాదము. ఆసంగతి ఈ వ్యాసంలో చర్చించినారుకూడానూ. — సంపాదకుడు.



## అంధ్రోద్యమ స్థితి

అంధ్రోద్యమరథమునకు సరియైన చక్రములుగూడ లేవు. ఇపుడమర్చినవి తాత్కాలికముగా పెట్టివేట్లున్నవి. నడకను సాగనీయకున్నవి. అంధ్రోద్యమ రథమును సగము దూరమయినను చక్రములతో నీడ్చుకొని పోవుటకు ఐకమత్యము గలిగించి, ఒక్కలక్ష్యమును కలిగి ఉత్సాహము చూపింపగల దక్షులయిన నాయకులు మువ్వరుగూడ అంధ్రావనియందు కనబడరు. రాజకీయ రంగమున బాటయు సరిగా కప్పట్టదు. అది సందుగొందులతో, ముండ్లకంచెలతో, గండ్లతో, రొంపితో నిండి దర్శనముగా నున్నది. ఇపుడంధ్రోద్యమమును నడిపింతుమని ముందుకు వచ్చినవారికి త్రోవయు, తెన్నును గూడ కనబడుట లేదు.

ఉన్మాదస్థితియందున్న రోగివలె నున్నది యీ అంధ్రజాతి. తెలివిసంధివలె నున్నది అంధ్రుని దుస్థితి. ఉన్మాదము కొంచెము వదలినపుడు ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రము కావలెనని ఊరంత బొబ్బనెట్టి చిందులు త్రొక్కును. మరల ఏదో విపరీతము పుట్టును. అతఁడంతట మరల తెలివిసంధిలో కూలిపోయి, నిద్రావస్థను జెందును.

## అంధ్రనౌక మెట్టపట్టిపోవుటకు

### కారణములు

“ఇది అంధ్రరాష్ట్ర సాధనమునకు సమయము కాదు. అంధ్రరాష్ట్రమును వాంఛించుట కూడ నింద్యము” అని, పాకిస్తానమును పట్టుకొని ముస్లిం సోదరునితో కలసి పరవళ్లు త్రొక్కుచున్న రామలింగారెడ్డిని జూచి పట్టాభిషేకారామయ్య త్రాచుపామువలె బుసకొట్టుచున్నాడు. రామలింగారెడ్డి మహా సుతిమంతుడు; పుస్తకమును ప్రజ్ఞ కలవాడు; సమయానుకూలముగ రాజనీతిని చూపి వీలును బట్టి పతాకమును మార్చి శ్రోతలను తన వాగ్ధారి మాధుర్యముచే సమోహితులను

చేయగల మనీషి; అఘటనఘటనాసమర్థుడు. అప్పుడప్పుడు రాజకీయ వాతావరణము జీమాతముగా నున్న వేళలందు దీపపుస్తంభము వెలుగునీయగల మహాప్రతిభాశాలి. కాని దూరదృష్టి తక్కువ. శ్రీ రామలింగారెడ్డిగంటి నాయకు లుండుటబట్టి, ఇంతకు ముందనేకపర్యాయములు అంధ్రనౌక మెట్టపట్టి పోవలసివచ్చెను. తెఱచాపలు విప్పుకొని యథేచ్ఛగా సుఖప్రగాఢము చేసి గమ్యస్థానమును చేరజాలకపోయెను. అంధ్రోద్యమనౌక అప్పుడప్పుడు మెట్టపట్టుచువచ్చెను గాని, కొద్దిపాటి మరమ్మత్తులతో మరల యానయోగ్య మగుచుండెను. కాని ఎప్పటికప్పుడు పతాకమును మార్చు విందజాలిక రాజనీతిజ్ఞులు కర్ణధార్యము చేయబూని నపుడు అంధ్రోద్యమనౌక తప్పక కొండలకు దాగొని భగ్నము కావలదు. అట్టి విపత్తు ఏనాటికిని కలుగకుండునుగాక.

## జస్తిసునాయకుల ఉపకారము

జస్తిసుపార్టీ అంధ్రనాయకుల చేతులలో నుండిననాడు తలచుకొని యుండినదో అంధ్రరాష్ట్రము ఒక్కత్రుటిలో వేరుపడవలసియుండెను. ఆ యవకాశము దాటి పోయెను. జస్తిసునాయకులు ఉపేక్ష చేసిరి. కాని రామారాయణింగారు మాత్రము విశేష దూరదృష్టిగల నీతిజ్ఞుడుకావున కొంతయుపకారమును చేయబూనుకొనెను. అందులకాతని అనుచరుడు పరుషరామపాత్రుడు దోడ్పడియెను. రాబోవు కాలమును గుర్తించి రామారాయణింగారు విశాఖపట్టణమున అంధ్రజిల్లాలకు ఒక మెడికలుకాలేజీని ప్రతిష్ఠించెను. సకలాంధ్రావనికిని ఒక విశ్వకళాపరిషత్తును పరశురామపాత్రుడు నెలకొల్పెను. భవిష్యత్కాలంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణమున కివి రెండును మూలస్తంభాయమానములుగ నుండు నని రామారాయణింగారు ఆశించెను. కాని రామలింగారెడ్డిగారు అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తునకు ఉపాధ్యక్షుడయిన నాడే అంధ్రరాష్ట్రభవనమునకు

సరిగా ఉపాయ మేర్పడకమునుపే, మూలస్తంభములు పాతిన పునాదులు బీటలు వారెను. నాటినుండి అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు కలహబీజమయ్యెను. ఆసంస్థ అంధ్రులలో సంఘీభావమును పెంపొందించి అంధ్ర సంస్కృతికి ఉద్దేజమిచ్చుటకు మారుగా కలతలకును, నైమనస్యములకును మూలకారణమయ్యెను.

## కలహబీజమైన కళాపరిషత్తు

అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తాద్యస్థానమును ఏక కేంద్రమును ఏనా డాతడు విశాఖపట్టణమునకు గొనిపోయెనో, ఆనాడు అంధ్రోద్యమవృక్షముపై పీడుగుపడినట్లయ్యెను. అంధ్రోద్యమమువలె అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు గూడ గిడనబాటిపోయినది. దానిపై ప్రజకు పూజ్యభావము లేదు. ప్రభుత్వమునకు గూడ అభిమాన దరణలు లేవు. అతడు చేసినదానికి ఫలితముగా అంధ్రరాష్ట్రముగా నేర్పడవలసిన తెలుగుజిల్లాలు రెండు చీలికలుగా విడిపోయెను. రాయలసీమవారికిని మౌర్యరణముగా తూర్పుజిల్లాలవారిపై అవిశ్వాసము గలిగెను. అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తుపై జుగుప్స కలిగెను. నాటినుండి ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్ర సాధనకు రాయలసీమ ప్రతిఘటింపసాగెను. ఆసీమయందు ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రము వలదని ఘోషించు మానిసి ఒక్కడైనను ఉన్నంతకాలము అంధ్రజాతి వాంఛలేడేవు; అంధ్రోద్యమము ఫలింపను. కాలవిరిగిన అదుకుకొనును. కాని మనకు విరిగిన అదుకుకొనుట కష్టతరము.

## శ్రీబాగు ఒడంబడిక

కొంతకాలముక్రిందట అంధ్రరాష్ట్రము నేర్పటుపగల శక్తి కాంగ్రెసుచేతులలో నున్నదను ఆశ యుండెను. కాంగ్రెసు తన రాజ్యాంగ విభజనయందు ఇదివఱకే అంధ్రరాష్ట్రమును విడదీసి యుండెను. ఇదియు కొంత మేలనిపించును. ౧౯౩౭-వ సంవత్సరమునందు సంజ్యాలలో అంధ్రరాష్ట్రము

## అంధ్రోద్యమము, పూర్వావరములు

మహాసభ సమావేశమయ్యెను. మదరాసు శాసనసభలోని అంధ్రసభ్యులు ఎంటనే అంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణ ప్రయత్నమును శాసనసభలో చేయవలసిన దని హెచ్చరించుచు చేసిన ఒక తీర్మానము ఆమోదింపబడెను. తరువాత చిత్తూరులో సమావేశమైన అంధ్రరాష్ట్ర కాంగ్రెసు సంఘమువారు కూడ అంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణము సత్వరముగా జరుగవలసిన దని అఖిల భారత కాంగ్రెసు సంఘమువారిని కోరుచు తీర్మానమును గావించిరి. కాని నై మనస్యమును వృద్ధిచేసుకొనుచుండుటవలన రాయలసీమ వారితో కథ మరల మొదటికి వచ్చెను. రాయలసీమవారి అవిశ్వాసమును తొలగించి సామనస్యము నేర్పడునట్లు చేయుట కాయలసీమలయందు మారుమూలకు దిగి పట్టాభిసీతారామయ్య ప్రచారము గావించెను. ఆమహనీయుని ప్రచార ఫలితముగ అంధ్రోద్యమము మరల మొలకలెత్తెను. కాని ఆ సంవత్సరము జరిగిన అంధ్రోద్యమ రజతోత్సవ మహాంధ్ర సభయందు రాయలసీమనాయకులు తప్పంతయు తూర్పుతీరపుజిల్లాలవారిడేయని, అంధ్ర విశ్వకళాపరిషత్తుయొక్క కార్యస్థానకేంద్రములను నిర్ణయించుసందర్భమున తమకు గలిగిన అన్యాయమును, అభిప్రాయభేదములను, అవిశ్వాసమును, అసంతృప్తిని మొగమోటుము విడిచి వెల్లడించిరి. ఆ అభిప్రాయభేదములను, అసంతృప్తిని తొలగించుటకు, ఎట్లయినను అంద్రైక్యత చేకూర్చుటకు ఒక ఉపసంఘము ఏర్పాటు కావలసివచ్చెను. ఆ యుపసంఘమువారి కృషియొక్క ఫలితము శ్రీబాగు ఒడంబడిక. అది నవంబరు ౧౪-వ తేదీ ౧౯౩౭-వ సంవత్సరమున జరిగెను.

శ్రీబాగు ఒడంబడిక కథను మరల మొదటికి తెచ్చెను. ఆ యొడంబడిక ఏ యుద్దేశములు నెరవేరుటకు జరిగినో అవి యంతవఱకు జరుగలేదు. ఆ యుద్దేశములు ఎన్నటికిని నెరవేరజాలవు. అంద్రైక్యత ఎన్నడును గలుగకుండచేయు వివక్షము

లండన్ గలవు. చాటిని నాయకులు ఉత్సాహవశమున గ్రహింపలేకపోయిరి. వారు అటు కులమారిబాంతు నొకదానిని గుట్టుకొనికప్పుకొని విశ్రమింపగల మని ఆశపడిరి. వారి ఆశ వృథాయైనది.

శ్రీబాగు ఒడంబడికలోని మొదటి నిబంధన యిట్లున్నది: "అంధ్రులలో సంస్కృతిని, సాంఘికవికాసమును పెంపొందించుటకు, వైజ్ఞానిక కేంద్రములను అంధ్రదేశమున కంటేటికిని ఉపయోగపడచేయుటకును అంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమును వాల్తేరులో నొక కేంద్రమును, అనంతపురములో నొక కేంద్రమును అభివృద్ధిపఱచవలెను. ఇతర కళాశాలలను తత్సంబంధములగు విషయ పరిజ్ఞానమున కనుకూలముగ చోట్ల నెలకొల్పవలెను." ఈ నిబంధనయందు ఇదివరకు కలిగిన దుస్థితిని నిర్మూలించజేయు ఉద్దేశము కాన్పింపదు. ఉన్నదానిని బాగుచేసికొని, దానిని సర్వజనాదరణీయము చేసుకొనగల శక్తిని మన నాయకులు ఆ నిబంధనయందు కనబఱచలేకపోయిరి. గతముపట్ల చూపలేని సహనమును, వివేకమును భావికాల పరిస్థితులపట్ల చూపగల రునుట హాస్యాస్పదము. అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తుయొక్క కార్యస్థానము కదా ఈ అభిప్రాయభేదములకును, అవిశ్వాసమునకును మూలకారణము? దానినేల కేంద్రముగానుండు స్థలమునకు తీసుకొని రాగూడదు? దానికై అంధ్రరాష్ట్రాభిమానము గలవా రెల్ల ప్రయత్నము చేయదగినది. అట్టిది చేయక, చేయుటకు భయపడి నాయకులు రాజోవు అంధ్రరాష్ట్రమునందు గంధర్వ నగరములను గట్ట నారంభించిరి.

శ్రీబాగు ఒడంబడికలోని రెండవ నిబంధన గూడ మొదటిదానిరీతిగా, అవిశ్వాసమును నీటిమీదనే వ్రాయబడినది. "తగాదాలు కలిగినపుడు రాయలసీమజిల్లాల అవసరమును మొదట తీర్చవలయును. ఈ విధానము నేటినుండియే ప్రభుత్వము అమలులోనికి దేవలయును." అంధ్రరాష్ట్రము వచ్చినపుడు తగాదాలు వచ్చు ననుకొనుటయు, ఎల్లప్పు

డును రాయలసీమవారిని తూర్పుజిల్లాలవారు తడిగుడ్డలతో నిశ్శబ్దముగా కుక్తుక నుత్తరించెద రనియు ఊహించుట నీతి గాదు. అది పుట్టనివిడ్డకు పేరులుపెట్టుటకంటిది. అవిశ్వాసముతో ప్రారంభించినపుడు అడుగడుగునకును విషమ సం దేహములే కనబడుచుండుట సహజము.

ఇక నాల్గవ నిబంధనను చూడుడు: "విశ్వవిద్యాలయము, హైకోర్టు, ముఖ్యపట్టణము—ఈ మూడును ఒక్కచోటనే చేర్చి, ఒక్క ప్రదేశమునకే ప్రాముఖ్యము నిచ్చుటకంటె నేనునేరు ప్రదేశములలో నుండుట మంచిదని తలంచుచు, విశ్వవిద్యాలయము ఉన్నచోటనే ఉండవచ్చు ననియు, హైకోర్టు, ముఖ్యనగరము కోస్తాజిల్లాలలోను, రాయలసీమలోను నుచిత ప్రదేశములలో నుండవలెననియు, ఇందులో ఏది రాయలసీమయందు ఉండవలెనో, దానిని రాయలసీమవారే కోరుకొనవలెను." ఇదికూడ సంశయములపై, అవిశ్వాసముపై కట్టబడిన ఒడంబడికయే. హైకోర్టు, ముఖ్యపట్టణము, విశ్వవిద్యాలయము—మూడు నొకచోట కేంద్రస్థానములో నుండుట శ్రేయస్కరము. సాంస్కృతిక, వైజ్ఞానిక, రాజ్యాంగ, న్యాయ, స్థానాది సంస్థలు అన్నియు నొక్కతావునందు కేంద్రము నొందియున్నప్పుడు కలిగిడి లాభములు అపారములు. అంధ్రులయొక్క సర్వతోముఖమైన ప్రతిభా పాండిత్యములు, ప్రజాకాళములు మొదలగు ఉత్తమగుణముల సంపద యంతయు నొక్కచో జేరి ప్రకాశవంతమై, దేశము నాల్గుమూలలను వెలుగుతో నింపును. లేకున్న అంధ్రభూమి ఎప్పటిరీతిగా అంతఃకలహములతో నిండి అంధ్రభూమియగును. విద్యాస్థానము, రాజ్యాంగము, న్యాయస్థానము నొక్కచోట చేర్చినపుడు కలుగు భాగ్యసంపదకు మేర యుండదు. వర్తకము, పరిశ్రమలు, కళలు—వేయేల, నాగరికతలక్షణములయిన వన్నియు అహీనముగా సౌమ్యముగా వర్ధిల్లును. వంగదేశమును దిలకింపవలెనన్న, ఒక కలకత్తానగరమును చూచినచాలును. మహారాష్ట్రభూమిని గురించి

తెలుసుకొనవలెనన్న ఒక్క పునహాపట్టణము చాలును. ఒకజాతియొక్క సర్వసంపదలును ఒక్కచోట కేంద్రీకరింపబడినపుడు, అవి అన్నియు నొకదాని కొకటి దోహదమునిచ్చి సర్వాంగసౌందర్యముతో, సమానపోషణతో పెరుగగలవు. నేర్వేరు తావులందు విద్యాపరిపత్తు, రాజ్యాంగము, న్యాయస్థానము లుంచబడినపుడు కలుగు ఇక్కట్లు ఇపు హామింపజాలము. అడుగడుగునకును అన్నియు ఇబ్బందులే కలుగుచుండును. ఈమాడు స్థానములను ఏదికావలయునో అదియే కోరుకొనుటకు హక్కు రాయలసీమవారికి ఉండవలయుననుట చూడ రాయలసీమవారి మనస్థితిని విమర్శించి పరిశీలించినపుడు వారికి వేంగి కళింగమండలములవా రేమి ఒసగినన, ఒసగుదుమని వాదాన మిచ్చినను విశ్వాసము కుదురునట్లు లేదు.

ఈ నిబంధన లన్నియు నిట్లుండగా, నీ యొడంబడిక ఉభయుల అంగీకారముపై మార్పుకొనవచ్చునన్న షరతు ఒకటి చేర్చబడియెను. ఇట్టి ఒడంబడికను ఆచరణలో జెట్టుటకు అవకాశమును ఎవరును కలిగింపజాలకపోయిరి. పంపకము లయినతరువాత ఎవరైన వీలుచూచి గోడలు పెట్టుకొని, పెరళ్లు ఏర్పరుచుకొంటురుగాని, పంపకముగాకమునుపే యెవ్వరును గోడలను త్రవ్వి మట్టియివతల పారబోయరు. ఈ యొడంబడికను మన నాయకులు చూరదృష్టితో చేసుకున్నట్లు కనుపించదు. ఉత్తర సర్కారులవారికి ఆంధ్రరాష్ట్రము కావలయునని గట్టిగా కోర్కె యున్నది. రాయలసీమవారికి కోస్తాజిల్లాలవారిపై నమ్మకము లేదు. ఆంధ్రరాష్ట్రము వచ్చిన లాభమునంతయు వారే పంచుకొనిపోవును రన్న భీతి వెన్నాడుచున్నది. కావున "ఆంధ్రరాష్ట్ర" సంపాదన విషయమై ఉత్తర సర్కారులవారికి అభిలాష యున్నయెడల, వారు మనలను కూడ గట్టుకొని రావలయునన్నచో, వారు మనకు కావలసిన సదుపాయములనన్నింటిని కలిగింప

గలవారమని నేడే ఒడంబడికలు వ్రాసుకొని సంతకములు చేయవలెను. లేని యెడల వారితో మనము కలిసిపోరా" దన్న నిశ్చయము వారల మనసులో నెలవు కల్గించుకొనెను.

### మద్రాసు ఆంధ్రరాజధాని కావలెననుట తెలివిమాలినదని

ఆంధ్రులందు సాహర్దము శ్రీబాగు ఒడంబడికవలన కలుగలేదు. కష్టములు కలిగినపుడు బంధువుల సాహాయ్యము కలుగవలయును. ఇతరసమయములందు ఆనవసరము. బంధువులు ఆహ్వాద బంధువులుగానైన కన్పట్టరు. కావుననే రాయలసీమవారు నడుమనడుమ తా మంగ్రులము గామని బెదరించుచున్నారు. శ్రీ బాగు ఒడంబడికలో చేరనిది శ్రీ బాగు ఒడంబడిక ఫలితముగా మద్రాసు ముందు ఏర్పడబోవు ఆంధ్రరాష్ట్రమునకు రాజధానిగా సండవలెనన్న ఉద్దేశము కలిగెను. మద్రాసు ఆంధ్రరాజధానిగా ఉండవలెనని కోరుటకన్న తెలివి హీనమైనది యింకొకటి లేదు. మద్రాసు తమిళాంధ్రభూముల సంధియందున్నది. అది యొక మహాసత్రము. అందు తమిళుల కెంత కాణాచి యున్నదో, ఆంధ్రులకుకూడ నంత కాణాచి యున్నది. కేరళ కర్ణాటకల గొడవ నిపు డిందు తడవనక్కరలేదు. మద్రాసును ఆంధ్రులకిచ్చుటకు తమిళు లంగీకరింపరు. తమ సర్వస్వమును గూడ ఒడ్డి ఆట్టిస్థితి రాకుండ తమిళులు ప్రతిఘటింతురు. మద్రాసు తమిళులకిచ్చుటకు ప్రభుత్వమువా రంగీకరించినపుడు తేజోవిహీను లయి ఆంధ్రులు నిస్పృహతో మాచుచుండెదరు. ఆంధ్రరాష్ట్రములోనికి మద్రాసు రాకపోవుటయేగాక, మద్రాసు తమకు రాజధానీనగరముగా సండవలెనని ఆంధ్రులు కోరుచుండనంతకాలము ఆంధ్రరాష్ట్రము కూడ లభించదు. మద్రాసు ఆంధ్రులకు పోకుండ ప్రతిఘటించుటయేగాక, ఎప్పటికిని ఆంధ్రరాష్ట్రము గూడ

రాకుండ తమిళసోదరులు కృషిసల్పుదురు. ఈనాడు కార్యనిర్వహణదక్షత ఆంధ్రుల యందుకంటె తమిళులయందు ఎక్కువగా ప్రకటిత మగుచున్నది.

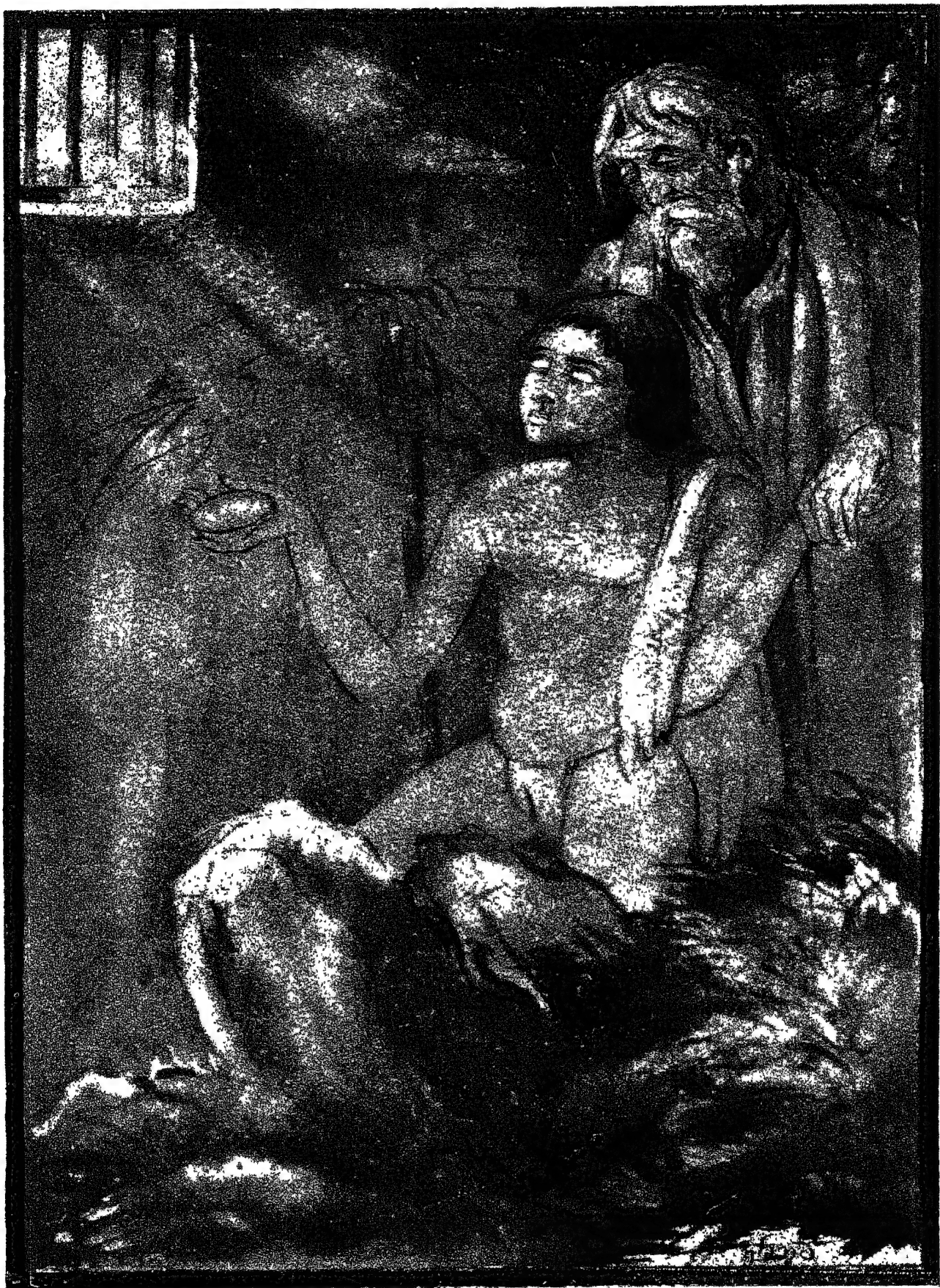
మద్రాసు రాజధానీనగరముగా నుండుటకు ఇతరకారణములన బట్టికూడ తగదు. అయ్యది ఆంధ్రదేశాంతర్భాగమున లేదు. ఆనగర మాదిగా ఆంధ్రభూమి ఉత్తరమునకు సుమారు ఆరువందలమైళ్లు వ్యాపించి యున్నది. ఆంధ్రదేశముయొక్క హృదయమునకును, జీవమునకును కృష్ణాగోదావరీనదులు ప్రవహించు సీమలు ఆటపట్టలు. జీవరక్తము ప్రవహించెడి కేంద్రస్థలమునందు ఆంధ్రజాతికి ప్రాణమున్న స్థలమందు రాజధానీనగరమును ఏర్పరిచి ఆంధ్రజాతీయ సంస్కృతికి, ప్రజ్ఞకు, ప్రతిభకు, చారిత్రకమైన సంప్రదాయమునకు అనుగుణముగా, నూతనముగ ఆంధ్రయుగమును ప్రారంభించుట పాడిగాని దేశాంతరసీమలందు ముఖ్య నగరమును నెలకొల్పుట నీతిగాదు. కర్నకుడు తన పాలమునకు గట్లుబేసుకొని, తేత్రమును రక్షించుకొనచు, సరిహద్దుసీమలనడుమ పంటపండించుకొని అనుభవించునుగాని, కంచెలందు వైరుచేసి తన వ్యవసాయఫలితమును పొందగోరడు. మద్రాసు ఆంధ్రభూమికి కంచెవంటిది. అయ్యది తమిళనాడుకు కూడ నట్టిదే. అది ఎప్పుటికిని తమిళాంధ్రసంధి భూమిగా నుండదగినది గాని మరియొకటి కారాదు.

### కాంగ్రెసురాజ్యము ఆంధ్రజ్వాలపై నీళ్లుచల్లెను

ఈలోపుగా కాంగ్రెసుకు ఎన్నికలందు అపూర్వము, నవ్యతీయము నగు జయము చేకూరెను. మంత్రివర్గనిర్ణయమునందు దేవాసురయుద్ధ మయ్యెను. మనవారిపై మనవారికి గల అనూయకారణమున ఆంధ్రులకు తీరని అన్యాయము జరిగెను. కాంగ్రెసుకు అధికారము పూర్తిగా లభించెను. కాంగ్రెసు రాజ్యాధికారమును వహించినపుడు ముందు



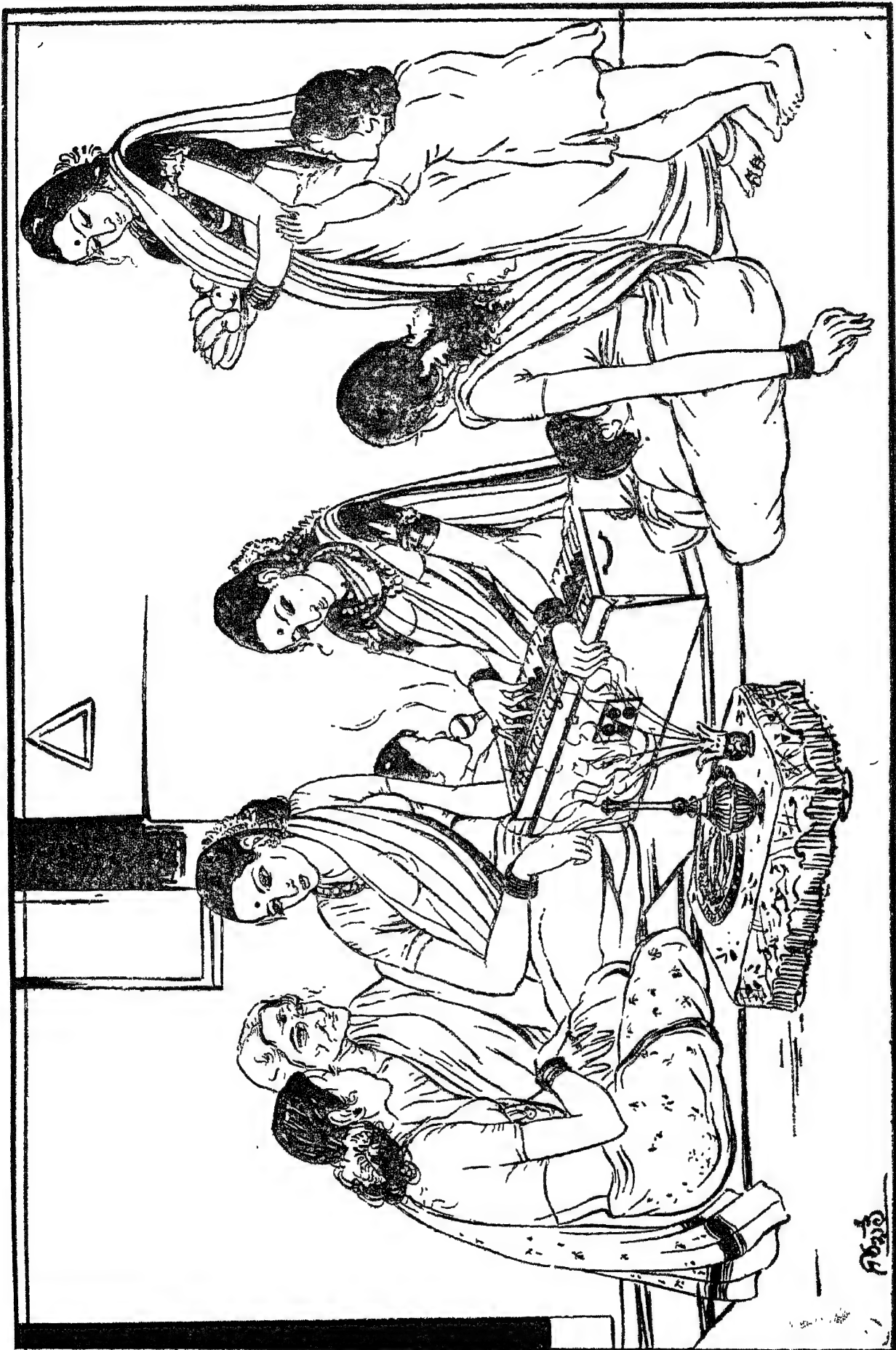
ఆంధ్ర పత్రిక - వృష సంవత్సరాది సంచిక



అంధభిక్షువులు

# వెండ్లి చూపులు

గిరిజాదేవి





## అంధ్రోద్యమము, పూర్వాపరములు

వెనుకఁబూచుచున్న అంధ్రనాయకులకును, అంధ్ర ప్రజలకును అంధ్రరాష్ట్రవాంఛ బలీయమయ్యెను. శ్రీ బాగుబడంబడికవలన సర్వమును సిద్ధించునని ఎల్లరును పేరాశతో నుండిరి కాని, నాయకులు మాత్రము అంధ్రరాష్ట్రసమస్యను ఎదుర్కొనవలసిన రీతిగా నెదుర్కొనక పెడమార్గములను బోవసాగిరి. చివరకు కాంగ్రెసురాజ్యము రాజగోపాలాచారిగారి యాజమాన్యమున అంధ్రబాల్లపై నీళ్లు చల్లినది. స్వరాజ్యము వచ్చువరకును అంధ్రరాష్ట్రము ఆగవచ్చునను మాట వినబడెను. కాంగ్రెసు స్వరాజ్యమును సంపాదించుట యెన్నడు, అంధ్రరాష్ట్రమును బ్రసాదించుట యెన్నడు అని నిస్పృహకూడ వెంటనే జనించెను. అంతేకాదు, కాంగ్రెసునకు ఏ నాడు రాజ్యాధికారము హస్తగతమయ్యెనో, ఆ దినమునుండి అంధ్రజిల్లాలు అన్ని విధములుగను అంధ్రప్రజలతో బడెను. అమాయకపు అంధ్రప్రజ మోస మెఱుంగజాలకపోయెను. అమృతము ఆవిర్భవించెను. కాని అన్ని పన్నులును అంధ్రావని కిని, అన్ని సౌకర్యములును అరవనాడునకును సంక్రమించెను.

### అంధ్రులు చేజిక్కిన అవకాశములను జారవిడుచుకొనిరి

ఇంతవఱకు అంధ్రులు అలౌకికులై, అన్యవహారికులై ప్రవర్తించిరి. చేత జిక్కిన సావకాశమును ప్రమత్తులై జారవిడిచిరి. మాయ గ్రహింపజాలక నాయకులు ఆకాశమువంక జూచుచు మీనమేషములు లెక్కింప సాగిరి. నైమనుకమిషను ఏతెంచిననాటనుండి యంతవఱకును అంధ్రరాష్ట్రసంపాదన కెన్నో అవకాశములు కల్గెను. వాటి నన్నింటిని అంధ్రులు బుద్ధిపూర్వకముగా విడచిపెట్టిరి. ఒక్క అవకాశమును జారవిడిచినతరువాత మరల నట్టి అవకాశము చిక్కదు. అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు స్థాపింపబడకపూర్వమున్న పరిస్థితులు ఇప్పుడు అంధ్రభూమియందు కానరావు. ఈ రాజకీయ ప్రపంచమందు ఇంద్ర

జాలమట్లు దినదినమును క్రొత్తపరిస్థితులు విచిత్రముగ నేర్పడుచుండును. నేటి పరిస్థితులు రేపు ఏరీతిగా మారునో ఎవరును చెప్పజాలరు. ఏస్థితియును శాశ్వతముగా నిలువని యీ విపరీతసంతోభసమయమున కర్తవ్యము నెవ్వరును నిర్ణయింప జాలరున్నాడు. ఈ సందిగ్ధస్థితియందు అంధ్రరాష్ట్రము కోరుటకు తరుణము కాదని రామలింగారెడ్డి వాదించుచున్నాడు. ఇకముందు ఎవ డెరుగ గలడు? ఇప్పటి పరిస్థితులందు అంధ్రరాష్ట్ర మేర్పడగలదన్న ఆశ సన్నగిలి పోవుచున్నది.

### మరికొన్ని ఆటంకములు

దీనికిదోహదముగా నిజాంప్రభు సేవకులు, ఒకసారి ఉత్తరసర్కారులు మరల నిజాం పాలనలోనికి చేరవలయు ననియు, మరి యొకసారి రాయలసీమ రావలయు ననియు ప్రచారము చేయుచున్నాడు. పాకిస్తాన సమస్యతోపాటు ద్రావిడనాడుసమస్య యొకటి అంధ్రరాష్ట్ర రాజకీయము కాకుండ కాలదన్నుచున్నది. వీటికి సాయముగా స్వల్పసంఖ్యాకుల సమస్య, నరేంద్రమండలి సమస్య, ఇతరమతముల సమస్యలు, ఇంకెన్నో సమస్యలు పుట్టపుట్టులుగా బయలుదేరుచున్నవి. రాజకీయవాతావరణము జీమాతముగా నున్నది. ఈ సంతోభసమయమున హాలాహలమే పుట్టునో, అమృతమే వెలికి వచ్చునో తెలియవచ్చుట లేదు. అంధ్రభాస్కరుడు ముస్లింలీసవలలో జిక్కి ఇప్పుడున్న స్థితిని గోల్పోయి రామగ్రస్తుడు కానున్నాడు కాబోలు. ద్రావిడస్థాన, పాకిస్తానముల నడుమ జిక్కి అంధ్రజాతి అనపేక్షాభావముతో, నిస్పృహతో దిశలు పరకించుచున్నట్లున్నది. కాంగ్రెసునాయకత్వమున అంధ్రజాతి గొత్తెలమందవలె నడచి పోవుచున్నది.

### కళాపరిషత్తు కార్యస్థానమును మార్చవలెను

బ్రిటిషంద్రజిల్లాలవారికంటె తెలంగాణపు అంధ్రులు ఎక్కువ దైన్యస్థితియందున్నారని

దున్నారు. వారి మాట రాయలసీమవారు తలపెట్టుటలేదు. తాము మంచిస్థితికి వచ్చిన తననాడుకూడ మంచిస్థితికి రాగలదన్నమాట అంధ్రజాతికి తోచుట లేదు. తూర్పుజిల్లాల వారు తమకు అన్ని విధముల వంచించుచున్నారనుభవము రాయలసీమవారిని విడచి పెట్టుట లేదు. ఏ అంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు సందర్భము ఈ వైమనస్యమునకు హేతువయినదో దాని నిపుడు సంస్కరింప బ్రయత్నమును పూని చేయవలయును. విశ్వకళాపరిషత్తు కార్యస్థానము ఉన్న తావునందే ఉండవంత కాలము అంధ్రుల కీ దుస్థితి తొలగదు. అంధ్ర విశ్వకళాపరిషత్తునకు తొలుత మూడు కేంద్రములు నిర్ణయింపబడెను. కేంద్రములు మూడును ఒకటిగా నుండుట మేలు. అట్టి ఏకైక కేంద్రము, కార్యస్థానము అంధ్రభూమికి జీవగడ్డ అయిన తావునందుండుట శ్రేయోదాయకము. ఇప్పుడయినను అంధ్రనాయకు లెల్లరును అంగీకరించి, విశ్వకళాపరిషత్తు కార్యస్థానమును అంధ్రసంస్కృతికి ఆటపట్టులయిన ఏ రాజమహేంద్రమునకో, లేక కేంద్రముగానున్న బెజవాడకో మార్పించ వలయును. బెజవాడనే అంధ్రరాష్ట్రమునకు ముఖ్యనగరముగా చేయవలెను. ఇది అసాధ్యముగాదు. దేశక్షేమమునకు, విద్యాసాధనకు ఎట్టి త్యాగమునైనను చేయవలయును. ఎంత ధనమైన వెచ్చింపవలయును. నాకాస్థానము కానున్న విశాఖ పట్టణమునందలి భవనములందు ముందు ధరలు వచ్చును. ప్రజాభిప్రాయమునకు న్యతిరేకముగా ఏ రాజ్యాంగముకూడ ప్రతిఘటించి నడువజాలదు. విభజననొందిన వంగరాష్ట్రము ప్రజాందోళనాభులీతముగా ఏకము గావించబడినది. వంగరాష్ట్ర విభజనముకంటె విషమతరసమస్య గాదు, అంధ్ర విశ్వకళాపరిషత్తుయొక్క కార్యస్థానము మార్పుట. అంధ్రజాతికి ఏ మార్పువలన ఇన్ని సంకటములు సంప్రాప్తమయ్యెనో, ఆ మాదనకు ఆ విశ్వకళాపరిషత్తునందు మరల చేయుట

ఆవశ్యకము. ఆ దుస్థితి తొలగినవాడు అంద్ర జాతి! నేడున్న దౌర్భాగ్యస్థితిగూడ సూర్య కిరణప్రసారమున చీకటియట్లు మాయమై పోవును.

### అంద్రులకు ఒక ఆంగ్లదైనిక పత్రిక ముఖ్యవసరము

ఒక్క తీరున, అవిచ్ఛిన్నముగా ఆందోళన చేయుచు ఉద్యమము సాగింప గల శక్తి అంద్రజాతియందు నేడు లేదు. ఇందులకు మొదటిది, తమ మనసు తామెరుగ లేకున్న నాయకుల దోషము కారణము. రెండవది, ఆందోళనమును పూనికతో సాగింప గల పరిస్థితులు లేవి. పరిస్థితులు కల్పించు కొనినవాడు శక్తిసామర్థ్యములును కలుగును. అంద్రపత్రికవంటి ఆంగ్లదైనికపత్రిక యొకటి కల్పించు అంద్రోద్యమ మీపాటికి ఫలించి యుండును. అంద్రపత్రిక చేయవలసిన పనిసంతయు ఇదివఱకే చేసియుండెను. అది అంద్రలోకమునకు వెలుగు తెచ్చింది. కాని యింకముందు చేయు విధానము అంద్ర పత్రికవల్ల కాబాలదు. కాంగ్రెసుమతమును ప్రధాన లక్ష్యముగా పెట్టుకొని నడుచుచున్న అంద్రపత్రిక అంద్రోద్యమమునకు చేయవలసినంత సాహాయ్యము చేయబాలదు. అదిగాక ఇంతకునుండి ప్రచారము ఆంగ్లమునందు కావలయును. కాంగ్రెసుతో నిమిత్తముకల్గియు, కలనటులుండి, అంద్రరాష్ట్ర సంపాదనమే ప్రధాన ఏకైకలక్ష్యముగా నుంచుకొని ఉద్యమమునకు ఎప్పటి కప్పుడు నీరు వోసి దోహదము చేయగల ఆంగ్లదైనిక పత్రిక యొకటి అంద్రజాతికి పుడత్యంతావశ్యకము. తెలంగాణమును విడిచిపెట్టిన గరిం లక్షల ప్రజలుగల బ్రిటిషు అంద్ర రాష్ట్రమునకు ఒక ఆంగ్లదైనికపత్రిక లేమి సంతాపకరము. అది మిక్కిలిశోచనీయమైన కొఱత. ఒక్క పత్రికకైన నోచుకొనని అంద్రుల దౌర్భాగ్యము ఇంతింత కాదు. అంద్రదేశమునం దెందరు ధనికులు లేరు? ఎందరు ప్రజానిధులు లేరు? ఎందరు తా

హాదగ్రులు లేరు? ఈ త్రితయమును సమకూర్చి కార్యదీక్షారతులను చేసి అంద్రోద్యమమును నడిపింపగల కాలము ఇంకను ఆ సన్నము కాలేదు. అమృతబజారుపత్రిక వంటి ఒకపత్రిక అంద్రజాతికి నేడు కఱవై పోయినది. "దేశమంటే మట్టిగాదోయి, దేశమంటే మనుష్యులూయి" అన్న ప్రేమతో, అభిమానముతో, బౌద్ధాభిమానముతో, త్యాగబుద్ధితో, సాహసముతో అంద్రజాతి సుధరించగల మహావీరులు ఇంకను జన్మించలేదు. ప్రజ్ఞాదురంధరులయిన అంద్రపుత్రులు ఇతర రాష్ట్రములందు కొలువు చేయుచున్నారు. తమ మేధాశక్తిని, తమ ప్రతిభను అంద్రాభ్యుదయమునకు వినియోగింపగల అదృష్టమును అంద్రదేశముతోపాటు వారును నోచుకొని యుండలేదు.

అంద్రోద్యమమును అవిచ్ఛిన్నముగా, అప్రతిహతముగా నడిపింపవలెనన్న సంకల్పము అంద్ర జాతికింకను కలుగలేదు. స్వరాజ్యము భరతఖండమునకు సంప్రాప్తమయిన అనుగుణక, అంద్రోద్యమమును లక్ష్యముగా పెట్టుకొని అంద్రరాష్ట్రానికి ప్రధానముగా నుంచుకొని దీక్షతో, దక్షతతో ప్రచారమునలుపగల ఆంగ్లదైనిక పత్రిక వెలసినవాడు ముస్లింలీగు ఎదుర్కొని నను, ద్రావిడస్థానవాదులు ప్రతిఘటించినను, పాకిస్థాన ప్రచారకులు అడ్డు తగిలినను ప్రత్యేక అంద్రరాష్ట్రము ఏర్పడి తీరును. ఆనాడు కాని అంద్రజాతికిరిక సిద్ధింపను.

### 'అంద్ర' శబ్దము

#### మృతాక్షరసంయోగము -

#### 'అంద్ర' పదమే శ్రేయస్కరము

మన జాతిపేరు అంద్ర. మన దేశము పేరు అంద్ర. మన భాష పేరు అంద్ర. ఎందుచేతనో కాని వీరేశలింగము పంతులు చింతామణిపత్రిక ప్రారంభించిన దాదిగా అంద్రశబ్దము ఆంధ్రముగా పరిణమించెను. వీరేశలింగముపంతులు చారిత్రకముగా ఈ రెండు పదములకును భేదమును

గుర్తింప లేకపోయెను. చిలుకూరి వీరభద్రరావు కూడ ఆంధ్రశబ్దము అసత్యపదమని చరిత్రకారుడయ్యును గ్రహింపలేక పోయెను. వారి 'ఆంధ్రుల' చరిత్రము ఆదిలోనే అసంపూర్ణముగా, తగవుల కాలవాలమై వెలువడెను. అంద్రోద్యమము ఆరంభమయినది మొదలు అది అంద్రోద్యమమనియే వ్యవహరింపబడుచున్నది. అందువలననే కాబోలు నేటివఱకు అది కొనసాగకున్నది. ఇంతవఱకు 'ఆంధ్ర' అను పేరు ముందు తగులుకొన్న సంస్థగాని, ఉద్యమముగాని, పరిశ్రమగాని, వ్యాపారముగాని ఏదియుగూడ జయప్రదము కాలేదు. అది ఆ శబ్దమహత్త్వము కాబోలును తూర్పున బరంపురము మొదలుకొని పడుమట బల్లారి, బెంగుళూరుల పర్యంతము ఆంధ్రశబ్దము ముందుగా వచ్చిన దేదియు కొనసాగక పోవుటకు ఆంధ్ర శబ్ద గతదోషమునుట సంగతము. మృతాక్షరముతో నారంభించిన 'ఆంధ్ర' వలన అన్నింటికి అపజయమును, అపయశస్సును, కలహప్రాప్తియు, అధ్వాంతరముగా నాగిపోవుటయు సంభవించుట నైజము. పేరులో నేమున్న దనుటకంటె శబ్దబ్రహ్మ స్వరూపమైన పేరులోనే సర్వమున్నదనుట నిజము. శ్రేయోదాయకములయింప మంత్రాక్షర సంయోగమును ఉచ్చరించుటవలన విశ్వర్యము, వికమత్యము, అభ్యుదయము, యశస్సును పరంపరగా లభ్యమగును. దుష్టబీజాక్షరముల సుచ్చరించినపుడు సర్వదా అరిష్టములే సంప్రాప్తము లగుచుండును. 'అంద్ర'శబ్దము దుష్టబీజాక్షరసంయోగము, అశాస్త్రీయము, చరిత్రకు విరుద్ధము నైయున్నది. వికరేయ బ్రాహ్మణకాలమునుండి ఒకశతాబ్దము క్రిందటివరకును బ్రాహ్మణములందు, పురాణములందు, ప్రాచీన శిలాలేఖ్యములందు, తామ్రపట్టికలయందు, సారస్వతముందు, వేయేల ఎచ్చట చూచినను 'అంద్ర'శబ్దమేగాని ఆంధ్ర అన్నపదము గానరాదు. అట్టియొక చరిత్రజ్ఞానములేక మనము అంద్రపదమును ఆంధ్ర

## అంధ్రోద్యమము, పూర్వాపరములు

ముగా నుచ్చరించు చున్నారము, వ్రాయుచున్నాము, వ్యవహారమున సర్వత్ర నుపయోగించుచున్నాము.

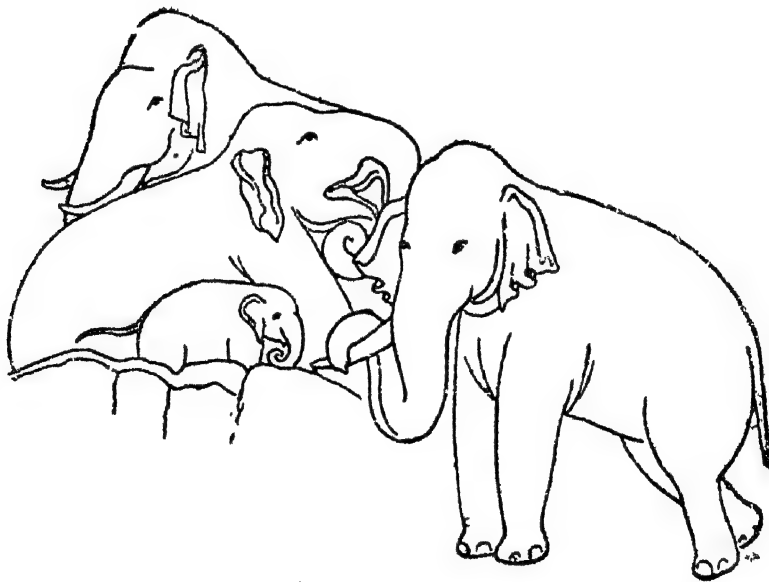
అంధ్ర దేశముని, అంధ్ర భాషయని, అంధ్ర ప్రజయని వ్యవహరించిన నాడు అంధ్ర దేశము అద్వితీయమైన ఐశ్వర్యవిభవములను అనుభవించి, చిరయశస్సును అనుభవించగలిగినది. శ్రేయోదాయకమైన అంధ్ర నామమును విడిచి యీ నాడు అంధ్ర జాతి దుష్టమృతాక్షరసంయోగమును, చరిత్రకు విరుద్ధమును, అసత్యమును నగు 'ఆంధ్ర' పదము నుచ్చరించుచు, వ్రాయుచు, విఫలమనోరథమై అల్లాడుచున్నది. ఈ నాటినుండి అంధ్ర దేశముని, అంధ్ర భాషయని, అంధ్రులని వ్యవహరించుకొన సంకల్పించు కష్టసాగ్యము కాదు. ఒక్కత్రుటిలో సయాంప్రజలు తమ దేశమున 'తైలాండు' అని మార్చుకొనగల్గిరి. పారసీకులు పర్షియా అను తమ దేశపు పేరు మార్చి ఇరాన్ అని పిలుచుకొనుచున్నారు. అంత మారము పో నక్కరలేదు. తిరునల్వేలి వాస్తవ్యులు తమ నగర నామమును టిన్న వెల్లియని యుండరాదని నిశ్చయించుకొని సఫల

మనోరథు లయిరి. కావున అంధ్రులు అంధ్రులని యింతటినుండి పిలుచుకొనుట శ్రేయస్కరము.

స్వరాజ్యముకంటె అంధ్ర జాతికిని క్షముగా ప్రీతికరమైనది ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రము. ప్రత్యేకరాష్ట్రముగా సేర్పడవన్న అంధ్రావనికి భరతభూమికి స్వరాజ్యము వచ్చినను లాభ ముండదు. ఇది రాయలసీమవారొక్కరుమాత్రమే కాదు; సకలాంధ్రజాతియు గుర్తింపవలసిన విషయము. అభిప్రాయభేదములను పోగొట్టుకొని ఐక్యభావముతో తనకు మేలును, ఒరులకు కీడును కాకుండ అన్ని సీమలవారికిని మేలు కలుగునట్లు అంధ్రోద్యమమును సాగించుటది లెస్స. అది అంధ్రులకు కర్తవ్యము, సాహృద్యము. కల్యాణమును, అవిశ్వాసమును వీడి స్థాపించినగాని ఆ యభీప్రము నెరవేరదు. ఎంతకాలము అంధ్రులు ఐకమత్యము లేక సాహృద్యము లేక కలహములు కలిగించుకొనుచు, ఈర్ష్యతో మెలగుచుందురో అంతకాలము అంధ్రోద్యమము ఫలోన్ముఖము కాజాలదు. అంతకాలము అంధ్రులకు అంధ్రులే శత్రువు లయ్యెదరు.

ఇంట గెల్చిగదా రచ్చ గెలువవలయులను? సాహృద్యమును, ఐకమత్యమును ఒడబడిక వలన కలుగవు. సమానమైన విపత్తు అందరికిని సంభవమయినపుడు తన్నివార జాగ్రత్తము ఐకమత్యమును, సాహృద్యమును ఆవిర్భవింపగలవు. అంధ్రజాతి తనవిశిష్టతను గోల్పోయి, తన ప్రాచీనచరిత్ర వైభవమును మరచిపోయి, తన సంస్కృతిని, నాగరికతను మంటగలిపి మరల అనాగరికప్రపంచమున తలదూర్చి నశించిపోవునో, లేక ముస్లింలీను పాకిస్తానముల ఆందోళనమును ఎదుర్కొని, తాను సమసిపోకుండ ప్రాచీనవైభవమును తలపునకు దెచ్చుకొని శాశ్వతమైన లోక కల్యాణముతోపాటు తన జాతికికూడ అభ్యుదయమును చేకూర్చుకొనునో?

భవిష్యత్తు అంధ్రుల చేతిలో నున్నది. ఒకసారి సింహావలోకనము చేసి కర్జునునకు గడంగుదురుగాక. ఈ మహాసంగ్రామానంతరము నూతన మానవభర్మ మేర్పడి లోక కల్యాణమే యగుచో, అంధ్రులుకూడ సేటి నుండి అప్రమత్తులైయుండి అభీష్టార్థసిద్ధిని బడయుదురుగాక!





మీ రాతని 'దునియా-న-మనే'ను

ఉత్తమ సామాజిక చిత్రములలో మొదటిదని చాటియున్నారు.

ఆతని 'ఆద్మి' ను

ఉజ్జ్వల కళాచిత్రణమునకు జ్ఞాపించి యున్నారు.

శాంతారాం పడోసి

యందలి దివ్య సౌందర్యమును మీరు పూజింపగలరు.

యథార్థ స్నేహ మనెడి యాదర్శ మిందు శాశ్వతముగా చిత్రింపబడినది. నిరాశంబరమైన గ్రామ జీవనమే కథావస్తువు.

శాంతారాంయొక్క వినుతన సృష్టి

★ పడోసి ★

తారాగణము : మజ్హర్ ఖాన్ - జాగీర్దార్ - అనీస్ - బల్బంత సింగ్ ఇంకా అనేకులు.

ఈ సంతకపు  
చిత్రము  
లన్నిటిలో  
భావ భరిత  
మయినదని  
పొగడబడినది.



వేచియుండుడు !  
దక్షిణ  
భారతమున  
మున్నుండు  
వెలువడునది  
ప్రభాత్ టాకీస్  
మద్రాసు.  
&  
బెంగళూరు.

వేచియుండుడు !

ప్రభాత్ వారి రాబోవు పారమార్థిక చిత్రము

శాంత సఖి

డైరెక్టరులు :

తుకారాం, గోపాలకృష్ణ, థ్యానేశ్వర్ లను సృష్టించిన  
పతేలాలు, దామే

డిస్ట్రిబ్యూటరులు :

ఫేమస్ ఫిక్చర్స్, బెంగళూరు సిటీ.

తెలిగ్రాం : 'ఫేమస్ ఫిలిం' (FamousFilm)

ఆ తరువాత

ప్రభాత్ వారి మహాన్నత చారిత్రక చిత్రము.

ఒమార్ కయ్యాం

డైరెక్టరు :

శాంతారాం

తెలిఫోన్ : '2663'



# ‘గద్దోయమ్మ గద్దె’



సీత సంపన్నురాలు. అయితే నేమి? సంతానసంపద సున్న. ఆమ్మ లక్కలుచెప్పిన అన్ని కష్టములకు లోనైనది. మందులు తిన్నది. రక్షకేసులు కట్టించుకున్నది. పూజలు సలిపింది. ఉపవాసములు చేసింది. నోములు నోచింది. కాని ఫలితము కనుపడలేదు. భర్త సంతానంకోసం ఇంకొక వివాహము చేసుకొందామని ప్రయత్నిస్తున్నాడు.

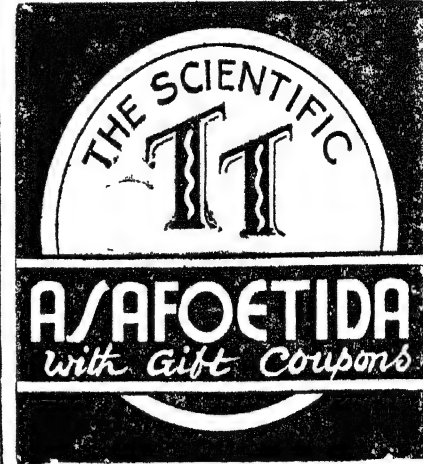
సీతకు ఏమిటోచక వీధి అరుగుమీద కూర్చుని యోచిస్తూవుంటే, “గద్దోయమ్మ గద్దె” అనే కేక వినిపించింది. వెంటనే యెలుకసానిని పిలిచి సోది అడిగింది. సోదిసాని పుల్లచేతికిచ్చి, పొట్టచూపించి, దక్షిణదిక్కు చూపించింది. సీతకు అర్థమైంది. మరునాడే భర్తతోకూడా రామేశ్వరము వెళ్లి రామలింగస్వామిని భక్తితో పూజించింది. స్వామి సంతోషించి లోద్ర ప్రసాదమును ఇచ్చినాడు. ఇదే పైచిత్రములో చూపించబడింది. సీత తిరిగి ఇంటికివచ్చింది. సంతర్పణచేసింది. సంవత్సరం తిరగకుండానే గుమ్మడిపండులాంటి ఆడబిడ్డను కన్నది. మరుచటి సంవత్సరం మగ బిడ్డను కన్నది.

ఇప్పుడు సీతకు సిరికితోడు సంతానసంపదకూడా వున్నది. ఇక ఆమె సంతోష సౌఖ్యాల కేమి లోటు?

లోద్ర అన్ని పాపులలోను దొరుకును.

శాస్త్రోక్తమగు టి. టి. ఇంగువలొ

రసాయనిక పదార్థములు ఇమిడియున్నవి. ఇంతేకాక ఇందు



సు వా స న యు  
సురుచియు నిండి  
యున్నవి. ఈ  
ఇంగువచేర్చిన  
పంటలు చాలా  
రుచిగానుండును.  
శిశు శక్తిని సుల  
భముచేయును.

పాను ఖరీదు రు 1-14-0

రషీద్ జంషెడ్ సన్ను అండ్ కో,

హైదరాబాద్ : బొంబాయి.

బ్రాంచీలు : మదరాసు, కుంభకోణం, మధుర.

50 సం॥ లుగా ప్రఖ్యాతి చెందిన

మదనమంజరి

భాతు ఊణత, మలబద్ధకము, స్వప్న స్థితియు. వీటికి ఉత్కృష్టమైన గుణమును ఇచ్చును. ఇవి రక్తమును, వీర్యమును, అధికపరచి దేహమునకు క్రొత్తఉత్సాహము కలిగించును. ఒకసారి ఆర్డరిచ్చి చూడుడు.

40 మాత్రలుగల డబ్బీ వెల రూ. 1-0-0

రమనవిలాసిని

కామశక్తిని వృద్ధిపరచి, శీఘ్రపతనమును నిలిపి ఎల్లరకును సంభోగములో నిజమైన, ఊమకరమైన తృప్తినిొందించు పరమ ఔషధము.

16 మాత్రలుగల డబ్బీ వెల రూ. 1-0-0

మదనమంజరి ఫార్మసీ,

184, వైనా బజారులోడ్డు, మదరాసు.

# కూచిపూడి భాగవతులు



నేటి దినములలో నాట్యకళకు పునరుద్ధరణము జరుగుచున్నది.

అఖిల భారత దేశమునందును 'నాట్య'శబ్దము విన్నంతనే ప్రజలు తండ్రోపతండ్రములుగ నాట్యశాలలకు మూగుచున్నారు. లలితకళలలో ఒకటై నాట్యము అగ్రస్థానము వహించుచున్నది.

“న తత్ శ్రుతం న తత్ శిల్పం న సా విద్యా న సా కళా,  
నాసా యోగో న తత్ కర్మ యన్నాశ్మేఽస్మిన్నదృశ్యతే.”

వై శ్లోకమునుబట్టి నాట్యమునందు ఇతర లలితకళ లన్నియు అంతర్భూతమై యున్నటుల తెలియుచున్నది. నాట్యము ముక్తిప్రద మనికూడ పెద్దలు చెప్పిరి.

అట్టి ఉత్కృష్టమైనటువంటి నాట్యకళకు నేటికి మరల మంచి దినములు వచ్చి తగిన స్థానము నది ఆక్రమించుకొనుచుండుట కళా రాధకుల కందరికిని ముదావహమైన విషయము.

నాట్యకళ భారత దేశమందన్ని ప్రాంతములలోను వెలసి వివిధ రూపములతో, వివిధానస్థానాల్లో వివిధనామములతో నుండుచు వచ్చినది. భరతనాట్య మని యావద్భారత దేశమునను నీనికి వ్యవహారము గలదు. భరతమునిప్రొక్తమై ప్రచారమగునీ కి వచ్చుటచే గాబోలు దీని కీ పేరు గలిగినది.

మలబారు దేశమున 'కథకళి' యనియు, అస్సామ దేశమున 'మణిపురినాట్య' మనియు, సంయుక్తరాష్ట్రమున 'కథక్' అనియు, తమిళనాడు ఆంధ్ర దేశములందు భరతనాట్య మనియు వ్యవహారము జరుగుచున్నది.

'కథకళి' నాట్యమున నాట్యకాండ్రు పాటపాడరు. వారికి నోట మాటలేదు. అది 'టాకీ'కాదు; 'మూకీ'. 'కథక్', 'మణిపురి' నాట్యములందు ఆటగాండ్రు పాటకూడ పాడుదురు. తమిళులును, మనవారును భరతనాట్యశాస్త్రమును,

“కంఠేనాలంబయేద్గీతం హస్తేనార్థం ప్రదర్శయేత్,  
చక్షుర్భాష్యం దర్శయేద్భావం పాదాభ్యాం తాళ మాచరేత్.”

అను శ్లోకము ననుసరించుచు తు, చ తప్పక ప్రవర్తించెదరు.

శ్రీ తాండవకృష్ణ

ఆంధ్ర దేశమున 'కూచిపూడి' యను గ్రామమునుగాని, తద్దానిమవాస్తవ్యులగు నాట్యకళారాధకులనుగాని ఎరుగని వారు లేరని చెప్పవలెను. పెద్ద 'కారు'లో అసలే లేరు. ఇప్పటి వఱకు 'కారు'లోగూడ నాట్యకళాభివృద్ధి జగుగు నేటిదినములలో పై పేరు చాలమందికి పరిచయమే.

కాని ఆంధ్రేతర ప్రదేశములలో ఆంధ్రులలో నాట్యకళావేత్త బన్నా రన్నమాట చాలమందికి తెలియదనియే చెప్పవలెను. దీని కంతటికిని కారణము మనవారికి తగిన ప్రచార, ప్రకటనలులేకపోవుటే మనవారిలో ఒక్కరును ఒక 'బృందము' (Troop) గా ఏర్పడి పట్టణములలోను, నగరములలోను ప్రదర్శించినవారు లేరు. అంతేకాక నవీన సంఘమునకు సరిపడునట్లు సంస్థార మొనర్చి వారి రుచులకనుగుణముగ ఆటపాటలను అంది చ్చుటకూడ మనవారిలో తక్కువ. అందుచేత మన కూచిపూడినాట్యసంప్రదాయమునకు ప్రచారము తక్కువ.

'కూచిపూడి' బెజవాడకు న వనమైళ్ల దూరములో నున్నది. ఇది నూ స్వగ్రామముగు 'అయ్యంకి' కన చాపు పేర .. నందును. కూచిపూడి అగ్రహార .. ప్రభు .. మమున 'మ .. లపుగ' మని .. ది వ్యవహరించబడినటుల పెద్దల .. లని వినికిడి. ఆ పేరు మారి కూచిపూడి యని ఇప్పటికి చాలకాలమునుండి వ్యవహారము. అసలు కూచిపూడి ఆంధ్ర నాట్యము కు పుట్టినిల్లుగుట యెట్లు సంభవించెనో కొంచెము వెనుకకు బోయి పరికించి నచో తెలియగలదు.

తరంగకర్తయగు నారాయణతీర్థులవారి శిష్యుడు సిద్ధపునామధేయు డొక డుండెను. అతడు వారిశుక్రావచే ధన్యుడుగాదలచెను. నారాయణతీర్థులు గ్రుడ్డివాడు. మహాభక్తుడగు తీర్థులవారికి బొజ్జ యుండెడిదట. ప్రతి దినమును లీలామానుష విగ్రహు డగు శ్రీకృష్ణపరమాత్మ భక్తుని బొజ్జను తన నాట్యవేదికగ నొసర్చుకొని నాట్యము సల్పుచుండెడివాడట. ఆనాట్యపు టకుగులకు తాళము తప్పకుండగ తీర్థుల

వారు తరంగము లట్లుచుండెడివారట. ఆ నాట్యమును, వీరి తరంగ కాలక్షేపమును చూచుచు, వినుచు సిద్ధపు ఆనందాల్లి నోల లాడుచుండెడివాడట. ఒకనాడు సిద్ధపుకు ఇదంతయు చూచునప్పటికి కోపము వచ్చెను. “ఏమి! ఇతడు మనగురువగు తీర్థలవారి బొజ్జ తయ్య నొచ్చునట్లు నాట్యముచేయుచున్నాడే” అని తలపోసి, మరుసటిదినమున శ్రీకృష్ణులవారు నాట్యము చేయునపుడు “నీ వెవర”వని యడుగ నిశ్చయించుకొనెను.

ఈ విషయ మంతయు తీర్థలవారికి విన్నవించగా “నాతడు శ్రీకృష్ణుడని యాయన గారు నెలవిచ్చి, నీవును నేనును ప్రపంచ మహాసముద్రమునుండి తరించు తెపుడో యడుగవలసిన దని చెప్పెను.

మరునాడు శ్రీకృష్ణు డవ్వభార్యాసమే తుడై యథాప్రకారము తీర్థలవారి బొజ్జ మీద నాట్యము నేయుచుండెను. అంత సిద్ధపు భక్తి విషయములతో “మహానుభావా! మాగురువులవారును, నేనును తరించు తె”ట్లని పృచ్చించెను. అంతట శ్రీకృష్ణుడు పారిజాతాపహరణ గ్రంథమును శృంగారగ్రంథముగ వ్రాసి దానిని ప్రచార మొనర్చినచో సిద్ధపు తరించునట్లును, నారాయణతీర్థలకు మరుజన్మమునగాని జన్మరాహిత్యము కలుగదనియు చెప్పెను.

అంత పారిజాతాపహరణకథను రచించి, దాని నాడి పాడి ప్రచార మొనర్చుట కనువగు వారికొక కష్టమిచ్చుచు సిద్ధపు కృష్ణాతీర్థ మగు కుచేలపుర మను నొక గ్రామమును చేరెను. అచట నూరిబయట నొక చింతచెట్టు మీద కూనిరాగములను దీయుచు నిరువురు బాలురు సిద్ధపుకు గాన్పించిరట. అంత నా బాలురు తన ప్రచారమునకు అనువుగ నుండు రను తలంపుతో సిద్ధపు వారితదిదండ్రుల పేర్లక్షిగి తెలిసికొని వారింటి కేగి వారి తలిదండ్రులతో నీవిషయమును దెలిపెను. వారందుల కనుమానించుచు, నంగీకరింపక తప్పక పోవుటచే నంగీకరించిరి.

అంత సిద్ధపు వారి కా పారిజాతాపహరణ కావ్యమును, నాట్యాభినయములను ఉపదేశించి వారి నారి తేరినవారిని జేసి ధన్యత జెందితి నని తలంచెను. వా రా కథను తరతరముల నాడి పాడి ప్రచార మొనర్చి నంతవరకు శుభము గలుగునని యాశీర్వదించెను.

ఇట్లు పూర్వులవలన వినవచ్చు ఈ కథ ప్రచారమం దున్నది. ఇంతే కాక సిద్ధపును గూర్చియు, కూచిపూడి అగ్రహారమును గూర్చియు మరికొన్ని కథలు గలవు.



కూచిపూడి ‘రాజు’వేషము

-ప్రాచీనాహార్యవిధానము-

[శ్రీ మహాకాళి సత్యనారాయణమూర్తి]

ఏ చెట్టు న్ను ను కూచిపూడిమాగాణి మీద సిద్ధపు యనునాతనివలననే నాట్య దేవత ప్రతిష్ఠింపబడినట్లు తెలియుచున్నది. కూచిపూడివారిచే నర్తించబడు ‘భామ కలాప’ మను శ్రీకృష్ణపారిజాతాపహరణము సిద్ధేంద్రయోగి వ్రాసినట్లు ప్రసిద్ధి.

ఈవిధముగ కూచిపూడిలో నాట్యకళా దేవతకు స్థానము లభించినది. నాట్యదేవత కూచిపూడి మాగాణిమీద నర్తించి చనినది. కూచిపూడి గ్రామములో నేటికిని ప్రత్యూహ

సమయములలో శిష్యుల లేతగొంతుకల సంగీతస్వరములు, కాళ్లగజ్జియల ఘలుఘలులు వినువారికి వీనులసాంపు గలుగజేయుచు ప్రాతవడిన ప్రాభవమును జ్ఞప్తికి తెచ్చుచుండును.

కూచిపూడి బ్రాహ్మణులను మూడు తెగలుగ విభజింపవచ్చును. (1) నాటకము లాడువారు, (2) పగటివేషకులు, (3) అభినయదేశికులు.

నాటకము లాడువారు బృందములుగ నేర్పడి గ్రామమునుండి గ్రామమునకు దివ్యురుచు, తమ కళానైపుణ్యమును గ్రామజనులకు ప్రదర్శించుచు వారి నానందపరచుచుండురు. పగటివేషకులుగూడ గ్రామాంతరముల కేగి వివిధవేషములను ధరించి గ్రామస్థులను దిగ్భ్రమ చెందజేయుచుండురు. ఈ సందర్భమున పెద్దలవలన విన్న ఒక కథ స్ఫురణకు దెచ్చుకొనుట అసంగతము గాదేమో.

ఒకప్పుడు ఒక కూచిపూడి పగటివేషకులబృందము తూర్పుగోదావరిజిల్లాలో పర్యటనముచేయుచు నొక గ్రామమునకు జనిరట. ఆ గ్రామవాస్తవ్యులందరును ఛాందసపు బ్రాహ్మణులు. వారు నాటకములనుగాని, వేషములనుగాని జూడకూడ దనువారి కక్షకు జెందుదురు. నటకు లపాంక్షేయులు, అస్పృశ్యులు నని వారి మతము. కాన వారి ప్రదేశములో వీరికి తావు లేదు. కాని మనకూచిపూడివా రెంతయు ప్రాధేయపడి వేడుకొనిరి. “అయ్యా! మేము భనాశతో నిచ్చటికిరాలేదు. పెద్దలును, విద్వాంసులును నగు మీ సన్నిధానమున మా విద్యా కౌశలమును ప్రకటించి మీ మెప్పులను బడయుటకు మాత్రమే వచ్చినాము” అని సవినయముగ విన్నవించుకొనిరి. కాని ఆ ఛాందసులు మాత్రము తమ పట్టుదలను వీడజాలరైరి.

అంత మన కూచిపూడివా రేమి చేసిరో యెరుగుదురా? ఆ నాటి రాత్రి మరాతీదండ వేషములను ధరించి, కత్తులను, డాబును

## కూ చి పూ డి భా గ వ తు లు

పట్టుకొని, అశ్వాశ్వాసలై ఆ గ్రామమును ముట్టడించిరి. ఆ నైదిక బ్రాహ్మణుల త్యంత భయాన్వితులై తలుపులు బిడాయించుకొని యెవరింట వారు కూర్చుండి మరాఠీముతాను ఎంతయు ప్రార్థించిరట. అంత పగటి వేషకులు కొద్దికాల మా బ్రాహ్మణులను భయపెట్టి తదుపరి తమ నిజమైన వేషములను వెల్లడిచేయగా ఊరివారందరను ఆశ్చర్యాన్వితులై పగటివేషకుల నందరిని సన్మానించి పంపిరట.

ఈ కథ మన కూచిపూడివారు పగటి వేషధారణలో నెంత సమర్థులో తెలుపుట కుపయుక్తమగును.

కూచిపూడి పగటివేషకులు సుమారు ముప్పది మూడు వేషములను ధరింతురు. అందులో ముఖ్యమైన కొన్నిటి నీ దిగువ సూచించుచున్నాను. బుడబుక్కల వేషము, సోమయాజి-సోమిదేవి, శారద వేషము, కాశీకావిల్ల వేషము, జంగంవేషాలు, కోమటి-లింగబలిజవేషము, బైరాగి-బాలకి వేషము ఇత్యాదులు.

ఇంక అభినయదేశికులు: వీరు కళావంతుల స్త్రీలకు అభినయోపదేశము చేయుదురు. చేటపట్టునుందరి, అమలాపురం అన్నాబత్తులచిట్టి, మండపేట శ్రీ విరాజితము, రామచంద్రపురం వీరభద్రము మొదలగు పేరుమోగిన ఆంధ్ర నాట్యకత్తెలు కూచిపూడివారి శిష్యురాండ్రే. కూచిపూడి అభినయ దేశికులు తమ శిష్యురాండ్రగు కళావంతులస్త్రీలతో వెంటపాటకులుగను, హాస్యగాండ్రుగను పర్యటనముచేసి వారి యార్జనలో పాలు గొందురు. అభినయము చేయునపుడు అలయుట సామాన్యముగదా. అపుడు కూచిపూడి 'వంత' (వెంట?) పాటకులు హాస్యముచే సామాజికులను వినోదపరచుచుండురు. కూచిపూడి బ్రాహ్మణుల హాస్య మత్యంత వినోదకరముగను, విషయ పరిజ్ఞాన ప్రదముగను నుండి, సంఘ పరిస్థితులను, కుహనా సంస్కర్తల

సమాచారములను దడవుచు ఉపయోగకరముగ నుండును. కాని కొందరు హాస్యము చెప్పనపుడు వెగటుగను, గొంత అసభ్యముగను నుండుటయు గలదు.

సాధారణముగ కూచిపూడివారు కళావంతుల స్త్రీలకు 'భామకలాపము', 'గొల్లకలాపము', తరంగములు, జావళీలు మొదలగునవి ఉపదేశముచేసి తరివీతునిచ్చెదరు. భామకలాపమునందు పారిజాతాపహరణకథ వర్ణింపబడినది. దీనికర్త సిద్ధేంద్రమోగులు.



కూచిపూడి 'భామ'వేషము

[శ్రీ వెంపటి సత్యనారాయణమూర్తి]

ఇందు దూతికొలాలనము, సత్యభామా విరహాభినయము, దూతికొరాయబారము, కృష్ణుని దక్షిణ నాయక భారనిర్వహణ కాశలము, సత్యభామా ప్రతిజ్ఞాపాలనము మొదలైనవి అత్యంత రసవంతమైన ఘట్టములు.

గోపికా విప్రసంవాదరూపమైన వేదాంత గ్రంథము గొల్లకలాపము. కూచిపూడి వాస్తవ్యులగు నవ్యులొకరు దీనికర్త. వారిపేరు భాగవతుల రామదాసుగారు. ఇందు పిండో

త్పత్తికర్త ముఖ్యమైన భాగము. గొల్ల జన్మ, బ్రాహ్మణజన్మ — ఈ రెండింటి నేజన్మ శ్రేష్ఠతరము అని భామ బ్రాహ్మణునితో వాదము పెంచుకొని వేదాంతపరముగ బ్రాహ్మణాబ్రాహ్మణ జన్మల తారతమ్య గణనయొక్క సారసీనతను తడవి తుట్టతుడకు కర్మప్రాశస్త్యముచేత బ్రాహ్మణ జన్మాత్కృష్టత్వమునే స్థిరీకరించును.

ఇందు భామా బ్రాహ్మణ సంవాదము అతి మృదువును, ఉపదేశకరమును నై సహృదయానందకరముగ నుండును.

కూచిపూడి నైదికపు బ్రాహ్మణులు సంవత్సరమున కొరమాసములకు పైబడి సర్వసాధారణముగ నెపుడును బృందములతో పర్యటనము చేయుచునే యుందురు.

పూర్వము పర్యటనకు పోవునపుడు వారేమేమి 'సరంజాము'తో బోయెడివారో కొంచెము పరికించినచో సాంపుగ నుండును. 'గణీయపు పెట్టె' అను నొక పెట్టె వారి వెంట నుండెడిది. దానిలో వారి రంగులు, అలంకారములు మొదలగునవి యుండును. అది Make-up box అన్నమాట. ఒక ఎద్దుమీద పాత్రసామాను, వారితో నొక పాకశాస్త్రజ్ఞుడు నుండుచుండెను. బృందమువా రెచటికి జనినను వారివంట వారే చేయించుకొనెడివారట! నిష్ఠా నియమములు గలిగిన సద్బ్రాహ్మణు లగుటచేత వారికిం కొకరియింట సరిపడెడిది కాదు గాబోలు. తమ వంటవానిచే వంట చేయించుకొని దినమున కొక్కమారే స్నానసంధ్యాద్యనుష్ఠానానంతర మే రెండు గంటలకో భోజన మొనర్చెడివారట.

అందుచేతనే వారంత బలిష్ఠులై రాత్రి యంతయు నాడి పాడినను అలయక యుందురు. భామ నాట్యరంగముమీద ప్రవేశించినచో తెల్లవారుపఱకును అటపాటలచే సామాజికుల నందరిని అలరింపజేయును. ఇప్పటివారు అరగంటయరగంటకును కాఫీ మొదలగు సుద్రేక ద్రవములను త్రాగి గాని అభినయంపజాలకుండుట వారి నియమ





కూచిపూడి వాస్తవ్యులతో శ్రీ తాండవకృష్ణ  
[ఇందు శ్రీ వెంపటి సత్యనారాయణమూర్తి, వేదాంతము జగన్నాథము, వేదాంతము  
రాఘవయ్య మొదలైనవారు కలరు]

రహితమైన జీవితముయొక్క ఫలితమే యని చెప్పవలెను.

ఈవిగమగ పర్యటన మొనర్చి వారు దేశ మంతటను తమ కళావైద్యమును వెదజల్లి, కళారాధకులను తనియజేసి భుక్తిముక్తులను సంపాదించుకొనెడివారు.

కూచిపూడి భాగవతులు పర్యటన మొనర్చునపుడు సరిపడని దుండగీడులు వీరిమీద ప్రయోగములను చేయుచుండెడివారట. ఆ ప్రయోగములు తమకుదగులకుండ ద్రిష్టకొను శక్తియేగాక ప్రతిప్రయోగములను జేయు నదృశ్య శక్తిసామర్థ్యములు కూడ కూచిపూడి వారి బృందములలో ననేకుల కుండెడివట. ఈ సామర్థ్యములను దెలుపు నొక కథ పెద్దల వలన విన్నది ఇటు నుటంకించుచున్నాను.

ఒకపుడు భాగవతుల దళరథరామయ్య గారనువా రొకరు కూచిపూడివారి బృంద ముతో మలయాళ దేశమునకు వెడలిరట. మలయాళ దేశము ప్రయోగములకు ప్రఖ్యాతి

చెందిన దేశము. ఈ విషయము విదేశము లలోగూడ విఖ్యాతి చెందినటుల నేనొక విదేశీయవనితవలన వింటిని. అటుల చెప్పి వా రొక యూర విడిసిరట. ఆ యూర నొక విఖ్యాత మాయావి—ప్రయోగముల జేయువా డుండెను.

ఆతని యనుమతి లేక ఆ యూర నేనాటకములు ను ప్రదర్శింపబడకుండి నవి. ఆతనిని లెక్క చేయక కూచిపూడివారు తమ ప్రయత్నములు తాము చేసికొనుచుండి రట.

ఆ నాడుదయమున దళరథ రామయ్యగారు బహిష్కృతికి జరుచు చుట్ట కాల్పుకొనుట కాప్రయోక్తభార్యను నిష్పన్నం చేసెట. అంత నామె నిష్పను దోసి

లిలో తీసికొని వచ్చి ఆయన కందిచ్చెనట. అంత నాయన నిష్పను తనపైనన్న 'కండు వా'లో మూటకట్టినాడట. "ఆతనికంటెను ఘను డాచంటి మల్లన"

భర్త గృహమున కరుడెంచగా నామె యీ యశుభత వృత్తాంతము నాయనకు చెప్పెనట. అంత భర్త మఱియు నీర్వ్యాగ స్తుడై వారిని తగినటుల శిక్షింపదలచి వారిపై 'ప్రయోగము' ను జేయ ప్రయత్నించెను. ఆ కూచిపూడివారు వారి నాట్య రంభమును చేయుసరికి మలయాళ ప్రయోక్త ఒక బావిలో దిగి నీటిని ద్రావ మొదలిడెను. అంత 'భామ' కడుపుబ్బ నారంభించెను. అటుల జేసి చివర కాతడు సామాజికులలోని కరుడెంచి యాసీనుడయ్యెనట. అంత మంత్రశాస్త్ర ప్రవీణుడగు దళరథరామయ్య గారు మంత్రపతన పూర్వకముగ నొక గంట మును పండిస్తంతమున స్రుచ్చిరట. అంత నత్యాశ్చర్యకరముగ నీరంతయు నాస్తం భములో నుండి కాఱిపోయెనట. అంత భామకు బరువు దిగిపోయెనట.

పిమ్మట ఆ మలయాళ బ్రాహ్మణునకు బ్రతీకారము జేయనెంచి దళరథరామయ్య గారు మంత్రప్రయోగము చేయగా నాయన అండము లభివృద్ధియై చివరకు కూర్చున్న

కూచిపూడివారి ఆహార్యవిధానము ఏకాగ్రదృష్టితో దానిని పరికించుచు శ్రీతాండవకృష్ణగారు ఎడమప్రక్క కొననగుచున్నారు.]





# వార్ కార్డు బ్రదర్స్,

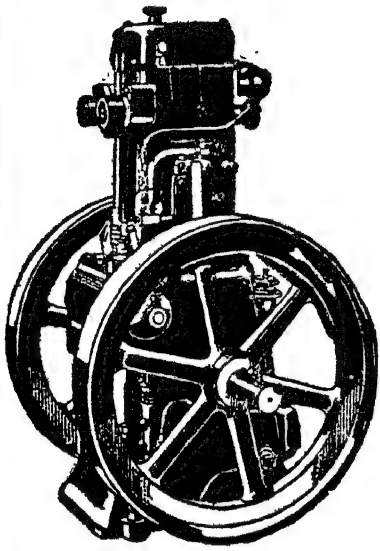
దిగుమతిదారులు, ఇంజనీరులు, ఎగుమతిదారులు,  
115 - 116, ఆర్మీనియన్ వీధి, మద్రాసు.

ఏజెన్సీలు:—

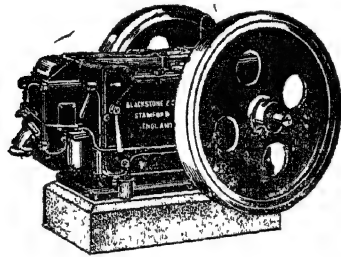
బెంగళూరు, తిరుచనాపల్లి, కోయంబత్తూరు

ప్రాంతీలు:—

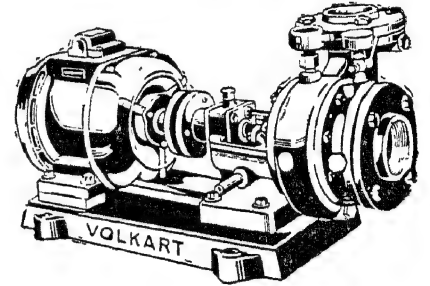
బాంబాయి, కలకత్తా, కరాచీ, లాహోర్, కొచ్చిన్



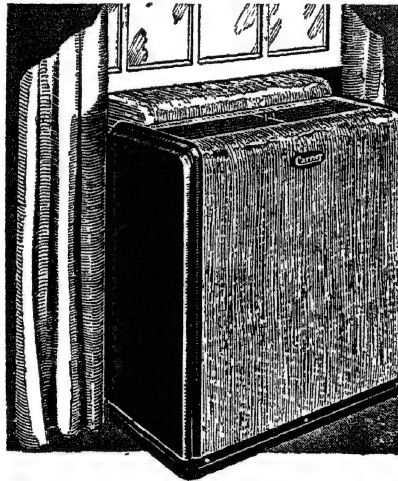
లిఫ్ట్ ఆయిల్ ఇంజనులు



బ్లాక్ స్టోన్ ఆయిల్ ఇంజనులు

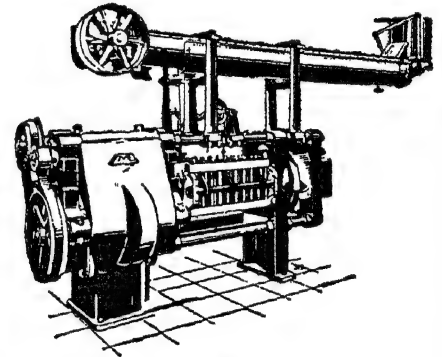


ఎలెక్ట్రిక్ పంపింగు సెట్లు

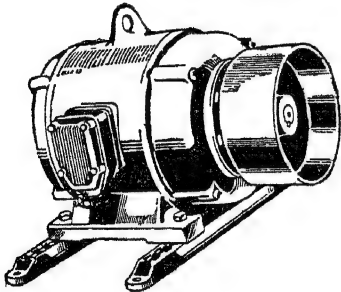


ఎయిర్ కండిషనర్లు

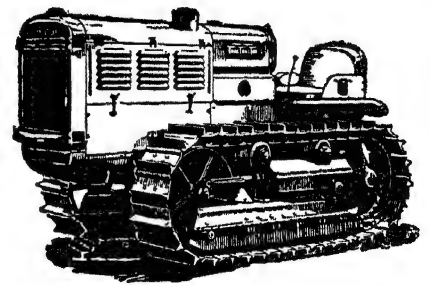
(శీతోష్ణములను చక్కచెట్టు యంత్రములు)  
డిలక్సు మోడల్ పార్ట్స్



ఆయిల్ ఎక్స్ ప్లెండరులు  
(నూనెతీయు యంత్రములు)



బ్రాన్ బావేరీ  
ఎలెక్ట్రిక్ మోటారులు



వ్యవసాయ పరిశ్రమకు ట్రాక్టరులు

ఇంకను మావద్ద దొరకునవి:— ఎలెక్ట్రిసిటీ మీటరులు, వెల్డింగు సెట్లు,  
డయరీ పరికరములు, గింజలుతీయు యంత్రములు, ఎలెక్ట్రిక్ దీపములు,  
స్పిచ్చిగేరులు, అన్నిరకముల మరబెల్లులు (వట్టాలు)



పి. సి. ఎ. అండ్ కంపెనీవారి శ్రేష్ఠమైన

# నారసింహ లేహము

సువర్ణము, రజతము, సాలామిశ్రి, సఫేదాశ్రి, యామిమస్తకి, పచ్చకర్పూరము, కంకుమపువ్వు మొదలగు విలువగలవస్తువులచే తయారుచేయబడినది. బలమును కలిగించుటలో అత్యుత్తమమైనది. మేహములు, నిక్తాక, నిస్సత్తన, శుక్లగంధము, అతిమాత్రము మొదలగువాటిని ఖండించి బలమును, వీర్యవృద్ధిని, కౌంతిని, సంతాన ప్రాప్తిని కలిగించుటలో అమోఘమైనది. 2 డబ్బీలుచాలును. 20 తులముల డబ్బి రు. 2—8—0.

నోటు:—ప్రతి 20 తులముల లేహమునందును శ్రి తులం లోహభక్త సింధూరమునుగాని, వంగభక్తసింధూరమునుగాని కలిపిపుచ్చు కొనిన మధుమేహదినమస్తవ్యాధులను శీఘ్రముగాఖండించి అత్యధికమైన గుణాధిక్యమును కలిగించును. శ్రి తులం లోహభక్త సింధూరము రు. 2—4—0. శ్రి తులం వంగభక్తసింధూరం రు. 1—14—0.

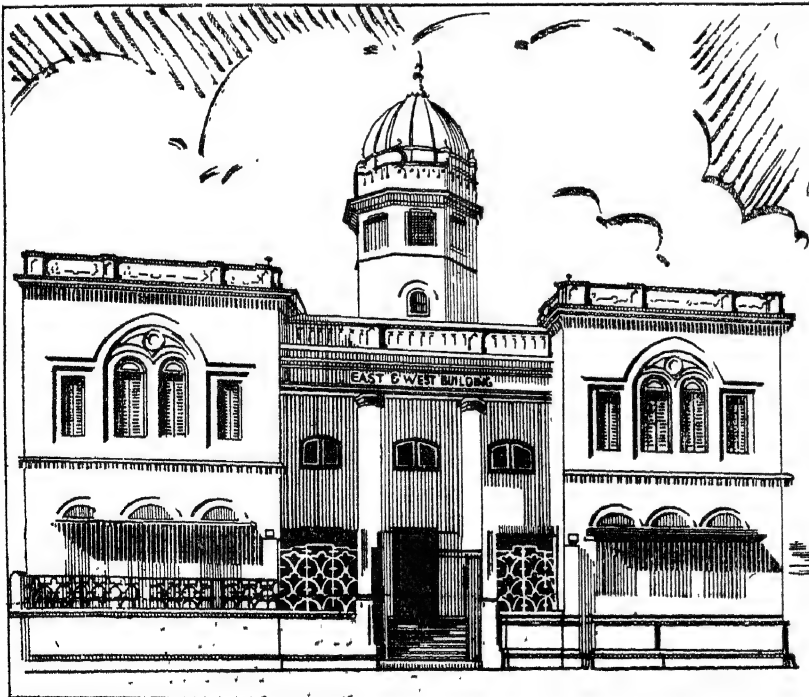
## గంధకరసాయనము

ఇది చక్కగా శుద్ధిచేసి తయారుచేయబడినది. సమస్తరోగములను నిర్మూలముచేయును. జీర్ణించినసవాయిలు, చర్మరోగములు, కురుపులు, కొరుకుపుండ్లు, క్రిమిరోగము, జల, మేహపాడలు, మచ్చలు, జీర్ణించినపాతశుఖివ్యాధులు, కుష్ఠపులు, ఆకలిహిండ్లము, దుర్బలత్వము, అండవాయువు, వాతవ్యాధులు మొదలగువాటిని ఖండించుటలో జగద్రాజ్యవ్యాధిని బహుమతినిచ్చి వ్యాధిప్రాబల్యము ననుసరించి 40 రోజులుగాని, 3 మాసములుగాని విడువకపుచ్చుకొనిన యెట్టి మొండివ్యాధులయినను నివారించుటలో సందియములేదు. (20 రోజులకు) 10 తులముల సీసా రు. 1—12—0. పోష్టఖర్చులు ప్రత్యేకము. రు. 5—0—0 లకు మించిన ఆర్డర్లకు రు. 1—కి రు. 0—2—0 వంతున కమిషన్ ఇవ్వబడును.

ఇంకా అనేక ఔషధములుగలవు. కొరినవారికి మా క్యాట్లాగు యుచితముగా పంపెదము.

పి. సి. ఎ. అండ్ కో., ఆయుర్వేద సమాజము, వెరిదేసి, ( నెల్లూరు జిల్లా ).

**MORE SURELY DURING WAR THAN EVEN IN DAYS OF PEACE**



East & West Building, Esplanade, Madras.

THE SAFETY IN LIFE  
INSURANCE IS FINAL,  
UNDYING, ABSOLUTE

LET

**EAST & WEST  
Insurance Co., Ltd.**

With its brilliant record of service of more than 27 years its unequalled resources and its very liberal modern schemes help you and lead you to peace, strength, and certainty beyond the shadow of any doubts.

Ask for details :

**Mr. J. S. REDDY,**

*Branch Secretary.*

121, Armenian St., Madras.

ప్రదేశమునుండి లేవలేకపోయెనట. సామాజికు లందరును లేచిపోయిరట ! మలయాళ బ్రాహ్మణుడు మాత్రము లేవలేకుండెనట ! అంత నాయన భార్య బ్రతిమాలగా దశరథ రామయ్యగారు దయదలచి యాతనిని విముక్తుని జేసెనట.

ఈ కథ కూచిపూడివా రెట్టి సత్తి బంధకములైన ఎదుర్కొనుటకు సమర్థులై యుండెడివా రనుట కుపయుక్త మగును.

ఇట్టి కథలు, గాథలు కూచిపూడివారిని గూర్చి యనేకములు గలవు. కేవలము కథలు గాథలే యొక గ్రంథమునకు సామగ్రి కాగలవు.

### కూచిపూడి నాట్యరంగము

కూచిపూడి వారి నాట్యశాల ఆ నాటి సాయంకాలమే నిర్మింపబడును. అది బహుసులభ సాధ్యము. చిన్నతాటియాకు పండిరి. తెరలు ఉండవు. అట్టహాసము, ఆడంబరములు ఉండవు. తెరలు, తీగలు లేకయే వారు తమ అభినయాది విశేషములచే సామాజికులను మంత్రముగ్ధులుగ జేయగలిగి యుందురు. వారి ఆహార్యము, ముద్రలు, అభినయము మొదలగునన్నియు ఎంతయు రమ్యముగ నుండి మనోరంజకముగ నుండును.

పూర్వము కూచిపూడినాట్యరంగములు కాగడాలుచే వెలిగింపబడెడివి. కాని ఈమధ్య కాగడాలు కాలప్రవాహమున కలసిపోయినవి.

### కూచిపూడివారి ఆహార్యము

చతుర్విధాభినయములలో నొకటగు ఆహార్యాభినయమునకు గూడ మరవా రత్యంత శ్రద్ధ వహింతురు. వారి వేషములలో ముఖ్యము లీ క్రింద సుదాహరించుచున్నాను.

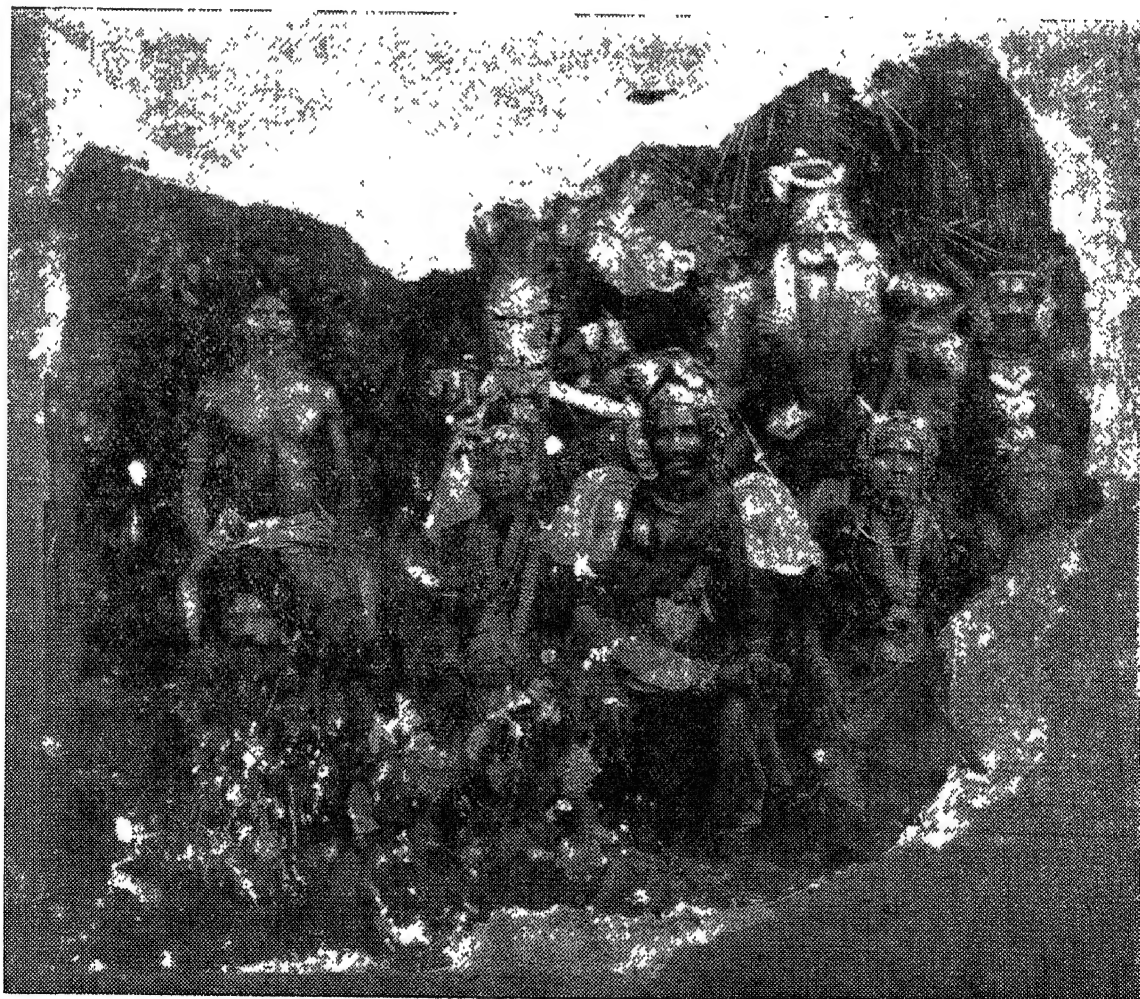
భామకలాపములో భామవేషమున కెన్నేని నగలు నాణెముల నుపయోగింతురు. పేర్లు చెప్పట మొదలిడిన అనేకములైన పేర్లు గలవు. మన పూర్వు లానగల నన్నిటిని ధరించెడివారు. నేటిదినములలోగూడ కొందరు రాజుల ఇంట్లలో కూచిపూడి భామవేష మంతయు బంగారు నగలు లభించగలవు.

పెద్దజడ, చిన్నజడ, శిఖి, రాగిడి, చంద్రవంక, నూర్మము, తమలపాకులు, మొగలిరేకులు, కేతకి, తురాయి, పాపటపిండి నీలు, కమ్మలు, చేర్లు, జూకాలు, కర్ణపత్రములు, తాయెత్తులు, బాజుబందులు, దండకడియములు, మత్స్యములు, పోచీలు, కంకణములు, కడియములు, చిన్న పతకము, పెద్దపతకము, పట్టెడ, బిళ్లలమొలతాడు, అడ్డబాస, కట్టడపుబులాకీ, ముక్కుపుల్ల మొదలయినవి కూచిపూడి భామవేష ఉపయోగించెదరు.

ఇంక రాజువేషముయొక్క వివిధములైన నామములు— కిరీటము, దవ్వురు లేక

### కూచిపూడివారి బృందము

[నలువదియేండ్లనాటి ఈఛాయాచిత్రము తాండవకృష్ణగారి పరిశోధనల మూలమున బయటపడినది. చాల శిథిలమై పోయియున్నను ఆనాటి వారి పోకడలను తెలుపుటకు ఇది ఉన్నదున్నట్లుగానే ప్రకటింపబడినది. ఉపపరిణయములోని పాత్ర లిందు కాననగును.]



లంగా, నల్లకోటు, కాకికోక, కండువాలు, శంఖచక్రములు లేక భుజకీర్తలు, కర్ణపత్రములు, గండభేరుండము (పతకము) మొదలైనవి.

ఇతరములైన వేషములకు కొన్నిటికి 'కరాళములు' లేక 'ముసుగు' (Mask) లు ఉపయోగించెదరు. పాత్రానుగుణముగ ఆహార్యములను సుపయోగింతురు. చతుర్ముఖుడగు బ్రహ్మ, నరసింహావతారము, శక్తి, దితి, హనుమంతుడు మొదలగు పాత్రలకు 'కరాళము' లనుపయోగింతురు. పాత్రకీలానుగుణముగను, పాత్రాకారానుగుణముగను, కరాళములు ఉపయుక్తములగును. ఆయా పాత్రలకు కరాళము లుపయోగించకపోయినచో పాత్రానుగుణముగ రసస్ఫూర్తి గలుగజేరదు. అందుచే మిగుల నావశ్యకముగ పాత్రలకే 'ముసుగు' లనుపయోగింతురు.

### కూచిపూడివారి

#### ఆచారవ్యవహారములు

కూచిపూడివారి ఆచారములు కొన్ని కలవు. కూచిపూడి మాగాణిమీద పుట్టిన ప్రతివ్యక్తియు ముక్కు చెవులను కట్టించుకొని గ్రామాంతరస్థిత నటరాజాలయమున నర్తించి నాట్యాధిదేవుడు శివునకు జోహారు లియ్యవలసినదే. ఈ ఆచారము నేటికి చాలముచుకు నశించిన దనియే చెప్పవలెను.

#### కూచిపూడివారి మేళతాళములు

కూచిపూడివారి హంసనకు వంత (వెంటి?) పాటగాడు, తాళము వేయువాడు, శ్రుతికి 'తిత్తి' నూడునాడు, మార్దంగిమడు నుందురు. ఇప్పుడు 'తిత్తి' ని దీసిపాటవైచి హాస్యనియమును దగిలించిరి. హాస్యనియము భారతీయవాద్యము గాదని హాహాకారములు నేయుచున్న ఈ రోజులలో గూడ వీరింకను నద్దానినే యుపయుక్తమొనర్చుచున్నారు.

ఈ పై వాద్యములతో హంసదారుల నేర్పరచుకొని, కూచిపూడి నాట్యకాడు

తా నభినయించు పదములను తాను పాడుచు ముద్రలచేతను, భంగిమలవలనను, సేత్రాద్యవయవాభినయములవలనను రసస్ఫూర్తిని గలుగజేసి సామాజికుల నెంతయు రంజింపజేయును.

కూచిపూడివారు భామకలాపము, గొల్లకలాపము, నాటకములు గాక తరంగములు, జయదేవుని అష్టపదులు, అధ్యాత్మ రామాయణ కీర్తనలు, త్మేత్రయ మువ్వగోపాల పదములు మొదలైనవానినిగూడ ననేన



శ్రీ చింతా వెంకటరామయ్యగారు  
[కూచిపూడి భరతనాట్యకళాకోశియు]

యించి వివిధములైన సామాజికులను రంజింపజేయు సమర్థులు.

#### నేటి కూచిపూడి

కూచిపూడివారు మరి యే భారతీయేతర ప్రాంతముల నాట్యకాండకును తీసిపోరు. కాని మనవారికి నేను పైని వివరించినటుల ప్రచారము తక్కువ. మన దేశములో నైనను కూచిపూడివారి నాదరించి, వారి ప్రదర్శనముల నేర్పాటు చేయువారు తక్కువ. అసలు సంగీతము, నాట్యము మొదలగు

లలితకళలకే మన ప్రాంతముల ఆదరము తక్కువేమో యని యనుకొనవలసి వచ్చుచున్నది.

నేటికి పోగామిగిలినవారిలో వేదాంతము లక్ష్మీనారాయణగారు, చింతా వెంకటరామయ్యగారు కూచిపూడి భరతనాట్యశాస్త్ర ప్రవీణులు. కీ.శే. వెంపటి వెంకటనారాయణగారు భరతశాస్త్రప్రవీణు లని ఆఖిలభారత విఖ్యాతిని బడసిరి. వారి సంతతిలోగాని, వారి శిష్యులలో గాని వారిస్థానము నాక్రమించుకొన గలిగినవారు లేకపోవుట కడుంగడు విచారించదగిన విషయము.

జీర్ణించుచున్న కూచిపూడి నాట్యోద్ధరణ మనకు కళారాధకులందఱును కట్టుగట్టి కర్తవ్య ములోచించుకొనినగాని కూచిపూడి నాట్యము కొద్దికాలములో రూపుమాసి పోవునేమో యనునూహ కవకాశము గలుగుచున్నది నేటి పరిస్థితులను బరికించినచో.

కాని నేడు ఉత్సాహవంతు లగు కూచిపూడి యువకులు కొందఱు కలసి యొక బృందముగ నేర్పడి కొంత సంస్కరణము దీసికొని రాగలందులకు జేయు ప్రయత్నము లభినందనీయములే యగును. వారిలో ముఖ్యులు శ్రీ వెంపటి సత్యనారాయణమూర్తి, వేదాంతము రాఘవయ్యగార్లు ముఖ్యులు.

ఈ వ్యాసమునందు ప్రచురించిన పటములు ప్రత్యేకముగ కూచిపూడి వెడలి అచ్చట బూజుపట్టి పోవుచున్న భామవేషములను అటకలమీదనుండి దింపి బాగు చేయించి వేషము వేయించి ఛాయాచిత్రములను దీయించితిని.

ఈ ప్రాచీనాహార్యమును ధరించుటయే నేటి కూచిపూడివారికి మోటై పోయినది. అసలీవేషములను సంపాదించుటకే నాకు తలప్రాణము తోకకు వచ్చినది. వేషము వేయించుటకు గూడ ఎంతో ప్రయాసమైనది. ఇప్పటి కూచిపూడివారిట్టిస్థితిలో నున్నారు.



## కూ చి పూ డి భా గ వ తు లు

ఇపుడు కూచిపూడివారు 'భామకలాప  
ము'ను, 'గొల్లకలాపము'ను ఆడుట మాని  
వేసినారు. అవన్నియు మోస్తైనవట. ఏమి  
పై పరీత్యము !!

ఇప్పటికైనను పోయిన ప్రాధవ్యమును  
పునఃప్రతిష్ఠాపన చేయవలె నన్నచో కూచి  
పూడి నాట్యకళాశాలను వెంటనే స్థాపించి  
ఆంగ్రదేశముతో నున్న అభినయవేత్తలనంజరి

నొకచోట సహజేశ మొనర్చి, ఆంగ్రభరత  
నాట్యకళను కేంద్రీకృత మొనర్చి, సమర్థుల  
చేత కళాబీజములను విరివిగ జల్లించిన గాని  
మిక్కిలి భయంకరమగు పరిస్థితు లేర్పడు  
నటుల దోచుచున్నది.

సంపన్నులకు సంస్కారముతక్కువ, విపన్నులకు వివేక మెక్కువ.





# ఆమృత కణములు

శ్రీ శిరోమణి సన్నిధానము సూర్యనారాయణశాస్త్రి

సంస్కృతాలంకారగ్రంథములం దచ్చటచ్చట నుదాహృతములగు చాటుశ్లోకము లమృతతరంగములు. వాని  
కాకరము మృగ్యము. నా యీ తెలుగుపద్యము లాతరంగములయొక్క కణములునుండి!

కంటఁ గ్రాఁగినట్టి తుంటవిల్కానినిఁ - గంట బ్రతుకఁజేయఁగలుగు దంట  
లా త్రినేత్రు గెలుచు నాటోపము వహించు - వామనేత్రలకు నివాళు లిత్తు.

విలసిలు బావి యొండు వినువీధిని; నాపయిఁ బైడిమెట్లలో  
మలఁచిన నింద్రసీలమయమార్గము గ్రాలుఁ; దదగ్రమందు వ  
ర్తిలును గిరిద్వయం; బది సుకృజ్ఞనగమ్యముఁ జందనాంక మా  
స్థలమున కేఁగ లభ్య మమృతంబు సుధానిధి యుంటఁ జెంగటన్.

తనహృదయంబును జీలిచి-కొని వచ్చిన కలికికటికగుబ్బలకవకుం  
గనికర మనునది లేశం-బును గలదే? లాఁతిహృదయమును జీల్పంగన్.

కనఁబడుచు వచ్చె రాగము-మును నీకెమ్మోవియందె ముఖ్యంబుగఁ గ్రొ  
న్ననఁబోడి! యిప్పు డయ్యది-కనఁబడు నీహృదయమనను గాఢతరంబై.

తలయెత్తి నయినిఁ గను చం-జలివ్రేళ్ళుల నెడమెడంబు జరుపుచుఁ, బొంఘం  
డల జలము నానుకొలఁదిని-సలుపుఁ బ్రపాపాలికయును సన్నగ ధారన్.

కల దనురాగము సంధ్యకుఁ;-జెలువుండగు పవలు సతముఁ జెరలాడెడుఁ గ  
న్నలముం; దైనను బాసఁగదు-కలయిక యెన్నఁటికి దైవగతి యెట్టిదొకా!

“తనరెడు నంచముక్కున త్తతంబగు మొగ్గలజంటతో సరో  
జిని యిటఁ; గ్రోలి కోయిల త్యజించిన కెందలిరాకుతోడఁ గ్రా  
లును నెలమావి” యంచుఁ దమలోఁ దమ రాడఁ జెలుల్ సరస్తటిన్  
విని చనుదోయిఁ బైటఁ, బెదవిం దనకేలను మూసె నింతియున్.

పొలయలుకను దొలఁగింపఁగఁ-జెలియడుగులయందు వ్రాలఁ జేరెడు నాకుం  
గలిగింపఁగ నుపకారము-బలముగఁ గ్రొమ్మొగి లదృష్టవశమున నుఱిమెన్.

కాదు విసముచేతఁ; గాదు శస్త్రంబుచేఁ; - గాదు నిష్పచేతఁ; గాదు మిత్తిఁ;  
బ్రతికరింపరాని పరుసందనము గల్గు - స్త్రీలు స్త్రీలచే నృజింపఁబడిరి.

# జీవితములో

శాంతి

సౌఖ్యము

భద్రత

కోరువారు

# మహాబీర్

ఇన్నారెన్న కంవెనీ లిమిటెడ్ భీమావత్రము పొందుట సర్వోత్కృష్టము.  
జీవితభీమాలు, జీవితాంతభీమాలు, బాలురవిద్య, బాలికల వివాహసంబంధమగు భీమాలు,  
జాయింటుభీమాలు మున్నగు పెక్కుపద్ధతులు మే మంగీకరింతుము.

గవర్నమెంట్ ఆఫ్ ఇండియా సూచరింతుండెంటువద్ద రిజిస్ట్రేషన్ సర్టిఫికేటు పొందియున్నది.

తగ్గు ప్రీమియము రేట్లు

హెచ్చు సౌకర్యములు

ఆర్గనైజర్లకు, ఏజెంట్లకు జీతము, కమిషన్ వైన మంచి అవకాశము లున్నవి.

అందే దేవరాయ శెట్టి,

ఆర్గనైజరు,

పవరుపేట, ఏలూరు.

మద్రాసు బ్రాంచి:

అవసరాల వెంకటనర్సు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,

మేనేజరు,

6, సుంకురామచెట్టి వీధి, జి. టి., మద్రాసు.

# “స్టార్ ఆఫ్ ఇండియా” వెన్సిలును

కొనుచో మీరు

నాణ్యమగు వెన్సిలును, మీ దేశములో తయారగువానిలో ఉత్తమమగుదానినియు కొన్న వారగుదురు.

“స్టార్ ఆఫ్ ఇండియా”



వైలెటు వెన్సిల్లు, నల్ల వెన్సిల్లు అనేక రకములుగాను,  
ఎరుపు, నీలము, ఆకుపచ్చ, గోధుమవర్ణము, ఎరుపు నీలములు  
కలిసియున్న రంగువెన్సిల్లును మాచే తయారు చేయబడుచున్నవి.



ది మద్రాస్ వెన్సిల్ ఫ్యాక్టరీ,

పోస్టు బాక్సు నం. 86

మదరాసు.



## జండు అయోడైజ్డ్ సరసపరిల్లా

రక్తశుద్ధినికలుగజేయు దివ్యౌషధము. బొల్లి (సిఫిలిస్) యందును, దానివలనవచ్చు కీళ్ళ  
నొప్పులు, కీళ్ళవాపులు, చర్మముమండుట మొదలగువాటియందును కడుశ్రీఘ్రముగ  
గుణమునిచ్చును. చర్మముపైనుండు అన్ని విధములగు నల్లనిమచ్చలను పోగొట్టును.  
చెడురక్తమువలన సంభవించువ్యాధులన్నిటికిని నమ్మకమైనమందు. హిందూదేశపు  
సుగంధిపాలతో తయారుచేయబడినది. ప్రతిద్రామునందును 2 గ్రాములు పోటాసియం  
అయోడైజ్డ్ చేరియున్నది. నీసా 1 కి రూ. 1-0-0.

సబ్ ఏజెంట్లు :—

బెజవాడ : చంద్రమాశీశ్వర్ అండు కో.  
మచిలీపట్నం : కె. వి. మాణిక్య రావు.  
నెల్లూరు : ఆర్యక్ ఫార్మసీ.  
తెనాలి : శ్రీకృష్ణ ఫార్మసీస్.

బంగోలు : తాతా జాలయ్య శ్రేష్ఠి  
గుంటూరు : మెడికల్ అండ్ ఆప్టికల్  
యంపోరియము.  
పెద్దాపురము : వేలు మెడికల్ స్టోర్సు.

విశాఖపట్నం : నీలం అండు కో.  
అనకాపల్లి : కె. యం. స్టోర్సు.  
నంద్యాల : రాజాపెద్దసుబ్బారాయణశెట్టి  
రాజమండ్రి : ఈశ్వర్ దాస్ అండ్ కో.

లేనియెడల రాజధాని  
ఏజెంట్లవద్ద దొరుకును

దామోదర్ అండ్ కో., 78, చైనాబజారు రోడ్డు, మదరాసు.

కటికరాలుదక్కఁ గనరావు కంటి కీ - పల్లెకొంపలందు బాటసారి !  
 ఘనపయోధరములఁ గనుఁగొని నిలువంగఁ - దలఁచితేని నేడు నిలిచిపోమ్ము !  
 ఇది జడ గాదు కూర్చి మెలియిడ్డ కుకల్; గరళంపు బిందు గా  
 దిది గళమందుఁ గస్తురినుమీ! తఱపై నెలవంక గాదు పొ  
 మ్మిది విరిగాని; కా దిది మెయిన్ వెలిబూదెయు విప్రయోగమం  
 దొదవిన తెల్పు; నన్ బ్రమసితో హరుఁ డం చలయింతు వంగజా !

చూచుకొనుచు సతము లోచనయుగళంబు - మురిసిపోదు వేల? మోహనాంగి!  
 నలువలంకులందుఁ గల కొలంకులయందు - నిట్టి నల్లకలువ లెన్ని లేవు ?

తన మిండని కతలెల్లను-వినుచుచుఁ జెలి యనుచు బ్రమసి వెలఁది మగనితో  
 మనమున నెఱింగి మగఁడని-“యనంతరము వేలుకొంటి నతివా!” యనియెన్.

‘చనుదు’నని ‘చన’ ననియును-మనఃప్రియుం డాడ రెండుమాట, లపుడ జా  
 రెను మొదట ముందుగాజులు-వెనుకటి వట గుత్తమగుట వ్రీలె వెలఁదికిన్.

నలుఁగుడు సైఃపంగల పు - వ్యల తీవలు లాఁతు లుండె; బొమ్మ; చట మనం  
 బలరింపు; మేల యరజ-స్వలయగు విరజాజి మొగ్గఁ బడి చెఱుతు వలీ!

“ఇది నపుంసకంబుగద”యంచుఁ బ్రియురాలి-ప్రాంతమునకు మనసుఁ బంపియుంటి  
 నది రమించుచుండె నటనె! హా! పాణిని-పలుకు నమ్మి గోతఁ బడితిఁ జెడితి.

పలునొక్కులు గల తన కో-మలిమోవినిఁ గాంచి యెవఁడు మండిపడఁడు? నే  
 వల దన్న మూరుకొంటివి-వలపుగొని సభ్యంగమైన పద్మమును జేలీ !

కలిగించెను సీత్కారము;-బఃముగఁ గెమ్మోవిఁ బుండుపఱచెను; మేనిం  
 బులకించె; నాగరుఁడు నినుఁ-గలిసెనె? యది గాదు శీతగాలి యిది చెలీ!

చనుఁగవ తాండవింప, జడ సల్లఁగ, నూఁగఁగ ముత్తైపున్ సరుల్,  
 గనకపుఁగమ్మ లాడఁ జెవులన్ మిఱుమిట్లుగఁ, జెమ్మగిల్ల నా  
 ననము, కరప్రహారము లొనర్చుచు మిక్కిలి యూర్పుకొంచు ని  
 వ్వనిత కరంగుఁ; గందుకమ! భాగ్య మనంగను నీదె పో భువిన్!

కనులన్ రాలిన పుష్పాడి-దన వదనానిలముచేతఁ దలఁగింపఁగఁ జా  
 లని ప్రియుని బాడిచెఁ బీన-స్తని యొకతె పయోధరమునఁ దద్వక్షమునన్.

చెదరిన ముంగురుల్ సరిగఁ జేర్చుము చెల్వఁడ! బొట్టు దిద్దుమీ  
 నుదుట విలాసి! కూర్పుము చనుంగవఁ ద్రెస్సిన ముత్తైపున్ సరుల్

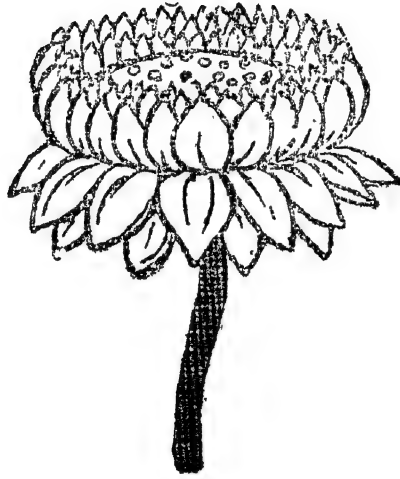
హృదయసఖుండ; యంచు వచియించి రతాంతమునందు వాని తాఁ  
కుదల కొడల్ గగుర్పొడువఁ గోమలి క్రమ్మఱ బొందె మోహమున్.

కౌగిలింపఁబడుచుఁ గౌగిల్ల నొసఁగుచు - ముద్దులాడఁబడుచు ముద్దులిడుచు  
మోవికాట్లు వడుచు మోవినిం గఱచుచుఁ - జెలులు ప్రియుని దాసుఁ జేసికొండు.

మగఁడా! ఊర్చినఁ బ్రేవు లెంచు; సవతుల్ మచ్చిత్తముం ద్రవ్విచూ;  
త్రగు నాయత్త గయాళి పట్టుఁ బసి; యేరాండ్రా! దృగంతంబులం  
దగ భేదింతురు; నిష్ఫలంబు శ్రమ; కస్సన్నన్ వృథా పొమ్మిటన్  
వగలాఁడా! యిదె దౌలనుండియె నమోవాకంబు నర్పించెదన్.

తలిరాకుచుట్టమగు నా-చెలికెమ్మొవినిఁ గనంగఁ జెలువుండు, కరం  
బుల నున్న కంకణంబులు-గలగలమనె నేనొ బెడఁద గలిగినకరణిన్.

తనుఁ జూడంగను గ్రిందఁ జూచును; సమాధానంబు నీదేమి య  
న్నను సెజ్జం బెశ మర్లి పండు; బలిమిం గౌగింటఁ జేర్చన్ వడం  
కును; బోఁజూచుఁ జెలుల్ గదిన్ వెలువడన్; గూర్చుండదుం జెంత; నా  
కు నవోధాంగన వామవృత్తముననే కూర్చెన్ మనఃప్రీతినిన్.

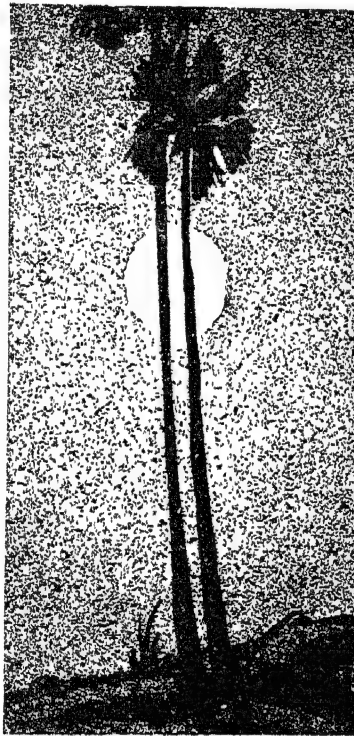




# || కావ్యలక్షణములు ||

కావ్యస్వరూపము వీనివలన సుజ్ఞేయ మగును గాన వీనికిఁ గావ్యలక్షణము లని పేరు. భరతాదులు కావ్యలక్షణముల ననేకములఁ జెప్పినారు. జయదేవుఁడు పది కావ్యలక్షణములఁ బేర్కొనినాఁడు. అవియె యిచట విచారణీయములు. రాజచిహ్నము లనేకము లుండు నట్లు కావ్యచిహ్న(లక్షణ)ములు గూడ ననేకము లుండును.

1. అక్షరసంహతి, 2. శోభ, 3. అభిమానము, 4. హేతువు, 5. ప్రతిషేధము, 6. నిరుక్తము, 7. మిథ్యాధ్యవసాయము, 8. సిద్ధి, 9. యుక్తి, 10. కార్యము అను పదిలక్షణములు చంద్రాలోకమునఁ జెప్పఁబడినవి. ఈ కావ్యలక్షణము లర్థాలంకారములకన్న భిన్నముగాఁ గన్పించుట లేదు. జయదేవుఁడు చెప్పిన యీలక్షణము లితరులచే నలంకారములుగానే పరిగణింపఁబడినవి. కాని జయదేవుఁ డలంకారముల కన్నఁ గావ్యలక్షణములను వేరుగాఁ జెప్పటచే నీక్రిందియర్థము నూహింప నవకాశము కలుగుచున్నది. హారాదుల వలె నుండఁదగినవి యలంకారములు. ఈయాపమ్యమున - హారాదు లెట్లు శరీరబహిర్భూతములో అట్లే యలంకారములును గావ్యస్వరూపబహిర్భూతములు అను నర్థము పర్యవసన్న మగును. కాఁగా, నిష్పన్న స్వరూపమగు కావ్యమున కలంకారములు శోభాసంపాదకములు అను భావము పరిగ్రహ్యము. కావ్యలక్షణములు కావ్యస్వరూప సంపాదకములు. కావ్యస్వరూప మక్షరసంహత్యాదికముచే సిద్ధమగును. అందు వలననే వానికి లక్షణము అనునామ మర్థవంతము.



అలంకారములకన్న లక్షణము లంతరంగములుగా గోచరించును. అలంకారముల లక్షణముల యుదాహరణములందు స్పష్టముగా భేదము కన్పింపదు. శబ్దప్రతిపాదితమైన యర్థమును భావింపఁగా నలంకారములు భాసించును. శబ్దపూర్వభావి యగు నర్థసంపద కవి హృదయనిహితమై యుండును గావున నట్టి యర్థమును విషయముగాఁ జేసికొనునవి లక్షణములు. సామాన్యముగాఁ గవిహృదయనిష్ఠిష్టభావమునకును(అర్థమునకు),

శబ్దమువలనఁ బ్రతిపాదింపఁబడిన యర్థమువలన గోచరించిన భావమునకును భేదము లేదనవచ్చును. రెండవయర్థము నహృదయ హృదయ సంవాదము పొందియుండునది యని, మొదటిది కేవలకవిహృదయస్ఫురితమని భేదము నూహింపవలయును. మొదటి యర్థము నహృదయ హృదయ సంవాదము పొంద దని యన సాహసింపను. హృదయసంవాదము పొందని పూర్వావస్థలోని ప్రథమార్థమే యిటఁ బరిగ్రహ్యము. అక్షరసంహత్యాదికము కర్తృత్వాభిమానమున నున్న కవిశ్వరుని కవితాసృష్టిభావనలో భాసించునది యని భావింపవచ్చును. ఈ యర్థము ప్రాకృతికసర్గాశ్రితము కాదు. ఇది కేవ

లము కవిహృదయ సమున్మిషితము. భావకుఁడు భావించు ద్వితీయార్థము ప్రాకృతిక విశేషసంబద్ధముగా నవభాసించును. సామరస్యమును, సంవాదమును బొందిన యర్థమును రసికుఁడు భావించును. ఇది యలంకారములకు విషయము. ఈ యర్థము కావ్యశోభా సంపాదకము. మొదటి యర్థము కవిహృదయదర్పణప్రతిభాసము; రెండవది సామాజికహృదయాదర్శ ప్రతిబింబితము.



ఈవిధముగా భేదము నూహించి లక్షణాలంకారములకు వివేకము నూహించుట యుచితము.

ఇంతగా విశ్రేణిపత్తిగ్రస్తములైన యీకావ్యలక్షణములను సమీక్ష చేయుట సముచితము. కావ్యకరణము నందుఁ గవిభావన యేయేమార్గములఁ బ్రసరింపవలయునో యివి సూచించును. సూత్రప్రాయముగా నున్న యీలక్షణములు నానావిధ సకలకవితా సంపత్తము స్మేష సంసిద్ధి సాధకములు. బీజరూపములగు వీని ననుసరించియే చిత్రవిచిత్రాలంకార ప్రపంచము స్వరూప శోభ గాంచుచున్నది.

#### 1. అక్షరసంహతి

సూత్రప్రాయములగు సక్షరములతో విచిత్రార్థ ప్రకాశన మొనఁగించుట యక్షరసంహతి. కవి నిబంధించు నర్థము విశ్వవిహారము చేయును. ఆయర్థము చిత్రవిచిత్ర మగుటయేకాక సుందరాతిసుందరము. అర్థభావిత హృదయఁడైన కవి పిశేషముగా శబ్దాన్వేషణ తత్పరుఁడు కాఁడు. స్ఫుటమానమగు నాయర్థము యత్కించి తూన్మిశబ్దసముపారూఢమై భాసించును. కవీశుని యతొకకవిచ్ఛిత్తి ప్రథమమున నేకరూపమయైనను శబ్దార్థములరూపమున ద్విధాకృత మైనట్లు గోచరించును.

#### 2. శోభ

గుణప్రదర్శనముఖమునఁ బ్రసిద్ధదోష నివారణము చేయుట శోభ యను కావ్యలక్షణము. నిత్యము భౌతిక సంబంధముతో విహరించు కవికి హృదయసంభావిత రమణీయార్థమునందును దోషసంబంధశంక కలుగ వచ్చును. కవికిఁ దనయర్థమునందు నిశ్చితబుద్ధి యున్నది. ఇతరు లా యర్థమునందు దోషసంభావన చేయుదురేమో యను సందేహ ముత్పన్నము కాఁగాఁ దత్వఖ్యాతనకై గుణప్రదర్శనము చేయుట కవికృత్యము. ఇట్లు గుణ ప్రకాశియే శోభ.

#### 3. అభిమానము

ఊహించిన యర్థమును విచారణచేసి యుక్తి పూర్వకముగా నిషేధించుట యభిమానము. అర్థము సౌందర్యము ననేకవిధములఁ బ్రకాశింపఁజేయును. విధి

నిషేధాద్యనంతరూపములను బ్రతిపాదకము స్వీకరించును. ప్రతిపాదకవైచిత్ర్యము ననుసరించి హేతుకథనము కూడఁ బ్రవేశము పొందును. వివక్షితార్థమును బ్రకాశింపఁజేయుటలో యుక్తియుత నిషేధమును గవి స్వీకరించుట సర్వతోభిమానమును సూచించును గాన నిది యభిమానపదవాచ్యము. నిషేధములందు వడపోత పోయఁబడిన సౌందర్యసారము భాసించును.

#### 4. హేతువు

సంభావితానేక పక్షములను నిరసించి సోపపత్తికముగా సిద్ధాంతార్థవినిశ్చయము చేయుట హేతు వగును. తత్వవినిశ్చయమునకుఁ బ్రతిపక్షనిరాస ముపకరించునట్లు తత్వనిరూపకయుక్తిస్వీకారముకూడ బహూపకారకము. నిషేధకనిషేధమువలన యథార్థప్రకాశము జరుగును. అయిన నది వివక్షిత మైనట్లు విధేయముగా భాసింపక పోవచ్చును. సౌందర్యముద్రను విధేయముగా సాధ్యముగా నిరూపించుట కీహేతువు కవీశున కుపకరించును.

#### 5. ప్రతిషేధము

ప్రసిద్ధకారణముల నాదరింపక అప్రసిద్ధ కారణాభిమానమును బ్రదర్శించుట ప్రతిషేధము. కవీశ్వరుని దృష్టిలోకవిలక్షణము. ప్రాకృతిక సర్గలోని కార్యకారణ భావము లాతని కూర్పులో నుండు నను నియమము లేదు. కవితానిమగ్నఁడయిన యాతఁడు ప్రాకృతాభిమతకారణవ్యూహమున కతీతుఁడై సామాన్యదృష్టిలో నప్రసిద్ధములగాఁ గన్పడు కారణముల నిర్దేశించును. కవిదృష్టిలో నిరూప్యాంశనిరూపణమే ప్రధానము. తదితరదృష్టిలో నవి యసంగతము లను బుద్ధి పొడమ వచ్చును గాని కవివిలక్షణదృష్టిలో నసంగతత్వము లేదు.

#### 6. నిరుక్తము

సంజ్ఞాశబ్దమును సత్యాసత్యరూపమున నిర్వచించుట నిరుక్తము. శబ్దవృత్తపత్తి నిర్ణయమునందలి సత్యత వ్యాకరణస్మృత్యధీనము. అసత్యత తద్విరోధము. కవి కారణశబ్దకారణాన్వేషకుఁడు. ఛరస్పర విరుద్ధము లాతని మార్గమున నేకకార్యసాధకము లగును. సత్యాసత్యముల వైరుధ్యమును గవి తిరోహితము చేయును. ఆ

# ఎం. ఆండ్ ఎస్. ఎం. రైల్వే M. & S. M. RAILWAY

1941 ఏప్రిల్ 1-వ తేదీ నుండి ఎం. ఆండ్ ఎస్. ఎం. రైల్వేలో కొంతభాగమున మూడు విధములగు మార్గములకు, మూడవ తరగతి చౌక ప్రయాణ టిక్కెట్లు జారీ చేయబడునని కార్యనిర్వాహక వర్గము వారు సంతోషముతో తెలియజేయుచున్నారు. ఈ మార్గములు, మత ప్రసిద్ధములును, చరిత్ర ప్రసిద్ధములును, వాణిజ్య ప్రాధాన్యములు నగు స్థలములను చూచుట కనుకూలముగ నుండును.

టిక్కెట్లు జారీ చేసిన తేదీనుండి ప్రయాణము పూర్తి చేయుటకుగాను నెల దినముల వరకు అమలులో నుండును

ఇతర వివరములు మీ సమీపమున నున్న స్టేషను మాష్టరు వద్ద తెలిసికొనుడు లేక యీ క్రింది చిరు నామాకు వ్రాయుడు.

ది చీఫ్ కమర్షియల్ మేనేజరు,  
ఎం. ఆండ్ ఎస్. ఎం. రైల్వే, మద్రాసు.

# ఇండో-కమర్షియల్ బ్యాంక్

రిజిస్టర్డ్ ఆఫీసు :  
మాయవరం.

లిమిటెడ్.

సెంట్రల్ ఆఫీసు :  
మదరాసు.

అధికారము పొందిన మూలధనము రూ 25,00,000 లు.  
జారీ చేయబడి చందా వేయబడిన మూలధనము రూ 21,25,000 లు.  
చెల్లింపబడిన మూలధనము (31-12-40) రూ 18,49,241-11-5 లు.

సిటీ ఆఫీసులు :

ఆరీనియన్ వీధి, చైనాబజారు రోడ్డు, మాంబలం, మైలాపూరు, ట్రెస్లి కేను.

శాఖలు :

అనకాపల్లి	ఈరోడు	నాగపట్టణం	తాడేపల్లి గూడెం	తిరుచ్చినాపల్లి	విజయనగరం
కాలికట్	కారైక్కుడి	పాల్ఘాట్	తంజావూరు	టూటికొరిక్	
చిదంబరం	కుంభకోణం	పునుక్కోట	తిరునెల్వేలి	రాయవేలూరు	
కంజీవరం	మధుర	శీయాళి	తిరువారూరు	విరుదునగర్	

ఫిక్స్డ్ డిపాజిట్లు : —సాలుసరి 3½% చొప్పున ఒక సంవత్సరమునకు తీసికొనబడును.

నేనింగ్గుబాంకు అకౌంట్లు : సాలుసరి 3% వడ్డీ రు 5000 ల వరకు రోజువారీ నిలవమీద ఇవ్వబడును. చెక్కులమీద వారమునకు రు. 250 లు తీసికొనవచ్చును,

క్రెంట్టు అకౌంట్లు : —రోజువారీ నిలవలమీద సాలుసరి 1% వడ్డీ ఇవ్వబడును.

పొదుపరి పద్ధతులు : —నెలసరి డిపాజిటు అకౌంట్లు పెట్టబడియున్నవి. క్యాషు సర్టిఫికేట్లు (Thrift Schemes) జారీచేయబడును.

అప్పులు, అడ్వాన్సులు : —బంగారములమీదను, గవర్నమెంటు ప్రోనోట్లమీదను, ఆమోదింపబడిన షేర్లమీదను, సెక్యూరిటీల మీదను, వర్తక సరకుల మీదను ఇవ్వబడును.

డైరెక్టరులు :

టి. ఆర్. వెంకటరామశాస్త్రిలు సి. ఐ. ఇ. (చేర్మన్)

ఎన్. వి. రాఘవన్, రిటయర్డ్ అక్సాంపెంట్ జనరల్  
వి. వెంకటరామ అయ్యర్ ఎమ్. ఏ. బి. యల్.  
ఆర్. ఎన్. ఏ. శంకర అయ్యర్  
సి. వి. సి. టి. వి. వెంకటాచలం చెట్టియార్

ఆర్. విశ్వనాథ అయ్యర్, బి. ఏ., బి. యల్.

కె. సుబ్బయ్యర్

కె. శివస్వామి అయ్యర్

ఆర్.ఎం.అశ్వగప్పచెట్టియార్, ఎం. ఏ. బాల్-అట్-లా

ఎస్. ఎన్. ఎన్. శంకరలింగ అయ్యర్ (మానేజింగు డైరెక్టర్.)

అన్నివిధములగు బ్యాంకింగు వ్యాపారములును చేయబడును.

యుభయసామరస్యమున విశిష్టసౌందర్యమును సాధించు కవి సత్వాసత్వపథాతితః నిర్వచనమున కుపక్రమించును. అట్టి నిర్వివక్షతో నుండు కవికావ్యమునకు నిరుక్తము లక్షణము.

#### 7. మిథ్యాధ్యవసాయము

సాధ్యసాధనముల మిథ్యాత్వ ప్రతిపాదనము మిథ్యాధ్యవసాయము. కవినిరూపితాంశములందు మిథ్యాత్వబుద్ధి లోకమున కుండును. లోకము పరిమితబుద్ధి; సంకుచితప్రజ్ఞము. లోకసంప్రతిపన్నతకు సాధ్యసాధన నిర్దేశ మొనరించునేకాని కవికి వానియం దాస్థ లేదు. నిమోన్నతనులు కన్పించని యాతని సమదృష్టిలో నాస్వాద్యప్రతిపాదనమే ప్రధానతను పొందును. అసత్యార్థమునఁ గూడ సత్యతేజమును నిరూపింపఁదలచిన కవి మిథ్యాధ్యవసాయమును స్వీకరించుట యుచితము.

#### 8. సిద్ధి

తుల్యతను ద్యోతనము చేయుటకుఁ బ్రసిద్ధపదార్థ సాహచర్యమును నిరూపించుట సిద్ధిలక్షణము. కవి ప్రతిపాదింపఁదలచిన యర్థమును బుద్ధ్యపారూఢము చేయుటకై ప్రయతించును. లోకప్రసిద్ధ పదార్థకథన మాతనికి కేవల ముపాయము. అప్రసిద్ధమునఁ బ్రసిద్ధ ప్రతిబింబనము చేసి కవితకు రూపసంపాదన చేయును. ప్రసిద్ధాప్రసిద్ధ కథనమునఁ గవి సిద్ధిని బొందఁగలుగుచున్నాడు. సాదృశ్యసిద్ధి కవివివక్షితము. కల్పనాకోటిలో లోకద్వయమును నిర్మించి రెండిటి నేకముచేసి కావ్య స్వరూపసిద్ధిచే గృతహస్తం డగుచున్నాడు.

#### 9. యుక్తి

చమత్కారాధానము చేయు విచిత్రార్థసంబంధమునఁ బ్రకృతమునందు విశేషార్థమును సాధించుట

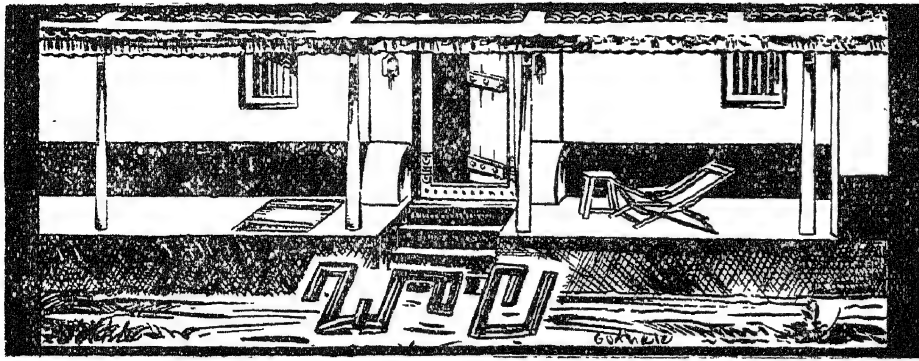
యుక్తి. కవిస్మృష్టి యంతయుఁ జమత్కారమయము. చమత్కృతిపరిపూర్ణమగు నొక తత్వమును గల్పించి యంతకన్నను దాను నిరూపించు నర్థ మధికచమత్కారి యగుట కీయుక్తిని పరిగ్రహించును. ఆతని దృష్టిలో నన్నియు నేకవిధములై యైనను సంబంధమును బొందుటలో విశేషత నాపాదించి కావ్యమును రమణీయము చేయును.

#### 10. కార్యము

స్వాభావికవ్యాపారమునఁగాని, యస్వాభావిక వ్యాపారమునఁగాని ఫలప్రాప్తిని నిరూపించుట కార్యమును లక్షణము. కవి నిరూపణముచేయు ఫలమునందు నియతకారణ మపేక్షితము కాదు. విషామృతములు రెండిటియందును దృష్టిఫలము ప్రదర్శింపఁబడును. నిశిత బుద్ధిప్రకల్పితమహాప్రపంచ మంతయుఁ దన ఫలప్రాప్త్యను కూలము కావలసినదే. కార్యకారణభావమే యాతని కనియతము. అట్టిసమయమున నెట్టికారణ మయినను బ్రకృతఫలనిష్పాదక మగును. ఫలము స్వరసతచే నిష్పన్న మవుఁగాక, అన్యదీయవ్యాపారమున సిద్ధ మవుఁగాక-ఎట్లయినను నిష్పత్తిపర్యంత మాతఁడు నిద్రాణుఁడు కాఁడు.

కవితాపూర్వభావి యయిన కవిభావనలో నిట్లు కావ్యలక్షణవిమర్శ యుండవచ్చు నను నూహతోఁ బైరచన ప్రసక్తమైనది. ఇట్టి సమీక్ష యలంకారవిషయమునఁ బ్రసరింపకపోదు. కారణమే కార్యరూపముగా భాసించు ననుట నిర్వివాదము. సహృదయులు కార్య కారణైక్యమును హృదయసంవాదమున నాస్వాదింతురు. ఈ కావ్యలక్షణములకుఁ గారణరూపాపన్నత నాపాదించుకొని వేరుగాఁ బరిగణించుటలోని భావమును బై విధమున నూహించుట సముచితము కాకపోదు.





[ నాటిక ]

## శ్రీ మల్లాది రామకృష్ణ శాస్త్రి

శంకరం - అల్లుడు ; పున్నమ్మ - అత్త ; శర్మ - మామ ;  
రత్నం - బావమరది ; బాల - కూతురు.

[పూర్వకాలపుభవంతి. గుమ్మానికి రెండుపక్కలా, సమపాశం ఎత్తున విశాలమైన గచ్చులగురులు, ఎడమ అరుగుమీద చిరిచాప, కుడి అరుగుమీద కేన్వాస్ పడకకుర్చీ, ఒక చిన్న పూల్ ఉంటవి.

మెట్లకు అంటి గుమ్మం. ఎడమవైపున కిటికీ.

శంకరం, రత్తయ్య -

శంకరం టెన్నిస్ ఆటకు పోయే మదరాసీ కుర్రవాడి వేషంలో ఉంటాడు.

రత్తయ్య - 20 సం.ల శాస్త్రవిద్యార్థి.

రత్తయ్య ముందు దోవతీస్తూ ఉంటాడు. శంకరం ఒక అడుగు వేసి, ఆగి, యింటివంక పరకాయించి చూసి, పేంట్ జేబులోనుంచి కర్చిఫ్ తీసుకుని...అంటి అంటనట్టుగా ముఖం తుడుచుకుంటాడు.]

రత్తయ్య

(పక్కనాలుగా) దయచేయండి ... సం దేహిస్తారేం ?

శంకరం

(మెట్లు ఎక్కి, కుర్చీ అరుగు వేపు ఓమరు చూసి, రుమాలుతో చాపదులుపుతాడు)

రత్నం

(గుమ్మంలో అడుగు వేసినవా డల్లా ఆగి ఆదుర్దాగా) ఆ...ఆ... అదేమిటి ? - అక్కడ కూర్చుంటున్నారేం ? రండి లోపలికి.

శంకరం

ఫరవాలేదు. ఇక్కడ చాలా బాగున్నది.

రత్నం

అలా కాదు. జామాత విష్ణుసము డని శాస్త్రం.

శంకరం

అయితే - పూజాపునస్కారాలు మొదలు పెడుతావా ఏం ? చెప్ప - ఏ మాటా ! ఉడాయించేస్తాను.

రత్నం

ఎంతమాట - ఎంతమాట ! (ఆగి) నా మనవి వినరూ ?

శంకరం

ఏమిటోయ్ ? ఊరికే సతాయించమోక. ఎక్కడ కూర్చుంటేనేం ?

రత్నం

కాదు ... మమ్మల్ని అనుగ్రహించాలి. ఇవి కాళ్లు కాదు ... చేతులు. (తొందరలో ఒకటికి ఒకటి అనేసి, చేతులు పట్టుకుంటాడు)

శంకరం

(వితమృగాన్ని చూసినట్టు చూసి, ఎకసక్కెంగా నవ్వుతూ) ఎలాగై నా, పండితుడవాయెను - మహా గొప్పవిషయం కనుక్కున్నావు ! ఇవివరకు నాకూ అనుమానం గానే ఉంది, ఇవి కాళ్లా, చేతులా అని.

రత్నం

పొరబాటు. ఇదిగో, కాళ్లే పట్టుకుంటున్నాను.

శంకరం

నైః.

రత్నం

(తెల్లబోతాడు)

శంకరం

పట్టుకో చూదాం అయినా, నీ తరమాతుం దేమో.

(రత్తయ్య వంగి,బూడ్చు పట్టుకుంటాడు.)

శంకరం

‘చరణములే-రామ - నీరు చరణములే గతి యని నమ్మినవాడను రా’ ఊరి ... పాడవేమోయ్, అందిచ్చినా ! ఓహో-మరచి పోయినా, మీ వేదపాఠశాలలో సంగీతం నేర్పరు కాబోలు ! సరేకాని, కాలని, అశమం మోకాలన్నా కాకుండా బూట్ పట్టుకుంటావేం ?

రత్నం

(అమాయకంగా) లేదండీ-పొరబాటు-సంగీతం రాదండీ !

శంకరం

నామాట విని, ఇకనుంచైనా నేర్చుకో, ఇలాటప్పడు అక్కరకు వస్తుందా మరి :

అధమం నాలుగు తలుపువద్దగర పాటలన్నా  
రాకపోతే పేచీరస్తుంది చూడు : ఇప్పుడు  
ఇబ్బంది లేదనుకో—సమయానికి నేను ఆడు  
కున్నాను గనుక సరిపోయింది.

రత్తం

బావగారు—పరిహాసం చేస్తున్నారు !

శంకరం

మీసాలు లేని సనాతనివృత్తితో పరిహాసం  
ఏమిటి ? కావాలంటే అట్టహాసం చేస్తాను :  
(కుడికాలు జాపి) బూటు విప్ప. చూస్తూ  
వేం, విప్పు—ముందర. (రత్తయ్య విప్ప  
తాడు. ఎడమకాలుకూడా అయినతరువాత)  
సాక్షు తీసేయి. జరఫ్ గా పనిచేయకుండా  
అలా దిక్కులు చూస్తావేం ? ఊ...ఏ  
కాలిది ఆబూట్ లో పెట్టి, ఆమూల జాగ్రత్త  
గా ఉంచు. బస్. ఇలా రా, ఎదురుగుండా  
కూర్చో ! అర అడేమిటోయ్ ? బాసిపెట్టు  
వేసి, కొంచెం ధనాయించు. అదీ, రైట్ !  
(కొంచెం ఉండి) ప్రతీది నేనే అందియ్యా  
లా ? ఓ ఆశీర్వచనంపనన విసురూ !

రత్తయ్య

నాకు రావండి ! కావాలంటే, కాకుండా  
లంలో స్లోకాలు వినిపిస్తాను. చూశారూ,  
శకుంతలను అత్తవారింటికి పంపించబోతూ  
మహర్షి నెలవిస్తున్నాడు: (రాగం తీసి)  
శుశ్రూషస్వ...

శంకరం

(పతాకహస్తంతో) స్టాప్. ఆభాగోత  
మంతా మనకీ తెలుసుకుకాని—జావళీలు  
ఏమన్నా వచ్చునా ఇంతకూ ?

రత్తం

సానిదా న్ననుకున్నారా ఏం ?

శంకరం

చాలాదాకా ఉండే శాస్త్రుర్లగారికి !  
పోనీ—సరసుడవైనా ఫరవాలేదు.

రత్తం

(లేచి నిలుచుని)లోపలికి వెళ్లి మావాళ్ల  
తో చెప్పివస్తాను. (వెళ్లబోతాడు)

శంకరం

ఉండు. (కోటు విప్పతూ) ఇది అలా  
ఆకుర్చీమీద విప్పివేయి. (రత్తం అలా చేస్తా  
డు) చూడు—ఇంతకూ, నీవంతం నీదేకాని—  
రాకరాక, ఎన్నమా లేనిది, మన గృహం  
పావనంచేయబోతున్నాడుకదా, బావగారు,  
నోరు విడిచి అడిగాడుకూడాను, ఆతని  
మాట ఎందుకు తీసివేయాలి అనే అభిమానం,  
బంధుప్రేమ లేదేమోయ్ నీకు ?

రత్తం

(ఆదుర్దాగా) ఏం-ఏంకావాలి చెప్పండి?  
అజ్ఞానంవల్ల, చిన్నతనంచేత, ఏమైనా అప  
రాధం చేసినట్లయితే మన్నించండి.

శంకరం

అయితే—కానీ.

రత్తం

ఏమిటి ?

శంకరం

మళ్లా మొదలూ?—పనస.

రత్తం

ఎబ్బే ! ఒట్టండీ! నాకు రాదు. మాకు  
ఆ ప్రసక్తే లేదు చూడండి.

శంకరం

ఏమో, నాకు నమ్మకంలేదు.

రత్తం

నిజమేనండీ. పోనీ, శాంతిపన్నం చద  
వనా?

శంకరం

ఓ, నిరభ్యంతరంగా.

రత్తం

ఓం...ఆ—శన్నో అస్తు ద్విపదే—శం  
చతుష్పదే...(నవ్వుతాడు)

శంకరం

బలే. బాగుందోయ్ ! నన్నుకాకుండా  
నిన్నుకూడా కలుపుకున్నావేం? శహబాష్!

రత్తం

(లేస్తూ) మీరు బస్తీవారు, ఇంగ్లీషు  
చదువూ-మీకు జనాబుచెప్పగలమా? పోనీ,  
లోపలికి రాకపోతే మానె, ఆకుర్చీలోనైనా  
విశ్రమించండి. అమ్మనూ, నాన్ననూ పిలు  
చుకువస్తాను.

శంకరం

అంతేనా?

రత్తం

ఏం?

శంకరం

ఇంకా ఇంట్లో జనాభా ఎవరూ లేరూ?

రత్తం

అంతే...మామేనత్త శ్రీశైలం వెళ్లింది.

శంకరం

బ్రతికించింది! ఐనా జ్ఞాపకం తెచ్చుకో.

రత్తం

ఎవరూ లేరండీ!

శంకరం

నిజం?

రత్తం

ఆహా.

శంకరం

(చివాలున లేచి) అయితే నేను వెళ్తున్నాను.

రత్తం

ఆ...ఆ...అడేమిటి?

శంకరం

ఇంట్లో మీఅమ్మా నాన్నా మాత్రమే  
ఉంటే నేను వెళ్తున్నానన్నమాట.

రత్తం

మాచెల్లెలుకూడా ఉంది.

శంకరం

ఆమాట ముందర చెప్పవేం మరి? మీ  
అమ్మా నాన్నా లేక ఎక్కడికి వెళ్తారు?  
ఆమె వంటయింట్లో - ఆయన దేవతార

దగ్గరా! నాకు తెలుసునులే. మరే - మీ  
చెల్లెల్ని కొంచెం కాఫీచేసి తీసుకురమ్మను.  
అన్నట్టు...మీరు ఎవరూ కాఫీ త్రాగరు  
కాదా?

రత్నం

మాచెల్లెలు త్రాగుతుంది. నాన్న అల  
వాటు చేసుకోమన్నాడు. ఏలాగూ మీ  
యింటికి వస్తే తాగాలికదా అని —

శంకరం

ఏలాగైనా - ముసలివాళ్లు - పిల్ల తస్సా  
దియ్య ... అసాధ్యులాయ్!

రత్నం

ఓ కుంఠలో పట్టుకు వస్తాను.

శంకరం

నీ వెండుకు — బ్రహ్మచారివి — ఒంటి  
బ్రాహ్మడవు? మాగ్నహిణిని దయచేయ  
మను. ఘోష ఏం లేదుకా?

(రత్నం లోపలికి వెళుతాడు. శంకరం  
సిగరెట్ ముట్టించి, ఒకనిమిషం కాల్చిన  
తరువాత —)

[బాల ప్రవేశిస్తుంది కుడివైపునుంచి.  
సినిమా వేషం - వయ్యారంతో —

అరుగుదగ్గరకు వచ్చి గొడుగు  
ముడిచి శంకరం ఉండటం వల్ల  
ముందు అడుగు వేయడానికి సందే  
హించి, చిరు దగ్గుతుంది. తరు  
వాత, గొడుగు మడిమెత్తో నేల  
మీద టకటకమనిపిస్తుంది.]

శంకరం

(అంతవరకూ పరధ్యానంలో ఈమె  
రాక గమనించనందువల్ల, సందడికి ఉలికి  
పడి, లేచి నిలుచుని) ఆఁ ... ఆఁ ...

బాల

కొంచెం తప్పగుంటారా?

శంకరం

ఓ. దయచెయ్యండి: మామామ —  
ఆఁ ... ఇంట్లో వాగందరూ మడిగట్టుకుని  
లోపల ఉన్నారనుకుంటాను. కూర్చోండి.  
అలా, ఆ కుర్చీలో కూర్చోండి. నేను  
వెళ్లి ... మీరు వచ్చారని ... తమింఛాలి  
... మీరు ఎవరో, నేను గుర్తుపట్టలేకుండా  
ఉన్నాను. మీ పరిచయభాగ్యం —

బాల

నన్ను ఎరిగి ఉండ రనుకుంటాను మీరు.  
మిమ్మల్నికూడా —

శంకరం

నేను వీరి అల్లుణ్ణి.

బాల

ఓహో! అలాగా? అయితే మీరు  
మాకు చాలా సన్నిహితులు —

శంకరం

అలాగా? ఇవాళ నిజంగా సుదినం.

బాల

అవును. ఆరు సంవత్సరము లాయె వివా  
హమై-అంతేకాదా? నాటికి నేడు మీకు  
అత్తవారి యిల్లంటూ కనబడ్డది. మీరు ఎంత  
ఎమ్మెలు చదివినా—

శంకరం

మీలాటి చక్కని చుక్కలు వరుస  
లాడటం మహాభాగ్యం. కాని, బంధుత్వం  
తెలుసుకోండి—

బాల

సరదాగా కుశలప్రశ్నలు చేసకునేం  
దుకు బంధుత్వం కావాలా?—బావగారూ?

శంకరం

(గ్రహించినట్లుగా) ఏమిటి, మీరు —  
మాపినమామగారి —

బాల

కుమార్తెను అనుకుంటున్నారా?—కాదు.

శంకరం

అయితే—

బాల

మీ బాల,— మీ హిందువులలో భార్య  
పేరు పలుకరు కాబోలును—మీ గృహిణి  
నావద్ద చదువుకుంటున్నది.

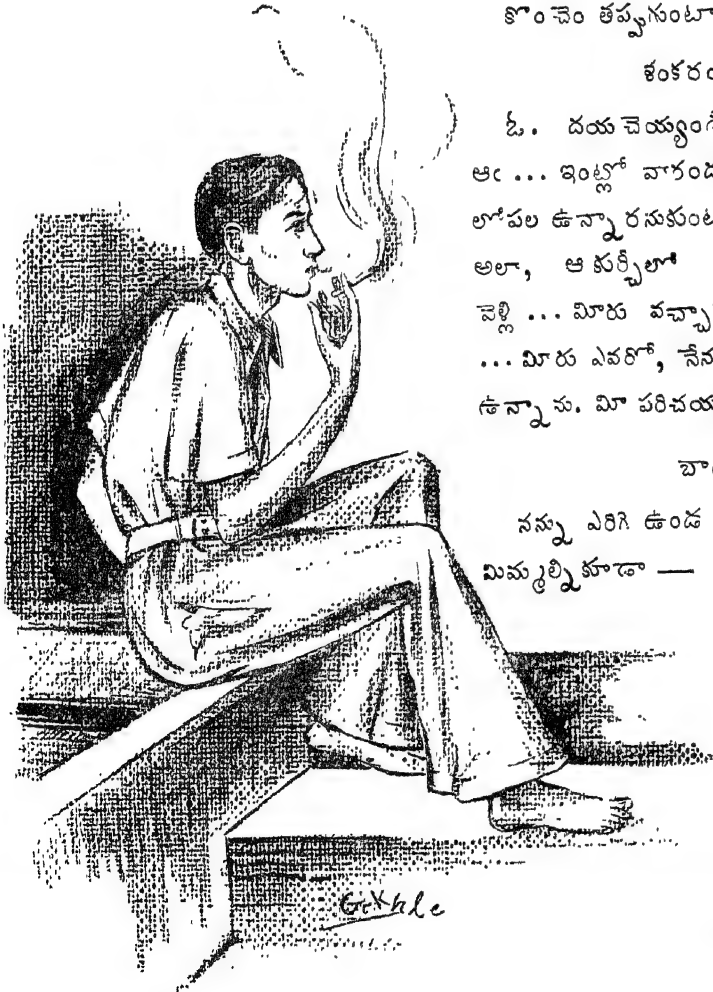
శంకరం

మీరు—

బాల

ఊ-నేను మీ భార్యకు ఇంగ్లీషు చెపు  
తున్నాను.

శంకరం సిగరెట్  
ముట్టించి కాలు  
స్తూ పరధ్యానం  
గా ఉంటాడు.



# విజయలక్ష్మి జనరల్ అప్యూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.

హెడ్డాఫీసు: 106, ఆర్మీనియన్ వీధి, మద్రాసు.

## డైరెక్టరులు :

దివాన్ బహదూర్ మ-రా-రాశ్రీ ఎ. ఎం. మురుగప్ప  
చెట్టియార్ (అధ్యక్షులు)  
మ-రా-రాశ్రీ యస్. పి. పి. అన్నమలై చెట్టియార్  
,, ఎ. ఎం. ఎం. మురుగప్ప చెట్టియార్  
,, యస్. నారాయణస్వామిగారు  
,, ఎ. ఎం. ఎం. అరుణాచలంగారు

మ-రా-రాశ్రీ గోలకొండ శివరామ్ చెట్టియార్  
,, పుష్పటూరి వెంకట పున్నయ్యగారు, ఎం. ఎల్. సి.  
డాక్టరు వల్లూరుపల్లి లక్ష్మీదాసుగారు,  
బి. పి., యం. బి., బి. ఎస్.  
మ-రా-రాశ్రీ పసుమర్తి వీరభద్రస్వామిగారు, } పట్టాదార్  
బి. పి., యం. ఎల్. సి. } డైరెక్టర్లు

సులభమగు వట్టా నిబంధనలు — సరసమగు ప్రీమియములు  
క్లెయిములు శీఘ్రముగ చెల్లించబడును.

ఈదినముననే మీరు విజయలక్ష్మి లో భీమా చేసి మీ యాల్పబిడ్డలకు తగు వసతి నేర్పరచుడు.

ఏజన్సీ వరతులకును ఇతర వివరములకును హెడ్డాఫీసుకు వ్రాయ గోరెదము.

యర్రమిల్లి నారాయణ రావు, బి. ఏ., బి. కాం., మేనేజరు.

## డైమండ్ ఇండియన్

"DIAMOND" INDIAN

**GOLD  
FLAKE**  
CORK TIPPED • MADE IN INDIA

Cigarettes గోల్డ్ ఫ్లేక్

సిగరెటును కాల్చుడు.

అది ఉత్తమమయినది.

ఈ సంవత్సరము డైమండ్ ఇండియన్ గోల్డ్ ఫ్లేక్ సిగరెట్లను  
వాడచూడుడు. అవి ఆనందకరముగా నుండును.

ప్రశస్తమగుపాగాకుతో నిపుణులుగా పదును చేయబడి ప్యాకింగు  
చేయబడియుండుటచేత కాల్పుట కాష్టాదకరముగ నుండును.

10 సిగరెట్లుగల పెట్టె ... రూ 0—1—0

50 సిగరెట్లుగల పెట్టె ... రూ 0—5—0

తయారుచేసినది :

**THE GOLDEN TOBACCO COMPANY,**  
VILE PARLE, BOMBAY.

తెలిగ్రాం :

'సత్యం' మద్రాస్



తెలిఫోన్ నెం.

4553

అనేక ఎస్టిమేషనులలో బంగారు పతకములు బహుమతిపొంది  
లోకప్రసిద్ధ మయిన

పి. వి. రాజన్ & కంపెనీవారి  
మద్రాసు ముక్కుపొడి

&

R. S. సుగంధ ముక్కుపొడి

అన్నిటిలో శ్రేష్టమయినవి.

ఇతర వివరములకు వ్రాయగోరెదము.

తయారుచేయువారు :

పి. వి. రాజన్ అండ్ కంపెనీ,

44, గోవిందప్పనాయకన్ వీధి, మదరాసు.

ఫ్రాంచి :- 14, అప్పర్ చిత్పూర్ స్ట్రీట్, 266, టి. హై.  
రోడ్డు, కలకత్తా. రోడ్డు, మద్రాసు.



**డొంగైగారి**  
**చాలమృతము**  
 బలహీనులైన  
 బద్దలకు బలప్రసక్తి నిచ్చును

MADRAS :-

A. B. PAREKH, 15, Bunder St.

ఫోన్ నెం. 2634.

పోస్టుబాక్సు నెం. 209.

వివరములకు వ్రాయగోరుచున్నాము.

**వుడ్ స్టాక్ టైపురైటర్లు**

రీబిల్టు టైపురైటరులు  
 అన్నియు స్టాండర్డు మార్కులవి.

**పనామా టైపురైటరు రిబ్బనులు**  
 కార్బను వేవరులు

టైపురైటరు నిడిసామానులు  
 ఇంకను శుభ్రపరచుటకును, మరమ్మత్తుచేయు  
 టకును కంట్రాక్టు సర్వీసు.

**టైపురైటర్ మార్కు**

118, ఆర్మీనియన్ పీథి, మద్రాసు.

**తుపాకులు, తోటాలు**



ఒంటినల్లి, రెండునల్లి తోటా తుపాకులు, కేపు  
 తుపాకులు, రివోల్వర్లు, పిస్టోలులు—తోటాలు

**గాలితుపాకులు, పిస్టోలులు**  
**తెనెన్న తేనివి**

మావద్ద దొరకును.

అన్నివిధములగు తుపాకులు మరమ్మత్తు  
 (రివేర్లు) చేయుదుము.

ఎన్. వి. రామానుజం శెట్టి & కో.,

12, బ్రాడ్వే :: మద్రాసు.



శంకరం

చాలా సంతోషం—శుభవార్త!

బాల

ఏం శుభవార్త! మీరు ఏమనుకున్నా  
సరే— మనసువిడిచి చెప్పుకున్నాను: బొత్తి  
గా అభం శుభం తెలియపండా ఏం పెంపక  
మండీ, మీ ఆత్మమామలవి?

శంకరం

ఏమి?

బాల

ఇన్ని సంవత్సరాలనుంచి—నేను ఈ ఊరు  
వచ్చిపూజేళ్లయింది, ఇన్నాళ్లనుంచి—తులసి  
పూజ మానిపించలేకపోయినాను.

శంకరం

పోనీయండి. పూర్వాచారాలు కూడా  
ఆదరించవలసిందే!

బాల

నేను కాదనను. కాని, నాబాధ్యత  
కూడా, చూడండి మరి: మీరు... ఏగొప్ప  
హోదాలోనో పట్నంలో ఉంటే—మీ  
యిల్లు దిద్దడానికి తగిపోయేటట్టు తయారు  
కావాలా, వద్దా? ఈతులసిపూజలు అక్క-  
రకు వస్తాయా?

శంకరం

అవును.

బాల

ఇంగ్లీషుపాఠం చదవమంటే తలాయి  
స్తుందికాని... పూజలూ, కల్పాలూ బట్టి  
పెట్టమంటే విసుగూ విరామం లేదు.  
నేనూ చూస్తున్నాను: ఇంకా నాలుగు  
రోజులు పోయినతరువాత, నావల్ల కాదని  
చెప్పేస్తాను.

శంకరం

అలాకాదు - నాకోసమని మీరు కొం  
చెం ఓర్పుతో ఉండండి. ఏమీ అంటక  
పోతే, ఆ అమ్మాయి దురదృష్టం.

బాల

లాభంలేదు.

శంకరం

అయితే, నాకూ లాభంలేదు.

బాల

అదేమిటి?

శంకరం

ఈపల్లెటూరిబైతును తీసుకువెళ్లి నేను ఏం  
చేసుకోను?

బాల

ఏంచేస్తారు? పువ్వుల్లో పెట్టి పూజిం  
చుకోండి?

శంకరం

పూజిస్తాను! (తటాలున ఆమెచేతులు  
పట్టుకుని) నన్ను అనుగ్రహిస్తే—

బాల

ఊహించండి. (విడిచించుకుని) ఇదా  
మీమర్యాద?—పెద్దమనుష్యులుకదా, మా  
శిష్యురాలి పెనిమిటికదా అని—

శంకరం

దాని మాట ఇక ఎత్తవద్దు.

బాల

మీమాటలు విచిత్రంగా ఉన్నాయి.  
ఎవరన్నా వింటే—

శంకరం

విసనీయండి, నా కేమీ భయం  
లేదు. మిమ్మల్ని ప్రేమిస్తున్నానని—

బాల

బలే! పదనిమిషాలముందు నే  
నెవరో తెలియదు. ఇప్పుడుమాత్రం...  
పోనీ, పేరైనా అడిగారు కాదా?

సినిమాస్టార్ వేషం—వయ్య  
రంతో బాల ప్రవేశించి,  
గొడుగు మడిమెత్తో నేల  
మీద టకటక  
మనిపిస్తుంది.

శంకరం

టూలవ్కు ఊరూ పేరూ, కులం  
గోత్రం—

బాల

అక్కరలేదే? మీరు ప్రేమించే పిల్లకు  
పెళ్లి ఇదివరకే అయిఉంటే?

శంకరం

ఏమిటి? ఆమాట ముందుగానే చెప్పారు  
కారే?

బాల

మీరు వినిపించుకోందే ఏంచేయనూ?  
నన్ను మాటాడనిస్తేనా?

శంకరం

అయినా, నాకు అభ్యంతరం లేదు.

బాల

బాగుంది!



# ఆంధ్ర పత్రిక - వృష సంవత్సరాది సంచిక

శంకరం

డాక్టర్!

బాల

(సిగ్గును అభినయిస్తుంది)

శంకరం

మైడియర్...!(కాగలిండుకోబోతాడు)

బాల

వద్దు వద్దు, ఎవరన్నా చూస్తారు.

శంకరం

ఇంకా భయం ఎందుకూ?

బాల

ఏమన్నాఉండా! నడిపిథిలో-పట్టపగలు—

శంకరం

అయితేనేం?

బాల

ఏమీలేదు. నాకు టైం అయిపోతూంది, ఇంటిదగ్గర కనిపెట్టుకుని ఉంటారు.

శంకరం

ఎవరు ?

బాల

ఎవరున్నారో? ఇంటాయనా, పిల్లలూ.

శంకరం

(ఆశ్చర్యంతో) పిల్లలూ ?

బాల

అవును. ఎందు కంత ఆశ్చర్యం ?... ఒక ఆడపిల్ల, ఒక మొగపిల్ల వాడూ.

శంకరం

(విభ్రమంతో) కాదు — కాదు. అంతా అబద్ధం.

బాల

(సమీపించి) అరవంలో కాదు అంటే(అతని చెవి పట్టుకుని) ప్రేమించినందుకు ప్రెజెంట్ (చెంపమీద అలా అంటుంది)

శంకరం

హా... ఏమిటి ఈ —

బాల

ఏమిటి ఈ ఆగడం ? ... ప్రేమంటే మరేమిటి ? ... అందులో పెట్టిన పిల్లను— పిల్లల తల్లిని — ప్రేమకు అడ్డులేదుకాదా? అందుచేత మీ నోటికి కొంచెం అడ్డువేశాను. (శంకరం దిగాలుపడి చూస్తుంటాడు) ప్రేమించారు కామా పాపం!— అబ్బ! ధన్యాస్మి — నాకు మనసు నిలవడంలేదు. ఈ శుభవార్త మీ అత్త మామలకూ, మీ భార్యకూ చెప్పివేయనా? తరువాత మన మిద్దరం — ‘మల్లెపూల తెప్పమీద తేలి పోదాం’ (పాడుతూ పరుగెత్తుకు పోతుంది)

శంకరం

చచ్చానురా భగవంతుడా !

[లేచి, కోటు తీసుకుని భుజం మీద వేసుకుని, గబ గబ సాక్సు తొడుక్కునే ప్రయత్నంలో ఉండగా పున్నమ్మ ప్రవేశిస్తుంది.]

పున్నమ్మ

ఏం నాయనా, అందరూ క్షేమమా ?

శంకరం

ఆ.

పున్నమ్మ

సెలవలు యిచ్చారా, కాలేజీకి ?

శంకరం

ఊ.

పున్నమ్మ

మాపుణ్యం బాగున్నది. ఏం పాపం చేశాం చెప్ప బాబూ — పెట్టిననాటినుంచీ మాగడప తొక్కావుకాదు ? మల్లా తిరిగన్నా చూడలేదు ?

శంకరం

తీరుబడి లేదండీ.

పున్నమ్మ

అవునులే ! ఇంతకూ—పిల్ల నిచ్చుకున్న తరువాత నీవు ఏమిచేసినా చెల్లుతుంది.

[శర్మ ప్రవేశం]

శర్మ

ఏమోయ్—

శంకరం

(లేచి నమస్కరిస్తాడు)

శర్మ

సూర్య నమస్కారాలు చేసుకుంటున్నాను. అప్పుడే మొదలుపెట్టాను. ఇంకా లో అబ్బిగాడు వచ్చి చెప్పాడు. ఇవాళ సుదినం నాయనా. కూర్చో, అదేమిటి, నుంచుంటా వెండుకు ?

శంకరం

క్షమించాలి: యింటిదగ్గర తొందరపని ఉన్నది. మరచిపోయి వచ్చాను. వెళ్లి మల్లా ఒకటి రెండు రోజులలో—

శర్మ

సరే నీ యిష్టం.

పున్నమ్మ

అదేమిటండీ, పండగ పూటా వచ్చిన ఆతర్వాత వెళ్లమంటారు? బాగుండి పోయింది రండి! ...అంత మించిపోయేపనేమొచ్చింది? ఉత్తరం వ్రాసి వెయ్యి.

శంకరం

వీలు లేదండీ. వెళ్లితీరాలి.

శర్మ

సరే, భోజనం చేసి తరువాత సంగతి చూసుకుందాము. ఇప్పుడు బస్ ఏలాగూ దొరకదు.

శంకరం

పోనీ, నడిచిపోతాను.

శర్మ

ఇర వైమైళ్లు!

శంకరం

అయితేనేం? నెళ్లక తప్పదు.

[రత్నం వస్తాడు]

రత్నం

ఎక్కడికండీ?

శర్మ

మీ బావ వెళ్లిపోవా లంటున్నాడు.

రత్నం

మహా బాగున్నది! వచ్చినంతనేపు పట్ట లేదు! మీరు ఎప్పుడు వస్తారా అని మేము కళ్లు కాయలుకాచేట్టు ఎదురుచూస్తూన్నాం ఇన్నాళ్లనుంచీ. మావల్ల ఏం అపరాధం వచ్చింది, చెప్పండి?

శంకరం

లేదు, నాదే అపరాధం.

శర్మ

అశోమిటోయ్?

శంకరం

అవును, బుద్ధి తెలియకముందు పెళ్లిచేసు కోవడం.

పున్నమ్మ

ఆఁ ఆఁ!

శంకరం

ప్రేమించని పిల్లతో జీవిత మంతా గడ పడం.

పున్నమ్మ

ఊరుకో నాయనా! ఎండపడినట్టు న్నావు, పైత్యించింది. (పెనిమిటితో) కాస్త అల్లంరసం తీసియిస్తే?

శర్మ

తీసుకురా. (పున్నమ్మ వెళ్లిపోతుంది) కొంచెంనేపు పడుకుంటావా ఏమిటి?

రత్నం

కాఫీ చల్లారిపోతూన్నదేమో?

శంకరం

(అశ్రుతతో) ఏదీ?

రత్నం

లోపలికి రండి. నేను తెస్తే పనికి రాద న్నారు కామా?

శంకరం

నేను రాను, నీవే తీసుకురా.

రత్నం

పోనీ, అమ్మాయినే ఇక్కడకు పట్టుకు రమ్మంటాను.

శంకరం

వద్దు. (లేచి నిలుచుని) మామగారూ — ఊహించుకున్న అలా సంబోధించడానికి పిలులేదు, శర్మగారూ, నేను చెప్పే విషయం అపార్థం చేసుకోకుండా వినాలి.

శర్మ

అంతా వింతగా ఉంది నీ వాలకం!

శంకరం

ఉండవచ్చును. కాని, మీ అమ్మాయి మీద నాకు ప్రేమ లేదు.

శర్మ

ఎన్నాళ్లనుంచి?

రత్నం

ఇంతకు ముందుకూడా బాగానే మాటా డారండి నాన్నగారూ! కాఫీ కావాలన్నా రు. నేను లోపలికి వెళ్లివచ్చే అంతలో ఎదో ముణిగింది.

శంకరం

నేను—నేను మరో అమ్మాయిని ప్రేమి స్తూన్నాను.

శర్మ

ఎక్కడ? (శంకరం ఊరుకుంటాడు) ఏ ఊల్లో? ఆ అమ్మాయి పేరేమిటి?

శంకరం

అవన్నీ మీకు ఎందుకూ?

శర్మ

విని సంతోషిద్దామని. అల్లుడు యంత ఘనకార్యం చేస్తున్నప్పుడు—

శంకరం

క్షమించండి. నేను మీ అమ్మాయికి అన్యాయం చేయడం లేదు. ఆమె కూడా మరొకరిని వివాహమాడి—

శర్మ

(సూతుడుగా) ఏమన్నావు? — ఒళ్లు దగ్గర పెట్టుకునే నూట్లడుతున్నావా? — అల్లు డవు కనుక ఏమన్నా చెబుతుందని యీ పుంజాకోర్నేషం వేస్తున్నావే? ఓహో! ఇదా నీయింగ్గీవుచదువు? చా! సహస్ర గాయత్రి చేసుకుంటేనేకాని నిష్కమాన పాపం పోదు. (వెళ్లిపోతాడు)

రత్నం

ఏం బావగారూ, ఏమిటి యీనాటకం?

శంకరం

నీకు ఆర్థం కాదోయ్.

పున్నమ్మ

(అల్లపురసం పట్టుకు దగ్గరకువచ్చి) ఇంద నాయనా — కళ్లుయూసుకు ఒక్కగుక్క వేయి.

రత్నం

అక్కడ పెట్టి వెళ్లవమ్మా నీవు.

పున్నమ్మ

పోనీ — ఆచార్యులుగారిపై నా పిలుచుకు రారా అబ్బాయి.

రత్నం

వెళ్లవమ్మా బాబూ —

పున్నమ్మ

సంగజేమి కనుక్కుకుండా నన్ను వెళ్ల మంటా వేమిటిరా? ఏ మందో మాకో—

రత్నం

ముందు వెళ్లవమ్మా —

పున్నమ్మ

సరే, నాకెందుకు నాయనా. మీ మీ యిష్టం. (వెళుతుంది)

రత్నం

ఏం బావగారూ, అరుగుమీద కూర్చుని అల్లపురసం తాగుతారా, లోపలికి వచ్చి—

[లోపలనుంచి బాల]

అన్నయ్యా! కాఫీ చల్లారిపోతున్నది.

## ఆంధ్ర పత్రిక - వృష సంవత్సరాది సంచిక

రత్నం

ఇంకేం, అగుగో పిలుపుకూడా వచ్చింది-  
ఇక లేవండి. ఇప్పటి ఆడపిల్లలకు సిగ్గూ  
బిడియం లేదు బొత్తిగాను.

శంకరం

ఎవరూ పిలిచింది?

రత్నం

ఎవరో చెప్పకొండి. లోపల మా  
అమ్మ, నాన్న, చెల్లెలు ఉన్నారు. వీరిలో  
ఎవరికి అన్నయ్యను నేను?

శంకరం

ఇంకా ఎవరూ లేరూ?

రత్నం

ఎవరు కావాలి?

శంకరం

అది కాదోయ్ — మరి, మీ చెల్లెలు  
యింగ్లీషు చదువుకుంటున్నదా?

రత్నం

తప్పకుండా బాబూ మీ ఆజ్ఞ?  
యింగ్లీషుమిటి, వేలగొట్టేస్తూంటేను!

శంకరం

ఎవరు చెపుతున్నారు?

రత్నం

అన్నీ కొత్తే మీకు. మొదటినుంచీ  
ఆ మిషినరీదొరసానే చెపుతూంది. ఏం?

శంకరం

ఏమీ లేదులే. ఇంకో కొత్తమేష్టరుని  
పెట్టారేమోనని అడిగాను. దొరసానంటే —

రత్నం

దొరసానంటే, తెల్లదొరసాని—

శంకరం

నిజం!

రత్నం

వాళ్లయిల్లు బంగారంగానూ! తెల్ల  
వాళ్ల మహాతెలివైనవాళ్లండీ! మా అమ్మాయి

ఎంత మారిపోయింది దనుకున్నారు? ఆ  
మాటలు, ఆ నడకలు, ఆ కట్టు, ఆబొట్టు,  
మీరు పట్టుకుంటుంది పంపిన — అవేమిటి,  
వీలికలు, ఆర్రబ్బెట్లు—సినిమాలో వేషం  
లాగా ఉండండి. అయినా తినబోతూ  
భిక్ష్యుల రుచి అడిగినట్లు — మీ భార్య  
చక్కదనాన్ని నేను అభివర్ణించాలా?  
మా ఘుడు చెప్పినట్లు —

శంకరం

ఉండవోయ్ గొడవ! అయితే, దొర  
సాని యిక్కడికి వచ్చి చెపుతుందా —

రత్నం

ఇంకా నయం! అమ్మ, నాన్నా ప్లే  
చ్చుల్ని యింట్లోకి రానిస్తారా? అమ్మాయి  
వెళ్లి చదువుకుని వస్తుంది.

(లోపలనుంచి మల్లా) అన్నయ్యా!

శంకరం

ఎవరోయ్?

రత్నం

(నవ్వుతూ) చెప్పకొండి.

శంకరం

ఇప్పుడు లోపలికి వెళ్లిన ఆమె గొంతు  
మాదిరిగా ఉండే!

రత్నం

ఎప్పుడు?

శంకరం

ఇంతకుముందు.

రత్నం

ఇంతకుముందు ఎవరు వచ్చారు? ఆహా,  
అవును, (నవ్వుతూ) నిజమే.

శంకరం

నిజమే?

రత్నం

ఆఁ.

శంకరం

అయితే, మీ చెల్లెలు అంటావే?

రత్నం

పోనీ, కాదులెండి, మిగ్గులూని.

శంకరం

అబద్ధం.

రత్నం

నమ్మకపోతే మానిరి. ముందు కాఫీ  
తీసుకోరూ. ఈపాటికి చప్పగా చల్లారి  
పోయిఉంటుంది.

శంకరం

కాఫీ వద్దు, గిఫీవద్దు! అంతా గొడవగా  
ఉన్నది.

రత్నం

ఏమీలేదు. (లోపలికి చూసి) అమ్మాయి,  
కాఫీ యిక్కడికే తీసుకురా అమ్మ! బావ  
గారు కూర్చున్నచోటనుంచి కదలడం లేదు.  
రా అమ్మ! పరవాలేదు. (తాను నిలుచుం  
టాడు)

[బాల ప్రవేశిస్తుంది]

శంకరం

(అదరిపడి) నీవా?

రత్నం

చూసి ఆరెళ్లయినా చప్పన గుర్తు పట్టే  
శారే బావగారు! ఎంతచెడ్డా, యింగ్లీషు  
చదువుకున్నవాళ్లాయెను!

శంకరం

ఊరుకో, నెర్రివాగుడు వాగక! ఆరెళ్లే  
మిటి నీ మొగం —

బాల

(నెమ్మదిగా) ఆరునిమిషాలు కాలేదు.

రత్నం

ఆరునిమిషాలా? దంపతు లిద్దరికీ మతి  
పోయినట్టుండే?

శంకరం

నీ బ్రహ్మచారిచేష్టలు —

రత్నం

నా కెందుకు బాబూ — పుణ్యమా పురు  
షార్థమా, మిమ్మల్ని కనిపెట్టుకు కూర్చుంటే  
— 'దంపత్యోర్మత్యో ఏవచ' అన్నారు.



# మేలుకొలుపుడు

కామినియా ఆయిల్ (రిజిస్టర్డ్)

అనుదినమువాడి మాటును  
గియున్న మీగురుల యం  
దమును మేల్కొలుపుడు.

ఈవిధమున మీ కేశసంపదముకాపాడు  
కాన తెలిసికొనుడు. కామినియా  
ఆయిల్ శిరోజములకు చక్కని స  
స్కారము. ఇది తలచర్మమునుండి స్వ  
తస్యిద్దుముగజనించెడి తెల్లదళములను  
వేంపొందించి వెండ్రుకలను చేయును.  
తలచర్మమును ఆరోగ్యశీతీయం  
ఇది తలచర్మమును ఆరోగ్యములను పెం  
దించును. కామినియా ఆయిల్ చుండును  
పొందించును. కామినియా ఆయిల్ చుండును  
పొందించును.

శాంపిలు ఉచితము  
పోస్టు ఖర్చులకు  
ముక్తాని చీటిపంపవలెను.

1 పీసా రు.1/-  
3 పీసా 2-10-0  
వీ. పి. డార్జి అదనము

## సువాసనలకు రాజు ఆ ట్టో ది ల్ప హోర్ (రిజిస్టర్డ్)

ఇది వలపుగొలుపు పరిమళమునకు పేరొందిన స్వదేశీ అత్తరువు. ప్రశస్తమగు 'మోగ్రా', మల్లెపువ్వుములసారము.  
"అత్తరవులకు రాజు" అని ప్రసిద్ధిచెందినది. ప్రతివారికిని అందుబాటులో నుండునట్లు అనేకపైజులలో దొరకును.

పోస్టు ఖర్చుకుగాను 0-2-0 లు పంపి ఉచితముగాపంపబడు శాంపిలును వాడిమాడుడు.

1 డౌన్ల సీసా రు 1-4-0; 1 డ్రాం సీసా రు 0-12-0. వి. పి. ఖర్చులు ప్రత్యేకము.

## కామినియా చందనసబ్బు (రిజిస్టర్డ్)

పరిశుద్ధముగు దినుసులతోను చందనతైలముతోను తయారు  
చేయబడినది. ఎంతోఉల్లాసకరముగ చర్మమును చల్లగను  
పరిశుద్ధముగను ఉంచు  
ను. ఉష్ణ దేశములకు ఆ  
దర్శకముగనబ్బు. 3 స  
బ్బులపైటై అ 14.లు.  
వి. పి. ఖర్చు అదనము.  
పోస్టుఖర్చులకు 3 కా



స బిల్లులుపంపిన. శాంపిలు ఉచితముగా పంపబడును.

## దిల్బహారు సబ్బు (రిజిస్టర్డ్)

ఇది అద్భుతముగ క్రిములనుహరించి చర్మమునుశుద్ధపరచును.  
స్నానముచేయునెడల ఒక క్రొత్త ఆనందమును గూర్చును.  
శుద్ధముగు దీని పరిమళము  
ఎంతో హాయిగొలుపును.  
మాడు సబ్బులుగల పె  
టైరు 0-14-0లు. పోస్టు  
ఖర్చులకు మాడు కా  
బిల్లులు పంపిన శాంపిలు  
ఉచితముగా పంపబడును.



SOLE AGENTS: Anglo-Indian Drug & Chemical Co., Bombay, 2.



# మెట్రోపాలిటన్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.

31-12-1939 తేదీతో మరియుక అత్యంతాభివృద్ధి గాంచిన తొమ్మిదిమాసములను ముగించినది.

ఆస్తుల మొత్తము	రూ. 20,60,000	లకు వైగా
జీవిత నిధి	17,81,000	"
చెల్లించిన క్లెయిముల మొత్తము	5,80,000	"
గవర్నమెంటు నెక్యూరిటీలలో నెట్టుబడి మొత్తము	5,75,000	"
రాబడి నెచ్చుబడులకు దామాయిసా	34.9%	"

హఠాత, డిక్కా, చీటగాంగ్, పాట్నా, లక్నో, ఢిల్లీ, లాహోర్, బొంబాయి, బెంగళూరు, మద్రాసు, రంగూణ్ ఈ పైస్థలములలో కంపెనీయొక్క బ్రాంచీలు, సబ్ ఆఫీసులు యేర్పగపబడియున్నవి. వలకుబడి, సమర్థత గల ప్రతినిధులు కావలెను. ఆకర్షించు నిబంధనలు.

## మ ద్రాన్ బ్రాంచ్

3, ఎజ్జబాలు చెట్టి వీధి, జి. టి. మద్రాసు.

ఆ నేకప్రదర్శనములలో బంగారుపతకములు  
సర్దిఫికెట్లు పొందిన

ఓంకార్  
స్వదేశీ!



భాండు  
స్వదేశీ!!

(రిజిస్టర్డ్)

### వేల్కోపాల్ వార్షికు

హిందూదేశపు ముడివస్తువులతోను, పెట్టుబడితోను గృహపరిశ్రమగా తయారుకాబడినది. ఆరుదల, తళుకుకలిగి చిరకాల ముందునట్లుగా కర్పూరతైలము, అవిసినూనె వగైరాలతో జాగ్రత్తగా తయారుచేయబడినది. గాన యెల్లరు ప్రోత్సహింప కోరిక.

యేజంట్లు కావలెను.

కె. జి. రావు వెయింటర్స్ & వార్షికు కో.,  
పాలకొల్లు, దక్షిణగిరి.



## 'గర్భినాల్'

[ రిజిస్టర్డ్ ]



గర్భాశయవ్యాధుల నివారకమైన డాక్టర్లు

## 'గర్భినాల్'ను

సి ఫారసు చేయుదురు.  
ఒకసారి వాడిచూచిన తెలియగలదు.  
మందులపాపు లన్నిటిలోను దొరకును.

### ది విజయ ఫార్మసీ, కొచ్చిన్.

మద్రాసునందలి ప్రాకిష్టలు:

మేయర్ ఆండ్ కంపెనీ.

బా ల

పోయి, మాధ్యాహ్నం చేసుకుంటాను.  
(నిష్క్రమణం)

శంకరం

దయచేయండి పంతులమ్మగారూ, యిం  
గ్గీ ఘ చదివినవారికి మొగమాటం ఎందుకూ ?  
మీ పిల్లలు కులాసాగా ఉన్నారా ?

బాల

ఉన్నారు.

శంకరం

ఏం చేస్తున్నారు ?

బాల

(నవ్వుతూ) మొగపిల్లవాడు వేదపారా  
యణ చేసుకుంటున్నాడు. ఆడపిల్ల (విరగ  
బడుతూ) పులుసులో తిరగబోత వేస్తూ  
న్నది.

శంకరం

యూ సిస్టీ డార్లింగ్ !

బాల

పంతులమ్మను పిలుస్తాను. (రెండు అడు  
గులు వెనక్కు వేస్తుంది)

పున్నమ్మ

(గుమ్మంలోనుంచి) ఏమే అమ్మయ్య -  
కాఫీ ... (తోంగిచూసి) సరి సరి. మీ  
యిల్లు బంగారంగానూ! (లోపలికి పోతుంది)

శంకరం

(బాలను చెయిపట్టుకు లాగుతాడు)

బా ల

ఊ:-మోటదనం.-

(శంకరం కొగలించుకుని ఉండగా శర్మ  
బయటకి వస్తాడు : చూసి తలుపు పెట్టేట  
వేసుకుంటాడు)

బా ల

అమ్మో! నాన్న చూశాడు బాబోయ్ !  
(విడిలించుకుని, పక్కకు పరుగెత్తుతుంది)

రత్తం

(ప్రవేశించి) కాఫీ త్రాగినట్లు లేదే (అం  
దిస్తూ) తీసుకోండి: అరె ! చప్పగా చల్లారి  
పోయింది, మంచినీళ్లులాగ -

శంకరం

వద్దులేస్తూ,

రత్తం

అవును—కడుపునిండిన బేరం.

శంకరం

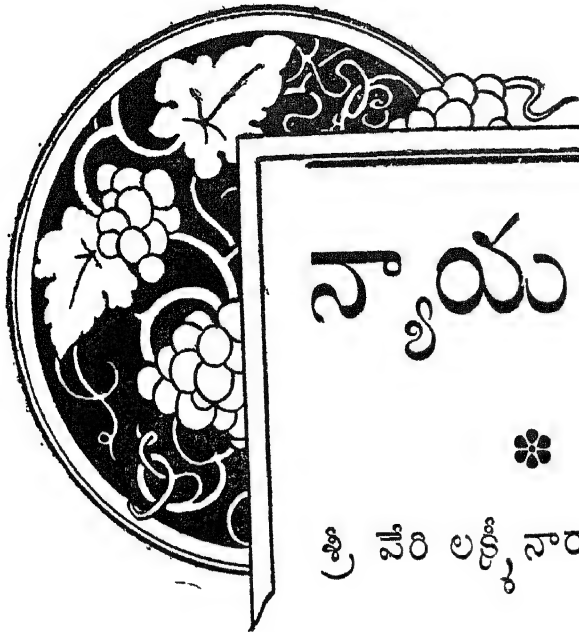
(కొట్టబోతూ) శతమర్కటః అనిపిస్తు  
న్నావు!

రత్తం

(తప్పించుకుని) మీరు చివరకు యిచ్చేవి  
యివే కాదూ, బహుమతీలు! నాన్న కని  
పెట్టుకుని ఉన్నాడు. రండి లోపలికి.

[తెర]





# న్యాయ శాస్త్ర చరిత్రము



శ్రీ వేరి లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి

దీని చరిత్రను బట్టి చూడగా నీ శాస్త్రము రెండువిధములుగా నభివృద్ధి చెంది నట్లు తెలియఁగలదు. మొదటినుండి 12-వ శతాబ్దము వరకును నూత్ర గ్రంథముల నాధారము చేసికొని ఈ శాస్త్రము వృద్ధినందినది. అప్పటినుండి నూత్రముల ఘక్తిని విడచి తత్వచింతామణి నాధారముగాఁ జేసికొని ఇది వ్యాప్తిచెందినది. ఈ భేదమును బట్టియే మొదటిదానికి ప్రాచీన న్యాయమనియు, రెండవదానికి నవీన న్యాయమనియు వ్యవహారము గలిగినది. కాలభేదమున వీటి తైలిలోఁగూడ భేదము గలదు.

**హిందూ**మాతమున కాధారభూతమగు వేద మపొరుషేయము, స్వతఃప్రమాణము నని సార్వజనీనముగా వాడఁబడుచున్నది. సర్వజ్ఞుఁడగు నీశ్వరునిచే ప్రణీతమనియుఁ బ్రతాంతరము గలదు. వేదము శబ్ద సముదాయరూప మగుటవలన దీనికిఁ బ్రామాణ్య ముగీకరించిన దర్శనముల కాస్తికదర్శనములని పేరు. పూర్వ మీమాంసోత్తరమీమాంసాసాంఖ్యయోగన్యాయవైశేషికరూపమున దర్శనము లారువిధములు. వీనిని రచించినవారు క్రమముగా జైమిని, వ్యాసుఁడు, కపిలాచార్యుఁడు, పతంజలి, అక్షపాదుఁడను గౌతముఁడు, బౌలు క్యుఁడను నామాంతరము గల వైశేషికుఁడు వైయున్నారు.

ఈదర్శనములలో వేదవిచారణఁ జేయునవి పూర్వోత్తరమీమాంసలు. మిగిలినవి వేదవాక్యములను విషయవాక్యములనుగాఁ దీసికొనకపోయినను వేదార్థవిచారణయందు పయోగించుటవలన నివికూడ ఆస్తిక దర్శనములుగాఁ బరిగణింపఁబడినవి.

సప్తపదార్థములను బోధించు వైశేషికశాస్త్రము న్యాయదర్శనమునకంటె ప్రాచీనమైనట్లు తెలియవచ్చును.

నాస్తికమాతములను ఖండించి యీశ్వరస్థాపనఁ జేయుచుఁ బ్రమాణచతుష్టయమును స్థాపించినది న్యాయదర్శనము.

పతంజలిమహాభాష్యమందు న్యాయదర్శనమున నున్న విషయము కొంత విచారణచేయుటవలన నిది మిక్కిలి ప్రాచీనమైనట్లు తెలియుచున్నది. దీనినిబట్టి క్రీస్తు జన్మించుటకుపూర్వము మూడవశతాబ్దికంటె నవీనము కాదని చెప్పవచ్చును.

న్యాయవైశేషికపదములు భిన్నవిధముగా నిర్వచింపఁబడినవి.

## న్యాయశాస్త్రచరిత్రము

ఇతరుల కర్ణప్రతిఘాతాన్ని గలుగజేయు పరామర్శప్రయోజకమగు ప్రతిజ్ఞాదిపంచావయవసముదాయము న్యాయమని చెప్పబడును. ఇట్టి న్యాయమును విమర్శించిన శాస్త్రము కాబట్టి దీనికి న్యాయశాస్త్రమని వ్యవహారము గలిగియుండవచ్చును. న్యాయ మనగా నుదాహరణముగూడ నగుటచే నుదాహరణముఖ్యావయవము గాగల యనుమానమునుగుఱించి విచారించుటచే నీశాస్త్రమునకు న్యాయశాస్త్ర మను వ్యవహారము గల్గెనని మఱికొందరు చెప్పుచున్నారు.

విశేష మను పదార్థాంతరము నంగీకరించునది వైశేషికమని మనవారు చెప్పుచున్నారు.

న్యాయసూత్రములకు భాష్యమును వ్రాసిన వాత్స్యాయనుని కాలము క్రీ.శ.350 ప్రాంతమైయుండును.

వైశేషికసూత్రములకు ప్రశస్తపాదుడు పదార్థసంగ్రహ మను భాష్యమును వ్రాసెను. ఈతఁడు ఉద్యోతకరునికంటె ప్రాచీనుఁ డగుటచే 5 వ శతాబ్దమువాఁడు కావచ్చును.

న్యాయవైశేషికభాష్యములకుఁ గొంత భేదము గలదు. వైశేషికభాష్యమున సూత్రములు యథాక్రమమున వ్యాఖ్యాతములు కాలేదు. అన్నిసూత్రములకు వ్యాఖ్యాన మగుపడదు. న్యాయభాష్యమున యథాక్రమముగా నన్నిసూత్రములు వివరింపబడియున్నవి. 6-వ శతాబ్దముచివర నుద్యోతకరుఁడు న్యాయభాష్యమునకు న్యాయవార్తికమను వ్యాఖ్యానమును రచించెను. బౌద్ధవైయాయికుల సిద్ధాంతములను ఖండించి హైందవన్యాయశాస్త్రమును స్థిరముగఁ జేయుటచే నితఁడు న్యాయశాస్త్రమునకు గొప్ప యుపకారము చేసిన వాఁ డగుచున్నాఁడు.

ఉద్యోతకరునితరువాత వాచస్పతిమిశ్రుఁడు, భాసర్వజ్ఞుఁడు, ఉదయనుఁడు మొదలగువారు బౌద్ధవాదములను ఖండించి హైందవసిద్ధాంతములను స్థిరపరచిరి.

ఉద్యోతకరుని తరువాత సుమారు 2 శతాబ్దములు న్యాయశాస్త్రములో నుద్గ్రంథములేవియును వ్రాయబడినట్లు తోచదు. 9-వ శతాబ్దపు మధ్యకాలమున వాచస్పతిమిశ్రుఁడు జీవించియుండెను. న్యాయసూచీనిబంధనమున తా నాగ్రంథమును 41-వ సంవత్సరమున వ్రాసినట్లు చెప్పియున్నాఁడు. ఇతని న్యాయవార్తికతాత్పర్యటీక యింతకంటెను ముఖ్యమైన గ్రంథము. ఇది యుద్యోతకరుని న్యాయవార్తికమునకు వ్యాఖ్యానరూపమగు గ్రంథము. ఇం దీతఁడు న్యాయవార్తికములోని విషయములనేకాక న్యాయభాష్యములోని యనేకవిషయములనుగూడ విశదపరచెను. ఈగ్రంథమువలన నితనికి తాత్పర్యాచార్యుడని పేరు వచ్చెను. ఇతఁడు న్యాయశాస్త్రమందేకాక సాంఖ్యయోగవేదాంతమీమాంసాశాస్త్రములలోఁగూడ నుద్గ్రంథములను రచించెను.

10-వ శతాబ్దమున భాసర్వజ్ఞుఁడు న్యాయసార మను గ్రంథమును రచించెను. ఇది రెండధ్యాయముల గ్రంథము. ఇం దీతఁడు క్రొత్తరీతి నవలంబించెను. న్యాయసూత్రములు, వాని వ్యాఖ్యానములవలె పదార్థవిచారముతో గ్రంథమును ప్రారంభించక ప్రత్యక్షానుమానశబ్దరూపములగు ప్రమాణవిచారముతో నారంభించి నవ్యన్యాయప్రవర్తకులకు మార్గదర్శకుఁ డాయెను. ఉపమానప్రమాణమును విడుచుట యీగ్రంథమునందు మఱియొక విశేషము.

సూత్రభాష్యముల మార్గమును విడిచి స్వతంత్రగ్రంథములను రచించినవారిలో నుదయనాచార్యుఁడు ముఖ్యుఁడు. ఇతఁడు, ప్రశస్తపాదభాష్యమునకు కిరణావళియను వ్యాఖ్యానమును, వాచస్పతిమిశ్రుని న్యాయవార్తికతాత్పర్యటీకకు న్యాయవార్తికతాత్పర్యపరిశుద్ధియను వ్యాఖ్యానమును, న్యాయపరిశిష్టమను నామాంతరము గల ప్రబోధసిద్ధియు, బౌద్ధధిక్కార మను నామాంతరము గల యాత్మతత్త్వవివేకమును, న్యాయకుసుమాంజలియు నను మూఁడు స్వతంత్రగ్రంథములను రచించెను. న్యాయపరిశిష్టమున జాతినీగ్రహస్థానముల విచారము గలదు.

ఆత్మతత్త్వవివేకమున శూన్యతావాదక్షణికవాదఖండనపురస్సరముగా నాత్మస్వరూపవివేచనము గలదు. వీనికంటె ముఖ్యమగు గ్రంథము న్యాయకుసుమాంజలి. ఇందు మీమాంసక-సాంఖ్య-బౌద్ధ-జైన-చార్వాకుల నిరీశ్వరవాదములను ఖండించి యుక్తిమూలమున నీశ్వరస్థాపనము చేయఁబడియున్నది.

ఈశ్వరస్థాపనము చేసి నాస్తికమతముల నణఁగఁద్రొక్కినవారిలో ముఖ్యుఁ డుదయనాచార్యుఁడు. ఇట్టి గ్రంథమును రచించుటచే నుదయనుఁడు న్యాయాచార్యుఁ డనిపించుకొనియున్నాఁడు. ఇతఁడు తన లక్షణావళిని 984-వ సంవత్సరమున రచించినట్లు వ్రాసికొనియున్నాఁడు. అందుచే నితఁడు 10-వ శతాబ్దమున జీవించి యుండెను. ప్రాచీననైయామికులలో నుదయనాచార్యుఁడు కడఁపటివాఁడని చెప్పవచ్చును.

ఉదయనాచార్యుని తరువాత లెక్కించఁ దగిన నైయామికుఁడు తత్త్వచింతామణికర్తయగు గంగేశోపాధ్యాయుఁడు. ఇతఁడు శ్రీహర్షునికంటె నవీనుఁడును, చింతామణివ్యాఖ్యాతయగు జయదేవునికంటె ప్రాచీనుఁడును నగుటచే 12-వ శతాబ్దమువాఁడు కావచ్చును.

సామాన్యముగా చింతామణి యని వ్యవహరింపఁబడు తత్త్వచింతామణి యనేకపిఠముల ప్రాముఖ్యము వహించినది. ప్రాచీనన్యాయగ్రంథములరీతిని విడిచి ప్రమాణనిరూపణమున కిందు ముఖ్యస్థాన మీయఁబడినది. అందుచే దత్త్వచింతామణి పదార్థవిచారప్రధానశాస్త్రముగా నుండిన న్యాయమును ప్రమాణవిచారప్రధానశాస్త్రముగా మార్చినదని చెప్పవచ్చును. ఇటీవల రచింపఁబడిన ముఖ్యములగు న్యాయగ్రంథములన్నియుఁ జింతామణి నాధారముగాఁ జేసికొనియే వ్రాయఁబడినవి. ప్రత్యక్షానుమానోపమానశబ్దరూపముల చింతామణి నాలుగుఖండములుగా నున్నది. చింతామణి మొదలగు నవీనగ్రంథములలోని విశేష మేమనఁగా అతి సూక్ష్మదృష్టితో లక్షణముల పరిష్కారము చేయఁబడియున్నది. ఇందుకొఱకై యవచ్చేద్యావచ్చేదక నిరూప్య నిరూపకప్రతియోగ్యనుయోగ్యాదిపారిభాషికపదములు పరిష్కరింపఁబడినవి. వీని యుపయోగమువలన నవీన న్యాయమున కార్యకారణభావప్రతిబద్ధప్రతిబంధకభావాదికము నిస్సందేహముగా నిరూపించుట కవకాశముకల్గినది.

గంగేశోపాధ్యాయుని చింతామణి సర్వోత్కృష్టమగు గ్రంథమగుటచే తరువాతి నైయామికులు నూతనగ్రంథములను వ్రాయఁబూనక దానికి వ్యాఖ్యానములు వ్రాయుటయందే ప్రవృత్తులైరి.

గంగేశుని కుమారుఁడగు వర్ధమానోపాధ్యాయుఁడు తన తండ్రిగారి గ్రంథమునకును, ఉదయనాచార్యుని గ్రంథములకును వ్యాఖ్యానములను వ్రాసెను. ఇవన్నియు ప్రకాశికపేరున వెలయుచున్నవి. జయదేవారనామముగల పక్షధరమిశ్రుఁడు చింతామణికి ఆలోక మను వ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను. ఈజయదేవుని శిష్యుఁడగు రుచిదత్తుఁడు వర్ధమానుని కుసుమాంజలిప్రకాశమునకు కుసుమాంజలిమకరంద మను వ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను.

16-వ శతాబ్దమున నవద్వీపమున న్యాయశాస్త్రప్రచారము చేసిన వాసుదేవసార్వభౌముని శిష్యుఁడు రఘునాథుఁ డను తార్కికశిరోమణి. గంగేశునితరువాత నితఁడే యెన్నఁదగిన నైయామికుఁడు. ఇతఁడు గంగేశుని చింతామణికి దీధితియను వ్యాఖ్యను వ్రాసెను. చింతామణిలోని రెండుఖండములకే దీధితి యగుపడుచున్నది. రఘునాథుఁడు వైశేషికమతఖండనమగు పదార్థఖండనము మొదలగు మరికొన్ని గ్రంథములనుగూడ రచించెను.

ఇతని శిష్యుఁడు మధురానాథుఁడు. ఈతఁడు చింతామణికిని, దీధితికినిగూడ వ్యాఖ్యానములు వ్రాసెను. ఇతఁడును, జగదీశుఁడును సమకాలికులు. జగదీశుఁడు దీధితికి వ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను. ఇది జాగదీశి యనుపేరున వెలయుచున్నది. ఈతఁడు శబ్దశక్తిప్రకాశిక యను నార్థికగ్రంథమును, భాష్యసూక్తి యను ప్రశస్తపాదభాష్యవ్యాఖ్యానమును, తర్కామృత మను చిన్న ప్రకరణమునుగూడ రచించెను.



ఉత్తమమగు అలంకరణము

# హిమానీ స్నో

ఇండియాలో చేయబడిన మొదటి స్నో

నాణ్యమున ప్రశస్తమయినది.

మన దేశపు దినుసులతో, పెట్టుబడితో,  
పనివాండ్రతో, హైందవ మా నేజిమెంటుక్రింద  
తయారు చేయబడినది.

ఎల్లప్పుడు హిమానీని కోరుడు

హి మా నీ

గ్లి స రి ను స బ్బు

పరిశుద్ధమగు దినుసులతో తయారు చేయబడినది,  
అతిస్నిగ్ధమయినది, లేత పరిమళముకలది.



సుప్రసిద్ధ భారతీయ సినిమాతారయగు

శ్రీమతి కన్నన్ బాలాగా రిట్లనుచున్నారు :

“...హిమానీ గ్లి స రి క్ సబ్బునువాడుట యన  
నాకొక యానందము. ఇది నిజముగా నొక  
చక్కని సబ్బు”



(1) మంగుళూరు డిస్ట్రిబ్యూటరులు :—

ది కార్పొరేషన్ ప్రైవేటు కంపెనీ.

(2) కోయంబత్తూరు డిస్ట్రిబ్యూటరులు :—

ది కోయంబత్తూర్ స్టేషన్  
లిమిటెడ్.

(3) కాకినాడ డిస్ట్రిబ్యూటరులు :—

మెన్సర్స్ వెదుళ్లవల్లి బ్రదర్స్.



Sole Distributors :—

**SHARMA BANERJI & Co., CALCUTTA & BOMBAY.**

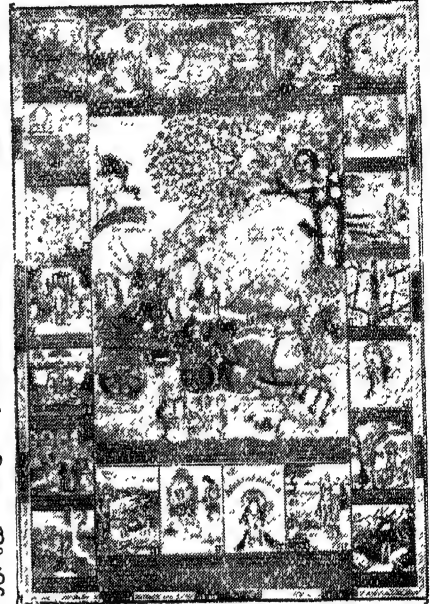
శ్రీ కృష్ణ భగవానుని సాక్షాత్కారము నందుటకు ఒకే మార్గము



మాడు మాసములు మాత్రమే.  
(పోస్తేజి ప్రత్యేకము)  
2 పటములు చేరి రు. 3-0-0  
(ఆర్డరుతో ఆద్యాన్న పంపుడు.)  
ఆద్యాన్న లేక పటములు పంపుటకు  
వీలుపడదు.

"20 X 28" అం|| నైజాన 12 రంగులలో  
దశసరి కాగితముమీద జర్మనీలో ముద్రించ  
బడిన శ్రీ గీతారహస్య చిత్రములతో మీ  
గృహముల పావనము గావించుకొని, భక్తి  
పారవశ్యములతో భగవత్కృపాక్షయము నం  
డుడు. వేలకొలది భక్తుల గృహముల నలంక  
రించి యున్నవి. నేడే మీ గృహమును  
గూడ నలంకరించుకొనుడు.

అర్జును యిచ్చువారు అడ్రస్సు పూర్తి  
గాను జిల్లా తహసీల్దార్ కు పేర్లు పల్లెలు పేర్లు  
వివరము తెలుపవలెను.



శ్రీ విరాట్ స్వరూపము

వలయువారు దిగువ అడ్రెసుకు వ్రాయండి:-

శ్రీ గీతా స్వరూపము

హెడ్ ఆఫీసు: ఎం. టి. శ్రేష్టి, ప్రొఫైయిటరు, శ్రీ మద్గీతాలయ, 280, దేవరాజమొదలివీధి, మదరాసు.

లాల్ జి గోధు & కంపెనీవారి  
ఎల్. జి. L. G.  
ఇంగువను కొనుడు

బజారులలో మీరు ఇంగువనుకొనునప్పు  
డు కృత్రిమ మార్కులను చూచి మోసపోక  
ఎల్. జి. మార్కు గమనించి శ్రేష్ఠమైన  
ఎల్. జి. ఇంగువనేకొనుడు. ఆహారపదార్థ  
ములకు రుచినికలిగించుటకు ఎల్. జి. ఇంగు  
వకు సాటియైనది వేరొకటి లేదు.

లాల్ జి గోధు అండ్ కంపెనీ,  
సావుకార్ పేట, మదరాసు



సిప్రా

వెజిటబిల్

సువాసన నబ్బు

పుష్కలమగు సురుగుచేతను, పరిమళముచేతను ఎంత  
సున్నితమైన మనస్సునైనను మెప్పించగలదు.  
పరిశుద్ధమగు దినుసులతో తయారు చేయబడినది.  
శరీరమును మృదువుగా నుంచును.

ఎంత లావణ్యమైన చర్మముకై నను చెరుపుచేయదు.

బెంగాల్ కెమికల్,

కలకత్తా :: బొంబాయి.

మద్రాసు ఏజెంట్లు :-

యం. దేశాయి గౌడర్ & కో., 41, బందరు వీధి.

## న్యాయశాస్త్రచరిత్రము

మధురానాథజగశిశులకు సమకాలికుడగు హరిరామతర్కాలంకారుని శిష్యుడు గదాధరుడు. అందుచే నిరంకు 17-వ శతాబ్దమువాడు కావచ్చును. ఈతడుకూడ దీధితికి వ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను. ఇయ్యది గాదాధరి యని ప్రసిద్ధిచెందినది. మరియు నీతడు చింతామణిభాగములకుఁగూడ వ్యాఖ్యానము వ్రాసెను. ఇదియే మూలగాదాధరి యని వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. ఇవిగాక వ్యుత్పత్తివాద-శక్తివాదములను నార్థికగ్రంథములను, నుదయనాచార్యుని యాత్మతత్వవివేకమునకు వ్యాఖ్యానము మొదలగు ననేకగ్రంథములను ఈతడు రచియించెను.

17-వ శతాబ్దమున రఘుదేవుని శిష్యుడగు శంకరమిశ్రుడు దీధితి కొక వ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను. ఇతఁడే వైశేషికసూత్రముల కుఁసార్ మను నొక వృత్తిని వ్రాసెను. ప్రశస్తపాదభాష్యము సర్వజనసౌలభ్యము గాకుండుటచేత శంకరమిశ్రకృతమగు కుఁసార్ రూపవృత్తినే యాధారముగా చేసికొని వైశేషికదర్శనము శతనపాఠనములలో నున్నది.

16-వ శతాబ్దముననే విశ్వనాథసంచాననుడు న్యాయదర్శనములకు పూర్తిగా నొక వృత్తిని వ్రాసియున్నాడు. అతఁడే నవ్యన్యాయపద్ధతి నవలంబించి కారితావళిని, దానికే ముక్తావళి యను వ్యాఖ్యను రచించెను. అది వైశేషికదర్శనము ననుసరించియే వ్రాసినట్లు గానవచ్చుచున్నది. న్యాయసూత్రములలోఁ జెప్పినరీతిని కొంత యనుసరించినను వాదజల్పవితండములను జాతినిగ్రహస్థానములను జెప్పకపోయినందున న్యాయసూత్రములను బూర్తిగా ననుసరించినట్లు కానరాదు. వైశేషికసూత్రములలోఁ జెప్పిన ప్రత్యక్షానుమానములకే ప్రామాణ్యమును విడనాడి న్యాయసూత్రములలోఁ జెప్పిన ప్రమాణచతుష్టయము నవలంబించుట వలన వైశేషికమతమును కొన్నిచోట్ల విడిచినట్లుగూడ కానవచ్చుచున్నది. ఈగ్రంథమునకు దినకరభట్టు దినకరి యను వ్యాఖ్యను వ్రాసెను.

ఈదినకరికి రామరుద్రుడను నాంధ్రదేశీయుడు రామరుద్రీయ మను వ్యాఖ్యను వ్రాసెను. ప్రస్తుతమది నాలుగుఖండములకుమాత్రమే లభ్యమైనది. ఇతఁడు దీనికికాక గదాధరకృతములగు వ్యుత్పత్తివాద, శక్తివాదములకుఁగూడ వ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను.

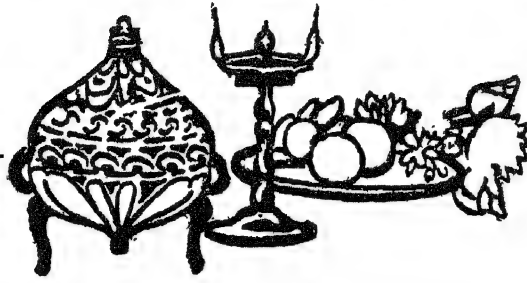
ఇటీవల ప్రాచీనప్రకరణముల సంగతులను విడనాడి అన్నంభట్టు నవ్యరీతి ననుసరించి సంగ్రహ మను స్వతంత్రగ్రంథమును వ్రాసెను. దాని కతఁడే దీపిక యను వ్యాఖ్యను వ్రాసెను.

దీపికాభిప్రాయములను పూర్తిగా తెలియఁజేయుటకు నీలకంఠుడు నీలకంఠీయ మను వ్యాఖ్యను వ్రాసెను. పైవానికి ప్రకరణము లని పేరు.

పై న్యాయశాస్త్రచరిత్రమునుబట్టి యీశాస్త్రము రెండువిధములుగా నభివృద్ధిచెందినట్లు తెలియఁగలదు. మొదటినుండి 12 వ శతాబ్దమువరకు సూత్రగ్రంథముల నాధారముచేసికొని ఈశాస్త్రము వికాసము బొందినది. అప్పటినుండి సూత్రముల ఘక్కిని విడచి తత్త్వచింతామణి నాధారముగాఁ జేసికొని వ్యాప్తినిజెందినది. ఈభేదమునుబట్టియే మొదటిదానికి ప్రాచీనన్యాయమనియు, రెండవదానికి నవీనన్యాయమనియు వ్యవహారముగలిగినది. కాలభేదమున వీటి తైలిలోఁగూడ భేదముగలదు.

గాదాధరి మొదలగు నుద్గ్రంథములు సంప్రదాయముగా చదివినను దర్శనములం దున్న యన్నివిషయములును తెలియనందున ప్రకరణజ్ఞాన మావశ్యకము. ప్రకరణజ్ఞాన మితరశాస్త్రముల కుపయోగించినట్లు ఉద్గ్రంథపఠన మంత యుపయోగించదు. కాన శాస్త్ర మభ్యసించువారు ప్రకరణముల నభ్యసించుట యుక్తమని నాయాశయము.

# హైదరాబాదురాష్ట్ర విద్యా సమస్యలు



1881 నుండి జరుగుచు వచ్చుచున్న విద్యావ్యాప్తి క్రమము - హిందువులకన్న ముసల్మానులలో మూడింతలహెచ్చు విద్యావ్యాప్తి - శ్రీవిద్య అధ్యాన్నపుస్థితి - విద్యావ్యాప్తికి నిజముప్రభుత్వమువారు తీసుకొనుచున్న శ్రద్ధ తగినంతగా ఫలించకపోవుటకు కారణములు - హిందువులలో విద్యావ్యాప్తి బాత్తిగా లేకపోవుటకు కారణములు-ఉర్దూ మాతృభాషగా కలవారికి మాత్రమే లాభకరమును, ఇతరులకు కష్టనష్టములకు కారణమును అయిన ప్రభుత్వవిద్యావిధానము - హిందీకి ఉర్దూ ప్రత్యామ్నాయమా? - ఉర్దూవలన కలిగిన అపారనష్టము - ఖాన్సీబళ్లపై నిర్బంధాజ్ఞ - జాగీర్లలో విద్య వెనుకపాటు - మత విద్యాప్రాధాన్యము, తత్ఫలితములు - ఆశాభంగమును కలిగించిన మెకంజీవిధానము - దేశభాషలకు ప్రోత్సాహము కలిగించిన కొందరు మొగలాయి రాజులు

## ● శ్రీ సురవరము ప్రతాపరెడ్డి ●

హైదరాబాదురాష్ట్రములోని విద్యాసమస్యలను గురించి చిటి పిండియాలోని ఆంధ్రులు సరిగా తెలుసుకొనినవారు కారని తోచుచున్నది. ఎన్నియో మారులు అచ్చట ప్రకటింపబడు విమర్శలను జూచిన వారి కీ సమస్యలు సరిగా తెలియలేదని స్పష్టపడినది. అందుచేత ఈ వ్యాసమందు నేను ఒక సమగ్రమైన సింహాసనాకనచర్చ చేయుటకు ప్రయత్నింతును.

### కొన్ని అంకెలు.

హైదరాబాదు రాష్ట్ర విద్యాసమస్యలను గ్రహించుటకు ముందు ఈ క్రింది అంకెలను దృష్టిలో నుంచుకొనవలెను:

రాష్ట్ర జనసంఖ్య—	౧,౪౪,౩౬,౧౪౮
అందు, హిందువులు	౧,౨౧,౭౬,౭౨౭
ముసల్మానులు	౧౫,౩౪,౬౬౬
భాషావిభజనప్రకారము చూచిన—	
ఆంధ్రులు	౬౯,౭౨,౫౩౪
మహారాష్ట్రీలు	౩౭,౮౬,౮౩౮
కర్ణాటకులు	౧౬,౨౦,౦౯౪
ఉర్దూ హిందీ మాట్లాడువారు	౧౫,౦౭,౨౭౭

రాష్ట్రదాయము (౧౯౩౮ లో) ౯,౧౫,౪౬,౦౦౦ రూ.

విద్యపై వ్యయము ” ౧,౨౪,౧౯,౦౭౨ రూ.

విద్య వచ్చినవారిసంఖ్య (౧౯౩౧ జనాభాప్రకారము)

హిందువులలో	నూటికి	౩. ౩
ముసల్మానులలో	,,	౧౦. ౩
మొత్తముపై	,,	౪. ౮

౧౮౮౧-వ సంవత్సరమునుండి విద్యావ్యాప్తి యేవిధముగా జరుగుచు వచ్చినదో యీక్రింది అంకెలు విశదముగా తెలుపుచున్నవి:

సం వత్స రం	నూటికి విద్యవచ్చిన వారు	హిందువులలో నూటికి విద్య వచ్చినవారు	ముస్లిములలో నూటికి విద్య వచ్చినవారు	వ్యయము రూపాయలు
౧౮౮౧	౩. ౭	౨. ౯౮	౪. ౯	౨,౨౯,౨౨౦
౧౮౯౧	౪. ౭	౩. ౩౭	౬. ౬	౩,౦౩,౨౯౨
౧౯౦౧	౩. ౪	౨. ౫	౬. ౫	౭,౪౮,౬౬౫
౧౯౧౧	౩. ౨	౨. ౩	౫. ౯	౧౦,౧౯,౭౮౭
౧౯౨౧	౩. ౩	౨. ౬	౮. ౯	౬౮,౨౯,౯౦౭
౧౯౩౧	౪. ౮	౩. ౩	౧౨. ౪	౯౦,౭౭,౦౬౩



## హైదరాబాదు రాష్ట్ర విద్యాసమస్యలు

ఇందలి ఒకచిత్రమును గమనింపవలెను. ౧౯౩౧ లో, అనగా ౪౦ ఏండ్ల క్రిందట ౩ లక్షల చిల్లరరూపాయలుమాత్రమే విద్యపై వ్యయముచేయగా నూటికి ౪.౭ (లేక ౧౦౦౦ కి ౪౭) మంది విద్య వచ్చినవారుండిరి. ౪౦ ఏండ్లతర్వాత ౯౦ లక్షల చిల్లరరూపాయలు వ్యయముచేసినప్పటికిని విద్యనచ్చినవారి సంఖ్య ఇంచుమించు అంతే ఉండిపోయినది. ఈ ౪౦ ఏండ్లనుండి చేసిన ప్రయత్న మంతయు క్రీ. శ. ౧౯౩౧ లో స్థితికి వచ్చుటకేనా అని అనిపించును. ఇందింకొక విశేష మేమనగా ముసల్మానులలో విద్య హిందువులకన్న ఇంచుమించు మూడింతలు హెచ్చుగా వ్యాపించినది. స్త్రీలవిద్యను చూచిన అది మరీ అద్భుతముగా ఉన్నది. ఎట్లనగా, క్రీ. శ. ౧౯౨౧ లో—

హిందువులలో విద్యవచ్చిన స్త్రీలసంఖ్య మొత్తము	౧౭,౩౧౬
ముసల్మానులలో	౧౯,౫౯౯

క్రీ. శ. ౧౯౩౧ లో—

హిందువులలో విద్యవచ్చిన స్త్రీలసంఖ్య మొత్తము	౧౫,౫౦౨
ముసల్మానులలో	౨౬,౮౪౭

హైదరాబాదురాష్ట్రములో మొత్తం గ్రామాలసంఖ్య	౨౧,౮౩౦
క్రీ.శ. ౧౯౩౮ లో రాష్ట్రములో మొత్తం పాఠశాలలు	౬,౧౮౯

నీటిపై ప్రభుత్వమువారు ౧,౨౪,౧౯,౦౭౨ రూ. వ్యయము చేసినారు.

### ప్రభుత్వమువారి ప్రయత్నాలు

నిజాంప్రభుత్వమువారు విద్యావ్యాప్తికై ఎక్కువ శ్రద్ధ తీసుకొనుచున్నారు. ప్రాథమికవిద్య, అనగా ప్రైమరీస్కూలువిద్య ఉచితముగా చెప్పింపబడుచున్నది. లోకల్ఫండు ప్రాథమిక పాఠశాలలలోను, సర్కారీ పాఠశాలలలోను బాలబాలికలనుండి జీతములు తీసుకొనరు. బళ్లసంఖ్యకూడ చాలా హెచ్చినది. ౨౦ ఏండ్లక్రిందట ఎంత వ్యయము చేయుచుండిరో అంతకు రెండింతలు ఇప్పుడు వ్యయము చేయుచున్నారు. వయోజనవిద్యకై రాత్రిపాఠశాలలను కూడ అచ్చటచ్చట ప్రారంభించినారు. ఈ విధముగా ప్రయత్నములు చేయుచున్నను విద్యావ్యాప్తము తగినట్లుగా కాకపోవుట యేల యని యాశ్చర్యము కలుగవచ్చును. మరియు హిందువులలో విద్యావ్యాప్తము బొత్తిగా కనిపించుటలేదు. దీనికి కారణము లెవ్వియో తెలుసుకొనవలసియుండును.

### విద్యావ్యాప్తి కాటంకములు

నిజాంరాష్ట్రములో విద్యావ్యాప్తి కానందులకు ముఖ్యకారణములను ప్రజానాయకులు పలుమారు చూపించియున్నారు. హైదరాబాదు ప్రజావిద్యామహాసభ అనుపేరుతో ఇంతవరకు మూడు మహాసభలు జరిగినవి. అందలి తీర్మానములను గమనించిన ప్రజా

నాయకుల దృష్టిలో విద్యావ్యాప్తి కాటంకము లెవ్వియో విశదమగును. ఇచ్చట ఆ తీర్మానాల సారాంశమును దూత్రము వ్రాయుచున్నాను:

౧. రాష్ట్రములో విద్యావ్యాప్తము కావలెననిన ఈ క్రింది ఏర్పాటులను ప్రభుత్వమువారు చేయవలెను:—

(అ) ప్రైవేటు బళ్లపై పెట్టిన నిర్బంధములను తొలగించవలెను.

(ఇ) గ్రంథాలయములపైనను, ప్రైవేటుబళ్లపైనను పోలీసువారు ఒకదృష్టి ఉంచవలెనని క్రీ. శ. ౧౯౧౧లో ప్రభుత్వమువారు కావించిన ఆజ్ఞను తీసివేయవలెను.

(ఉ) విద్యాసంబంధపు సభలపై కల నిర్బంధములను తీసివేయవలెను.

౨. సర్వేక్షాసులోను, సంస్థానాలలోను, జాగీర్లలోను విద్యావ్యాప్తము చేయవలెను.

(సర్వేక్షాసు అనగా మహాఘనతవహించిన నిజాము ప్రభువుగారి సొంతవ్యయానికై ఒకజిల్లాయు, మరి కొన్ని తాలూకాలును ప్రత్యేకింపబడినట్టి భాగము)

౩. వయోజనవిద్యకై ఏర్పాట్లు చేయవలెను.

౪. నిర్బంధ ప్రారంభవిద్య ఉచితముగా చెప్పించు నేర్పాట్లు చేయవలెను.

౫. మాధ్యమిక పాఠశాలలలోను, ఉన్నత పాఠశాలలలోను ఉర్దూలో విద్య చెప్పించుచున్నారు. అట్లుకాక ఏజిల్లాలో ఏభాష ప్రధానభాషగా ఉండునో దానిలోనే విద్య చెప్పించవలెను.

నిజాంరాష్ట్రములో కొన్ని సంవత్సరములనుండి ఆంధ్ర మహాసభ ఏర్పడి ప్రజాభ్యుదయమునకై బాగుగా పనిచేయుచున్నది. ఇంతవరకు ఏడు మహాసభలు జరిగినవి. ఈ సభలలోను పై తీర్మానములు కావించబడుటయే కాక ఈక్రింది విశేష తీర్మానములు కావించబడెను. వాటి సారాంశ మేమన—

౧. ఆంధ్రస్త్రీలకు ఆంధ్రభాషాములమున విద్య చెప్పించుటకై కళాశాలలను స్థాపించవలెను.

ఉన్నతవిద్యను స్త్రీలకు తమ మాతృభాషలో ప్రభుత్వమువారు చెప్పించవలెను.

౨. ఉన్నతవిద్య జనుల మాతృభాషలోనే ఉండవలెను.

ఇదేవిధముగా హైదరాబాదురాష్ట్రములోని మహిళాసభలును, కర్ణాటక మహారాష్ట్రసభలును, జిల్లాలసభలును తీర్మానములు చేసియున్నవి. ఈవిధముగా ప్రతి మహాసభలోను ఆంధ్రులు, మహారాష్ట్రీలు, కర్ణాటకులు తీర్మానములు చేయుట యెందులకో తెలుసుకొనిన విషయము స్పష్టపడగలదు.



### ప్రభుత్వవిధానము

హైద్రాబాదు రాష్ట్ర ప్రభుత్వమువారు ఆలంబించిన విద్యా విధానము కేవలము ఉర్దూ మాతృభాషగా కలవారికే లాభకారిగా ఉన్నది; ఇతరులకు నష్టకష్టములు కలిగించుచున్నది. ఈ రాష్ట్రములో పూర్వము ఉర్దూకు ప్రాధాన్యత లేకుండెను. ౧౦ సంవత్సరాలకు ముందు ఇచ్చట ఫార్సీ రాజకీయభాషగా ఉండెను. కాని, జిల్లాకచ్చేరీలలోను, పాఠశాలలలోను జిల్లాభాషకే ప్రాధాన్యత నిచ్చియుండిరి. క్రీ. శ. ౧౮౩౮ లో మొట్టమొదట హైద్రాబాదు నగరములో ఒక ఇంగ్లీషుపాఠశాలను స్థాపించిరి. క్రీ. శ. ౧౮౫౯ లో ప్రతితాలూకాలోను రెండుపాఠశాలలు స్థాపించునట్లును, ఫార్సీ కొకటి, ముల్కీ భాషకు (అనగా జిల్లాభాషకు) ఒకటివంతున స్థాపించునట్లును ప్రభుత్వమువారు రాజ్ఞాపించిరి. క్రీ. శ. ౧౮౮౧ లో 'దేశభాషల' విద్యాబోధను విచారించుకొనుటకు ఒక విద్యాధికారిని ఏర్పాటుచేసిరి. క్రీ. శ. ౧౮౮౪ లో జిల్లాలలో మొత్తము ౧౨౫ ముల్కీ భాషల పాఠశాలలు నెలకొల్పియుండిరి.

### ఉస్మానియావిద్యావీరస్థాపన

ఆటు తర్వాత మెల్ల మెల్లగా ఉర్దూ ప్రారంభమయ్యెను. కాని ౧౯౧౭-వ సంవత్సరమువరకు దానికి ప్రాధాన్యత లేకపోయెను. క్రీ. శ. ౧౯౧౭ లో సర్ అక్బర్ హైదరీగారు హైద్రాబాదురాష్ట్ర విద్యావిధానములో మార్పు కావించుటకై ప్రభుత్వమువారికిని, మ. ఘ. వ. క్రీ నైజాం ప్రభువుగారికిని ఒక జ్ఞాపిక (Memorandum) పంపుకొనిరి. ఆం దిట్లు నెలవిచ్చిరి:

“పరభాషలోని బోధవలన చాలా లోపములు కలుగును. విద్యార్థుల మెదడుపై ఆధికమైనట్టియు, అనవసరమైనట్టియు భారము కలుగును. పరభాషలో విద్య చెప్పించిన బాలురు విషయగ్రహణశక్తులుగా నుండరు. పరభాషలోని చిక్కులను స్వాధీనపరచుకొనుటలో వారి స్వతంత్రబుద్ధి నష్టమగును. ఉర్దూలో విద్య నేర్చిన రెండు ఆక్షేపణలు కలుగవచ్చును. రాష్ట్రములో ప్రజాబాహుళ్యము ఇతర భాషలను మాట్లాడును. ఉర్దూలో పాఠ్యగ్రంథాలు లేవు. మొదటిదానికి సమాధానమేమన ఉర్దూ మాతృభాషగా కలవారు అల్పసంఖ్యాకులనుట నిజమే. అయినను ఉర్దూభాష రాష్ట్రముయొక్క విజ్ఞానసంబంధముకల భాష, మరియు కచ్చేరీభాషయు అయియున్నది. ఇంతేకాక ఉర్దూభాష శిష్టజనల భాషయు అయి యున్నది.

(Although it is true that those whose mother tongue is Urdu, are in a minority yet Urdu is the cultural and official language of the state and of polite society).

సర్ హైదరీగారి అభిప్రాయప్రకారము క్రీ. శ. ౧౯౧౮ లో ఉస్మానియావిద్యావీరము స్థాపింపబడెను. దాని స్థాపనతో మాధ్యమికోన్నత పాఠశాలలలోను, కళాశాలలలోను ఉర్దూలోనే విద్య చెప్పించుట మొదలయ్యెను. ప్రైమరీతరగతులలోను మూడవ తరగతనుండియే ఉర్దూబోధ మొదలయ్యెను. ముల్కీ భాషలకు స్థానము లేకపోయెను. ఉర్దూద్వారా విద్య చెప్పుటకు పాఠ్యగ్రంథాలవసరమయ్యెను. అందుచేత ఒక తర్జుమాకచ్చేరీ ఏర్పాటుచేసిరి. దానిలో ౨౦ ఏండ్లు కవ్వపడి ౨౦ లక్షలు ఖర్చుపెట్టి ౨౦౦ తర్జుమాగ్రంథాలను అచ్చుకొట్టిరి. క్రొత్త శబ్దజాలమును సృష్టించుటకై కొందరు విద్యాధికులు నియుక్తులైరి. వారు ఏటేట సుమారు ౫౦౦౦ నుండి ౧౦౦౦౦ వరకు ఇంగ్లీషుపదాలకు క్రొత్త ఉర్దూసాంకేతిక పదములను, ఇతరపదములను సృష్టించేసిరి. ఈవిధముగా ఉర్దూవాద్యయము అభివృద్ధి అయ్యెను. ముల్కీ భాషలలో ఒకగ్రంథమైనను అచ్చుకాలేదు; ఒక క్రొత్తపదమైనను సృష్టికాలేదు. ఈకారణముచేత ఉర్దూ మాతృభాషకానివారి విద్య పూర్తిగా వెనకబడెను.

### న్యాయమూర్తి నాయకుగారి విమర్శ

ఇట్టి విద్యావిధానమువలన హిందువుల కెట్టి నష్టముకలిగినో, దానినిగురించి బ్యారిష్టర్ రామచంద్రనాయక్ గారు (ఇప్పడు పీరు హైద్రాబాదు ప్రభుత్వపు హైకోర్టులో న్యాయమూర్తి (జస్టిస్) గా ఉద్యోగము చేయుచున్నారు.) క్రీ. శ. ౧౯౩౧ లో హైద్రాబాదులో రాజకీయసభ చేయుటకు ప్రభుత్వమువారు నెలవిచ్చినందున, బీరారులోని ఆకోలా అను పట్టణములో జరిగిన హైద్రాబాదుసంస్థాన రాజకీయమహాసభకు అధ్యక్షత వహించి తమ ప్రారంభోపన్యాసములో ఈ విధముగా తమ అభిప్రాయమును ప్రకటించిరి:

“ప్రభుత్వమువారు ఏటేట ౭౦లక్షల రూపాయలను విద్యకై వ్యయము చేసినను (ఇది ౧౯౩౧ నాటి మాట) విద్య వచ్చినవారు నేయింటికి ౩౫మంది మాత్రమే. అత్యధికసంఖ్యాక ప్రజల భాష ఉర్దూ కాకున్నను ఉర్దూద్వారా ఉస్మానియావిద్యావీరములో విద్య చెప్పించుటలో ఎక్కువద్రవ్యము వ్యయముచేయుచున్నారు. అందులోను ఎక్కువద్రవ్యము నగరములోనే పెద్దపెద్ద జీతాలకు, బంగ్లాల అద్దెలకు, గ్రంథాల తర్జుమాలకు, మున్నగువాటికై వ్యయము చేయుచున్నారు. బీదలకన్న ధనికుల పిల్లలకే ఉపకార వేతనాలు ఎక్కువగా ఇచ్చుచున్నారు. విదేశాలలో బ్యారిష్టరీలను మున్నగువాటి నభ్యసించువారికి ద్రవ్యము ఎక్కువగా ఇచ్చుచున్నారు. ప్రాథమికపాఠశాలలలో మాతృభాషలలో సరిగా విద్య చెప్పించరు. ఇది యిట్లుండగా ప్రజలే ప్రైవేటుబళ్లను స్థాపించుకొనిన వాటిపై ఆంక్షలు, నిర్బంధాలు పెట్టి విద్యావ్యాప్తి కాటంకములు కలిగించుచున్నారు. ఉర్దూరాని బాలికలకు రాష్ట్రములో ఒక్క ఉన్నత పాఠశాల యైనను లేదు. లార్డుఇర్విన్ వైస్రాయిగారు “విద్యను

# టి. సి. యన్. గోలెన్ నగలే

స్త్రీల కన్యవిధాల ఆలంకారానికి తగియున్నవి.  
2 సంవత్సరములు గ్యారంటీ. కాంతిలోను వన్నెలోను బంగారునగలకు తీసిపోవు. నలుపెక్కువు.

గాజుల జతలు.

వెద్ద నైజు.

వెద్ద నైజు.

మెడ గొలుసులు.



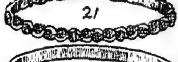
2 అం|| మొదలు  
నైబడినవి జత 1-కి రు. 8-0-0

1 పేట 1-కి రు. 7-0-0



మధ్యమ నైజు.

2 పేటలు ,, 14-0-0



1 1/4 అం|| మొదలు

3 పేటలు ,, 21-0-0



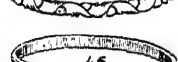
2 అ||లకులోగా జత1-కి ,, 2-8-0

4 పేటలు ,, 28-0-0



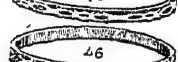
చిన్న నైజు.

1 పేట 1-కి ,, 5-0-0



1 1/4 అం||లకు లోబడినవి ,, 2-0-0

2 పేటలు ,, 10-0-0

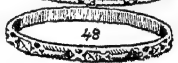


వి. పి. ఖర్చు 1 జత మొదలు

వి. పి. ఖర్చులు 0-8-0



6 జతలవరకు 0-8-0



మా వక్కని బొమ్మల కేటలాగు ఉచితము.

చిన్న నైజు.



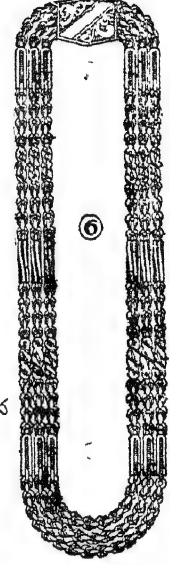
మరా:—మీరు వ్రాసే అర్థముపై “ఆంధ్ర ఉగాదిసంచిక” పేరు ఉదహరించిన

మా ధరలమీద రు. కు 1 అణా తగ్గింపబడును.

టి. సి. నాగలింగప్ప అండ్ కో.,

నెం. 280, వాల్టాక్సు రోడ్, పార్కు లాన్ పోస్టు, మద్రాసు.

ఏజంట్లు: కె. వి. రమణమూర్తి, తెనాలి. ఎస్. ఎస్. గుప్త, జనరల్ ఏజంట్లు, మదకశిరా.



మీ జీవితమునకు,

మీ గృహమునకు,

మీ మోటారు కారుకు,

హామీ నిచ్చునది

నేషనల్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.

అండ్

నేషనల్ ఫైర్ అండ్ జనరల్ ఇన్సూరెన్సు

కంపెనీ, లిమిటెడ్,

హెడ్వార్క్స్:— కలకత్తా.

నేషనల్ బిల్డింగ్స్: ఎన్.ఎస్.ఎస్. మదరాసు.

# ఇలా డీలక్సు సిగరెట్లు

శుద్ధ మగు ఆమెరికన్ వర్జీనియా పొగాకుతో  
తయారు చేయబడినవి.



విదేశములనుండి దిగుమతియగు గొప్పరకము వాటియన్నిటి  
లోను ప్రశస్తముయినవి.  
పెద్దరకపు సిగరెట్లును కొల్చువారిచే మిక్కిలి ప్రశంసించబడినవి.  
కొర్కుటిప్పుతోను, గోట్టుటిప్పుతోను, సాదాగను, పది, పది  
చొప్పున అట్టపెట్టెలలోను, ఇరువది, ఇరువది చొప్పున  
ఫాన్సీ టిన్నులలోను దొరకును.

10 సిగరెట్లు అట్టపెట్టె ... రు 0—2—6  
20 సిగరెట్లు ఫాన్సీ టిన్ను ... రు 0—5—0

తయారు చేసినది:—

**THE GOLDEN TOBACCO COMPANY,**  
VILE-PARLE, BOMBAY.

# ★ న ర్నాన్ ★ కాఫీ

క మ్మ ద నా ని కి

# • న ర్నాన్ •

టీ

చు రు కు ద నా ని కి



ఈ రెండు ఆంగ్ల దేశములతో దొరుకును. మీకు సులభముగ  
లభించుటకై యాక్రింది చోట్ల మా బ్రాంచీలు పెట్టి ఉన్నాము.

నెల్లూరు, బెజవాడ, రాజమండ్రి, కాకినాడ.

నర్నాన్ మాన్యుఫాక్చరింగు కంపెనీ,  
నేలం.

## మేము మీకు చేయగలిగినది !

తారుమారుగానున్న ప్రస్తుత ప్రపంచ పరిస్థితులలో  
భీమాకంపెనీలలో బలిష్ఠమగునవి మాత్రమే  
ప్రజలకు నిజముగా సేవ చేయగలవు.

## వెస్టరన్ ఇండియా

కొలదిమాత్రముగనున్న అట్టి సంస్థలలో నొకటియగుట  
చేతనే ఏజంట్లకును, పట్టాదార్లకును చేయగలిగి  
నంత అధికమగు సేవ చేయుటకుగాని,  
హామీ నిచ్చుటకుగాని తగిన  
స్థితి యందున్నది.

వివరములకు ఈ క్రింది అడ్రసులకు వ్రాయగోరెదము.



మెన్సర్సు  
కొమ్మారెడ్డి బ్రదర్సు,  
చీఫ్ ఆర్గనైజరులు,  
మ్యునిసిపల్ బిల్డింగ్సు, కోడ్డు,  
ఏలూరు.

మేనేజరు,  
వెస్టరన్ ఇండియా లైఫ్  
ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ  
లిమిటెడ్,  
సతారా సిటీ.

## ఆగుడు ! చదువుడు !

మేమిచ్చు సదుపాయములను

## వినియోగించుకొనుడు !

బ్యాంకులు చేయఁ వ్యాపారము లన్నియు  
మేము కనీసపు రేట్లతో చేయుదుము.

ప్రారంభమున పదిరూపాయలు చెల్లించుటచే,  
ఇతర ఖర్చు లేమియు లేకుండ అప్పుకు ధర ఖాస్తు  
చేయగల హక్కుగలిగిన భీమాపట్టాను మీరు పొంద  
గలరు.

మా మితవ్యము, మాడబెట్టుపద్ధతులు శాస్త్రీయ  
మైనవి. మీరేల ఈ అవకాశమును తీసికొనరాదు ?

ఇతర వివరములకు మాకు వ్రాయగోరెదము.

ది ఏపియాటిక్ బ్యాంకు లిమిటెడ్,

157, బ్రాడ్వే, మద్రాసు.

ఫోన్ నెం. 3058.

## హైదరాబాదు రాష్ట్ర విద్యాసమస్యలు

ప్రజలందరికిని ఉపయోగకారిగా ఉండునట్లు చేయవలెను" అని చెప్పి పోయిరి. కాని, యంతవరకు ప్రభుత్వమువా రేమియు చేయక పోయిరి."

బ్యారిష్టరులును, జాగీర్దారులును, ఉదారులును, ప్రజానాయకులలో ముఖ్యులుగా నుండినట్టివారును, ఇప్పుడు ఉన్నత న్యాయస్థాన న్యాయమూర్తులును అయిన శ్రీయుత రామచంద్రనాయక్ గారిచ్చిన వైతిభిప్రాయమువంటి అభిప్రాయములనే ప్రతిహింసానాయకుడును ప్రకటించుచు వచ్చినాడు. నూటికి ౧౦మంది మాతృభాషయైన ఉర్దూభాషను దాని నెరుగనట్టి నూటికి ౯౦మందిపై మోపుటవలన, ఎంతద్రవ్యము వ్యయముచేసినను విద్యావ్యాపకము కాకపోవుట కనబడుచునేయున్నది.

### కాంగ్రెసువాదము

బ్రిటిషుఇండియాలో కాంగ్రెసువారు హిందీకి ప్రాముఖ్యత ఇచ్చుచున్నారకదా, మరి హైదరాబాదు రాష్ట్రములోను హిందీకి ప్రత్యేక్ష్మయ మైన ఉర్దూను ప్రవేశపెట్టితే ఏల యాజ్ఞేపించవలెను అని కొందరు తలపవచ్చును.

కాంగ్రెసువారి హిందీ సులభభాషగానుండు ఆదర్శభాష. ఇచ్చటి ఉర్దూలో ఫార్సీ, అరబీ పదములు నూటికి ౭౫ కన్న హెచ్చుగా నుండి, అతికఠినభాష యైపోయినది. లిపి కూడ నాగర లిపి కాదు. అది ఫార్సీలిపి యైయున్నది. హిందువులకును, నాగర లిపికిని సన్నిహితసంబంధ మున్నది. ఉర్దూలిపి నేర్చుకొనిన మరల నాగరలిపి నేర్చుకోవలసి వచ్చును. కాంగ్రెసువారు పాఠశాలలలో మాతృభాషల స్థానములో హిందీని పెట్టి మాతృభాషలకు ద్వితీయైచ్చికస్థానమో, లేక తదభావమో ఏర్పాటు చేయవలెనని ప్రచారము చేయలేదు. ప్రాథమిక పాఠశాలలలో రెండవ తరగతి పూర్తియగువరకు మాతృభాషలలో చదివి, మూడవతరగతిలో ఉర్దూ మొదలుపెట్టి, అనగా ఉర్దూకొరకు మరల 'అలిచ్చే' తరగతి నుండి ప్రారంభించి తర్వాత అంతయు ఉర్దూలోనే చదువుటకై కాంగ్రెసువారు ప్రచారము చేయలేదు. చేసినచో వారిమాట యెవ్వరును వినరు. హిందీని నిర్బంధద్వితీయభాషగాను, అదియు ఉన్నత పాఠశాలలలోను, అదియు పరీక్షాపేక్ష లేకుండునట్లుగాను మద్రాసు రాజధానిలో కాంగ్రెసుమంత్రులు ప్రవేశపెట్టగా, దానికై ఆందోళనము జరిగినది మద్రాసీసోదరులకు నిన్నమొన్నటి యనుభవమే కదా. అయితే హైదరాబాదులోని నాయకులు ఉర్దూను పూర్తిగా ఎత్తివేయుటకై ఆందోళనము చేయుటలేదు. ఉర్దూను ఉన్నతపాఠశాలలలో నిర్బంధ ద్వితీయభాషగా ఏర్పాటు చేయుట కంగీకరింతురు. అట్లంగీకరించినను ముగ్గిభాషలకు స్థాన మేమియు లభింపనందున ఆంధ్ర, మహారాష్ట్ర, కర్ణాటకుల భాషాసంస్కృతియు,

తియు, మతసంస్కృతియు, విజ్ఞానసంపదయు దైనందినక్షైత్యమును పొందుచున్న వని మా నాయకుల అభిప్రాయమై యున్నది.

### స్త్రీవిద్య

ఇదివరలో చూపిన అంకెలనుబట్టి ఉర్దూ మాతృభాషగా కల స్త్రీలలో చదువువచ్చినవారు ౨౬ వేలకుపైగా ఉండుటయు, ఆంధ్ర, మహారాష్ట్ర, కర్ణాటక స్త్రీలలో ౧౫ వేల స్త్రీలే యుండుటయు చూచినచో ఈ ఉర్దూవిద్యావిధానమువలన హిందూస్త్రీల కెంతటి తీర్పరానినష్టము కలిగినదో తెలియగలదు. ముస్లింస్త్రీలకన్న హిందూస్త్రీల సంఖ్య ఇంచుమించు పదంతలైనను హిందూస్త్రీలలో విద్యావ్యాపకము ముస్లింస్త్రీలకన్న తక్కువగానే యున్నది. రామచంద్రనాయకుగా రన్నట్లుగా మొత్తము రాష్ట్రములో ముగ్గిభాషలలో ఒక ఉన్నత పాఠశాల నైనను ప్రభుత్వమువారు స్థాపించకపోయిరి.

హిందూస్త్రీలకు ప్రాథమిక, మాధ్యమిక తరగతులలో ఉర్దూ బొత్తిగా అవసరము లేదు. వారికి హిందీని ద్వితీయైచ్చికభాషగా ఉన్నతతరగతులలో నేర్పిన నేర్పవచ్చును. కాని ఆందోళనము చేయగాచేయగా ఇప్పుడు హైదరాబాదు ప్రభుత్వమువారు మాధ్యమికతరగతులలో స్త్రీలకు మాతృభాషలలో చతువుచెప్పించుటకు ఒకదిక్కు నెలవిచ్చుచు, ఇంకొకదిక్కు వారికి ఉర్దూను నిర్బంధద్వితీయభాషగా నేర్పవలెనని శాసించినారు. అటుతర్వాత వైతరగతులలో అంతయు ఉర్దూలోనే విద్య చెప్పించుచున్నారు. వీరికి కలిగిన నిర్బంధద్వితీయపాండిత్యముతో వై ఉన్నతతరగతులలో సంపూర్ణ ఉర్దూబోధను పీ రేమి గ్రహించుకొనగలరో ఊహింప శక్యము కాదు.

### ఖాన్దీబళ్లు

సాంతబళ్లును, లేక వైకేటుబళ్లునే ఖాన్దీబళ్లు అని యందురు. ఇంతవరకు ఉర్దూవలన కలిగిన అపారనష్టమునుగురించి చర్చింపబడెను. ఇక ఖాన్దీబళ్లు ముచ్చటను తెలిసికొనవలెను. ౧౩౩౪ ఫసలీలో, అనగా ౧౬ ఏండ్లక్రిందట విద్యాశాఖవా రొక విచిత్రమగు ఆజ్ఞను ప్రకటించిరి. అందలి ముఖ్యవిశేషము లేవనగా—

౧. విద్యాధికారుల నెలవు లేనిది ఇకముం డెవ్వరును ఖాన్దీబళ్లును స్థాపించగూడదు.

౨. సాంతముగా స్థాపించుకొన్న ఖాన్దీబళ్లులో అన్ని కులాల వారియొక్కయు, అన్ని మతాలవారియొక్కయు పిల్లల కొటంకము లేకుండ ప్రవేశమునకు అధికార ముండును.

౩. అధికారుల నెలవు లేక సాంతబళ్లును స్థాపించినట్లైన కలెక్టరుగాని, లేక పోలీసుకమిషనరుకాని వాటిని మూసివేయించగలరు.

ఇట్టి ఆజ్ఞ వలన ఏమి ఫలితము తేలిన దనగా—౧౩౩౩ ఫస్  
లీలో, అనగా యీ ఖాన్దీబల్ల ఆజ్ఞ యగుట కొకసంవత్సరము  
ముందుండిన స్థితి ఆజ్ఞ అయిన తొమ్మిదేడ్లతర్వాత ఎట్లు పరిణ  
మించెనో యీక్రింది అంకెలే తమ కథను వెల్లడించుచున్నవి:

౧౩౩౩ ఫస్లీలో నిర్బంధాజ్ఞ కొకసంవత్సరము పూర్వము	ఖాన్దీబల్లసంఖ్య ౪౦౫౩	విద్యార్థుల సంఖ్య ౭౬౬౫౪
౧౩౪౨ ఫస్లీలో ౯ ఏడ్లతర్వాత	౭౭౬	౨౭౫౦౬

ఈ విధముగా విద్యావ్యాపకముపై గొప్ప నిరోధము కలుగునని  
నిర్బంధాజ్ఞ అయిన నాటినుండియు నేటివరకును ప్రజలును, నాయ  
కులును ఆందోళనము చేయుచువచ్చినను, దాని నింతవరకు ఉప  
సంహరించుకొనకపోయిరి.

### జాగీర్లలో విద్య

హైద్రాబాదురాష్ట్రములో నూటికి ౪౨ పాళ్ల భూభాగము  
జాగీరులు, పాయిగాలు, సంస్థానములు అనువానిచే నిండియున్నవి.  
ఈ భాగములోని విద్యాస్థితి అత్యంత ఘోరముగా ఉన్నది. పాయి  
గాలు అనగా మిలిటరీ (వైస్య) భృతికై ప్రత్యేకింపబడి పూర్వపు  
నిజాంప్రభువుల బంధువుల కియ్యబడిన సంస్థానములు. పాయి  
గాలును, సంస్థానములును జాగీరువర్గనలో చేరును. జాగీర్దారులు తమ  
ఇలాఖాలలో పన్నులను నిజాంయిలాఖాలోని పన్నులకన్న  
హెచ్చుగా విధించి వసూలు చేయుచుందురు. అనేక జాగీర్లలో  
అక్రమమైన పన్నులుకూడ వసూలు చేయబడుచున్నవి. ఈ విధ  
ముగా ఆదాయములో ఏమాత్రమును లోపము లేకున్నను, వ్యయ  
ములో మాత్రము జాగీర్దారులలో ఉదారత ఏమియు కానరాదు.

పాయిగాలలో ఎచ్చటను ఒక ఉన్నత పాఠశాల లేదు.  
కొన్ని ప్రాథమిక పాఠశాలలుమాత్ర మున్నవి. ఉపాధ్యాయులకు  
చాలామందికి నెలకు మాడు రూపాయల జీతము లభించును.  
ఖుర్షిద్దాహీ పాయిగాలో ౩౪౭ గ్రామాలు కలవు. దాని సంవత్స  
రాదాయము ౨౧ లక్షలరూపాయల కన్న హెచ్చు. అచ్చటి  
విద్యాలయా లన్నింటికిని ఏటేట కష్టపడి ౩౬౦ రూపాయలు  
వ్యయము చేయుచున్నారు. ఈ మొత్తము కూడ పాయిగాలో  
కొక హైద్రాబాదులోని ఒక పాఠశాలకిచ్చుచున్నారు. ఈ పాయి  
గాలో లోకల్ఫండుపేర ౯౨ వేలకు హైగా వసూలు చేయు  
చున్నారు. కాని విద్యకై అందులోనుండి ౧౪ వేలు వ్యయము  
చేయుచున్నారు.

విఖారుల్ ఉమా పాయిగా అనున దింకొకటి కలదు.  
అందును ౩౪౭ గ్రామాలు కలవు. దాని సంవత్సరాదాయము ౨౨  
లక్షలు. లోకల్ఫండుపేర ౭౭ వేలు వసూలు చేయుచున్నారు.

పన్నుల ఆదాయమునుండి విద్యకై ఒక డిమిడికూడ ఇచ్చుటలేదు.  
లోకల్ఫండునుండిమాత్రము ౧౩ వేలు ఇచ్చుచున్నారు.

అస్మాక్జాహీ అనునది మూడవ పాయిగా. అందు ౩౯౫  
గ్రామాలు కలవు. సంవత్సరాదాయము ఇంచుమించు తక్కిన రెండు  
పాయిగాలంత కలదు. ఇచ్చట ౧ లక్షకు మించిన లోకల్ఫండునుండి  
౨౩ వేలు మాత్రమే విద్యకై వ్యయముచేయుచున్నారు.

గద్వాలసంస్థానములో ఇప్పు డొక ఉన్నతపాఠశాల కలదు.  
అచ్చట సంవత్సరానికి ఇంచుమించు ౧౦ వేల రూపాయలు  
విద్యకై వ్యయముచేయుచున్నారు.

వనపర్తిసంస్థానములోను ఇప్పు డొక ఉన్నతపాఠశాల  
కలదు. అచ్చట ఇంచుమించు ౨౦ వేలు ప్రతీసంవత్సరము విద్యకై  
వ్యయముచేయుచున్నారు.

ఈరాష్ట్రములో చిన్నవి, పెద్దవి కలసి ౧౫౦౦ వరకు జాగీ  
రులు కలవు. అనేకజాగీర్లలో జాగీర్దార్లచే నడిపింపబడు పాఠ  
శాలలు లేవు. ఇట్టి జాగీర్లలోని పరిస్థితులమూలమున, మొత్తము  
రాష్ట్రములో విద్యావ్యాపకముయొక్క లెక్కలను గుణించునప్పుడు  
విద్యావ్యాప్తి తక్కువగా కనబడుచుండుటచే, రాష్ట్రమున కంతకును  
అపకీర్తి కలుగుచుండును. ఈయభిప్రాయమును ప్రభుత్వపు విద్యా  
శాఖవారే తమనివేదికలో వెల్లడించియున్నారు.

### మతవిద్య

ఉస్మానియా విద్యాపీఠ మేర్పడినతర్వాత ముసల్మానులలో  
సున్నీలకు ఇస్లాంమతవిద్య నిప్పించుటకును, షియాలకును, హిందు  
వులకును, ఇతరమతస్థులకును నీతిబోధ చెప్పించుటకును ఏర్పాటు  
చేసిరి.

హిందూవిద్యార్థులలో దీనిపై అసమృతి యుండినట్లు కను  
పించుచున్నది. అందుచేతనే రెండేండ్లక్రిందట వం దేమాతరంగానమును  
ఉస్మానియాకళాశాలలోని హిందూవిద్యార్థులు తమకై ప్రత్యేకించిన  
హాలులో పాడుకొనగా, ప్రభుత్వమువారు దానిని నిషేధించుట  
చేత హిందూవిద్యార్థులు సమ్మెకట్టిరి. ఆసందర్భములో వారు తమ  
కుండు యిబ్బందుల నిట్లు ప్రకటించిరి:

౧. కళాశాలయొక్క హాల్లలో (ఛాత్రగృహములో)  
హిందూవిద్యార్థులు షేర్వానీలాగులతో భుజించవలె ననుట.

౨. కళాశాలలో హిందూవిద్యార్థులను యూనిఫారంపేర  
లాగు పచ్చ షేర్వానీ ధరించవలె ననుట.

౩. హిందూవిద్యార్థులకు మతవిద్య చెప్పించు ఏర్పాట్లు  
లేకపోవుట.

౪. ఉర్దూ నిర్బంధము ఎక్కువై తమ మాతృభాషలకు  
స్థానము లేకపోవుట.



## హైదరాబాదు రాష్ట్ర విద్యాసమన్యలు

ఈ విషయాలనుగురించి వారు ఆందోళనముచేసి, నాగ పూరు విద్యాపీఠ కళాశాలలలో చాలమంది చేరిరి. తుదకు ఏదో పరిష్కారము చేయుదు మని ప్రభుత్వమువారు నచ్చ చెప్పిరి కాని యంతవరకు 3, 4 విషయములలో మార్పులేమియు చేయ లేదు. ఉస్మానియావిద్యాపీఠములో ఇస్లాంమతమునకై బి.ఏ.,ఎం.ఏ. డిగ్రీలను ప్రత్యేకముగా ఏర్పాటుచేసినారు. దీనినే వారు Faculty of Theology అని యందురు. ఉస్మానియావిద్యాపీఠములో మత విద్యకు ప్రాధాన్యత నిచ్చుట మంచిపరిణామమును కలిగించ దని తోచుచున్నది. హిందూముస్లిముల ఐకమత్యమునకు మారుగా వారిలో విభేదాలకు తా విచ్చును.

ఈపీఠములో ఇంకొక విశేష మేమనగా, విద్యార్థుల కేర్పాటు చేయు గ్రంథములలో ఇస్లాంమతమునకు విరుద్ధముగు సంశయలేవియు లేవుకదా అని పరిశోధించుటకై ముస్లిముసభ్యులు కల ఒక వర్గము (బోర్డు) నియోగింపబడియున్నది. హిందూమత విరుద్ధముగా ఏమియు లేదుకదా అని పరిశోధించుట కేహిందూబోర్డును నిర్ణయింపబడలేదు.

### మొకంజీ విధానము

ఆరుసంవత్సరముల క్రిందట హైదరాబాదు రాష్ట్రవిద్యా పద్ధతిలో మార్పులు చేయుటకై డాక్టర్ మొకంజీ అను ఇంగ్లీషుపండి తులు నియమింపబడిరి. వా రొక కమిటీని ఏర్పాటుచేసి హిందూ ముస్లిం ప్రజాప్రముఖుల అభిప్రాయములను, సాత్త్వములను కైకొనిరి. ఆసందర్భములో వారు కొన్ని బహిరంగోపన్యాసము లిచ్చిరి. అందొక యుపన్యాసములో విద్యార్థులకు తమతమ మాతృభాషలో (వర్నాక్యులర్ లో) విద్య చెప్పించవలెనని వా రభిప్రాయ మిచ్చిరి.

ఈయభిప్రాయములను వినినవెంటనే హిందువులలో ఒక గొప్ప సంచలనము కలిగెను. మొకంజీదొరవారు చేయనున్న మార్పులో ఇదొక ముఖ్యమైన మార్పుగా ఉండుననియు, ఇకముందు హిందు వులకును విద్యాలాభమును పొందుటకు మంచి అవకాశములు కలుగ నున్నవనియు, విద్యాసంబంధమున కల ఆటంకము లన్నియు తొలగిపోవు ననియు హిందువు లభిప్రాయపడిరి.

మొకంజీ కమిటీ విచారణ పూర్తియయ్యెను. ఆ నివేదిక పూర్తిగా ఆశాభంగమును కలిగించెను. జనల మాతృభాషలకు పూర్వ ముండిన స్థితిలో మార్చేమియు కలుగకపోయెను. గతసంవత్సరము నుండియు మొకంజీ (సీక్రిమును) విధానమును రాష్ట్రములో ప్రవేశపెట్టుచున్నారు. పల్లెటూరిబళ్లు, పట్టణవాసముబళ్లు అను భేదము తప్ప మరే విశిష్టతయును ఇందు కానరాదు. ముల్కీ భాషలలో ఉన్నతవిద్య చెప్పించుటకై ప్రత్యేకముగా బళ్ల నేర్పాటు చేయుటకు ప్రభుత్వకోశములో ద్రవ్యము లేదని, ఆవిధాన మును నిరాకరించిరి. మొకంజీ విధానమును గురించి ప్రత్యేకముగా

చర్చించవలసియుండును. అందుచేత ఇచ్చట సూచనమాత్రము చేయబడినది.

### నిజాము కాలేజీ

హైదరాబాదు నగరములో నిజాము కాలేజీ అనునది కలదు. అది ఉస్మానియా విద్యాపీఠము ఏర్పడిన కాలమునకన్న పూర్వము బహుకాలమునుండి పనిచేయుచున్నది. అని మద్రాసు విద్యాపీఠ మతో సంబంధము కలిగి, అచ్చటి విద్యాపద్ధతి ననుసరించుచున్నది. దానిని తీసివేయవలె నని మొకంజీవిధానము ఏర్పడుకాలములో కొన్ని ఆలోచనలు జరిగెను. ఆసందర్భములో పెక్కుమంది దానిని తీసివేయకూడ దని అభిప్రాయ మిచ్చిరి. ఎట్లైతేనేమి అది తీసి వేయబడలేదు. ఈ నిజాముకాలేజీ పరిస్థితులనుండి కొన్ని విశేష ములు తెలుసుకొనవచ్చును. జనవరి ౧౯౩౧ లో దాని వార్షి కోత్సవసందర్భములో ప్రెస్నిపాలుగారు కొన్ని అంకెలను వెలి బుచ్చిరి.

అం దిపుడు మొత్తము 3౮౦ మంది విద్యార్థులు ఉన్నారు. వారిలో హిందువులు ౨౦3 మందియును, ముసల్మానులు ౧౭౭ మందియును, ఇతరులు ౪౫ మందియును ఉన్నారు. ఉస్మానియా విద్యాపీఠములోని కళాశాలలో ముసల్మానువిద్యార్థు లెక్కువ గాను, హిందూవిద్యార్థులు తక్కువగాను ఉన్నారు. కాని నిజాము కాలేజీలో హిందూవిద్యార్థు లెక్కువగాను, ముసల్మాను విద్యార్థులు తక్కువగాను ఉన్నారు. ఇంకను ఏటేట సుమారు ౨౦౦ మందికి తావు లేదని నిరాకరించుచున్నారు. నిజాంకాలేజీలో 3౦౦ మందికన్న ఎక్కువమందిని చేర్చుకొనరాదని విద్యాశాఖవారు శాసించియున్నారు. ఇంకొకవిశేష మేమన హిందూ క్రైస్తవ స్త్రీలే విశేషముగా నిజాము కాలేజీలో చదువుచున్నాడు స్త్రీలకై ప్రత్యేకముగా ఉస్మానియా విద్యాపీఠమువారు కళాశాలను స్థాపించినారు. అందు హిందూస్త్రీలు కానరాదు. మొకంజీవిధానము ఏర్పాటైనతర్వాత ఇంగ్లీషులో ప్రధానముగా బోధించుచుండిన ఉన్నతపాఠశాలల సంఖ్యయు తగ్గించబడు చున్నది. అందుచేత రానురాను నిజాముకాలేజీకి విద్యార్థులు పోవుటయు తక్కువ కావచ్చును.

### ముగింపు

ఈ చర్చయంతయు ఉస్మానియావిద్యాపీఠమును నిరసించు టకుగాని, లేక దాని ప్రతిష్ఠకు భంగము కలిగించుటకుగాని చేసినట్టిది కాదు. నిరసనము పొందిన ముల్కీభాషలకును స్థాన ముండవలె ననియు, అట్లుండిననే విద్యావ్యాపకము కలిగి జనులు వృద్ధికి వత్తు రనియు, ప్రాచీనములైన ఆంధ్ర, మహారాష్ట్ర, కర్ణాటక భాషలకును చరిత్ర, సంస్కృతి, విజ్ఞానములు కలవనియు, వైమూడింటికి విద్యా విధానములో స్థానము లేకుండిన వాటి మూలసంస్కృతికే ముప్పు

వాటిల్లుననియు ఎత్తిచూపించుటయే దీని ముఖ్యోద్దేశము. ఉర్దూను ప్రతిఘటించు హిందువులు నిజాంరాష్ట్రములో లేరు. తమ మాతృ భాషలను ప్రేమించుట ఉర్దూవారికివలెనే ఇతర మూడుభాషల వారికిని సహజ మనుట గమనించవలసియుండును. మరి మాతృ భాషలలో బాలబాలికలకు విద్యచెప్పించుట ప్రపంచమందంతటను ప్రకృతిసిద్ధమైన పద్ధతిగా ఉన్నది. ముస్లింవిద్యార్థికి ఉర్దూ ఒకటి మాత్రము నేర్చుకొనవలసియుండును. అది అతని మాతృభాషయే యగుటచేత కష్టరహితమైనది. హిందూవిద్యార్థికి తన మాతృభాషను నేర్చుకొనవలెను. తనకు మతవిద్య చెప్పించనందున సంస్కృతలిపిని, భాషను నేర్చుకొని మతవిద్యను తానే తనకు తోచినట్లు నేర్చుకొనవలెను. సర్కారీభాష కావున ఉర్దూ నేర్చుకొనవలెను. తన కిష్ట మున్నను, లేకపోయినను సర్కారీబళ్లలో అదే చదువవలసి వచ్చును. అవే సర్కారీబళ్లలో ఇంగ్లీషుకూడా బోధించుచున్నారు. కావున అదియు నేర్చుకొనవలెను. లేతవయస్సులోనే ప్రాథమిక తరగతులనుండియే ఇన్నియిబ్బందులకులోనై అమాయకులై నట్టియు, అజ్ఞులై నట్టియు హిందూబాలబాలికలు పరభాషలలో ఏమి తెలివి సంపాదించగలరు? ఏమి అర్థము చేసుకొనగలరు? అందుచేత సహజముగా వారిలో విద్యావ్యాప్తి యేమాత్రమును అగుటలేదు.

పూర్వము మొగలాయీరాజు లెందరో ఈ దేశములో రాజ్యము చేసినారు. వారి కాలములో దేశభాషలకు పలుతావుల ప్రోత్సాహము కలిగెను. బెంగాలులో బెంగాలీ సాహిత్యమునకు బెంగాలు నవాబులు దోహదమిచ్చిరి. జాన్పూరునవాబులు అవధీ భాషను (అయోధ్యాభాషను) ప్రోత్సహించుటయే కాక మలిక్ మహమ్మద్ జయాసీ అనునతడు ఆ భాషలో మొదటి ప్రామాణిక కవి యని పేరుకొంచినాడు. క్రీ. శ. ౧౫-వ శతాబ్దములోని ఒక జాన్పూరు నవాబు మహాభారతమును, భాగవతమును సంస్కృతము నుండి బెంగాలీభాషలోనికి తర్జుమా చేయించి బెంగాలీభాషను పోషించెను.

బిజాపూరుసుల్తాను అయిన యూసఫ్ ఆదిల్షా తనకచ్చేరీలో అంతవర కుంశిన ఫార్సీని తీసివేసి, తనరాజ్యములోని బహుళ జను

లచే మాట్లాడబడు మరాటీభాషను తనకచ్చేరీభాషగా నిర్ణయించెను. గోల్కొండ కుతుబ్షాలు కొందరు తెనుగును బాగుగా ప్రోత్సహించిరి. వారును, వారి ముసల్మాను సేనానులును తెనుగుకవులను పోషించిరి. కొందరు కృతుల నందిరి. ఇబ్రహీంకుతుబ్షాకు అద్దంకి గంగాధరకవి తన తపతీసంవరణోపాఖ్యానమును అంకిత మిచ్చెను. ఇబ్రహీంకుతుబ్షా స్వయముగా తెనుగు బాగా మాట్లాడి, తెనుగుకవితను స్వయముగా అర్థము చేసుకొను విజ్ఞానము కలవాడై యుండెను. అతడు తెనుగుకవిత్వముకూడ చేసె నందురు. వారిపద్య మొక్కటైనను ఇప్పుడు దొరకినచో అడంతటి సాధారణపద్య మైనను, ఆంధ్రులు దాని కెంతటి అగ్రస్థాన మిత్తురో ఆ విషయము ఆంధ్రహృదయమునకే యెరుక. హైదరలీ సుల్తాను కన్నడములో బాగుగా మాట్లాడుచుండెను.

ఈ విధముగా పూర్వము ముస్లింసుల్తానులు దేశభాషలకు ప్రాముఖ్యత నిచ్చి ప్రజాప్రేమను చూరగొనిన నిదర్శనములు పరిశోధకులకు వెలికినకొలదియు దొరకగలవు.

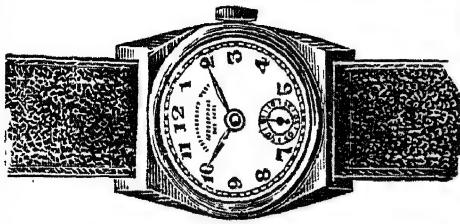
మ. ఘ. వ. నిజాము ప్రభుత్వమువారును ప్రజానురంజకముగా పాలించు అభిమానము కలవా రనుటలో సందేహము లేదు. కాని ప్రభుత్వమునకు ఆలోచనలు చెప్పవారిలో భావపరివర్తన మవసరముగా ఉన్నట్లు తోచుచున్నది. హైదరాబాదుప్రభుత్వమువారితో హిందువులు లార్డు ఇర్విక్ వైస్రాయిగారు చెప్పిన యీ వాక్యమునే మనవి చేసుకొనుచున్నారు:

“ఉస్మానియావిద్యాపీఠముపై ముసల్మానుప్రజల కెంతటి గాఢమగు అభిమానము కలదో, అంతటి అభిమానము హిందూప్రజలకును కలుగునట్లు చేయుటయే ఉత్తమరాజనీతియై యుండును.

(It will be a task of mature statesmanship, so as to shape the policy of the Osmania University that it may have as strong an appeal to the Hindu as to the Mohammadan subjects of your state.)”



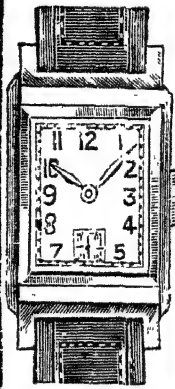
నెలకు రూ॥ 100 సంపాదించుడు.



అందమైన క్రొత్త ఆకారము రు. 4/4 స్విట్జర్లాండునుండి నేరుగా తెప్పించినందున తదితరులచే రు. 9 లకు అమ్మబడువాటిని మేము 4/4 కు సస్లయి చేయగల్గుచున్నాము. ఆకాభంగము కలుగకుండుటకు త్వరగా ఆర్డరు పంపుడు. 3 సం॥ గ్యారంటీ. ఒకేసారి మూడు కొనిన పోస్టేజీ ఉచితము.

H. DAVID & CO.,  
Post Box No. 11424, Calcutta.

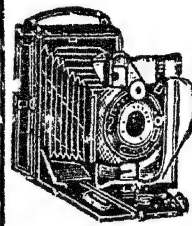
లివ్ రిస్క్ వాచ్ రు. 3-12-0



10 సం॥ గ్యారంటీ. గట్టిది, గుండ్రనిది, చదరము 3/12 మంచిది 4/4 బొమ్మలా ఉన్నమాదిరిది 4/12 గోల్డ్ 5/0. రేడియం 5/8, రోల్డ్ గోల్డ్ 6/8, మేల్ రకములు రు. 8-8-0, రు. 10-8-0, పోస్టేజీ ప్యాకింగు అ. 10 3 గడియారములు కొనిన పోస్టేజీ ఉచితము.

PIONEER WATCH CO.,  
Post Box No. 11428, Calcutta.

బాక్సు, మడత కెమేరా.



ఎక్కువపనున్న లెస్సు. సెకండులో క్రొత్తవారు గూడ అందమైన చిత్రములను తీయవచ్చును. నిరుద్యోగులు దినమునకు 5 రూ॥ సంపాదించుకొనవచ్చును. పూర్తిపరికరములు ఫిల్ము, కార్డు, ప్రింటింగు ఫ్రేము, డెవలపింగు కెమికల్స్, డిషెస్, వాడేవిధానము ఉచితము. బాక్సు కెమేరా నం. 2 ఖరీదు 2/4, నం. 1 రు. 3. మడతకెమేరా నం. 2 ఖరీదు రు. 3-12-0, నం. 1 రు. 4/8. ప్యాకింగు పోస్టేజీ అదనము.

RELIABLE CAMERA STORES,  
14-4 A, Maniktolla Street, Calcutta.

## సాధన బౌద్ధధాలయము, డక్కా. (బెంగాల్)



శారిబాదినరస (Regd) (విషనెత్తురును శుభపరమ రసాయనము)

గవోరియా, సవామేహము, మాత్రకృష్ణ వ్యాధులు, కుష్ఠ, కామెర్లు, శ్వేత ప్రవరము మొదలగు సమస్త వ్యాధులు దీనిని సేవించుటవలన కుదురును. విషనెత్తురును శుభ్రపఱచి, ఆకలినికలిగించును. సాటిలేనిదివ్యమైన బౌద్ధధరాజము.

ఆధ్యక్ష : జోగేష్ చంద్రఫౌజ్  
(అయర్వేద శాస్త్రీ) ఎం. యె., ఎఫ్. సి. యస్., (లండన్). ఎం. సి. యస్., (అమెరికా), పూర్వము బ గ ల్పా రు కా లేజీలో రసాయన శాస్త్రవేత్త.

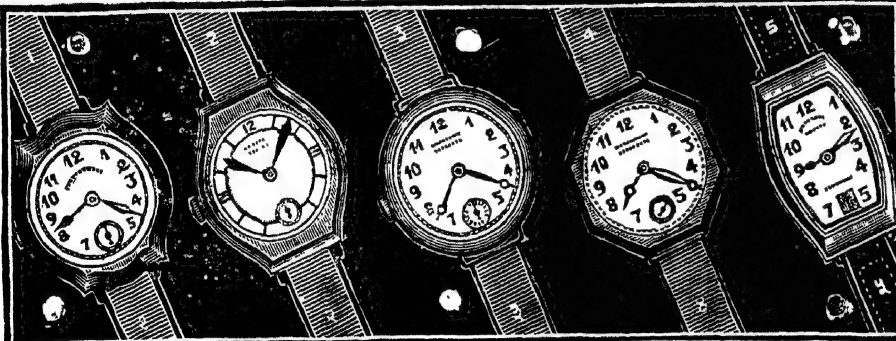
ఖరీదు సీసా 1-3 రు. 0-12-0.

మద్రాసు కేంద్రము:—

7-A బ్రాడ్వే, మద్రాసు.

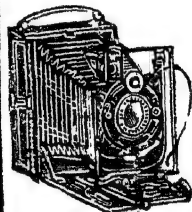
ఆంగ్ల, వైజాము, దత్తమండలములకు సోల్ ఏజెంట్లు:—శ్రీనివాస మెడికల్ ఆండు ఫాస్ఫీమార్బు, రేవల్టె.

ఒక నెలవరకు మాత్రమే — గడియారము 1-కి రు 4-8-0 లు.



సరిక్రొత్తమాదిరిలు, అందమగు ఆకారము. ప్రతిచేతిగడియారమును 5 సం॥ గ్యారంటీ చేయబడినది. సరియగు టైమును చూపును. ఏ గడియారమైనను క్రొమియం కేసుతో రు 4-8-0. 10 సం॥ గ్యారంటీ చేయబడిన రోల్డ్ గోల్డ్ కేసుతో, 4 రాళ్లు కలవి రు 6-8-0. పోస్టేజీ, ప్యాకింగు ఖర్చులు అ. 10. ఏ 3 గడియారములపైన ఒకేమారు ఆర్డరు చేయుచో పోస్టుఖర్చులు ఉచితము. ఒకేమారు ఆరింటికి ఆర్డరు చేయుచో ఒక చేతిగడియారము ఉచితము. మీరు ఆర్డరు చేయు గడియారము నంబరు వ్రాయండి. సచ్చకబోయిన 7 దినములలో నయినచో ధర వాపసు చేయబడును.

PARKER WATCH CO., 166, Harrison Road, CALCUTTA.

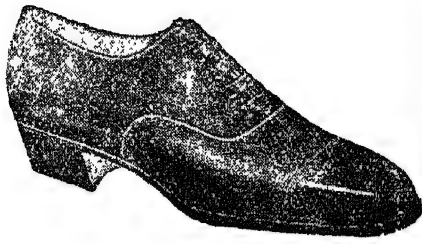


బాక్సు, మడత కెమేరా

ఎక్కువపనున్న లెస్సు. సెకండులో క్రొత్త వారుగూడ అందమైన చిత్రములను తీయవచ్చును. నిరుద్యోగులు దినమునకు 5 రూ॥ సంపాదించుకొనవచ్చును. పూర్తిపరికరములు, ఫిల్ము, కార్డు, ప్రింటింగు ఫ్రేము, డెవలపింగు కెమికల్స్, డిషెస్, వాడేవిధానము ఉచితము. బాక్సు కెమేరా నం. 2, ఖరీదు రు. 2-4-0 లు. నం. 1 రు 3-0-0 లు. మడతకెమేరా నం. 2 రు 3-12-0 లు. నం. 1. రు. 4-8-0. ప్యాకింగు, పోస్టేజీ అదనము.

NATIONAL TRADING CO.,  
P. O. Beadon Street, Calcutta

హాయిగా ఉండేటందుకూ  
ఎక్కువ కాలం ఉండేటందుకూ



క్రోంకో  
వారి  
జోళ్లు  
ఉత్తమ  
మయినవి

జోళ్లు రు. 7-6-0 నుంచి కలవు.

చెప్పులు రు. 1-12-0 ల నుంచి కలవు.

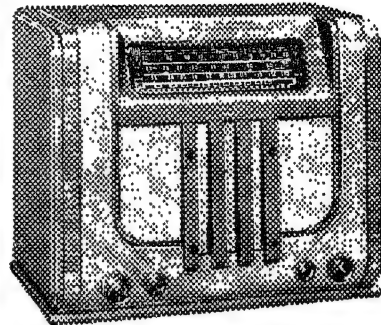
చర్మముతో చేయవస్తువులపేటినయిన మేము  
తయారు చేసెదము.

నాళం రామలింగేశ్వరరావు అండ్ కో,

క్రోంకో ఏజన్సీ

188, బ్రాడ్వే, మద్రాసు.

శీతోష్ణములవల్ల మార్పు చెందనిది  
ఫిల్ కో, 1941 ట్రాపిక్ రేడియో



నిజానికి:—

ఫిల్ కో రేడియోలు అత్యుత్తమము లని పేరుపొందుటకు కారణము, ప్రతియొక్క భాగము, హిందూదేశమున పరిసరి తగుల ను అనుసరించి తగురీతిగా శ్రమలతోర్చి శ్రద్ధగా తయారుచేసిన వగుట వల్లనే. 11లక్షల స్నేహితులను సంపాదించగలిగినది.

ఫిల్ కో మాడల్ 41-722

ధర రూ 425/-లు

ఆరు వాల్వులు ఎ. సి.

కరెంటుకుగాను.

వివరములకు:—

మహమ్మదు ఇబ్రహీం అండ్ కంపెనీ

మద్రాసు రాజధానికిని సంస్థానములకును సోల్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు.  
2/18-౯, మౌంటు రోడ్డు, :: మద్రాసు

ఆయుర్వేద భూషణ నోరి రామశాస్త్రిలవారి

# క్షీరవర్ధని

తల్లి పాలనువృద్ధి చేయును  
అడ్డ బోటను దొరకును  
ఆయుర్వేద నిలయము బెజవాడ

తల్లి పాలు  
త్రాగిన  
పిల్లలకు  
లివర్,  
స్టీన్  
జబ్బులు  
రానేరవు.

## జీవనవటి

పిల్లలకు పెద్దలకు శారీరక, మానసిక ఆరోగ్యదాయిని.

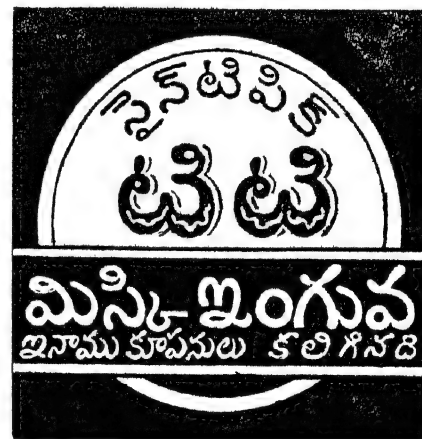
నరములకు, హృదయమునకు, శక్తినిచ్చి శుక్రాదిధాతువులను వృద్ధి చేయును. వ్యాధిగలవారును వ్యాధి లేనివారును ఎల్లప్పుడును నిరపాయముగ నేవింపదగిన ఔష్టుటానికు. వెల బుడ్డి 1-కి రు. 5/-

మావద్ద సమస్త ఆయుర్వేదౌషధములు దొరుకును.  
క్రూరములైన అన్నివ్యాధులకు చికిత్స చేయబడును.

ఆయుర్వేద నిలయం, బెజవాడ.

శాస్త్రోక్తమగు టి. టి. ఇంగువలో

రసాయనిక పదార్థములు ఇమిడియున్నవి. ఇంతేకాక ఇందు



సువాసనయు సురుచియు నిండియున్నవి. ఈ ఇంగువ చేర్చిన వంటలు చాలా రుచిగా నుండును. జీర్ణ శక్తిని సులభము చేయును.

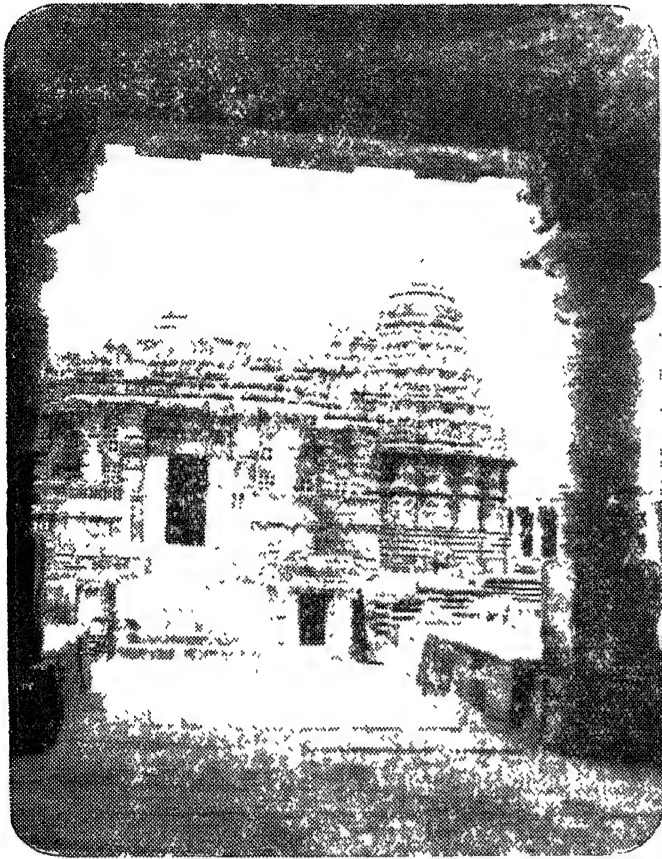
పాను ఖరీదు రు 1-14-0

రషీద్ జంషెడ్ సన్సు అండ్ కో,

హైదరాబాద్ : బొంబాయి.

బ్రాంచీలు : మదరాసు, కుంభకోణం, మధుర.





# కాకతీయులు- దక్షిణదేశ పాలకులు



శ్రీ డా. మారేమండ రామారావు

మైసూరు సమీపమున  
సోమనాథపుర  
దేవాలయము

**కా**కతీయాంధ్రరాజవంశము క్రీ. శ. 10 - వ శతాబ్ది అంత్యభాగమున ప్రాముఖ్యము నంది 14-వ శతాబ్ది మొదటి పాదమువరకును నాంధ్రదేశమును పరిపాలించెను. ఈవంశపురాజులనేకసమయములలో దక్షిణదేశపరిపాలకులగు చోళ, పాండ్యవంశీయులతో యుద్ధములు చేసినట్లు వారివారి శాసనములవలన తెలియవచ్చుచున్నది. ఆంధ్రద్రవిడపాలకులకుసామ్రాజ్యవిస్తరణప్రయత్నములలో నెల్లూరుపాలకులగు తెలుగుచోడరాజులును ముఖ్యపాత్రను నిర్వహించిరి. ఈ కాకతీయరాజులకును, దక్షిణదేశపాలకులకును జరిగిన సంఘర్షణములను పరిశీలించుట ఈ వ్యాసముయొక్క ముఖ్యోద్దేశము.

కాకతీయరాజులలో మొదటివాడగు మొదటి బేతరాజు “చోళరాజుయొక్క నైన్యమును

సముద్రమును మధించుటవలన సంపాదించబడిన గొప్పవిశ్వర్యముగలవా” డని వర్ణింపబడియున్నాడు. (1) ఈరాజు వరంగల్లు జిల్లాలోని కొరవిప్రాంతమును పాలించుచుండిన ఒక చిన్న స్వతంత్రరాజు. ఇట్టి యితడు దక్షిణదేశమున కేగి చోళులతో పోరాడుట కవకాశము గన్పింపదు. అయినను ఈపోరాటముమాత్రము జరిగె ననియే చెప్పవచ్చును. క్రీ. శ. 1008 లో చోళరాజగు రాజేంద్రచోళుడు పశ్చిమచాళుక్యరాజ్యముపై దండెత్తి వచ్చి కొల్లిపాకవద్ద చాళుక్యనైన్యముల నోడించెనని యితరప్రమాణములవలన తెలియుచున్నది. (2) ఈకొల్లిపాక బేతరాజుయొక్క రాజ్యమునకు బహుదగ్గరలో నున్నది. అందువలన నీత డీకొల్లిపాక యుద్ధమున బాల్తానియుండునని యూహింపవచ్చును. బేతరాజు భూమారుడగు మొదటి

ప్రోలరాజుసామంతుడొకడు కాంచీనగరమును ముట్టడించెననియు, చోళులను జయింపననియు చెండుశాసనములలో చెప్పబయున్నది. (3) ఇతని సామంతుడగు రేచబమ్మనేనాని కాంచీనగరద్వారకవాటము; తీసికొనిపోయెనట. ఈ ప్రోలరాజు తేయేలికయగు చాళుక్యరాజుచే అనుమతించి విషయమును బడసెను. దీనినిబట్టి చాళుక్యసామంతుడగు నీకాకతీయరాజు చాళుక్యచోళయుద్ధములలో బాల్తానియుండినని యూహింపవచ్చును. క్రీ. శ. 1052 ల చోళులు చాళుక్య రాజ్యముపై దండెత్తవచ్చిరి. ఆ సందర్భమున కొప్పం అచోట జరిగిన యుద్ధమునందు రాజాధిరాచోళుడు చంపబడెను. ఈ యుద్ధానంతరమస్వదేశమునకు బోవుచుండిన చోళసైన్యమును తరముచుబోయి చాళుక్యసేనాకాంచీనగరమును ముట్టడించెను. (4) కాకప్రోలరాజును, బమ్మనేనానియు నీచాళుక్యనైన్యముతో బోయి కాంచీముట్టడిలప్రధానపాత్రను వహించి యుందురు. రాజు చక్రకూటవిషయమును నిర్వమొనర్చెనట. క్రీ. శ. 1068 లో చోళరాజు పీఠరాజేంద్రుడు చక్రకూటమును ముట్టడిచాళుక్యసేనలతో పోరెను. (5) బహుప్రోలరాజు తీ చోళుల దాడిని ప్రతిఘటించి

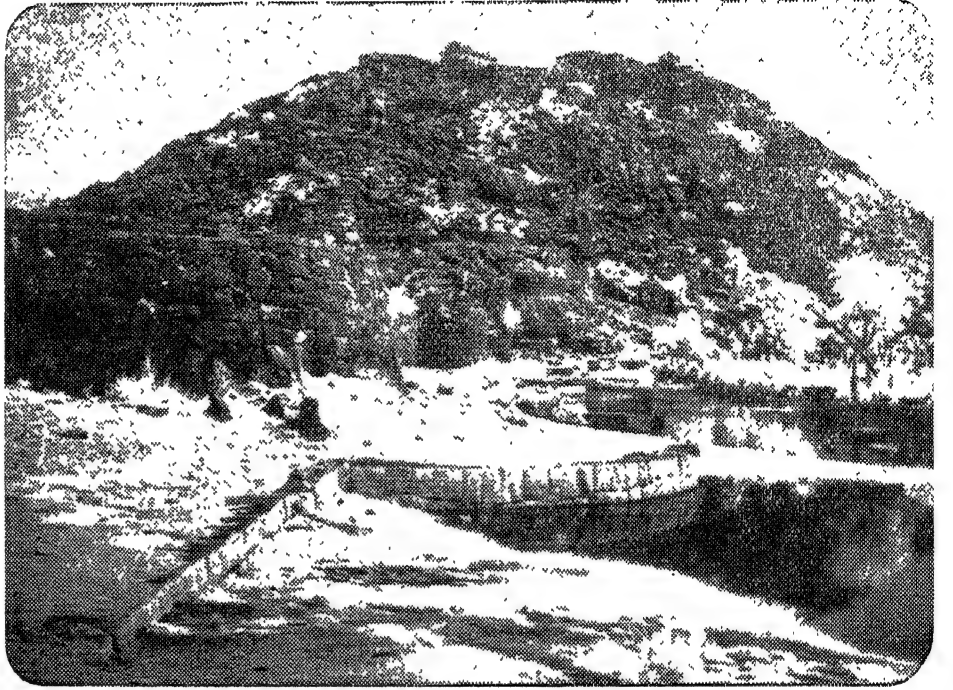
1. కాకతీయ సంచిక - అనుబంధము : శాసనము సం. 1
2. K. A. Nilakanta Sastry — The Colas I, p. 236
3. Hyd. Arch. Ser. No. 3. verse 11 and Tel. Ins. Kak. No. 11
4. Sewell-Hist. Ins. South India, p. 75
5. MER. 182 of 1915



చక్రకూటనిషయమును తిరిగి తన యేలిక  
యగు చాళుక్యరాజుకు వశపరచియుండును.

అటుపిమ్మట రెండవ బేతరాజును,  
రెండవ ప్రోలరాజును కాకతీయ సింహాసనము  
నధిస్థించిరి. ఇందు ప్రోలరాజు పరిసర ప్రాం  
తముల నుండిన రాజులను జయించి, చాళుక్య  
లను ధిక్కరించి స్వతంత్రుడయ్యెను. పిమ్మట  
రుద్రదేవుడు నేటివైజాంరాజ్యమునందలి  
యాంధ్రప్రాంతము నంతటిని జయించి కాక  
తీయరాజ్యమును విస్తరించెను. అంతియ  
గాక ఇతడు తూర్పుతీరమున వేంగీరాజ్యమున  
జేరియుండిన ద్రాక్షరామమును గూడ జయిం  
చెను. కాకతీయ రాజ్య మీవిధమున విస్త  
రించుచుండ దక్షిణదేశమున పెక్కు మార్పులు  
జరిగెను చోళసింహాసనము ఖాళీయగు  
టచే వేంగీచాళుక్య రాజపుత్రుడగు రాజేం  
ద్రుడు దౌహిత్రరీత్యా తనకు చెందు చోళ  
రాజ్యమున కధిపతియై కులొత్తుంగుడను పేరు  
తో ఆంధ్రద్రవిడ దేశములను క్రీ. శ. 1070  
నుండి పరిపాలింప సాగెను. కొంతకాల  
మాంధ్రదేశము నతనిపుత్రులు రాజప్రతినిధు  
లుగ నేలిరి గాని యనంతరము వెలనాటి  
రాజు శ్రీస్థానమున నియోగింపబడిరి. ఈయద  
నున ప్రాగాంధ్రదేశమునం దెన్నియో చిల్లర  
రాజవంశములు తలయెత్తినవి. వానికి ఫలిత  
ముగ నీప్రాంతమున వైషమ్యములును, సం  
ఘర్షణములును ప్రబలసాగినవి. క్రీ. శ. 1199  
లో గణపతిదేవుడు కాకతీయ రాజ్యమున  
కేలికయై బలహీనగుగనున్న ప్రాక్షీరమును  
జయింపసాగెను. ఈ ప్రాంతము కులొత్తుం  
గుని సంతతినారగు చాళుక్యచోళుల దగుట  
వలన గణపతిదేవుని విజయములు అతనికిని  
దక్షిణదేశ పాలకులకును వైషమ్య మేర్పడు  
టకు మొదటికారణ మయ్యెను.

క్రీ. శ. 1178-1218 నడుమ రాజ్యమేలిన  
మాడవ కులొత్తుంగచోళుడు బలహీనుడుగ  
నుండుటవలన నతని. సామంతు లెందరో  
అతనియధికారమును ధిక్కరించిరి. నెల్లూరి  
శాఖకు జెందిన తెలుగుచోళు. లతని సామం  
తులుగ నెల్లూరు, కడప, చెంగల్పట్టు జిల్లాల



[ కృష్ణగిరిదుర్గము - జింజ ]

నేలుచుండిరి. (6) ఈ చోళరాజుయొక్క  
శాసనములనుబట్టి యితడు వడుగు, వేంగీదేశ  
ములను జయించెననియు, కాంచీనగరమును  
మరల వశపరచుకొనెననియు తెలియుచున్న  
ది. (7) ఈవృత్తాంతము క్రీ.శ. 1212 ప్రాంతమున  
జరిగె నని యాశాసనములే తెలుపుచున్నవి.  
నెల్లూరి రాజపుత్రుడగు చోళతిక్కరాజు క్రీ.  
శ. 1211 లో కాంచీలో నొకశాసనమును  
వేయించుటనుబట్టి (8) చోళరాజీతనినుండియే  
ఆనగరమును వశపరచుకొనెనని తెలియనగు  
చున్నది. ప్రాగాంధ్రతీరమునందలి వెలనాటి  
లోనికి క్రీ. శ. 1209 నాటికే కాకతీయ  
గణపతిదేవుడు తన రాజ్యమును విస్తరించి  
యుండుటచే (9) వైచోళుల వేంగీవిజయము  
జరిగియుండుట కవకాశములేదు. అంతియ

కాక క్రీ. శ. 1218 నాటి యొకశాసనములో  
గణపతిదేవుని మంత్రియగు భీమనాయకుడు  
'కంచీ చూరకార' యను విరుదముతో  
బేర్కొనబడియున్నాడు. (10) మరియొక  
శాసనమున నెల్లూరిరాజును చోళతిక్కరాజు  
కుమారుడు మనుమసిద్ధి గణపతిదేవునికి గోదా  
వరీతీరమున జరగిన యుద్ధములో సహాయము  
చేసెనని చెప్పబడియున్నది. (11) ఈయంశ  
ములను సమన్వయించి చూడగా గణపతి  
దేవుడు తాను తూర్పుతీరమునందలి  
చోళచాళుక్యభూముల నాక్రమించుచుండు  
టచే చోళు లాప్రాంతముపై దండెత్తినట్లు  
రని యూహించి, అందులకు బ్రతిగ నెల్లూరి  
చోళులకు మార్గముననే చోళుల నరికట్టు  
టకై నియోగించి, వారితో మైత్రి చేసికొనె

6. Nilakantan — The Colas II, pt i, p 107

7. Pudukotah Ins. 163 and 165; S. I. I. III, 87; MER. 346 & 361 of 1919

8 Nel. Dist Ins. p. 1254.

9. MER. 803 of 1922

10 Ibid 47 of 1923.30

11. Ibid 580 of 1907



[రాజగిరి దుర్గము - జింజ]

ననియు, క్రీ. శ. 1211 లో నితని సహాయముననే యీ తెలుగుచోళులు కంచి నాక్రమించి కనియు నూహింపవచ్చును.

18-వ శతాబ్దిమధ్యభాగమున దక్షిణదేశపు రాజకీయపరిస్థితి క్లిష్టముగ నుండెను. పాండ్యులును, కొప్పెరుంజింగడును పల్లవరాజును విజృంభించి తమయేలికయగు చోళరాజును ఓడించి, బాదీకృతుని జేసిరి. హొయసలులు నీకలహములలో జేరి యొక్కొకసారి యొక్కొకరికి తోడ్పడుచుండిరి. క్రీ. శ. 1223 లో అధికారమునకు వచ్చిన తిక్కరాజు నీ యొడుదుడుకులలోనికి దుమికి, చోళరాజు పక్షమున కంచి నాక్రమించి యతని ప్రత్యర్థులతో బోరబొచ్చెను. (12) కడక్రియద్ధములలో పాండ్యులు జయమునందిరి.

చోళులను, హొయసలులను, కొప్పెరుంజింగని ఓడించినపిమ్మట నుత్తరమున ప్రబలురుగ నుండిన తెలుగుచోళులపై సుందరపాండ్యుడు తనదృష్టిని మరల్చెను. ఇతని బహుశాసనములనుండి యితడు తనను చుట్టుముట్టిన తెలుగువారి నోడించెననియు, ముదుగురువద్ద జరగిన యుద్ధములో వారిని దరిమివేసె ననియు, గణపతిని జయించి, కంచిని వశపరచుకొని, నెల్లూరులో వీరాభిషేక మొనర్చె ననియు గండగోపాలుని చంపె ననియు తెలియుచున్నది. (13) ఈయంశముల నీవిధమున సమన్వయింపవచ్చును. పాండ్యుల విజృంభణమును గాంచి భయపడి గండగోపాలబిరుదాంబితుడగు తిక్కరాజు కాకతీయుల సహాయముతో పాండ్యరాజ్యముపై

దండెత్తిపోయియుండును. చిత్తూరు నెల్లూలోని ముదుగురువద్ద నొకయుద్ధము జరిగి, అందు తిక్కరాజు సైన్యము లోడిపోయెను. అంతట వీరు కంచికి సారిపోయిరి. సుందరపాండ్యుడు వీరిని దరుముచువచ్చి, కంచిని ముట్టడించి, యందు తిక్కరాజును చంపెను. పిమ్మట నాంధ్రసైన్యములు నెల్లూరుకు బలాయనమయ్యెను. పాండ్యరాజు చివటికి గూడ వచ్చి, మరియొకసారి యీ సైనికుల నోడించి, నెల్లూరుపురమున వీరాభిషేక మొనర్చెను. ఇతరశాసనములనుండి తిక్కరాజు క్రీ. శ. 1249 లో మరణించె నని తెలియుచున్నది. అందువలన సైన్యము లా సంవత్సరారంభమున జరగెనని యూహింపవచ్చును. ఈవార్తను విని కాకతీయగణపతిదేవుడు సామంతభోజు డను తననేనాని నిందులకు బ్రతీకారము చేయుటకై దక్షిణమున కంపెను. ఈ కాకతీయనేనాని మొదట నెల్లూరును వశపరచుకొని, యందు తిక్కరాజుకుమారుడగు మనుమసిద్ధిని బ్రతిష్ఠించి, యటుపిమ్మట కంచిని బట్టుకొని యందు గూడ తెలుగుచోడుల యధికారమును నెలకొల్పెను. ఇతడు క్రీ. శ. 1249-వ సంవత్సరమున కంచిని ప్రవేశించి, మరుసటిసంవత్సరము మధ్యభాగమున స్వస్థానమునకు మరలెను. (14)

అయినను కాంచీనగరము చిరకాలము వరకును అలజడులకు లోనయ్యెను. క్రీ. శ. 1253 లో కొప్పెరుంజింగడు మనుమసిద్ధిని బారదోలి యానగరము నాక్రమించెను. (15) అటుపిమ్మట పాండ్యులును, హొయసలులును దాని నాక్రమించిరి. మనుమసిద్ధి తన మిత్రులగు కాకతీయులసహాయముతో ద్రవిడ, కర్ణాటరాజులతోడను, విజయశాంబువరాయనితోడను పోరి, యటుపై కొప్పెరుంజింగని దరిమివేసి (16) క్రీ. శ. 1254 లో దిగి కంచిని వశపరచుకొనెను.

క్రీ. శ. 1260 ప్రాంతమున మరియొకసారి దక్షిణదేశమున సంతోభము గలిగెను. సుందరపాండ్యుడు హొయసలుల నణచి,

12. తిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణము-అవతారిక, 33, 34 పద్యములు

13. MER. 340, 354 and 361 of 1913

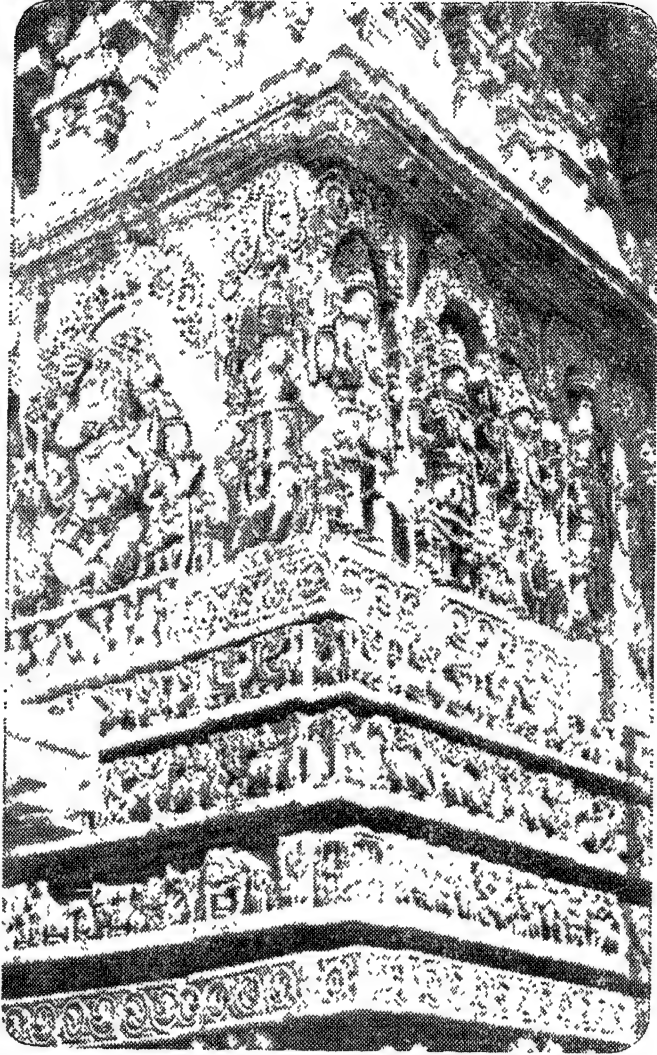
14. Ind. Ant. XV, p. 122 and MER. 2 of 1893

15. Sewell HISI. p. 150

16. తిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణము-అవతారిక, 39-వ పద్యము.

కొప్పెరుంజింగని స్వస్థానమునుండి తరిమి వేసెను. అంతట నీపల్లవరాజు కంచికి బారి పోయి యానగరము నాక్రమించెను. పాండ్య రాజాతని రాజ్యము నలజిపరచి, తెలుగు చోడుల రాజ్యములలో బ్రవేశించి నెల్లూరువరకును వచ్చి, యానగరమునం దభిషిక్తుడై, పిమ్మట స్వదేశమునకు మరలెను. (17) పోవునప్పు డితడు క్రీ. శ. 1261 లో కంచిన ముట్టడించెను. దీనికి తాళజాలక కొప్పెరుంజింగడు ప్రాగాంధ్రతీరమును బట్టి ద్రాక్షరామము వరకును చొచ్చుకొని వచ్చెను. (18) మనుమ సిద్ధిప్రశంస చెంగల్పట్టుకల్లాలో క్రీ. శ. 1268 లోను, కంచిలో క్రీ.శ. 1265 లోను గన్నించుచుండుటచే (19) నీకాలమునం దాతడును పదమూడుదే కాకతీయ సామ్రాజ్యమునం దెచ్చటసో తలదామకొని యుండెనని చెప్పవచ్చును. ఈ పాండ్యుల విజృంభణమునకు బ్రతికృతి చేయుట కాతనికి శక్తి లేకుండెను. అతని మిత్రుడగు కాకతీయ గణపతి దేవు డీసమయమున మిక్కిలి వృద్ధుడై యుండి, తనయనంతరము తన విశాలసామ్రాజ్యము సురక్షితముగ నుండుటకు వలయు నేర్పాట్లను జేయుచుండుటచే మనుమసిద్ధికి వెంటనే సహాయము చేయజాలకపోయెను. అయినను ద్రాక్షరామమువరకును వచ్చిన కొప్పెరుంజింగని మాత్రమచటి కాకతీయ సామంతులు పరిభవించి, యతడు గణపతి దేవుని స్వామిత్వము నంగీకరించునట్లొనర్చిరి.

క్రీ. శ. 1262 లో గణపతిదేవుడు మరణింప నతని కుమార్తెయగు రుద్రాంబ యాంధ్రదేశమున కేలిక యయ్యెను. ఈయనకాశమును బురస్కరించుకొని శ్రీశైలాజులను, సామంతులు నెందరో కల్లాలములను గలిగించిరి. కాకతీయసామ్రాజ్యపు దక్షిణదిశనున్న త్రిపురాంతకముపై చోళరాజుగు రాజేంద్రుడును, అపుడే పరాధుడుడై యాంధ్రదేశమునుండి యీవలికివచ్చిన కొప్పెరుంజింగడును దండెత్తివచ్చిరి. రుద్రాంబిక సామంతు లీయిర్దురు శత్రువులను ఎదుర్కొనిరి. కాయస్థసామంతుడగు అంబదేవుడు



[బేలూరు దేవాలయములోని హొయసల శిల్పము]

కొప్పెరుంజింగని ఓడించి పారదోలెను. (20) వర్ధమానపుర పాలకుడగు గోనగన్నయరెడ్డి చోళరాజును దరిమివేసెను. (21)

రుద్రాంబరాజ్యకాలమున దిగి క్రీ. శ. 1285-90 నడుమ మరియొకసారి భయంకరముగ కల్లాలము జరగెను. ఈకాలమున

విక్రమ పాండ్యుడును, సుందరపాండ్యుడును కాకతీయులకును, తెలుగు చోడులకును ప్రబల శత్రువులుగ నుండిరి. క్రీ. శ. 1288 లో సుందర పాండ్యుడు విజృంభించి, తెలుగు చోడరాజ్యము నాక్రమించి మనుమ సిద్ధిని దరిమివేసెను. (22) అంతట రుద్రాంబ తనకాయస్థ సామంతుల నిందులకు దగిన ప్రతీకారము చేయ నియోగించెను. త్రిపురాంతకు డనునతడు కంచిన జయించి, యటనుండి సముద్రము వరకును గల ప్రదేశము నాక్రమించెను. అతని సోదరుడగు అంబదేవుడు నెల్లూరిపై దండెత్తి పోయి, యానగరమును జయించి,

అందు మనుమగండగోపాలవిరుదాంచితుడగు మనుమసిద్ధిని తిరిగి ప్రతిష్ఠించెను. ఈవిధమున పాండ్యులు గల్పించిన కల్లాలము లణగిపోయెను. ఇది క్రీ. శ. 1290 లో జరగియుండును. క్రీ. శ. 1296 లో ప్రతాపరుద్రదేవుడు కాకతీయసామ్రాజ్యమున కేలిక యయ్యెను.

17. Sewell-HISI. pp. 154-155.

18. S.I.I. IV Nos. 1341, 1342 and 1342 B

19. MER, 230 of 1922; 27, 35 and 36 of 1890 and Nel. Dist. Ins. p. 442.

20. MER. 268 of 1905. ఇతని "కాడవరాయనిస్తారక" అను విరుదమును చూచునది.

21. కాకతీయ సంచికానుబంధములోని రాయమారు శాసనమున జేర్కొనబడిన "చోళజగజాళవీర" అను నీ సామంతుని విరుదమును చూచునది.

22. క్రీ. శ. 1288-90 నడుమ మనుమసిద్ధి శాసనములు దత్తమండలములలోగాని, కాంచీప్రాంతమునగాని గన్నించుట లేదు.





# మీ సంసార సౌఖ్యమునకు



SEAL OF  
AYURVEDIC  
PERFECTION

— 43 ఏండ్ల ప్రఖ్యాతికొంచిన వండిత డి. గోపాలాచార్యగారి ఔషధరత్నములు.

జీవామృతము

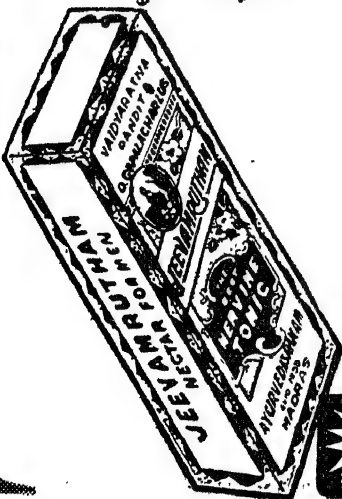
అరుణ

బాలప్రాశ

తరుగులేని ఆరోగ్యంతో, తరుగులేని దేహదౌర్భ్యంతో, పౌరుష తేజాన్ని ప్రసరింపజేస్తూ యావజ్జీవం హాయిగా వెళ్లబుచ్చాలనే ప్రతివారూ కోరుతారు అన్ని అనారోగ్యాలనూ పారద్రోలి హాయి నీ, ఆనందాన్ని చేకూర్చగల రసాయనం జీవామృతము ఒక్కటే.

అందమూ, అరోగ్యమూ, సౌఖ్యమూ, సంతానమూ ప్రతీ స్త్రీకి జన్మహక్కు. అయితే స్త్రీలకు సహజమయిన ఋతు దోషాలవల్ల ఆ హక్కులకు భంగం కలుగుతుంటుంది. అన్ని దోషాలనూ చూరించి అనందమయ జీవితాన్ని అందించగల వరప్రసాదం 'అరుణ.'

పసిబిడ్డలంటే ప్రతివారికీ గారాబమే. అతి గారాబానికిపోతే ఆరోగ్యం చెడుతుంది పోషణ సరిగా లేకపోతే శిశువు నలతపడి కృశించిపోవడం తప్పక జరుగుతుంది. ఆహార దోషాలనూ అనారోగ్యాన్నీ తొలగించి బాలనూర్ధ్వ కాంతులతో బాల పాపలను తులతూగించగల మధుర రసాయనం 'బాలప్రాశ.'



ఆయుర్వేదాశ్రమము,  
స్థాపితము 1898

మద్రాసు.

# ‘నిస్సందేహముగు సదుపాయము’

||| దక్షిణ హిందూ దేశమునందలి పుణ్యస్థలముల సందర్శింప గోరువారికిగాని  
||| దక్షిణ దేశమును చూడదలచినవారికిగాని నిస్సందేహముగు సదుపాయము. |||

ప్రదక్షిణ

యాత్ర

టిక్కెట్లు

★ తగ్గింపురేట్లలో నివ్వబడును ★  
నెలదినములవరకును ఉపయోగించుకొనవచ్చును  
వేరు వేరగు అయిదు మార్గములకు ఇవ్వబడును

ముఖ్యముగు పుణ్యస్థలములును, ఇతర ప్రదేశములును  
చూచుటకనువుగా అమర్చబడినది.

వివరములకు :

ఛీఫ్ కమర్షియల్ సూపరింటెండెంటు, తిరుచునాపల్లికి  
వాసి తెలిసికొనుడు.

సాత్ ఇండియన్ రైల్వే

మీకు  
రక్షణ  
నిశ్చయముగ కావలెను

రూ బీ పట్టా  
చొక్కెటిసికొని దృఢమును, ఇద్రము  
నగు సంతక్షణమును పొందుదు.  
‘లరకు’ అనుకూలముగు భీమా పద్ధతులుగలవు

తెలుగు జిల్లాలకు

చీఫ్ ఏజెంటు

Ch. V. రామదాసు,

శివాలయం దగ్గర, గవర్నరుషేట,  
బెజనాడ.

జీవితము, అగ్ని, మోటారు, నావిక,  
పనివారల నష్టపరిహారపు  
భీమాలుచేయబడును.

డైరెక్టరులలో పేరొందిన వ్యాపారస్తులు  
కలరు.

రూబీ జనరల్ ఇన్సూరెన్సు  
కంపెనీ, లిమిటెడ్,

హెడ్డాఫీసు :— కలకత్తా.

మద్రాసు బ్రాంచి :—12, తంబుచెట్టి వీధి,

పోస్టబాక్సు 195. :: టెలిఫోను : 3581

మేనేజరు : యి. నటేశన్.



మరికొద్దికాలమునకే పాండ్యరాజవంశమునం దంతఃకలహములు బయల్పడెను. అందు మూలమున కాకతీయులకును, తెలుగుచోడులకును దక్షిణదిశనుండి యేయపద్రవములును లేకుండెను. క్రీ. శ. 1311 లో ఢిల్లీనుల్తానగు అల్లా ఉద్దీనుఖిల్జీ సేనానియగు మాలిక్ కాఫరు దక్షిణదేశముపై దండెత్తి, దానిని సంక్షుభిత మొనర్చెను. ఈ యదనును గ్రహించి కేరళ దేశపురాజగు రవివర్మ పాండ్యదేశమును దోచి, కంచిన ముట్టడించి, తెలుగుచోళుల నటసుండి బారదోలి, యానగరము నాక్రమించెను. (23) ఇది క్రీ. శ. 1313 లో జరగెను. ఇంతలో పాండ్యరాజులు దమ కలహములను మానుకొని, కేరళ దేశమును చీకాకు పరచుటచే, రవివర్మ కంచిన వదలి స్వదేశమునకు బోవలసివచ్చెను. పాండ్యు లంతట నానగరము నాక్రమించిరి. ఈవార్త నాలకించి ప్రతాపరుద్రదేవు డొక ప్రజలముగు దండయాత్రను సాగించెను. నెల్లూరుప్రాంతమునం దతని ప్రతినిధిగ నుండిన ముప్పిడినాయకుడు కాంచీనగరముపై దండెత్తెను. (24)

ఇంతలో నెల్లూరులో రంగడను తెలుగు చోడవంశజుడు హూయసలలయొక్కయు, మరికొందరు పరిసరపాలకులయొక్కయు తోడ్పాటుతో నొక తిరుగుబాటును బయల్పెడించెను. అంతట ప్రతాపరుద్రచక్రవర్తి పెద్దరుద్రుడు, (25) ప్రోలయవేమన, దేవరీనాయనింగారు, ఎఱ్ఱదాబానాయకుడు (26)నను సేనానుల నివటికి బంపి, ఇందులారి అన్నయడేవ రుద్రాపులతో దాసును దక్షిణదిశ కరిగెను. పెద్దరుద్రుడు మున్నగు వాగు హూయసలలను జయించి, నెల్లూరును వశపరచుకొని మనుమగండగోపాలుని అందు ప్రతిష్ఠించిరి. ఇంతలో నెల్లూరు నెల్లూరు జింజికోటనుండి కొందరు సామంతులు పాండ్యులకు సహాయమును బంపుచుండి రని తెలియవచ్చుటవలన సీకాకతీయ సేనానులు జింజిని ముట్టడించిరి. ఇచట ప్రోలయవేమన బహుపరాక్రమమును జూపి యీసహాయము పాండ్యులకు జేరకుండగ నడ్డగించెను. (27) అచ్చట ముప్పిడినాయకుడు కాంచినీ ట్టడించెను. చక్రవర్తియు ద్వరలో నచటికి

జేరెను. ఈముట్టడిలో ఇందులారి అన్నయడేవుడును, రుద్రదేవుడును పాండ్యులైన సులను చిందరమందరగావించిరి. (28) అందువలన పాండ్యులు నగరమును వీడి పారిపోయిరి. దేవరీనాయనింగారు సేనాని (29) దారిలో వీరి నడ్డగించి విక్రమపాంథ్యుని, వీరపాంథ్యునిగూడ మరియొకసారి యొడించెను. వీరశిఖామణులగు సేనానులతో గూడి చక్రవర్తి జయజయధ్వానములతో కాంచీనగరమును బ్రవేశించెను. ఈ వృత్తాంతము క్రీ. శ. 1318 లో జరగెను.

పైవృత్తాంతములు జరిగిన కొలదికాలమునకే మహమ్మదీయులు కాకతీయసామ్రాజ్యముపై దండెత్తివచ్చిరి. ఆంధ్రుల శక్తి యంతయు వారి నెదుర్కొనుటకే కేంద్రీకరింపబడెను. ఈమహాసామ్రాజ్యము క్రీ. శ. 1328 లో నస్తమించెను. మరికొన్ని యేండ్లకే మిగిలిన హిందూరాజ్యములును దురుస్కాక్రాంతము లయ్యెను.

ఇంతవరకును చర్చింపబడిన విషయముల నుండి గణపతిదేవుని కాలము నుండియు కాకతీయరాజులు తమకును, దక్షిణదేశపాలకులకును నడుమ తెలుగుచోడుల నొక యడ్డుగ నెలకొల్పి, చోళపాండ్యులవలన నుపద్రవములు గలిగినపు డెల్ల దాము వారికి దోడ్పడుచు, అవసరమగునపుడు దక్షిణదేశముపై దండెత్తుచు, కాంచీనగరమును వశము దప్పకుండునట్లు రక్షించుచుండి రని స్పష్టమగుచున్నది. ఈనూతనాంశము కాకతీయుల చరిత్రమునకు మిక్కిలి ముఖ్యమైనది.

23. MER. 34 of 1890.

24. Ep. Ind VII, pp. 128-32.

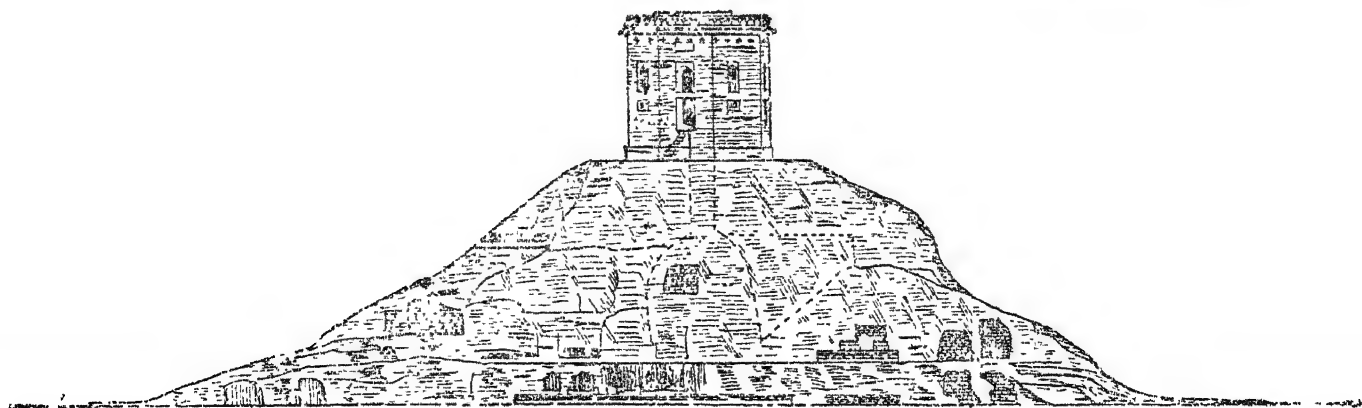
25. Jour. Or. Res. XII, pp. 213-16.

26. Mack. Mss. 15-4-40 p. 37.

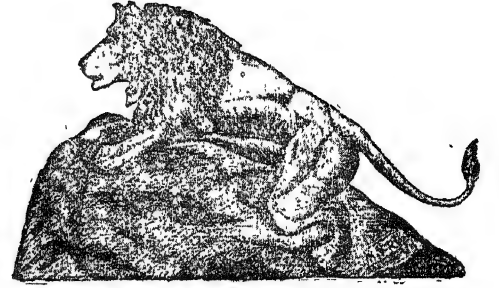
27. "చెంజీమలమాతకాట" అను నితనిపేరుదమును చూచునది.

28. కాకతీయ సంచికానుబంధములోని శివయోగసారావతారిక యందలి 44, 45 పద్యములను చూచునది.

29. S. I. I. IV. No. 432.



# 'రాచవారు'



శ్రీ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రి

ప్రాచీనకావ్యములలోని జాతీయము లనేకము లిటీవలి పరిష్కర్తలయొక్కయు, వ్యాఖ్యాతలయొక్కయు, అవిమృశ్యకారిత్వవలన రూపములు మాటి, అర్థములు చెడి ఖిన్నఖిన్న మయినవి. అట్టివానిలో 'రాచవారు' అనునది యొకటి.

ఈ జాతీయమును నిఘంటుకర్తలును గ్రహించలేదు. బ్రాహ్మణుడు "రాచ=of or belonging to the caste of రాచవారు (Rachawaru); High landers, త్మత్రియులు" అన్నాడు. బ. సీతారామాచార్యులవారు శ. ర. లో "రాచవాడు = త్మత్రియుడు" అని యేకవచనముగా చెప్పినారు. ఏకవచనముగా చెప్పినను బహువచనముగా చెప్పినను మొత్తముమీద ఆ యిరువురును విశేషార్థము గల 'రాచవారి' ని గుర్తింపలేదని సారాంశము.

శ. ర. కర్త "రాచవాడు = త్మత్రియుడు" అని ప్రత్యేకముగా పఠించుటయు ననవసరమే. "మత్తరాచ = ఒక శూద్రజాతి (మత్తరాచవాడు; మత్తరాచది.)" అన్నట్లుగానే "రాచ = త్మత్రియకులము (రాచవాడు, రాచది)" అనియుండిన చాలును. కాని "రాచ = త్మత్రియకులము" అన్న సంగతి ఆచార్యులవారికి తెలిసినట్లు లేదు. అందువల్లనే "రాచ=రాజసంబంధి (రాచవాడు, రాచది)" అన్నారు. పొరపాటు. రాజసంబంధిజను లందరును 'రాచవారు' కారు. రాజుగారి భటుడు 'రాచవా' డగునా? రాజుగారి దాసి 'రాచది' యగునా? రాచవాడు, రాచది అను పదములు త్మత్రియుడు, త్మత్రియస్త్రీ అను నర్థమునుమాత్రమే యిచ్చును. ("రాచవాఁ డనఁగను రాజస త్మత్రియుఁ డౌవ్వ." ఆం. భా. 2-182; "త్మత్రియాణి చను రాచది యనంగ" ఆం. భా. 2-108.) 'రాచవాడు', 'రాచది' అను నుడువులలోని 'రాచ' కుల వాచకముగాని 'సంబంధి' వాచకము కాదు. 'రాచ' త్మత్రియకులము కాని యెడల 'రాచవాడు' త్మత్రియు డగుట యెట్లు? ఆం. భా. (2-170) లో "పరఁగుఁ జతుర్వర్ణి బాఁపన రాచ కోమటి రెడ్డి నాఁగను" అని చెప్పబడియున్నది.

ఇంతకును, మనకు ప్రకృతమును జాతీయమును నైన 'రాచవారు' అను నుడిలోని 'రాచ' కులవాచకమూ కాదు; 'వారు' బహువచనమున వచ్చినదియును కాదు. ఇది యొక వింతశబ్దము. 'అయ్యవారు' అను శబ్దమువంటిది. 'అయ్యవా' రనగా ఉపాధ్యాయుడు. (ఈయర్థము శ. ర. లో లేదు. "అయ్యవారు = పూజ్యుఁ డగు బ్రాహ్మణుఁడు" అని మాత్రమే యున్నది.) బ్రాహ్మణుడు "అయ్యవారు - A bramin; a teacher - బ్రాహ్మణుడు; ఉపాధ్యాయుడు" అని రెండర్థములును చెప్పినాడు. "అయ్యవారు=ఉపాధ్యాయుడు" అనుటకు కవుల ప్రయోగములు నున్నవి.

"అయ్యవారికి జాలు ఐదు వరహాలు

పిల్లవాండ్లకు జాలు పప్పు బెల్లలు "

— దసరాపద్యములు.

"నన్ను బింగీలు పెట్టించునాఁడె యయ్య

వారు నిద్రింపఁగాఁ జూచి చేరి యటఁ

జింత్రే లొక్కమ్మ వంచుక సిగను గట్టి

విడిచి యుజీకితి నయగారు మిడికి కూయ "

— హంస. 3. 144.

'అయ్యవారు' అను పదమునకు ఉపాధ్యాయు డనునర్థమెట్లు రూఢమో, అట్లే 'రాచవారు' అను పదమునకు 'దొర' అను నర్థము రూఢము. ఉపాధ్యాయు డేజాతివాడైనను 'అయ్యవారు' అనబడునట్లే 'దొరతనము' గలవా డేజాతివాడైనను 'రాచవారు' అనియే యనబడును.

అయ్యవారు, రాచవారులలోని 'వారు' అర్థ విశేషమున వచ్చినదిగాని బహువచనమున వచ్చినది కాదు. ("అర్థ విశేషంబునం దేకత్వంబునను గొన్ని శబ్దంబులకు మీఁద 'వారు' చూపఁబడు." ప్రాథ. శబ్ద. 42.) కావున ఆ పదములకు బహువచనార్థము చెప్పటగాని, 'అయ్యవాడు', 'రాచవాడు' అని యేకవచన రూపములు కల్పించుటగాని కూడదు.

ఒక్క యుదాహరణము—

“ చొచ్చినచోన చొచ్చి తెగఁ

జూచెద నంచుఁ గడంగుచుండు, న

నెచ్చెడు బాహుగర్వమున

నీచు సుయోధనుఁ డట్టివానితోఁ

బొచ్చెము లేక కూడి మనఁ

బోవక పోవఁగ రాదు నాకు, వి

వచ్చెడు రాచవారుఁ గురు

వంశము చేటున కోపకుండుటకా.”

—భార. ఉద్యో. 3.43.

ఇక్కడ ‘ రాచవారు ’ రనగా ‘ శ్రీత్రయులు ’ కారు; ప్రభు వ(యిన ధర్మరాజు) ని యర్థము. మూల మిట్లున్నది :

“ అహ మేతే ద్రువీ మ్యేవం రాజాచైవ ప్రశంసతి,

అర్జునో నైవ యుద్ధార్థీ ధూయసీహి దయాన్తునే ”

“ నే నిట్లు శాంతిని కోరుచున్నవాడను. ధర్మాత్మజుండును శాంతినే ప్రశంసించుచున్నాడు. అర్జునుండును యుద్ధము నాశం సింపలేదు. అర్జునుండు మిక్కిలి దయాన్ద్రుహృదయుండు గదా ”

—కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రిగారి తెనుగు

పైశ్లోకములోని ‘ రాజా ’ అనుపదమునకే తిక్కన ‘ రాచ వారు ’ అను జాతీయమును వాడినాడు. ఆ రహస్యము నెరిగిన ‘ ఆమ్నాయకలానిధి ’ వ్యాఖ్యాతలు శ్రీమాన్ నేలటూరి పార్థ సారథి అయ్యంగారు “ రాచవారు = ప్రభుఁడు, ధర్మరాజు ” అనియే టీక వ్రాసినారు.

‘ రాచవారు ’ తత్త్వమును గమనింపని పెద్దలు కొందరు చేసిన సవరణలను, వ్రాసిన టీకలను ఇందు చూపుచున్నాను.

## 1. ‘ రావుతు రాచవారు ’

భీమేశ్వరపురాణము —

“ ఏనిక హేమయతా లెవులక

నెక్కెడు రావుతురాచవారు, నే

నాని యనంగుపెద్దన ” (1-2)

ఇది వ్రాతప్రతుల పాఠము. “ ఏనిక ... నెక్కెన రావుతు రాజు సార సేనాని ” అని ముద్రితప్రతిపాఠము.

‘ రావుతురాచవారు ’ అను వ్రాతప్రతిపాఠము తప్పనియు, ఆ తప్పను “ రావుతురాజు సార సేనాని ” అని సవరించుటకు మేము పడరానిపాట్లు పడితి మనియు సంస్కర్తలు పీఠికలో వ్రాసి యున్నారు.

“ పార్వతీనందన స్కంద స్సేనానీ రగ్నిభూ ర్గుహః ” అని నిఘంటువున ‘ సేనానీ ’ శబ్దము కుమారస్వామికి రూఢముగా

చెప్పబడియుండగా ‘ సార సేనాని ’ యనవలసిన యక్కరయేమో. ‘ రాచవారు ’ అను పాఠమున తప్పేమో, ‘ రావుతురాజు ’ అను పాఠమున కాకర మేమో వారు తెలుపలేదు.

ఏమయినను వ్రాతప్రతిపాఠమును రూపు మాపక పీఠికలో చూపి - చెప్పినందుకు మన మా సంస్కర్తలయెడ కృతజ్ఞులమై యుండవలెను.

## 2. ‘ బిరుదాంకుడగు రాచవారు ’

శృంగార నైషధము —

“ పేషణి హనుమంత బిరుదాంకుడగు రాచ

వారికి నెయ్యింపు వరసుతుండు ”

(1-32)

ఇది పూర్వముద్రణపాఠము. “ బిరుదాంకుడగు రాచవారు ” అనుటలో భిన్న వచనతాదోష మున్నదని కాబోలు కీ. శే. వేదము వెంకటరాయశాస్త్రిగారు “ బిరుదాంకుడగు రాచవారికి ” అని దిద్ది ముద్రించినారు. (కాని దిద్దినట్లు వారు చెప్పలేదు.) ఇక వారి సర్వం కహవ్యాఖ్య యిట్లున్నది:

“ పేష ... కులు = పేషణి హనుమంతయని బిరుదు (అం కము =) గుర్తు కలవారు (పేషణి యనగా సన్నెకల్లు, హనుమం తుండు సన్నెకంటిమీద పచ్చడి నూటిన నెట్లు నూటునో, శత్రు వులను అట్లు నూతెడువాఁడు అని బిరుదార్థముగా నుండనోపు). నెయ్యింపు = గారాబంపు, వరసుతుండు = వరముచేఁ గలిగిన కుమారుండు ”

‘ పేషణి హనుమంత ’ బిరుదుకు వారు వ్రాసిన యర్థము చాలా విచిత్రముగా నున్నది. హనుమంతుండు సన్నెకంటిమీద పచ్చడినూరు టలో ప్రాథమికుడగు అపూర్వ విషయమును వా రే శాస్త్రము నుండి గ్రహించినారో! ‘ హనుమంత ’ మంత్రియును శత్రువులను ‘ నూతెడువాఁడట ! శత్రువులను నురుమాడుట కలదుగాని అది యొకపనిగా నూటుటయును కలదా!!! ‘ నూటుట ’ యనగా నురుమాడుటయనియే భావము కావచ్చును. ‘ పేషణిహనుమంత ’ బిరుదుకు ‘ సన్నెకంటిమీద పచ్చడి నూతెడి హనుమంతు ’ డన్న యర్థ మున్నదో, లేదో నే నెరుగనుగాని, ఆ బిరుదు మాత్రము విశ్వబ్రాహ్మణులకు పరిపాటిగా నున్నది.

“ శివపూజవిస్తార సింధుగంభీర

శివకటాక్షముచేత సిరి గాంచి తొర

పేషణిహనుమంతబిరుదవిఖ్యాత ”

ఇది దసరాపద్యములలో విశ్వబ్రాహ్మణులను గూర్చినది.

“ దానప్రతిగ్రహాధీనబిరుదు మీది

పేషణిహనుమంతబిరుదు నాది

...

...

...

యాధికేక్కిన కందుకూర్ రుద్రకవిని”

—చాటుపద్య మణిమఃజరి (పుట 26)

ఇంతకును ఆ శాస్త్రీగారి సర్వంకషావ్యాఖ్యలన ‘హను మంతుడు పచ్చడినూబులలో పండితు’ డన్న వింశవివయమే గాని ‘రాచవారి’ వృత్తాంత మేమియు తెలియరాలేదు.

శ. ర. నుబట్టి రాచవారు = త్నత్రియులు బహువచనము కావున ‘విరదాంకుడగు’ అని విశేషణ మేకవచనమున నుండుట తప్పే. కాని పద్యమున వర్ణింపఁబడుచున్నవారు మంత్రులు - నియోగి బ్రాహ్మణులుగదా? మరి యట్టిచోట త్నత్రియుల ప్రస్తావ మెందుకు? అది యట్లుండగా, మంత్ర-అల్లాడరాజు, ‘వేషణిహనుమంత బిరుదము గల రాచవారికి = (పలువురు) త్నత్రియులకు, ‘వరసుతుండు’ అని శ్రీనాథమహాకవి కవిత్వము చెప్పియుండునా? ఎక్కడిమాట? ‘బిరుదాంకులు’ అని దిద్దుట పొరపాటు. ‘రాచవారు’ బహువచన మనుకొనుట ఆపారపాటుకు మూలము.

“వః సుసుండు = వరసుచేఁ గలిగిన కుమారుడు” అనుటకంటె “ఉత్తముడైన కుమారుడు” అనుట యుచితరమని నా యభిప్రాయము.

### 3. ‘వలరాచ రాచవాడు’

1831 సం.లో జూలూరు అప్పయ్యశాస్త్రీగారి టీకతో ముద్రితమయిన మనుచరిత్రలో (2-8),—

“వలరాచరాచవా డలికాక్షు కనువెచ్చ  
గరగిన యలకనికరపుచోటు”

అనుపాఠమును, “వలరాచరాచవాడు = మన్మథుడనే రాజ కుమారుడు” అనుటయు నున్నది.

బ్రాహ్మణున ‘వలరాచకుమారుడు’ అను పదము క్రింద “వల రాచరాచవాడు-The god of love, మన్మథుడు- వలరాచరాచవా డలికాక్షుకనువెచ్చ గరగిన (స్వా. 2-8)” అనియే యుదాహృతమై యున్నది. ఇక నిటీవల ముద్రితములైన (వావిళ్ల-ఆనంద) ప్రతులు జూలూరువారి ప్రతికి ‘కాపీ’లే కావున వానిలో ‘రాచవాడు’ అను పాఠ ముండుట సహజమేకదా! కాకపోతే జూలూరువారు ‘వాడు’ అని నిర్బిండుకముగా ముద్రించిలే తక్కినవారు ‘వాడు’ అని సభిందువుగా ముద్రించినారు. అంతేకాక ఇంకొక విశేషముగూడా కనబడుచున్నది. జూలూరువారి టీక సరియైనది కాదనికాబోలు, “వలరాచరాచవాడు=మన్మథుడను త్నత్రియుడు” అని యర్థమును సవరించినారు. ఈసవరణ సరియైనదికాదు. మన్మథుడు త్నత్రియ కులమువాడుకాదు. ఒకవేళ అయినను, ‘రాచవాడు’ అనుట యనుచితము. “రాచవాడు, రాచది- బాపనవాడు, బాపనది” అను వ్యవహారము నిందయుండు నీచార్థము ననేగాని పూజ్యార్థమున పుట్టదు.

“ఆడఁడు తన్ను మామణము లాశ్రమవాసులఁగాని, నైరులం గూడఁడు కందమాలములు గూడుగఁదించు సమాధినిష్ఠుడై వీడఁడు లోని చూడ్కులను విష్ణునిదక్క పరప్రపంచముం జూడఁడు మద్దురుండు ఖణిఁ జుట్టఁగ నేటికి రాచవానికి.”

— భాగ. 1-467

ఈపద్యము శమికపుత్రుడగు శృంగి పరీక్షితుని శసించు ఘట్టములోనిది.

\* “ఓరోరి రాచవాడా

రారా నావెంటఁ దిరుగురా గోసగి నై

పోరాడి మాడ లిచ్చెదఁ

గోరా నీయస్వఁ దీర్చుకోరా పెంచకొ”

— హరిశ్చ. 4 ఆ.

కాళికాపరియైన చండాలుడు హరిశ్చంద్ర చక్రవర్తిని ‘ఓరిరాచవాడా’ అని సంబోధించుట నిరాదృతిచేతగాని పూజ్య భావముచేత గాదు. అయ్యంగారిని ‘అయ్యంగాడు’ అనుటయు, అయ్యగారిని ‘అయ్యగాడు’ అనుటయు, ‘రాచ’ వారిని ‘రాచవాడు’ అనుటయు నిందయుండేగాని పూజ్యతయు దెన్నటికిని తగదు. వేమనయోగి ‘అయ్యగార్లు’ ను ‘అయ్యగాండ్లు’ అన్న విధము చూడండి.

“ఆడువారిఁ గన్న నర్థంబుఁ బొడగన్న  
సారమైన రుచుల చవులు గన్న  
నయ్యగాండ్లకైన నాశలుపుట్టవా? విశ్వ...వేమ,”

‘అయ్యగాండ్లకైనకొ’ అనగా ‘అయ్యగార్లు’ మని పెద్ద పెద్ద పేరులతో విహరించు వేదాంతుల కైనను అని నిరసనము.

‘అయ్యగాండ్లు’ అనుపదమును ‘వరమయోగి విలాస’ కర్త వినియోగించిన విధము మిగుల చమత్కారముగా నున్నది.

“నీపాటి పండిడిన్నియ  
కో పాపం బని యొకింత కొంకక యెంతే  
నీపెదపెద యయగాండ్రను  
బాపురె యిటువంటిపాట్లఁ బఱచెద రనినకొ”

(3-284)

పండిగిన్నె కాజేసినందుకు ‘అయ్యగాండ్లు’ అని నిరసనము. “నీమయినను - పెద్దముండాకొడుకులు. అట్టివాండ్ల నిట్టిపాట్లఁ బఱచుట పాపము” అని కనికరము.

\* ఈ పద్యము ‘శంకరకవి హరిశ్చంద్ర’ లోనిదిగా శ. ర. లో ‘గోసగి’ క్రింద ఉదాహృతమై యున్నది. కాని వావిళ్లవారి (1910) ప్రతిలో లేదు.

# వ్యాపారము బాగుండలేదని ఎవరంటారు?

అమలులోనున్న ఇస్తురెన్ను బాగా వెరిగింది.

(కొత్త వ్యాపారము గడచిన సంవత్సరముకు మించి ఉండి,

యుద్ధం ఉన్నా లేకపోయినా మాకు వ్యాపారం వస్తోంది !

ఎందుకని?

ఇందుకని :

- సౌష్ఠవముగు మా నేజి మెంటు
- జాగ్రత్త గల పద్ధతి
- ప్రజలకుగల నమ్మకము
- మా ప్రతినిధులకు మే మిచ్చే గౌరవము, ఆదరణ

వ్యాపారపు అంకెలను చూడండి !!

అతిశయించుచున్న ప్రజాభిమానానికి వేరే నిదర్శనం అక్కరలేదు !!

1940 — ఏడవ సంవత్సరం	
పూర్తిచేయబడిన వ్యాపారము	... రు. 60 లక్షలు — 1939 లో రు. 50.11 లక్షలు
ప్రీమియం రాబడి	... రు. 8 లక్షలు — 1939 లో రు. 5.5 లక్షలు
మా నేజింగు విజంట్టు :— బిర్లా బ్రదర్స్, లిమిటెడ్	

మీరు ఇన్నారు చేయుటకుగాని, పనిచేయుటకుగాని తగినకంవెనీ ఇది.

## న్యూ ఏసియాటిక్ లైఫ్ ఇన్సూరెన్సు

కంవెనీ, లిమిటెడ్, న్యూఢిల్లీ.

మద్రాసు బ్రాంచి :— 289, లింగచెట్టి వీధి, జి.టి., మద్రాసు.

ఎ. సుబ్బయ్య, మానేజరు.



# నా దెళ్ళ సంవత్తు కెట్టి అండ్ సన్

పెడి సామానులు  
సాహాయ్యమున తయారు

అందముగా యంత్ర  
చేయువారిలో అగ్రగణ్యులు

రత్నములు,  
బంగారు  
నగల వర్తకులు

సగటుగను,  
చిల్లరగను  
తయారు  
చేయబడును



పేలిఫోను : 2002

పేలిగ్రాం :  
నాదెళ్ళ (Nathella)

177, చైనా బజారు రోడ్డు, మద్రాసు.

## బాంబే లైఫ్ అప్యూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.,

(స్థాపితము : 1908)

మృత్యువు { ఊహామాత్రము కాదు  
నిశ్చయము.

దీనికి 'బికవేల్' అనేది లేదు—కాబట్టి,

'బాంబే లైఫ్'లో ఇప్పుడు డొక పట్టా తీసుకుంటే

తప్పక ముసలితనంలో ఆధారమవుతుంది, కుటుంబరక్షణ మవుతుంది.

ఆమలులో నున్న వ్యాపారం ఎనిమిది కోట్లకు మించి ఉన్నది.

భీమా చేయదలచినను, ప్రతినిధిగా వ్యాపారం చేయదలచినను ఈక్రింది అప్రెషియల్ వ్రాయగోరడము.

కొచికర్ బ్రదర్స్ లిమిటెడ్.,

**KOCHIKAR BROTHERS Limited.,**

Madras Branch Secretaries,

Post Box No. 337, Mount Road, MADRAS.

or any of their Offices at,—

Mangalore, Calicut, Trivandrum, Udipi, Bombay, Bangalore.

## ‘రాచవారు’

ఏతావతా తేలిస సార మేమి ? అయ్యంగాడు, అయ్యగాడు, రాచవాడు అనుపదములు పూజ్యార్థకములు కావు. ‘రాచవారు’ అను జాతీయములోని ‘రాచ’ కులమును తెలుపునది కాదు. ‘వారు’ బహువచనమున వచ్చినది కాదు. కావున ‘వలరాచరాచవారు’ అను పాఠమును ‘వలరాచరాచవాడు’ అని దిద్దుట పొరపాటు. ‘రాచవారు’ ఏకవచనమే కావున ‘రాచవాడు’ అను రూపము ఏకవచనమున పుట్టదు. ‘వలరాచరాచవాడు’ అనగా ‘వలరాజు అను దొర (ప్రభువు)’ అని యర్థము. ఆతడు గొప్పదొర గావుననే ఆతడు ‘కరఁగినచోటు’ ప్రశంసార్థమయినది. వలరాజును ‘క్షత్రియుడు’గా చెప్పుటయే పొరపాటు. పై పెచ్చు ‘రాచవాడు’ అని నీచముగా నిర్దేశించుట మరియు తప్పు.

విద్యార్థులు కొందరు ఈ మనుచరిత్ర పద్యమును ‘వలరాచరాచవాడు’ అను నసాధు పాఠముతోనే చదువుచుండగా నే నొకటిరెండుచోట్ల వినియున్నాను.

విద్యార్థులమాట కేమిగాని, సూర్యారాయ నిఘంటువున గూడా ‘రాచవాడు’ అను పాఠముతోనే యీ పద్యము (‘కరఁగు’ అను పదముక్రింద) ఉపాహృతమై యున్నది. ఈ ‘రాచవారి’

తత్త్వము నెరిగిన పెద్దలు దిద్దిన గ్రంథములలోను, సంస్కర్తలచేయి సోకని తావులలోను ‘రాచవారు’ సురక్షితముగానే యున్నారు.

వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు పరిష్కరించిన ఉత్తర హరివంశములో

“ఒక చపలాక్షి లేజిగురు

టూయెలఁ గోయిల రాచవారి, ని

క్కకు నెలయింప ”

(5-54)

శృంగార నైషధములో శ్రీ శాస్త్రులవారు దిద్దని చోట

వ. “వలరాచరాచవారికి వనదేశత లానర్పు నీ రాజన

దీపాంకురంబులుంబోని ... సంపెంగలును ” (1-97)

“వలరాచరాచవారికి మదనుడను రాజునకు ” అని వారిదే టీక. (అక్కడ దిద్దిన శాస్త్రిగా రిక్కడ దిద్దక వదలుటకు కారణమేమి ?)

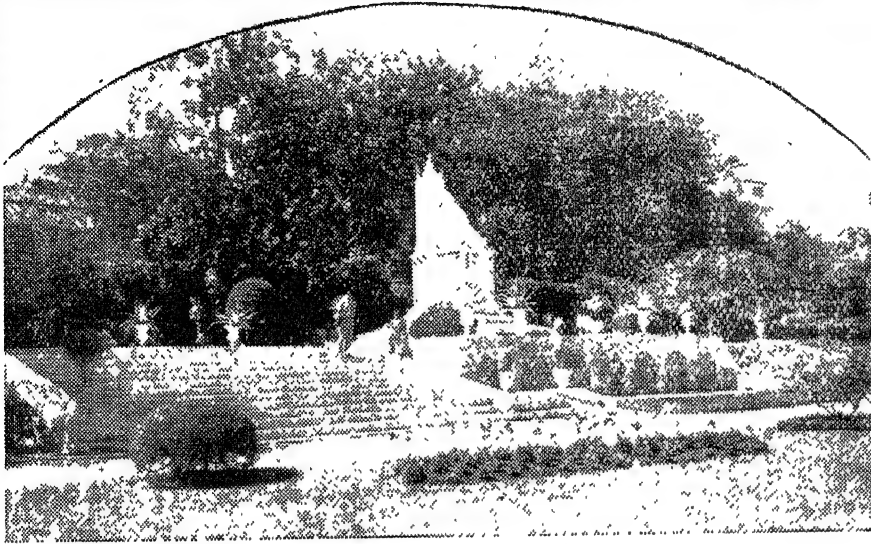
భీమేశ్వర పురాణములో సంస్కర్తల కలముసోకని చోట—

“వడకుగుబ్బలిరాచవారి హరిమికన్య

భీమయ్య శుద్ధాంతభౌమఁ గొలిచి ”

(3-97)





విక్టోరియాపార్క్, కొలంబో

ఉండినప్పటికిని ఎక్కువగా రాజకీయ పరిపాలనలో ఆంధ్రులు జోక్యము పుచ్చుకొనలేదు.

9-వ శతాబ్దమునుండి దక్షిణాపథమున చోళుల సాహసము ఎక్కువయ్యెను. వారు సింహళములో కొంతభాగము నాక్రమించిరి. 1-వ కులోత్తుంగుని కాలములో కళింగ దేశమును కూడ చోళులు ఆక్రమింప జూచిరి. అందువల్ల కళింగులకును, సింహళమువారికిని ముఖ్యమైన వైరియైన కులోత్తుంగుని పారదోలుటకు సింహళము రాజైన 1-వ విజయ బాహుడు (1058-1114) కళింగ దేశపు రాకుమార్తెయైన త్రిలోకసుందరి యను నామెను పెండ్లియాడెను. త్రిలోకసుందరితోకూడ వారి బంధువులైన మధుకన్నవ, భీమ

12, 13-వ శతాబ్దములలో సింహళము నకు పోలన్నరువా ముఖ్యపట్టణముగా నుండి నప్పుడు అక్కడి రాజులు కళింగ సంతతికి చెందినవారని చెప్పుకొనుచుండెడివారు. అందుకు నిదర్శనముగా శిలాశాసనములలోను, గ్రంథములలోను ఈవిషయము చెప్పబడియున్నది.

సింహళమును పాలించిన రాజులలో మొదటివాడు శ్రీ విజయ. 'మహావంశ' లో విజయుడు కళింగ దేశమునకు చెందినవాడని ఒకచోటను, వంగదేశీయుడని మరొకచోటను చెప్పబడియున్నది. ఆ 'మహావంశ' గ్రంథమునే ఇంకను పరిశీలించినయెడల అతడు వంగదేశీయుడు కాదనియు, కళింగుడే యనియు తెలియవచ్చును. బుద్ధుని పంటిచిహ్నము నాల్గవశతాబ్దములో కళింగ దేశములోని దంతపురమునుండి సింహళమునకు గొంపోబడెనట. 7-వ శతాబ్దములో ఒక కళింగచక్రవర్తి శత్రువులచే అపజయమొంది సింహళములోని బౌద్ధవిహారములో దాగుకొనెనట.

సింహళపు రాజైన నాల్గవ మహేంద్రుడు (క్రీ. శ. 954-970) కళింగ దేశపు రాకుమార్తెను పెండ్లియాడెననియు, ఆమెకు ఒకకొడుకు జన్మించె ననియు, అతడు సింహళసము నధిష్ఠించె ననియు తెలియచున్నది.

## ఆంధ్రులఅడుగుజాడల్లో

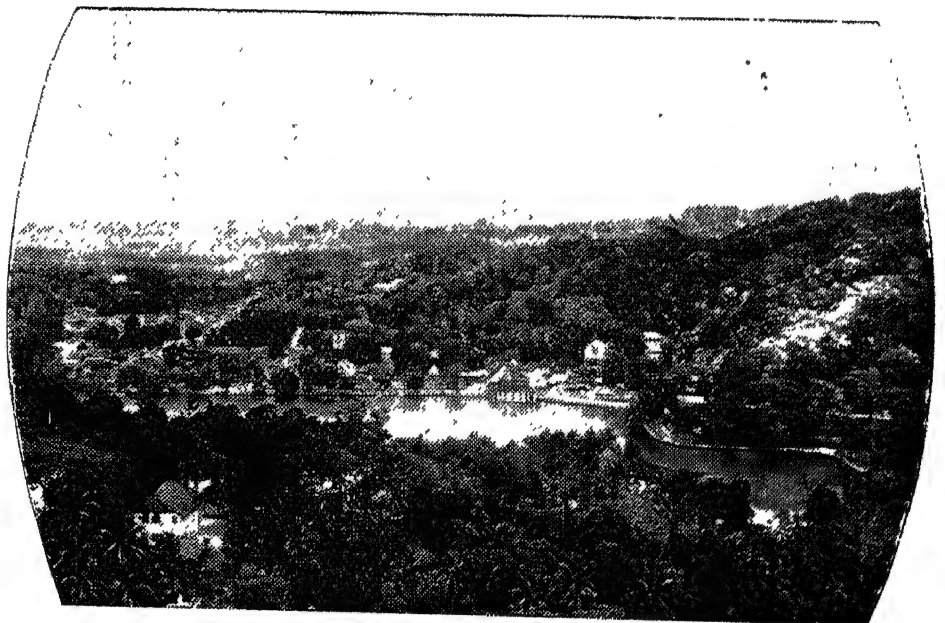
అనూరాధపురమును పాలించిన ఐదవ మహేంద్రుడు కళింగ దేశీయుడే యని శిలాశాసన మున్నది.

ఇంతవరకును, అనగా 10-వ శతాబ్దము వరకు ఆంధ్రులకును సింహళమునకును రాకపోకలును, ఇచ్చిపుచ్చుకొనుటలును

[కాండి విహంగమ దృశ్యము, సిలోను]

● శ్రీ రంగారావు

రాజు, బాలక్కర, ఈముస్సరిచిన్న చెల్లెలగు సుందరి యనునామె - వీ రందరును సింహళమును చేరుకొనిరి. విజయసింహుని కొమారునికి వారి తాతపేరు 'మధుక మార్నవ'

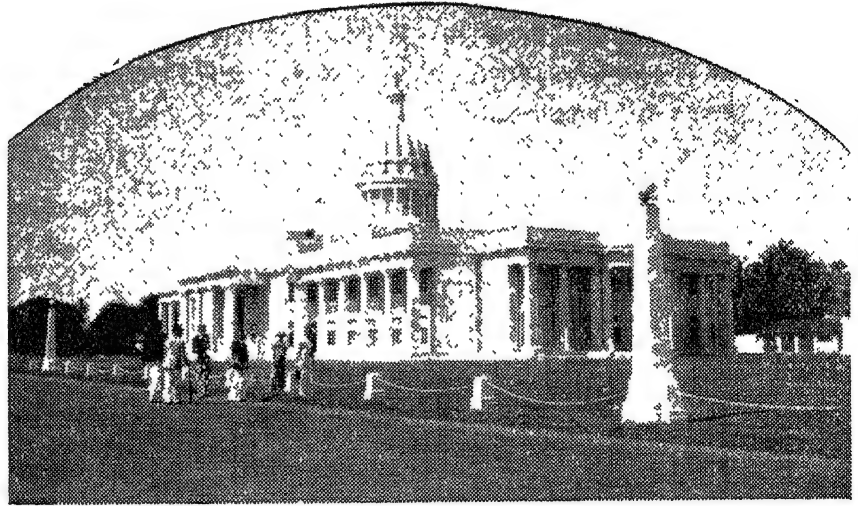


సింహళ దేశమును పరిపాలించిన

యనునాను మిడిరి. కళింగ దేశములోని  
'గంగ' రాజసంతతికి చేరినవారిలో  
కొంతమంది పైపేరుగలవా రున్నారు. కాన  
విజయబాహుడు పై సంతతివారిలో నొక్క  
రిని పెండ్లియాడియుండవలె నని తెలియు  
చున్నది

విజయబాహుని కొమారుడు మధుక  
మర్నవ, లేక విక్రమబాహుడు 1116-1137  
వరకును పాలించెను. ఇతని భార్య సుందరి,  
లేక సుందరమహాదేవి యుదంబగిరి, లేక  
ప్రస్తుతపు 'దింబులగాల' లో ఒక గుహ  
కట్టించి, దానికి 'కళింగ గుహ' యని పేరు  
పెట్టెనని శిలాశాసన మున్నది.

విక్రమ బాహుని అనంతరము అతని



పురమందిరము, కొలంబో

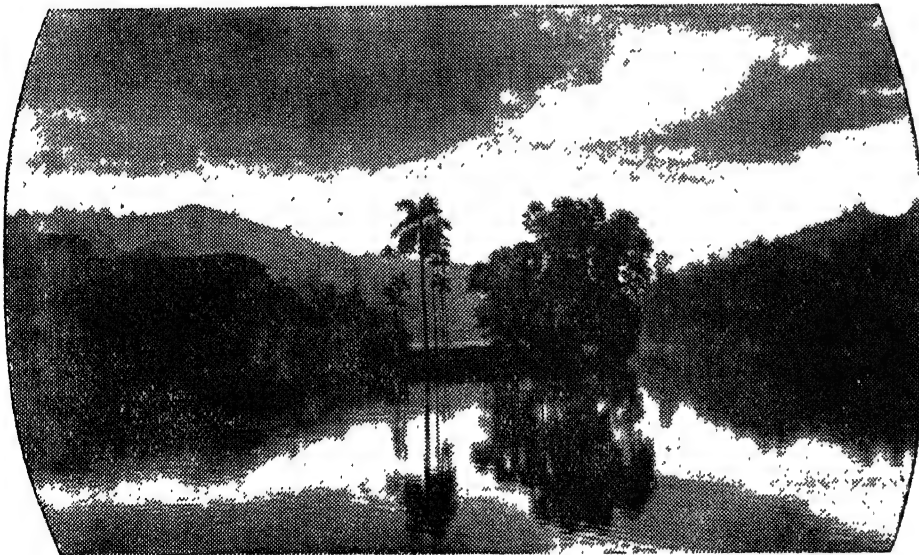
## సింహళదేశము ::::

నిష్పాణి •

కొమారుడైన రెండవ గజబాహువు (1137-  
1153) పరిపాలించెను. ఇతనికి పుత్రసంతా  
నము లేమింజేసి కళింగ దేశమునుండి కొంత  
మంది బంధువులను పిలిపించి యుండెను.

పీరికాలములో ఆంధ్ర దేశమునకును, సింహళ  
మునకును రాకపోకలు ఎక్కువగా నుండి  
యుండవలెను. వారి ఆస్థానములో చోడ  
గంగ డనునత డుండె ననియు, అతనిని గజ  
బాహువు దత్తు తీసుకొనవలె నని యుండె  
ననియు చరిత్రరీత్యా తెలియుచున్నది.  
ఆంధ్రులు సింహళములోనికి ఎక్కువగా

[కాండిసరస్సులో ఒకభాగము, సిలోను]



వచ్చుట సహించలేక పరాక్రమబాహు  
డనువాడు రాజుగ గజబాహువు నెదిరించి  
రాజ్యము నవహరించెను. అప్పటికి ఇక  
ఆంధ్రులు సింహళ రాజకీయరంగములో  
నుండి విరమించెదరేమో యన్నట్లుండెను.  
కాని పరాక్రమబాహునికి సంతానము లేనం  
దన అతని అంత్యకాలములో ఆంధ్ర  
దేశమునుండి తన బంధువైన విజయబాహు  
వనువానిని రప్పించి అతనికి రాజ్య మొప్పు  
జెప్పెను. కాని ఇతడు రాజ్య మధిష్ఠించిన  
రెండవరోజే రాజ్యములో, అరాచకము,  
విప్లవము బయలుదేరి రాజ్యభ్రష్టు డయ్యెను.  
కాని నేనాధిపతి యగు విజయు డనునతడు  
రాజ్యమును కుదురుపాటుకు తెచ్చెను.  
విజయబాహుడు ఒక గొల్లపడుచును ప్రేమిం  
చి అందువల్ల హతు డయ్యెను.

నిస్సమృతమట్లుడు తదుపరి రాజ్యము  
నకు వచ్చెను(1187-1196). సింహళమును  
పరిపాలించిన ఆంధ్రరాజులలో ఇతనియంతటి  
గొప్పవాడు లేడు. పాలించినది 9 సంవత్స  
రములే యైనను దేశమును కట్టుబాటులోనికి  
తీసుకొనివచ్చి ప్రజలను శాంతి సంపత్తిని  
చేకూర్చినాడు. ఇంతటి ప్రముఖుని విషయ  
మున 'మహావంశ'లో ఆ గ్రంథకర్త తొమ్మిది  
ముక్కలలో ముగించినాడు. అందుకు కార  
ణము తెలియుటలేదు. బహుశా శిలాశాస  
నములు ఎక్కువగా ఇతనివిషయమై యున్న

ఆంధ్రరాజుల ఇతిహాసము





## ఆంధ్ర పత్రిక - వ్యవసాయసాధన సంచిక

వనియేమో. నిస్సమ్మకమల్లుడు ఆంధ్రుడు. అందులో నూటికి నూరుపాళ్ల ఆంధ్రుడన్నమాట. ఆతని ప్రతికార్యములోను, ప్రతిమాటలోను సేను ఆంధ్రుడ నను ధోరణి కానవచ్చుచుండును. మావారు ఇంతటివారు, మావారు ఇన్ని ఘనమైన కార్యములు చేసిరి అని అతడు పడేపడే చెప్పకొనుచుండువాడు.

ఈనాటిపోలన్నరువాను కట్టించినది ఇతడే. ఇతడు దేశము మూలములకును సంచారము చేసినాడు. దేశాలయములు, గోపురములు కట్టించినాడు. శోడ్డు వేయించినాడు. నీటి వసతులు కల్పించినాడు. ప్రజను ఆదరించినాడు. వాఁతోపాటు తానును కష్టించినాడు.

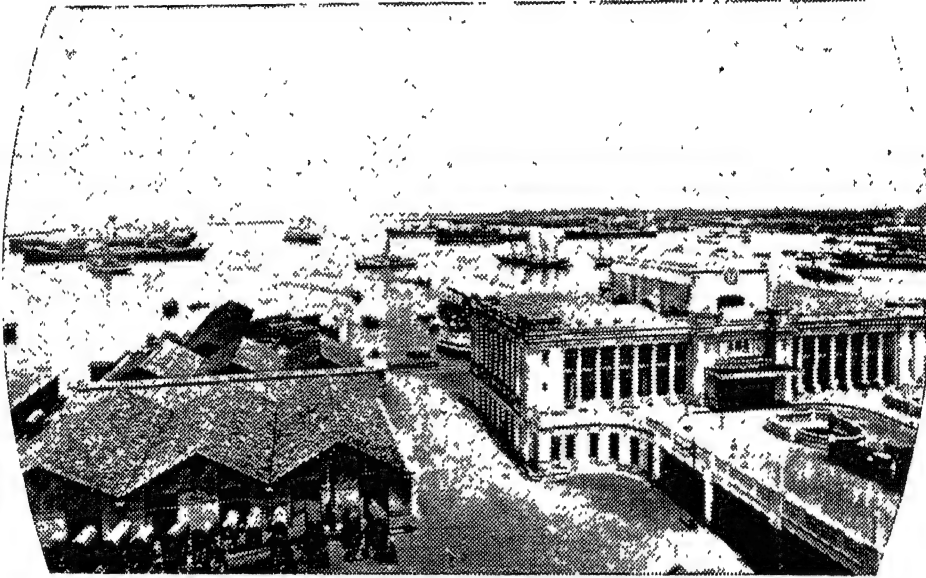
బౌద్ధమతమును బాగుగా ఆచరించుచు వచ్చినాడు. సంఘములోని దురాచారముల నన్నిటిని తొలగించినాడు. ద్రావిడ దేశముమీద దాడివచ్చి రామేశ్వరములో ఆంధ్రధ్వజము నాటినాడు. ఆకాలములోనే

ఇతడు ఆంధ్రదేశములోని సింహపురియు డని శిలాశాసనరీత్యా తెలియుచున్నది.

ఇతని తండ్రిపేరు జయగోపరాజు; తల్లి పార్వతీమహాదేవి. ప్రతివస్తువునకును ఇతడు 'కళింగ' యను నామము నిడుచుడైనది.

తోటలకుకూడ కళింగోద్యాన మని పేర్లు పెట్టినాడు.

ఇండియాలోని రికార్డులలో నిస్సమ్మకమల్లుని విషయము ఎక్కడను లేదు. కాని సింహపురివిషయము కళింగాధీశుడైన ఉమవర్మ తామ్రశాసనములో చెప్పబడియున్నది.



[కొలంబో నౌకాశ్రయము, సిలోను]

భార్యపేరు సుభద్రయ్యుని ఇతడు 'కళింగ సుభద్ర' యని పిలుచువాడు. పోలన్న రువాకు అతని కాలములో 'కళింగపుర' అనియేపేరు. నాణెములమీద కూడ 'కళింగ లామకేశస' యని యున్నది.

అమరావతీ నాగార్జునకొండలు దక్షిణాపధములలో ఎక్కువ కాలము బౌద్ధమతమునకు ఉనికిపట్టెనుగా నుండియుండినందువల్ల సింహళము మొదటి రాజు శ్రీ విజయుడు ఈప్రాంతీయుడే అయి యుండవలయుననియు, సింహపురము

ప్రస్తుతపు బెజవాడగా నుండవచ్చుననియు నాయూహ.

నిస్సమ్మకమల్లుని అనంతరము చెప్పకోదగినంతటి రాజులు లేరు కాన వారిచరిత్ర మన కనవసరము.







అనకాపల్లి సమీపములో  
శ్రీ సత్యనారాయణస్వామి  
తీర్థము



# అ మాయ కు డు



[కథానిక]

శ్రీ కొడవటిగంటి కృష్ణమూర్తి

“ఇన్నాళ్లు పూరుకుంటే నీకు నీటు ఎలా వుంటుందనుకున్నావు?” అన్నాడు ప్రిన్సిపాల్ లాంఛనంగా.

“ఆలిస్యం అయిపోయిందండి! అన్నిటికీ నాకు నేనే కావటంవల్ల ఇలా అయింది!” అన్నాడు శాస్త్రి వినయవిధేయతలతో.

“మరి సర్టిఫికేటూ, జీతం సిద్ధం గా వున్నాయా?”

“చిత్తం!”

“అయితే ఈ ఫారం పూర్తిచేసి జీతంకట్టి వెంటనే క్లాసుకు వెళ్లిపో!”

శాస్త్రి జీతంకట్టి రసీదు తీసుకుని వెళ్లబోతుండగా ప్రిన్సిపాలు పిలిచాడు.

“ఇప్పటినించీ నీవు సరిగా కాలేజీకి వచ్చినట్లయితే అటెండెన్సు సరిపోతుంది. నీ అశ్రద్ధవల్ల కానీ, మరి ఏ ఇతర కారణంవల్ల కానీ అటెండెన్సు కనక చాలకపోతే నే నేవిధం గానూ సహాయం చెయ్యను. ఆలిస్యంగా చేరతానంటేమటుకు నన్ను ఎందుకు చేర్చుకోవాలని అప్పుడు నీవు వాదించి లాభం వుండదు. ఇవన్నీ నీవు ముందరే తెలుసుకుని కాలేజీలో చేరినట్టు భావిస్తున్నాను!”

“ఫరవాలేదండీ!” అన్నాడు శాస్త్రి దిమ్మెరపోయి.

“ఆల్ రైట్!”

ఆ సాయంకాలం గంట కొట్టగానే అందరితోపాటు శాస్త్రి తన కొత్త స్నేహితుడితో (ఆలిస్యంగా చేరేవాడికి ఎవడో ఒకడు రెండునిమిషాలలో దొరకకపోడు) గది బయటికి వచ్చాడు. ఓ యాభైమంది విద్యార్థులు గుంపుకూడి ఏమిటో చెప్తున్నారు. శాస్త్రి ఏమిటో చూద్దామని స్నేహితుడితో ఆ గుంపును సమీపించాడు. అందరు మగ విద్యార్థులమధ్య ఓ విద్యార్థిని తలవంచుకుని నిలబడి వున్నది. ఆ మెహక్కన మగ విద్యార్థి ప్రవాహాన్ని ఆపుతూ కార్తవీర్యార్జునుడిలా ఓ బ్రాహ్మణుడు నిలబడివున్నాడు. ప్రతి శుక్రవారం ఇంతేనని శాస్త్రికి తర్వాత తెలిసినప్పటికీ అప్పుడు ఈ సినిమా ఏమిటో అర్థం కాలేదు. ఇంతలో అర్థం అవుతున్నట్టు అనుమానం వేసింది. ఆ మొమ్ముందున్న ఇనప మెట్లమీదుగా మొదట తలలు, తర్వాత నడుములు, ఆ తర్వాత కాళ్లు బయటపడుతూ ఒక్కొక్కరే విద్యార్థులు పైకి వచ్చి పైన వున్న తోటి విద్యార్థులు ఇచ్చిన దారిగుండా వెళ్లి పోతున్నారు.

ఆ గుండ్రగా దిగిపోయే ఇనప మెట్లమీదుగా ఇద్దరు కలిసి దిగిపోవచ్చు, లేక ఇద్దరు కలిసి పైకి రా

వచ్చు—లేదా ఒకరు దిగిపోతుండగా గాని, పైకి వస్తుండగాగాని మరొకరు పైకి వస్తూగాని కిందికి పోతూగాని ఒకరిని ఒకరు దాటిపోవచ్చు పురుషులయితేమటుకు. లేక అందరూ స్త్రీలయినా ఫర్వాలేదు. అంతే కాని ఒక స్త్రీ కిందికి పోతుండగా గాని, పైకి వస్తుండగాగాని ఒక పురుషుడు అదేసమయంలో పైకి వస్తూగాని కిందికి పోతూ గాని మధ్య ఒకరిని ఒకరు దాటిపోవటానికి పురుషుడికి అభ్యంతరం లేకపోయినప్పటికీ స్త్రీ సమ్మతించదు. స్త్రీకి సమ్మతం ఉన్నప్పటికీ అభాజను డైరీ పురుషుడికి సమ్మతం ఉండదు. ఇద్దరికీ సమ్మతం వున్నప్పటికీ అలా చెయ్యటానికి కాలేజీచట్టం ఒక్కోడు. కాలేజీకి అటువంటి చట్టం లేకపోతే ఎవడో ఒకడు సైంఫులస్ లై అడ్డుపడి అలాంటిది జరగకుండా చెయ్యటం తప్పదు. ఏ తావతా స్త్రీలూ పురుషులూ ఎంత సమాన మయినప్పటికీ ఆ మెట్లమీద ఒకరిని మరొకరు దాటి పోరు. ఇంతవరకు జరగలేదు. స్త్రీ మెట్లు దిగిపోతున్నా, ఎక్కిపోతున్నా పురుషుడు మూడుమెట్లు ఎడంగా దిగిపోవటంగాని ఎక్కిపోవటంగాని జరగాలిసిందే. అందు కెవ్వరూ ఏమనరు. ఒకవేళ స్త్రీ మెట్లు దిగి

వస్తున్నప్పుడు గాని, ఎక్కి వస్తున్నప్పుడుగాని పురుషుడు ఎక్కిపోతూ గాని, దిగిపోతూగాని ఎదురుపడితే— ఇలా జరగటానికి బోలెడు వీలుంది. ఎందుచేతనంటే: వైనున్నవారికి కింది నించి స్త్రీగాని పురుషుడుగాని అనలు వస్తున్నదీ లేనిదీగాని, అలాగే కింది వారికి వైనించి స్త్రీగాని పురుషుడుగాని అనలు వస్తున్నదీ లేనిదీ గాని మెట్లు గుండ్రంగా తిరిగిపోవటంవల్ల తెలియదు— ఏమవుతుంది? అడవిలో సింహమూ, పెద్దపులీ ఎదురు పడితే ఏమవుతుంది? అడవిలో ఏ మవుతుందో చెప్పలేం కాని, ఇక్కడ ఒకరి మొఖాలు ఒకరు చూచుకుంటారు. అదివరకు స్త్రీ విద్యార్థినులు వెళ్లుతుంటే ఆపుకో లేకుండా వెకిలి నవ్వు నవ్వేవా డయితే వెధవ మొహంవేసి ఆమెవంక చూస్తాడు. ఎన్నడూ అదివరకు అతన్ని కన్నెత్తి అయినా చూడని దయితే ఆమె మొదటిసారి ఆపని చేస్తుంది. బయట సారకాయలునరికేవాడయితే అతడు ముందర వెనక్కు తిరిగి మెట్లు దిగటంగాని, లేక వెనక్కు తిరగకుండానే మెట్లు ఆమెను చూస్తూనే ఎక్కి ఆమెకు దారి ఇయ్యటంగాని జరుగుతుంది. స్వాతంత్ర్యముకోసం సమరం చేసే యువతయితే వెనక్కు తిరిగి మెట్లు దిగటంగాని, ఎక్కిపోయి అతనికి దారి ఇయ్యటం గాని జరుగుతుంది. అతను ఎన్నడూ అడవి తన వంక చూడనివాడయితే, భర్తచేత అడిగినప్పుడల్లా ముద్దు పెట్టుకోనిచ్చేటటువంటి ముగ్ధలాంటి దయితే ఎవరోమూడోవారు వైనించో కింది నించో వచ్చేవరకూ అలాగే నిలబడి

పోతారు ఒకరివంక ఒకరు బెడరు చూపులు చూస్తూ. అంతేగాని ఒకరిని ఒకరు దాటిపోరు!

ఇంతలో పైకి వచ్చే విద్యార్థులు అయిపోయినారు. రెండు సెకండ్లు పూరుకుని ఆ బ్రాహ్మణుడు ఆమెకు ‘పద’ అన్నట్లు సాంజ్ చేశాడు. ఆమె కాలు మెదిపిందో లేదో మళ్ళీ ఇంకోడు పైకి వచ్చాడు.

“ఇంకా ఎవరన్నా వున్నారా కింద?” అన్నా డా బ్రాహ్మణుడు ముక్కుపంతో.

“చాలామంది వున్నారండి!” అన్నా డతను.

“పైకి వస్తున్నారా?”

“తెలేదండి!”

ఒక్కనిమిషం ఆగారు. ఎవ్వరూ పైకిరాలేదు. ఎవరో శాస్త్రీ వెనక “రైట్” అన్నారు. విద్యార్థులలోనించి బయలుదేరబోయే కలకలారవ మంతా ఆ బ్రాహ్మణుడు చూచిన శబ్దవేది చూపుతో పొంగే పాలమీద నీళ్లు పోయగానే అణిగిపోయినట్లు అణిగి పోయింది. ఏమనుకున్నాడో ఏమో, “పద” అని ఆమెను రూల్సుప్రకారం మూడుమెట్లు దిగనిచ్చి ఆ వెధవ కూత వచ్చినవేవే చూస్తూ దిగి పోయినాడు. శాస్త్రీకి కనపడ్డది ఆఖరుకు ఆయనకన్నులు. తర్వాత భాగంలో అతనికి అభిరుచి లేక పోయింది.

అందరూ దిగనిచ్చి తరవాత “ఆమె ఎవరూ?” అని అడిగాడు శాస్త్రీ కొత్త స్నేహితుడిని.

“మనక్లానేలే!” అన్నా డతను.

“ఆమెవరు?”

“రాధిక!”

“ఆయ నెవరు?”

“తెలుగు లెక్చరర్—దీక్షితులు గారు.”

“ఆమెకు చుట్టమా?”

“ఆమె విద్యార్థిని; ఆయన లెక్చరర్. మనకు తెలిసినంతవరకు అంత కంటే బాంధవ్యం లేదు. విద్యార్థినులను విద్యార్థులబారినుండి తప్పించటం ఆయనకు హాబీ. ఆ అమ్మాయిని రక్షించటం ఆయనకు విధి! అయితే ఈయన కాన్వాయిపద్ధతి కొంత మంది స్త్రీలకే ప్రాణనంకటంగా వుంటున్నప్పటికీ మొత్తంమీద గుణం కనిపించకపోలేదు. ఆమె అంటే ఆయనకు ప్రాణం!”

“ఆచికిలికన్నులచకోరాక్షా!”

అతను శాస్త్రీవంక ఒక్కనిమిషం చూశాడు జాలిగా!

“అప్పుడే అయిందీ! ఆమెతో నీవు వెరిమొరివేమాలు ఏమైనా వేసినావట్టయినా నీకూ, ఆయనకూ గట్టి రంధి పడుతుంది తెలిసిందా? ఆతర్వాత ఆయన నిన్నేమీ చెయ్యకుండా ప్రిన్సిపాల్ కాదుకదా బ్రహ్మదేముడు ఆపలేడు. ఆమెకు సంగీతం చెప్పతున్నాడనో, చెప్పిస్తున్నాడనో విన్నాను. ఆమెను విపరీతమైన తెలివితేటలుకలదాన్నిగా చేసి, అన్ని విషయాలలోనూ సాటిలేని మేటిగా చేసి, ఆమె అట్లా కావటానికి తనే కారణం అని లోకానికి అనుమానమే

కలగనిచ్చి, ఎవరైనా ఆమెను అట్లా శీలవంతురాలిగా చేసినందుకు ఆయన్ని అభినందించబోతే “నా దేమా లేదండీ! అసలు బంగారం మంచిది కావాలి.” అని ఒక్కచిరు నవ్వుతో తప్పుకునేస్థితిలో ఎల్లప్పుడూ వుండి, వంటరిగామటుకు రాధిక చేతనే అరగంట కొకసారి మెప్పు పొందాలని ఆయనకు వుంది! సెన గలసెట్టి మామిడిటొకమింగి కూచుని పూరికే తనలో తానే నవ్వుకుని రత్నాలు రాసులుగా చెయ్యటం ఎరగపూ? రాధిక గుణవతి అయిన ఏసినిమాస్టారో, ఏ ఎసెంబ్లీమెంబరో, ఏకళాశాలలోనో ఏలెక్చరరో అయి ఎవ్వరికీ మాట్లాడటానికిగూడఅందక, ఏధనవంతుడినీ సమానంగా చూడక, ఏఅధికారిని లక్ష్యంచెయ్యక ఎప్పుడైనా స్వగ్రామం చేరి తన ఇంటికి ఆకుచేలుడి ఇంటికి సాక్షాత్తు ఆ శ్రీకృష్ణభగవాను డేతెంచినటుల ఏతెంచి పురజనులకూ, పురప్రముఖులకూ, రాష్ట్రీయాధికారులకూ ఆశ్చర్య సంభ్రమములు కలిగించి దనుకో! “ఆతార ఈ గోచిపాత రాయడింటికి ఎందుకు వెళ్లెను” అన్న ప్రశ్నకు “ఆమె అలా కావటానికి కారణం ఆయనే! ఆయన ఆమెకు గురువు” అని సమాధానం రాగానే “ఔరారా!” అని అందరూ ఆశ్చర్యచకితులు కారో? అది ఆయనకు ఇష్టం!”

“చాలాదాకా వుండే!”

“మరేమి టనుకున్నావు? ఈ సంగతి తెలియక ఒకడు ఆమెకు ఏదో వుత్తరం రాశాడు. వెధవ

వుత్తరం ఎందుకు సాక్ష్యంగా? ఈలలు వేళో, ఒక కంటితో సాంజ్జు చేళో, ఫలించకపోతే రెండు కళ్లతోనూ, చివరకి తలతోనూ సాంజ్జులు చెయ్యకా! అప్పటికీ లాభించక పోతే బిక్కమొహం వెయ్యటం వుండనే వుంది కదా? ఆపైని అర్ధరాత్రివేళ ఆమె ఇంటిచుట్టూ తిరగటం మొదలయినవి ఆమెకే తెలిసేవి, ఇబ్బంది లేనివి బోలెడు చిటికెలుండగా వుత్తరం రాశాడు. మమ్మల్ని కన్నట్టు చేసినా ఏదో విధంగా వెలిగించేవాళ్లం. అలాంటి దేమా లేకుండా, వుత్తరం రాశాడు. పైగా తనే రాసినట్టు తెలియటానికి సంతకం చేశాడు. ఆమె ఏంచేసిందనుకున్నావు? ఆవుత్తరం చించి వీడి మొహాన పారేసి వుమ్మెయ్యకుండా, ఆయనకు చూపించింది! చూపించింది అని మా అనుమానం. మర్నాడు ఆయన వాడికి పదిరూపాయలు అసహ్యమైన ప్రవర్తనకు పైను వెయ్యటమూ, దొర పదిరోజులు సస్పెండు చెయ్యటమూ జరిగినై. రేపటినించీ వాడూ వస్తాడు కాలేజీకి. ఆయనకు తెలియకుండా ఆమెఅనుగ్రహాన్ని సంపాదించాలన్న వుద్దేశ్యంతో — అంతకన్న వేరేవుద్దేశ్యం ఏమీ వుండివుండదు లే— ఆయనదగ్గర గూఢచారులుగా చేరారు కొందరు. ఎవరు ఆమె వంక ఎప్పుడు ఎట్లా చూచేదీ ఆయనకు చెబుతుంటారు. ఆయన్ని గురించి ఎవ రేమనుకునేదీ— ఏ విషయంలోనైనా సరే — ఆయనకు తెలియబరుస్తారు. అందుకని, ఇవాళే

చేరావు కనకనూ, రేపే ఇంటికి పోవటం నా కిష్టంలేదు కనుకనూ చెప్పతున్నా.”

“ఆ, నాకెందుకు?”

“ఆమెను బాగా తర్ఫీదు చేసి ఆయనే వివాహంచేసుకుంటాడని గిట్టనివాళ్లు ఇద్దరుముగ్గురు కనితీర్చుకోటానికి పుకారు పుట్టించినా నిజమయివుండదని నానమ్మకం. ఆయనకు యాభై దాటాయి; ఆమెకు పదహారు దాటాయేమో. అంతే! ఆదంతా వట్టిదికాని ఆయనబంధుకోటిలోనే ఎవరన్నా వున్నారేమోనని నా అనుమానం. ఈకాలేజీలో ఆమెతో చదివేవాళ్లని చూస్తేనే ఆయనకు కోపం!”

“చాలాముఖ్యమైనది చెప్పావు!” అన్నాడు శాస్త్రి.

“ఫలితం దక్కినప్పుడుకదా?”

మర్నాడు శాస్త్రి గ్రూపుమార్చి రాధికతీసుకున్న గ్రూపు తీసుకుని ఆమెవున్న క్లాసుకు వెళ్లాడు. మన్ను తిన్న పాములే అదివరదాకా ఏదో చెప్పతున్న దీక్షితులుగారి కళ్లు శాస్త్రిని చూడగానే మెరిసినై!

శాస్త్రి పిల్లలే ప్రవేశించి నిలుచున్నాడు.

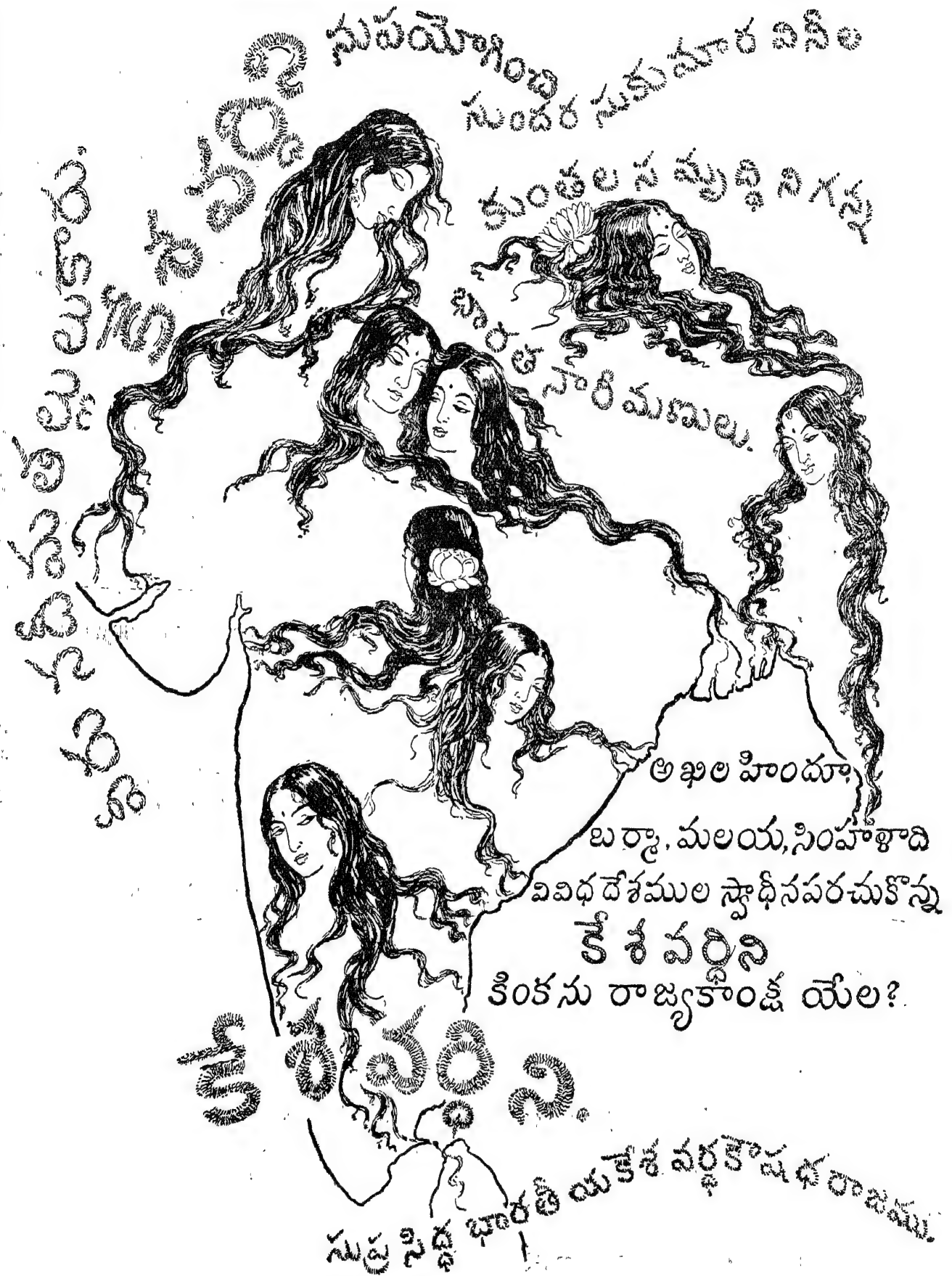
“ఎవరు నీవు?”

“కాలేజీలో కొత్తగా చేరిన విద్యార్థిని!”

“ఎప్పుడు చేరావు?”

“నిన్న.”

“ఏంగ్రూపు?”





10,000 మందికివెగా

మహారాజులు, జమీందార్లు, గొప్పగొప్ప డాక్టర్లు,  
ఇంకా యితరప్రముఖులు స్వయంగా ప్రపయోగించి  
మెచ్చుకొనిన బౌషధరాజము.

## Veerya Bund

వీర్యబండ్ (రిజిస్టర్డ్)

గంటలలో, నీరైన వీర్యమును వజ్రమువలె గట్టి  
పరచి ఎంత బలహీనునకైన సంసార సుఖమిచ్చును.  
మూత్రములోను, కలలోను పోయెడు శుక్లనష్ట  
మును పోగొట్టి ముసలివారికిగూడ యౌవన  
మొనగు సాటిలేని ధాతుపుష్టి బౌషధము. పెద్ద  
బుడ్డి (40 రోజులకు) 3-8-0; నీసా మాత్రలు  
(20 రోజులకు) 2-0-0; 10 రోజులకు  $\frac{1}{2}$  నీసా  
1-4-0. వీ. పి. ఛార్జీలు వేరు. క్యాటలాగు ఉచితము  
(ఉత్తరములు రహస్యంగా యుంచబడును.)

అమృతరత్నాకర ఫార్మసీ,

55, గోవిందప్పనాయకన్ పీఠి, మద్రాసు.



కలకలలాడే పిల్లలే  
ఇంటికి సొంపును. గూర్పు సాత్తు  
'లివరైట్సు'తో  
వారిని కడుపులోని బల్లల  
వారినుండి కాపాడుదు.

“నా బిడ్డకు రెండు పా

కెట్లులివరైట్సును  
వాడితిని. 2 నెలల  
లోనే బిడ్డకు

లివరు జబ్బు పూర్తిగా నెమ్మడించినది. ఇప్పుడు కులాసాగా  
ఆడుకుంటున్నాడు. కడుపులోనిబల్ల జబ్బులను కుదుర్చుట  
కిది అన్నిటికంటే మంచిమందుని నాఅభిప్రాయము.” వి. రామ  
చంద్ర పిళ్ళై, బెంచిగుమాస్తా, ప్రేషనరీ సబ్-మేజిస్ట్రేటు  
కోర్టు, కుంభకోణం.

లివరైట్సు కలపెనీవారి లివరైట్సును నేనువాడి చూచి  
తిని. కడుపులోని బల్ల వ్యాధి ముదిరిపోయిన బిడ్డలకు  
కూడ ఇది బాగుగా పనిచేసినది. (సం.).....L. M. P.”

స్త్రీల, బిడ్డల విక్టోరియా జూబిలీ ఆసుపత్రి.

సలహా ఉచితము. లివరైట్సు కంపెనీ, తణుకు, (ప.గో.జి.)

ట్రెస్టి కేజ్, మద్రాసు, తెప్పాకుళం, తిరుచునాపల్లి.

సుఖప్రదమయిన

# నూతన సంవత్సరం.

## గవర్నరు యుద్ధనిధి కోటి రూపాయలకు

చేరుకుంటున్నది.

నూతన సంవత్సరం ఉదయించింది.

యూరపులోనూ, ఆఫ్రికాలోనూ యుద్ధం చేస్తున్న

వారి సహాయంకోరకు, అధికంగా చందాలిచ్చి

శత్రువును

ఇండియాకు దూరంగా ఉంచండి.

“మీ గ్రూపేనండి!”

“మరి నిన్న క్లాసుకు రాలేదే?”

“నిన్న ఇంకో గ్రూపు తీసుకున్నానండి—ఇవాళ మార్చాను.”

తోకతోక్కిన తాచల్లే లేచి కూర్చున్నాడు దీక్షితులుగారు!

“కారణం?”

“నాకు అది నచ్చలేదండి!”

“ఇది నచ్చుతుం దని ఏమిటి నమ్మకం?”

“ఇది నచ్చకపోతే ఇంకోటి తీసుకుంటానండి!”

“ఇందుకేనా నీవు కాలేజీకి వచ్చింది?”

“దేనికండి?”

“రోజు కోగ్రూపు మార్చటానికేనా?”

“కాదండి!”

“మరి?”

“అందరూ ఎందుకు కాలేజీకి వచ్చారో అందుకే వచ్చానండి!”

“అందరూ చదువుకోటానికి వచ్చారు.”

“నేనూ అందుకేనండి!”

“మరి అందరూ నీకుమల్లే గ్రూపులు మార్చటం లేదే?”

“అందరూ నాకుమల్లే మార్చటం లేదు కాని నాకుమల్లే మార్చినవారు లేకపోలేదండి.”

“ఎవరు?”

“ఈ క్లాసులోనే వున్నారు. మీకు మల్లే తెలుగుభాషని బోధించేవారు లేరన్న సంగతి జగద్విఖ్యాతమే కాకుండా నిన్న ఒకడు చెప్పగా విన్నానుకూడాను. అప్పుడే మీ క్లాసుకు వద్దా మనుకొన్నాను.”

“ఎవ రాచెప్పింది?”

“నాకు పేరు తెలియదండి!”

శాస్త్రిచూపు దూరాన రాధికకు సమీపంలో కూచున్న స్నేహితుడి మీద పడ్డది. వాడు శరీరమంతా కళ్లుపెట్టుకు ఇతనివంక చూస్తున్నాడు బిక్క మొహంతో!

“నువ్వు నా క్లాసులో వుండటానికి నాకు అభ్యంతరం లేదుకాని నువ్వు కొద్దిరోజులలోనే ఇంకో క్లాసుకు వెళ్లి పోవలిసివస్తుందేమో నని నాభయం!”

“ఎందుకని అండి!”

“నాకు చిలిపిచేష్టలు చేసేవారంటే మహా అసహ్యం. కాపా లంటే వీరిలో ఎవరిని అడిగినా చెప్పుతారు!” అన్నాడు దీక్షితులుగారు ముందుకు వంగి శాంతంగా.

ఇంతలో గంట కొట్టారు. దీక్షితులుగారు లేచి శాస్త్రివంక అలాగే చూస్తూ నిష్క్రమించాడు. ఆయన వెళ్లాడో లేడో పదిమంది వచ్చి ఇతని చుట్టూ మూగారు. ఒకడు ఇతని రొమ్ముమీద చెవిపెట్టి గుండె ఎలా కొట్టుకుంటున్నదో పరీక్షించాడు. అట్లా ఒకరితర్వాత ఒకరు పరీక్షిస్తూవున్నారు. ఇంతలో తర్వాతి క్లాసుమేష్టరు వచ్చాడు. ఎక్కడి వారక్కడకు వెళ్లి చతికిలబడ్డారు.

కాలేజీ వదలగానే స్నేహితుడు శాస్త్రిని కలుసుకున్నాడు.

“నీకు గట్టిగుండె వుంది కాని లాభం లేదోయి బ్రదర్! నీకూ ఈయనకూ యుద్ధం తప్పదనీ, దాని ఫలితం నీకే ఎక్కువ నష్టకరంగా వుంటుందనీ వామాషీ చెప్పతున్నది.”

“ఎందుకని?”

“ఏమి టా సమాధానాలు?”

“ఏమి టా ప్రశ్నలు?”

“వాటికి సమాధానం లేదు!”

“ఆయన అడిగినా?”

“మమ్మల్నెవరినీ అట్లా అడగడేం?”

“మీ రెవ్వరూ జబా బియ్యరు కనక!”

“మేం చేసేదే తెలివిగల పద్ధతి అంటున్నాను.”

“నేను చేసిందాటో తప్పు లేదంటాను!”

“సీయిష్టం కాని జాగ్రత్త తర్వాత నేను చెప్పలే దనుకోవద్దు ఆడదానికి మల్లే నాజాకుగా వున్నాను కదా తప్పించుకోలేనా అనుకుంటున్నావేమో!”

“మీ రిట్లా వున్నారు కాబట్టే ఆయన పట్లా చెలాయిస్తున్నాడు. మనవల్ల తప్పు లేనప్పుడు భగవంతుడుమటుకు మన నేమి చెయ్యగలడో నాకర్థం కాలేదు!” స్నేహితుడు పెదిమ విరిచాడు.

రోజులు గడిచిపోతున్నాయి. శాస్త్రి మామూలుగానే కాలేజీకి

పోతున్నాడు. దీక్షితులుగారి కన్ను ఒకటి తనమీదకి వున్నట్టు తనకే కాకుండా అందరికీకూడ తెలుసు ననుకున్నాడు. బయటికి శాంతంగా వున్నా లోపల అగ్ని రగుల్కుంటూ నేవున్న దని శాస్త్రీస్నేహితుడికి అనుమానంగానే వుంది. దానికి తగ్గట్టుగా నిదర్శనాలు కనుపించకపోలేదు. శాస్త్రీ ఆలస్యంగా వస్తే దీక్షితులు గారు ఘోరమైన నేరంగా పరిగణించి సహించలేకపోవటమూ, శాస్త్రీ షక్కవాడితో ఏది మాట్లాడినా బుస్సున తాచల్లే లేవటమూ దేనినైనా సమర్థించబోతే శాస్త్రీని బలవంతాన కూచో పెట్టటమూ మొదలయినవి ఆరోజుకారోజుకు వృద్ధిఅవుతున్నాయి. ఇతరు లింకెవరు అలా చేసినా దీక్షితులుగారు ఆట్టే షట్టించుకోకపోవటమూ, శాస్త్రీనే సహించలేకపోవటమూ శాస్త్రీస్నేహితుడు గమనించాడు. కారణమేమిటో అతనికి అర్థం కాలేదు. ఎవ్వరికీ అర్థంకాలేదు ఆమాటకొస్తే. దీక్షితులుగారి చర్య శాస్త్రీస్నేహితుడికి అర్థం కాకపోయినా తప్పు శాస్త్రీదే అయివుంటుందని అతని అనుమానం. ఒకరోజున శాస్త్రీని నిలవేసి అడిగాడు. తనేమీ చెయ్యలేదని విసుక్కున్నాడు శాస్త్రీ. అకస్మాత్తుగా శాస్త్రీస్నేహితుడికి ఒక ఆలోచన కలిగింది.

“నువ్వు కాలేజీలో చేరినరోజున రాధిక మెట్లు దిగబోతుంటే ఎవరో ‘రైట్’ అనటం నీకు జ్ఞాపకముందా?” అన్నాడు స్నేహితుడు.

“అ!”

“అప్పు డాయన ఆశబ్దం వచ్చిన వైపు చూచాడు జ్ఞాపక ముందా?”

“అ!”

“మన వెనక ఎవరో ఆమాట అన్నాడు. ఆయన మనవంక చూచాడు. నీవు కనపడివుంటావు. నువ్వే అది అన్నా వని ఆయనకు అనుమానం కలిగివుంటుంది. నీది కొత్త మొహం కావటం చూసి అప్పుడేమీ చెయ్యలేకపోయినా డనుకుంటాను. తగినట్టు మర్నాడు నీవు ఆయన క్లాసుకు వచ్చావు. అందుకనే చిలిపిచేష్టలు చేసేవా రంటే నాకు మహా అసహ్యం అన్నాడు, జ్ఞాపక ముందా?”

“అ!”

“ఆయన పుద్దేశం అనుమానించవలసిన సందేహం లేదు. నువ్వే ఆ మాట అన్నా వ ను కు ని సరికొత్తవాడివి కావటంవల్ల అంత తేలికగా పోనిచ్చాడు. కాని అది బైటికి వస్తునేవుంది! నన్నయినా నిన్నయినా అనుమానించాలి ఆమాటన్నట్టు. నాకు ఇంకా వారంటు పుట్టలేదు కనక ఆయన నిన్నే అనుమానిస్తున్నాడని నానమ్మకం. చూశావా?”

“మరి నేచేసిన తప్పేమిటి?”

“ఆయన కేం తెలుసు ఆనంగతి?”

“అందుకని నన్నిట్లా చూస్తాడా?”

“ఆయనగుణం అది! అదీకాక ఫలాని తప్పు నేను కాదు చేసింది అని చెప్పటానికూడ వీలులేదు. ఇది ఎవరు చేసింది అని ఆయనకు

అనుమానం లేకుండానే తెలిసిపోయే!”

“వీలుంటేమటుకు వెధవదీనికి ఆయనతో మొరపెట్టుకుంటామా?”

“మరి ఏమిటి చెయ్యటం?”

“మాట్లాడకుండా వూరుకోటమే!”

“దానివల్ల ప్రయోజనం లేదు. అసలు నువ్వు రాధిక తీసుకున్న గ్రూపు తీసుకోకపోతే ఆయన అంతటి తోనే మరిచిపోయేవాడు. నువ్వు మర్నాడే ఆయన క్లాసుకు చేరితివి.”

“అయితే?”

“అదీకాక నువ్వు ఆయన అనుమానించినట్టు చిలిపిచేష్టలు చేసేవాడివే అయినట్లయితే ఆయన కింత బాధ వుండదు. ఎప్పుడో నిన్ను పచ్చడిచేసేవాడు. అట్లాకాక నువ్వు నిజంగా చిలిపిచేష్టలు చెయ్యనివాడవయినప్పటికీ చేయనివాడివిలాగ కనిపించటంచేతనిన్నెట్లా సాగతీయాలో ఆయనకు అర్థం కాలేదు! మొదటి రోజున నీమాటలు చూసి ఆయనకు అనుమానం వేసివుంటుంది ఎవరో గడుసుపిండమేనని! ఆయనతో అది వర కలా మాట్లాడినవాడే లేకపోయే! అందుచేత తలకాయ లోషలికి దూర్చినతాబేలులావున్నావు ఆయన ప్రాణానికి. నేర్పరిఅయిన దొంగవనీ, నీతో జాగ్రత్తగా వుండటం అవసరమేనని ఆయనకు నమ్మకం కలిగిందని నా అనుమానం!”

“అదిమటుకు నిజం! ఆయన సంగతి పూర్తిగా స్టడిచేసినట్టున్నావే?”

“ఇదంతా నా తెలివికాదు! నేను కిందటి ఏడాది ఆయన చేత డిటెయిన్ చేయించబడ్డాను. అదివరకు నేను నీకు చెప్పినట్టే ఇతరులు ఆయన్ని గురించి చెపితే నేను నమ్మలేదు. ఆయనదెబ్బ తగిలింతరువాత గాని ఆయనతత్వం నాకు బాగా అర్థం కాలేదు! ప్రతి సంవత్సరమూ ఆయన ఆగ్రహానికి ఎవడో వాకడు గురి అవుతూనే వున్నాడు.”

“నిజంగానా?” అన్నాడు శాస్త్రి.

వారం రోజులు గడవక మునుపే “లెక్కరల్లతో అసహ్యంగా మాట్లాడినందుకు” శాస్త్రికి రూపాయ పైను వేశాడు దొర! శాస్త్రిని యజ్ఞపశువు కింద కట్టేశారు విద్యార్థు లంతా. శాస్త్రి మటుకు మాట్లాడలేదు. తన తప్పేమీ లేదని దొరతో చెప్పను కూడ లేదు. వెంటనే వెళ్లి పైను చెల్లించాడు. పదిహేను రోజులలో మళ్ళీ రూపాయ పైను పడింది! దొర పిలిచి “ఏమిటి ఇది” అని అడిగాడు. “మీకు తెలియని దేముంది ? ” అన్నాడు శాస్త్రి.

“ఈతడవ నీకు పైను ఒక్క రూపాయతో పోదు. యాభై ఏళ్ల లెక్కరల్ల అవమానించటానికి నీ వెంత వాడివి ? ”

శాస్త్రికి కాలేజీఅన్నా, లెక్కరల్లన్నా అసహ్యంవేసింది. అత నెంత వుత్సాహంతో పొలం అమ్మి కాలేజీలో చేరాడు! అతను కట్టిన మేడలన్నీ ఏమయిపోయినై ?

ఒకరోజున ప్రిన్సిపాల్ దొర అందరినీ హాలులోకి హాజరుకమ్మని

నోటీసుఇచ్చాడు. అందరూ చేరింతరువాత దొర శాస్త్రిని పేరుపెట్టి పిలిచాడు. శాస్త్రి ఏదో వచ్చిందనుకుని నిలబడ్డాడు.

“నీమీది కొక అపరాధం వచ్చింది. పూర్ణోపవిషయాలు కథలుగానూ, పద్యాలుగానూ రాసేవాళ్లున్నారు. ఒకపుస్తకంలోనించి ఒకవిషయాన్ని తీసుకుని స్వంతవిషయమల్లే అక్కడక్కడ మార్చి చెత్తసాహిత్యాన్ని సృష్టించేవారన్నారు. కాని నీకు మల్లే మూలానికి మూలం ఎత్తి స్వంత పేరుతో ప్రకటించేవారే ఖండించినానమ్మకం! కాలేజీతరపున ప్రకటిస్తున్న ప్రతీక ఇలాంటి రచనలకూ, రచన చేతకాని రచయితలకూ నిర్దేశించబడింది కాదు. రచనాశక్తివున్నవాళ్లు తమ శక్తిని పదునుపెట్టుకోటానికే ఇది వుద్దేశించబడింది. మొన్న వెలువడిన సంచికలో నీ పేరుతో ప్రచురించబడిన పద్యాలు నీవికావు. నీవు చేసిన దొంగతనం బైట పడదని నీ కెలా ధైర్యం కలిగిందో నాకు ఆశ్చర్యంగా వుంది! ఇలాటిపని చేసినందుకు నీ వేమీ చెప్పకుంటావో నీ స్నేహితులముందు చెప్పకోవలిసింది!” అన్నాడు ప్రిన్సిపాల్. హాలంతా నిశ్శబ్దం అయిపోయింది. అందరూ ఆశ్చర్యంగా అతనివంక చూచారు. శాస్త్రి మెల్లిగా వెళ్లి బల్లదగ్గర నిలబడ్డాడు. అతని మొహాన కత్తివాటు వేస్తే నెత్తురు లేదు!

“ఇది చాలా అన్యాయం!” అన్నాడు అతను మెల్లిగా. “నాపేర అచ్చు పడిన పద్యాలు దొంగిలించిన వని

చెప్పగలిగిన పండితు లెవరో నాకు తెలుసు. మీ అందరికీకూడ తెలుసు నేమో. నేను దొంగతనంచేశానని అనుకున్నా నాకు జరపవలసిన శిక్ష ఇటువంటిది కాదేమో. నన్ను దొర చీవాట్లు పెట్టవచ్చును. నాకు విపరీతమైన పైను వెయ్యవచ్చును. నేను చేసిన పని అందరికీ తెలిసేటట్టుగా నోటీసుఇచ్చి నాకు అవమానం కలగ చెయ్యవచ్చును. కాని దానితో వారికి తృప్తితీరకపోవటంచేత ఇలా జరిపారేమో! వ్యాసాన్ని చోరీచేసిన వారి గతి ఇంతేనన్నట్టు దాఖలా చూపించారు కాలేజీవారు! నేను చేసిన పని అంత ఘోరమైనదా? దీని కింత ఘోరమైన అవమానం చెయ్యాలా? కాని దొరగారు వారంతట వారు ఇలా చేసివుంటారని నేను అనుకోను. నామీద ఏ కారణం వల్లనో క్రోధరసం తల కెక్కినవాడు ఈచాడీ చెప్పివుండాలి! కాని అతని కోరిక తీరనందుకు నేనూ, అతనూ విచారపడుతున్నాం. అత నెంత తెలివికలవాడయినప్పటికీ ఇక్కడ పప్పులో కాలు వేశాడు. అసలు సంగతి ఏమిటంటే, ఏపద్యాలయితే నేను దొంగతనం చేశాననుకుంటున్నారో అవి నేను రాసిన పద్యాలే!”

“నీవు రాసినవా?” అన్నాడు దొర.

“అవును! కొన్నాళ్లకిందట ఆ పద్యాలు రాసి నా అసలుపేరు పెట్టుకోటానికి సిగ్గుపడి మారుపేరుతో ఒకప్రతికకు పంపాను. నాకు ఆశ్చర్యం కలిగేటట్టు అవి అచ్చయ్యివై! అవే మళ్ళీ కాలేజీప్రతికకు పంపాను.

అచ్చయినవే పంపానన్న నేరం నా  
మీద మోపబడితే నా కభ్యంతరం  
లేదు. నా కంతకంటె తెలివితేటలు  
లేవు! అసలుసంగతి అది!" విద్యార్థు  
లొక్కసారి గొల్లమన్నారు.

"అవి నీవే నని రుజువుచెయ్యగల  
వా?" అన్నాడు దీక్షితులుగారు  
ముఖం మడతలుపడేసి.

"ఆపని చెయ్యాలిసింది మీర!"  
అన్నాడు శాస్త్రి.

ప్రిన్సిపాల్ దొర ఆపత్రికాధిపతికి  
ఆపద్యాలు రాసినవారి పేరు తెలియ  
పరచ మని రాయటమూ, శాస్త్రి  
పేరు తిరుగుటపాలో రాగానే దీక్షి  
తులుగారు నివ్వెరపోవటమూ, దొర  
వెదిమ విరవటమూ ఇన్నీ జరిగినై.

దీక్షితులుగారు మండిపోయి  
నారు. తనమీద ఒకకుర్రాడు జన్మ  
లో మరచి పోని చెబ్బ తీశాడు. ఆ  
రోజునించీ ఆయన క్లాసులో విషం  
కక్కేవాడు పూరికేనే. రెండురోజులు  
పాఠం ఇలా తగలపడిపోవటం చూసి  
ఇద్దరు ధైర్యంచేసి దీక్షితులుగారు  
చెప్పేది ఏమీ అర్థం కావటం లేదని  
సవినయంగా మనవిచేశారు. కాని  
వారి రోదనం అరణ్యరోదనం  
అయింది.

చాటుగా పదిమంది విద్యార్థులు  
శాస్త్రిని వేనోళ్ల పొగడారు. కాని  
శాస్త్రికి ఆవిధంగా తృప్తి కలగలేదు.  
అతను చేసింది ఏముంది? దీక్షితులు  
గారు ఆయనంతట ఆయనే గోతిన  
పడ్డాడు. తనంతట తాను చెయ్య  
గలిగినప్పుడుగా?

ఇంతలో కాలేజీడే దగ్గరికి  
వచ్చింది.

"చూసుకో" అన్నాడు ఒకరోజున  
శాస్త్రి స్నేహితుడితో.

"ఏమిటి?"

"చూస్తూ వుండు. కాలేజీడే దగ్గి  
రికి వస్తూంది కాదా? కలెక్టరుగారు  
బహుమతులు ఇస్తారు కాదా? చూడు  
మరి!"

"ఏమిటో చెప్పదూ?"

"ఇప్పుడు కాదులే!"

"దీక్షితులుగారు సంగీతంలో గెలి  
చినవారికి నూరురూపాయలు బహు  
మానం ఇస్తాట్ట! ఆయనకు సంగీతం  
అంటే ఎంతప్రీతి?"

"అదికాదు. రాధికకన్న ఎవరూ  
బాగా పాడలేరని ఆయననమ్మకం.  
నిజం అయితే కావచ్చుకూడ. రాధి  
కకు ఈవిధంగా బహుమానం ఇయ్యాలన్న  
పూహ వుంది ఆయనకు!"

"ఆరి వీడి తస్సాచెక్కా! నువ్వు  
చెప్పింది నిజమేనోయి!"

"అయితే అలా జరగదు!"

"ఎందుకని?"

"దీక్షితులుగారి కోరిక నెర  
వేరటం భగవంతుడి కిష్టంలేదుకనక!"

"అంటే!"

"అంతే!"

\* \* \*

హాలంతా నిశ్శబ్దంగా వుంది.  
పూల్లో కొంతమంది పురస్రముఖులు  
కూడ విచ్చేశారు రాధికాగానామ్మ

తాన్ని గ్రోలటానికి. దీక్షితులుగారి  
మొఖం చాటల్లే అయివుంది. తన  
శిష్యురాలు పైకిరాబోతున్నది! మొ  
దటిబహుమానాన్ని నిర్ణయించుటకు  
ఏర్పాటుచేయబడ్డవారిలో దీక్షితు  
లుగా రొకరు.

ప్రిన్సిపాల్ లేచి సంగీతంపోటీ  
ప్రారంభంకావచ్చుననీ, ఆకాలేజీలో  
చదువుకునేవా రెవరైనా వచ్చి పది  
హేనునిమిషాలకు మించకుండా  
పాడవచ్చుననీ, మొదటిబహుమానం  
వచ్చినవారికి నూరురూపయలకిమ్మ  
తుగల బహుమతి ఇయ్యబడుననీ  
సెలవిచ్చాడు.

సంగీతంలో అభిరుచిగల యువకు  
లిద్దరుముగ్గురు మొదటిబహుమానం  
రాదని తెలిసికూడ పాడారు. సభి  
కులు అభిసందించారు. అసలు  
బహుమానం జగన్నాథానికి తప్ప  
దని అందరికీ తెలుసు. అతను కాలే  
జీలో అందరిలోకీ పేరుపొందినవాడు.  
ఇద్దరు విద్యార్థినులుకూడ గానం  
చేశారు. సభికులు పాట బాగుండక  
పోయినా మనుష్యుల్ని చూచి  
మెచ్చుకున్నారు. జగన్నాథం  
వచ్చాడు. పాడకముందే చప్పట్లు!  
రెండురాగాలు విదలించిపారేశాడు.  
హాలంతా మారుమోగిపోయింది  
కరతాళధ్వనులతో. తర్వాత రాధిక  
వేదిక నలంకరించింది. హాలంతా  
నిశ్శబ్దం! ఆమె పోటీచేసేవారిలో  
ఒకరనుకోలేదు అసలు విద్యార్థులు!  
సంగీతం నేర్చుకుంటున్నదని అందరికీ  
తెలుసుగాని ఇలా బయటపడుతుం  
దని ఎవ్వరూ అనుకోలేదు! నన్నని  
గొంతుతో పాడింది. సభికులు





# నేషనల్ స్టార్ అశూరెన్సు

కంపెనీ, లిమిటెడ్.

హెడ్ క్వార్టర్స్ : 27 లింగి చాట్టి వీధి, మదరాసు.

అభివృద్ధి సూచించే అంకెలు

● ఇన్సూరెన్సు చట్టముక్రింద డిపాజిట్టు

కాబడిన సెక్యూరిటీలు రూ. 2,17,000

● చెల్లించబడిన క్లెయిములు రూ. 3,02,000

● వచ్చిన దరఖాస్తులు రూ. 66,00,000

● కంపెనీ ఆస్తులు రూ. 3,61,000

మొదటి వాల్యూయేషనులోనే బోనసు రు. 1000 కి రు. 10

అంధ్రదేశముంతటను పలుకుబడిగల ఏజంట్లు కావలెను.

శాఖలు : ఏలూరు, బళ్లారి, రాజమహేంద్రవరము,

హనుమకొండ, హైదరాబాదు (దక్కను)

**NATIONAL STAR ASSURANCE Co., Ltd.**

**HEAD OFFICE :: MADRAS.**

(Post Box. 1246. G. P. O.)

5 సంవత్సరముల పరిశోధన

4000 కేసులు నయము చేయబడినవి.

# ఆపరేషను లేకయే

గొంతుకలో పెరుగు మాంసకండలు

టాన్సిల్స్ లేక ఎదురు కుత్తికలను



(మాత్రలు & సాల్వావన్)

శాశ్వతంగాను పూర్తిగాను మాన్యు. ఆపరేషను చేసియు కుదురుని కేసులను టాన్సిన్ తో పూర్తిగా బాగు చేసెను. పెక్కు డాక్టర్లవల్లన, గొప్పగొప్ప పురోగ్రహాల వల్లన వాడబడి పెక్కు యోగ్యతాపత్రములను, స్వర్ణ, రజత పతకములను బహుమతులు గాబడిన జైవధం "టాన్సిన్".

Tonsinol for Tonsils without operation.

టాన్ సి నాల్ లే బ రే ట రీ,

5కి, గోవిందప్పనాయకన్ వీధి, మద్రాసు.

అన్ని మందులపాపుణ్ణో దొరుకును.

## ఆంధ్ర విజ్ఞాన సర్వస్వము

విజ్ఞానమును సంపాదించుటకు తెలుసుకోదగిన ప్రతి విషయమును ఈ మహాగ్రంథములో సవిస్తరముగా ప్రతి పాదించబడియున్నది. ఇట్టి గ్రంథము నిదివర కెవ్వరును ప్రచురించినది లేదు. ఇందలి విషయములను ప్రత్యేకించి పేర్కొనుట కొలది మాటలలో అలవిగాదు. ఇది ప్రతి ఆంధ్రుని ఇంటను ఉండితీరవలసిన గ్రంథము. ఏవిషయమును గురించి సంశయము వచ్చినను దీనిని ఒకమారు విలోకించి సంశయ నివృత్తి గావించుకొనవచ్చును. ప్రస్తుతము రెండు సంపుటములు ప్రచురితములై యున్నవి, వీనిలో 'అ' మొదలు 'అశ్వీ' వరకునుగల సమస్తవిషయములను గురించిన వ్యాసములు గలవు. ఏకవర్ణ, ద్వివర్ణ, త్రివర్ణ చిత్రపటములు గూడ అనేకము జతపరుపబడియున్నవి. ప్రతి సంపుటము చక్కని స్వదేశీచర్యముతో పూర్తిగా బైండుచేయబడి, బంగారురేఖల అక్షరములతో తీర్చబడి యున్నది. ఒక్కొక్క సంపుటములోను 600 పుట లున్నవి.

సంపుటము 1-కి డెల 10-0-0

ఆంధ్ర గ్రంథ మాల,

6, తంబుశెట్టి వీధి : జి. టి. మదరాసు.

## ఇంద్రజాల మహేంద్రజాలము

ఈగ్రంథములో యోగదృష్టి, గారడీ, హస్తలాఘవము, ఆంగ్ల ఇంద్రజాలము, యంత్రములు, చీట్ల పేక తమాషాలు, మనుష్యుని మాయ ముచేయుట, మామిడిచెట్టును పుట్టించుట, శివముతో సమాధియగుట, శరీరము లేని కాలచే మాట్లాడుచుట, గాలిలో మనుష్యుని నిల్పుట. మొ॥విశోదవిద్యలున్నవి. దీనిచే మేజిక్ చేయగలరు. వెల రూ. 2.

చమత్కారగణితము [అప్రాపుషు] ఇంగులో

విచిత్ర విశోద మనోగణితములు, చిక్కు ప్రశ్నలు, గుండ్తిలక్కలు, తమాషాలెక్కలు గలవు దీనిని చదివిన తెలివికలుగును. వెల గు. 1.

వి. పి. చార్జి ప్రత్యేకము 7 అణాలు.

ప్రకాశక:- (హబ్బు ముందుగపంపిన వారికి పో॥ ఫు॥ ఉచితము.)

పి. ఆర్. జనార్దనంనాయుడు, బంగోలు. [సాత్ ఇండియా.]

## ఆంధ్రపత్రిక చందా వివరములు

1 నెలకు	2 0 0
3 నెలకు	6 0 0
6 నెలకు	12 0 0
12 నెలకు	24 0 0

వారపత్రిక నెలవార చందా 4 0 0

సంవత్సరమునకు తక్కువ ఖర్చుతో సంపాదించు.

## ధూప చూర్ణము

మలినమైన వాయువును శుభ్రమొనర్చును

దోమలు, బుడ్డపుంజులు, మొదలగు కీచకముల నన్నిటిని నాశనముచేయును. దుస్తులను, పరుపులను, కొట్టు పురుగులను చంపివేయును.

చందనపు పొడి మొదలగు సుగంధద్రవ్యములతో శాస్త్రోక్తముగా తయారుచేయబడినందున, శరీరమునకును, మనస్సునకును ఆరోగ్యము, ఆనందము చేకూర్చును.

దీని ధూపమును ఉదయ సాయంకాలము లంగు ఇంటియంగు వేసినచో ఆ ఇంటియంగు దోచిగొన్నవారైన వ్యాధులు చేరజాలవు.

స్నానానంతరము వెండ్రుకలకు దీని పొగవేసినచో వాటికి పరిమళమిచ్చి, మెదడునకు చురుకుదనమును కలిగించును.

పూజాసమయములందు గూడ ఉపయోగపడును. ఒకసారి దీనిని మీరు ఉపయోగించినచో దీనివిలువ తమకే తెలియును.

2 అణా స్తాంపులు పంపిన శాంపిలు పంపబడును.

ప్రతివోట ఏజెంట్లు కావలెను.

ఆర్. పి. రుస్తుంఫాం,

తూర్వబజారు, హైదరాబాదు, దక్కన్.

ఆశ్చర్యపోయినారు. ఆమె పాడటమే కాకుండా బాగా పాడుతున్నది. రెండుకీర్తనలు పాడింతరువాతగాని అందరికీ అర్థం కాలేదు ఆమె జగ న్నాథంకంటే చాలాఅందంగా పాడు తున్నదని. మూడోకీర్తన పాడి ము చ్చటగా ముక్తాయువుతో ముగించి నమస్కరించి దిగి వెళ్లిపోయి యథా స్థానంలో కూర్చుంది. దీక్షితులు గారి ఆనందానికి మేరలేదు. ఆయన లేచి ఏదో చెప్పడా మనుకున్నాడు. కాని శాస్త్రి జనాన్ని సద్దుకుంటూ తనవైపు రావటం చూసి ఆగాడు. శాస్త్రి దగ్గరకు వచ్చి ఆయనకు నమస్కరించి వేదిక ఎక్కి సభికు లకు నమస్కరించి కూచున్నాడు. పిలవకుండా ఎవరైనా భోజనానికి వచ్చి పీటముందు కూచుంటే మనకు కలిగేటంత ఆశ్చర్యం కలిగింది దీక్షి తులుగారికీ, శాస్త్రినిఎరిగిన అందరికీ. రాధిక పాడటమే ఆశ్చర్యంగా వుంది విద్యార్థులకు. ఇప్పుడు శాస్త్రి పాడ బోవటం దీక్షితులుగారికికూడ ఆశ్చ ర్యంగా వుంది. మాట్లాడకుండా ఆయన కుర్చీలో చతికిలబడ్డాడు కానున్నది కాకమాన దని!

శాస్త్రి పాడాడు. అదివర క్కెండా అతను అందరిలో పాడలేదు. ఇప్పుడూ అతను పాడకుండావుండే వాడే. కాని అతని అంతరాత్మ అతన్ని ముందుకు నెట్టింది. అతనికి తప్పలేదు. చివరవరకూ పెనుగులా డాడు అంతరాత్మతో. లాభించ లేదు. కళ్లు మూసుకుని పాడాడు ఒక్కటే కీర్తన. మొదటి వాక్యము అతనిగొంతు వణికినట్టు అతనికి అను

మానం కలిగింది. కళ్లు తెరిచాడు. ఎర్రబడి మంటపుడుతున్నాయి అతని నేత్రాలు. అండరూ అతనివంక విచిత్రంగా చూస్తున్నారు. లేచి నమస్కరించి దిగాడు. మరుక్షణం హాలు బద్దలయిపోయింది చప్పట్లతో!

శాస్త్రి ఇంటికెళ్లుతుండగా అతని స్నేహితులు దూరంగా తొలగి అతనివంక విచిత్రంగా చూడటం మొదలుపెట్టారు. పాతస్నేహితుడు మటుకు అతనిచెయ్యి పుచ్చుకుని ఆపి “ఎన్నడూ చెప్పలేదే?” అన్నాడు.

“ఏమిటి?”

“నువ్వు పాడతావని!”

“ఎవరు పాడలేదు?”

“అంతబాగానా?”

“బాగుందా?”

“నీకు తెలియదా?”

“నిజంగా తెలియదు. బాగుం దని అనుమానమే! నే నెన్నడూ అంతమందిలో పాడలేదు!”

“ఇక మళ్లీ పాడకు!”

“ఏం?”

“అంత బాగుండలేదేమో!”

“అహ!”

“మొత్తంమీద భలేవాడివి నువ్వు!”

“అప్పుడే ఏమయింది?”

“ఇంటికి వెళ్లుతున్నావా?”

“అ!”

“బహుమానం తీసుకోవూ?”

“ఇంకా రెండుగంట లున్నది కదా. ఈలోపల వాళ్లు ఏదోనాటకం ఆడుతారు. కలెక్టరు బహు మానా లియ్యటానికి వచ్చేటప్పటికి నేనూ హాజరవుతాను! ఇంటికెళ్లి వస్తాను. తల తిరుగుతున్నది.”

నాటకం మంచి రసకందాయం లో వుంది. కలెక్టరూ, ఇంకా ఇతర స్త్రీపురుషప్రముఖులూ చాలామంది వచ్చారు. గిరీశం కోనేస్తున్నాడు ఏమిటేమిటో మధురవాణితో. దీక్షి తులుగారు గాలికోసం బయటికి వచ్చాడు. వరాండాలో ఒక స్త్రీ, ఒకపురుషుడూ నిల్చుని మాట్లాడు తున్నారు. స్త్రీలంటేనే వుబలాట పడే దీక్షితులుగారి హృదయం ఎగిరి గంతేసింది. వారిని సమీపించాడు.

“ఏమోయ్ రామమూర్తి! ఇప్పు డేం చేస్తున్నావు?” అన్నాడు దీక్షి తులుగారు ఆశ్చర్యంతో.

“ఇంటిదగ్గరే వుంటున్నానండీ. ఏదో మీ అనుగ్రహం!” అన్నా డతను.

రెండుసంవత్సరాలకిందట తను అతనిని డిటెయిన్ చెయ్యటంలోని డిటెయిన్ బాగా జ్ఞాపకం లేక పోయినప్పటికీ దీక్షితులుగారు అసలు సంగతిమటుకు మరచిపోలేదు.

“ఆమె ఎవరు?” అన్నాడు పక్క నున్న యువతిని చూస్తూ.

“మాచెల్లెలు. మద్రాసులో చదు వుకుంటున్నది!”

మన కాలేజీ వుండగా అక్క డికి పంపావేమి అని అడగటాని!

ధైర్యం లేకపోయింది ఆయనకు. Art for Art Sake గా యువతీమణులతో తిరిగే ఎమెనూల్స్ లో దీక్షితులుగా రొకడు. స్త్రీలకు-ముఖ్యంగా యౌవనంలో వున్నవోధులకు ఇచ్చే గౌరవం, చూపే మర్యాదా ఆయన ఇంకెవరిమీదా చూడడు. ఆమె ఆయన్ని ఆకర్షించింది. కళ్లజోడులో నించి ఆమె విశాలనేత్రాలతో ఆయనను చూడగానే ఆ ఎలెక్ట్రిక్ లైట్ల వెలుతురులో ఆయన ముగ్ధుడయిపోయినాడు. ఏమిషమీద ఆమె హస్తాన్ని స్పృశించగలడు? వంగ పండురంగుచీరెతో, ముంగురులు నా జూకుగా మొహంమీదికి వాలుతో పార్శ్వమువతిలా నెత్తిన మునుగుతో వున్న ఆమెను చూస్తూంటే దీక్షితులు గారి అంత రాత్మ మూలుగుతున్నది.

“పేరు?” అన్నాడు దీక్షితులు గారు.

“ఎవరి పేరు?”

“ఆమె పేరు?”

“జయజయవంతి!”

“ఆ!”

“అ దోరాగంపేరు. అదంటే ఈ మెకు ఇష్టం. ఆపేరే ఈమె పెట్టుకున్నది!”

“బాగుంది!”

“వస్తామండీ, శైలపు!” అంటూ రామమూర్తి చెల్లెలుతోసహా హాలులో ప్రవేశించాడు. పోతూపోతూ జయజయవంతి దీక్షితులుగారి వంక రెండుక్షణాలు చూచింది. కళ్లజోడు తీసి మొహం మంతా తుడుచుకుని దీక్షితులుగారు ఎన్నడూ ఎరగని ఆవేదనతో వానరంతోడివాలము వలె హాలులో ప్రవేశించాడు.

నాటకం అయిపోయింది. హాలుం తా హడావిడిగా వుంది. ఈసంఘోభంలో ప్రిన్సిపాల్ లేచి నిలబడ్డాడు. అందరూ నిశ్శబ్దంగా వున్నారు.

“ఈరోజు నాజన్మలో మరచి పోను! ఇత జయవంతంగా ఈరోజు నే నెరిగివుండగా ఎన్నడూ జరగ లేదు. గెలిచినవారికి బహుమతులు ఇయ్యటానికి అంగీకరించి ఇచ్చటానికి విచ్చేసి మాకు ఆనందం కలగజేసిన కలెక్టరుగారికి మేము కృతజ్ఞులం. బహుమతిపొందినవారందరూ పిలవగానే వచ్చి వారివారి బహుమానాలను తీసుకుపోవాలనని కోరుతున్నాను.”

మాట్లాడటం కాగానే అందరూ కరతాళధ్వనులు చేశారు. ప్రిన్సిపాల్ గారు నిలబడి బహుమతిపొందినవారిని పేర్లుపెట్టి పిలిచాడు. ఒక్కొక్కరే వచ్చి బహుమానాల్ని తీసుకుపోతున్నారు.

“రామశాస్త్రి-సంగీతం మొదటి బహుమానం!” ఎవ్వరూ రాలేదు. ప్రిన్సిపాల్ మళ్ళీ పిలిచాడు. ఎవ్వరూ రాలేదు.

“సుబ్బారావు—ఫాన్సీ డ్రెస్సుకు మొదటిబహుమానం. వేషం పామాలవాడు.”

సుబ్బారావు లేచి నిలబడ్డాడు.

“మొదటిబహుమానం రావలిసింది నాకు కాదండీ. ముగ్గురు జడ్జిలతో ఒక్కరైనా నన్ను గుర్తుపట్టగలిగారు. రామశాస్త్రిని ఎవ్వరూ గుర్తుపట్టలేకపోయారు—”

“ఏడీ రామశాస్త్రి?” అన్నాడు ప్రిన్సిపాల్.

జయజయవంతి లేచి నిలబడింది. అందరూ ఆశ్చర్యపోయినారు. దీక్షితులుగారు నోరు తెరుచుకుని ఆమె వంక చూస్తున్నాడు. ప్రిన్సిపాల్ ని వ్యేరపడిపోయినాడు. చెప్పినా గుర్తుపట్టటానికి వీలులేకుండా వుంది రామశాస్త్రి! హాలుంతా ఒక్కసారి గొల్లుమన్నారు.

“మొదటి బహుమానం రామ శాస్త్రి!” అన్నాడు మారుమాట్లాడకుండా ప్రిన్సిపాల్ ఆగోలలో.

దీక్షితులుగారివంక చూస్తూ శాస్త్రి ఆయనకు వట్లు జణదరించేటట్టు గాలిలో ముద్దుపెట్టుకున్నాడు!



# సాగరగానము

శ్రీ ఆద్వైతల్లి నాగగోపాలరావు

నురుగు తరగల నురకె పరువు లెత్తెద వేల

తిరిగి జాబిల్లి నీదరికి రానే రాడు—

గంభీరనాదమ్ము గావించె దేలా ?

రంభాస్పరోంగనా రాగమ్ము రాదొ !

అలల లాస్యమేమి ? ఆనంద మేమి ?

ఎందు కీ చందముల్ సంద్రమా !

ఫలుకు !

ఆకాశ వీధినే అంటుకో జూచెదో !

లోకేశు పూజ్యై నీ కరము లెత్తెనో !

గంభీర నాదమ్ము... ..

రత్నాల రాసులక రాగిల్లు చుందువో !

ముత్యాల సంపదక మోదమ్ము గందువో !

గంభీర నాదమ్ము... ..

వీర కోలాహలమొ విజయ భేరి రవమొ !

కోరి భారతికి మేల్కొలుపులే పాడెదో !

గంభీర నాదమ్ము... ..

సందేశ మేమిటో సర్వపావన తెల్పు

వందనమ్ములు నీకు వాహినీ వల్లభా !

గంభీర నాదమ్ము... ..

నురుగు తరగల నురకె పరువు లెత్తెద వేల

తిరిగి జాబిల్లి నీదరికి రానేరాడు—

గంభీర నాదమ్ము గావించె దేలా ?

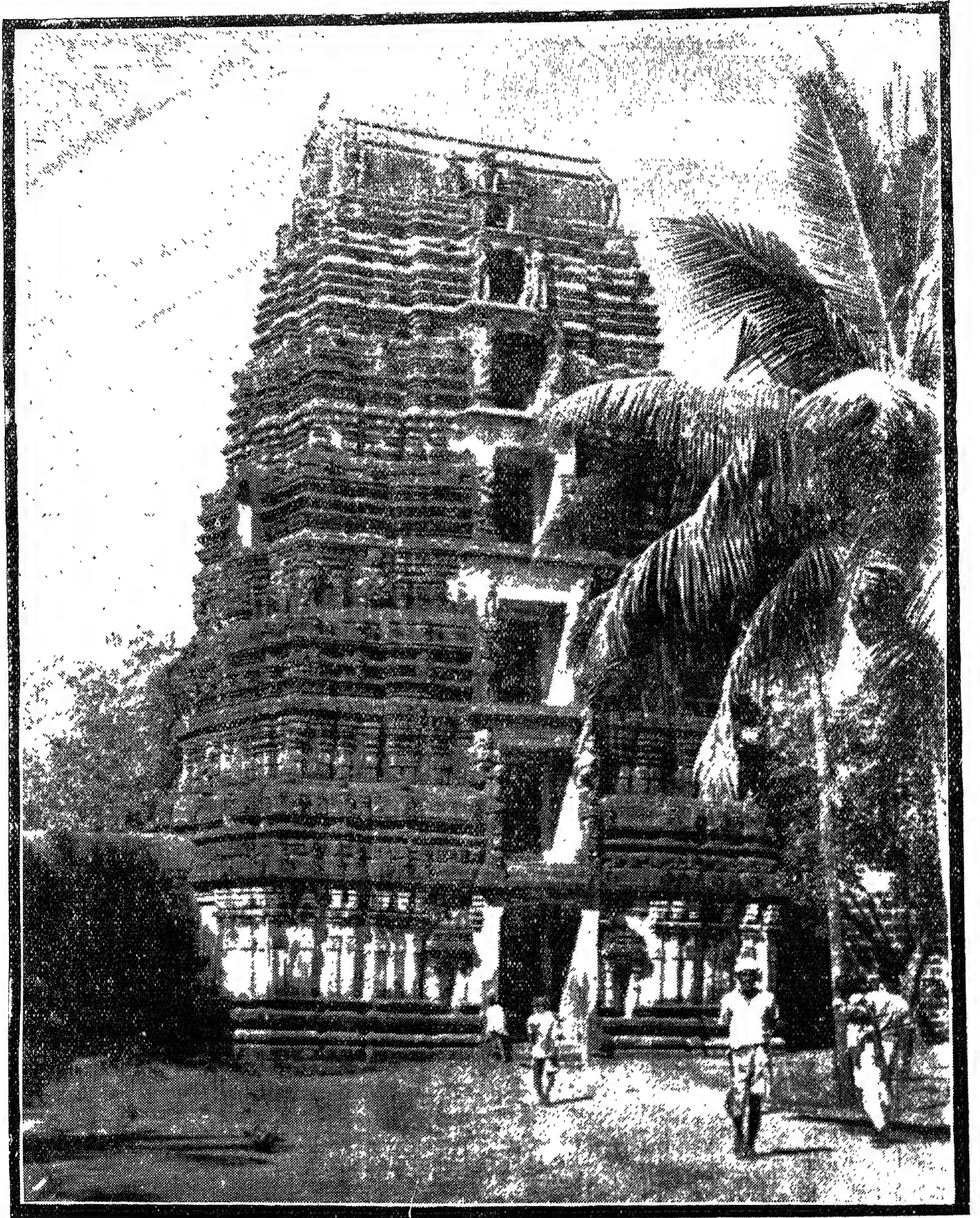
రంభాస్పరోంగనా రాగమ్ము రాదొ !

అలల లాస్య మేమి ? ఆనంద మేమి ?

ఎందు కీ చందముల్ సంద్రమా !

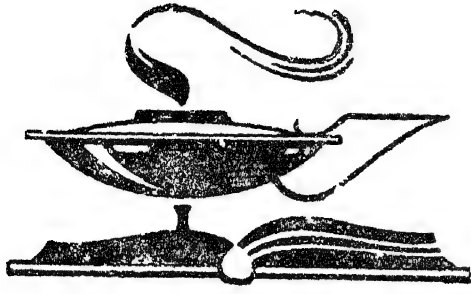
ఫలుకు !





భీమేశ్వరదేవాలయ గోపురము

# భారతజాతీయత



వ్యాసకర్త:  
శ్రీ డా. పట్టాభి సీతారామయ్య

## భూత భవిష్యత్తులు

ఒకానొక కాలమందు భారతజాతీయత అనిన స్వవచనవిభూత మనుకొన్న రోజులు కలవు. ఆరోజులు గడచినవి. భారతదేశ మందు జాతీయత దుస్సాధ్య మను మూర్ఖు లెవరును లేరు. పూర్వపు చరిత్రకారులయొక్క అనాధార భూతములైన వ్రాతలును, అతిశయోక్తులును ఆ బాలగోపాలమునకు తెలిసిపోయినవి. భారతజాతీయత సిద్ధాంతరీత్యా పరిశోధింపదగినట్టిగాని, చారిత్రకరీత్యా విమర్శింపదగినట్టి గాని, భూగోళరీత్యా పునర్నిర్మితము చేయవలసినట్టి గాని భావముగాక సర్వాంగశోభితమైన స్వరూపము దాల్చిన సకల సంపన్నమైన అగ్రస్థానమును, ఆధునిక కాలములో మాతృదేశమున కొనగదగిన భావముగా పరిణమించినది.

పాతకొంపను ఊడదీసి, నూతనభవనమును నిర్మించవలసిన తరుణ మాసన్నమైనది. పూర్వాచారపరాయణులకు మన కున్న ఇంటిని బహుతిగ మార్చుట పనిలేనివాని పనిగా కనిపించవచ్చును. కాని మానవశరీరమునకు ఆయుర్దాయ నిర్ణయము ఎట్లున్నదో, కాపురపు టిండ్లకును, జాతీయ సౌధములకును నట్టి ఆయుర్దాయ పు హద్దు నిర్ణయములే గలవు. కాక, పరులచే నాక్రమింప బడి, ప్రాచీనశోభలను కోల్పోయి, పరాయిరాజ్యము నకు నూడిగముచేసి, భనార్జనచేయు దేశద్రోహుల కెల్ల సాధనభూత మగు విద్యావిధానము, న్యాయ సంస్థాపనము ఆచరణలో నుండుటచే, పునర్నిర్మాణ కార్యము క్రొత్తగ స్థలము కొని, పునాదులు త్రవ్వ, నూతన నక్షి, మదింపులు, వగైరాల ప్రకారము స్వేచ్ఛగ కట్టబడు సౌధమువలె గాక, ప్రాతక్రొత్తల మధ్య పునర్నిర్మితము గావించ బడు ప్రాసాదమువలె ఈ



తరుణమునందు మన భారతభూమి యున్నది. నూతనముగ పాశ్చాత్య సంపర్కముచే అవతరించిన నూతనభావములను, ముఖ్యముగ ధన పూజను పురస్కరించుకొని ఉత్పత్తి అయిన భాగములు తేజోవిహీనము లై నవి. ఇట్టి తరుణములో ప్రజలుపెక్కు ఇక్కట్లకు లోనయి నారు. ముఖ్యముగ జీవనభూతములైన వృత్తులు నశించినవి. రెండు కోట్ల జనులకు గావలసిన అన్నము, బట్టలు పరాయిదేశమునుంచి వచ్చినచో పంటలెక్కడ, వృత్తు లెక్కడ? పంటలు, వృత్తులు పోయినతరువాత ప్రాణములే పోవుచున్న ఇక భారతజాతీయతమాట కేమి చెప్పవచ్చును? కాబట్టి భారతజాతీయత అనగా సజీవమై, వైతన్యముతో నుండి, తినుటకు అన్నము, కట్టుకొనుటకు బట్ట, ఉండుటకు వసతి కలిగి, కళలను, వృత్తులను పోషించుకొనదగిన స్వావలంబనము కలిగిన స్థితియని మనము నిర్వచింపవచ్చును. భారత జాతీయతయొక్క భవిష్యత్తును నిర్ణయించుటలో భూత వర్తమాన ములు పరిశోధన చేయవలసియున్నది. భూత మెప్పుడును వర్తమాన మునం దిమిడి వసించుచుండును.

వర్తమానముచే భవిష్యత్తు నిరంతరము ఆ విషృత మగుచున్నది. భారత జాతీయత భారతదేశముయొక్క ప్రాచీన ధర్మములను పోగొట్టుకొనుట కొక ఆధునిక ప్రపంచముయొక్క నూతన ధర్మములను జీర్ణింప చేసుకొని, ఉభయ ప్రపంచముల యొక్కయు, భూత వర్తమాన భవిష్యత్తులయొక్కయు సమ్మేళనము అగు నపుడే పరిపూర్ణత నొంద గలదు. ప్రాద్దేశపు సభ్యత కేవలము ఆధ్యాత్మిక మయ మైయుండి, షష్ఠీమ దేశపు సభ్యత భౌతిక విభూతితో కూడినదై యున్నది. మొదటిది సహాయాగ, సంయో

గమలమీద ఆధారపడి యుండి, రెండవది స్పర్శమీద నిర్మితమై యున్నది. ఒక దానియందు నేవాతత్వత, రెండవ దానియందు ధనపూజ గావింప బడుచున్నవి. రెంటికీని ఉండేది తారతమ్యము ఆత్మబలమునకును, పశుబలమునకును నుండేది తారతమ్యమే. వీటిని చిహ్నమాత్రముచే వర్ణింపవలసి వచ్చినచో ప్రాద్వేశపు శోభకు గుర్తు రాటపుచక్ర మనియు, పశ్చిమ దేశపు సౌభాగ్యమునకు గుర్తు మోటారుచక్రమనియు చెప్పవలసి యుండును. ఇంత యేల? ప్రాద్వేశమునందు గ్రామము, పాశ్చాత్య దేశమునందు నగరము కేంద్రస్థానములు. ప్రాద్వేశమునందు గృహపరిశ్రమలు, పాశ్చాత్య దేశమునందు యంత్రనిర్మాణము గమ్య స్థానములు. ప్రాద్వేశమునందు కళలు, పాశ్చాత్య దేశమునందు శాస్త్రము సాధనములు. ఇట్టి సందర్భములో ప్రాద్వేశపు పునాదులమీద పాశ్చాత్య దేశపు గోడలు, కప్పుతో కూడిన సౌధమును నిర్మింపగలిగినచో నదియే అభినవ భారత జాతీయత అని చెప్పవచ్చును. నవీనాభ్యుదయముయొక్క మిరుమిట్లు చూడలేమని కళ్లు మూసుకొన్నచో ప్రయోజనము లేదు. ప్రాచీన సభ్యతయొక్క కాగడాలతో కాలము పుచ్చెద మని సంతుష్టిచెందుచో జీవితము సంకుచిత మగును. ఉభయ సమ్మేళనమును నుచితరీతిని సాధింప గలుగుచో భారత జాతీయత ప్రాక్ పాశ్చాత్యధర్మ సమ్మేళనమై చిరస్థాయిగ నుండగలదు. ఇంతలో మరమ్మతు కోరదు.

### యువకుల వాదము

పాతపునాదులు పనికిరా వనియు, ఐరోపా ఖండమందు ప్రబలియున్న సభ్యతావిధానము లన్నియు అంతరించుచున్నవనియు, ఆస్తి ధనముయొక్క తారతమ్యములతోకూడిన సభ్యతయొక్క రోజులు గడచిపోయిన వనియు, సామాజికవాద సిద్ధాంతములను అనుసరించక తప్పదనియు, ఏతత్సిద్ధాంతములు కేవలము గ్రంథస్థములై, కళాశాలలయందు పఠనీయములై, కార్యాచరణయందు ఆదర్శమాత్రములై పొగడ్తుకు పాత్రమైన తత్వములు కావనియు, ఆచార విచారములయందు అమలులోకి రావలసిన ఇట్టి మార్పులన్నియు ఒక్క రష్యాయందే అమలులోనికి వచ్చినవనియు, రష్యావారి కమ్యూనిజమే మనకు శరణ్యమనియు, ఏతదుపరిగతిగాని, ముక్తిగాని లేదనియు మన యువకుల వాదము. భాగ్య భోగ్యములు గౌరవమునకు ఆధార భూతము లని మన వర్ణాశ్రమ ధర్మమునం దెప్పుడును నిర్ణీతము గాలేదు. కులములలో ఆగ్రమని పేరొందిన బ్రాహ్మణత్వము దారిద్ర్యముతో కూడినది. బ్రాహ్మణుడు భిక్షాటనము చేసి, ప్రజలకు ఆధ్యాత్మికతత్వము బోధించి వారిచే నొసగబడు ముష్టిచే జీవించవలసిన దని వర్ణధర్మముయొక్క ప్రాతిపదిక. హింసాతత్వమును గమనించి, సమాజమునందు హింస లేకయే పని జరుగగలిగిన కాలము ఇంకను ఆసన్నము గాలేదని తలచి, హింసతో కూడిన దేశరక్షణము ఒక కులమునకు

ధర్మముగ నిర్ణయించి, హింసను త్రితీయ ధర్మములలో దిగ్బంధన మొనర్చిరి. అన్ని కులములవారు ఆయుధపాణులు కాజాలరు. ఆయుధోపయోగము, ఆయుధ వినియోగము గౌరవమైనను, గర్హ్యమైనను, త్యాజ్యమైనను ఆవశ్యకతను బట్టి ఒక కులధర్మముగ నిలుపబడినది. ఇంక భాగ్య భోగ్యములయొక్క కదలిక, సంచాలనము వైశ్యుల స్వాధీనము చేయబడినది. అన్నిటికంటె మహత్తరమైన అన్నవస్త్రములయొక్క ఉత్పత్తి మరియొక వర్ణమునకు ధర్మముగ నిరూపింప బడినది. కొందరు బుధులు నాలుగు వర్ణములవారు, మనుష్య శరీరముయొక్క ఉదాహరణ ననుసరించి దానికి భిన్న భిన్నప్రాంతములనుండి సృష్టికర్తయొక్క శరీరమునుండి ఉద్భవించి నారని చెప్పవాక్యము ఆయా అవయవములవలన వినియోగమును నూచించుటకై చెప్పిన దృష్టాంతముగ నూహింప దగినదేగాని ఉచ్చనీచములయొక్క నిదర్శనమును తెలుపుట కుద్దేశింపబడినది గాదు. రాను రాను వర్ణ సమ్మేళనము — దీనినే కొందరు వర్ణ సంకరమందురు — జరిగినది; జరుగుచున్నది. కాన, సంఘముయొక్క సిగత్యము ఇట్టి ధర్మనిభజనవల్ల చిరస్థాయిగ ఉండుననుల గావింపబడినది. పాశ్చాత్యసంఘపువ్యవస్థ వేళ్ళీళ్ళ అండాలోని నీటితెరల వంటిది. నిష్పయొక్క వేడిమిచే క్రింద నీరు వేడెక్కి తేలికయై, ఆ నీరు పైకి వచ్చి, పైనున్న చల్లని నీరు దానిబరువుచేత క్రిందకు పోవునట్లు చేసి, నిరంతరము స్థాయిలేని గతి గలిగి, క్రింద నీరు పైకి, పైనీరు క్రిందకు పోవుచుండును. అదే విధముగ పాశ్చాత్యదేశములు, సంఘములయందు ధన మనెడి వేడిచేత వర్ణములు, తరగతులు అను నీటి తెరలు క్రిందనుండి పైకి, పైనుండి క్రిందకు, ఒకే విధముగ స్పర్ధకు లోబడి కొట్టుకొనుచున్నవి. ధనము ప్రధానలక్ష్యమైన పాశ్చాత్య సంఘమునందు ఈ స్పర్ధ అని వార్యము. ధనమును జీవిత సాధనముగ నెంచి, జీవిత విధానము నందలి ప్రాకారములలో నొకదానినిగా భావించుటచే యజమానిగ తిరస్కరింపబడుట జరుగుచున్నది. ప్రాద్వేశపు సంఘటనమునందు ఎవరికాలముయొక్క ధర్మము వారు నెరవేర్చుటయే శ్రేయముని సంఘముయొక్క నిర్మాణము కులకట్టుబాటు, కులపెద్దలు, కులదండన, కుల శిక్షలపై ఆధార పడుపబడి యున్నది. కలియుగమునం దిట్టి నిర్ణయము నిలువగలదా అను సందేహము చాలమందికి గలదు. పూర్వకాలమునందు, అనగా కనీసము 18 వేల సంవత్సరముల క్రితము స్థాపింపబడిన ఈ నిర్మాణము ఈరోజున ఉన్నది యున్నట్లుగ నిలిచియుండవలెనని గాని, నిలువగలదనిగాని చెప్పట సాహసము. కాట్టి ఒకవిధమైన ప్రాచీన నవీనములయొక్క, ప్రాకృతపాశ్చాత్య దేశములయొక్క సమ్మేళనము కావలసి యున్నది. ఇట్టి సమ్మేళనమే గాంధీమహాత్ముని జీవితమునందు కానవచ్చుచున్నది. నాలుగు కులములయొక్క ధర్మసమన్వయమును, నాలుగు ఆశ్రమములయొక్క ధర్మసమ్మేళనమును ఆయన



జీవితమునందు మనకు కనిపించుచున్నవి. ఒక ప్రక్కన సూత్రప్రాయపు ఋక్కులను వ్యాపింపజేయుచు, మరియొక ప్రక్కన చూపుడువేలు ఎత్తినంతమాత్రముచేత దేశమునందు అరాచకములను మాపి ప్రాణరక్షణ గావించుచు, ఇంకొక ప్రక్కన భాగ్యభోగ్యములను పెంపొందించుచు, అన్నిటికంటె మూలమైన అన్నవస్త్రాదుల సుత్పత్తి చేయుచు, దుర్విదానారాధనని నేవ చేయుటకే గాంధీమహాత్ముడు తన జీవితము నుపయోగించుచున్న విషయము ఎవ్వరికి తెలియదు? బ్రహ్మచర్యాశ్రమమైన పిమ్మట గార్హస్థ్యము నవలంబించి, దానిని తిరిగి యేటనే ముగించి, సంపాదించిన మూడులక్షలను త్యాగము చేసి, స్వామ్యము నవలంబించి, నిస్సంగత్వమును పూని, భార్యయును తానును సంఘసేవ చేయుచు, పూర్వపు యోగులవలె పుర, గిరి, నది, అరణ్య, పర్వత, సాగరములను చేరి సంఘమును త్యజించి కాషాయ వస్త్రములను ధరించియుండు పద్ధతి నవలంబించక, సంఘముమధ్యనే యుండి, సంఘసేవ చేయుచు దేశముయొక్క, జాతియొక్క, సంఘముయొక్క, కుటుంబముయొక్క, వ్యక్తులయొక్క శ్రేయస్సును కోరుచు, అందులకు వలయు సమస్యలను తీర్చుచు పరిణతి యందు జీవితము గడపెడి సంస్కారమును గాంధీమహాత్ముడు గావించిన విషయముగూడ రహస్యము గాదుకదా.

### రష్యాభావములకును మనకును నిమిత్తములేదు

ఈవిధముగ సంఘర్షణము, స్పర్ధ, పోటీ, అనూయ, స్వాభిమానము, అహంకారము, మమత్వము, సంకుచితత్వము మున్నగు లోప భూయిష్టమగు దుర్గుణములను పారద్రోలి, దేశమునందు నూతన జాతీయతావిధానపు, నూతన జాతీయతాసాధపు నిర్మాణమును ఆరంభము చేసినాడు. ఇటువంటి దేశము పరదేశీయుల స్వాధీనమైన పిమ్మట ధనపూజకు లోబడి నిమ్నస్థితిలోనికి వచ్చినది. వర్ణభేదము లున్నమాట నిజము. ధనతారతమ్యము లున్న మాట నిజము. కాని వీటిని పోకొట్టు మార్గము పరస్పర వినాశముగాదు. అది శాంతికి సాధనము కాదు. శాంతిలేని సంఘమునకు సౌఖ్యము లేదు. 'అశాంతస్య కుత స్సుఖం' అను గీతావాక్యమునకు అపవాదము లేదు కదా. కాబట్టి రష్యాభావములను మనము అవలంబించక మనయొక్క పూర్వపు ఆదర్శములను సంస్కరించి పునఃస్థాపితము చేయ గలిగినచో సంఘమునందు తిరిగి సమవర్తనము, సమరసత్వము, సామరస్యము, సామంజస్యము తిరిగి ఉద్భవింప గలుగును. ఇట్టి జాతీయతయే మనము కోరదగినది. రష్యాదేశములో స్వంత ఆస్తిని, స్వంత కుటుంబమును, అనగా వివాహసంస్థతో కూడిన భార్యాయితమైన సంసారమును, మతమును తీవ్రతయలె నను విప్లవము నారంభించి దేశమును రక్తపాతముచేసి, చివరకు మూడుసంస్థలను పునరుద్ధారణ చేయవలసి వచ్చెను. విప్లవమధ్యమున నున్న పరదేశమునుండి ఎప్పటి కప్పుడు వచ్చు వార్తలు విని, ఆశాశ్చ

తములైన సంస్థలను, మార్పులను, పరివర్తనమును నమ్ముట జాతియొక్క లక్షణము గాదు. అభినయము చేయుచుండు వక్తయొక్క మహాప్రవాహపు ఉపన్యాసమునుగాని, వారి అభినయముయొక్క చిత్రమునుగాని శబ్దగ్రాహక యంత్రముద్వారాను, ఛాయా చిత్రగ్రహణయంత్రముద్వారాను రికార్డు చేయుచో ఏ ఒక భావముగాని, పూర్ణవాక్యము కాదో, ఏ ఒక్క వాక్యముకాని భావ ప్రకటన కాజాలదో, అదే విధమున ఏ ఒక్క సంచలనముగాని పూర్తియైన అభినయమును చిత్రంప చాలదో అదే విధముగానే 1917-వసంవత్సరమునందు విప్లవము ప్రారంభించినపుడు అవలంబింపబడిన దారుణ కృత్యముగాని, మధ్య మధ్య జరుగు పరివర్తనముగాని రష్యా విప్లవముయొక్క స్వరూపమును దెలుపజాలవు. కట్టకడపటకు విప్లవ దిన ప్రారంభమునుండి సుమారు 25 సంవత్సరముల అనంతరపు స్థితి ఒక విధమున ప్రమాణముగ నుంచుకొనతగినది. ఆస్తి ఎత్తినేయ నేల, పునరుద్ధారణ నేయ నేల? వివాహము నిర్మూలము నేయ నేల, పునరవలంబనము గావంప నేల? దేశములను శిథిలమునీయ నేల? పూజావిధానమును పునరుద్ధారణనేయ నేల? ఆర్యతత్వమునందు వేల సంవత్సరములనుండి ఆసేక తెగలవారు, జాతులవారు, మతములవారు ప్రవేశించి తమతమమతములచే ప్రాచీనమతముయొక్క గభీరతను పెంపొందించి, సారవంతము చేసి ఈమహాసమూహమున తమ నీతుల సంతర్కర్షితము చేసి, ఉభయశ్రేయోదాయకమైన ఫలితము లందిరి. అన్ని మతములవారికి ఆశ్రయము నిచ్చుటచే గదా మనము మనస్వాతంత్ర్యము నిట్లు కోల్పోయినది? చివరకు మనకు మెరుగే గాని తరుగేమియు లేదు. భారతజాతి మానవజాతికి ఆదర్శప్రాయముగ నుండవలెననుచు ఇట్టి విధ్వంసక పునర్నిర్మాణపరంపరలచేతనే గదా నేటి పరిపక్వత సంభవించ గలదు? అట్టి పరిపక్వమును మనము కన్నులార చూచుచున్నాము. జమిందారులు తమ జమిందారీలను ప్రభుత్వమువారు కొనివేసి తమకు తగు భృతిని ఇప్పించవలె నని కోరుచున్నారు. భాగ్యవంతులయొక్క భాగ్యములమీద పక్షులవిధానములనల్ల మనవారి భాగ్యములకు హద్దు లేర్పడుచున్నవి. మొన్న ఇంగ్లండులో బెడ్ ఫర్డు బ్రూక్ చనిపోవుటకు పూర్వము 86,90,000 పౌండ్ల ఆనగా 5 కోట్ల రూపాయల ఆస్తిలో మూడుకోట్ల రూపాయలు ట్రిటిషు ప్రభుత్వమువారు చావుపన్నులక్రింద తీసుకొన్నారు. స్వంత వ్యవసాయము చేసుకొనెడివారికి 50 ఎకరములవరకు, అమరకము ఇచ్చువారికి 25-30 ఎకరములకంటె ఎక్కువగ నుండకుండగను హద్దు నిర్ణయించుటకు సంఘము ఒప్పుకొని తీరదు. ఈవిధమున ఆకాశమునంటు తాటిచెట్లకును, భూమిమీద ప్రాకు నేలవేమునకును పొత్తు కలిపి సమరసత్వమును చేకూర్చుటకు సాధ్యమగుచుండ రక్తపాతముతో కూడిన వర్గకలహములను పెంపొందింపవలసిన ఆవశ్యకత లేదు.

భారతదేశపు సామ్యవాదము సంస్థలలో నిమిడ్చిపెట్టి నిబిడికృతము గావంపబడినది. దానినే గాంధీమతము అనుచున్నాము.

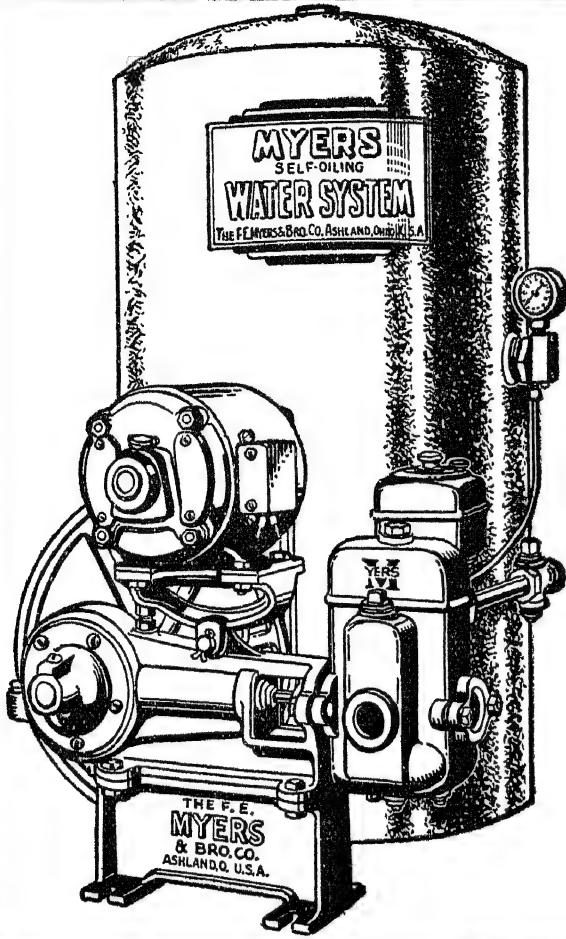
గాంధీ నూతనమతము క్రొత్తగాదు. గాంధీ మరియొక కులమును, వర్ణమును సృష్టించువాడు కాదు. గురుపీఠము నలంకరింపవలె నను కోర్కె ఆయనకు లేదు. ఒక శిష్యుపరంపర నేర్పరచవలెనని లేదు. ఆయన సంస్థల నెంత త్వరితముగ స్థాపించగలడో అంత శీఘ్రముగ వదలుకొనగలడు. సన్న్యాసికైనను తన మతమునందు మమత్వముండుట సహజము. గాంధీకి తనది అని ఈ ప్రపంచమునందు చెప్పదగిన వస్తు వెద్దియు లేదు. ఏదైన నున్నచో అది సబర్బతీ ఆశ్రమమే అనవలెను. అట్టి ఆశ్రమమును 1933-వ సం. లో ఒక కలసుపోటుతో హరిజనులపాలు చేపివేసినాడు. ఖైదునుండి విడుదల అయిన పిమ్మట నిలువ నీడ లేకపోయెను. అరణ్యములోని జంతువులకు గుహ లుండును. ఆకాశమందలి పక్షులకు గూళ్లుండును. కాని మానవ మాత్రుడైనవానికి క్రీస్తువలెనే ఇప్పటి గాంధీకికూడా తలదాచు కొనుటకు ఎడము లేదు. ఆయనకు 'వసుధైవ కుటుంబకం' అను నార్యోక్తి చక్కగ అన్వయించును. అట్టివాడు సామ్యవాదమును అవలంబించకపోతే, అబ్బ సంపాదించిన లక్షలు వెనుకబెట్టుకొని ధనార్జన చేయుచు, మాటికి ముందు ప్రపంచ పర్యటనము చేసి, 'ధనమూల మిదం జగత్' అను లోకోక్తి ననుసరించి జ్ఞాన విక్రయముచేతకూడ ధనము నాజ్ఞించువారా సామ్యవాదులు? లేక పేదరికమున పుట్టి ధనికుల సాత్తునంతను సమానముగ పంచవలె ననువారా సామ్యవాదులు? సామ్యవాదము ఒక ధర్మనిర్ణయము కాదు; ఒక ఆర్థికవిధానము కాదు; ఒక జీవితమార్గము అని వేదాంతవాక్కులు చెప్ప బెట్టొందు రస్సెలు, ప్రా. లాస్కీవంటి పండితుల సామ్యవాదులు? కాదు. ఆర్యసంఘట్టనము ఋషులచే నిర్మింపబడిన సామాజికనిర్ణయముల ననుసరించి, భౌగ్యభౌగ్యములను, దారిద్ర్యమును సమన్వయముచేసి, సంఘమునందు అకాంతిని తగ్గించి, స్థిమితమును, స్థిరత్వమును నిర్మాణముచేయునదే సామ్యవాదము. వేల కొలది ఎకరముల భూమి, లక్షలకొలది భాగ్యము, పదులకొలది ఉద్యోగములు ఒక్క కుటుంబములో కూడదీయుపద్ధతి ఈ దేశమందెన్నటికిని అమలులోనికి రాజాలదు. భారతదేశములో అహింసాత్మకమగు సామ్యవాదమునకు గల అనుకూల వాతావరణము మరియొచ్చటను లేదు. అది జనుల తత్వగతమైనది. రక్తమునందు ప్రవహించుచున్నది. అట్టి గుణములను పోషించుటయే కావలసినది. గాంధీమహాత్మునివంటి జీవితమే ఇట్టి పోషణకు సాధనము.

## 2

రాజోపు భారత స్వరాజ్య స్వరూపమును ఒకసారి కల్పితముగ మన దృష్టియందు చిత్రించుకొనగలమా అను సందేహము కలుగుచున్నది. స్వరాజ్యము ఒక ఫలితము గాదు; ఎన్నడును ప్రయత్నమే. ఒక గమ్యస్థానము కాదు; ఒక పంథా. ఒక ముక్తి కాదు; ఒక పూజావిధానమే. ఒక విద్యాలంకార విరుదము కాదు

నిరంతరాధ్యయనమే. స్వరాజ్యము కలిగియున్న దేశములలో విప్లవములు లేకపోయినవా? 150 సంవత్సరముల ఈ మధ్య ప్రాన్సు దేశములో మూడుసార్లు విప్లవము జరిగి, మూడుసార్లు ప్రజాస్వామ్యము నిర్మింపబడినది. అమెరికా దేశములు రక్తము, మతము, తత్వము కలసిన తమ బ్రిటిషువారితో పోరాడి స్వాతంత్ర్యమును స్థాపించుకొనినారు. ఇంత యేల? స్పెయిను స్వతంత్ర దేశమే కదా? ఆంతరంగిక యుద్ధము ఏల రావలసిన చ్చె? యుద్ధములు ఒకప్పుడు ఒక జాతివారికిని మరియొక జాతివారికిని, ఒక తెగవారికిని మరియొక తెగవారికిని వచ్చుచుండెడివి. పిమ్మట సామంతరాజులను స్వాధీనము చేసుకొని సామ్రాజ్యముయొక్క సమగ్రాధికారమును ఒప్పించుకొనుటకు మాత్రమే యుద్ధములు జరుగుచుండెడివి. అశ్వమేధ యాగము చేయుటకు, యజ్ఞాశ్వమును పంపి, ధర్మరాజు వెనుక అర్జునుని దానితోకూడ పంపినపుడు, దేశమునందలి సామంతరాజు లందరును పాండవుల ఆధిపత్యమును అంగీకరించిరనేగదా! అశోకుడు కలింగ దండయాత్రానంతరము తన పడసనాలుగు బోధనా మూత్రములను శిలాశిఖిత మొనర్చి, అట్టి శిలను స్థాపించి, తన రాజ్యమునకు మరల పోయెను. రాసురాసు భూకాంక్ష పెరిగి, రాజ్యవిస్తరణకు యుద్ధములు సలుపబడుచుండెను. ఆంగ్లేయులయొక్క ముప్పదిసంవత్సరముల యుద్ధము, శతవర్ష సంగ్రామము, రోమనులు బ్రటనును జయించి నాలుగువందలయేండ్లు పాలించుట, నార్మన్లు ఇంగ్లండును 1066 లో జయించి కొంతకాలము రాజ్యము చేయుట—ఇవన్నియు రాజ్యకాంక్ష సమన్వితమైన యుద్ధములకు దృష్టాంతములు. రోస్సెర్నీ ప్రభువు 1896-వ సంవత్సరమునందు ఒక నూతనను గావించి యుండెను. భావికాలపు యుద్ధములు వర్తకపు యుద్ధము లని వారు చెప్పి యుండలేదా? ఆంగ్లేయుల సామ్రాజ్యము వర్తకముమీదనే ఆధారపడియున్నది. వారిదేశమునందు అయిదువారముల భోజనమునకు వలయు పంటకన్న ఎక్కువ పంట లేనందున తక్కిన 47 వారముల పంటను ఇతర దేశములనుండి పొంది అందుకు ప్రత్యామ్నాయముగ తమ పరిశ్రమలనుండి ఫలించు వస్తువులను ఆయా దేశములకు ఖరీదుకట్టి ఇవ్వవలసి యున్నది. కాబట్టి ఆయా దేశములలో ఆయావర్తకము లుండనిచో ఆంగ్లేయులకు సంవత్సరములో 47 వారములు భోజన ముండజాలదు. వివిధ దేశములందు తమ వస్తుసామగ్రిని వ్యాపకము చేయుటకు అచ్చటి ప్రజలను తమ కళిముఖులుగ చేసి, వారియొక్క విద్యను, రుచులను, అభిమానమును, ఆదర్శములను తమ ఆదర్శములకు అనురూపములుగ గావించుకొనవలెను గదా! అందులకు రాజకీయవిజయము అవశ్యకము. రాజకీయవిజయమునకు నైనిక ఆధిక్యత అనివార్యము. వాణిజ్య ప్రాపకమునకు రాజకీయ ఆధిక్యత, రాజకీయాధిపత్యమునకు నైనిక ఉత్కృష్టత అవసరము. వీటిపేరే సామ్రాజ్యతత్వము అందురు. ఇందు లకే 20-వ శతాబ్దపు యుద్ధములు వర్తకపు యుద్ధము లని రోస్సెర్నీ





అనావృష్టి మారణ యంత్రము  
**మెయర్స్** అటోమాటిక్  
 వాటర్ సిస్టము  
 కర్షకుల పాలిటి కల్పతరువు.  
 నూతులకు, బోరింగులకు, తగునట్టి  
 చేతి, ఎలెక్ట్రిక్  
 విండ్ర్మిల్ పంపులు  
 ఆయిల్ ఇంజనులు గలవు.  
 వాటర్ సె నె వైపలిస్తున్న, లిమిటెడ్.,  
 1/173 బ్రాడ్వే, పోస్టుబాక్సు నెం. 202, మదరాసు.

### 1. విజయ సింధూరము (రిజిస్టర్డ్)

స్త్రీల హిస్టీరియా వ్యాధి, అపస్మారము, కుసుమ వ్యాధి, నడుమునొప్పి, అరికాళ్ళు, అరిచేతులు మంటలు, కాళ్ళు లాగుట, నరముల బలహీనత, ఋతుదోషములను పోగొట్టి మిక్కిలి బలమును, సత్సంతానమును కలిగించును.

1 తులము 2—0—0.

### 2. వసంత కుసుమాకరం

మధుమేహము, శుక్లనష్టము, జీర్ణ కుశువ్యాధులు, రాచకురుపులు, నరముల బలహీనత, కుసుమవ్యాధులను పోగొట్టి మిక్కిలిబలము గలుగజేయును.

1 తులము రు 20—0—0.

### 3. ప్రమేహారి (రిజిస్టర్డ్)

చిరకాలమునుండి యున్నటువంటి సవాయివ్యాధులు పొడలు, మచ్చలు, కుళ్ళు, శైగవ్యాధులను పోగొట్టి, ఆరోగ్య వంతులుగా చేయును.

1 తులము రు 4—0—0.

### 4. మహా కనకసుందర రసము

సమస్తక్షయలు, శ్వాసకౌశలు, శుక్లనష్టము, పొండు, కామిల, స్త్రీల కుసుమ వ్యాధులు, ప్రదరము, అస్థిసావము వీటిని అద్భుతముగా నశింపజేసి శరీరమునకు పుష్టిని కలుగ జేయును.

1 తులము రు 50—0—0.

కేటలాగు, సలహా ఉచితము.

**శ్రీ కృష్ణ ఆయుర్వేద ఫార్మసీ, ఏలూరు.**

బ్రాంచీలు:— మద్రాసు, బళ్లారి, కడప, కర్నూలు, కైకలూరు, గుంటూరు, బెజవాడ, గద్వాల, భీమవరం, తాడిపత్రి, సికింద్రాబాదు, సూర్యాపేట, గాలిపేడు, వెలుగోడు, రంగూన్, సామర్లకోట, వరంగల్.

# న్యూ ఇండియా ఎమ్యూ రెన్సు కంపెనీ,

లి మి టె డ్.

ప్రపంచమంతటా విస్తరించిన కార్యరంగం కల్గి, అంతర్జాతీయ ప్రఖ్యాతిగాంచిన,  
భారతీయ సామ్రాజ్యపు గొప్ప సర్వసమ్మిళిత స్వదేశీ భీమాసంస్థ.

ప్రధాన కార్యాలయం :  
ఎన్ స్ట్రేట్ రోడ్డు, భోర్డు, బొంబాయి.

మద్రాసు శాఖ :  
4 & 5, ఫస్టులైన్ బీచ్, మద్రాసు.

ఆర్థిక సంఖ్యలు  
చందాపేసిన మూలధనము : రూ. 3,56,05,275. 31-12-39 వ తేదీన మొత్తం నిధులు :

రూ. 2 కోట్లు 96 లక్షలుపైగా  
ఛెల్లించిన మూలధనము : రూ. 71,21,055. ప్రారంభంనుండి పరిష్కరించిన క్లెయిముల  
ధనము రూ. 8 కోట్లకు పైగా.

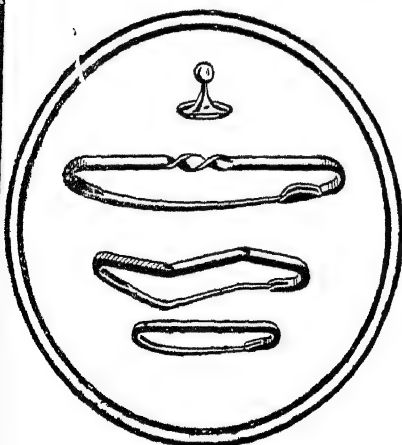
అగ్ని, జీవిత, నౌకా, మోటారు, పనివాండ్ర నష్టపరిహార, దొంగతనపు, గాజు, విశ్వాసపుపూచీ,  
(నగలు మున్నగువాటికి) అఖిలాపాయ, భీమాలవ్యాపారము కొనసాగించు సంస్థ.

గౌరవనీయులును పలుకుబడిగలిగి ట్టివారినుండి ఏజన్సీ దరఖాస్తు లాహ్వనిస్తున్నాము.

కె. కె. శ్రీ నివాసన్, బ్రాంచ్ మేనేజరు.

## ★ కోహినూర్ ★

రోల్డ్ గోల్డ్ ఆభరణములు రంగుపోక  
గ్యారంటీగా యుండును.



మావద్ద  
కాలర్ పిన్నులు,  
సారె పిన్నులు,  
గుండీలు,  
గుండీగొలుసులు,  
చేతిగడియారపు  
గొలుసులు,  
గాజులు,

లోలకులు, మెడగొలుసులు దొరకును.

అన్ని పాపులలో దొరకును—క్యాటలాగు ఉచితము.

**Kohinoor Rolled Gold Co.,**  
CHILAKALAPUDI

## శాస్త్రోక్తమగు టి. టి. ఇంగువలో

రసాయనిక పదార్థములు ఇమిడియున్నవి. ఇంజేక్షన్ ఇంగు



సువాసనయు  
శుభవియు నిండి  
యున్నవి. ఈ  
ఇంగువచేర్చిన  
వంటలు చాలా  
రుచిగా నుండును.  
వైద్యశక్తిని సుల  
భముచేయును.

పాను ఖరీదు రు 1-14-0

రషీద్ జంషెడ్ సన్ను అండ్ కో,

హైదరాబాద్ : బొంబాయి.

బ్రాంచీలు : మదరాసు, కుంభకోణం, మధుర.

ప్రభువు చెప్పియుండెను. ప్రాదేశమునందలి చై నా, జపాను, ఇండియా, ఆఫ్ఘనిస్థాన్, సిరియా, పాలెస్టయను, పర్షియా, అరేబియా, ఈజిప్టు మున్నగు దేశములు అడ్డుచెప్పకుండగ పాశ్చాత్యదేశముల, ముఖ్యముగ బ్రిటనుదేశపు వస్తువులు కొన్నంతవరకు బ్రిటిషువారు జర్మనీ వారితో సరిసమానముగ వర్తక వ్యాపారములు సలిపి, 100 కి 7 గురు మాత్రమే వ్యవసాయదారులుగ నుండి, 91 మంది వర్తక వ్యాపారములలో జీవనభూతిని పొందుచుండిరి. కాని, ఈదేశములోని ప్రభుత్వములు స్వావలంబన తత్వపరులై పరదేశవస్తువులను బహిష్కరింప ప్రారంభించినపుడు అట్టి ఆధిక్యత బ్రిటనుకును, జర్మనీకిని గూడ పోవుచున్నది. మిగిలిన కొద్ది అవకాశములకొరకు ఈ ఉభయదేశములును పోటీపడి వర్తకయుద్ధములను జరుపుచుండుట మనము చూచుచున్నాము. ఇట్టివలంబన స్పెయినులో జరిగిన యుద్ధము వర్తకయుద్ధముగాక ఆంతరంగిక యుద్ధముగ లోకులు భావించుచుండిరి. భావములకొరకు ఈ యుద్ధము జరిగెనని కొందరు భావించుచుండిరి. ధనికులకును సామ్యవాదులకును యుద్ధమని కొన్ని వేళలందు అపోహ కలిగెను. యుద్ధతత్వపరిణామమునందు మరియొక మెట్టు పైకి వెళ్లుచుంటిమా అను అనమానము కలిగినది. కాని సత్యమును గనుగొన్నచో అట్టి పరికల్ప మేమియు కనిపించదు. స్పెయినులో ఆంతరంగిక కలహములుగూడ వర్తకములకే. డేనిషునూనెప్రభువునకును, అమెరికనునూనెప్రభువునకును జరిగిన కలహ మిది యని రహస్యము తేలుచున్నది. ఏది ఎట్లున్నను భారతదేశమునకు యుద్ధములతో సంబంధముండుటకు అవకాశములు లేవు. ఏలయన, మనము మరియొకదేశమును ఆశించువారము గాము. మనదేశమును 'పరిదేహితరము' పాటయందు వర్ణించలేదా? 'సుజలాం' - జలపూర్ణములైన అనేక నదులుగల వనియు, 'సుఖలాం' - మామిడిపండు మొదలు సీమరేగుపండువరకు అన్ని విధములగు ఫలములు ఉన్నదనియు, 'మలయాజ శీతలాం' - పర్వత ప్రాంతములనుండి వచ్చెడి చల్లటి వాయువులు కలదనియు, 'శుభ్రజ్యోతిస్సాం' - శరత్కాల చంద్రునియొక్క సౌందర్యముతో కూడిన దనియు, 'ఫుల్లకు సుమిత్రద్రుమదళ శోభినీం' - అనేక విధములైన పండ్లు, పువ్వులు, చెట్లు, ఆకులయొక్క శోభతో ప్రజ్వరిల్లుచున్న దనియు, 'సుహాసినిం' - నవ్వచుండునదనియు, 'సుమధుర భాషిణీం' - చక్కటి వాక్సనములు వినిపించున దనియు, 'సుఖదాం' - సుఖము నిచ్చునదనియు, 'వరదాం' - వరముల నిచ్చునదనియు — ఈ విధముగ మన దేశము వర్ణింపబడి యున్నది. ఇట్టి వర్ణన పరిగ్రస్తమైన విషయములవల్ల అన్ని విధముల సమంజసమైన దని మనకు తెలియును. ఇంతేగాక 38 కోట్లజనమును, 70 కోట్ల చేతులును కలనగూడ వర్ణింపబడినది. 70 కోట్ల చేతులతో ప్రజ్ఞను వెల్లడి. చుటకు ఖడ్గములు పూనవలె నని కాదు మనభావము. బంకించంద్రుని కాలములో 'ఖరకరవాలే' అనునటువంటి తీవ్ర ఊహ

మరియొక కాలములో అంతగ ప్రబలి యుండక పోయినప్పటికిని గాంధీ మహాత్ముని కాలమందు అతడు చెప్పినట్లు అట్టి చేతులు నిర్మాణకార్యక్రమమునందు నిమగ్నుములై యుండవలె ననియే తప్ప విధ్వంసకార్యమునందు శ్రద్ధ పుచ్చుకొనవలెనని కాదు ప్రపంచముయొక్క జనాభా 200 కోట్లలో 5-వ వంతు అనగా 40 కోట్ల జనము భారత దేశమునందే గలదు. ఘనా తరువాత భారతదేశములో ఉన్నంత జనాభా మరి ఏ దేశమునందును లేదు. ఇట్టి వారి కుండెడి సంప్రదాయసిద్ధమగు కళాకాశలముచే నైననేమి జనబాహుళ్యము కల్గి సంఖ్యాజనితమగు సంతోభముచేనైన నేమి దేశమునందున్న శీతోష్ణస్థితుల విభిన్నత్వమువలన నైననేమి సహమగు నది, పర్వత, సాగర, అరణ్యముల సంపదచేనైననేమి స్వయంపోషణకును, స్వావలంబనకును అనునైన దేశము భారతదేశమకంటె మరియొకటి ఉండజాలదు. మాలాసుండి సీమరేగుపండ్లు క్వెట్టాసుండి దానిమృపండ్లు, నీలగిరినుండి బేరిపండ్లు, అన్ని ప్రాంతములనుండి పనసపండ్లు, మామిడిపండ్లు, సీతాఫలములు, జామిపండ్లు — ఇవిగాక ప్లాప్రీల, రోస్పెరీల, అంజూరా, ద్రాక్ష మొదలైనటువంటి పండ్లుగూడ ఈ దేశమునందు ఉండి యుండగా, ఒక్క ప్రక్క గోధుమ, మరియొక ప్రక్క వరి, జొన్న, మొక్కజొన్న రాగి మున్నగు ధాన్యము లుండియుండ, అన్ని విధములైన అపరచలుండ, ఉప్పు, మిర్చి మొదలగు నిత్యావసరములు లభించుచుండి వాసనద్రవ్యములు అనేకము లుండ, పూర్వకాలము ఇనుముతో చేయు మూసలు, కళ్లజోళ్లుచేయు రాళ్లు, కత్తులు చేయు ఉక్కు బట్టలుచేయు మగ్గములు, నూలునుపడుకు రాటములు, కమ్మరము వడ్రంగము, కుండలు, చెప్పలు, బొమ్మలు, ఆటవస్తువులు, ఒకట నేల—ఆవశ్యకములేమి, అనందమునకు వలయు వస్తువులేమి అన్నిటిని చేయదగిన సామర్థ్యము గలిగిన వార లుండ ఒకచోటి యాచనకు పోనేల? పరాయివస్తువులు మనము తెప్పించుకొనకూడని కాదు. ఆవశ్యకమైతే తెప్పించుకొనవచ్చును. యంత్రసాగ్రిని మనము వాడకూడదని కాదు ఆవశ్యకమైనంతవరకు తప్పక వాడదు. కాని వాటికి మనము భృత్యులము కాజాలము. మనవశవనం దవి ఉండవలెనుగాని, వాటి వశమునందు మన ముండరాద ఇట్టి సంప్రదాయమును స్థాపించుటకు భారతదేశముతో సమామైన మరియొక దేశము లేదు. ఇదియే మన భావిజాతీయత. అయి వర్తకవిషయములలో స్వావలంబనము సాధ్యమా అని కొందఱు అడుగవచ్చును.

### స్వావలంబనావశ్యకత

మానవస్వభావము కొంత అలవాటుపడినతరువాత అది పో ఎట్లు అనిపించును. నగరములలో చిన్నప్పడు చదువుకొను రోజులలో ఈ దర్జీలు, ఈచాకల్లు, మంగళ్లు, మోటార్లు, ట్రాములు మనపూ

పోతే ఎట్లా వస్తాయి అనిపించేది. ఇవన్నియు బస్తీల లక్షణములు. ఆరోజులు పోయి, ఇక్కడికి ఎప్పుడైనను వచ్చినప్పుడు 'ఎంతకాల ముండవలెనురా' అనే రోజులు ఇప్పుడువచ్చినవి. పాశ్చాత్యదేశ వస్తువులు మనము కొన్నంతకాలము పాశ్చాత్య వర్తకాధిక్యత యుండక తప్పదు. అయితే ఆర్థికశాస్త్రజేతలు ప్రతిరాజ్యముయొక్కయు ఆదాయవ్యయపట్టికలలో ఎగుమతిదిగుమతి రుణితిలలో దేశమునకు వచ్చు భాగ్యము పోవు భాగ్యమునకంటె ఎక్కువగా నుండవలెననియు, అందుకొరకు దిగుమతులకంటె ఎగుమతులు ఎక్కువగా నుండవలెననియు నిర్వచించుచున్నారు. ప్రపంచమునం దుండేది అన్ని దేశములకు, అన్నిజాతులకు, అన్ని ఖండములకు పూర్తిగా ప్రత్యేకమైన ఇటువంటి ఆధిక్యత ఏ ప్రకారము కలుగగలదు? మోసేవారుండినగదా ఎక్కేవాడికి సవారీ? చేనే నాఖరు వుంటేగదా చేయించుకునే యజమాని వుండునది? కొనే ఆమాయకులు వుంటే గదా అమ్మే బుద్ధిమంతులు ఉండేది? మైన వివరించినట్లుగ ప్రాద్దేశములు పాశ్చాత్యదేశముల వస్తువులను కొనకనే పోతే ఏమి జరుగుతుంది? అందులో వర్తకపు రుణితిల ఆధిక్యత ఎట్లా వస్తుంటుంది? ఎక్కడైనా లోకంలో వుండే తల్లిదండ్రులంతాకూడా ఎప్పుడూ కట్నములు పుచ్చుకొవడమే మా పని అంటే ఇచ్చేవా రెవరు వుంటారు? ఆడపిల్లలు వుంటేగాని వివాహము గాదు. ఆడపిల్లలు వుంటే కట్నము ఇవ్వవలసివుంటుంది. మేము కట్నము పుచ్చుకుంటాము గాని, ఇవ్వముఅంటారా? అందరూ మగపిల్లలే ఉన్నారనుకుందాము. అప్పుడు ఎవరికి ఎవ్వడు కట్నలిస్తాడు? కనుక వర్తక రుణితిలలో అన్ని దేశములు తమకు తమకు ఎక్కువ ఆధిక్యత నిచ్చు భాగ్యము వుండవలెనని చెప్పు విషయము అట్లున్నది. అందులకు అన్నిదేశములను స్వావలంబనము అవలంబించవచ్చు. పరస్పర వర్తకములు జాతులకు ఉండవచ్చు. హిట్లరు చెప్పినట్లు తమకు కావలసినది భోజనపదార్థములైనను సరియే, పరిశ్రమలకు వలయు ముడిపదార్థములైనను సరియే—దిగుమతులకు ఎగుమతులవల్ల రుణితి సరిలేకపోయినట్లైతే దిగుమతులు కలపవలసినదే. ఈనూత్రమే ఐరోపాఖండమునం దంతయు గూడ రానురాను అవలంబింప గోరుతున్నది. మనకుగూడ అట్లు రావలసియున్నది. యుద్ధములవల్ల వర్తకము ఆధిక్యత అగు నని తలచుట బుద్ధి తక్కువ. ఐరోపా మహాసంగ్రామమునందు బ్రిటనులో ఉన్న జనాభా 4 కోట్లలో కోటి పదిలక్షలు బేకారులు అయిపోయినారు. పనిపాటులు లేక మలమల మాడిపోయినారు. తినుటకు తిండి లేకపోయెను. పనిలేనివారికి భృతి నివ్వవలసివచ్చెను. వీటిమొత్తము రోజుకు కోటిరూపాయలు ఆయెను. దీనికి కారణమేమి? ఫ్రాన్సుదేశము బ్రిటనునుండి తమకు కావలసిన యంత్రసామగ్రి పనిముట్లు పుచ్చుకొనుచుండెడిది. యుద్ధానంతరము వచ్చెయిల్లుసంధి జరిగినపుడు సంధివరతులప్రకారము జర్మనీ

వారు ఫ్రాన్సుతో 8 వేల వంతెనలు, 40 వేలమైళ్ల రైళ్లు, 50 వేల మైళ్ల రోడ్లు, అనేక భవనములు పునర్నిర్మాణము చేయవలసివచ్చెను. వీటికి కావలసిన గడ్డర్లు, ఇనప పట్టాలు, నికిల్, ఐరన్, తీగ, ఇనుము మేకులు, మరలు అన్నియు జర్మనీనుండి ఉచితముగ ఫ్రాన్సునకు రావడమువలన ఫ్రాన్సు సామాన్యముగ శాంతికాలములో ఇంగ్లండునుండి తెప్పించుకొనెడి వస్తువులకుగూడ ఆవశ్యకము తప్పిపోయి గెలిచిన ఇంగ్లండులోని వర్కుషాపులకు పనిలేకపోవుటయు, ఓడిన జర్మనీలో పగలు రాత్రి చేతినిండా పనియుండుటయు, ఇటుల పని చేయు జర్మనులకు పెట్టుబడి ద్రవ్యము లేనందున ఇంగ్లండువారు, ఫ్రాన్సువారు అమెరికానుండి ఋణము పుచ్చుకొని వీరికిచ్చుటయు, ఈవిధముగ బాకీపడిన దేశమునకు బాకీ తీర్పు కొనుటకుగాను ఇంకను ఎక్కువ బాకీని, పెట్టుబడిని బాకీదారులైన ఫ్రాన్సువారు, ఇంగ్లండువారు ఇచ్చుచుండగ ఓడిన జర్మనీకి త్రికాలములందు అహర్నిశములు పనియుండుటయు, అచ్చట పనివారలకు మూడుపూటల కడుపునిండా భోజనము ఉండుటయు, ఈ విధముగ పరిస్థితు లన్నియు గెలిచినవాళ్లకు పనిలేక ఏడుపు, ఓడినవాడు పనిగలిగి సంతోషించిన సందర్భము గుర్తుకు తెచ్చుకొనవలసి యున్నది. కాన యుద్ధముల ఫలితములు జయాపజయములతో నిమిత్తము లేకుండ ఆర్థిక నూత్రముల ననుసరించి నడుచుచుండును. వర్తకము పరులమీద నిర్బంధముగ మోపబడి స్థాపితమగుచున్నంత కాలము ఆర్థికరుణితి మనకు అనుకూలముగ నుండజాలగు. మనకు ప్రతికూలముగ నుండ మొదలుపెడితే అసలు నిలవలేము. కనుక, ప్రతిదేశమును స్వావలంబనము నవలంబించి, ఎగుమతి దిగుమతులను సరిపుచ్చుకొని యంత్రములు అనెడు మహాపిశాచములకు ఆహుతిగాక, చేతిపనులను పెంపొందించుకొని బహుజన పోషణము గావింపవలె నను సిద్ధాంతము భారత జాతీయతకు పునాది. ఇట్టి పునాదులవల్లనే గ్రామములలో గృహపరిశ్రమలను నెలకొల్పవలెనని అఖిల భారత గ్రామోద్ధరణ సంఘముయొక్కయు, చరఖాసంఘము యొక్కయు ఉద్దేశ్య మయియున్నది.

### ‘గ్రామములకు మరలుడు’

ప్రశ్న చిన్నది. అయితే సమగ్రమైనది. సరియైనది కూడా. గ్రామములను బస్తీలకు తీసుకు వెడదామా, బస్తీలలో ఉండే సౌకర్యములను గ్రామముల చెంతకు చేర్చదమా? గ్రామములను బస్తీలకు తీసుకువెళ్లి పనిపాటులు ఏర్పరిచిన యంత్రసామగ్రి యొక్క యాజమాన్యమును అంగీకరించి, యంత్రసామగ్రికి బానిసయై యుండవలసి వచ్చుచున్నది. గ్రామములలోని పంటలను కొనుటకు బస్తీలలోని నిషాహుకార్లు ను వారిచెంతకు పోనిండు. గ్రామములలోని పరిశ్రమల సుద్ధించుటకు బస్తీలలోని వర్తకాలను ఈ పరిశ్రమల నాదరించనిండు. గ్రామముల

లోని విద్యాలయములు దేశముయొక్క పరిస్థితులకును, పరిశ్రమలకును స్థానములు గానిండు. గ్రామములలోని వివిధములైన తరగతులు తీర్చుకొనుటకు ప్రజలు బస్తీలకు పోవుటకు బదులు బస్తీలలోనుండే న్యాయస్థానములకు రూపాంతరములైన పంచాయితీ కోర్టులు గ్రామములలోనే న్యాయమును జరుపనిండు. అప్పుడే బహుజనాభిప్రాయమును మన్నించి, లోకమునకు వెరచి, అసత్యము చెప్పటకు భయము ఏర్పడగలదు. అట్లుగాక న్యాయముకొరకు గ్రామస్థులు బస్తీలకు వచ్చినపుడు మోసము చెప్పడము తప్ప మరియొక్కటి సంప్రాప్తించదు. కోర్టులో అబద్ధములు చెప్పటకు ఎవరైనా వెరుస్తారా? ఏమయ్యా అట్లా అబద్ధములు చెప్పావంటే అది కోర్టుకొడటండీ అని సులభముగ సమాధానము చెబుతారు. గ్రామములందైనచో తన తల్లిదండ్రులను, తన సంప్రదాయమును, తన పరువుప్రతిష్ఠలను బాగా ఆలోచించి గ్రామపెద్దల ఎదుట ఎవరైనను ధైర్యము చేసి అబద్ధము చెప్పగలరా? ప్రమాణము అనగా లాభము అయిపోయినది. ప్రమాణము అంటే కోర్టులు, కోర్టులంటే సత్యము చెప్పెదనని ఖరారునామా కాదు. అబద్ధము చెప్పటకు లై సెన్సు పొందుచుండుట అన్న మాట. ఇది లోకవిదితము, నిర్వివాదము, సంస్కరణయోగ్యము. కాబట్టి గ్రామములను పునరుద్ధారణచేసి, బస్తీలను గ్రామస్థులు విక్రయార్థముగ నేర్పడువానిగ జేసి, ధనప్రవాహము గ్రామములనుండి పట్టణములకు, పట్టణములనుండి నగరములకు, నగరములనుండి పరదేశములకు గాక, ఈస్టు ఇండియా కంపెనీ వారు మొదట తమ దేశమునుండి ఇచ్చటకు ధనము తెచ్చిన విధమున పరదేశములనుండి ధన మిచ్చటకు వచ్చునట్లు చేసి, పెద్దనగరములనుండి వర్తకులు గ్రామములనుండి వస్తువులను తెచ్చి విక్రయించి ధనప్రవాహమును పైన చెలిపిన విధమున గాక విదేశములనుండి నగరములకు, నగరములనుండి పట్టణములకు, పట్టణములనుండి గ్రామములకు సహజముగ ప్రవహించునట్లు చేయవలెను.

### విద్యావిధానములో చేయదగిన మార్పులు

విద్యావిధానము కంతపాతముమీదను, పరభాషాశ్రయముగను, జాతీయతకు విరుద్ధముగను నుండుచుండు ప్రస్తుతవిధమును మార్చి, దేశముయొక్క పరిశ్రమలకును, గ్రామముయొక్క శ్రేయస్సునకును ఆవశ్యకమైన విద్యను బాల్యమునందే వీరికి అలవరచు విధానమును యోచించి యేర్పచవలెను. అదియే వార్ధా విద్యావిధానలక్షణము. ఇంతకాలము విద్యాసముపార్జన చతురతర సంయోగముచేతనే జరుగుచున్నది గాని కర్మవిద్యలు, కళాకాళమువల్లను, బుద్ధివివేకమువల్లను కాదు. ఏవస్తువును నిజముగ కార్యాచరణరూపమున మనిషి సృష్టించగలడో విధముగ చేతిపరిశ్రమలను పెంపొందించునట్లుగ గ్రామములయొక్క విద్యావిధానములను మార్చవలెను. న్యాయస్థానము న్యాయవిధానము మార్చినపుడు మాతృభాషయందు కార్యక్రమము

నంతయు నడపు నాయకత్వము వహించి గ్రామములనుండి వచ్చు గ్రామీణనేతలే తమ దేశముయొక్క కష్టసుఖములను శాసన సభలయందు ప్రచురింపగలిగి, తనమనస్సులోని భావములను ఎదుటివారికి చెప్పగలిగియుండుటయే గాక, ఎదుటివాని భావములను తానుకూడా స్వీకరించగలిగియుండునట్లు శాసనసభలోను, విద్యావ్యాపకమునందును, వ్యవహార సరళియందును మాతృభాషాద్వారానే కార్యములు జరపు ఆవశ్యకతకూడా భావిజాతీయతయొక్క ముఖ్యలక్షణములలో నొకటి. విద్యావిద్యాలయములకు పంపు విద్యాస్థుల సంఖ్య సంకుచితముగ, నియమితముగ నుండవలెను. మన కక్కడ పిల్లలను చదివించుటకు తగిన భాగ్యము లేదు. అట్టి చదువునలన జీవనోపాధి లభించు ననెడి ఆశ గగనకుసుముము. 40 కోట్ల జనములో అనుదిన పోషణకు వలయు స్వల్ప ఆర్జన చేయుటయే దుష్కరము. దానికొరకు మనము ప్రయత్నింపవలసి యున్నది. ప్రధాన మగు విద్య గ్రామవిద్య, వ్యవసాయ విద్య మనకు గావలెను గాని, విశ్వవిద్యాలయపు విద్య భాగ్యవంతులైన ఏ కొద్దిమందికో, తెలివితేటలు గల ఏ అల్ప సంఖ్యాకులకో నిరూపింపబడవలెను. జపానునందు 100 కి 49 మంది వ్యవసాయదారులు. అందులో 12,14 సంవత్సరముల తరువాత వ్యవసాయ కళయందు క్రమశిక్షణ పొందని వ్యవసాయకు లెవరును లేరు. అటులనే ప్రతి గృహపరిశ్రమ విషయమై కూడా అచ్చట క్రమ శిక్షణ నొసగుదురు. అట్లనే మనముకూడా మన పెద్దలు నిర్ణయించిన చతుష్పతికళలను శాస్త్రీయముగ చేసి, పఠింపజేసి, పిల్లలకు బోధింపించవలెను. భారత జాతీయతకును, దౌన్నత్యమునకును కారణమైన జాతీయవిద్యకు సంబంధించిన విద్యానూత్రములయొక్క తెగి పోయినటువంటి అంచులు పట్టుకొని కూడదీసి మనము విద్యను సక్రమముగ నడిపించుట చాలా ముఖ్యము, ఆవశ్యకము. ఈ విధమున ఒక విద్యయననేల, ఒక స్థానికసంస్థ లననేల, ఒక పురపాలక సంఘము లననేల, ఒక గృహపరిశ్రమ లననేల, ఒక చేతిపను లననేల, దేశముయొక్క భాగ్య భోగ్యములకు మూలాధారమైన విద్యలన్నిటికిని ఈ నూత్రము వర్తించును.

బ్రిటిషు రాజ్యమునందు రైళ్లకు అతి ప్రాముఖ్యము నిచ్చి వారు. రైళ్ల ఎదుట ఆనకట్టలు, డాములు, నీటిపారుదల సాధనమును హీనమై పోయెను. అధవా నీటిపారుదల యత్నములు గావించబడినను అవి బాహుళ్య ప్రమాణముమీద ఏకొద్దిచోట్ల ఏర్పడినచో కాని పూర్వపు చెరువులను మరమ్మత్తుచేసి వీటిద్వారా దక్కిన నీటిని ప్రజలకు అర్పించలేకపోవుటకూడా శోచనీయము. ఒక ప్రక్కనేమో వైనిక పెట్టుబడిఖర్చు ఎదుట పై వ్యవహారములకు చెచ్చింపబడిన సాము బహు తక్కువ. ఇంకొక ప్రక్కన రైళ్ల ఎదుట నీటిపారుదల యత్నములు, అందులో ఆనకట్టల ఎదుట గ్రామచెరువుల మరమ్మత్తు యత్నించుటయు. పాశ్చాత్య వాదులకు ఈ తంతంతయు విపరీతముగ కన్నట్టవచ్చును. కావున పూర్వపు



భావములను పూర్వపు ఊహాపోహలనుగూర్చి మన మెంతవరకు చేయగలమో అట్టి సంస్కరణలను జాతీయ జీవనముయొక్క బహు శాఖలయందు పరివర్తన తీసుకొని రావలసిన విధి మనది. ఖద్దరు కట్టు కొన్నవారి ధర్మము తక్కిన గృహపరిశ్రమలకు మార్గదర్శకమని లోగడనే నూచించి యుంటిని. ఆయుర్వేద వైద్యులు ఆయుర్వేద వైద్యమును పునరుద్ధరించుట భారత జీవనమున కవసర మని తెలిపి ధన్వంతరిపూజ గావింపవలె ననియు, చరక సుశ్రుతులయొక్క యుగమును తిరిగి తీసుకొని రావలెననియు చెప్పుదురేగాని మల్లు బట్ట ధరింతురు, ఇంక జ్యోతిష్కుడు వచ్చును. బుధ, గురు, శుక్ర, సూర్యచంద్రాదులు తన అరచేయి అనెడి గగనమునందున్న టుల తలంచును. ఏ నక్షత్రమును పిలిచిన ఆ నక్షత్రము వీరి చెంత హాజరగును. రాహు కేతువులు, శని, కుజుడు-వీరందరును చేతులు కట్టుకొని వీరి ముందర నిలువ వలసినదే. జ్యోతిషశాస్త్ర పరిశ్రమ విశేషముగ చేయునుగాని గ్రామపరిశ్రమలయందు వీరికి భక్తిలేదు. ఆయుర్వేదవైద్యులు కదలి పాశ్చాత్యవైద్యమును వీరు నవలంబింతురు. గ్రామస్థులు హోమ్స్థనియుముల నింట్లో పెట్టుకొందురు. నాటకముల బదులు సినిమాలకు పోవుదురు. ఒక తమశాఖయందే జాతీయతను కోరుదురుగాని పరశాఖలలో విజాతీయత ననుసరింతురు. ఇంక కర్ణాటక సంగీత శిఖామణి. ఆయన పూర్వపు త్యాగరాయలను స్మృతికి తెచ్చుకొని తనమయత్వముతో కళ్ల నీరుపెట్టుకొని జాతి యొక్క స్థితికి నిలపించునుకాని తాను ధరించెడి మల్లుబట్టలు, జరీపుత్తీయములు, ఆల్పాకాకోట్లా, వాడెడి ఇంగ్లీషు వైద్యము మున్నగునవి జాతీయతకు విరుద్ధము లని తాను గ్రహింపజాలడు. ఇంక చతుర్వేదశాస్త్ర పారంగతుడును, మట్లాస్త్రవేత్తయు, సంస్కృత సారస్వతమును సాంగోపాంగముగ పఠించిన కవిశిఖా మణిని సభకు పిలచెదము. పూర్వపు లోకోక్తులు, నీతి పద్యములు, సంస్కృత శ్లోకములు, భోజ విక్రమార్కుల కాలమున పండితుల కవిత్వపు రోజులు-వాటినిగురించి కుప్ప తెప్పలుగ కురిపించును గాని పిల్లలను విదేశపు పాఠశాలలకు పంపి, దేశదౌర్భాగ్యమునకు కారణ మైన విద్యా విధానమునందు వివిధములైన పరీక్షలయందు తన కుమారుడు వుత్తీర్ణు డవలెనని కోరుచుండును. సాలిశెట్టి హాజరై తన వృత్తి పోవుచున్న దని దుఃఖించునేకాని, తాను నేయు నూలు విదేశములనుండి దిగుమతి అయిన దని కనిపెట్టజాలడు. ఆ నూలే మంచి దనియు, బలమైన దనియు, ఒకమోస్తరుగ నుండు ననియు,

పురిగలదనియు, తెగ దనియు, సన్నదనియు పొగడును. ఇట్టి నూలు యొక్క మిశ్రమము లేకయే ఇతడు నేయజాలడు. ఏలయని మనము శంకింపవచ్చును. అర్థగంట సభలో మనము ఇంగ్లీషు మాటలు లేక తెనుగునందు ఉపవ్యసించజాలము. అటులనే విదేశపునూలు మిశ్రమము లేకుండు ఖద్దరునూలుమీద ఇతడు నేయజాలడు. నేత నేయు సాలిశెట్టి నూలువడకు ముసలమ్మయొక్క వృత్తిని నశింప జేయుచున్నాడు. ముసలమ్మ నూలువడకునుగాని విదేశపుబట్ట కట్టు కొని సాలిశెట్టిని నశింపజేయుచున్నది. కుమ్మరి, కమ్మరి తమ వృత్తులు పోవుచున్నవని మొరపెట్టుదురే కాని కుమ్మరి పింగాణీ గిన్నెలను, వడంగి విదేశీ పనిముట్లను, మునిసిపాలిటీవారు పెంట బండ్లకు రబ్బరుపైరు చక్రములను పుపయోగించుటయు, చెప్పలు కుట్టువాడు డింగాణిగిన్నెలో గంజి త్రాగుటయు, కుమ్మరి విదేశీ వస్త్రము ధరించుటయు, మంగలి జపానుబూట్లను తొడుగుటయు, చాకలి స్లీచింగు పాడరు పెట్టి తెలుపు చేసియు, ఎవరి వృత్తులను వారే నశింప చేసుకొనియు, లేనిచో ఒకరి వృత్తులను మరి యొకరు నశింప చేసుకొనియు ఆత్మవివాదకారులును, పరస్పర నాశనకారులును అగుచున్నారు. విద్యా విధానమునం దీవృత్తు లన్ని టికిని కళాశాలలు ఉండవలెను. ఎవరి వృత్తియందు వారు ప్రావీణ్యత సంపాదించి, తండ్రుల తొడలపై కూర్చుని కులవిద్య నేర్చు కొనుటయేగాక, గ్రామ పాఠశాలలయందు సుశిక్షితులు కావలెను.

దేశమునకు కావలసిన బాహుళ్య పరిశ్రమలు, అనగా విద్యుచ్ఛక్తి యొక్క యుత్పత్తి, రైల్వే, తంతి, రసాయనశాస్త్రమునకు సంబంధించిన మైగుపంటలు, ఇనుము, ఉక్కు ఉత్పత్తి, ఇవన్ని యుండవలెగాని సర్కారుయొక్క అధీనమునంగు, పెట్టుబడిదారలయొక్క భాగ్యభోగ్య సాధనములుగ నుండకుండునటుల చేయ వలసియున్నది. భూమిలేనివారికి పిలై సంతవరకు భూమి పంచియివ్వ వలెను. వృత్తులు లేనివారికి వృత్తులు కల్పించవలెను. దేశమున కావ శ్యకమైన వస్తువులను దేశములో తయారుచేయవలెను. పరాయిదేశ ములనుండి అనివార్యముగ దిగుమతి చేయవలసిన వస్తువులకు మన ఎగుమతులకల్ల లావాదేవీలు సరిపడలయును. శాంతివైద్యమువలన ఆంతరంగిక అరాచకములను, బహిరంగపు దండయాత్రలను ఎదిరించు సాధనములను నిర్మించవలెను. కలియుగమునుండి తిరిగి సత్యయు గము వచ్చునటుల చేయవలెను. ఇదియే భారతజాతియొక్క భవిష్యత్తు.

# నిరీకృతి

[కచుడు కృతార్థుడై ఆచార్యుల అనుమతితో మాతృసీమకు పోవనున్నాడు. ముందుగా ప్రాణదాత్రి అయిన గురుపుత్రిక దేవయానికి తన ప్రయాణము చెప్పి నెలవడిగినాడు. దివా స్వప్నాలతో పెంచుకొన్న తన మోహ ప్రవృత్తిని వ్యాఖ్యానించి సానునయముగా, సాశ్రోశముగా ఆమె అతని పాణి కాసపడినది. అతని 'కాదు' యే నిరాకృతి.]

శ్రీ బొడ్డు బాపిరాజు

అనునయశీతలమ్ము, మదనానలతప్తహృదంతరవ్యధా  
ధ్వనితము, నూత్నయావనవివర్ధిత సుందరభావనాసమ  
ర్థనకుశలమ్ము నై తుది క్రుధాఃరివర్తితమైన నీ నియో  
జనమును నిర్వహింపగల శక్తి యెడందకు లేదు సోదరీ!

ఆనకు పాదుసేసి తడియార్చక పెంచుచు, ప్రేమ నక్షరా  
భ్యాసము లేని యీ జడుని హస్తము నం దిడి యేల యావన  
శ్రీ సుకుమార మప్రహత చిత్తము భగ్న మొనర్పజాతు; వ  
మ్మా! సుఖతృప్తిలో నరయవైతివి అన్యమనఃప్రవృత్తులన్.

ఏ దివ్యక్షణమందు నర్థినయి నే నీయాశ్రమాగ్రమ్మునన్  
పాద మ్ముంచితినుో, ప్రభాత వికచాబ్జంబ ల్లెదుర్కొంటి వా  
మోదస్నిగ్ధములైన స్వాగతముదెల్పుం జూపులన్; నాడదే  
సాదర్య మ్మొద నావరించె నది త్రుంచన్ ద్రుంగ దీనాటికిన్.

ఈ నిముసమ్ము దాక గురితింపను చెల్లెలు లేని లోటు, న  
న్మానముతోడి నీ మధురమైత్రులలో చన విచ్చి పుచ్చుకొ  
న్నా నది దోహదమ్ముగను న న్నెటు లర్థము చేసుకొంటివో  
కాని, మదాత్మలో నొక వికారపుతుంపురయైన లేవదే!

ఇల నడుగుంచి యుంచనపుడే మొదలైన నరాదదుష్టచే  
ష్టల నణగారి, చచ్చిచెడి సత్కరుణాదరణామృతోర్మికా  
నిలయ భవత్కటాక్షముల నీడల నూపిరి వోసుకొన్న మే  
ల్లలచుచు తల్లి! సీదు నుదరమ్మున పుట్టి ఋణమ్ము దీర్తు నో?

గిలిగింతల్ పచరించు పల్కులను లొంగింపంగ నున్నావో? చె  
ల్లెల! యీ స్థాణువు నల్ల గుండె తొలచన్ లేవు, ఏమి లాభమ్ము! మ్రో

డులకున్ బోసిన నీరువోలె శ్రమముండున్, శూన్యకేదార నీ  
మలకున్ సాగిన యీ స్రవంతికల నమ్మా! వేరె మల్లింపుమా!  
తగదనుమాట కాదు, విబుధప్రతపాలన కడ్డటంచు గా,  
దిగ సుఖభోగభాగ్యముల నిచ్చు లగింపమి ముందె కాదు, నీ  
వగపును జూచి జాలి దయివారక కాదు; మనమ్ము నీపయిన్  
తగులము పెంద దింతట వృథా శ్రమ పుచ్చుకొనంగ మానుమి.  
ఏమనుకొన్ననున్ సరియె; యీపు సహోదరి వంచు మన్నన  
స్థిమను నిల్పి నీ చెలిమి సేతలు చల్లనివేళలందు మా  
గీమున నుగ్గడించి కరగించెద నందర; నీమనోధృతి  
బ్రామిన యల్క మానుకొనవా? సెలవీయవ ? పోయివత్తునా!

## ప్రతికారము

శ్రీ బి. వి. శ్రీనివాసాచార్య

[దేవయాని కవుణ్ణి శపిస్తుంది—]

నిను మనసార నమ్మితి; పునీతములైన మదీయ నిర్మల  
ప్రణయ రహస్యప్రపంచముల పాలన కేలిక జేసితిన్, కచా!  
కనుగవ తోచు వెల్లుల నిగారపు చల్లని ఛాయలన్ సత  
మ్మని యెద పొంగితిన్; తెలియవైతిని లెమ్ము యథార్థవృత్తముల్.  
మనమున నింత కల్మష మమర్చి, అహో! నటనాధురీణ! ప్రే  
మను వెలయించినా వసురమర్మము ముత్రము పొందినావు, కో  
రిన యశమున్ లభించెడినిలే కచ; సర్వము సానుకూల మ  
య్యెనుగద! ఇంక నేమిపనిలే, ననువంటియభాగ్యురాలితోన్ ?  
నీకై పూవులు విచ్చె నీవనలతాసీకమ్ము; వీచె హిమా  
సీకమానిలముల్; తరంగిణులు పూనెన్ కిన్నరీ రమ్య సు  
శ్లోకావ్యక్తమనోజ్ఞ గీతములు;—మాలోకమ్ము సర్వస్వమున్  
నీకై కైవస మయ్యె;—ఏమెరుగురా నీకృతిమాలోచనల్.

సమముగ నిన్నియేండ్లు వరుసన్ జరియించిన మైత్రిజేసి ఆ  
శ్రమవన సర్వసృష్టియు నశాంతిని నెంతగ తల్లడిల్లెడున్,  
గుమిలెడు, క్రూర! నీకయి;—కనుంగొన సిగ్గును లేదురా! విని  
గ్గమనము తెల్పవచ్చితివిరా! పెదవిన్ చిరునవ్వు చిందులన్.

నిను నీదేశము జేరినంత నెదురై నీవారు కల్పప్రసూ  
న నిబద్ధోరు రథమ్మునన్ నిలిపి సన్మానింతు; స్వర్గీయు లె  
ల్లను సుస్వాగత మిచ్చు నీకు; దిశ లాలాపించు నీకీర్తిగా  
ధను; నేనో ఇటు నిల్చియుండు గతమున్ ధ్యానించు చీగాలులన్.

వెన్నెల రేల నిర్దురము 'వేణుమతీ' సీతాతలమ్ములన్  
క్రొన్ననతావి కాగిళ్ళలలో నొకటై విహరించునాటి నఱ  
పన్నసుధాస్మృతుల్ తలపు వచ్చి యెడందను కోతవెట్ట వి  
చ్చిన్న సుఖోర్మివై, బ్రదుకు సిగ్గరి యేడ్తునురా! కళోరుడా!!

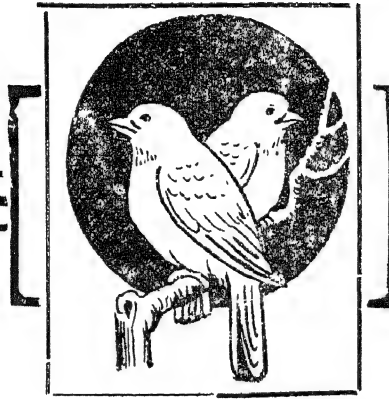
రమణియెడంద కోమలమురా! ఇటు వేదనలన్ రగుల్చు న్యాయము  
మరి కాదురా! ఇదె త్వదంఘ్నులకున్ ప్రణమింతు; నీ ప్రయా  
ణము విరమింపు మింతట; ధనమ్మును, కీర్తియు గావు జీవితా  
ర్థము; లిటు ప్రేమ రమ్యసుమదామము కాలను రాయగాదురా!

నిలు నిలురా! కచా! మనగ నేరనురా నినుబాసి, అయ్యయో!  
పలుకవా! పోదువా! బ్రదుకు స్వప్నములన్ మొదలంట తుంచి, స్త్రీ  
యలిగిన తాళజాలవు సుమా! కపటి! ఇదె నిన్ శపింతు : దై  
త్యుల గికురించి నేర్చిన త్వదన్నతవిద్యలు వమ్ముగావుతన్!





# వైదికుల పరిభాషలు



ఆకరాలు :: సంకేతాలు :: పుట్టుపూర్వోత్తరాలు

ఉల్లాంలో శ్రావణి (సన్మానం) పుచ్చుకోడానికి బయలుదేరిన వేదమూర్తులు తరువాతకూడా సంచారం చేసి, ఆశ్వీజమాసాంతం తిరిగితిరిగి యిళ్లకు మళ్లుతారు. నున్నగా గవ్వమెఱుగుపెట్టిన ముండితమ స్తకమూ, బ్రహ్మతేజస్సుటడే ఫాలమూ, చెవులకు మకరకుండ లాలూ, బుజంమీఁద శాలువూ, చేతికి సింహతలాటం ముఱుగులూ, చంకను మడిసంచి, సీరుకావిధోపతులూ కలిగి, వేదపనసలు చెప్పుకుంఘూ, తమ్ము సన్మానించిన చోటల్లా వేదనినాదాలు చేస్తూవుంటారు. వేదమెల్ల చదివినవారు. సరస్వతీదేవి పుం మూర్తులు వారు. అరణ్యాల్లో కూచుని ఉపనిషత్తుల్ని చూచిన వారికి వారసులు వారు. నాటి సంప్రదాయము దెబ్బతింటున్న ఈ నాటకకూడా వారు ఇలా ఉన్నారే, ఆనాట వారు ఎలాఉండేవారో! నాడేమోగాని, నేడు వారూ అంతోయింతో పతితులైనమాట వాస్తవం.

ఒక క్రొత్త యుగసంప్రదాయము వచ్చి, పాత వాటిమీఁద మంచిగానో, చెడ్డగానో తన ప్రభుత్వము నేలుచున్న దినాలు యివి. నేటి కాలవాహినిలో ప్రతి వారును అంతోయింతో మునుకలువేసినవారే; వేసే వారే. మార్పు బలీయమైవచ్చింది. పాతవాటియెడల వైమనస్యం పెరిగినది. ఆ వేదమూ, అది విధించిన కర్మకలాపమూ బలవంతముగానో, ధయము వల్లనో

జరుపబడుచున్న దేగాని వినయ విధేయలతోఁ గాదు, త్రికరణశుద్ధితోఁ గాదు. యజనయాజనములు మూలఁ బడినవి. కొండ్కోక్కచో నున్నను అవి విడుబనకును, సంపాదనకును మాతినవి. హిందూలలో స్వస్థానికి గౌరవం ఏర్పట్టం, అది వొక అనసరంగా ఉండటం వల్ల వివాహాదికం సమంత్రకంగా జరుపుతున్నాము (1930 తరువాత జరిగే పెళ్లిళ్లలో వివాహమంగళం ఎంతో దెబ్బతిన్నది. కాని అసలు మూర్తి గల్గింతు కాలేదు). మర్యాదకు ఉపసయనాదులు చేస్తు

న్నాము. తలినండులకు ముట్టి ఛస్తాయా అని అనుమానిస్తూనే —పెట్టకపోతే ఏ అరిష్టము చుట్టు కుంటుందో అనే భయాన శబ్దాలు పెడుతున్నాము (పెట్టేవాళ్ల

శ్రీ  
జలసూత్రం రుక్మిణీనాథ శాస్త్రి

మాటే. తద్దినంమంత్రం తేటతెల్లంగా తెలుగు అయితే ఈగుంజాటన పోతుందిగాని, అట్టిదని జరగ లేదు). ఈమార్పు, ఈ భావసంఘర్షణ ఒక్కనాడు వచ్చినది కాదు; ఎన్నోళ్లనుందో వస్తున్నది. ముఖ్యంగా జీవిక ఒక వర్తకంగా తయారైనది. ఎక్కడ పట్టిచూచినా. వైదికుల జీవిక మరి అధాన్నమయినది. వారి జీవిత వర్తకానికి పెట్టుబడి లేదు. ఇంతలాధం అని నిర్ణయంలేదు. బేరంఉన్నా రశ్మిలేదు. దయాధర్మ బిచ్చం అయినది. ఏనాటినుంచీ వస్తోందో ఇది. ఈ పతనము(అనుకుంటే...)బౌద్ధులనాటిదో, తరువాతిదో



కాని మొత్తంమీఁద వైదికధర్మములమీఁద నిరాదరణ ప్రబలినది. మఱిమఱి రానురాను ఆ నిరాదరణ పెచ్చు పెరిగినది. వేదశాస్త్రాదులయెడలా, వాటితో సంపర్కం పెంచుకున్న శ్రోతస్మార్త క్రియాకలాపాదుల యెడలా వైమనస్యం ఎక్కువ అయినతరువాత అవి మఱి వర్తకం గా తయారైనవి. ఇట్టివి చేయించేవారికి ఆనాటి వసిష్ఠభౌమ్యుల మర్యాదా ప్రపత్తులు కట్టవైనవి. డంబమూ, పటాటోపమూ కావలసివచ్చినవి. కొంత మఱుఁగు తప్పనిసరి అయినది.

విషయం అంటూ వుంటే మాటలకు కొదవా? “ఇచ్ఛామాత్రం ప్రభోః సృష్టిః.” మాటలు సాంకేతిక ములై వెలసినవి. వాడుకలోకి వచ్చినవి. చలామణీ అగు చున్నవి. ఇంకను ఇట్టివి పుట్టుటకు అక్కరకలుగువో అట్టివి శూరగుటకు వీలునుకూడ కల్పించుకొన్నవి. ఇట్లు ఇస్సటికి తయారైన పదములు కేవలవైదికులకడ మాత్రమే చలామణీకాక, ఇతరత్రకూడ చలామణీ అయినవి. కవుల ప్రయోగములలోనికిగూడ కొన్ని ఎక్కినవి (ప్రయోగములున్నవాటికి అట నుదాహరణ ముల నిత్తును). వైదికులు పరస్పరము మాటలాడుకొను మాటలను సూపి, ఆ సంకేతము ఎటుల పుట్టినదో క్రమ ముగా నిరూపింతును.

\*\*\*

“ఏమోయ్ కామావధాన్లు! ‘వయం దేవస్య’ ఎక్కడ?”  
“‘దేవావై’ లో”

మొదటి బ్రాహ్మణుడు ‘భోజనం ఎక్కడా’ అని అడిగి నందుకు ‘సత్రమున’ అని జబాబు.

తఱుచుగా వైదికులు పక్కనున్న మాటను ఈవలి మాటకు సంకేతము చేయుదురు. అటుల తయారైనదే ఈ ‘వయం దేవస్య’. శ్రుతిలో “వయం దేవస్య భోజనం” అని గలదు.

అట్టిదే ‘దేవావై’. “దేవావై సత్ర మానత” అని శ్రుతి.

\*\*\*

“‘తేజోవా’ ఏమన్నా ఉంటుందా?”

“‘ప్రకాంతం’ కాదూ...ట, ‘యదశ్యమేగం!’”

మొదటి బ్రాహ్మణుడు ‘నెయ్యి యేమైనా వేస్తారా’ అని అడిగాఁడు. కడుపునిండుతుందా, లేక తూష్ణిం (ఊరికే) ఏదో పెట్టామంటే పెట్టాము అనేదేనా అని అడిగినవాని ఉద్దేశము. ‘తద్దినము గనుక సమృద్ధిగా పోస్తారు, రావయ్యా’ అని రెండవవాని జబాబు.

ఇందాఁక మనమనుకొన్నదాని చొప్పున ఇక్కడ వేదమును వెతకుచో కీటుకు తెలియఁగలదు. “తేజోవా ఆజ్యం” అని వేదము.

“ప్రకాంతం శ్రాద్ధకర్మ కరిష్యే” అని తద్దినం మంత్రము. నేయి నన్నయ భారతముకే ప్రవాహవత్ గా భావించఁబడింది. వైదికులకు నేయి అనఁగా మిక్కిలి మక్కువ. ఈ వైదికుల పరిభాషలలో నేతికి రెండు మాటలు కలవు. మఱొకటి ‘తేజోవై’. “తేజోవై ఘృతం” అని మంత్రము.

\*\*\*

“ఏమిటోయ్, అంత ‘దేవాదేవేషు’ జరిగిందీ...”

“ఆఁ, పొనిద్దురా. ఇద్దరూ ‘నిషంగిణ’ గాళ్లే, ఏవో, మన కెందుకు?”

‘ఏమిటోయ్ అంతపోట్లాట జరిగిందీ’ అని ప్రశ్న. ‘ఇద్దరూ దొంగలే మన కెందుకు’ అని జబాబు.

‘దేవాదేవేషు’ అనఁగా పోట్లాట; దెబ్బలాట. ‘నిషంగిణ’ అంటే దొంగ. రుద్రమున “నిషంగిణ యిషుధిమతే తస్మ రాణాంపతయే నమోనమః” అని కలదు. విలుకాఁ డను అర్థము పోయి, దొంగ అను అర్థము వీరి పరి భాషలో పుట్టినది.

ఇక్కడ ఒక విశేషము. పక్కనున్న మాట కాక కప్పగంతువైచి ఆ పక్కలనున్న మాట అర్థము మొదటి దానికి వచ్చినది. ఇట్టివి మఱికొన్ని గలవు.

‘దేవాదేవేషు’ అనుపదమునకు కథ యొకటి యున్నది. అది వెనక ‘భారతి’లో అచ్చైనదిగూడ (పిట్టకథలలో). క్లుప్తముగా ఆ కథ యిది.—చిన్నల్లుడు అత్తవారింటికే బోయినాఁడు. పెద్దల్లుడును వచ్చినాఁడు. పెద్దల్లుడు వేదమూర్తి; చిన్నయన శాస్త్రము చదువు తూన్నవాఁడు; పండితుఁడు. చిన్నవాఁడు గనుకను, కొత్త

గనుకను అతనికి గదిలో మంచము వైచినారు. పెద్దల్లుడు పాతబడుటయు, అఱుమణికలు పోవుటయుఁ గల్గి, బయట సావిట్లనే పన్నుండినాడు. చిన్నాయన శాస్త్రజ్ఞుడ నను గర్వమున గది తనది కావుటను పాంకోట్లు టకటక లాడించుచు రాత్రియంతయు గదినుండి బయటకు, బయటనుండి గదికి పోవువాడు. చిన్నాయన నిద్రమైక మున నిద్రించుచున్న పడ్డకునికి పాంకోడుదెబ్బలు. దెబ్బతిని తోఁటియల్లుడు నొచ్చుకొనుచుండఁగా పండి తుడు 'క్షమధ్వం' (Excuse me) అని తడవతడవకు అనువాడు. ఇటుల చాలాతడవలు గడిచినవి. నిద్ర పోవుటయేగాక నొప్పి, ఇతఁడు 'క్షమధ్వం' అనుటయు పెద్దాయనను విశేషించి బాధించినవి. మర్యాదకు సహించుచు వచ్చినాడు. చిన్నాతఁడు మఱల వచ్చి, పాంకో శ్లతోఁద్రొక్కి, 'క్షమధ్వం' అని దొడ్లోకి పోయినాడు. పెద్దాయన యింక భరించలేక, వెంటఁబోయి పిలక పట్టుకుని 'క్షమధ్వం' అను మాటవంటిమాట (ధ్వనిలో) గల "దేవాదేవేషు శ్రయధ్వం, స్రథమా ద్వితీయేషు శ్రయధ్వం" అను పన్నమును చెప్పచు, 'ధ్వం'వచ్చి నప్పుడల్లా ఒక్కటిచొప్పున దెబ్బలు కొట్టినాడు. అల్లరికి నలుగురూ లేచి అడుగుడు కథయంతయు చెప్పినాడు. చిన్నాతఁడు సిగ్గిలినాడు. ఈ కథలో 'దేవాదేవేషు'తో దెబ్బలు ప్రారంభమైనవి గనుక 'దేవాదేవేషు' అనఁగా దెబ్బలాట అను అర్థము సంకేతించినారు వైదికులు. మంత్రమునుబట్టికాక కథనుబట్టి సంకేత మిది.

\*\*\*

"సదస్యంబు, రావుటయ్యా సుబ్బానధాన్లు!"

"వాయువ్యం ఏమైనా ఇస్తారా?"

"ఇవ్వచ్చు. 'ప్రతిశ్రుత్కాయ'కు ఇచ్చుండదు."

"యువాసు?"

"ఇంకా నయం! మొత్తమ్మీద పోనిచ్చావుకావు."

సదస్యానికి రమ్మనఁగా 'రూపాయి ఇస్తారా' అని అడుగుతాడు. అర్థ రూపాయకు చచ్చుండదనఁగా, 'బట్టలు ఏమైనా ఉన్నాయా' అని శంక. మొదట పిలిచిన వాడు కసురుకుంటాడు.

"వాయువ్యం శ్వేత మాలభేత" అని మంత్రము. పక్కనున్నమాట అర్థము పూర్వపుమాటకు రాఁగా

'వాయువ్యం' అనఁగా 'శ్వేతం' అయినది. శ్వేతం అనఁగా రూపాయికి వైదికులు పెట్టుకున్న ఒక గుర్తు. రూపాయి తెల్లగా వుంటుండేత ఆకారాన్నిబట్టి పెట్టుకున్నది అది. 'వాయువ్యం' అంటే రూపాయి అని ఆక్షేత్రాన కుట్టి నికిఁగూడ కొట్టిన పిండి.

"ప్రతిశ్రుత్కాయ రూతులమ్" అని సున్నాల పన్నము. తులం రూపాయకు పర్యాయముగా లోకవ్యవహారంలో కలదుకావున అరతులం అను మాటకు ముందున్న 'ప్రతిశ్రుత్కాయ' అను మాటను యిట్లు సంకేతించినారు. ఇట్టిదే 'కృష్ణాయ'. "కృష్ణాయర్తులమ్" అని వేదమున కలదుగనుక అరతులం అర్తులం అని, అర్తులమును 'కృష్ణాయ'కు అంటకట్టి, 'కృష్ణాయ' అనఁగా అర్థరూపాయ చేసినారు.

'యువాసు' అనఁగా బట్ట. ఏరికైనను బట్టలు చదివించునప్పుడు ఈ మంత్రమును జెప్పుదురు. "యువాసు వాసాః పరివీత ఆగా..." అని మొదలుకలది అది. ఆమంత్రము బట్ట అక్కర కలిగినపుడెల్ల వాడఁబడుట వలన ఆమంత్రపు మొదటితునకే బట్టకుఁగా సంకేతించఁబడినది.

\*\*\*

"ఏమిచ్చారుట, అక్కడ?"

"జోటిక్కొస్తాను"

'ఇద్దరికీ అర్థరూపాయ ఇచ్చారు' అంటున్నాడు. మనిషికి పావలాయిచ్చారని విడతీసి చెప్పవలసివచ్చుచో 'తలో యత్పుణ్యం' అని. "యత్పుణ్యం నక్షత్రం తద్బట్టు రీతితోపవ్యవం" అని శ్రుతి. ఆకారసామ్యమును బట్టి పావలాను నక్షత్రముగా చేసినారు. నక్షత్రపదమునకు ముందుండుటనుబట్టి 'యత్పుణ్యం' అనఁగా పావలా. ఇక్కడ మాటలేకాక అర్థమును మండుకప్పుతి (కప్పగంతు) వైచినది.

\*\*\*

"మన కేమయినా ఉందివయ్యా?"

"రమ్మన్నారు, 'ఏతత్సామగాయనం' చెప్పారు."

'లేదన్నారు' అనుదానికి 'ఏతత్సామగాయనం చెప్పారు' అని. "ఏతత్సామగాయనం నాస్తి" అని శ్రుతి.

‘నాస్తి’ అనిన అందరకు తెలియును గనుక చాటుదన ముక్తై ‘ఏతత్సామగాయనం’ అనుదానికి ఈసంకేతపు బరువు నెత్తినబడినది.

\*\*\*

“ఇంటోలేట్ట”

“లేకేం, ‘సుఖంచమే’ కావచ్చు”

‘ఇంటిలో లేడని చెప్పినదానికి పక్కనున్నాతడు చేయు అనుమానము: ‘ఇంటలేకేమి, నిద్రించుచున్నాడేమో’ అని. చమకమున “సుఖంచమే శయనంచమే” అని ఉన్నది. ‘శయనం’ అన వెల్లడియగును. గుట్టుకు ‘సుఖంచమే’.

\*\*\*

“ఏమి టక్కడ కీచులాడుకుంటున్నాడు?”

“‘యద్దేవా’ చెయ్యిస్తే, ఎక్కడూకుంటాడు!”

ఈ ‘యద్దేవా’ అనునది వైదికుల కడ మాత్రమే నిలువలేదు. తొక్కిరియకడను మ్రోగినది. తనగుట్టును రట్టుచేసి వైదికులను మోసపుచ్చినది. నేడు ‘యద్దేవ’ అనగా హేళనఅని తెలుగునాట చాలా మందికి విదితచరము.

“యద్దేవా దేవహేళనమ్” అని శ్రుతి. ‘యద్దేవా-హేళనం’ అను మాటలనడుమ ‘దేవ’ అనునది అడ్డమున్నను కప్పగంతువైచిన దీహేళనము.

దేవులపల్లి వెంకట సుబ్బారాయ శాస్త్రిగారి మహేంద్రనిజయమున —

“అంశుమత్యలకు మన్యంబు తథ్యంబదే  
తత్సామగాయమో తరుణయజ్ఞ  
సారంగి వదనంబు సారంగ లాంఛన  
యద్దేవ చేయునో యాయజ్ఞాక  
చంద్రమకళ నాభిచంద మింద్రోపల  
స్యసమానమో హవిర్యాజివర్య  
యష్టాపదగృహంబునందెకదా యాత్రి  
యమ సుఖంచమే యాహితాగ్ని  
యనుచు మందాకినీ తీరమునను తాన  
మున కుమకాలమున గూడికొనిన క్రొత్త  
సోమయాజులు స్థాలికలో త్రోమికొనుచు  
నాత్మపరిభాష భాషింతు రచట నెపుడు”

[3-వ ఆశ్వాసం, ౧౪-వ పద్యం]

ఈ పద్యమున బౌచిత్యముతో మూడు వైదికుల పరిభాషలు వాడకము చేయబడినవి.

[యాయజ్ఞాకుడు = మాటిమాటికి యజనము చేయువాడు. అష్టాపదగృహం=బంగారు ఇల్లు]

‘ఏతత్సామగాయనం’ అనగా ‘లేదు’ అని. అట్టిదే ‘ఆజ్ఞక్తే చాగ్గణం’. ఆజ్ఞక్తే చాగ్గణం అనినను లేదనియే. “ఆజ్ఞక్తే చాగ్గణం నాస్తి” అని శ్రుతి. బట్టకు ‘సువాసు’. అట్టిదే ‘సర్వదేవత్యం’. “సర్వదేవత్యం వై వానః” అని శ్రుతి.

\*\*\*

“వాడికేం రా, ‘ఆమాయంతు’గాడు”

‘బ్రహ్మచారి, వాడికేం’ అని ఆమాట తాత్పర్యము. “ఆమాయంతు బ్రహ్మచారిణః స్వాహా” యని హోమమంత్రం. ‘ఆమాయంతు’ అనియే సంకేతము.

\*\*\*

‘యోగశ్చ’ అనగా కరణం. ఏదైనా కార్యము కరణాల, నియోగుల ఇండ్లలో జరిగినయెడలను, సామాన్యముగానున్న నియోగులను చెప్పవలసి వచ్చుచో ‘యోగశ్చ’ అని అందురు. దీనికి మూలము తద్దినం మంత్రమున గలదు. “యోగశ్చ కరణంచైవ సర్వం విష్ణుమయంజగత్” అని.

‘మరుద్భ్యః’ అనగా కోమట్లు. సున్నాలపన్నమున “మరుద్భ్య వైశ్యం” అని ఉన్నది.

‘ఇంద్రాణి’ అనగా విధవ. వితంతువు. లోక సామాన్యమున వెధవ అనునది ఎంతవిరివిగా యథేచ్ఛముగా తిట్లలో వాడుకయగుచున్నదో అటులే యిక్కడగూడ. దీనికి ఆకరమైన మంత్రమును నా కెవ్వరును చెప్పలేదు. ‘ఇంద్రాణి విధవా’ యని ఎచ్చటనో కలదట. సి. పి. బ్రౌన్ దొరగారు తమ నిఘంటువున ఇటుల వ్రాసిరి: “ఇంద్రాణి Name of the wife of Indra. A sort of bracelet. Og, “Dowager” a brahmin widow. Enugala 28. July. 1880.” అని. బ్రౌన్ దొరకు పండితులు చెప్పనిదీ తెలియదుగదా. ఆనాటికే పండితవ్యవహారమున ‘నింద్రాణి’కి ఈయర్థము రూఢమై యుండవలయును. ఈ

అర్థము ఎటుల కలిగినదో తెలియదు. ప్రయోగములు లేవు. శబ్దరత్నాకరాదుల కిది ఎక్కలేదు.

వెధవఅనునది ఇంద్రాణికి సిద్ధించినది. దీనిపైని వైదికులు ఇంకొక చమత్కారమును చేసిరి. నవగ్రహ సూర్యలో శుక్రగ్రహమును అర్పించునపుడు అధిదేవతగా ఇంద్రాణిని అర్పింతురు. కావున శుక్రగ్రహాధిదేవతయన నింద్రాణిగనుక, ఇంద్రాణి వెధవగనుక, వెధవను చెప్పవలయునెడ శుక్రగ్రహాధిదేవత అనియు నందురు. “అమ్మో, శుక్రగ్రహాధిదేవత వుంది, జాగ్రత్త!” ఇది యొక వైదికుని వాక్యము. దీనిమర్మము విడఁగొట్టుటకు నా కొక రోజంతయు పట్టినది. విషయమునుబట్టి వచ్చినవి కొన్ని పరిభాషలు కలవు. కాని, విషయమును గూడ విషయముగాఁ జేసినవి యిట్టివి యెన్ని కలవో (‘యత్పుణ్యం’ యిట్టిదే). కాని, ఎక్కువగా తెలియరా లేదు.

\*\*\*

“అబ్బ, పోనివ్దా వాడో ‘అపహతా!’”

‘అపహతా’ అనఁగా పిశాచి. సంధ్యావందన మందును వచ్చు మంత్రమునం దిట్లు కలదు: “అపహతా అసురా రక్షోగోసి పిశాచాః” అని. అపహత అనుదానికి ఈ అర్థము పక్కనున్న ‘అసురా’వల్ల వచ్చినదో, మరి కొంత పక్కనున్న ‘పిశాచాః’వల్ల వచ్చినదో తెలియదు. నాకు చెప్పిన అయ్యవారు ‘పిశాచాః’ అనుదానినుండి వచ్చిన దన్నారు. ‘అసురా’వల్ల కాఁగూడదా అనఁగా, ‘అవును, అదీ నిజమే’ అన్నారు. కాని, ఇది ఇల్లాగు అని తెమల్చలేదు.

\*\*\*

‘అధర్మాయ’ అనఁగా చెవిటివాఁడు.

“వాడో ‘అధర్మాయ’, వాడితో నా విన్నపం.”

చెవిటివాడే కానక్కరలేదు. మాట చొరవ నీయని వానిని సైతము చెవిటివాడని కసితీరా అనుటకు ఈ చాటు. చెవిటివాడన నూరుకొనరుగదా. అందుకు ఇది. సున్నాలపన్నమున “అధర్మాయ బధిరం” అని.

\*\*\*

అట్టివాడే ‘స్వప్నాయ’. ఇతఁడు గుడ్డివాఁడు. తనకడకు వచ్చు పంశితప్రవరులను, వేదమూర్తులను చూడలేడు. వారి దర్పమునైనను పరికింపలేడు. పాపము పుట్టుగుడ్డి! సున్నాలపన్నముననే ఉన్న “స్వప్నాయాంధం” అనునది దీనికి మూలము. ‘అంధం’ అన తెలియని దెవ్వరికి? కాన ఈ మఱుఁగు.

\*\*\*

‘శంనో’ అని మఱియొక్కఁడు. ఇతఁడు, పాపము, ఏమిపాపము చేసికొనెనోగాని, పశువైనాఁడు.

“వాఁడుత్థ ‘శంనో’గాఁడు. వాడితో నీకెందుకురా”

అని ఇష్టులను కూకలుపెట్టుదురు. ఈకూకలు పెట్టుట పరుని. ఇతరుని పశువని తిట్టువో వాఁడూర కొనునా? కనకనే కొంత గూఢత. “శంనో అస్తు ద్విపదే శం చతుష్పదే” అని శ్రుతి. ద్విపాత్యశువు అనుటయే ‘శంనో’ అనిన. ఈ‘శంనో’ అనునది రూఢికెక్కి ప్రయోగాదులలోని కెక్కినదేమో తెలియదు.

\*\*\*

“ఈశంనోకు చాలా ‘అగ్నిర్హిమస్య’ కలదు. అమ్మో, ఎంత వాఁడుకున్నాడు మరి”

“ఎంతకుంటున్నావూ, అమ్మో, ‘అగ్నిర్హిమస్య’ కేం లోటూ”

‘అగ్నిర్హిమస్య’ అనఁగా భేషజము. వైద్యునకు పటాటోషము, డంబముల అవసర మెక్కుడు. తిరిగి మూతల సామగ్రితోను, కూరలలో వాడు అల్లము బెల్లి ములతోను చేయు గారడీ వైద్యున కెక్కుడు (తెలుఁగు వైద్యులమాట. ఇంగ్లీషు వైద్యము మనదేశాన కాలుపెట్టు నాటికే ఈ పదము మఱీ రూఢమై పోయినది). అట్టిది కాన భేషజమునుమాట పటాటోషముకు పర్యాయ మైనది. ఆ భేషజము అందరకు తెలియుటచే వైదికులు ‘అగ్నిర్హిమస్య’ అనుదానిని ఆ అర్థమున సంకేతించు కొనిరి. “అగ్నిర్హిమస్య భేషజం భూమి రావశనం మహత్” అని వేదము.

\*\*\*

ఇట్టివాడే మఱియొక్కఁడు ‘త్వాష్ట్రము’. ఇదియు నలుగురికీ తెలిసిపోయిన మాట. మఱీ ప్రసిద్ధికెక్కిన

మాట. చాటు ఇసుమంతేనియు లేని మాట. కన్యా శుల్కమున కరటకశాస్త్రులు అగ్నిహోత్రావధాన్లను త్యాజ్యమనును. “త్యాజ్యైః పశవ ఉచ్యంతే” అని యొక వాక్యము. ఇది వేదములోనిది కాదని నా అనుమానము. సస్వరముగా నేను వినలేదు. వాక్యవిన్యాసమునుబట్టి కూడా ఇది వేదమునందలి దని అనుకొనను. కాని యిదియే మూలముగా వైదికులు చెప్పిరి.

\*\*\*

మఱియొకడు ‘యంబ్రహ్మ’. ఈ యంబ్రహ్మయు తెలుగుదేశాన ప్రసిద్ధుడు. సృష్టికర్తకు ప్రతిగాతరూపైనవాడు కాఁ దీతడు. కవిబ్రహ్మలకు ప్రతిగానున్న కవి యంబ్రహ్మ కాడు. “యం బ్రహ్మ వేదాంతవిదో వదంతి.”

వేదాంతవేత్తలు శమప్రధానులు. ప్రవృత్తిమార్గమును వదిలి, నివృత్తిమార్గమునఁ బడువారు. పడక పోయినను నివృత్తిమార్గమును కొండాడువారు. వారిని హేళనచేయుటకు వారు స్తబ్ధులనియు, చలిమిడి సుద్ధులనియు, చేతకానివా రనియు అందురు. వేదాంతవేత్త ఒక్కనున్న కారణాన ‘యంబ్రహ్మ’కు స్తబ్ధత మొదలగు నవి సంకేతమువలన దక్కినవి. స్లోకమువలన నిది వచ్చుట యిట విశేషము. ఇట్లు సంకేతింపబడ్డ యంబ్రహ్మ తన ప్రఖ్యాతికై పాఁకులాడి సంకేతల ప్రయోజనమును చెఱిచినాడు. నేడు యంబ్రహ్మను తెలియని వారు లేరుగదా.

\*\*\*

ఈప్రభువుకు చేయు మర్యాదలలో ‘ఉద్వాసన’ యొకటి. ఇదియు ప్రఖ్యాతిని బడసినదే. ‘ఉద్వాసన చెప్పినారు’ అనఁగా వెడలఁగొట్టారు అని. అపమానము విచ్చికము. ఉద్దేశించిన ఉద్దేశించవచ్చునుగాని, వస్తుతః లేదు. దేవతలను ఆవాహనచేసి, పూజించి, పూజ అయినతరువాత వారిని పంపివేయుట ఉద్వాసన. ఇది వైదికులు కల్పించినదయ్యు చెవిని పలుమారు పడుట వల్ల, ప్రత్యక్షముగా పెక్కుతడవలు చూచుటవల్ల ఉద్వాసన తేటతెల్లమయినది.

“ఆ సరసీరహాక్షిపయి నాసల నాసరివారు నవ్య సు  
ద్వాసితధైర్యతన్ విశివి వాసనవింటి వజీరునమ్ములన్  
గాసిలుచున్నవాడ నను గన్నడనేసె విధాత యయ్యయో  
దోసము కాచొకో తనకు తొయ్యలిసీయక యిట్టు లేచుటల్.”

—ఆహల్యా సంక్రందనం, 2-వ ఆ, 88 ప.

‘ధైర్యము పోయింది’ అని చెప్పటానికి సముఖం వేంకట కృష్ణప్ప నాయకుడు ‘ధైర్యం ఉద్వాసితమైంది’ అని అన్నాడు.

\*\*\*

మఱియొక ప్రబుద్ధుఁ డున్నాడు. ఆతఁడు ‘ద్రాపి’. ఇతఁడు ద్రాబ గానూ, దేబెగానూ మారినవాడు. అట్లే నిఘంటువున “ద్రాపః. 1. Mud, Mire, 2. Heaven Sky 3. A fool, an Idiot 4. An epithet of Siva 5. A small shell.” అని. కన్నడ నిఘంటువున “ద్రాబ- Adj. Aukword or useless” అని. బ్రౌన్ నిఘంటువున “ద్రాబ- 1 A block Head, A Fool. అముక్తమాల్యద 4. 262 adj. Silly, worthless, base, trashy. ద్రాబ సామ్మ H. s. Trash, Stuff, rubbish.” అని.

ద్రాపి అతిప్రసిద్ధమై, పలువికారములకు లోనై వాడుకలోకి ఎక్కి, ప్రయోగములలోనికిని ఎక్కినది. శబ్దరత్నాకరమున “ద్రాప. దే. విణ. అసాగుడు. అసారము.” అనీ, “దుష్కవితులు లక్షణం బెఱుంగఁజాలక ద్రాబలు శూర్పి అల్లుచున్” (కవి స. ౧ ఆ.) అనినీ, అధముడు, అధమము అనినీ, “గూబలచే నిట్లయితిమి ద్రాబలమై...” (పంచ: నా. ౨. ఆ.) అనినీ ఉన్నది. ద్రాపి అనఁగా దరిద్రము, దరిద్రుడు. నిర్ధనుడని కాదు. (దరిద్రా ధాతువునకు దుర్గతి అర్థము) అన్నివిధాలా దరిద్రుడని వైదికులు చేసిన సంకేతము. “ద్రాపే-అంధన స్పతే దరిద్రం నీలలోహిత; ఏషాం పురుషాణాం ఏషాం పశూనాం మాధేర్మ్యో ఏషాంకించినామవత్” అని నమకము (రుద్రము)

‘ఏడు వొట్టి దరిద్రుడు’ అని వషట్కారాలు తిలఁటం యిష్టంలేక, తమ అలవాటుచొప్పున దరిద్రం అనే మాటకు ముందు ఉన్న ‘ద్రాపే’ అనుదానికి ధర్మం ఐన దరిద్రాన్ని ధర్మిగా వాడి, ‘ద్రాపే’ అను దానికి ‘దరిద్రుడు’ అను అర్థమును సంకేతించుకొని



నారు. ఇది లోకమున పడినది. నలుగురూ వాడఁ జొచ్చినారు. వాడుకలోని కెక్కినది. అనేక వికారము లకు పాలయినది. ఆముక్తమాల్యదనాటికి—

“ద్రవిణము నొవ్వఁగొంట, నొక ద్రాబలతో నిడుచుంట భూమిగొం తవలికి నిచ్చుచుంట బ్రథమాప్తకమాడక శంకనుంట లో బాసయ నృపాళికై యభయము నృణిభూషలు గుప్తి బంపి, భూ ధవుఁ డరియం దిరుందగు భిదం దనయం దివి మాన్సుకోఁదగుకొ.”

—యామున ప్రభురాజనీతి. 4 ఆ. 248 ప.

ద్రాబలి కావ్యమున కెక్కినది. నేటికిని రాయలసీమలో ద్రాభ అని అంటారు అని మిత్రులు శ్రీమాన్ తిరుమల రంగాచార్యులుగారు అన్నారు.

కృష్ణా గుంటూరు మండలాలలో దేబె అని వాడుక. ద్రాబ అన్నా, దేబె అన్నా, ద్రాపి అన్నా— మూలము దరిద్రుడనే. నేటి తిట్లలో పైతము అంత ర్వాహినిగా దరిద్రుడనియే వినబడును.

కైలాసవాసి శ్రీ మండపాక పార్వతీశ్వర శాస్త్రి గారు పెనక ఆంధ్రవారపత్రిక (1937) దసరాసంచికలో వ్రాసిన ‘వైదికభాష—ఆంధ్రభాష’ అను వ్యాసములో ‘ద్రాపి’ని గురించియు కొంత ముచ్చటించినారు. వారు ఈ పదము వైదికభాషకు చెందినదే అని అంగీకరించినారు. తిట్టనియే ఒప్పుకొన్నారు. అర్థవివరణము మాత్రము ఇంకొకవిధముగా చేసినారు. వారిమాటలు—

“తెనుగువారి తిట్లలో ద్రాపివెధవ అనేది చాలా తరుచుగా ఉపయోగిస్తూఉన్నది. మనుష్యరూపము మాత్రము కనిపిస్తూ, మనుష్యునకు కావలసిన తెలివితేటలు లేనివాణ్ణి ‘ద్రాపి వెధవ, అంటాము. ఈ క్రింది మంత్రము చూడండి—

‘విభ్ర ద్ద్రాపిం హిరణ్మయం  
వరుణో వస్త నిర్ణిజం’

హిరణ్మయం సువర్ణమయం, ద్రాపిం కవచం, విభ్రత్ ధారయన్.

ఇందు ద్రాపియనగా కవచ మర్థము. కవచము మనుష్యు కారము కలదేగాని, మనుష్యునకు ఉండే తెలివితేటలు ఉండవు. కాబట్టి మనుష్యజన్మ మెత్తి తెలివితేటలు లేనివానిని ద్రాపివెధవ అని తిట్టడం సహజం. ఈ ద్రాపి ద్రాబగా మరి గ్రంథాలలోకి ఎక్కింది. కాబట్టి, గ్రామ్యంలోని ద్రాపిన్నీ, వైదికభాషలోని ద్రాపిన్నీ ఒక్కటే అని చెప్పడానికి అభ్యంతరం ఉండకూడదు.”

అని వ్రాశారు. వారు వ్రాసిందంతా నేను అంగీ కరిస్తాను. అర్థవివరణలోనే వచ్చినది అభిప్రాయభేదం. ఆనాడే ఈ అభిప్రాయభేదం ప్రచురించెడివాడను కాని మిత్రుడు మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రి వైదికవాఙ్మయం యింకా గాలించి చూదాంఅని ఆఁపాడు. తాను గాలిం చాడు. నమకంలోదే ససిగా ఉందని తరువాత చెప్పా డు. వేలూరి శివరామశాస్త్రిలవార్ని కనుక్కున్నాను. ఈ అభిప్రాయభేదం చెప్పాను. వారున్నూ ‘అ. అ. అలాగే’ అన్నారు. నమకమున రుద్రుణికి “ద్రాపే, అంధసస్పతే, సీలలోహిత” అని సంబోధనలు కలవు గదా. ఈ మంత్రమునకు సాయణభాష్యమును, పాల్కు రికి సోమనాథుని రుద్రభాష్యమును వొకరి చూడతగ్గని. అవిచూచి, నా అభిప్రాయము తప్పైనచో నేనుమార్పు కొందును. ‘ద్రాపి’కి ఈవైదికుల సంకేతమువల్లనే తిట్టు మోతుతనము అబ్బినదిగాని, కవచముఅను అర్థమువల్ల వచ్చినది కాదని తలంతును. కవచము బుద్ధిహీనము గనుక, బుద్ధిహీనుడికి ద్రాపి అని అంటారనేదానిలో డొంకతిరుగుడు మొదటనుండి నాకు కనబడుచున్నది. ఒక వెలితి కనబడుట నాతప్పిదమే కావచ్చునుగాని, నా కెందుకో నచ్చుటలేదు.

\*\*\*

సాయంత్రము 5 గంటలు కొట్టినారు. భారతీఆఫీ సున శ్రీ గన్నవరపు సుబ్బరామయ్యగారును, నేనును మాటలాడుచున్నాము. గంట చెవింబడుటతోనే ఆయన “యత్తే అగ్నే చెబుదాం” అన్నారు. ఇది 1938 మేనెలలో. నాకు తెలియలేదు. వారే ‘యత్తేఅగ్నే’ అంటే ఏమిటో తెలివిడిచేసినారు.

‘యత్తే అగ్నే’ అనగా ఉద్వాసన. దేవతను ఆహ్వానించి పూజాక్రమము నెరవేర్చినపిదప ఉద్వాసన చెప్పు మంత్రము ఇది. “యత్తే అగ్నే తేజ స్తేనాహం తేజస్వీభూయానం, యత్తే అగ్నే వర్చ స్తే నా హం వర్చస్వీ భూయానం, యత్తే అగ్నే హర స్తేనాహం హరస్వీ భూయానం” అని. ఈ ‘యత్తేఅగ్నే’ అనునది కూడా కొంత ప్రచారము నందుకొన్నదే!

\*\*\*

యదగ్నే=కానీ (కాలణా)

“ఏమిచ్చా రక్కడ?”

“యదగ్నే”

ఎంతో సంభావన యిస్తారని వెళ్లగా, అక్కడ కానీ మాత్రమే ఇచ్చిరంట. దానిది పై సంభాషణ.

\*\*\*

వషట్కారాలు = చీవాట్లు.

శ్రౌపట్, వౌపట్ అను ప్రత్యయములకు దురర్థము లేదు. వషట్ అనునది దేవతలకు గౌరవార్థమున ప్రయోగింపబడునది. ఆప్టేనిఘంటువున “వషట్—An exclamation used on making an oblation to a deity, (with dat of the deity) ఇంద్రాయ వషట్. పూష్టే వషట్. వషట్కారః the formula or exclamation వషట్” అని యున్నది.

కాని, వైదికులు వషట్కారాలు అని చీవాట్లను గురించి వాడుదురు. ఏల వాడుదురో తెలిసినదికాదు. బహుశః వ్యతిరేక లక్షణచేత, శుద్ధ ఎద్దు మొద్దు స్వరూపమును “బృహస్పతి వీడు” అని వ్యవహరించినట్లును, అమంగళవారమును (కుజుడు యుద్ధాధిదేవత కాన) మంగళవారము అనీ, జయవారము అనీ వ్యవహరించినట్లులను చీవాట్లను వషట్కారము అనిరేమో అని అనుమానము. వైదికుల నడిగి చూచితినీ కాని వారు ఇద మిథ్యమని తేల్చి చెప్పలేదు.

\*\*\*

“ఏమైందీ అక్కడ...?”

“అయంవై—”

‘నే నిక్కడ ఉన్నాను. ఆ సభలో ఏమైన’దని అడుగఁగా జబాబు ‘అయంవై’ అనినాడు. ‘అయంవై’ అనఁగా క్షవరము. ‘ఏ ముందీ అక్కడ, క్షవరం అయిం’దని జబాబు. “అయంవై లోక ఆవపనం మహత్” అని శ్రుతి.

\*\*\*

అసురఘ్నం=సగం.

“ఏమిచ్చారట”

“ఇచ్చిందే కొద్ది. అదైనా అసురఘ్నం వొచ్చింది.”

ఒకఁడు పని చేయించి తెచ్చుకొనఁగా వాటా దారు సగం పంపిణీకి వచ్చాడు. తనకు మిగిలించిన సగమే. అది వెల్లడించుచున్నాడు.

“అసురఘ్న మింద్రసఖం సమత్సు” అని మంత్రము. ‘ఇంద్రసఖం’ అనుదానిలో ‘సఖం’ ఉండుటనుబట్టి తెలుఁగునసగము అనుదానికి వైదికపు వొత్తులతో ‘సఖం’ అనుటయు శ్రుతిగోచరముకావున సగము అనుదానికి చాటుగా ‘అసురఘ్నం’ అను పదము సంకేతింపబడ్డది.

\*\*\*

‘అశ్మాచమే’ అనఁగా మట్టి.

“ఏం మిగిలించీ అక్కడ?”

“అశ్మాచమే, ఏం మిగులుతుందోయ్!”

చమకమున “అశ్మాచ మే మృత్తికాచ మే” అని కలదు కావున ఇటుల ‘అశ్మాచమే’ అనునది సంకేతింపబడినది. ‘అశ్మా’ అనుదానికి ‘రాళ్లు’ అనునది అసలు అర్థము.

\*\*\*

దమ్మిడికి ‘గర్భం ధత్తే’ అని. “గర్భం ధత్తే పయసా” అని శ్రుతి. ‘పయస్సుచే (నీరూ-పాలూ) గర్భము ధరించినది’ అని అసలు అర్థము.

\*\*\*

“వాఁ డిప్పు డేం జేస్తున్నాడు”

“పాపం! అగ్నేయంతి చేస్తున్నాడు.”

ప్రశ్నకు ‘పాపం, ముప్పైత్తుకుంటున్నాడు’ డని జబాబు. ఈ అర్థములో అగ్నేయంతిని ప్రయోగించిన వారు శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రిలవారు నా క్కని పించారు. వారు ప్రయోగించిన వ్యాసం గుర్తులేదు గాని అది కృష్ణాక్షత్రికలో అచ్చయినది. “అగ్నేయంతి ద్రవిణం భిక్షమాణాః” అని శ్రుతి.

\*\*\*

“ఏవయ్యా రామయ్యా ఏం చేస్తున్నట్టు?”

“హూ, రుద్రాయత తామిసే.”

ఉపవాసాలు చేస్తున్నాడనడానికి తేత్రాలు చెయ్యడమని వాడుక. అది ఎట్టుల వచ్చిందో తెలియదు గాని వాడటం ఎఱుఁగుదుము. శ్రీ జనమంచి కామేశ్వర రావు తల్లి “ఏమండీరాత్రితేత్రమా?” అని అడిగినప్పుడు మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావు, నేనూ విస్తుపోయాము.

క్షేత్రంఅంటే తెలియక అతనూ, ఉపవాసం అని తెలిసి, ఈమె ఎల్లా అన్నారా అని నేనూను. ఏ కారణాన క్షేత్రానికి ఉపవాసం అర్థంవచ్చిందో తెలిసిందికాదు.

ప్రౌన్ నిఘంటువున క్షేత్రమునకు మామూలుగాఁ గల అర్థముల నిచ్చి, తుదని “Starvation (This meaning is peculiar to Telugu)” అనినారు. ఉదాహరణముగా “నిన్న కటిక క్షేత్రముగా ఉండినాడు (He was starving all yester day)” అనినారు. వారికిన్నీ ఇది వింతగా తోచినది. సమక్షమున నున్న పండితులుగూడ తెలియదన్నాడు కాబోలు. వైదికులు ఉపవాసానికి ‘రుద్రాయతతామినే’ అంటారు. “రుద్రాయతతామినే క్షేత్రాణాం పతయే నమో నమః” అని వేదము. క్షేత్రము అనునది ప్రఖ్యాతమైనది గనుక దాని అర్థమును ముందు మాటకు వాడినారు.

\*\*\*

“భూర్భువ స్సువరో అన్నారట్రా?”

అని తోటి భోక్తను అడుగు తున్నాడు వొకఁడు. ‘ఇంకా పోయ్యిలో నిష్ప వేశారా’ అని దాని కర్థము. అగ్ని ప్రతిష్ఠాపన ‘భూర్భువస్సువరో’ అని చేస్తారు గనుక విషయాన్ని బట్టి మాటను సంజ్ఞగా చేసుకోడము ఇది.

\*\*\*

“పాంతు ఎంత?”

“ఏముందీ అక్కడ యా త్రమస్య—”

‘దక్షిణ ఎంత’ అని ప్రశ్న వేశాఁడు ఒకఁడు. “దక్షిణాః పాంతు పాంతు దక్షిణాః” అని స్మార్త కలాప వాక్యముండుటను బట్టి ‘పాంతు’ అనుదానికి దక్షిణ అను అర్థము పొసఁగింపఁబడినది.

ఈపైవి కొంచెం ముతకమాటలు. తెలిసినను ఉన్న విషయముగాన వీలైనంతమృదువుగా చెప్పెదను. కామక్రోధాదివిషయాలూ, రాజస తామసాలూ అన్నీ స్వాభావికాలూ, సహజాలూగనుక, అందరిలోనూ మృగవాసనలు అంతో యింతో గోండుమనుచుండును గనుకా వీరలు బూతులుకూడ వాడెదరు నిర్బీతిగా. తాము నిర్మించుకున్న కవచముచాటున విచ్చలవిడిగా బూతులను వాడెదరు. వైవారి కేమి

తెలియును? దక్షిణ ఎంత ఇచ్చారని అన్న వైదానికి చెప్పిన జబాబు “ఏముందీ అక్కడ, యా త్రమస్య” అని గదా. “యా త్రమస్య పశవ స్సు జంభం” అని మంత్రము.

ఇట్టిదే ఇంకొకటి. ‘పద్భ్యాముదరేణ’ ‘పద్భ్యాముదరేణ శిశ్నా’ అని సంధ్యావందనలోని మంత్రము.

\*\*\*

దారిని బోవు తరుణిని, జరతను, సామాన్యను గాని ఆబతో వర్ణించుకొనుట వీరికిని గలదు. సంకేతమని తెలియని సంకేతాలతో వ్యవహరించుకోవాలి మరి. వీరూ సృష్టించుకున్నారు కొన్ని మాటలను. అవి: అక్రంద, ఏతేవా ఇడాలు. “అక్రంద దగ్ని స్తనయన్నివ ద్యౌః” అని మంత్రము. “ఏతేవా ఇడా స్తనాః” అనియు మంత్రము.

\*\*\*

ఆరోహోరు=మైథునము.

గర్భాధానఖండంలో మొదట, “ఆరోహోరు ముపబర్హన్య బాహుం.” అని.

\*\*\*

బయట తుప్పుర పడుచో వీరు ‘యాకుం దేందు’ అందురు. “యాకుం దేందు తుషారహారధవళా” అని సరస్వతీస్తోత్రము.

\*\*\*

‘ఆరి సీపిండం పిల్లులకు పెట్టా’ అనునది మోటు తిట్టు.

పిండం అనుదానికి వీరి పరిభాషలో “తేభ్య శ్చాయం” అని. “తేభ్యశ్చాయం పిండః తస్మై తే స్వధా నమో గయాయాం దత్తమస్తు” అని తద్దినం మంత్రము. దీనిలోని ముక్క ‘తేభ్యం.’

విడివిడిగా వైన కొన్ని పరిభాషలు: టాతాడాధా-అణాకు. గంగి గోవు - పశుప్రాయుఁడు. రశ్మి-సంపాదన, లాభం. వికిరపిండం - కాకి ఇత్యాదులు.

వీరు వాడుక చేసిన మాటలలో అవతలిమాట అర్థాన్ని ఇవతలి మాటకు వాడుక చేయడము, వొకటి

రెండు మాటలు దాటినా అవతల వుండే పద అర్థాన్ని మొదటిమాటకు సంకేతం చేయడం, అర్థాన్ని బట్టి ప్రయోగించడమూ, విషయాన్ని బట్టి ప్రయోగించడమూ, పర్యాయంగా వాడటం, కొండగుర్తుగా వాడటం, వ్యతిరేక లక్షణగా వాడటం ఇవి కనిపిస్తూ వుంటాయి. ఈ పరి

భాషలలో సంపూర్ణంగా వాక్యాలు నిర్మించి ప్రసంగం అంతా యిట్టి మాటలతో చేస్తారు. నాకు లభించని వెన్ని ఉన్నాయో మఱి. ఉన్నవాటికి ప్రయోగాలు కావ్యపరంపరలలో ఉన్నాయో లేదో మరి తెలియదు.



# సాదామిని

శ్రీ కే. అన్నమరాజ శర్మ



నీలకాదంబినీయవనికలనుండి

ద్విగంతర సీరంద్ర తేజ మొలుకు  
చంచలా ! తావకాపాంగచారుదృష్టి  
త్మాతలము నొక్కత్రుతిని స్వర్గం బానర్పు !

అంధకారావిలంబైన యవనికెల్ల  
నీనమున్నేషహానంబె నేత్ర మద్ర  
షధమునన్ స్వర్ణ భూషలు పసలు గులుక  
తోంగిచూచెదె సురనాట్యభంగిమముల.

ఓతటిత్కామినీ! సువర్ణోజ్జ్వలంపు  
నహజలావణ్యమున నీకు సాటి యెవరు ?  
శ్యామలాంభోదభంగనంచయముఁ జీల్చి  
మురిసిపోయెదె గగననముద్రమందు.

సౌరసౌధాంతరమునుండి జాతీపడిన  
అప్సరఃకన్యవో ? కాక, యంబుదముల  
నవతరించిన విద్యుల్లతాంగి నేమొ  
పలుకఁదరమానె! భావవిభ్రమము దక్క.

పరమ సౌందర్యమయివి శంపాకుమారి!  
లీల నినుఁ జేర తెక్కలు లేవు కాని,  
భావవిస్తృతసామ్రాజ్యపాలనమున  
నేను, రారాని పోరాని నెలపు కలదె ?

ఆగుమా హాదినీ! యింత, యాగు మింత,  
నుందర తనూవిలాసంబు చూడనిమ్ము,  
సృష్టిసౌందర్యమున రససిద్ధికొఱకు  
వెదకి, మూకత్వమున కడు వెడఁగనైతి.



# మన చెన్నపట్టణము: దాని పూర్వచరిత్ర

శ్రీ దిగవల్లి వెంకటాచార్యులు

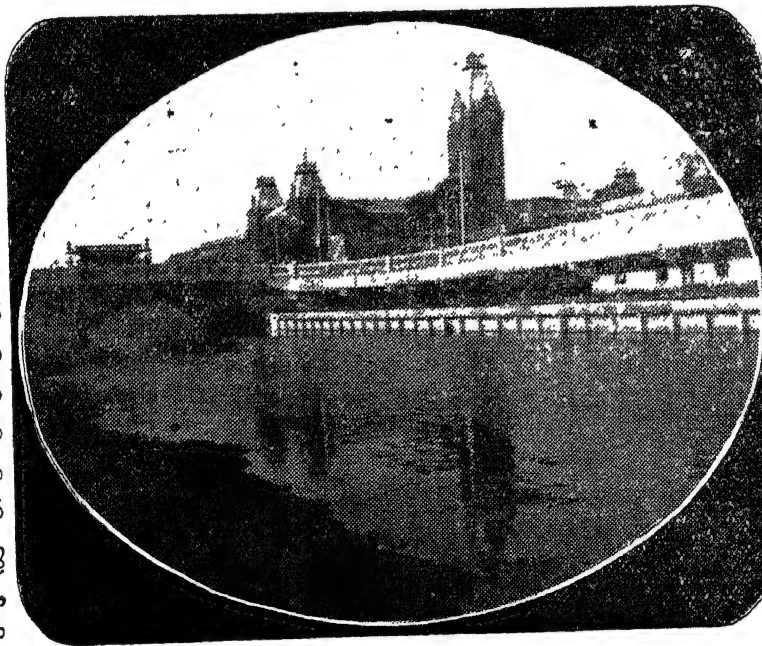
ఈ చెన్నపట్టణము తెలుగువారిదా, అరవవారిదా యని అనవసరమైన వాగ్వాద మొకటి బయలుదేరి చరిత్రపరిశోధకులలో కొందరియందు పక్షపాతబుద్ధి కల్పించి సత్యచరిత్రను మరగుపరచుచున్నది. ఈ మద్రాసునగరమునందు గల జనసంఖ్యలో సే డరవము మాట్లాడువారే ఎక్కువగ నున్నారని యంగీకరించినను గూడ వీరందరు నరవవారే యనిగాని, ఈనగర మరవవారిదే యని గాని యంగీకరింపవలసిన పని లేదు. పూర్వకాలమునాటి ఆంగ్లేయ కుంభిణి ప్రభుత్వమువారి రికార్డులుగాని, పాశ్చాత్య చరిత్రగ్రంథములు గాని పరిశీలించినచో నీ చెన్నపట్టణముయొక్క నిర్మాణమునకును, దీని యభివృద్ధికిని తెలుగువారే కారకులై రని స్పష్టముగా తెలియగలదు.

చంద్రగిరిరాజుల చరిత్ర

17వ శతాబ్దియారంభము నాటి కీ చెన్నపట్టణ సముద్ర తీరప్రాంతముల నేలు వారు చంద్రగిరిరాజులు. వీరు విజయ నగరసామ్రాజ్యము నేలిన తెలుగువిభులగు రాయలవంశము వారు. వీరి యధికారమునకు లోబడి పెనుగొండ, ఆర్మ గాను, శ్రీరంగపట్టణము, జింజి, తంజావూరు, మధురల నేలు నాయకు లీ దక్షిణదేశమును పరిపాలించుచుండిరి. ఈ

చంద్రగిరిరాజ్యము క్రమక్రమముగా బల హీనముకాగా నాయకులు బలవంతులై స్వతంత్రులగుచుండిరి. 1644-1647 ల మధ్య గోలకొండనవాబు నేనానాయకుని దండయాత్రలతో నీ చంద్రగిరిరాజ్య మంతరించిన దని చెప్పవచ్చును.

1630 మొదలు 1642 వరకు వెంకట పతిమహారాయలు చంద్రగిరిలో రాజ్యము చేయుచుండెను. ఈయనతరువాత రాజైన శ్రీరంగరాయలు 1647 అక్టోబరులో ఓడిపోయి మైసూరుకు పారిపోగా గోలకొండ నేనానియగు మీర్జుమ్లా కర్ణాటకమునకు నవాబయ్యెను.



సెంట్రల్ టేపును, ప్లాస్ట్ వంటెన

ఆదిపురుషులైన  
దామెర్ల సోదరులు

వెంకటపతిరాయల కాలమున నాయన బావమరది యైన దామెర్ల వెంకట భూపతి యని పేరుపొందిన వెంకటాద్రి నాయకుడు ప్రధానమంత్రిగాను, 15 వేల సైన్యమున కధిపతిగానుండి వందవాళిలో పరిపాలనచేయుచుండెనని డచ్చివారి రికార్డులవలన తెలియుచున్నది. ఈ వెంకటాద్రినాయకుడు జింజిని జయించి తనతండ్రి చెన్నప్పనాయకుని పేరున చెన్నసముద్ర మను పట్టణమును నిర్మించెను. ఇతని తమ్ముడైన అయ్యప్పపతి పూనమల్లిలో స్థానిక నాయకుడుగా పరిపాలించుచుండెను. ఈ దామెర్లవారు కాళహస్తిలోని వెలుగోటి రాజవంశమువారే. ఇట్టి దామెర్ల సోదరులే పాలారు మొదలు ప్రళయకావేరి వరకు గల ప్రాంతములను సర్వాధికారులై యుండిరని ఆంగ్లేయులు తమ కవితలలో వ్రాసినారు. ఆ కాలమున ప్రళయకావేరి (పులికాటు) లో డచ్చివారును, మైలాపూరు లో పోర్చుగీసువారును వర్తకస్థానముల నేర్పరచుకొని వ్యాపారము చేయుచు నొండొరులతో నెడతెగకుండ పోరాడుకొనుచుండిరి. ఆంగ్లేయులు 1612 లో మచిలీ బందరులో వర్తకస్థానము నేర్పరచుకొని వ్యాపారము చేయుచు దక్షిణతీరమున గూడ

నొక వర్తకస్థానము నేర్పరచుకొన దలచిరి. 1626 లో ప్రళయకావేరికి 30 మైళ్లదూరమున నెల్లూరుజిల్లాలో చేరిన ఆర్మగానులో నెలకొనిరిగాని అది వారికి సాకర్వముగా లేనందున ప్రళయకావేరి, మైలాపురముల మధ్య నొకచోట తమ వర్తకస్థానము నేర్పరచుకొనుటకు అనజ్జనిమ్మని మన దామెర్ల నాయకుల నాశ్రయించుచుండిరి. ఈ నాయకులు సుముఖులు కాగా ఆర్మగానులోని ఆంగ్లేయ ప్రతినిధియగు డే దొర మచిలీబందరులోని ఆంగ్లేయ ప్రతినిధి (ఏజెంటు) యనుమతితో నీ ప్రాంతములలో వర్తకస్థానమును స్థాపించుటకు గల అవ

కాశములను జూచుట కు పోయి, తాను 1689 జూలై 27-వ తేదీన నీమద్రాసుపట్న ప్రాంతమును చేరితినినియు, పూనమల్లి నాయకుడగు అయ్యనృపతియు, అప్పటి కీ ప్రాంతమున నున్న దేశీయవర్తకులును, రంగులు వేయువారును, నేతగాండ్లును తనను బాగుగనే ఆదరించిరినియు, ఆర్మగానులో కన్నునిక్కడ బట్టలధర నూటికి 20 మొదలు 40 వరకు హెచ్చుగ నున్నదనియు మచిలీబందరుపేటకు వ్రాసినాడు. మద్రాసుపట్నమున వర్తకస్థానమును, కోటను గట్టుకొనుటకు ఆంగ్లేయప్రతినిధి యగు డేదొర పూనమల్లి నాయకుడగు అయ్యనృపతి వలన నిట్లు 1689-వ సంవత్సరము జూలై 22-వ తేదీన లిఖితములకపట్టా పొందినట్లు ఆంగ్లేయుల రికార్డులందు కలదు. ఆగష్టు 22-వ తేదీకి బదులు జూలై 22-వ తేదీ పొరబాటుగా వేయబడినదని కొందరియూహ. ఇట్లు స్థాపించబడిన వర్తకస్థానమును, కోటయు, దీని ప్రక్కను పెరిగిన క్రొత్తగ్రామమును గలిపి ఆంగ్లేయులు మద్రాసు అనియు, దేశీయులు చెన్నపట్టణ మనియు వ్యవహరించుచుండినట్లు అనేక ఇంగ్లీషు గ్రంథములందు వ్రాయబడియున్నది.

ఈ చెన్నపట్టణ స్థాపననుగూర్చి అయ్యనృపతిసోదరుడైన అంకభూపాలుడు తన ఉపాపరిణయమున, వంశావళిలో నిట్లువర్ణించి యున్నాడు:

“ప్రళయకావేరి మైలాపురంబుఁ గల్గి  
చీరమున బోర నది మట్టుపెట్టి తండ్రి  
పేరఁ దన్మగ్యభూమిని బృథువిభూతి  
నలవరిచెఁ జెన్నపట్టణ మయ్యనృపతి.”

**శ్రీరంగరాయలవారి**

**రాజశాసనము**

1645 లో మద్రాసులో నింగ్లీషు ఏజెంటుగా నియమింపబడిన గ్రీన్ హిల్ చంద్రగిరి రాజున శ్రీరంగరాయలను దర్శించి ఆయనవలన నీ ప్రాంతమున కొక కవులును పొందెను. కుంభిణి రికార్డులలో నిది యొక

రాజశాసన మని పేర్కొనబడియున్నది. ఆరు సంవత్సరముల క్రిందట నాయకుడిచ్చిన పట్టాను ఈ రాజశాసనము సిరపర చెను.

శ్రీరంగరాయలవారి రాజశాసనము యొక్క ఇంగ్లీషు తర్జుమాలో దేవాదాయములును, మ్రహదాయములును శాశ్వతముగను, సక్రమముగను అమలుజరుగవలెననియు, ఈ ప్రదేశ మొక ‘జెంటూ’ లేక తెలుగు పట్టణముగా పరిగణింపవలెననియు వ్రాసి యున్నది. ఈ శాసనముందే అసలు గ్రామమగు మద్రాసుపట్టణము గాక ఇంగ్లీషువారి కోటచుట్టును పెరుగుచున్న భాగమును ప్రత్యేకముగా పేర్కొని దానిని శ్రీరంగరాయపట్న మని పిలువవలెనని యుండెను. కాని అయ్యనృపతియొక్క పలుకుబడివలన దాని నతని తండ్రిపేర ‘చెన్నపట్టణ మనియే వ్యవహరించుచుండిరి. ఈ చెన్నపట్టణ మను నది ప్రస్తుతపు ‘ఫోర్టు సెంటు జార్జి’ కోట యున్న స్థలముననే యుండెను. 1689-వ సం.కు పూర్వకాలమునుండియున్న మద్రాసు పట్నమును గ్రామము ప్రస్తుతమున్న కోట కుత్తరమున జార్జిటవు నున్న ప్రదేశములో నుండెను. ఈ ప్రాతగ్రామమగు మద్రాసు పట్నమును, క్రొత్తగా పెరిగిన చెన్నపట్టణమును గలిపి ఆంగ్లేయులు మద్రాసు పట్టణ మనియు, దేశీయులు చెన్నపట్టణమనియు వ్యవహరింప సాగిరి (Madras in Olden Times. J. Talboys Wheeler).

**ఆనాటి**

**మద్రాసుపేటలు**

ఈ స్థలములో నింగ్లీషువారు ప్రవేశించిన తరువాత చాల కాలమువరకును అక్కడ జరుగు వ్యాపారమునందును, పరిశ్రమలందును తెలుగువారే ప్రముఖులై యుండిరి. ఈ కోటవెలుపల పెరిగిన పట్టణము త్వరగనే తెల్లవారిబస్తీ యనియు, నల్లవారి బస్తీ యనియు రెండు భాగములుగా నేర్పడెను. తెల్లవారిబస్తీ యనునది ప్రస్తుతపు

ఫోర్టు సెంటు జార్జికోట యున్న సరిహద్దులలోనే యుండెనని చెప్పవచ్చును. నల్లవారిబస్తీ యన్ననో ఈకోట కుత్తరపు గోడ కానుకొని ప్రస్తుతము లాకాలేజీవరకు గల ఖాళీస్థలమును, లాకాలేజీయు, మైకోర్టు కట్టిన స్థలమును కలుపుకొనిన సరిహద్దులలో నుండెనని చెప్పవచ్చును (Story of Madras-Glyn Barlow).

మొట్టమొదట చెన్నపట్టణమున ఫోర్టు సెంటుజార్జికోటగోడ కుత్తరమున దాని నానుకొనియే దేశీయులు కాపుర ముండు పేట యుండెను. కోటగోడ నానుకొని అంగళ్ల వరుసగల బజారొకటి యుండెను. కోటలోని తెల్లవారి పేటవలెనే ఈ దేశీయుల పేటహడ నలుచదరముగా నుండెను. దీనిహద్దులు — ఉత్తరమున ప్రస్తుతపు చీనాబజారురోడ్డు; దక్షిణమున ప్రస్తుతపు కోటయొక్క లోపలి ఉత్తరపుగోడ; తూర్పున సముద్రము; పడమర బ్రాడ్వే చివరనుండి పశ్చిమోత్తరమున ననివరకు సముద్రమునకు సమాంతరముగా గీసినచో వచ్చు రేఖ. ఈ మధ్యప్రదేశమున అడ్డముగా వీధులు, దానిలో దేశీయుల ఇండ్లు. దీనిలో కొన్ని సత్రములు, రచ్చలు, మచ్చుల నొడ్డి, బేరి తిమ్మన్నగారు కట్టిన ఒక దేవాలయము నుండెను. ఈ బస్తీ చుట్టునొక మట్టిగోడ యుండెను. బస్తీకి పడమర నేటి ఎస్టేషనుకు అడ్డముగా నొక పెద్ద మురుగుకాల్వ ఉత్తరమున నదిలోనికి ప్రవహించుచుండెను. దానికి పడమర ప్రస్తుతపు పువ్వులయంగడిలోనే నాటి చాకలిపేట యుండెను. అందులో కుంభిణివారి ఒట్టలు ఎగుమతిచేయుటకు ముందుగా చలువచేయుచుండిరి. ఇట్లు నేటి జార్జిటవునులో క్రిక్కిరిసియున్న దక్షిణభాగము ఆనాటికి లేదు. ఇది తరువాత పెరిగిన క్రొత్తపేట. దీనిలో తరువాత నక్కడక్కడ దొరలు తోటల బంగాళాలలో నివసించుచుండిరి.

జీవకళ ఉట్టిపడుచున్న కొన్ని దంకపుబొమ్మలు



1. శ్రీ భద్రకాలి





2. వృద్ధాప్యము, పేదరికము



అనాటి మద్రాసులోని

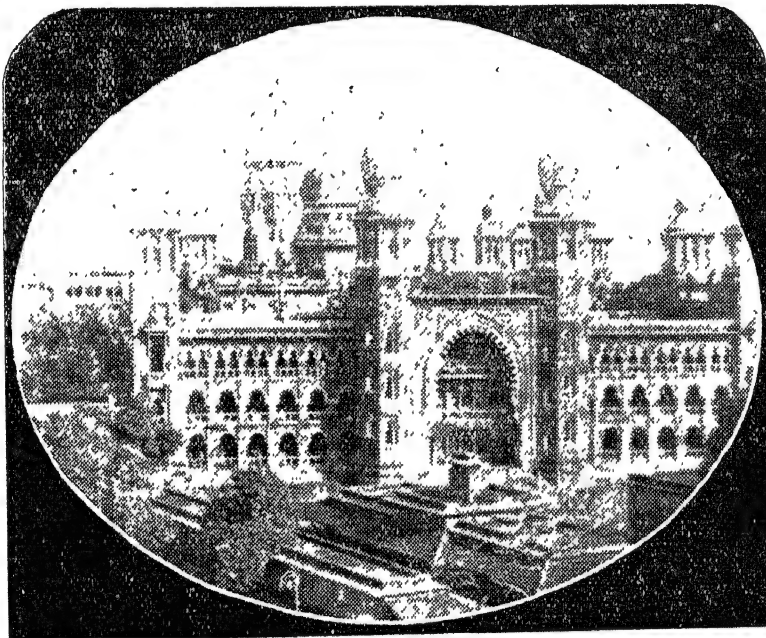
దేవాలయములు

1669 లో చెన్నపట్టణమునకు వచ్చిన తామస్ బౌర్రో (Mr. Thomas Bowrey) తానుచూచిన సంగతులను వర్ణించుచు వ్రాసిన The Countries round the Bay of Bengal గ్రంథమున ఈ పట్టణమునందలి దేవాలయాలలో చాలమంది 'జెంటూ' లను తెలుగువారు, 'మలబారు'లను అరవవారు ననియు, వీరిలో చాలమంది స్థావరములు జార్జికోట వెలుపలి గోడలమధ్యనే జీవించుచున్నారనియు, పురుషులు స్త్రీలు పిల్లలు కలుపుకొని నలుబదివేల జనాభా యున్నదనియు, అన్నిసరకులపైన సుంకము చెల్లించుచున్నారనియు వ్రాసినాడు. పూర్వకాలమునుండియు నీ ప్రాంతములలోని హిందువులకు తిరువలిక్కేణిలో వైష్ణవదేవాలయము, మైలాపూరులోనిశివాలయము నుండెను. చెన్నపట్టణపు హద్దులలో 1652 వరకు దేవాలయమున్నట్లు కంపెనీవారి రికార్డులలో లిఖితధారములు కనబడుచు. కాని గవర్నరుగారు తామను పట్టు ఆజ్ఞాప్రకారము 1710 లో తయారు చేయబడిన ప్లానులో చాలా కొండూదేవాలయములు కనబడుచున్నవి. కోటకు త్తరమున దిగ్గరగా నల్లవారిబస్తీమధ్య

పెద్దదేవాలయమొకటియు, ముత్యాలపేటలో నొకటియు, పెద్దనాయకనుపేటలో నొకటియు చూపబడినవి. 1673లో ప్రయ్యగి పెద్ద దేవాలయమును జూచినాడు. కుంఫిణీవారు చెన్నపట్టణమును కాలు పొందుటలో సాయముచేసేన బేరీ తిమ్మన్నయ్య, కుంఫిణీవారికి ఘోషాకిమందు చేయు నాగన్నభట్టు అనునతడును నీ దేవాలయమునకు 1646లోను, 1648 లోను దానశాసనములు వ్రాసియిచ్చిరి. ఈ బేరీ తిమ్మన్న చెన్నకేశవపెరుమాళ్ల కొకగుడియు, చెన్నమల్లేశ్వరున కొక గుడియు

## కుడిచేయి, ఎడమచేయి కులకక్షలు

కట్టించెనని ఇతని శాసనమువలన తెలియుచున్నది. ఈతిమ్మన్న కుంఫిణీవారికి ముఖ్యవర్తకుడగు శేషాద్రిపెట్టితో కలిసి కొన్నాళ్లు వ్యాపారము చేసి తరువాత తానే ముఖ్యవర్తకు డయ్యెను. ఆరోజులలో చెన్నపట్టణముకోట ఆంగ్లేయులరాజధాని కాదు. ఇది యొక చిన్న వర్తక ఏజెన్సీ. 1652 నాటికి



మద్రాసు మైకోర్టు

నలుగురాంగ్లేయవర్తకులు, 26 మంది సైనికులు నుండిరి. 1653 లో పేరునకు రాజధాని యనిరిగాని 1654 లో దీనిసిబ్బందిని ఇద్దరు వర్తకులకు, 10మంది సైనికులకు తగ్గింపుమని ఉత్తర్వుచేసిరి.

చెన్నపట్టణమున నల్లవారి బస్తీలో సుంకములు, పన్నులు వసూలుచేయుట కొక గ్రామముననబు, లేక అధికారి యుండెను. చిన్న నేరముల నితడు గ్రామచావడిలో విచారించుచుండెను. ఇతనికి తోడుగా లెక్కలువ్రాయు కరణము, లేక కణకపిళ్లయు, గ్రామకావలి

కాయుట కొక పెద్దనాయకుడు నుండిరి. 1659 నాటికి గ్రామకావలి పెద్దనాయకునికి కాలనివ్వగా 20 మంది తలారులుగల పోలీసు దళముండెను. కుంఫిణీవారు బలవంతులై కోటలోని వర్తకస్థానము ప్రభుత్వముగా మారిన తరువాత నల్లయుద్వోగుల అధికారములు తగ్గింపజడి శాసనముల ద్వారా పరిపాలన జరిగెను.

2

చెన్నపట్టణమున ఇంగ్లీషువారు వర్తకస్థానము సేర్పాటుచేసికొని కోట కట్టుకొనగానే

తమ వ్యాపారముకొరకు దేశీయ సేతగాండ్రను, సాలీలను, రంగుల యడ్డకమువాండ్రను, చాకలివాండ్రను, ఇంక ననేక వృత్తుల వారిని, పారిశ్రామికులను, వివిధకులములవారిని తమ కోట రక్షణక్రిందికి వచ్చి కాపుర ముండవలసిన దని ప్రోత్సహింప సాగిరి. వీరితో పాటు గుమాస్తా పనులు, ఇతర పనులు చేయు గ్రామ్యాణులు, చిల్లర వ్యాపారములు చేయు వైశ్యులును వచ్చిచేరిరి. ఇట్లు వచ్చిచేరిన జనసంఘములో అనుశ్రుతముగా నుండు కులచారములు, కక్షలు నిక్కడ త్వరలోనే తలయెత్తెను. దేవాలయములు, భజనమందిరములు, గ్రామ దేవతలు, కొలుపు

లు, జాతరలు ప్రారంభముకొగా బ్రాహ్మణ వైష్ణవులలో వడగలి తెంగలి కక్షలవలెనే ద్విజేతరకులములందు కుడిచెయ్యి ఎడమ చెయ్యి కులకక్షలు బయలుదేరి, పట్టింపులును వివాదములును పెరిగి, దెబ్బలాటలును హత్యలును జరుగసాగెను. కోటకట్టిన 13 సంవత్సరములలోనే యిట్టి కుడిచెయ్యి యెడమ చెయ్యి కులముల తగాదా యొకటి వచ్చినట్లును, దీనిని కుంఫిణీవారి కోటలో ఏజెంటుగా నుండిన ఆరోన్ బేకరుగారు మధ్యవర్తిగా నుండి రాజీగా పరిష్కరించినట్లును



కుంభిణీవారి రికార్డులలో వ్రాయబడి యున్నది.

కుడిచెయ్యి, ఎడమచెయ్యి

కులకక్షలు

చెన్న పట్టణము స్థాపించిన మూడువందల సంవత్సరములైన సందర్భమున జరుపబడిన ఉత్సవముల కంఠమువారి కొరకు రచియింపబడిన చెన్న పట్టణచరిత్రమున ప్రొఫెసర్ సి. ఎస్. శ్రీనివాసాచార్యులుగా రీకుడి చెయ్యి ఎడమచెయ్యి కులకక్షలనుగూర్చి వ్రాయుపట్ల "ఈ వివాదము లీప్రాంతము లందలి తమిళదేశములోని అరవప్రజల జీవిత విధానమునం దొక స్థిరలక్షణముగా నుండి 19-వ శతాబ్ది చివరిభాగమునగాని పూర్తిగా మాయము కాలేదు." అని వ్రాసినారు (పు. 50). ఈ వాక్యమువలన చెన్న పట్టణములో నీ కులకక్షలు ప్రబలిన జనులందరును అరవవారే యను నపోహగూడ కలుగుట కవకాశ మిచ్చుచున్నది. ఇది సరికాదు. చెన్న పట్టణములోని కుడిచెయ్యి ఎడమచెయ్యి కులములవారిలో అరవవారికన్న తెలుగు వారే అధికసంఖ్యాకులుగ నుండిరి.

కుడిచెయ్యి ఎడమచెయ్యి కులకక్షలనునవి దక్షిణ హిందూదేశములోని తెలుగు అరవ జిల్లాలలో వివిధ ప్రాంతములందున, పట్టణములందున, పల్లెలందున అనాదిసిద్ధముగా నుండి యున్నవి.

కుడిచెయ్యి కులములను వైవాచార కులము లనుచుండిరి. ఈ కుడిచెయ్యి కుల కక్షీలో లింగధారణము చేసినవారు నేత గాండ్రు, తెలికలవాండ్రు, కుట్రపుపనివారు, రెడ్లు, వ్యవసాయకులు, బలిజలు, గొత్తెల కొపరులు, కుమ్మరులు, బెండర్లు (Benders), చెప్పలు కుట్టువాండ్రు, బుట్ట లల్లువాండ్రు, గొల్లవాండ్రు, చాకలివాండ్రు, మంగళ్లు, జోగులు, బుడబుక్కలవాండ్రు, లింగములు కట్టుకున్నవారు నుండిరి. మాలలు, పరయాలలో కొటగార్లును చేరియున్నారు. ఇక ఎడమ చెయ్యి కులకక్షీలోనివారిని పాంచా

లు లనిరి. వీరిలో ద్విజులవలెనే జుడెములు వేసికొను అయిదు తెగల బట్టులు - బంగా రము వెండి పని చేయు కంసాలిబట్టులు, రాగి యిత్తడి పనిచేయు కంచరిబట్టులు, రాతి పని చేయు శిల్పులును, హటగారు లను రంగులు వేయువారు, దేవాంగులు అనగా జుడెములు వేసుకొను నేతగాండ్రు, పరయాలలో చెప్పలుకుట్టు మాదిగలు చేరియుండిరి. ఈ రెండు కులకక్షలు ఒకరికన్న రెండవవారెక్కువవారినియు, తమకు ముందుగా మర్యాదలు జరుగవలెననియు కోరుచుండిరి. ఎడమకులములవారు తాము వీరితో సమానుల మనచుండిరి. ఇట్లెల్లప్పుడును వీరు తగాదాలుపడుచుండిరి. అనాదికాలమునుండియు నీ రెండు తెగల కులకక్షలవారికిని వారి వారి మతాచారములు జరిపించుకొనుటకు వేరు వేరు దేవుళ్లు, దేవతలు నుండిరి. వీరి వివాహములందు, మరణములందు, కొలుపు లందు, జాతరలందు ఒక కులకక్షికి చెందిన వారి వీధులగుండా రెండవవారు ఊరేగింపులు చేయకూడ దను కులకట్టులు, నిషేధములు అనాదిసిద్ధముగా నుండి తగవులను, దెబ్బలాటలను కారణము లగుచుండెను (The Madras Revenue Register, Vol. X, pp. 9-13).

కులకక్షలు,

తగాదాలు

కొన్నిప్రాంతములందు కుడికులముల వారిని మహానాటివారనియు, ఎడమకులముల వారిని మత్తు లనియు వ్యవహరించుచుండిరి. ఎడమకులములలో కంసాలివారు, గొల్లలు, ముతరాచలు, మాదిగలు వగైరా లుండిరి. వీరి కులాచారములను, మర్యాదలను చాలా చిత్రముగా నుండెను. ఈ రెండు తెగల వారిలో పెండ్లిండ్లు మొదలైనవి జరిగినప్పుడు మహానాటివారిలో మాంకులస్థులు గుఱమునెక్కి ఊరేగుటకు కొన్నిగ్రామము లందు అభ్యంతర ముండెను; కొన్నిగ్రామములలో లేకుండెను. తక్కినవారిలో ఆయా కులముల తారతమ్యములను బట్టి పల్లకీలు

మొదలైనవి యెక్కి భజంత్రీలు, మేళతాళములతో ఊరేగినచో ఎడమకులములవారి భ్యంతర పెట్టకుండిరి. ఎడమకులస్థులలో కంసాలులు మొదలయిన పంచదాయాల వాండ్రు పెండ్లియూరేగింపులలో గుఱమునెక్కి ఊరేగుటకు వచ్చిన మేళము 'చోడాయి', అనగా గ్రామము కట్టినప్పుడు ప్రతిష్ఠింపబడిన రాతిస్తంభముదగ్గర నాదార్చకపోయినచో మహానాటివా రాటంకము చేయుచుండిరి. వీరిగురువు సంచారము చేయుచు పగలు కంచుదివిటీలు మొదలయిన విరుదులు వేసుకొని వచ్చునప్పుడు ఆటంకముచేయుటయు, అందువలన కలతలు వచ్చుటయు నుండెను.

గొల్లలు గుఱముపై నెక్కి యూరేగినప్పుడును కలతలు వచ్చుచుండెను. తక్కిన ముతరాచలు మొదలైనవారు గుఱమునెక్కి యూరేగినప్పుడు మహానాటివారాటంకపెట్టకుండిరి. ఎడమకులములలో చేరిన మాదిగవాండ్రు నాలుగువ్రక్కలను పట్టుకొను వుల్లెడ, తెల్లకత్తి, కాలికి గజ్జ కట్టుకొని గ్రామములోనికి వచ్చునెడల మహానాటివారు ఆటంకము చేయుటయు, ఉభయాలకు కలతలు కలుగుటయు నుండెను. 1842 లో కుంభిణీప్రభుత్వమువారు వివిధజిల్లా మేజిస్ట్రేటుల నీ కులకక్షలనుగూర్చి విచారణచేయవలసిన దని తాకిదు నంపగా పై సంగతులను గుంటూరు జిల్లా మేజిస్ట్రేటు గారికి దాచేపల్లెనుండి ప్లాడ్జాఫ్ పోలీసు కలెదండ్ర దాసప్పుగారు 1842-వ సం. నవంబరు 3-వ తేదీన వ్రాసిన విన్నపమునందు వివరించిరి (మా: లోకలోరికార్డులు 82-వ సంపుటము; శ్రీగిడుగు రామమూర్తిపంతులు గారి గద్యచింతామణి, పుటలు 149-151).

ఆంగ్లేయపరిపాలకుల

పరిష్కార మార్గము

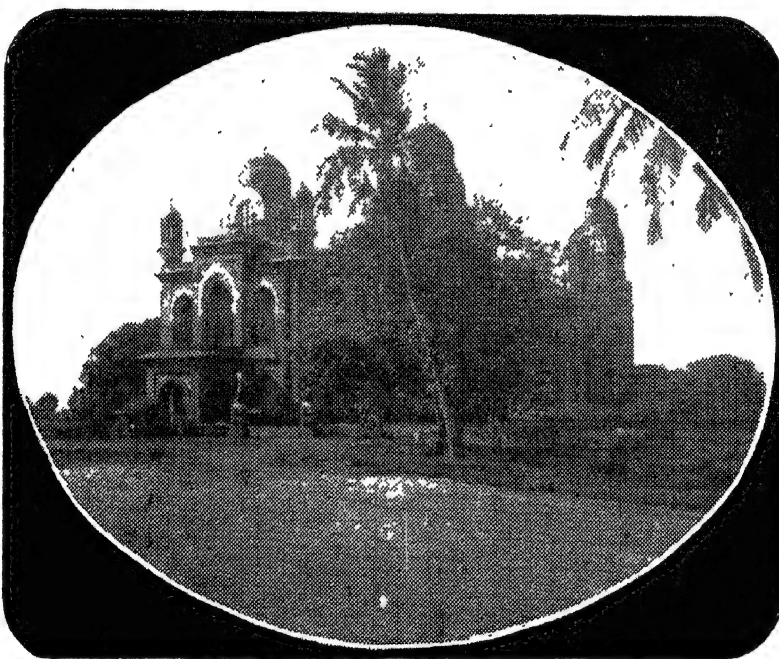
ఆంగ్లేయపరిపాలనలో చాలకాలమువరకును ప్రజల మెప్పుపొందుటకు కుంభిణీవారు ప్రయత్నించుచు నీ కులాచారములను, మర్యాదలను

## తగాదాలు, తాపత్రయములు

కాపాడుచు నవి సక్రమముగా జరుగునట్లు కనిపెట్టి చూచుచు శాంతిని కాపాడుచుండిరి. అయితే ఈ మర్యాదలలో ఎన్ని అనాది సిద్ధములైనవి, ఎన్ని నిజమైనవి, ఎవరిది ధర్మపక్షము అని నిర్ణయించుట చాలా కష్టసాధ్యముగా నుండెను. ప్రభుత్వకచ్చేరీలు, కోర్టులు సీతగవులతో నిండిపోయెను. గవర్నరు కవున్సిలులో సీతగవులు చర్చింపబడి మగ్గవర్తి పరిష్కారములు జరగుచుండెను. క్రమక్రమముగా ఆంగ్లేయపరిపాలన గట్టిపడి క్రైస్తవ మతాచార్యుల పలుకుబడి హెచ్చుగా నీవిగ్రహారాధకుల కులాచారములను, మర్యాదలను క్రైస్తవ ప్రభుత్వము కాపాడవలసిన పనిలేదనియు, ప్రజలందరికిని రాజబాటలందును, బహిరంగ ప్రదేశములందును సర్వసమానమైన హక్కులుండవలెననియు, శాంతికి భంగము రాకుండమాత్రము కాపాడవలయు ననియు నిశ్చయించి ఆ ప్రకారము పరిపాలింపసాగిరి.

వివిధకులములవారిని పూర్వమువలె బుజ్జగించుట మాని కఠినముగా మందలించి శాంతికి భంగము కలుగునని తోచినప్పుడు వారి ఉత్సవములను, ఊరేగింపులను నిషేధింపసాగిరి. కులకక్షలవలన కలిగిన చెబ్బలాటలలోను, దొమ్మిలలోను పాల్గొనినవారిని కఠినముగా శిక్షింపసాగిరి. ప్రజాశాంతికి భంగము కలిగింపనంతవరకు కులవివక్షత లేకుండ అందరును బాహుళ్యముగా ఊరేగవచ్చునను సిద్ధాంతము ప్రబలెను. తక్కువకులములవారు—మాలమాదిగలుకూడ తెలుగుమీరి సమానమైన హక్కులు చలాయించుసాగిరి. క్రిమిసలు కోర్టులందును, సివిలుకోర్టులందును కులభేదములు లేకుండ ప్రజలందరును సమానులను భావముతో న్యాయపరిపాలన చేయసాగిరి. ఈ విషయము లన్నియు బల్లారిజిల్లా మునసబుకోర్టులో వచ్చిన 1875-వ సంవత్సరపు,

677 నెంబరు అసలు వ్యాజ్యములో జిల్లామున సబుగారయిన శ్రీ పి. తిరుమలరావుగారు తమతీర్పులో చర్చించియున్నారు (చూ: రివిన్యూ రిజిస్టరు పత్రక 10-వ సంపుటము, పుటలు 9-13).



సెనేత్ మహాసు - శాసనసభా మందిరము

మన మహానగరములందు కులకక్షలవలన బుర్రలు పగులగొట్టుకొనుట తగ్గినను కులాచారములందు, మర్యాదలందు నిప్పటికిని పట్టుదల లున్నవి. చెన్నపట్టణములో తిరుపతిగొడుగులను ఉత్సవములు చేయుచు ఊరేగించు విషయమునకొన్ని కులములవారిప్పుడు గూడ తగాదాలుపడుచు సివిలు క్రిమిసలు కోర్టులలో వ్యవహారములు జరుపుచునేయున్నారు. అందువలన నీకులకక్షలు పూర్తిగా పోయిన వని చెప్పటకు వీలులేదు.

చెన్నపట్టణమున 1652-వ సంవత్సరములోనే కుడిచెయ్యి ఎడమచెయ్యి కులకక్షలు

ప్రారంభమయినట్లు కుంభిణీవారి కవిలెలవలన కనబడుచున్నది. కుడిచెయ్యి కులములవారిలో చాలామంది భూస్వాములు, గ్రామలెక్కలు వ్రాయు పిళ్లలును, కొండకు అంటరాని కులములవారును నుండిరి. ఎడమచెయ్యి కులములలో వర్తకము చేయువారు, కులవృత్తులు చేయు పారిశ్రామికులు, తెలికలవారు, నేతగాండ్రు, తోళ్లపని చేయువారు నుండిరి. ఈ కులములవారిలో పెండ్లిండ్లలోను, చావులలోను వీధులలో నూరేగింపులు తీసికొని వెళ్లుటలోనే ముఖ్యముగా ఈవివా

దములు కలుగుచుండెను. 1652 లో కోనేరి సెట్టి ఎడమచెయ్యి కులముల నాయకుడును, శేషాద్రినాయకుడు కుడిచెయ్యి కులముల నాయకుడును నైయుండిరి. వీరిరువురును గొప్పవర్తకులే. ఈ శేషాద్రినాయకుడు, లేక శేషాద్రి సెట్టి ఆంగ్లేయు లిక్కడ వర్తకస్థానమును స్థాపించినది మొదలు కుంభిణీవారికి ప్రధానదేశీయ వర్తకుడుగ నుండెను. ఇతడు చాలా పలుకుబడి కలిగియుండెను. కోనేరి సెట్టియు కంపెనీవారి బట్టల ఎగుమతి వర్తకమున వ్యవహరించుచుండెను. అందువలన నతడును

బలవంతుడే. చెన్నపట్టణమున మొదటి గవర్నరుగా పేర్కొ

నబడిన కుంభిణీ సంఘాధ్యక్షుడుగు ఆరోన్ బేకరుగారును, గ్రీన్ హిల్ గారును, ఇంక నితరులును మధ్యవర్తిత్వము చేసి ఈ తగవు పరిష్కరించినట్లు కనబడుచున్నది. ఈ తీర్పువలన నల్లవారి బస్తీలో నీ రెండు తెగలవారికి వేరు వేరు వీధులు ప్రత్యేకింపబడెను (History of Madras, Prof. C. S. Srinivasa chari, pp. 50-51).

1707-వ సంవత్సరములో చెన్నపట్టణమున పిట్టు గవర్నరుగా నుండగా ఎడమచెయ్యికులములకన్న తా మెక్కువవారమని కుడిచెయ్యికులములవారు తగాదాలు పెట్టి

ఇది స్థిరపరుచుచో తాము చెన్నపట్టణము విడిచి పోవుచుమని బెదరించిరి. కుడిచెయ్యి కులములతో సమానముగ నైన చూచి తమ మర్యాదలు కాపాడవలసినదని ఎడమచెయ్యి కులములవారు కోరిరి. గవర్నరైన పిట్టుగారి రెండు కులములు నివసించు ప్రదేశముల మధ్య రాతి స్తంభములుకట్టించి వేరుపరచెను. కాని శాంతిభద్రతలు కాపాడుట కెంతో కష్టపడవలసివచ్చెను. ఈ సందర్భములలో కుడికులములవారు కొందరు ఎడమకులములవారి కీ మాత్రపు గౌరవ మొనగబడుటకు గూడ ఇష్టపడక కోపగించి చెన్నపట్టణము విడిచి వెళ్లిపోయిరి (Annals of Madras, J. Talboy Wheeler). ఇది చాలా చిత్రమైన కథ. 1707-8 మధ్య కుడిచెయ్యి, ఎడమచెయ్యి కులముల కక్షలు మరల చెలరేగుట కొక అవకాశము కలిగెను. నల్లబస్తీ సంగతినొకరకు చుట్టును గోడలు వగయిరాలు కట్టుటకుగాను గవర్నరు వివిధకులములవారిపైన పన్ను విధింపదలపగా ఎవరెవ రెంతెంత భరింపవలెనో నిశ్చయించుటకు కులపెద్దలందరును నల్లవారి ప్రాతబస్తీగడిలో సభ చేసిరి. తమ వివాహములలో నూరేగింపు లేవీధులలోనూండి పోవలెనో యను విషయమున నీ రెండు తెగలవారును వివాదములు పడుచున్నట్లు గవర్నరుకవున్నిలు వారు 1707-వ సంవత్సరము జూను 26-వ తేదీన రికార్డు చేసియున్నారు. బస్తీలో శాంతిని కాపాడుటకు గవర్నరు బందోబస్తు చేయవలసివచ్చెను. అందుకొరకు ఈరెండు తెగలును నివసించుచుండిన వీధులను సర్వే చేయించుట కతడు నిశ్చయించెను.

ఈకక్షల కింకాక కారణము గూడ నుండెను. మొదట కుంఫిణీవారు తమకు కావలసిన సరుకులను కొనుటకు ముఖ్యవర్తకునొకని నియమించి సరుకుల నీ దేశీయప్రతినిధుల ద్వారా కొనుగోలు చేయించుచుండిరి. వీరికి ముందుగా కొంత సొమ్ము బయనాగా నివ్వగా వారు నేతగాండ్రకు, పారిశ్రామికు

లకు కూలీ నిచ్చి సరుకులు కొనుచు పనులు చేయించుచుండిరి. ఈ వ్యవహారములు చేయు బోకరులును, వర్తకులును చాలా మంది కుడిచెయ్యి కులములవారుగా నుండిరి. వీరిలో ప్రధానవర్తకుడగు కాశీ పీరన్న\* ముఖ్యుడు. మొదటిరోజులలో గవర్నరుల కీ వర్తకులు లంచమిచ్చుచున్నట్లు బయల్పడినది. ఇటీవల నిట్లు ముఖ్యవర్తకులన నియమించు పద్ధతి మనివేసి అందరువర్తకులకు కుంఫిణీవారు పనిచెప్పి పోటీలుగా సరుకులు కొనుగోలు చేయుట ప్రారంభించిరి. ఇదియే ఈ రెండు తెగలవారి కులములలో కక్షలు ప్రబలుటకు కారణములయ్యెను.

ఎడమచెయ్యికులములు కాపురముందు వీధులలో నివసించు కుడిచెయ్యికులములవారి నచ్చుటయిండ్లయ్యుకొని తమ కులములవారు నివసించు చోటికి పోవలసిన దని కుంఫిణీగవర్నరు కవున్నిలువారు తీర్మానించుచు కుడిచెయ్యికులములవారికి గల మర్యాదలను భంగము కలిగింపవలదని ఎడమచెయ్యికులములవారిని ఆజ్ఞాపించిరి. అంతట కుడిచెయ్యికులములవారి యవకాశము చూచుకొని 1707 లో తమ వివాహపు టూరేగింపును నిషేధింపబడిన వీధులలో నొకదానినుండి తీసికొనిపోయిరి. అట్లు నిషేధింపబడిన వీధులలో రెండు చిరకాలము నుండి తమకు హక్కుభక్తములు గలవని వాదించి అధికారుల ఆటంకమునకు కోప

\*ఈకాశీపీరన్న తెలుగువాడే. బేరీ తిమ్మన్నతో కలిసి కుంఫిణీవారి ప్రధానవర్తకుడుగా పనిచేసి తిమ్మన్న 1678 లో చనిపోగా తానే ప్రధానవర్తకు డయ్యెను. కుంఫిణీవారి ఎగుమతి వ్యాపారమంతయు నితనిద్వారా జరుగుచుండెను. గోలకొండలో నితనికి పలుకుబడి యుండెను. సగము సుంకములే చెల్లించుచుండెను. ఇతడు 1680 లో చనిపోగా కోటసుండి ఇతని గౌరవాధ్యముగా 30 ఫిరంగులు కాల్చిరి.

గించి చాలామంది మైలాపూరు సముద్రతీరమున గల శాంతోముకు వెడలిపోయిరి. ఇప్పుడు కలవాయిసెట్టియ, వెంకటసెట్టియ ఎడమచెయ్యికులముల నాయకులుగా నుండిరి. నిజముగా నీతగాదాలు తాము కుంఫిణీవారి వర్తకమునందు లాభము పొందుచున్నందులకే వచ్చుచున్నవిగాని వీధుల అనుభవముకొరకు గాదని వీరు స్పష్టముగా జెప్పివైచిరి. గవర్నరు కవున్నిలులో సభ్యుడగు ప్రేజరుదొర గవర్నరైన పిట్టుకు వ్యతిరేకుడు. ఇప్పుడతడు కుడిచెయ్యి కులములవారి తరపున వాదించసాగెను. అంతట గవర్నరుపిట్టు అతనిని సస్పెండుచేసెను. ఈరెండు తెగల కులపెద్దలను కోటలో నొకగదిలో నిర్బంధించి రాజీ ఏర్పాటు చేసుకొనునట్లు గవర్నరు నిర్బంధించెను. ఈ రాజీవలన కుడిచెయ్యి కులములవారు పెద్దనాయకుడి పేటలోను, ఎడమచెయ్యికులములు ముత్యాలపేటలోను వసించునట్లు నిర్ణయింపబడెను. ఇట్లు వేరుచేయబడిన ప్రదేశములలో నున్న రెండవ తెగవారు ఇండ్లపట్టాలను మార్చుచోకొనుట కొక గడువు కాలము నిర్ణయింపబడెను. ఇంట్ల నమ్మకొనువా రాప్రదేశములో హక్కుగల తెగకులములవారికే అమ్మవలెనుగాని రెండవ తెగవారికి విక్రయింపరాదు. ముత్యాలపేటలో సముద్రతీరమున నున్న పడవవాండ్రును, లాస్కరులును, చేపలుపట్టు పల్లెకాశీలును కుడిచెయ్యికులములవారైనను ఎప్పటివలెనే అచ్చటనే యుండవచ్చునని తీర్మానించిరి.

పొరవీ, ఆర్మీనియను వర్తకుల సిఫారసుపైన పట్టణమునుండి వెడలిపోయిన కుడిచెయ్యి కులములవారిని గవర్నరు తమించి మరల బస్తీలోనికి రానిచ్చుట కంగీకరించెను. కాని వారిలో కొందరు తిరిగి తమయిండ్లకు వచ్చి యుండుటకు మనసురాక సగము దూరము వచ్చి మరల శాంతోముకు వెడలిపోయిరి. అంతట గవర్నరు కోపముతో వారిని దండంప జలచెను. ఆ సంవత్సరముపాడుగునను వారిని

రప్పించుటకు కొన్ని రాయబారములు జరిగెను. క్రైస్తవులైన పల్లెకారీలును ఏతెగకును చెందకపోయినను తమ యజమానులను బట్టి యిట్లు పోయినవారిలో నుండిరి. వీరు పశ్చాత్తాపము చెందిరిగాని యజమానులను వదలలేకపోయిరి. నేతగాండ్రును, తెలికలవాండ్రును మొదట ఏకతకు చెందుటకు నిలకడ లేకుండిరి. కాని తరువాత వీరిలో నేతగాండ్రు ఎడమచెయ్యి తెగలోను, తెలికలవాండ్రు కుడిచెయ్యి తెగలోను చేరిరి. ఈ రెండు తెగల కుడి ఎడమ చెయ్యి వారి యిండ్లలో ఐదువందలయిండ్లు

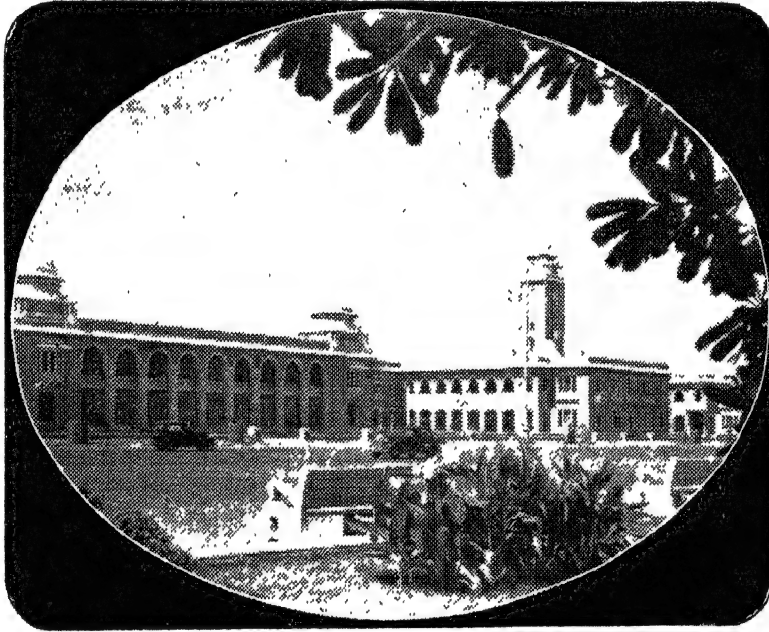
ఇట్లు మార్పుకొనవలసివచ్చెను. తుదినిర్ణయమునుబట్టి పెద్దనాయకుని పేటలో కొన్ని వీధులు ఎడమచెయ్యి కులములకొరకు ప్రత్యేకింపబడెను. ఈవ్యవహారమునం దిట్లు ప్రత్యేకముగా నిర్ణయింపబడిన ప్రదేశమును నిర్ధారణగా నిరూపించుట కష్టమేగాని చెన్నకేశవపెరుమాళ్లగుడి దక్షిణముననుండి టంకసాలవీధికి, అనగా (మింటుస్ట్రీటుకు) తూర్పున గల పేటయిట్లు ప్రత్యేకింపబడెనని యూహింపవచ్చును. నాటువారి పిళ్లయారుగుడికి తూర్పున గల వీధులన్నియు కుడిచెయ్యి కులములకును, పడమటిప్రక్క వీధులన్నియు

ఎడమ చెయ్యికులములకును ప్రత్యేకింపబడెను. ఏకాంబరేశ్వరగుడి, వెంకటనారాయణప్పరాతిచావిడిమాత్రము ఉభయకులములు ఉపయోగింపవచ్చునని నిర్ణయింపబడెను (History of Madras, pp. 125-127).

ఈకులకక్షలు మరల 1716 లో చెలరేగెను. ఇప్పుడు ఎడమ చెయ్యికులములలోని సెట్టు కుడిచెయ్యికులములపైన ఫిర్యాదుచేసిరి. ఎడమ చెయ్యికులములకు నాయకులయిన కలవాయి సెట్టియు, కాళాస్త్రి సెట్టియు పెద్దవర్తకులు. వీరు అధికారుల యుపే

## పేరుపొందిన తెలుగు వర్తకులు

క్షకు కోపించి శాంతోముకు వెడలిపోయిరి. ఈవివాదము కొన్ని గడులదగ్గర వినాయకుని పండ్లెండుమారులు పూడించి యారాధించు కులాచారవిషయములో వచ్చెను. అంతట గవర్నరుకువున్నిలువారింక సెట్టి క్రొత్తదేవాలయములను గట్టరాదనియు, సెంటు



మద్రాసు యూనివర్సిటీ లైబరరీ

బార్జిక్రాసుజండా తప్ప వేరే జండా సెగరవేయరాదనియు, కడియెడమకులములవారెవ్వరునుగూడ నల్లవారి బస్తీలోని పెద్దగుడి దగ్గర సెట్టి యారాధనలును చేయరాదనియు శాసించి కలతలు రాకుండ కట్టుదిట్టముచేసిరి (చూ: శ్రీనివాసాచారిగారి చెన్నపట్టణ చరిత్ర, పుట 184).

ఆకాలమున చెన్నపట్టణమునందు పేరుపొందిన వర్తకులలో చాలమంది తెలుగువారే. 1711 లో నరసప్పయను ముఖ్య వర్తకుడు తన పదవిని గోల్పోయినపిమ్మట

సుంకురామ సెట్టి చాలా బలవంతుడైన గొప్ప వర్తకు డయ్యెను. కోటలో తనబట్టలు నిలువ చేసికొనుటకు ఈ సుంకు రామ సెట్టిని కుంఫిణీవారు గిడ్డంగిగా నుపయోగించుకొనుట కొక ఇంటిని కొననిచ్చిరి. 1717 లో ప్రధానమైన వర్తకులలో బాలి సెట్టిగూడ నుండెను. కలవాయి సెట్టి కాళాస్త్రి సెట్టియు కులకక్షలలో కుంఫిణీవారి యనుగ్రహమును గోల్పోవగా గంగారమయ్య, భద్రయ్య యనువారు ప్రముఖులైరి. పెద్దనాయకుని పేటకు పడమర ముత్యాలపేట కుత్తరమున గల బందోబస్తు

గోడలకు ఫిరంగి దిమ్మలకు బ్లాకు హశాసులును ఈ పెద్ద వర్తకులు నిర్మించినందున వారి పేరు ఎప్పటికిని ప్రసిద్ధిలో నున్నది. ఆకాలమున కుంఫిణీవారి కొలువులో నుండిన పెద్ద వర్తకులు, సెట్టు, దుభాషులు చాలమంది తెలుగువారే యనుసంగతి యింకొకచోట చెప్పబడినది. చెన్నపట్టణమున నాకాలమున కుంఫిణీవారి కొలువులో చాల గౌరవము పొందినవారిలో ఆంధ్రబ్రాహ్మణుడగు రాయసం పాపయ్యగా రొకరు. ఈయన కుంఫిణీవారి ప్రధాన దుభాషీగ నుండితర్జుమాచేయుట్రానులేటరుగా నుండెను. ఇత డెక్కడకు పోయినను

ఈయనకు ఛత్రముపట్టు గౌరవ మొసగబడెను. 1717లో కడియెడమ కులకక్షలలో నితడు పాల్గొనెననియు, ఉప్పు వ్యాపారములో సేదో యొక లోటు చేసెననియు కొన్నాళ్ల పాటు ఇతనిని మర్యాదచేయుట మానిరి. కాని తరువాత 1720 లో మరల నీతని సెప్పటివలె గౌరవించిరి (Ibid, page 185). పాపయ్యయను పేరుగల తెనుగు బ్రాహ్మణులనేకులు చెన్నపట్టణ చరిత్రలో ప్రఖ్యాతి వహించిరి. వీరిని గూర్చియు నింకొకచోట వర్ణింపబడినది.



3

చెన్నపట్టణమున నాంగ్లేయులు క్రమక్రమముగా నభివృద్ధిగాంచిరి. గోలకొండ నవాబుప్రతినిధితో చాల చిక్కులుపడి శిస్తుకట్టుట కంగీకరించి ఆయనతో సఖ్యము చేసికొనిరి. తరువాత ఔరంగజేబుతోను, ఆయనప్రతినిధియగు కర్ణాటక నవాబుతోను చిక్కులు వచ్చెను గాని వీరు ఏదో విధముగా రాజీవడి తమ వ్యవహారములు జరుపుకొనిరి. 1698 లో ఎళుంబూరు, పొరశువాకము, తంజూరుపేట, తిరువలిక్కేణి ఉపగ్రామములను సంపాదించిరి. 1708 లో తిరువత్తొయ్యూరు, నుంగంబాకము, వ్యాసర్వాడి, కత్తివాకము, సత్తనగడులను సంపాదించి నల్లవారిబస్తీ గట్టిచేసిరి. 1717 లో నీ యైమాళ్లకును చక్రవర్తివలన పట్టా పొందిరి. 1719 లో కాలెట్టుపేట స్థాపించిరి. ఎగ్మూరు, పొరశువాకము, తండియూరుపేటలలో 1721 లో పరిపాలన ప్రారంభించిరి. 1734 లో చింతాద్రిపేట స్థాపించిరి. 1742 లో వేపేరి, పెరంబూరు, పుదుపాకము, ఎరనవూరు, సదయను కుప్పములు నవాబువలన సంపాదించుటతో చెన్నపట్టణముఖ్యపరిసరము లెల్ల వీరివశములై నేటి మద్రాసురాజధానినగర మేర్పడుటకు దారి యేర్పడెను.

ఆంగ్లేయులతోపాటు

పట్టణాభివృద్ధి

కర్ణాటకనవాబు మహమ్మదాల్ వీరికి వశమగు కాగా రాజ్యాధిపత్యమునకును, అభివృద్ధికిని మార్గము లేర్పడెను. అయితే ఈలోపుగా నొక అంతరాయము కలిగెను.

ఇంగ్లీషువారికిని, ఫ్రెంచివారికిని జరిగిన యుద్ధములో నాంగ్లేయు లోడిపోగా 1746 లో చెన్నపట్టణము ఫ్రెంచివారిచేతులలో పడినది. రి సంవత్సరముల తరువాత ఆంగ్లేయులకును, ఫ్రెంచివారికిని సంధిజరుగగా నది మరల నాంగ్లేయుల వశమైనది. అనాటికి

చెన్నపట్టణము మన చోళ మండల సముద్ర తీరమున ప్రధానమైన వర్తకస్థానము. అప్పటికే నగరమునందలి దేశీయుల జనసంఖ్య 40 వేల ప్రజలు. దీని రాబడి సాలుకు 50 వేల వరహాలు. ఇది చాలవరకు ఎగుమతి దిగుమతి సుంకములవలననే వచ్చుచుండెను. అప్పటి ఫోర్టు సెంటు జార్జి కోట ఉత్తరపు గోడనానకొని మన దేశీయుల ఇండ్లుగల నల్లవారి బస్తీ యుండి నందువలన కోటచుట్టును ఫీరంగు లమర్చి యుద్ధముచేయుటకు వీలులేక కోటను శత్రువులనుండి కాపాడుట కష్టమని తలచి ఫ్రెంచివారు ఆపేటలోని ఇండ్లనెల్ల పడగొట్టిరి. ఇక్కడి వర్తకుల నందరిని పాండు చేరికి వచ్చి వ్యాపారము చేయుడని బలవంతము చేసిరి. కొండ రట్లు పోయిరి గాని మరికొందరు నిరాకరించిరి. ఇట్టి సీతిలో నల్లవారిబస్తీ పాడుపడెను. చెన్నపట్టణపు ప్రాతకాపులు చాలమంది చెల్లాచెదలైరి. కొంతమంది ఆస్తిని గోల్పోయి దిరిగివలైరి. కొందరు మరణించిరి. ఆంగ్లేయులు 1749 లో మైలాపూరుసముద్రతీరమును శాంతిమునాక్రమించిరి. సంధి జరిగిన తరువాత మరల చెన్నపట్టణము 1749 లోనే ఆంగ్లేయుల వశమైనను 1752 వరకును ఆంగ్లేయులు మరల తమ కార్యాలయముల నచ్చటికి మార్చుకొనలేదు.

వర్తకముచేసికొనువారు

పరిపాలకులైరి

ఫ్రెంచియాక్రమణతరువాత నాంగ్లేయ కుంఫిణీవారు మరల చెన్నపట్టణమున తమ రాజధానిని స్థాపించునప్పటికి కుంఫిణీవారి స్వభావమే మారిపోయెను. వర్తకము చేసికొనువారు పరిపాలకులైరి. ఇదివరకు సీనియరువర్తకులనియు, జూనియరువర్తకులనియు పిలువబడు ఉద్యోగులు సివిలు అధికారులై, యొకచేతితో వ్యాపారపు గల్లాపెట్టెయు, రెండవ చేతితో ప్రభుత్వధర్మదండమును బుచ్చుకొని వ్యవహరింపసాగిరి. వీరి వర్తక

కార్యాలయములే ప్రభుత్వపు కచ్చేరీలుగా నుండెను. చెన్నపట్టణమునను, దాని రక్షణ క్రింద నుండు రాజ్యభాగములందును సివిలు సైనిక బందోబస్తులు చేయబడెను.

మఱల చెన్నపట్టణము చేరగానే ఆంగ్లేయులు చేసిన మొదటి పని కోట గోడలు గట్టిచేయుట. కోటను రక్షించుటకు కట్టుడిట్టుములు చేసి నేడు కనబడుచున్న విధముగా కోటను పునర్నిర్మాణము చేసిరి. పూర్వము కోటగోడ నానుకొనిన నల్లవారి బస్తీని ఫ్రెంచివారు నాశనము చేయుటవలన ఇంగ్లీషువారి పని సులభమయ్యెను. ఈ పాతబస్తీలో నొక గుడిమాత్ర మింకను మిగిలియుండెను. దీనిని పడగొట్టివేసి ముత్యాలపేటయు, పెద్దనాయకుని పేటయు కలిపి నల్లవారి క్రొత్తబస్తీగా చేయుటకు నిశ్చయించిరి. ఆ ప్రకారము 1757 లో నీగుడిని పడగొట్టి దాని నింకొకటి కట్టుకొనుమని కొంత నష్టపరిహార మిచ్చిరి. హిందువులు 1762 లో నొక క్రొత్తగుడిని గట్టుకొనిరి. ఈనల్లవారి క్రొత్తబస్తీకి ఉత్తరమునను, పడమరను 1769 లో మాడున్నర మైళ్ల పొడుగున నొక గట్టిగోడను, మధ్యమధ్య దిమ్మలును గట్టిరి.

కర్ణాటక నవాబు

పతనము

1755లోనే కర్ణాటకనవాబు మహమ్మదాల్ చెన్నపట్టణము వచ్చి ఆంగ్లేయుల సంరక్షణ గోరెను. 1761 లో నాంగ్లేయులు ఫ్రెంచివారి శోడించి పాండుచేరి పట్టుకొనిరి. అంతట నవాబు చెన్నపట్టణముననే స్థిరనివాస మేర్పరచుకొనుటకు 1764 లో నిశ్చయించెను. మొదట నాయనకొరకు కోటలోనే యొక భవనమును నిర్మింప దలచిరిగాని ఇది మానిరి. నేడు తిరువలిక్కేణి సముద్రతీరమున చేపాకలో రివిన్యూబోర్డు కార్యాలయము లున్న కట్టడములు గల ప్రదేశమును దానిచుట్టు సముద్రతీరమునుండి గవర్నమెంటు హాసు తోటలో కొంతభాగము



వరకును, కూము నదినుండి పైక్రాప్టరోడ్డు వరకునుగల 117 యకరములభూమిని నవాబు 1767 లో పుచ్చుకొనగా 1768 లో 'కలశ మహల్' అని నేటికిని పిలువబడు రాజనగరు నిర్మింపబడెను. ఈ యావరణమునకు చుట్టు నొక గోడ యుండెను. ఈ దేవిడియొక్క సింహద్వారము మాడు అర్చిలు గలిగి వాలా జార్జ్ డ్యుమిద నేటి గవర్నరు ప్రయివేటు సెక్రటరీ ఇంటిదగ్గర నుండెను. ఈ కోటగుమ్మముపై కావలివారి గదులు, నకర్ ఖానాయు, దీనిలోపల నొక ఆయుధాగారము నుండెను. దక్షిణమున కలశమహాలు, ఉత్తరమున హుమయూనుమహాలు, దీవానీఖానా అనునవి రాజనగరు భాగములు. దీనిలో నిప్పుడు పి. డబ్లియు. శాఖ, సెక్రటేరియటు కచ్చేరీలు, రివిన్యూబోర్డు కచ్చేరీలు పెట్టియున్నారు. ఆవరణలో ఏనుగులశాల, సిపాయిల బారకీసులు నుండెను. ప్రస్తుతపు సెనేటుహాలున్న స్థలమున గౌరవాధ్యము ప్రేల్మ ఫిరంగులమర్చి యుండెను. నేటి యూనివర్సిటీ లైబ్రరీ బిల్డింగు కట్టుటకు పడగొట్టిన 'మెరైన్ విల్సన్' నవాబు అష్టభుజభవన మనబడుచుండెను. కూమునది లోనికి కట్టిన స్నానఘట్టము దగ్గర నిది చావిడిగ నుండెను. కుంభిణీవారి కర్ణాటక నవాబు

ను త్రోసి రాజునిరి. 1801 లో నితని రాజ్యమును తీసికొని, 1855 లో నితని నవాబు బిరుదు తీసివేసి రాజనగరును గూడ తీసికొనిరి.

చెన్నపట్టణపు పరిసరములును మార్పు జెందెను. పూర్వము వర్తకపు వ్యవహారములు చక్కజెట్టు గవర్నరులును, వ్యాపారోద్యోగులును కోటలోపలనే సంకుచితమైన గృహములందు నివసించుచుండిరి. ఇప్పుడన్న నోక్రొత్త తరపు ప్రభుత్వోద్యోగులు బయలుదేరి చెన్నపట్టణమునకు పడమట సత్రపు మైదాన (Choultry Plain) మని పేరు గల విశాల

## క్రొత్త చెన్నపట్టణము

ప్రదేశమున చిన్న చిన్న తోటలను, బంగాళాలను నిర్మించుకొనసాగిరి. కోటలో తమకొర్రాలయములుమాత్ర ముంచుకొని కచ్చేరీలు చేయుచుండిరి. మద్రాసుకు దక్షిణమున 8 మైళ్లలో సెంటుతామస్ మాంటు అని ఆంగ్లేయులవలనను, ఘరంగి కొండ యని దేశీయుల

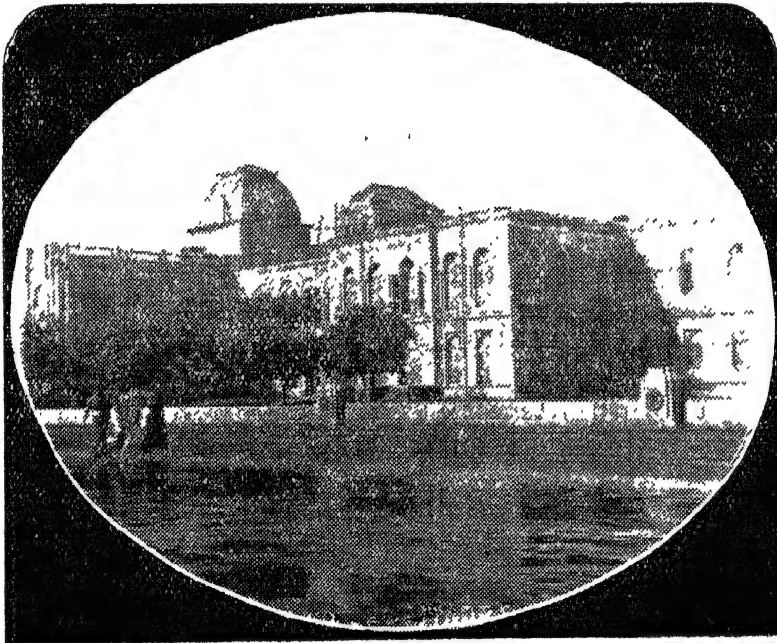
ముండి కచ్చేరీలు చేయుచుండిరి. క్రమక్రమముగా నాంగ్లేయుల సంఖ్యయు, బలమును హెచ్చుగా గొప్ప యధికారులు, దొరలు కోటబయట దూరముగా తోటలు వేసికొని బంగాళాలు కట్టుకొని నివసించుచు కోటలో తమ వ్యాపారములు, ఉద్యోగములు చేసికొన సాగిరి. ఇది చాలా ధనవ్యయ సాధ్యముగా నున్నందున సామాన్యులగు ఆంగ్లేయులు, వర్తక కంపెనీలవా రిది భరింపలేక క్రమక్రమముగా నల్లవారి క్రొత్త బస్తీలో నముద్ర తీరమున కొర్రాలయములను స్థాపించుకొని దూరముగా బంగాళాలలో కాపురము లుండ

సాగిరి.

ఆంగ్లేయుల పరిపాలనము బలవంతమగువరకును వేశములో నివసించు దొరలు దేశీయులను మర్యాదగనే చూచుచుండిరి. ఇప్పటి కింకను వారిలో జాత్యహంకారము ప్రబలలేదు. భారతదేశమునందితర ప్రాంతములందుకన్న చెన్నపట్టణమున దొరలకును, దేశీయులకును స్నేహభావ మెక్కుడుగనే యుండెను.

ప్రజాజీవితములో మార్పులు

చెన్నపట్టణమున నాంగ్లేయ ప్రజా జీవనమునందు పూ



ప్రెసిడెన్సీ కాలేజి

వలనను పిలువబడు చిన్న కొండకు పూర్వము ఆంగ్లేయులు విశ్రాంతికొరకు పోయిఅక్కడ విహరించుచుండిరి. ఇటీవల నాప్రదేశమును సైన్యముల నుంచు దండుగా నుపయోగించుట ప్రారంభించిరి. ఆంగ్లేయ పురుషులు సాయంత్రము మాంటురోడ్డు చెట్ల నీడలనే విహరింపసాగిరి.

పూర్వము కోట కుత్తరమున నుండిన నల్లవారిబస్తీలో తెల్లవా రెవ్వరును కాపురముండకుండిరి. వీరి వర్తకకొర్రాలయములు గాని, కచ్చేరీలుగాని అక్కడ నుంచుకొనకుండిరి. చాలమంది కోటలోనే కాపుర

ర్వకాలపు నిరాడంబరత్వము పోయి డాబు దర్పములు ప్రవేశించెను. ఆంగ్లేయ పైనికల సంఖ్యకూడ 600కు హెచ్చెను. చెన్నపట్టణము దక్షిణ హిందూస్థానమునకు ముఖ్య పట్టణ మయ్యెను.

పూర్వపు పట్టణ మొక చిన్న బస్తీగా నుండెను. ఐరోపావారందరును కలిసి 400 మంది యుండిరి. దీనిలో 300 మంది పైనికులే. మిగిలినవారిలో ముప్పది నలుబది మంది కుంభిణీ నౌకరులు స్వతంత్ర వర్తకులుగను, అంతకు రెట్టింపుమంది ఓడలవారుగను నుండిరి. ఈ జనసంఖ్యలో సగముమంది యైన

పెండ్లి చేసికొనినవారు కారు. పెండ్లియైన వారిలో సగముమందికైనను ఐరోపాదేశపు భార్య లుండరు. చాలమంది దేశీయస్త్రీలనే యుంచుకొనిరి.

ఆంగ్లేయ కుంభిణీ యువ్యోగు లొక తెగగా నుండిరి. వీరి కాకాలమున నివ్వ బడు జీతము లతిస్వల్పముగ నుండెను. వైటరు లనువారికి సాలు కైదునవరసులు జీతమే గాని వారికి కాపుర ముండుట కిల్లు, నౌక రులు ఉచితముగ నేర్పాటు చేయ బడుచుండిరి. వీరికి త్రాగుటకు సారాయము చాల చౌకగనే ఇవ్వబడుచుండెను. వీరు ధనము సంపాదించుట కనేక మార్గము లుండెను. స్వంత వ్యాపారము చేసికొని లాభము పొందవచ్చును. చాలా వ్యాపారము లందు వీరికి ప్రత్యేక సౌకర్యము లుండెను. ఇంకొక రీతి వ్యాపారము చేయకుండ నిషేధింపబడుచుండిరి. వీరి సరుకులపైన పన్ను లేదు (The Nabobs of Madras, Henry Dodwell, pp. 10-16).

## క్రొత్త

చెన్నపట్టణము

1800 నాటికే చెన్నపట్టణము చాలా మారిపోయినది. సముద్రతీరమున ఛోరుమని పొట్టుకెరటములును, కోటబురుజుపైన తటతట కొట్టుకొనుచు నెగురు బ్రటిషుపతాకమును తప్ప మారని వస్తువుగాని, సందర్భముగాని లేదు. పెంటుజార్జి, కోట మఱల పునర్నిర్మాణము చేయబడి తూర్పుదేశములందెల్ల బలవంతమైనది. నల్లవారి బస్తీ పూర్వమువలె దీని గోడల నానుకొని లేదు. కోటచుట్టును విశాలమైన ఎస్ప్లనేడు మైదాన మున్నది. ఉరికంబము, కెప్టెన్ పానేగారి నలుబది యడుగుల స్మృతిచిహ్నము తప్ప ఫిరంగి మూతుల కడ్డముగానుండు కట్టడములు లేవు. పండ్రెండుసెలలకు కావలసిన సరంజామును, సంభారములను కోటలో నిలువచేయుచుండిరి. తుపాకిమందు, ఫిరంగిగూడ్లు,

ఆయుధములు పుష్కలముగా నుండెను. ఇది 60 వేలమంది సైన్యమునకు కేంద్రమైనది.

ఈ చెన్నపట్టణమునకు చుట్టుపట్టుల నెక్కుడను ఆంగ్లేయులబలము నెదుర్కొని వారి యధికారమును తిరస్కరింపగల స్వదేశరాజు లేకుండెను. ఆంగ్లేయుల సంతక్షణలో నుండిన కర్ణాటకనవాబు మహమ్మదాలీ చేపాకులోని 'కలశమహల్' అను తన భవనమున 1795 లో చనిపోయినాడు. ఈ మహా కుత్తరమున కొంతమారములో గవర్నరు తోటమాత్ర ముండెను. దానిలో నేటి గవర్నరు మెంటు హౌసు ఇంకను అప్పటికి నిర్మింపబడలేదు.

ఈ యేబడేండ్లలో మనచెన్నపట్టణ మెంత పెరిగిపోయినది! పూర్వము నలుబదివేలుగా నుండిన దేశీయుల జనసంఖ్య రెండు లక్షల ఏబదివేలకు పెరిగినది. ఇప్పుడు చెన్నపట్టణమున కాపురమున్న ఐరోపాకుటుంబములలో నాలుగైదు వందల కుటుంబములవారు గవర్నరు మెంటు హౌసులోను, అసెంబ్లీ రూములలోను ఆహ్వానముపొందు దర్జా కలిగిన వారుగ నుండిరి. పూర్వ మీ బస్తీలోనుండిన ఐరోపావారి నందరిని గవర్నరు కోటలోని అడ్మినిస్ట్రేటివ్ హౌసులోనే సత్కరింపగలుగుచుండెను. తరువాత 1798-1803 లో గవర్నరుగ నుండిన క్లయివుప్రభువు ఎక్కుచేంజిలోనో, పాంథియనులోనో సత్కరించవలసివచ్చెను. వినోదములకొరకును, సత్కారములకొరకును గవర్నరు మెంటుహౌసు పెంపు చేయవలసివచ్చెను. ఐరోపావారు కోటలో నివసించుటయే మానిరి. ఈ మునది దాటి మాంటురోడ్డులో 1753 నాటికి గవర్నరుగారి తోట బంగాళా గాక మూడుతోటబంగాళాలు మాత్రమే యుండెను. వీరికి సిపాయిల కావలా యుండెను. ఇప్పుడు మాంటురోడ్డు తెల్లవారి తోటబంగాళాలతో నిండెను. ఇవిగాక పీటర్సు గార్డెన్సు, డెంటు గార్డెన్సు, మాకేసు గార్డెన్సు మొదలగు విశాలమైన తోటలును, బంగాళాలును బ్లాకర్ను గార్డెన్సువరకు "లాంగ్ టాంకు" అను చెఱువు

వరకు నిర్మింపబడెను. నది కుత్తరమున హాల్బర్ట్సు తోట, పాంథియను, కాస్సా మేజరు తోటయు నుండెను. పూనమ్లీ రోడ్డు వెంబడి నిలాండన్ను గార్డెన్సువరకును, అటార్ని డేసీ దొర యింటివరకును, ఇంకొక వరుస దక్షిణమున సల్లివన్ను గార్డెన్సు మొదలు మాత్రేసు గార్డెన్సు వరకును అడయారు నదీతీరమున సుందరమైన బంగళాలు బయలుదేరెను. ఇట్లు నాలుగుమైళ్ల పొడవు, రెండుమైళ్ల వెడల్పుగల ఈవిశాలమైన మైదానములో పెద్ద పెద్ద తోటలతో నొక వంద బంగాళాలు జలసీసవి (The Nabobs of Madras, Henry Dodwell, pp. 235-239).

వాట్సర్ హామ్మిన్ గారు 1820 లో ప్రకటించిన 'హిందూస్థానము-దానిదగ్గర దేశముల భూగోళము, చరిత్రస్థితిగతులు' (A Geographical, Statistical and Historical description of Hindustan and Adjacent Countries) అను గ్రంథమున చెన్నపట్టణములోని ఆంగ్లేయుల జీవితవిధానము నిట్లు వర్ణించిరి (మాడు: రెండవసంపుటయు, పుట 410).

"కలకత్తెకన్న చెన్నపట్టణమున ఐరోపావారి జనసంఖ్య తక్కువగనున్నది కావలసిన సదార్థము లిక్కడ కొంచెము హెచ్చు భగీదుకు సకృత్తుగా దొరుకునన్న మాటలేవు జీవితవిధాన మొకరీతిగనే యుండును. శీతకాలములో ప్రతిసెలలోను ఐరోపావారి సమావేశములు జరుగుచుండును. చెన్నపట్టణమున దొరలు దొరసానులు విహరింపజోవు ప్రదేశములలో మాంటురోడ్డు ఒకటి. ఘోర్టు పెంటు జార్జికోట దగ్గరనుండి పెంటుతామగు మాంటు (ఫరంగికోండ) వరకు పోవు మోంటుగోడ్డు అను బాట చాలా విశాలముగాను, నునుపుగాను ఉండును. దీనికి రెండు ప్రక్కలను మర్రీచెట్లును (White Tulip), గంగరావిచెట్లును నీడకొరకు వరుసగా వేయబడి చాల మనోహరముగా నున్నది. కోటనుండి ఐదుమైళ్లదూరములో

కొరకొవాలిను ప్రభువు స్మారక చిహ్నముకటిచాల సామ్యశ్శయముచేసి కట్టియున్నాడు. సాయంకాలము చల్లబాటువేళ దొరలు, దొరసానులు ముస్తాబుచేసికొని అందమైన వాహనములలో నీ మౌంటురోడ్డులో షి కారుపోవుచు, మైన చెప్పిన స్మారక చిహ్నముచుట్టు వెల్లగా తిరుగుచు, సరస సల్లాపము లాడుకొనుచు సంభాషించుకొనుచుంగురు.

ఆంగ్లేయుల  
అలవాట్లు

ఈ రాజధానిలో సాధారణముగా ఉదయము తొమ్మిది గంటలు మొదలు పదకొండు గంటల వరకు యువకులు ఇరుగు పొరుగిండ్లకు పెత్తనములకు బోవుచు, కబుగులు సమాచారములు జేరవేయుచు కాలక్షేపము చేయుదురు. తాగు మధ్యాహ్నము పనిమీద బస్తీలోకి పోయి వచ్చునప్పుడే మైనను తెచ్చి పెట్టుటకును, పను లేమైన నున్నచో చేసే పెట్టుబకును పురమాయింపులు చేయుచుకొందురు.

ఈ యువకులు సెలవు పుచ్చుకొనునప్పు టికి సోమరులగు ముగ్గురిందరు పనిలేనివారు సిద్ధమగుదురు. వీరు మధ్యాహ్నము ఫల సోరములవేళయగు రెండుగంటలవరకును కాలక్షేపము చేయుదురు. ఇప్పుడే తెల్లవారు నిజముగా విందారగించు సమయము. తరువాత ఎవరియిండ్లకు వారు పోవుదురు. అంతట మధ్యాహ్నము ఎండవేళ నందరును విశ్రమింతురు. కొంద రేదైన గ్రంథకాలక్షేపము చేయుదురు. సాయంత్రము విడుగ టలకు గృహయజమానుడింటికి వచ్చును. అప్పుడు కుటుంబమువారు మౌంటురోడ్డుకు షి కారుకు పోవుదురు. ఇంటికి వచ్చినతరువాత సాయంకాలపు భోజనము చేయుదురు. ఒక్కొక్కప్పుడు విందులుగాని, బాల్సుగాని ఒరుగుచుండును. ఇదియే వారి జీవితవిధానము."

## అవధానంపాపయ్యగారి ఆధికార ధోరణి

18-వ శతాబ్దములో నాంగ్లేయులందరును హుక్కాలను పీల్చుచుండిరి. క్రమక్రమముగా ఈ పోకు తగ్గిపోయెను. 1820



మౌంటురోడ్డులో నొక భాగము

మొదలు 1880 వరకు నింగ్లాండుకు పోవు పెద్దయుద్యోగులు హుక్కాలను గూడ తీసికొని పోవుచుండిరి. 1840 వరకు నీ హుక్కాలు మంచివాడుకలో నుండెను గాని తరువాత నిరువదేండ్లలో నీయాచారము పోయినది. హుక్కాలను భోజనము మేజాల దగ్గరను, చీట్లలు మేజాలదగ్గరను, నాటకశాలలోని ప్రత్యేక బాక్సులలోనుగూడ ఉపయోగించుచుండిరి. తరువాత పెద్ద చుట్టవాడుకలోనికి వచ్చినది. మొదట దీనిని క్రింది తరగతులవారే కాల్చుచుండిరి. దీనికంపును కొందరు సహింపలేరే. కాని తరువాత నిదే అలవాటైనది.

చెన్నపట్టణమున చాలకాలమువరకును దొరలు పల్లకీలలోనే పోవుచుండిరి. మంచి రకము పల్లకీలు అలంకారముచేయబడి అందులో మెత్తనిదిండ్లు వేసియుండెడివి.

అపల్లకీలో కాళ్లుచాచుకొని పరుండవచ్చును. దానిలో కచ్చేరికి పోవుచు హుక్కాలు పీల్చుచుండురు. నౌలీస్, లేక నౌలీయనబడు నింకొకరకపు వారి వాడుకలో నుండెను ఈవాహనము 5 అడుగుల పొడుగును, 4 అడుగుల వెడల్పును గలిగి వీని ప్రక్కలు మంచికర్రపైన నగషీలు చెక్కియుండెను. లోపల దిండ్లువేసిన కుర్చీ యమర్పబడియుండెను. దీని కెనిమిది మంది బోయీలు మోయుచుండిరి. హుక్కాలతో పాటుగానే ఈపల్లకీలు కూడ క్రమక్రమముగా వాడుకలో నుండి పోయి వానికి బగులు గుట్టపబండ్లు వచ్చెన (History of Madras, pp 253-254).

1842-వ సంవత్సరము మొదలు 1871 వరకును చెన్నపట్టణమున బారిష్టరుగ నుండి అడ్వకేటు జనరలుగా పనిచేసిన జాన్ బ్రూన్ నార్తనుగారు 1854 లో వార్ల మెంటునారిబోర్డు ఆఫ్ కంట్రీలు జాయింటు కార్యదర్శి రాబర్టు లోవ్ గారికి చెన్నపట్టణముయొక్క స్థితిగతులను ప్రజల

యావశ్యకతలను గూర్చి డిమిట్టవైజున అచ్చులో 325 పుటలుగల దీర్ఘమైన లేఖ వ్రాయుచు ఆనాడీదేశమున జీవించు ఆంగ్లేయుల జీవిత విధానమును చక్కగావర్ణించియున్నారు. ఆ కాలమున ఆంగ్లేయు లెల్లరును తమతమ పనులలో నిమగ్నులై యుండి సాయంకాల మింటికి వచ్చునప్పటికి అలసిపోయి యుండురనియు, ఎట్టి మానసికమైన పరిశ్రమనుగాని, శరీర వ్యాయామమునుగాని చేయుటకుపీపిక లేక ఏదో లోకాభిరామాయణమున వినోదముగా కాలము వెళ్లబుచ్చుచుండిరినియు, ఇరుగు పొరుగువారిని గూర్చిన గుసగుసలు, ఊరిలోని వేడిమి, మీసములకును, బట్టలకును అంటుకొని ఎరుపు రంగును వేయు మౌంటురోడ్డుదుస్తులు, దోమలబాధయు వీరి సంభాషణలోని సామాన్య విషయములుగా నుండెననియు, రాకపోకలు కష్టమై రోడ్లు పనికి

మాలినదై దేశము ఉష్ణముగా నున్నందున అత్యవసరమైన తప్పు అంశములలో నెవ్వరును, తుదకు రివిన్యూ సివిలు ఉద్యోగులైనను ప్రయాణము చేయుచుండిరనియు, జబ్బుచేసినప్పుడు మాత్రము నీలగిరికి వెళ్లుచుండి రనియు వ్రాసినారు. ఆ కాలమున నెంత దూరమైనను నాలుగు ప్రక్కలను మూసిన పల్లకీలలో రాత్రిపూటలనే ప్రయాణము చేయుచుండిరని వ్రాసి, నాట్యముగా రీ పల్లకీలు దొరలనుంచు ప్రేతపు పెట్టెలవలె నుండెనని హాస్యముచేసిరి. మరియు ఈదొరలు ప్రయాణములో పగటిపూట రహదారి బంగళాలలో మజిలీ చేయుచుండిరనియు, ప్రజల సిద్ధిగతులను చూచుటకు వీరి కవకాశము లేకుండెననియు, వీరు ప్రజల కష్టసుఖములను, సమస్యలను గమనించుటకుగాని, వారి కష్టములు తీర్చుటకుగాని, అభివృద్ధి చేయుటకుగాని పాటుపడుట లేదనియు వ్రాసిరి. ప్రజల కుపయోగకరమైన ఆనకట్టలు మొదలగునవి నిర్మించు ఇంజనీర్లు తప్ప తక్కిన వారు ప్రజలతో కలిసి మెలసి యుండరనియు, రివిన్యూ వసూలుచేయు కలెక్టరులను జూచినచో ప్రజలు దూరముగ తొలగుదురనియు వ్రాసినారు (Condition and requirements of Madras, John Bruce Norton (1854) pp. 8-10).

#### 4

శ్రీ. శ. 1788 మొదలు 1809 వరకు చెన్న పట్టణమున నెక్కడ చూచినను అవధానం పాపయ్యగారిపేరు మారు మ్రోగుచుండెను. చెన్నపట్టణమున జాన్ హాలండు అనునతడు 1789లో కొన్నాళ్లు గవర్నరుగా పనిచేసెను. తరువాత టెయిలరు గవర్నరయ్యెను. అతని తరువాత 1790 లో జాన్ హాలండు సోదరుడైన ఈ. జే. హాలండు గవర్నరయ్యెను. వీరితరువాత 1790 మొదలు 1792 వరకు సర్ విలియం మెడోస్ సర్వసేనానిగా నియమింపబడెను. ఈ మెడోసు గారు అధికారము స్వీకరించిన వెంటనే

హాలండు సోదరులను పదభ్రష్టులుగా చేసి ఉద్యోగమునుండి తగ్గించవలసినదని కలకత్తా ప్రభుత్వమువా రాజ్ఞాపించగా నిత డట్లు చేసెను.

#### అవధానం పాపయ్యగారి

##### అధికారధోరణి

హాలండు సోదరులు లంచగొండు లయినందున వీరి పరిపాలనము అన్యాయముగను, అవినీతికరముగను నుండెను. ఇంతేకాదు. వీరు అసమర్థులయినందున క్రింది అధికారులందరును యధోచ్చముగా దుర్మార్గులు చేయుచుండునందున దుష్టపరిపాలనము మితిమీరెను. వీరికాలముననే టిప్పసుల్తాన్ కుంఫిణీవారి యాక్రమణకు తిరువాంకూరురాజు దేశములోనికి దాడివెడలి వచ్చెను. ఈ సోదరులు దుబాషియైన అవధానం పాపయ్యగారి చేతులలో కీలుబొమ్మలై యుండిరి. ఈ పాపయ్యగారు చాలా తెలివిగలవాడు. రాజకీయ వ్యవహారములందు చతురుడు. కార్యసాధనకొరకెట్టి కార్యమునైనను చేయుటకు నెనుదీయడు. ఆకాలమున నీతడు దొరలకందరికిని నుండెకాయగనుండి లంచములతో వారిని వశపరచుకొని తన ఇష్టమువచ్చినట్లు ఆడించుచుండెను. ఈతడు చాల బలవంతుడై, భయంకరుడై యుండెను. దొరలుకూడ ఈతనిని జూచి భయపడుచుండిరి.

పాపయ్యగారు మొదట కుంఫిణీవారి కొలువులో నొక చిన్న గుమాస్తాగా తుదిరితన తెలివితేటలవలన పైకివచ్చి సీకస్ట్రము ఆఫీసరు (సముద్రసుంకముల అధికారి) క్రింద రేవులోనికి వచ్చు నోడల లెక్క వ్రాయు అంకరేజి అక్కొంటెంటు అను సుద్యోగమును సంపాదించెను. తరువాత గవర్నరు కౌన్సిలు ప్రెసిడెంటుపతి చేసిన హాలండు సోదరులకు దుబాషియై గొప్పపలుకుబడిని, అధికారమును వహించి కొన్నాళ్లు చెన్నరాజధాని పరిపాలనమును గిరగిర త్రిప్పెను.

హాలండు సోదరులు లంచగొండులై చేయుచున్న దుర్మార్గుములను జూచి రివిన్యూ బోర్డు మెంబరుగ నుండిన హాలిబర్ట్ ను దొరగారు సహింపలేక వీరి యక్రమములను విమర్శించి ప్రతిఘటింపసాగెను. అంతట వారతనిపైన కక్షవహించి పాపయ్యగారి సహాయముతో పగసాధింప సమకట్టిరి. వీరు హాలిబర్ట్ ను గారిపైన అనేక అపనిందలు మోపి అందు కుసుగుణముగ అబద్ధపు సాక్ష్యములు గల్పించిరి. ఈ హాలండు సోదరు లీతని నొక అనారోగ్యకరమైన మ్యాలి ప్రదేశమునకు బదలాయించుచేసిరి.

హాలండుసోదరులు పదచ్యుతులైన పిమ్మట వీరి యక్రమములనుగూర్చి విచారణ జరిగెను. అంతట అవధానం పాపయ్యగారును, ఈతని సోదరుడైన అవధానం రామస్వామియు, శంకరపురము పెంకటాచలము పెట్టియు, వొప్పెయ్యంగారును కలిసి కుంఫిణీవారి కొలువులో సీనియరు మర్చంటుగా నుండిన డేవిడ్ హాలిబర్ట్ ను దొరగారికి వ్యతిరేకముగా కుట్రచేసినట్లు బయలుపడెను. అంతట గవర్నరైన మెడోసుగారి అధ్యక్షతక్రింద 1792లో 'క్వాటర్లు సెషన్సు' అనబడు న్యాయవిచారణసభ జరుపబడి వీరి సేరములు విచారణచేయబడెను. అవధానం పాపయ్యగారు దోషియని నిర్ణయింపబడి ఆయనకు రి సంతన్నరముల ఖయ్యును, పెద్దమొత్తము జుల్మానాయు విధింపబడెను. ఆకాలమున నిట్టి శిక్షితులు ప్రజలు వచ్చిపోవు బహిరంగ ప్రదేశములో 'పిగ్లెరి' అనబడు బోసులో ఒకగంట నిలిచి యవమానమును భరింపవలసి యుండెను. ఈ యవమానము మాత్రము పొందకుండ న్యాయస్థానములోని జ్యూరీ సభవా రీతనిని దయదలచి మన్నించిరి.

పాపయ్యగారు చెనిసాలనుండి విడుదలయైవచ్చినతరువాతకూడ ఆయన రోజులు బాగులేకుండెను. ఆర్కాటునవాబు బాకీలనుగూర్చి జరిగిన విచారణవలన చెన్నపట్టణములో ఉద్యోగములు చేయు దొరలును, వర్తకముచేయు దొరలునుకలిసిచేయుచుండిన



అన్యాయము లనేకములు బయలుపడెను. ఈ యాండ్లయులు తమ దుర్మార్గములం దీ పాపయ్యగారివంటి దేశీయుల నుపయోగించు కొనుచుండిరి. ఈ సందర్భమున నిదియెల్ల బయల్పడెను.

ఆర్కాటునవాబుగారి

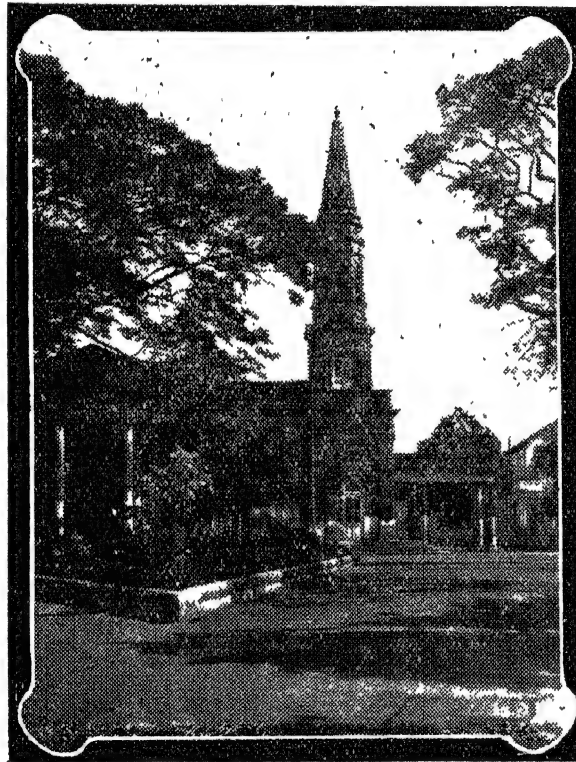
అప్పలు

పూర్వము 1752-1795 మధ్య ఆర్కాటు నవాబుగా నుండిన మహమ్మదాలీ కు. ఫిణీ వారి స్నేహముచేసి చెడినవారిలో నొకడు. అతడు రాజ్యకాంక్షచేత నాండ్లయుల యండ జేరి వారిని మెప్పించుటకును, లంచము లిచ్చుటకును, భోగవిలాస ములకొరకును అమితధనవ్యయము చేయవలసినచ్చి ఋణములలో మునిగెను. అతడు సైన్యములకొరకును, ఇతర ఖర్చులకొరకును కుంఫిణీవారి కిని, ప్రయివేటు వ్యక్తులగు ఆండ్ల యులకును ఋణపడెను. అధికారము లో నున్న దొరలు అతని కాసలు గల్పించియు, బెదిరించియు సాలుకు 40,50 వంతున వడ్డీలతో ప్రతిఫల శూన్యములైన ఋణపత్రములు వ్రాయించుకొనియు, అందుక్రింద నతని రాజ్యములోని కొన్ని భాగములను తాకట్టు వ్రాయించుకొని తామే యి బారాలు పాడి హెచ్చుశిస్తులు వసూలుచేయుచు ప్రజలను పీడించుటయు మొదలీడిరి. ఇట్టివారిలో చెన్నపట్టణ మునకు 1763 లో ఇంజనీరుగా వచ్చి లక్షాధికారియైన బెన్ ఫీల్డు ఒకడు. ఇతడు నవాబు తనకు 15 లక్షల 20 వేలు బాకీయున్నాడనియు, అందు

కింద తంజావూరు తాకట్టుపెట్టినా డని యు చెప్పచు చెన్నపట్టణ గవర్నరు కవున్సిలువారితో కలిసి కొన్ని అన్యాయములు చేయసాగెను. దీని కిష్టపడక అడ్డుతగిలిన గవర్నరు పిగట్టు సీ దుర్మార్గ లందరును కలిసి 1776 లో చెర బెట్టిరి. కుంఫిణీవారి యుత్తరువులు వచ్చు నప్పటి కతడు చెరలోనేమరణించెను! పిగట్టు తరవాతగవర్నరైనరంబోల్డుదుర్మార్గుడు. ఇతని

## పాపయ్యగారిపై భారీరీకేసు

వలెనే గవర్నరు పనిచేసిన వైటుహిల్లును, మరొకొందరును కలిసి నూజివీడు జమీందారుల నన్యాయముచేసి దొంగపత్రము వ్రాయించుకొనిరినియు, లంచములు పుచ్చుకొని రనియు బయల్పడెను. అంతట పీరిని 1781 లో పనిలోనుండి తొలగించిరి. ఆకాలమున



సుప్రసిద్ధమైన ఒక క్రైస్తవాలయము

చెన్నపట్టణ ప్రభుత్వ మిట్టి అన్యాయము లతో పుచ్చిపోయియుండెను. 1788 లో బెన్ ఫీల్డును గవర్నరు జనరలుగ కారన్ వాలీసు ప్రభువు బలవంతముగా నిండ్లాండు కంపగా నతడు పార్లమెంటులోనే తన పలుకుబడిని చలాయించసాగెను. ఇట్టి దుర్మార్గుల ప్రభావమువలన భారతదేశ ములో జరుగుచుండిన అన్యాయములను గూర్చి విచారించుటకు బర్క్ గారు పార్ల

మెంటులోపెట్టిన తీర్మానములుగూడ విఫలమై పోయెను. ఈనవాబు బాకీలు నానా టికిని వృద్ధియై తుదకు దీనివడ్డీలు సాలుకు 6 లక్షల పానులకు పైగా నుండి కంపెనీవారి లాభమునకు రెట్టింపుగా నుండెను. ఉద్యోగుల ఒత్తిడివలనను, ఒకరిఋణమున బడి చనిపోయె నను అపవాదు లేకుండుటకును ఈమహమ్మదాలీ వంశీకు లతని ఋణపత్రముల ను తిరుగ వ్రాయుచుండిరి. ఈయన్యాయము మితిమీరి పోగా ఓమదత్ ఉద్దోలనవాబు చనిపోయిన తరువాత 1801 లో నితని రాజ్యమును కుంఫిణీవారు వశపరచుకొని

ఈబాకీలను సాలుకు 12 లక్షల రూపాయల చొప్పున వాయిదాలపైని తీర్చదలచిరి. బాకీలు తీర్చబడనని తెలియగానేదొంగపత్రములు బయలుదేరెను. బజారులో నిట్టి పత్రముల వ్యాపారము సాగెను. అనేకులు ఆండ్లయు లీ వ్యవహారమున సంబంధము కలిగియుండిరి. అంతట నీబాకీల నిజానిజములను పరిశీలించుటకు కుంఫిణీవారు 1807 లో కమిషనర్లను నియమించి యొక విచారణ సంఘము నేర్పరచిరి. నవాబువలన తమకు సామ్యు రావలసియున్నదని చెప్పు బాకీదారు లందరును నీ కమిషనరులయెదుట తమ ఋణపత్రములను దాఖలు చేసి బాకీలు ఋణపుచేసికొనవలెనని నిర్ణయించిరి. ఈ కమిషనులో లండనులో ముగ్గురు విచారణకర్తలను, వంగరాష్ట్రమునుండి ఇంకొక ముగ్గురు కమిషనరులను నియమించి ఇక్కడి వారిని సాక్ష్యసాధనములనువిచారించి లండను కమిషనరులకు రిపోర్టు చేయ

వలసిన దని యుత్తరువుచేసిరి. అంతట అడ్వకేటు జనరలు అధ్యక్షత క్రింద నొక విచారణసంఘ మేర్పడి యీ విచారణ చేయసాగెను. అనేక పత్రములను, సాక్షులను వీరు విచారించిరి. లేని బాకీలను ఉన్నట్లుగా చూపుటకు దొంగపత్రములు సృష్టించబడుటయే కాక వానిని ధ్రువపరచుటకు కర్ణాటక నవాబు లెక్కపుస్తకములలో దొంగపద్దులు కూడ వ్రాయబడినట్లు బయలుపడెను.



రాయ రెడ్డిరావు అనునతడు కర్ణాటక నవాబుకింద శిరస్తాదారుడుగా నుండెను. ఈతడు చాల పలుకుబడి కలిగి యుండెను. చాల కాలము నవాబు ఈతని చేతులలో కీలుబొమ్మగ నుండెను. పెళ్ళిమంది ఆం గ్లయోద్యోగు లీతని నాశ్రయించుచుండిరి. ఈ రాయరెడ్డి రావు బుద్ధిపూర్వకముగా దొంగలెక్కలను తయారు చేయించె నని కొంద రీతనిపైన ఫిర్యాదుచేసిరి. తా నేపాప మెరుగ ననియు, తా నుండి న చో దొంగపత్రములు చలామణి చేయుచున్న వారి దుర్మార్గము బయటపడునని తన నీపనిలో నుండి తీసివేయుట కిట్లు కల్పింపబడిన దనియు ఆతని పక్షమున వాదించబడెను.

### ఫోర్జరీ కేసులో పాపయ్యగారు

రాయ రెడ్డిరావుగారిపైన నిందమోసిన వారిలో నీబాకీల వ్యవహారమునందు సంబంధ ముగల దొరలకు స్నేహితుడును, సలహాకారి యు నగు అవధానం పాపయ్యగారు రొకరు. ఈయన నవాబువలన తనకుగూడ నొక బాకీ రావలెననిరి. ఆబాకీకి దాఖలాగా 46 వేల వర హాలముపత్రమును సృష్టించుటలో పాపయ్య గారికి సంబంధ మున్నట్లు కమిషనర్ల దగ్గర జరిగిన విచారణలో బయటపడెను. అంతట నీ పాపయ్యగారిని కూటసృష్టి ఫోర్జరీ నేర ములకు ప్రాసిక్యూషను చేయుటకు మద రాసు ప్రభుత్వ వారు అనజ్ఞ నిచ్చిరి. కమి షనర్ల దగ్గర రాయరెడ్డిరావుగారు దాఖలు చేసిన పత్రమున గూర్చి కమిషనరులు విచా రించుచుండగా నది కూటసృష్టియని పాపయ్య గారు వాదించిరిగాని రుజువు చేయలేక పోయిరి. అంతట కమిషనరులు పాపయ్య గారిని కుట్రనేరమునకును, ఆయన సాక్షులను అబద్ధపు సాక్ష్య మిచ్చిన నేరమునకును విచా రింపు డని 1808 లో శిఫారసు చేసిరి.

పాపయ్యగారు పెద్దపెద్ద యింగ్లీషు దొరల స్నేహమునకును, అనుగ్రహమునకును పాత్రుడుగ నుండినందున వారందరు నితని

కీవిషయమున సహాయము చేయసాగిరి. అట్టి వారిలో ఆబట్టు (Abbot) దొర యొకడు. చెన్నపట్టణమున స్వతంత్ర ఆంగ్లేయ వర్తకు డగు ప్యారీ (Parry) దొర యొకడు. ఈ ప్యారీదొర కర్ణాటక నవాబు కింద కొన్నాళ్లు వైనికాథికారి యనుపేరున నొక కందారాయడుగ నుండెను. ఈతని దుష్ట చర్యలను చూచి కుంభిణి డైరెక్టర్ల తని నింగ్లండుకు పంపివేయు డని చెన్నపట్ట ణములోని యధికారులకు ఉత్తర్యు చేసి యుండిరి గాని ఇతడు బలవంతు డైనందున తప్పించుకొని తిరిగెను. ఇట్టి స్థితిలో కర్నా టక నవాబు బాకీల విచారణ చేయుటకు నియమింపబడిన కమిషనర్ల యెగుట రాయ రెడ్డిరావుగారు తనకు నవాబువలన రావలసిన బాకీగూర్చి రుజువు చేయుటకొరకు దాఖలుచేసి ఋణపత్రము నిజ మైందీ కాద నియు, అది యతడు కూటసృష్టిచేసిన దొంగ పత్రమనియు అవధానం పాపయ్యగారును, నతని మిత్రులును కమిషనర్ల దగ్గర వాదించి విఫలమై తమపలుకుబడిని వినియోగించి ఆత నినిసాధించదలచి ఆవిధముగా నతడు ఫోర్జరీ చేసెనను నేరము నతనిపైన మోపుచు నొక ఫిర్యాదు దాఖలు చేసిరి. ఆ కాలమున చెన్నపట్టణమున 'జస్టిస్ ఆఫ్ ది పీస్' అను హోదాగల మేజిస్ట్రేటుగా నుండిన మెయి ట్లాండు అను నొక దొర పాపయ్యగారి పార్టీవారికి స్నేహితుడు. ఆయన తన యధికారమును పురస్కరించుకొని పాపయ్య గారిపైనను, అతని సోదరుని పైనను ఆ నేర మునుమోపి వారిని మద్రాసు సుప్రీముకోర్టు సెషన్సులో విచారించునట్లు ఉత్తర్యుచేసెను. నేటి హైకోర్టు సెషన్సునందువలెనే ఆ కాలమున సుప్రీముకోర్టు సెషన్సులోకూడా నేరములు విచారించు న్యాయమూర్తికి విచారణలో తోడ్పడి దోషనిర్ణయముచేయుటకు జూరీసభ్యులు నియమింపబడుచుండిరి. రాయ రెడ్డిరావుగారి దురదృష్టవశమున నాయనకేసులో నియమింపబడిన జూరీ సభ్యులు పాపయ్యగారికిని, ఆయన కుంగ్లేయ

మిత్రులకును వశపర్త్యులైనవారైరి. ఇక రాయరెడ్డిరావుగారి తరపున నా కాలమున సమర్థుడైన ప్రభుత్వ న్యాయవాదులుగాని, న్యాయాధికారులుగాని పనిచేసి పోవును రేమో యని ముందుగానే పాపయ్యగారును, ఆయనపక్షీయులగు ఆబట్టు, రోబక్కు (Roebuck), ప్యారీదొరలును అట్లు పని చేయ రాదని ప్రభుత్వమువారికి స్పష్టముగా తెలియపరచిరి. అంతట సుప్రీము కోర్టులో ప్రధానన్యాయమూర్తి సమక్షమున నీకేసు విచారణ జరిగెను. మొదటిపండియు పక్ష పాతబుద్ధితో నన్న జూరీసభ్యులు రెడ్డి రావును దోషియని తీర్మానించిరిగాని ప్రధాన న్యాయమూర్తి అతడు నిదోషియని నమ్మి అతనిని శిక్షించ నిరాకరించెను. ఈ సుప్రీము కోర్టులోనే విచారణజరిగిన రెండవకేసులో అబద్ధపు సాక్ష్యులు చెప్పినందులకు విచా రింప మని కమిషనర్లు శిఫారసు చేసిన పాపయ్యగారి సాక్షులను నిదోషులని నదిలి వేసి పాపయ్యగారు రెడ్డిరావుగారిపైనను, నవాబు కార్యదర్శిగా నుండిన బాట్లీ (Battley) గారిపైనను దాఖలుచేసిన కేసులో ఈ జూరీసభ్యులే వారిని దోషులని నిర్ణయించిరి! ఇట్లు పాపయ్యగారును, అతని పక్షీయులును నీవ్యవహార ములోజయించిరి. అంతట వీరు విజృంభించి తమచర్యలను సమ ర్థించుకొనుచు నవాబు బాకీల నిజానిజములను విమర్శించుచున్న కమిషనర్లు పక్షపాత బుద్ధితో నన్నారనియు, ఆ విచారణ చేయ గూడదనియు గవర్నరు జనరలుకు ఒక అసమ్మతి అర్జీని పంపిరి. అయితే ఇంతలో క్రొత్త చిక్కులు వచ్చెను. పాపయ్యగారికి కొంద రాంగ్లేయులు సాయము చేసినట్లే ఇంకొక తెగవారు దొంగవస్త్రాణేజులను తీసివేయు వలెనని పాటుపడిరి. ఈ పక్షీయు లలో తరువాత ఆర్భటునాటుకంపెనీ అని ప్రసిద్ధిజేందిన లాటూర్ అండు కో (Latour & Co) వారును, బిన్నీ అండు డెన్నిసన్ కంపెనీ (Binny & Dennison & Co) వారును, కోల్టు హార్టు చెప్టను కంపెనీ

వారు నా కీ కేరళ చందనసబ్బు పెట్టెను బహుమతి చేసినప్పటినుంచీ

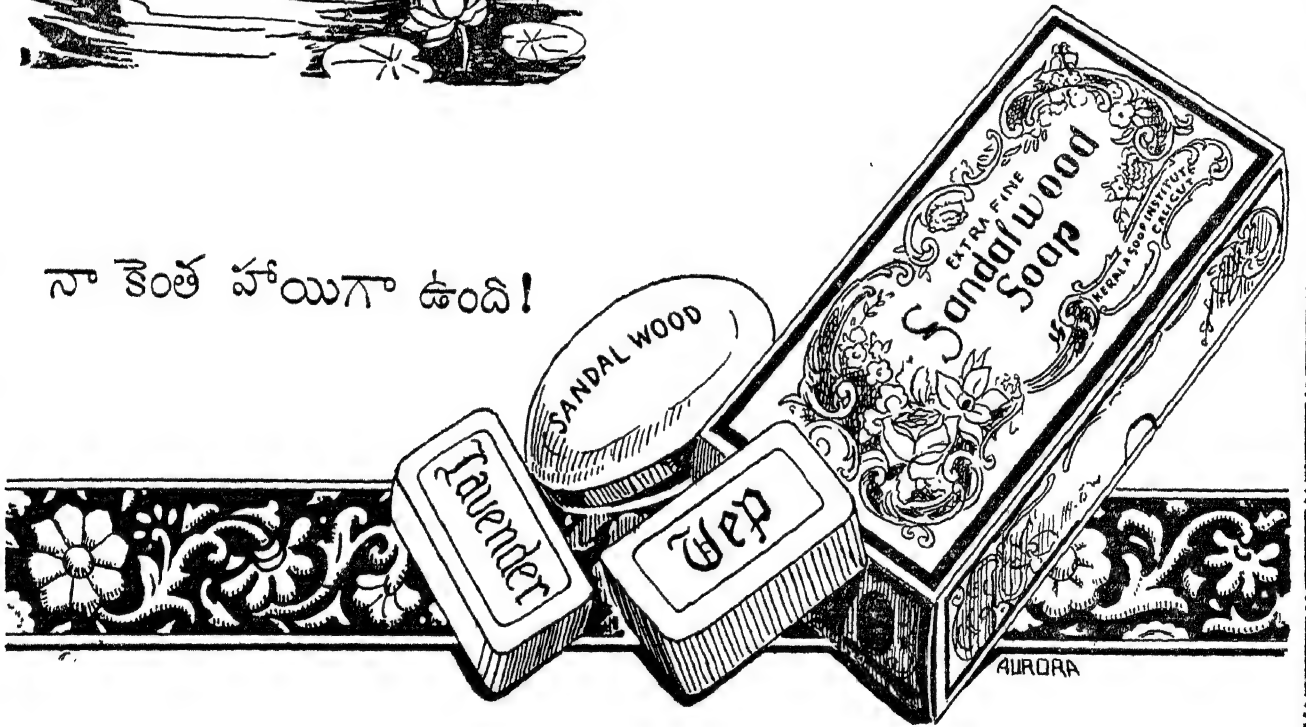


నే నింకోదాన్ని వాడలేదు —  
ఇది అంత సొగసుగా ఉంది

కేరళసబ్బులు

గ్యారంటీగా పరిశుభ్రమైనవి.

నా కెంత హాయిగా ఉంది!



కేరళ సోప్ ఇన్ స్టిట్యూట్, కాలికట్.

**KERALA SOAP INSTITUTE, CALCUT.**

ఏజెంట్లు:— భారతబహదూర్ ఆడమ్ హాజీ మహమ్మద్ సేట్,  
7, బందరు వీధి, జి. టి. మద్రాసు.

రెడ్డి అండ్ కో (రిజిస్టర్డ్) సౌపితము 1920

హెడ్డాఫీసు : గోపాలపురము, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

ప్రపంచములోని అన్ని భాగములకు జౌషధములు సప్తే చేయుచు అంతర్జాతీయ ప్రఖ్యాతిగల్గిన హిందూజేశపు గొప్ప ఆయుర్వేదసంస్థ.

## చికిత్స చేయబడు వ్యాధులు

మేహ, కుష్ఠ, చర్మ, సుఖిరోగములకు - సాధారణముగా డ్రైలకు కలుగు ఎఱుపు, పసుపు, తెలుపు మొదలగు కుసుమవ్యాధులకు—బహిష్టగుటకుముందుకలుగు శూలపోటులకు—వాత, పిత్త, శ్లేష్మ, కఫ, ఉబ్బస, తీయ, శ్వాసకాసదగ్ధులకు—రక్తమూలము, మలములో నెత్తురుపడుట, ఆసనము బిగువుగానుండుట మొదలగు మూలశంఖులకు—శుక్ల నష్టము, వీర్యము పలచనబడుట, రతియందు కాళ్లు, నడుము లాగుట, భాతువునందు పటుత్వము లేకుండుట, మొదలగు రుగ్మతలకు —

స్వల్ప వ్యయముతో గాఢరంటేగా కుదర్చబడును.

రెడ్డి అండ్ కో లో చికిత్సబడయుటకు ముఖ్య కారణాలు:-

- (1) అప్రాదేశకుష్ఠ - మేహ - చర్మవ్యాధులకు, బసలను, తగు పసతులను యిచ్చు పెద్ద కంపెనీ ఇండియాలోకెల్ల నిది యొక్కటియే.
- (2) సదరు కంపెనీవారిచే ప్రతిసంవత్సరము వేలకొద్దగా రోగులు రోగవిముక్తులయి సౌఖ్యముగా నుండుట.
- (3) ఆశ్రమములోనుండి చికిత్సబడయుటకు అర్హ వగయిరా నీయనక్కర లేకపోవుట.
- (4) ఆశ్రమము వసిష్టగోదావరి నదీతీరంబుననుండుటచే ఆరోగ్యము - ఆనందము - హాయిని కలిగించుట.
- (5) బీదసాదలు ఉచితవైద్యము బడయగల్గుట.
- (6) మా సంస్థ బొంబాయి, పోర్బుగీసు, మద్రాసు గవర్నమెంటు డాక్టర్లచే నామోదింపబడియుండుట.

ముఖ్యగమనింపు:- ఇమిలేషను (నకలు) పేర్లను నయానా కంపెనీలను, కృత్రిమ ప్రకటనలను చూచి మోసపోకుడు.

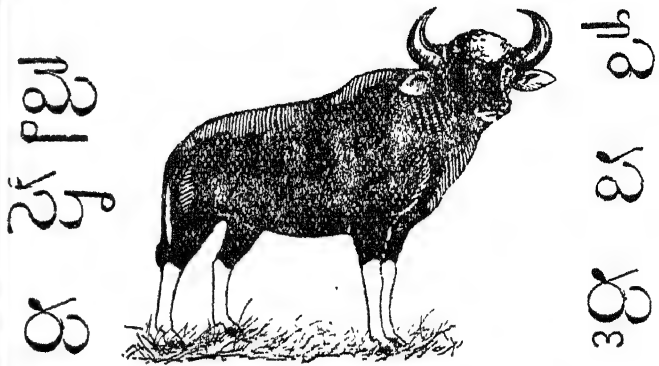
ప్రబంధి ఆఫీసులు:-

వాల్తేరు, ఆర్. ఎస్. పోస్టు,  
గాంధీనగరం, బెజవాడ.

233 గోవిందప్పనాయకన్ వీధి, మద్రాసు.

ది మైసూరు వేవర్మిల్సు లిమిటెడ్,  
బెంగుళూరు.

బి న క్ బ్రాండు పేపరులు



పైన ఉదహరించిన బ్రాండు భారత మూలధనము, కార్మికులు, మేనేజిమెంటువల్ల మైసూరు వెదురుతో మైసూరులో తయారగుచున్న భారతదేశకాగితమును సూచించు చున్నది.

దక్షిణ ఇండియాలోని ముఖ్యపట్టణము లన్నిటిలోను మా కాగితములు దొరకును.

సోల్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:-

జాన్ డికిన్సన్ అండ్ కంపెనీ, లిమిటెడ్  
మదరాసు, బొంబాయి, కలకత్తా, మరియు రంగూన్.

శరీరజములను పెంచును  
కన్నులకును మెదడునకు  
చలువ జేయును

**జేమ్స్ పొమేడ్**

చికిత్స చేయవలసినది.

**JAMES POMADE**

వారును (Colt, Hart and Weston & Co), హర్రింగ్టన్ టల్లొకు కంపెనీ వారును (Harrington Tulloch & Co), ఎస్. హెచ్. గ్రిగ్ డి ఫ్రై)ను కంపెనీ (S. H. Grig De Fries & Co), డి మాంటి కంపెనీ (De Monte & Co) వార్లును నుండిరి.

ఆబట్టుగారును, పారీగారును కొంత తొందరపడి కమిషనర్లను భయపెట్ట దలచి వారిపైన సుప్రీము కోర్టులో క్రిమినలు కేసులు పెట్టుదు మని కమిషనర్లను బెదిరింప సాహసించిరి. అంతట గవర్నరైన బార్లోగారు కీరి యక్రమకృత్యములను జూచి కొంత చర్య గైకొనవలసివచ్చెను.

రోబర్టుగారికి చెన్నపట్టణమున గల ఉద్యోగము తీసివేసి విశాఖపట్టణమునకు బదలాయించిరి. పెయిట్లాడును 'జస్టిస్ ఆఫ్ ది సిస్' ఉద్యోగమునుండి తొలగించిరి. తామస్ పారీదొర నింగ్లాండుకు బోవ సిద్ధముగా నుండుమని ఉత్తర్వు చేసిరి. కాని ఇతడు చాలా పలుకుబడి కలవాడగుటవలన మరల తప్పించుకొని తిరిగెను. పాపయ్య వ్యారా తనకు సంక్రమించిన దని ఇతడు వాదించిన ఋణపత్రము బాకీమాత్రము త్రోసి వేయబడెను. పాపయ్యగారిపైన కేసు మరల విచారణ జరుగుటకు సిద్ధముగానుండగా ఇంత లో 1809-వ సంవత్సరారంభమున పాపయ్య గారు చనిపోయిరి. కమిషనర్లు తమ విచారణను పూర్తి చేయ ప్రయత్నించిరి. ఇంతలో రెడ్డిరావుగారు కూడ కొంత ద్రోహముచేసె నని బయల్పడెను. అంతట నతడు ఆత్మహత్య చేసికొనెను. ఈరెడ్డిరావుగారును, పాపయ్య గారును కొన్ని దొంగపత్రములు చలామణి లో పెట్టినందులకు సందేహము లేదు గాని నిజముగా నానాడు పేరుపొందిన అంగ్లేయ కంపెనీలలో చాలమంది కిందులో భాగముం డెను. ఈకమిషనర్లు తమ విచారణ పూర్తి చేయగా రి కోట్ల నవరసుల బాకీలలో 25 లక్షల నవరసుల బాకీలు మాత్రమే నిజమైన వనియు, తక్కినవి దొంగబాకీ లనియు తేలినది.

## అవధానం వారిచర్యలు, ఆంగ్లేయులపాలు

పాపయ్యగారి పే రిప్పటికిని చెన్నపట్టణమున వినబడుచుండెను. చూశలో నింక నిప్పటికిని అవధానం పాపయ్య పీఠియని పిలువబడుచున్న కిథియొకటి యున్నది. సర్ వాల్టరు స్కాటు తన రచించిన 'సర్వైస్స డాటర్' అనబడు నవలలో నీపాపయ్య గారి నొక పాత్రగా చిత్రించి యితనికేరు శాశ్వతము చేసినాడు. స్కాటు తండ్రి తల్లికి హాల్బిర్న్ ను బంధువు. ఈపాపయ్య గారి విచారణను గూర్చిన కరపత్రము 1790 లోనే ప్రకటింపబడినది. దానిని స్కాటు చదివియుండును. 1827 లో స్కాటు తన నవలను ప్రకటించినాడు. ఈపాపయ్య ఒక దుబాషియోయ, కవున్సిలు ప్రెసి డెంటు ఇ త ని ద్వారా దేశీయ రాజులతో రాయబారములు జరుపు చుండె ననియు, ఈపాపయ్య జిత్తులమారి యగు హిందు వనియు (artful Hindoo), ఘోరమైన పాతకములను పన్నుటలో మొనగా డనియు, స్వలాభముకొరకో, రాజకార్యము కొరకో బీద లనేకుల జీవనములను, ధనికుల సౌకర్యములను, మనఃస్థుల గౌరవమును, స్త్రీల మానమును బలిపెట్టుటకు వెనదీయక ఈ పాతకములుచేయుటచే కలిగిన ముడతలు గల ఫాలముతోడి తూర్పుదేశపు మాకియ లిక్, అనగా చాణక్యనివలె కుటిల రాజనీతి విశారదుడనియు, పగదీర్చుకొనుటలో మొన గాడనియు స్కాటు వర్ణించినాడు.

(Page 34. paper of Mr. A. V. Venkatarama Iyer entitled 'Ava-dhanam Papaiah and a famous Madras trial' in the Indian Historical records commission proceedings of meetings Vol XII. Also refer to the article—'The two Hollands of

Madras and their Dubashi' by Justice Fawcell in the J.I.H.Vol.V.)

(History of Madras, pp. 197-198; 210-212.)

ఈపాపయ్యగా రింతటి దుర్మార్గుడుగా వర్ణింపబడినను నిజముగా నితడు చేసిన దుర్మార్గములం దిత డొక్కడు మాత్రమే భాగస్వామికాడు; ఆకాలమున చెన్నపట్టణ మున ఉద్యోగాధికారములును, పలుకుబడియు గల ఆంగ్లేయు లనేకు లీ యన్యాయములలో ను, దుర్మార్గములలోను భాగస్వాములై పంచ మహాపాతకులుగ సరిగణింప దగినవారుగ నుండిరి. వారి యాదరణమువలననే యిత డిన్ని సాహసములు చేయగలుగుచుండెను.

## 5

ఈ చెన్నపట్టణము మొదటినుండియు దక్షిణ హిందూ స్థానమునకు వర్తక కేంద్రముగా నుండి ఎగుమతి దిగుమతి వ్యాపారములు విరివిగా జరుగుచుండెను. కుంభిణీవారు నూలుబట్టలు, కాల్షిలోలు, పరంగి పోషులు, కలంకారీబట్టలు, చింట్టులు, కిన్నాబులు ఎగు మతిచేయుచున్న కాలములో ఆబట్టల నూలు వడుకుట, నేత, అద్దకము, చలువచేయుట, రంగులువేయుట మొదలగు పరిశ్రమలను కుంభిణీ వారు ప్రోత్సహించుచుండిరి. అందువలన కలంకారీ పరిశ్రమకు కేంద్రమును మచిలీపట్టణ మునుండియు, అద్దకములకు కేంద్రమును ఆర్య గాను, లేకదుగ రాజాపట్టణమునుండియు, చెన్న పట్టణమున కుత్తరమున అనేక ప్రదేశముల నుండియు తెలుగు నూలు పారిశ్రామికులు, నేత గాండ్రు, అద్దకముచేయువారు, చిత్రకారులు (Designers of patterns for Chintz), మచ్చులు తయారుచేయువారు, చలువచేయు వారును అసంఖ్యాకులుగావచ్చి ఇప్పుడు జార్జి టవునని వ్యవహరింపబడు ప్రదేశములోను, చాకలిపేటలోను, గవర్నరైన కాలెట్టుగారి పేరున నిర్మింపబడి విరూపము పొందిన కలాతిపేటలోను నివసింపసాగిరి.

తెలుగువారి

ప్రాబల్యము

ఆకాలమున స్థాపింపబడిన వర్తక కార్యాలయములందును, కచ్చేరీలయందును, కోర్టులలోను తెలుగువారే ఎక్కువగా ఉద్యోగులుగా నుండిరి.

విజయనగర రాజుల కాలమునుండియు ఖజీణమున కావేరినదివరకును తెలుగే రాజభాషగా నుండినందున చెన్నపట్టణమున నదియే ప్రధానభాషగా నుండెను. అయితే అరబ్బు, కన్నడము వచ్చి కలిసిన చోటులలో కొంత కలగావులగవు పదములుండెను. పూర్వము తురకల ప్రాబల్యమునుబట్టి తురక పదములును, తొత్తప్రభువుల ఇంగ్లీషుభాషా పదములును క్రమక్రమముగా తెలుగున జేరుచుండెను.

చెన్నపట్టణమున మొదటినుండియు కుంభిణీవారి వ్యాపారమునందు ప్రాముఖ్యము వహించిన వర్తకులు గూడ చాలమంది తెలుగువారే. ముఖ్యముగా 'ఫిఫ్తమర్చెంటు' అను పేరుతో కుంభిణీవారు నియమించు ప్రధాన వర్తక ప్రతినిధు లందరును తెలుగువారుగ నుండిరి. ప్రారంభమున దేశములోని పారిశ్రామికలనుండియు, వర్తకులనుండియు సరుకులను కొనుగోలు చేయుటకు కుంభిణీవారిక దేశీయునినే ముఖ్యవర్తకునిగా నియమించి అన్ని వ్యవహారములతనిద్వారానే జరుపుచుండిరి ఈ యుద్యోగమును జేసినవారు ధనవంతులై పలుకుబడి కలిగి చెన్నపట్టణమున దానధర్మము లనేకములు చేసిరి. వీరిలో శేషాద్రి నాయకుడు, బేరీ తిమ్మన్న, కాశీ వీరన్న మొదలగు తెలుగువారి పేరులు సుప్రసిద్ధమైనవి. వారన్ పేర్చింగున చెన్నపట్టణమున గవర్నరుగా నుండిన కాలమున 1769-1772 మధ్య నీయుద్యోగము తీసివేసి కుంభిణీవారే స్వయముగా ఏజెంట్లను, గుమాస్తాలను గ్రామముల కంపి కొనుగోళ్లు చేయసాగిరి. 1800 తరువాత నూలుబట్టలు తయారు వస్తువులు ఎగుమతి చేయుటయే తగినది. ఈ

ప్రధాన వర్తకులలో శేషాద్రిసెట్టియే మొదటివాడు.

శేషాద్రినాయకుని తరువాత బేరీ తిమ్మన్న గారును ముఖ్యవర్తకు డయ్యెను. ఇతడు నెల్లూరిజిల్లా ఆర్థికాను కాపురస్థుడు. చెన్నపట్టణమును కాలపొందుటలో నాండ్లయు లకు సాయము చేసినవాడు. తరువాత నతని సోదరులు పెద వెంకటాద్రియు, చిన వెంకటాద్రియు, నతని కొమారుడు వెంకట నారాయణయు కుంభిణీవారి కొలువులో ప్రధాన వర్తకులై ఉద్యోగములు చేసిరి. కుంభిణీ ముఖ్య దేశీయ వర్తకుడుగా నుండిన కాశీ వీరన్నగారే తిరువలిక్కేణిని సంపాదించుటకు తోడ్పడెను. గోల్కొండ జ్యూరుతో స్నేహము కలిగించెను. వీరన్న 1680 లో చనిపోగా పెదవెంకటాద్రి ముఖ్య వర్తకు డయ్యెను. మద్రాసు కార్పొరేషను 1686 లో స్థాపింపబడగా నలదితడు సభ్యుడుగ నుండెను. ముద్దా కీరన్న గారును నొక సభ్యుడుగ నుండిరి.

17-వ శతాబ్దిలో తెలుగువాడుగు పొదిలి లింగప్ప పూనమల్లికి నవాబుయొక్క ప్రతినిధిగా పరిపాలకుడై కుంభిణీవారిని గడగడలాడించెను. ఇతనిపేరన స్థాపింపబడిన లింగంబాకమే నేడు నంగంబాక మయినది. కుంభిణీవారికి గోల్కొండలోనుండిన మొదటి ఏజెంటు తెలుగుబ్రాహ్మణుడు వెంకటపతి.

18-వ శతాబ్దిలోగూడ తెలుగువారు ప్రముఖులుగ నుండిరి. తిమ్మప్పయు, అంగరప్పయు చెన్నపట్టణమున పెద్దనాయకులుగ నుండిరి. అనగా పోలీసు రక్షికళాఖతు నాయకులు రామప్పగారు కొన్నాళ్లు ప్రధాన దుభాషిగ నుండెను. అంకన్నగారు చాలా కాలము ప్రధాన బ్రోకరుగ నుండెను. చింతాద్రిపేటను స్థాపించిన సుంకర రామన్న 1712 నుండి ముఖ్యవర్తకుడుగ చాలకాలమువరకు పనిచేసెను.

పాపయ్యగారు బ్రాహ్మణుడు 1697 మొదలు కుంభిణీవారికి బ్రాహ్మణేబరుగా

నుండెను. ఆయన 1727 లో చనిపోయిన పిదప అతని తమ్ముడును, అతని కుటుంబము వారైన చినపాపయ్య, వ్యాసం పాపయ్యలును నీ యుద్యోగముచేసిరి కుంభిణీవారి ప్రధాన రైటరు లేఖరి వీరర ఘవయ్యయు తెలుగువాడే.

చెన్నపట్టణములోని తెలుగు వర్తకులైన భద్రయ్య, గంగారాముడు, సుంకురాముడు, బాలిశెట్టి, కలవాయిశెట్టి మొదలగువారు చేసిన దానధర్మము లిప్పటికిని ప్రసిద్ధిలో నున్నవి. అనేకమైన పేటలు, షేఖులు తెలుగువారి పేరుతో కనబడుచున్నవి. 1789 మొదలు హాలండు సోదరులు గవర్నరులుగా నుండిగా చెన్నపట్టణము నేకచ్ఛత్రాధపత్యముగ నేలిన ఆవధానం పాపయ్యగారి చరిత్ర సుప్రసిద్ధమైనది.

19-వ శతాబ్దిరంభమునాటికి చెన్నపట్టణమున నెక్కడ జూచినను తెలుగువారే గొప్ప యుద్యోగములలో నుండిరి. ఆండ్లయు లకు దుబాషులుగను, కార్యదర్శులుగను, పండితులుగను, కచ్చేరీలలో గుమాస్తాలుగను, శిరస్తాదారులుగను, బ్రాహ్మణేబరులుగను, దేశీయుల కొనగబడు ఆన్ని యుద్యోగము లందును మనవారే కనబడుచుండిరి. కేవలము బ్రాహ్మణులే గాక బ్రాహ్మణేతరులును, పైకి ఆరవపేరులుగా కనబడు మొదలియారు, పిల్ల మొదలగు పేరులవారున గూడ తెలుగువారుగనే యుండిరి. మొకంబీ దొరగారు నేకరించిన అపూర్వమైన ప్రాచీన గ్రంథములు, కవిలెలు ప్రోగుచేయుటలో 1796 మొదలు మొకంబీగారి క్రింద పండితుడుగనుండిన కావలి నంకటబోరయ్యగారును, ఈయన సోదరుడు లక్ష్మయ్యగారును, ఆంధ్ర భాషలో ననేక గ్రంథములు నేకరించి నిఘంటువు రచియించిన సి. పి. బ్రాను దొరగారి పండితులగు వ్యక్తి అద్వైత పరబ్రహ్మశాస్త్రి, జాలూరు అప్పయ్యపండితుడు మొదలగువారు సుప్రసిద్ధులైన తెలుగువారును గలరు.



ఆనాటి విద్యాసంస్థలు :

ఆంధ్రులు

ఆంగ్లేయోద్యోగులకు ఈ దేశాచార వ్యవహారగర్భములందును, భావలందును తర్ఫీదు నిచ్చుటకు 1812 లో కోటలో నొక కాలేజీ స్థాపింపబడెను. దీని కొక పరిపాలక బోర్డు నుండెను. దీని నంటి ఒక ముద్రా తురశాల, పుస్తకముల డిపో, గ్రంథాలయము స్థాపింపబడెను. తరువాత ప్రాచ్యలిఖిత గ్రంథభండాగారము దీనివశము చేయబడెను. దీని యాజమాన్యమున పెక్కు తెలుగు అరవము గ్రంథములు ప్రకటింపబడెను. తరువాత నొక స్కూలుబుక్కు సానైటీ స్థాపింపబడెను. దీనిలో ఉదయగిరి వెంకటనారాయణయ్యగారు హెడ్ ఇంగ్లీషు మాస్టరుగను, పట్టాభిరామశాస్త్రిగారు ప్రధాన సంస్కృతాంధ్రపండితుడుగను నుండిరి.

రావిపాటి గురుమూర్తిశాస్త్రిగారు 1819 లో ప్రధానాంధ్రపండితులు, కాలేజీకార్యదర్శి సంస్కృతపండితుడు, అహోబిళాచార్యులుగారును ముఖ్యులు. సదరదాలతు కోర్టులో వెంకటరామశాస్త్రిగారు తెలుగు పండితులుగ నుండిరి. ఆకాలమునాటి తెలుగు పండితుల కుటుంబములవారు కొందరిప్పటికిని ఈనాములను అనుభవించుచున్నారు. సదరుకోర్టులో తెలుగు అరవము నుండి ఇంగ్లీషులోనికి తర్జుమాచేయు 'ఇంటరుప్రిటరు' పదవి 1815 లో ఖాళీ వచ్చినప్పుడు దానిని వెన్నెలకంటి సుబ్బారావు పంతులుగారు నియమింపబడిరి. వీరు 1829 వరకు నీయద్యోగము చేసి ఉపకారవేతనము నందిరి. వీరు 1839-వ సం. అక్టోబరు 1-వ తేదీన దివంగతులై నారు. వీరి ఇంగ్లీషులో నొక స్వీయ చరిత్రను వ్రాసివారు. 1819లో అప్పొస్టామియను వాడుకపేరు గల వెంకటరామయ్యగారు సుప్రీము కోర్టులో తెలుగు అరవముల నుండి ఇంగ్లీషుభాషకు తర్జుమా చేయు ఇంటర్ప్రిటరు పదవిలో నుండి చనిపోగా నాయద్యోగము సుబ్బారావుగారి కియ్యదలచిరి. అంతట వారు తమ బంధుగులైన వీను

## తెలుగువారి ప్రాబల్యము

గుల వీరాస్వామయ్యగారి కిచ్చునట్లు దొరలకు శిఫారసు చేయగా వారికిచ్చిరి. వీరాస్వామయ్యగారు 1835 వరకు నాయద్యోగము చేసిరి. ఆకాలమున దక్షిణ హిందూ స్థానమునందు నేడు అరవజిల్లాలని చెప్పుకొను కుంభకోణమువరకును, మైసూరులోను, దక్షిణ కనరాజిల్లావరకునుగూడ మన తెలుగువారే జిల్లా జడ్జి కోర్టులలో, కలెక్టరుల కచ్చేరీలలో, సైనిక కార్యాలయములందును పెద్దయుద్యోగములు చేయుచుండినట్లు వెన్నెలకంటి సుబ్బారావుగారు దక్షిణదేశయాత్ర పోయినప్పుడు ఆయా ప్రాంతములలో చూచిన యుద్యోగుల పేరులుగూడ వివరించినారు. చెన్నపట్టణమున 1820 నాటికి ప్రతివీధిలోను నొక వీధిబడి యుండెననియు, నందు తెలుగు అరవము లెక్కలు నేర్పబడుచుండెననియు, ఉపాధ్యాయులు ఉత్తర జిల్లాలలోని తెలుగు బ్రాహ్మణులనియు సుబ్బారావుగారు వ్రాసియున్నారు.

వీనుగుల వీరాస్వామయ్యగారును, వీరి ముఖ్యస్నేహితులును జార్జి నార్తనుగారితో కలిసి 1833 లో హిందూ లిటరరీ సొసైటీని స్థాపించి ప్రజాసేవ చేసిరి. హిందూ లిటరరీ సొసైటీ కార్యాలయము చెన్నపట్టణమున గుజిలబజారులో నుండెను. వీరితో కలిసి చెన్నరాజధానిలో నాండ్లయ విద్యావిధానమును స్థాపించుటకు కృషిచేసిన కోమలేశ్వరపురం శ్రీనివాసపిళ్లెగారును, వెంబాకం రాఘవాచార్యులుగారును తెలుగువారే. శ్రీనివాసపిళ్లెగారు చెన్నపట్టణమున పచ్చయ్యపు ధర్మములను, మణిగారు సత్రమును, ఇతర ధర్మములను నిర్వహించి పేరుపొందిన ఆంధ్రులు. వీరాస్వామయ్యగారి జీవితమున వీరు చక్కని తెలుగులో రచించి 1838 లో ప్రకటించినారు. వీరి చిత్రపటము లిప్పటికిని పచ్చయ్యపు కళాశాలలో నున్నది.

6

చెన్నపట్టణము 1830 నాటికే నేటి స్వరూపమును దాల్చిన దని చెప్పవచ్చును. వీనుగుల వీరాస్వామయ్యగారు 1831 లో రచించిన కాశీయాత్ర చరిత్రయందు చెన్నపట్టణముయొక్క చరిత్రను వ్రాసి ఆనాటికి గల పరిస్థితులను వర్ణించియున్నారు. వీరిరచన ఆంగ్లేయులు రచించిన గ్రంథములందలి సంగతులతో చాలవరకు సరిపోవుచున్నది.

1831 నాటి

చెన్నపట్టణపరిస్థితులు

ఆకాలమునాటికి చెన్నపట్టణముక్రింద పరిపాలింపబడుచుండిన మద్రాసు రాజధాని ఆదాయము ఒకకోటి ఇరవైయైదు లక్షల వరహాలు. ప్రభుత్వవ్యయము అప్పుపైన వడ్డీతో చేరి ఆదాయమునకు మీరి యుండెను. కుంభిణీవారి కానాటికి గల ఋణము రెండు కోట్ల వరహాలు. స్థావరజంగమరూపకమైన ఆస్తి రి కోట్ల వరహాలని మదింపు చేసిరి. దుండు యాభైవేలమంది ఫౌజు. ఈ చెన్నపట్టణమునం దాయనకాలమునాటికి మూడులక్షల జనసంఖ్య యుండెను. చెన్నపట్టణము బస్తీకి మూడుప్రక్కల 'మహారు పాన' గోడ పెట్టియుండెను. తూర్పున సముద్రము హద్దు. బస్తీ కోసెడు దూరము చచ్చాకముగ నుండెను. బస్తీకి పావుకోసెడుదూరములో దక్షిణపు ప్రక్క సముద్రమునకు వారగా కోట కట్టియుండెను. ఉత్తరపు ప్రక్క ఎగుమతిదిగుమతి చేయు ఓడరేవు సరకులగిడ్డంగులు నుండెను. చెన్నపట్టణములో కెల్ల పాపంపీధి, శాలపీధి అనునవి విశాలమైనవి. ప్రజలపైన పన్ను విధించి, రోడ్లు మరామతుచేసి, వీధులు శుభ్రపరచి తాజాలు ఉంచి కావలికాయు ఏర్పాటులు చేయబడెను. 10 దేవాలయము లుండెను. అందు ప్రతిసంవత్సరము వైభవముతో బ్రహ్మాత్మ వములు జరుగుచుండెను. ఇండ్లు చక్కగా గాలివచ్చునట్లు కట్టబడియుండెను. సముద్ర

ముపైన, భూమిపైన ఎగుమతి దిగుమతి సుంక ములను వనూలుచేయుటకు ఒక కష్టమును పోషించును, ఒక లాండుకష్టంపోషించును కోట బయటను నుండెను. తక్కిన కచేరీలలో కొన్ని కోటలోను, కొన్ని బయటతోటలలోను ఉండెను. గవర్నరు ఇల్లును, చేపాకులో ఆర్కాటు నవాబు ఇల్లును ఉపగ్రామ మయిన తిరువలిక్కేణిలో నుండెను. జాతులవారు బస్తీకి ఆమడదూరమున నుండు ఘరంగి కొండ వరకును, నూడుకోసుల దూరములో నుండు పెరంబూరివరకును సుందరమైన తోటలు చేసి బంగాళాలు కట్టుకొని నివసించుచుండిరి. హిందువుల యిండ్లలో అయ్య పిల్లెయిల్లును, కోటలో దీపస్తంభముగల యక్కుచేంజి యిల్లును పెద్దవి. బయట నుండు జాతివారి మిద్దెలలో మూరాతు కట్టిన యిల్లు పెద్దది.

బస్తీకి దక్షిణమున బస్తీతో సమానమైన తిరువలిక్కేణి, మైలాపురము, తిరువట్టేశ్వరుడిపేటమొదలైనవియు, పడమట చూళి, పొరశవాకము, కోమలేశ్వరుడి గుడియు, ఉత్తరమున చాకలిపేట, రాయపురము, తండయారుపేడు మొదలైన ఉపగ్రామములు నుండెను. ఈ బస్తీలోనుండు హిందువులందఱును బస్తీకి ఉత్తర భాగమందు తిరువట్టూరి వరకు ఆరామములు కట్టుకొని విహరించుచుండిరి. ఊరిలోని తటాకములు, నదులు బస్తీకి మంచినీటి సదుపాయమును కలిగించుచుండెను. సకల ద్వీపద్వీపాంతర పదార్థములును దొరుకుచుండెను. జనసమృద్ధియు వలన బస్తీయొక్క ఆరోగ్యము మాత్రమంత బాగుగ లేకుండెను. అంటువ్యాధులు తరుచు సంభవించుచుండెను.

ఈదేశము ద్రవిడ ఆంధ్ర కర్ణాటక దేశముల మధ్య నుండినందున నిక్కడ నీ మాడు భాషలును, పూర్వము దొరతనము చేసినవారి తురకమును, తరువాత ప్రభువులైనవారి యింగ్లీషు పదములును నోట

నానుటచేతను, పదార్థముగ కొన్ని సంస్కృత వాక్యము లభ్యసించుటచేతను ఇక్కడి ప్రజల యుచ్చారణము స్పష్టముగ నుండెనని వీరాస్వామయ్యగారు వ్రాయుచున్నారు.

ఈ పట్టణమునందలి స్త్రీలు చొరవగల వారనియు, ఎక్కువ మూరల పొడుగుగల చీరలను ధరింతురనియు, గర్విష్టలనియు వ్రాసిరి. ఈ పట్టణమున సమస్త దేశపు వృక్షములును, సమస్త జాతుల ఫలపుష్పాదులును గలవనిరి. ప్రజలు యథోచితముగ కర్మిష్టులనియు, దేవబ్రాహ్మణవిశ్వాసము గలవారనియు వ్రాసిరి. బ్రాహ్మణకులములందు వడగలి తెంగలి కత్తులవలెనే పూర్వము ద్వితీతరకులములందు కుడిచెయ్యి ఎడమ చెయ్యి కులములలో కత్తులవలన తగాదాలు, దెబ్బలాటలు తీవ్రముగా జరుగుచు శాంతి భద్రతలకు భంగము కలుగుచుండెనని వ్రాసినారు.

జాతులవారి జనబాహుళ్యము, విభవము, తెంపు, స్త్రీపురుషుల సల్లాపములు చూడదలచినచో ప్రతిదినము సాయంకాలము నందు మాంటురోడ్డులో వృక్షముల నీడగల 'ఘరంగి కొండశాల'లోను, సుంద్రమువద్ద ఓడరేవుదగ్గర నాటిన వృక్షముల నీడను నిలచినచో వారందఱును వాహనవిశేషములు ఎక్కి వత్తురు గనుక చూచి ఆనందించ వచ్చుననియు వ్రాసిరి.

వీరాస్వామయ్యగారు చేసిన వర్ణనలో ఎట్టి అతిశయోక్తులుగాని, లోటు పాటులుగాని లేవని ఆ కాలమునాటి స్థితిగతులను గూర్చి ఆంధ్రయ గ్రంథకర్తలు వ్రాసిన సంగతులు చదివినచో తెలియగలదు.

1883 మొదలు 1854 వరకును ప్రతి సంవత్సరము చెన్నపట్టణమున ప్రకటింపబడుచుండిన అసైలం ప్రెస్ ఆల్బునాకులను పంచాంగములను, ఆనాటి ఆంధ్రయ పత్రికలను, గ్రంథములను చదివినచో చెన్నపట్టణములోని పరిస్థితులు చక్కగా తెలియగలవు. 'లవు' గారు వ్రాసిన 'వెస్టిజెస్

ఆఫ్ మద్రాసు' అను గ్రంథమునను, టాల్ బాయిస్ వీలరు గారు వ్రాసిన 'మద్రాస్ ఇన్ ఓర్డెన్ టైముస్' అను గ్రంథములోను, ఇటీవల చెన్నపట్టణ త్రిశతాబ్ది వార్షికోత్సవసందర్భమున ప్రకటింపబడిన శ్రీనివాసాచార్యులు గారి మద్రాసు చరిత్రలోను, ఉత్సవ సంపుటము (Madras Tercentenary Commemoration Volume) లోను పూర్వకాలమునాటి చెన్నపట్టణము వర్ణింపబడియున్నది.

## 7

1833-వ సంవత్సరపు అసైలం ప్రెస్ ఆల్బునాకును చూచినచో ఆనాటి చెన్నపట్టణమున మన తెలుగువారెంత ప్రముఖులుగ నుండిరో తెలియగలదు. ఆనాడు ఉన్నత తన్యాయస్థాన మగు సుప్రీముకోర్టులో ఇంగ్లీషుకు తెనుగు అరవములనుండి తర్జుమా చేయు ఇంటర్ప్రిటరు ఏనుగుల వీరాస్వామయ్యగారు, మశాయాళము మాపిల భాషల ఇంటర్ప్రిటరు రామరాజుగారు. సెంటుజార్జి కోట కాలేజీలో తెలుగు ఉపాధ్యాయులు, పండితులు నుండిరి.

1820.40 నాటి

ఆంధ్రమహాపురుషులు

మణేగారు సత్రమునకు ధర్మకర్తలగు పద కొండుమంది ఆంధ్రయులతో పాటు తొమ్మిది మంది దేశీయధర్మకర్తలుండిరి. వారిలో మన కోమలేశ్వరపురం శ్రీనివాసపిల్లగారు, పెంబాకం రాఘవాచార్యులువారు, బి. వి. రామానుజులనాయుడు, డి. పెరుమాళ్లనాయుడు, యం. భగవంతురావు అను పేర్లు కనబడును.

1837-వ సంవత్సరపు ఆల్బునాకులో గూడ తెనుగుప్రముఖుల పేర్లు అనేకముగా కనబడును. పోలీసు మాజిస్ట్రేటులు, డిప్యూటీ నూపరెంటు, జస్టి సెస్ యిన్ సెషన్స్ అను శీర్షిక క్రింద పెంబాకం రాఘవాచార్యులు గారి పేరు కనబడును.

సాంఘిక మయన

# టెక్నో

వస్తువులు

**టెక్నో సబ్బులు :** స్వయానికి వాడుకునేందుకుగాని, ఫ్యాక్టరీలలో ఉపయోగించేటందుకుగాని టెక్నో బట్టలసబ్బు, మెడికల్ సబ్బు, సువాసనసబ్బు, పారిశ్రామికసబ్బులే ఎల్లప్పుడు కోరబడుచున్నవి.

**టెక్నో డిజిన్ ఫెక్టరీలు :** (అంటువ్యాధులను నిర్మూలించునవి) “టెక్నోకొల్”, “ఫెనోలీన్”, “టెక్నో కిల్”లు ఇంటిని, ఆఫీసును అంటువ్యాధుల నుంచి కాపాడును. రోజువారీ వాడుకలో పూర్తిగా పరిశీలించబడిన వస్తువులు

**టెక్నో ఇన్సెక్టిసైడ్స్ :** (పురుగులను చంపునవి) “ఆర్టివేటెడ్ ఫిష్ ఆయిల్ సోపు”, “రోసిక్ కాంపాండు” మొదలగునవి తోటలలోని చెట్లకుగాని, మొక్కలకుగాని పట్టు వీటిగ మయిన చీడ పురుగులనైనను నశింపజేయును. ప్లాంటులచేతను, తోట యజమానులచేతను విరివిగా నుపయోగింపబడుచున్నవి.

**టెక్నో పెయింట్లు :** “బెలంబ్లాక్” ఇనుము, ఉక్కు సామానులకు ప్రశస్తమైన పెయింట్లు. తుప్పుపట్ట నీయును. “బెలంబ్రాన్” కొయ్యను కాపాడుటకును, చదపురుగును చంపుటకును ప్రశస్తమైనది.

**టెక్నో సిరాలు :** “నీలము—నలుపు”, ఎరుపు, ఇతర రంగులలోను కలర. ఫౌంటెన్ కలములకును, మామూలు కలములకును ఉపయోగించును. స్థిరముగాను, తృప్తికరముగాను ఉండును.

వివరములకు :

## టెక్నో కెమికల్ ఇండస్ట్రీస్ లిమిటెడ్,

కాలికట్.

మద్రాసు బ్రాంచి :

ఆంధ్రదేశమునకు ఏజంట్లు :

పి. యం. కురుప్ ఎం. ఏ. బి. ఎల్.,

ఇండియన్ కమర్షియల్

“టెక్నో హౌస్”

కార్పొరేషన్,

కాన్రాన్ స్మిత్ రోడ్డు, కత్తీడల్ పోస్టు.

ఏలూరు.

# భద్రాచలం లో

## శ్రీరామనవమి ఉత్సవము

1941 ఏప్రిల్ 6-వ తేదీ

రైలు, బస్సు కలిపి రాను పోను ప్రయాణములకు 3-వ తరగతి చౌక రిటరన్ టిక్కెట్లు గోదావరీతీరముననున్న గుమ్మారుకు భద్రాచలం రోడ్డుమీదుగా 1941 మార్చి 27-వ తేదీనుండి ఏప్రిల్ 7-వ తేదీవరకును ఈ రైల్వేలో ఏర్పేయనుమించిగాని, ఎం. అండ్ ఎస్. ఎం. రైల్వేవారి మద్రాసు - వాల్తేరు, గుంతకల్లు - మచిలీపట్నం సెక్షనులలో (బ్రాంచిలైనులతో సహా) ఏర్పేయనుమించిగాని, ఈ క్రిందిరేట్లకు ఇవ్వబడును:—

భద్రాచలం రోడ్డుకు  
రాను పోను రైలు టిక్కెట్టు.



ఒకటిన్నర రేటు.

భద్రాచలం రోడ్డునుంచి  
గుమ్మారుకు రాను పోను బస్సు టిక్కెట్టు.



పెద్దవారికి	పిల్లలకు
రు. అ. పై.	గు. అ. పై.
1—4—0	0—12—0

ఇంకను పైన తెల్పినదినులలో భద్రాచలం రోడ్డుకు 100 మైళ్లకు పైనున్న ఈ రైల్వేలోని ఏర్పేయనుమించిగాని, ఏజంట్ మీదుగా నయినను మూడవతరగతి రిటరన్ టిక్కెట్లు ఒకటిన్నర రేట్లకు ఇవ్వబడును.

భద్రాచలం రోడ్డునుంచి గుమ్మారుకు రాను పోను బస్సు టిక్కెట్టు విడిగా కూడ ఇవ్వబడును. ఇవి బెజవాడ, ద్రోణాచలం స్టేషనులలోను, రైల్వేలోను అమ్మబడును.

పిల్లలకు రైలు ప్రయాణమునకు ఈ చౌకరేట్లలో సగముచార్జీ చేయబడును.

1941 ఏప్రిల్ 17-వ తేదీ రాత్రి 12 గంటలలోగా తిరుగుప్రయాణము పూర్తి చేయుటకుగాను ఈ టిక్కెట్లు అమలులో నుండును.

ఇతర వివరము శ్రీకిందివారిద్దఱుండి తెలిసికొన గోరెదము.

మీ సమీపముననున్న స్టేషనుమాస్టరు లేక ది చీఫ్ కమర్షియల్ మేనేజరు,  
హెచ్. ఇ. హెచ్. ది ఎనెజామ్మ స్టేట్ రైల్వే, — సికింద్రాబాదు.

చెన్నపట్టణమున రాజకీయ సాంఘిక మత వ్యవహారములు జరుపు సంస్థలందు తెలుగువా రనేకులు పెద్దయుద్యోగములు చేయుచుండిరి.

1820-వ సంవత్సరము నాటికి చెన్నపట్టణమున వివిధ ప్రాంతములం గుండిన దేశీయ పాఠశాలలందు తెలుగులోను, అరవములోను పాఠములు చెప్పబడుచుండెననియు, ఉత్తర సర్కారులనుండి తెలుగు పండితులు, ఉపాధ్యాయులు నియమింపబడు చుండి రనియు వెన్నెలంటి సుబ్బారావుగారు మద్రాసు స్కూలుబుక్కు సొనెటివారికి వ్రాసియుండిరి. 1839-41 మధ్య స్థాపింపబడిన ప్రభుత్వమువారి ఉన్నత పాఠశాలలోను, పచ్చయ్యప్ప పాఠశాలలోను తెలుగునందును, అరవమునందును విద్య బోధింపబడునట్లు నిర్ణయింపబడెను. తెలుగు అరవభాషలకు రామకృష్ణశాస్త్రిగారు నూపరెంటెండెంటుగను, చిన్నయ్యనూరిగారు తెలుగు పండితుడుగను నియమింపబడిరి. 1839 లో స్థాపింపబడిన మద్రాసు యూనివర్సిటీ బోర్డులో కోమలేశ్వరపురం శ్రీనివాసశిల్లేగారును, వెంబాకం రాఘవాచార్యులుగారును, చొక్కప్పశెట్టి వెంకటపతి మొదలగు తెలుగువారును సభ్యులుగా నియమింపబడిరి.

చెన్నపట్టణమున సుప్రసిద్ధులైన దేశీయ వర్తకుల కంపెనీలలో అప్పాస్వామిపిల్లే కంపెనీయు, (గాజుల) సిద్దులశెట్టి కంపెనీయు 1841 నాటికే ప్రసిద్ధిగాంచెను. సిద్దులశెట్టి కంపెనీవారు ప్రత్తి నీలిమందుల ఎగుమతి వ్యాపారము చేసి లక్షలాదింబిరి. ఈ కంపెనీ భాగస్థులు తెలుగువారే. ఈకంపెనీ ఆర్మీనియను వీధిలో నుండెను. ఈసిద్దుల శెట్టిగారి తరువాత నీయనకుమారుడు లక్ష్మీనరసుశెట్టిగారే ఈకంపెనీ వ్యాపారము నడుపుచు అమిత ధనము నార్జించి చెన్నపట్టణమున గొప్పపేరు పొందినారు.

## చిరస్మరణీయుడు గాజుల లక్ష్మీనరసుశెట్టి

8

**శ్రీ** గాజుల లక్ష్మీనరసుశెట్టిగారి పేరు చెన్నపట్టణ చరిత్రలో శాశ్వతముగా జ్ఞాపక ముంచుకొన తగినది. వీరు 1806-వ సంవత్సరమున మద్రాసులో పెరియమెట్టులో జన్మించిరి. వీరు గాజుల బలిజవంశజులగు ఆంధ్రులు. సిద్దులశెట్టిగారి కుమారుడు. ప్రత్తి నీలిమందు వ్యాపారమున లక్షాధికారియై తన ధనమునెల్ల స్వసర్వమును ఖరీదొకొకరును, దేశోద్ధరణకొరకును వ్యయముచేసిన త్యాగి. ప్రజాసేవకొరకు జీవితమును ధారబోసిన దేశభక్తుడు. మిషనరీల యాగడములను ప్రతిఘటించుటకు ఈయన 1814-వ సంవత్సరములో 'క్రెసెంటు' అను ఇంగ్లీషుపత్రికను, చెన్నపట్టణస్వదేశసంఘమును స్థాపించి ప్రజాసేవచేసిరి. చెన్నపట్టణమున కుంఫిణీవారి పరిపాలనములో ననేక అన్యాయములు జరుగుచు ప్రజలు బాధలుపడుచుండగా దీనిని గూర్చి పార్లమెంటువారికి నివేదించి ప్రజల బాధలు మాన్పుటకును, రాజకీయ సంస్కరణములు చేయించుటకును కృషిచేసిన దేశనాయకుడు. ఈయన అనేక గ్రంథములను కృతి నంది, ప్రకటించి, చిన్నయనూరిగారిని ఆంధ్రమున నిఘంటు రచనకు ప్రోత్సహించి భాషాపాఠశాల చేసిన భాషాభిమాని. చెన్నపట్టణ ప్రజాజీవనమునం దీయనతోనే జాతీయోద్యమము ప్రారంభ మైనదని చెప్పవచ్చును.

జాతీయోద్యమమును

లేవనెత్తిన ధీశాలి

గాజుల లక్ష్మీనరసుశెట్టి

ఆకాలమునాటి యాంగ్లేయ ప్రభుత్వము దేశప్రజలనుండి ఎంత ఎక్కుడు శిస్తులు

గ్రహింపవచ్చునా యని ఆలోచించి దానిని నయమునను, భయమునను రైతులను హింసించి వసూలుచేయుట తప్ప ప్రజల విద్య కొరకుగాని, రాకపోకల సౌకర్యములకు బాటలు నిర్మించుటకుగాని, పల్లపు సాగు నీటి వనరుల కొరకుగాని, దేశప్రజల సౌకర్యములకొరకు గాని, అభివృద్ధికి గాని ఎట్టి ప్రయత్నమును చేయకుండెను. కోర్టులలోని న్యాయ పరిపాలన మధోగతిలోనుండెను. సామాన్యులకు న్యాయము దొరకుట దుర్లభముగా నుండెను. ఈప్రజలు తమలాభముకొర కేర్పడిన చరాస్త్రీయని కుంఫిణీ పరిపాలకులు తలచి యుపేక్ష వహించుచుండిరి.

వీరిమితముల జోలికి రామని చెప్పిన కుంఫిణీవారే ప్రజలను, బాలరను గూడ తమ క్రైస్తవమతమున గలుపుటకు ప్రయత్నించుచున్న క్రైస్తవ మతభోగకులకు తోడ్పాటుచుండిరి. చెన్నపట్టణములోని ఉద్యోగులు క్రైస్తవమత పక్షపాతము జూపుచుండిరి. 1842 మొదలు 1848 వరకు గవర్నరుగనుండిన ట్యేడ్ డేలు క్రైస్తవ మతాభిమానిగనుండిపాఠశాలలందు బైబిలును ప్రవేశపెట్టుట కనుజ్ఞ నిచ్చెను. చెన్నపట్టణములోని పెద్ద ఉద్యోగులు, న్యాయాధిపతులు, జిల్లాలోని ఆంగ్లేయోద్యోగులు, తుదకు న్యాయ పరిపాలన చేయవలసిన జడ్జిలును క్రైస్తవవాభిమానము జూపుచుండిరి. జిల్లా కలెక్టరులు, పోలీసులు అప్రయోజకులుగ నున్నను, జిల్లా పరిపాలన మధోగతిలో నున్నను, శిస్తువసూలులో చిత్రహింసలు జరుగుచున్నను ఉపేక్షించుచు మిషనరీలకు తోడ్పడుచుండిరి. చెన్నపట్టణమున నీదువ్వరిపాలనము మితిమీరి ప్రజలు నోరు లేనివారై బాధలుపడుచు ఏమిచేయవలెనో తెలియక పరితపించుచుండగా నీ లక్ష్మీనరసు శెట్టిగారు ప్రజలను రక్షించుటకు నడుముగట్టి తన ధనమునెల్ల ధారవోసి గొప్ప రాజకీయ ఉద్యోగమును ప్రారంభించిరి. తమకుగల హక్కులెట్టివో, తామేమి చేయవలెనో తెలియని ప్రజలలో ప్రచారముచేసి



దేశీయులకు గూడ కొన్ని ప్రాతిపదిక హక్కులు కలవని నిరూపించి వానిని సంరక్షించు కొనుటకు ప్రతికొముఖమునను, ప్రజాసంఘముల ద్వారమునను, మహాసభల తీర్మానములు గావించియు, పార్లమెంటుకు మహజరులంపియు తమ కష్టములను బాపుకొని రాజకీయసంస్కరణములను పొందుటకు స్వయం కృషి ప్రయత్నములు చేయు క్రొత్తవిధానమును ప్రారంభించెను. త్వరలోనే స్వధర్మరక్షణమునకే గాక దేశోద్ధరణము చేయుటకుగూడ విధాన ముపయోగించెను. మిషనరీల యక్రమము లరికట్టబడెను. శిస్తుల వసూలులోని హింసలనుగూర్చి 1854 లో విచారణజరిగి అవి నిషేధింపబడెను. 1853 లో పార్లమెంటువారు కుంఫిణీవారికి క్రొత్త పట్టా నిచ్చు సందర్భమున లక్ష్మీనరసుగారి దేశప్రజల కష్టములను, ప్రభుత్వములోని అన్యాయములను వివరించుచు ఈ ప్రభుత్వ విధానమును సంస్కరించ వలయు ననియు, దేశపరిపాలనలో ప్రజాప్రతినిధులకు కొంత పలుకుబడి యుండవలెననియు స్పష్టముగా కోరియుండిరి. ఏవో కొన్ని చిన్న సంస్కరణములు జరిగినను కుంఫిణీ పరిపాలనా విధానము మారలేదు. అందువలన 1857 వరకును లక్ష్మీనరసుగారి రీవిషయములను గూర్చిన రాజకీయాందోళనమును శాంతి

యుతముగా చేయుచునే యుండిరి. దేశములోని దుష్పరిపాలనము మితిమీరిపోగా 1857లో ఉత్తరహిందూస్థానమున హింసాత్మక విప్లవము వచ్చిన పిదప 1858 లో కుంఫిణీ ప్రభుత్వమును రద్దుచేసి క్రొత్తరాజ్యాంగమును స్థాపించిరి. చెన్నపట్టణమున క్రొత్తగా నిర్మింపబడిన శాసనసభలో లక్ష్మీనరసుగారిని సభ్యునిగా నియమించిరి. ఆయన ప్రభుత్వ గౌరవముల కాసపడి యూరుకొనక 1868 లో తాను మరణించువరకును ప్రజలహక్కుల కొరకు పాటుపడసాగిరి. లక్ష్మీనరసుగారు మైసూరు రాజ్యము నారాజు కిప్పించుటకును, ఆర్కాటునవాబునకు జరిగిన అన్యాయములను గూర్చియు, తంజావూరు రాజుల జీవన భృతిని గూర్చియు కృషిచేసి వారి కుపకారము చేసిరి.

ఇట్లు లక్ష్మీనరసుగారు చెన్నపట్టణములోని జనసామాన్యముయొక్క రాజకీయ సాంఘిక మతక్షేమముల కొరకును, అభివృద్ధి కొరకును తమ జీవితమును ధారవోసి జాతీయ ప్రతికా ప్రచురణమునకును, జాతీయసభా నిర్మాణమునకును, జాతీయోద్యమమునకును మార్గదర్శకులై యశశాకాంక్షులైరి.

1868 లో పచ్చయ్యప్ప కళాశాలా భవనమున జరిగిన వీరి స్మారకసభలోను, 1869 లో వీరి ఛాయాపటమును బహిర్గతము చేసిన

సభలోను ఉపన్యసించుచు చెన్నపట్టణమున అడ్వకేటు జనరలుగా నుండిన జాన్ బ్రూస్ నార్తనుగారు ఈ లక్ష్మీనరసుగారు తనమిత్రుడని చెప్పకొనుటకు తాను గర్వపడుచున్నాననియు, ఈయనగా రొక మహాపురుషుడనియు, కేవలము తీవ్రమైనమాటలుచెప్పి యూరకొనిన వాక్కురుడు కాదనియు, ప్రజలక్షేమ లాభముల కొరకు నిర్భయముగా పాటుపడి కృతకృత్యుడైన కార్యకూరు డనియు, దేశభక్తు డనియు చెప్పి అనేక విధములుగా ప్రశంసించిరి. ఈ నార్తనుగారు 1842 మొదలు 1871 వరకు చెన్నపట్టణమున నుండి దేశీయ ప్రజల కుపకారము చేసిరి.

లక్ష్మీనరసుగారి జీవితమును జి. పరమేశ్వరం పిల్లెగారు 'రిప్రజెంటేటివ్ మెన్ ఆఫ్ సదరక్ ఇండియా' అను గ్రంథములోను, 'రిప్రజెంటేటివ్ ఇండియన్స్' అను గ్రంథములోను ఇంగ్లీషులో రచించి యున్నారు. శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం పంతులుగారు నీ మహాపురుషుని జీవిత చరిత్రమును తెలుగున రచించి యున్నారు.

ఈ లక్ష్మీనరసుగారి కాలముతో మన చెన్నపట్టణముయొక్క పూర్వచరిత్రముగి నెననియు, ఇం దొక క్రొత్తయుగ మారంభమైనదనియు చెప్పవచ్చును



# మానవుడా!

శ్రీ శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావు

రాశిచక్రగతులలో  
రాత్రిదివాల పరిణామాలలో  
బ్రహ్మాండగోళాల పరిభ్రమణాలలో,  
కల్పాంతాలకు పూర్వం కదలిక పొందిన  
పరమాణువుసంకల్పంలో  
ప్రభవం పొందినవాడా!  
మానవుడా! మానవుడా!  
సౌందర్యం ఆరాధించేవాడా!

కవిత్వలో, శిల్పంలో-పురుగులో, పుష్పంలో—  
మెరుపులో, మేఘంలో  
సౌందర్యం ఆరాధించేవాడా!  
జీవించేవాడా!  
సుఖించేవాడా! దుఃఖించేవాడా!  
విహ్వలుడా! వీరుడా!  
ప్రేమించేవాడా!  
వియోగీ! యోగీ! భోగీ! త్యాగీ!

ఆలోచనలు పోయేవాడా!  
అనునిత్యం అన్వేషించేవాడా!  
చెట్టూ, చెరువూ  
గట్టూ, పుట్టూ  
ఆకాశంలో, సముద్రంలో  
అన్వేషించేవాడా!  
అశాంతుడా! పరాజయం ఎరుగనివాడా!  
ఊర్ధ్వదృష్టి! మహామహుడా!  
మహాప్రయాణికుడా!  
మానవుడా! మానవుడా!

కాట్లాడుకునేవాడా! ఓర్వలేనివాడా! సంకు  
చితస్వభావుడా!

అయ్యో! మానవుడా!  
ఓహో! మానవుడా!  
ధర్మస్థాపనకు యుద్ధం చేసేవాడా!  
అన్యాయం భరించలేనివాడా!  
ఆదర్శజీవీ! మహాత్మా! మానవుడా!

ఆసియా, అమెరికా, యూరప్,  
ఆఫ్రికా, ఆస్ట్రేలియాలలో,  
సముద్ర ద్వీపాలలో,  
ధ్రువప్రాంతాలలో  
పట్టణాలలో, పల్లెలలో  
ధనివో, దరిద్రుడవో,  
వృద్ధుడవో, యువకుడవో,  
తెల్లని, నల్లని, ఎర్రని, పచ్చని రంగో,  
బలవంతుడివో, బలహీనుడివో  
బ్రదికేవాడా! పాడేవాడా! మానవుడా!  
[మానవుడా!]

అవిభక్తకుటుంబీ!  
ఏకరక్తబంధూ!  
మానవుడా! మానవుడా!  
అనేకభాషలు మాట్లాడేవాడా!  
అనేకస్థలాలలో తిరిగేవాడా!  
అనేక కాంతులు వెదజల్లేవాడా!  
సహృదయా! సదయా!  
సన్మార్గగామీ!

సముద్రాలు దాటేవాడా!

ఎడరులూ, షర్వతాలూ గడచేవాడా!

ఆకాశాలను వెదికేవాడా!

నక్షత్రాలను శోధించేవాడా!

పిపాసీ! తపస్వీ!

వంతెనలు నిర్మించినవాడా!

వైద్యశాలలు, వస్తుప్రదర్శనశాలలు

గ్రంథాగారాలు, పరిశ్రమాలయాలు,

ఘోషశకటాలూ, నౌకలూ, విమానాలూ

నిర్మించినవాడా!

దూరదృష్టి దూరశ్రవణశక్తులు

సాధించినవాడా!

మానవుడా! మానవుడా!

రసైకజీవీ! కవీ! నటుడా! శిల్పచార్య!

గానకళాకోవిదుడా! వేదాంతీ!

విజ్ఞానధనీ! భావధునీ!

దుఃఖమయా! దయాళూ! షరదుఃఖానహనశీలీ!

చీమనుకూడా చంపడానికి

చేతులు రానివాడా!

బుద్ధమూర్తీ!

జీసస్!

సంఘపశూ! శ్రమైకజీవీ!

శరీరపరీవృతుడా!

ఘర్మవర్ష పయోదుడా!

రక్తకణ సమష్టికుటుంబీ!

కష్టజీవీ! కార్మికుడా! మానవుడా!

కూలీ! మాలీ! రైతూ!

గుడిసెలలో బ్రదికేవాడా!

గంజీస్లు తాగి కాలం గడిపేవాడా!

కడుపెడుసంతానం కలిగినవాడా!

ఆకలికన్నూ! మానవుడా!

తిరగబడేవాడా! ప్రశ్నించేవాడా!

అన్యాయాలకు అహుతి కావడానికైనా

జంకనివాడా!

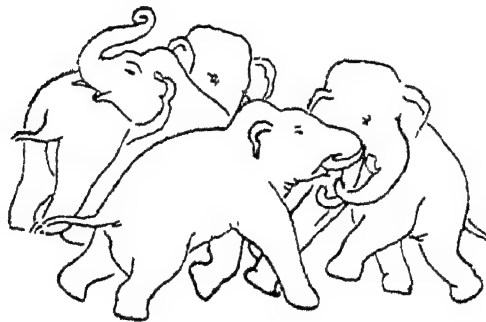
వైదీ!

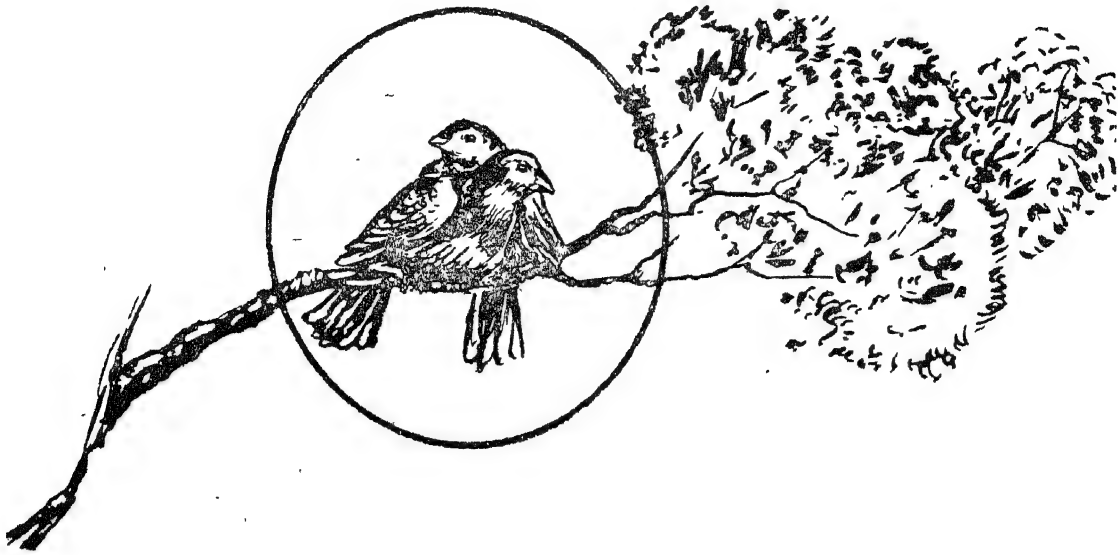
రాక్షి!

ఖూసీకోర్!

బేబీ!

మానవుడా! మానవుడా!





చే చక్కనివాణ్ణి సంగతి అందరికీ తెలిసిన విషయమే. ఈచక్కదరమే నన్నెన్నోసార్లు చీ చింది. ఎన్నోసార్లమిటి, ఒక్కసారి తెప్ప అన్నిసార్లునూ నామీద కోపము వచ్చి విరోధులు కాబోయేవాళ్లు కూడా నా ఎదటికి వస్తే చక్కగా మాట్లాడి విరోధాన్ని మరచిపోయి చెల్లుతారు పాపము, ఒక్క మదనమోహనముమాత్రము మరవలేకుండా ఉన్నాడు. అతని నన్ను ముఖమెత్తి తేరిపారచూస్తే మరుస్తాడేమో!

నాకి చక్కదనము పుట్టుకలోనే వచ్చి ఉంటుంది. కాని ఉన్న అందాన్ని పోకుండా ఆపిపెట్టుతున్నది మాత్రము నాయావనము.

నేను యావన మున్నవాణ్ణి అంటే నేను చిన్నవాణ్ణి అనుకోరాదు. నాతోకూడా పుట్టినవాళ్లెంతమందో ఈపాటికి ముసలివాళ్లయిపోయినారు. కొంతమందికి సొట్టబుగ్గలు పడి ముఖాలు పీలగా విపోయి ముడుచుకొని పోయినవి; రొమ్ములు ఈచుకొనిపోయినవి. మరికొంతమందికి వినాయకునికవలె బొజ్జలు పెరిగి పర్వతాకారాలు పడ్డాయి. అందరికీ తలలు ముగ్గుబుట్ట లైనవి. గడ్డాలు, మీసాలు నెరిసినవి. ఇప్పుడు చూసినవూ క్లైవరైనా నాకూ, వాళ్లకూ ఒకటే ఈడంటే ఎప్పటికీ

## చిలక

[కథానిక]

నమ్మరు. నాజాట్టు తుమ్మెదరెక్కలవలె ఉంటుంది. పళ్లుకూడా ధగధగలాడుతూ ఉంటవి. పాలుగారే నా ముఖమూ, ప్రేమ వాలికే నాకళ్లు, బంగారము కమ్మిపోసిన ట్టుండే దీర్ఘమైన నా దేహయస్త్రి చూసి మాఱిజ్జో ఉండే కవి “చిలకకు చిన్నప్పుడు వాళ్ల అమ్మగారు ఉగ్గుబాలెట్లో అమ్మతం కలిసి పోసిందా ఏమి?” అంటాడు. నాదేహ

## శ్రీ నోరి నరసింహ శాస్త్రి

మంత మిసమిసలాడుతూ ఉంటుంది! మా అమ్మగారుకూడా చాలా చక్కనిదని పేరు పడ్డది కావడమే కాక ఆమె చనిపోయే దాకా నా అక్కచెల్లెళ్లకంటే చిన్నదిగా కనబడింది. ఒకటి రెండుసార్లు మా అమ్మగారు మా అక్కచెల్లెళ్లతో కలిసి పేరంటానికి వెళ్లితే “ఈమె మీ చెల్లెలా” అని మా అమ్మ గారిని చూపి మా అక్కచెల్లెళ్లు ఒకరిద్దరు

అడిగినారట. అప్పటినుంచీ దిప్తిచేటని మా అక్కచెల్లెళ్లతో కలిసి మా అమ్మగారు పేరంటానికి వెళ్లేదికాదు. కాబట్టి మా తోబుట్టువులందరిలోనూ నా కొక్కడికే మా అమ్మగారి నిత్యయావనము అబ్బిందన్నమాట.

కాని మా కవి చెప్పినట్లుగా మా అమ్మగారు నాకు ఉగ్గుబాలెట్లో అమ్మతం కలిపి పోయలేదు. మా అన్నలకంటేనూ, మా అక్కచెల్లెళ్లకంటేనూ నన్నామె ఎక్కువ గారాబంగా చూసేదన్నమాట నిజమేకాని ఆమెకు వాళ్లందరిమీదా అతిశయమైన వాత్సల్యముండేదే. ఆమెకు అమ్మతములభిస్తే వాళ్లకుకూడా నాతో సమానంగా పోసి వుండేదే. అదిగాక ఈరోజుల్లో దేవలోకానికి, భూలోకానికి దారులన్నీ పూడిపోయిన వంటారుగా!

పెద్ద లంతా యావనము నిలబెట్టుకోడానికి మార్గాలు చెబుతూఉంటే నాకు నవ్వు వస్తుంది. సామాన్యంగా వాళ్లు బ్రహ్మచర్యముతోనే నిత్యయావనము వస్తుందంటారు. అందుకు నా దొక్కటే జవాబున్నది. ఉన్న ధనము కాస్తా మూటకట్టి భూమిలో పాతివేస్తే సంపద నిలుస్తుందా, దాన్ని వడ్డీలకిచ్చి చెంచుతూఉంటే పెరుగుతుందా? ఈ లోభులనేవాళ్ల పీనానితనము ఒక్కటే లోకానికి కనబడుతుంది కాని

వాళ్ల ధనముమాత్ర మేమీ అభివృద్ధికాదు. అంతేకాకుండా చాలాకాలము భూమిలో ఉండడమువల్ల ఆ ధనానికి విలవకూడా నెమ్మదిగా తగ్గిపోతూఉంటుంది. తీరా దాన్ని కదిపితే అది సగానికి సగం తగ్గిపోయి ఉంటుంది.

యావనముకూడా సరిగ్గా అంతే! ఒక సుందరికి కాస్త యావనము ఇచ్చామంటే మళ్లీ అక్కడనుంచి ఎంతయావనము మనము సుంజుకుంటామో ఎవరికి తెలుసును? నా కెందుకు, నాకుమాత్ర మిది బాగా అనుభవమే. నే నెంతమంది స్త్రీలతో సరససల్లా పాలు జరిపినానో లెక్కలేను. పదిహేనేళ్లు పడహారేళ్లు వచ్చిన నవోధలు ఎంతమంది! వాళ్లతో నేను గడిసిన మనోహరమైన శోజులూ, అప్పటి నాళ్ల దివ్యరూపాలూ, ఇప్పటి వాళ్ల క్షీణకారాలతో పోల్చి ఆలోచిస్తే నాకు కన్నీళ్లుకూడా వస్తవి. వాళ్ల యావన మంతా పోయింది. కానీ, నాదో? ప్రతిక్షణమిబ్బంభమాణమై ఉన్నది. ఇప్పటికీ ప్రస్తుతయావనంలో ఉన్న లతాంసులకు సామీద పరిపూర్ణకటాక్షమే. నేను బ్రహ్మచర్యం ఎప్పుడు అవలంబించాను?

బ్రహ్మచర్యము అవలంబించ మనేవాళ్లు మహాసుభావులే. వాళ్లను చూస్తే నాకు గౌరవమే. కాని వాళ్లు వచ్చినడబ్బుకాస్తా వాడక ఇంట్లో దామోక్షమని సలహాఇచ్చే లోభులవంటి వెట్టివాళ్లు. లోహధనముమీద వాళ్లకు నిరసనమే కాని యావనసంగో మాత్రము లోభిత్వముతో ప్రవర్తించి ఉన్న దానివిలవకాస్తా పోగొట్టుకో మంటున్నారు. చిన్నప్పడే సవ్యసించినవాళ్లను మన మెంత మందిని చూడడం లేదు? గౌరవంకోసము వాళ్లల్లో బ్రహ్మచర్యస్సు వెలుగుతున్న దని వందనము చేస్తాము. కాని పరీక్షగా చూస్తే, వాళ్ల కాషాయవస్త్రాల కాంతి మరిచిపోయి నిదానించి చూస్తే, వాళ్ల నిజస్వరూపము బయటపడుతుంది. యావన మెక్కడ ఉన్న వో, ఎక్కడలేదో కనిపెట్టడములో నా దృష్టి సర్వైలుతువలె ఆరితేరింది. ఇందులో నావలె

సైమలిష్టు కానివాళ్లుకూడా అవివాహితలుగా ఉండి కట్టెనారిపోయిన పాశ్చాత్య స్త్రీలను వివాహితలతో పోల్చి ఒక్కసారి పరిశీలిస్తే బ్రహ్మచర్యము యావనానికి ఎంత ప్రబలశత్రువో వెంటనే తెలుస్తుంది.

కాని ప్రస్తుతము నాకు వనితలతో ఐన సావాసాలసంగతి చెప్పను. అవన్నీ ఒక్కొక్కటి ఒక్కొక్క కథ! ఈ చుట్టుపక్కల ఊళ్లలోనే కాకుండా నే నెప్పుడూ చూడని పట్టణసాలకుకూడా అత్తవాగిళ్లకు వెళ్లుతూ పిల్లలు నా దివ్యరూపాన్ని తమ హృదయాలలో గాఢంగా చిత్రించుకొని వెళ్లినారు. ఇప్పుడు, పాపము, బుద్ధి 'లలిత' జ్ఞాపకము వస్తో ఉన్నది. ఆమె ఇప్పుడు ఏకల్ప వృక్షపు నీడకిందనో కూర్చొని స్వర్గనాసనలు ఆస్మాణిస్తూ, వాటికంటే తియ్యనైన మా ప్రణయ విహారాలు తలుచుకుంటూ \*న గులాబి పెదవులతో చిరునవ్వు నెన్నెలలు నందనవనిమంతా చల్లుతూ ఉండడనా!

నా యావనము నిజంగా నిలవ బెట్టినది ఏమిటంటే, ముఖ్యంగా జ్ఞాపకంవచ్చేది, — లలిత పెదవులూ, కమల కళ్లూ, రత్నము కపోలములూ — లేత తమలపాకు చేతిలో లాకినప్పు డల్లా రత్నము ముట్టుకున్నట్లే ఉంటుంది, వేణీస్తనరుచ్చుములూ, లక్ష్మీ కరపల్లవములూ, రాజ్యము పాదపద్మములూ, మరి ఆ నీత నాభి! — ఇటువంటివేగా! మరి ఆ నీతనాభి ఉన్నదే, అది నిత్యయావనపు సరస్వీకామా! వెట్టిపిల్ల, నన్ను చూస్తే వణికేది కాని నన్ను విడిచి ఒక్క తుణం నేవు కూడా ఉండలేక మళ్లీ వెంటనే పరిగెత్తుకొని వచ్చేది!

9

బ్రహ్మచర్యం నిలుపుకో మని చెప్పే వాళ్ల మాటల సారాంశము ఆలోచిస్తే, స్త్రీ సహవాసాలు వదిలిపెట్టి పురుష సహవాసాలు చేయమనడంకంటే మరేమీ నాకు కనపడడంలేదు. వాళ్ల మాటలు నాకు

సమృతము కాకపోయినప్పటికీ అవి తల్లకిందులుచేసి పురుషసహవాసం వదిలిపెట్టుమనశు. నా కెందుకు, నేను పురుషులతో చేసే సావాసాలు పురుషులతో చేశాను, స్త్రీలతో చేసేవి స్త్రీలతో చేశాను. ఇంతే కాదు. నాకు నిత్య యావనము అబ్బిందంటే ఎప్పుడూ చిన్నవాళ్లతోనే ఉండే వాణ్ణి అనుకోవడము సహజము. కాని అది ఏ మాత్రమూ సత్యము కాదు. డెబ్బై నభై ఏళ్ల వృద్ధులుకూడా నాకు స్రీయులే. వృద్ధాప్యాన్ని చూసి భయపడ సాగినామా, అది మరి వెంటనే మీదికి పెనుభూతము వలె దూకుతుంది. అట్లాగే చక్కనిదాళ్లే గాక అనాకారివాళ్లుకూడా నాకు మిత్రులే. అటువంటి ఒకానొక కురూపితో నాకైన మైత్రి సంగతే ఇప్పుడు చెప్పదలచుకున్నాను. శత్రువులను మచ్చిక చేసుకోవలెగాని విరోధిస్తే చివరకు ఒక వేళ వాళ్లు ఓడేపోయినా ఈ మధ్య పెట్టే చికాకుతో మర శక్తి సహించంపుతారు అంతమటుకు వాళ్ల జయం నిశ్చయము! నా కెందుకు, నేను మాత్రము చికాకు పడలేను. నా కంతా పూలమీద నడిచిపోతున్నట్లు ఉండవలె. నే నెన్నడూ బామలు ముడివేసుకొని కాని, కళ్లు ఎత్తిచేసి కాని ఎరగను. ఎప్పుడన్నా ముఖమంతా ఎత్తి వారిన దెరుగుదునుగాని అది రాగాధిక్యము వల్లనే కాని మరెందువల్లా కాదు. కళ్లనీ క్లేష్టమైనా విడవడం కద్దు. నేను హృదయ పూర్వకంగానే కంట తడిపెడతాను. ఐనా చూసేవాళ్లకు అది విలాసచేష్టగా ఉంటుందట. అది లలిత నన్ను విడిచి జల్లేప్పుడు నాకు మొదట తెలియవచ్చింది. అప్పుడు నేను కన్నీళ్లు పెట్టుకుంటే లలిత నావద్దకు పరుగెత్తుకొని వచ్చి నా కన్నీళ్లు తుడిచి "అట్లా కన్నీళ్లు కార్చినానా అంటే ఆసలు నిన్ను విడిచి పోలేను చిలకా!" అని తన గులాబి పెదవులతో నా కన్నులు తాకింది.

ఇంగువల్ల నేను చెడ్డవాణ్ణి అనుకోరాదు. ఆసలు నా ఊడ్డేశము అందరిచేతా మంచి



అనిపించుకోదానికే ఈ లోకంలో పుట్టినా మని. ఇక, నాకు తెలిసినంతమటుకు నా అంత మంచి అనిపించుకున్నవాళ్లు ఎవ్వరూ లేరు. నే నెక్కడ అడుగుపెట్టితే అక్కడ సమస్తమూ మధుర మైపోతుంది. అందు కోసమనే మా ఊళ్లో కవి “మన చిలక ఎక్కడ ఉంటే అది ధర్మ యుగములోని ఋష్యాశ్రమ మవుతుంది” అంటాడు. నా హృదయము సముద్రమువలె విశాల మైనది. అందువల్లనే భూమిని అంతా చుట్టుకొని ఉన్న సముద్రంవల్లనే లోకాన్ని అంతా నేను ప్రేమిస్తాను.

ఈ లోక మంటే ఎంత ఇష్టమో నాకు పుస్తకాలలో మనుష్యులంటే కూడా అంతే ఇష్టము. నేను చదివే పుస్తకాలకు మేర లేదు. వనంలో దువ్యంతుణ్ణి చూసి మోహించిన శకుంతలను గురించి చదువుతూంటే, పాపము, నా లక్ష్మీ జ్ఞాపకం వస్తుంది. అట్లాగే రాధ! మరీ ఆపుష్పబాణవిలాసము, అమరశతకం, గాథాసప్తశతి, ఆర్యాసప్త శతి-అటువంటి కావ్యాలలో నాయకలంటే నాకు మహా ఇష్టము! అక్కడ పద్యానికి ఒక నాయక ఉంటుంది. ఏమి వాళ్ల మాధుర్యము! రామాయణము, మహాభారతము చదవడంకూడా నాకు ఇష్టమే కాని నీతా, సావిత్రి, గాంధారీ, అరుంధతీ — వీళ్లంతా మా అమ్మగారిని జ్ఞాపకానికి తెప్పిస్తారు.

ఇక మనదేశపు కావ్యాల్లో కాక పాశ్చాత్యుల కావ్యాలుకూడా నాకు బాగా పరిచయమే. ఆ హెలెనా, క్లియోపాత్రా, గినివియరూ, లారా, మార్గరెటూ-వీళ్లంతా నాకు చిరపరిచితలే. పురుషులలో నార్కిససు డాక్టర్ మరీ నచ్చివారు. బైరన్, షెల్లీ లంటేమూ, వాళ్ల కవిత్వా లంటేనూ నా అభిప్రాయం వేరే చెప్పడ మెందుకు! కొంతవరకు ఆస్కరువైల్డు అంటేకూడా నాకు అమితాదరమే. వాళ్లు స్వర్గంలో నుంచి బారిపడ్డ అమృతపు తునకలేకాదూ! అటువంటివాళ్ల వ్రాతలవల్లనే యావన

లేకపోతే కమలవంటివాళ్లూ, వేణివంటి వాళ్లూ పుట్టడ మిప్పటి కెప్పుడో మానేసి ఉండేవాళ్లే!

3

నేను ప్రీసావాసాలూ, పురుషసాలూ సాలూ చేసినవాణ్ణి వినప్పటికీ ప్రస్తుతము ప్రీసావాసాల సంగతి చెప్పదలుచుకో లేదన్నాను. కాని ఎంత మరుద్దామన్నా మరుపురాక ఆ ప్రీసావాసాలే మాటిమాటికి జ్ఞప్తికి వస్తున్నవి. కొంతమంది ప్రీపురుష జాతులలో ఒకజాతికే అందమూ, ఆకర్షణా ఎక్కువ ఉన్న దంటారు. కాని నే నది ఒప్పుకోను. వినా నాకు మాత్ర మెందు వల్లనో ప్రీసహవాసాలయందే ఎక్కువ ఆకర్షణ ఉన్న ట్లున్నది. లేకపోతే నా పురుషసావాసాలలో ఒకగానిసంగతి చెప్పబోయి నాలితిసంగతీ, నీతసంగతీ, రత్నము కపోలములసంగతీ-ఇవన్నీ చెప్పడమెందుకు? నేను పురుషుణ్ణి కాబట్టి కాబోలును, ప్రీలంటే నా కంత ఎక్కువ ఉల్లాసము! వినా ఇట్లా అసందర్భంగా మాట్లాడడము నాకు స్వభావసిద్ధమే. “చిలకా, ఒకటి చెప్పబోయి ఇంకొకటి చెప్పుతూ ఉంటావే?” అని ఎప్పుడూ అంటూ ఉంటారు నా స్నేహితులంతా. నిజంకూడా అంటే. నాకు వాక్స్థాన మందు శని ఉన్నాడని జ్యోతిష్యుడన్నాడు. అందువల్లనే ఏది తోస్తే అది మాట్లాడుతాను. దువ్యంతుడు చెప్పినట్లుగా అంతకరణప్రవృత్తులే సజ్జనులకు ప్రమాణములు! కాబట్టే తోచినపని చేస్తూ ఉంటాను, తోచినమాట అనేస్తూ ఉంటాను. దువ్యంతుని కున్నట్లు నాకు సందేహముమాత్ర మేమీ లేదు.

నేను మాట ఆచనని నా స్నేహితులు నాకు రహస్యాలు చెప్పడానికి భయపడతారు. “మనస్సుకు తోచిందే చేస్తావుకాని కాస్త ఆలోచించవేమి చిలకా!” అంటారు నామీద విశేషాదరం కలవాళ్లు! వాళ్లమాటలకు సామాన్యంగా చిరునవ్వునవ్వి ఊరుకుంటాను. వాళ్లూ చెప్పి ప్రయోజనంలేదని ఊరు

కుంటారు. అట్లా కాకుండా వాళ్లను ఆడించవలెననే బుద్ధి పుట్టిందా, “అవునుబాబూ, నాకది పెద్దలోపమే. ఎంత ప్రయత్నించినా సవరించుకోలేను!” అంటాను. అక్కడినుంచీ వాళ్లు పెద్దపెద్దఉపన్యాసాలుఇస్తారు. “ఆలోచించకుండా ఏకార్యమూ చేయరాదు” అనే తాత్పర్యంగల సామెతలన్నీ ఇంగ్లీషులోవి, సంస్కృతంలోవి, తెలుగులోవి, కన్నడంలోవి, హిందీలోవి, బంగాళీలోవి, కొంతమంది మరాఠీ గుజరాతీ భాషలలోపీ కూడా చెప్పతారు. నే నవన్నీ చాలా విచారంతో విని “ఇన్ని భాషలు చెపుతున్నా నా లోపము సద్దుకోలేకుండా ఉన్నాను, ఏమిచేయను!” అని నిట్టూర్పు విడుస్తాను. వినా ప్రయత్నించి చూడమని వాళ్లు ఎంతో హృదయపూర్వకంగా బోధించి చూస్తారు. “నేను నేటినుంచే తప్పక ప్రయత్నిస్తాను” అంటాను. వాళ్లూ సంతోషించి ఊరుకుంటారు.

కాని చాలామంది అజాగ్రత్తలో ఉన్న వివేకం ఎరగరు. నా అభిప్రాయాలన్నీ నా అనుభవాన్నిబట్టే ఉంటవి. నే నెప్పుడూ తోచిన పని చేస్తూ ఉండడమువల్లనే నన్నంతా “చిలకబుద్ధి అమృతమువలె స్వచ్ఛమైనది. అందులో కల్మషముండదు. అతను ఈకాలపు మనిషి కాదు” అంటారు. నేనే గనక ఆలోచించి జాగ్రత్తగా ప్రతిదీ మాట్లాడుతూ ఉన్నానంటే ‘లోపలలోపల స్వయంపాక’ మనీ, ‘మాచి’అనీ, ‘ఒక్కరు’అనీ నన్ను లోక మనకపోదు. ఇప్పటివలె లోకము నన్నప్పుడు నమ్ముతుందా? ఇక ఆలోచించి చేయడమువల్ల ఫలితమేమున్నది, జనులకు మనమీద ఉన్న విశ్వాసం పోగొట్టుకోవడమే కదా! నాకు ఎన్నడూ ఆలవాటులేని ఆలోచన చేసి మాట్లాడినందువల్ల నాకైన శాస్త్రకూడా కాస్తనేపటిలోనే చెపుతాను వింటారుగదా!

నా స్నేహితులంతా నాకిట్లా జాగ్రత్తగా ఉండమని ఉపదేశాలు చేస్తారన్నమాటే గాని ఏదైనా రహస్యము నాతో చెప్పకుండా దాచుకోలేరు. నన్ను చూడగానే “చిలకా, నీకొక రహస్యము చెపుతాను, ఎవరికీ చెప్ప

బోకు!" అని నే నటువంటి వాగ్దత్తమేమీ చేయకముందే ఆరహస్యము నాకు చెప్పి యిచ్చి, వాగ్దత్త మాటిమాటికి నన్ను చిలకా! అని పిలుస్తూ ఏదో చెప్పతూ ఉండకుండా ఉరుగుకోలేరు.

ముందెప్పుడు నాపేరు చిలక అని ఎందుకు వచ్చిందోచెప్పితే బాగుంటుందేమో! నేను చిలకనంటే 'శుకసప్తతి'లో వచ్చి మాట్లాడే పక్షి జాతిలో చేరిన చిలకనని ఆంధ్రపండితులు కూడా ఇంతవరకూ విన్నట్లయితే భ్రమించి ఉండరు. నేను మొదటినుంచీ చక్కగా బట్టలు దిద్ది కట్టుకొని రోహ మెప్పుడూ ధగ ధగలాడుతూ ఉండేట్లు శుభ్రంగా ఉంచుకొని, నాయికాగమనము నిరీక్షించే నాయ నివలె మోహనం గా ఉండేవాణ్ణి. ఇప్పుడూ అంతే. ఇంతేకాకుండా నాకు తుణానికి ఒక మైన అలంకారము చేసుకోవడ మిష్టము. నేను ఏ అలంకారము చేసుకున్నా నాకది దిరిపోతుంది. అందువల్లనే మావూళ్లో కవి "చిలకా! సమేళనాలంకారాన్ని లోకంలో బట్టినవేమో!" అంటూ ఉంటాడు. సరే! ఈ నాఅలంకారప్రియత్వము చూసి ఇంగ్లీషు చదువుకున్న నాన్నేహితులు 'బటరుస్టై'కి ద్విమాచేసి 'సీతాకోకచిలక' అనేవాన్లు. కాని ఇంగ్లీషు చదువుకోకపోవడంవల్ల దాని చమత్కారం బాగా తెలియని మా వూళ్లో కవి "అంతపేరు బాగుండలేదు. 'చిలక' అని మాత్రమే ఉంటే బాగుంటుంది" అన్నాడు. అక్కడినుంచీ నన్నంతా 'చిలక చిలక' అని పిలవడం సాగించినారు. అందుచేత నా అసలు పేరు చెప్పినా చాలా ఘండికి తెలియదు. నేనే నా అసలుపేరు మరిచిపోయినట్లున్నాను. అది జ్ఞాపకం చేసుకోవడానికి నే నిప్పుడవస్థ పడలేను. ఎందుకూ, దానికోసము వృథా ప్రయాస పడడము!

౪

ఇప్పటికి రెండుసార్లు ప్రయత్నించినా అసలు కథలోకి రాలేక పోయినాను.

ముఖ్యంగా మూడోసారి శుభ్రంచేస్తాను. ఈ మాటన్నా కష్టం ఉండగా నా ప్రయత్నం సఫలం అయ్యింది! మాతాము, ఇంతలో ఒరిగిపోయే నన్నది! నే నిప్పుడు పరీక్షకు కూర్చోలేటాగా! అంతగా ఐతే ఇంకోసారికూడా అప్రస్తుత ప్రశంసలోకి దిగుతాను!

ప్రస్తుతము నా స్త్రీసహవాసాల సంగతి చెప్పదలచుకోలేదు. పురుష సహవాసాలన్నిటినీగురించినాడా చెప్పడానికి తలపెట్టలేదు. అందులో ఒకదాన్నిగురించిమాత్రమే చెప్పదలచుకున్నాను. అది మదనమోహనంతో నాకు వచ్చిన భేదముసంగతి! అవును, అతనితో నా సావాసముసంగతి కాదు, భేదముసంగతే, నేను చెబుతాను!

నన్ను చూస్తే ఎవరికీ విరోధభావము కలగదు. నేను దూరాన ఉన్నప్పుడు ఒకవేళ కలిగినా నన్ను చూస్తే వాళ్ల కది కాస్తా మాయమైపోతుంది. ఇదంతా నిజమే. కాని ఒక్క మోహనం విషయంలో నాకు భేద భావము కలిగిన దన్నమాటకూడా నిజమే. భేదభావము నాకు కలిగిన దనడము పొర పాటు, అతనికే నావిషయంలో ఆ భావము కలిగినది!

నేను చక్కనివాళ్లతోనే గాక అనాకారివాళ్లతోగూడా సమానంగా సావాసం చేస్తానన్నాను. మదనమోహనం పేరు ఎట్లా ఉన్నా నిస్సంశయముగా అతను ఆరెండో జాతిలో చేరినవాడు. నా స్నేహితులలో అవహించే స్వభావము గలవాళ్లు "లోక పితరుడైన బ్రహ్మదేవుడు అందంపెట్టక పోయినా, మదనమోహనం తండ్రిగారు మాత్రము పేరులో అతన్ని మోహనాకారుణ్ణి చేసినారు" అని పరిహాసం చేసాళ్లు. చక్కని రూపమున్నా, ఏ తుల్య అనో పేరున్నవాళ్లకు గనవ్వని వ్యవస్థ "నీ కేమయ్యా, ప్రేమవతారమైన పేరు న్నది!" అనేవాళ్లు.

కాని నేను మదనమోహనాన్ని ఒక్క మాట బినా నా ఎదట అననిచ్చేవాణ్ణికాదు. "కారితనంమీద ప్రేమ ఇది నాది తెచ్చి పెట్టుకున్నది కాదు. అది మనస్సులోపల నుంచి స్వయంగా వచ్చేదే. 'కాకిపిల్ల కాకికి ముద్దు' అన్నట్లు అవతలవాళ్ల అనాకారి తనం ఆదరాతిశయంవల్ల తెలియకపోవడం కూడా కా దిది. ఏది అందమో, ఏది కాదో తెలుసుకోవడం నాకు తెలిసినట్లు లోకంలో మరెవ్వరికీ తెలియ దని ప్రతీతి - పడ్డవాణ్ణి. చివరకు చిత్రకారులుకూడా తమ బొమ్మలు చూపి నా సలహా అడిగి నేను గనక బాగున్నదంటే తృప్తిపడివెళ్లుతూ ఉంటారు. మదనమోహనం రూపములో ఒక్క దంత పంక్తికి తప్ప ఆ బ్రహ్మదేవు డింకక్కడా అందము కల్పించలేదు. "ఆ అనాకారి ముఖంలో అటువంటి మంచి దంతపంక్తి ఉండడము కూడా ఎక్కిరించినట్లుగా ఉంటుంది" అనేవాళ్లు నా స్నేహితులు! కాని ఆమాటల్లో ఎంతవరకు సత్యమున్నదో నా కింకా నిర్ధారణ కాలేదు. కాని అందంలో ఏమి లోపం వ్నా అంతటినీ అతని సరసత్వము మరిపి - ఏ.

నే నతనితో సావాసం చేస్తున్నప్పటి నుంచి నాపూర్వస్నేహితు లంతా ఆశ్చర్య పడ సాగినారు. ఎందుకో, అతను సరసుడు కాడనికూడా వాళ్ల అభిప్రాయము. "మన చిలక ప్రతిదీ ఆలోచించకుండా చేస్తాడు. చెప్పితే వినడు. ఏం జేయగలము!" అనుకునేవాళ్లు. కొంతమంది నా వద్దనుంచి కొంచెము దూరంగా తొలిగి ఉండవలెనని ప్రయత్నంకూడా చేసినారట గాని వాళ్ల కది సాధ్యము కాలేదు. నన్ను చూడకుండానూ, నాతో మాట్లాడకుండానూ ఒక్క రోజుకూడా వా రుండ లేరు.

ఆమైన కొన్నాళ్లలో నెమ్మది నెమ్మదిగా నా స్నేహితుల్లంతా మా సావాసానికి అలవాటుపడ్డారు. కాని అసహ్యంగా వాళ్లకు మోహనంమీద ఇంకా మంచి



ప్రము వాళ్లు బయలుపెట్టకుండా ఉండలేక పోయేవాళ్లు. ఏదో విధంగా మోహనాన్ని ఎక్కిరిస్తూనే ఉండేవాళ్లు. మే మిద్దరూ ఒకచోట ఉంటే హంసా కాకి ఉన్నట్లుగా ఉంటామట. ఈవిధమైనవే ఎన్నో ఉపమానాలు కల్పించేవాళ్లు. 'కప్పా, మీనా కలిసి ఉన్నట్లు' అనేవాళ్లు! నా పూర్వ స్నేహితులు ఇంతమోటుగా ప్రవర్తిస్తారేమో అని ఒక్కొక్కప్పుడు నాకు విచారము కూడా కలిగేది. నే నేమన్నా వాళ్ల నడిగి నానా "మేము చెప్పినదాంట్లో అబద్ధమేమున్నది? నీవల్లేనే మాకు తోచింది మేముంటున్నాము, తప్పేమున్నది చిలకా?" అని నామాట నాకు అప్పగించి టక్కరు నవ్వులు నవ్వేవాళ్లు.

ఇక మోహనసంగతి! అతనితో నేను మాట్లాడుతూ కూర్చుంటే నాకు ఆనందమయంగా ఉండేది. లోకంలో ఉన్న సమస్త భేదశత్రులనూ మైత్రి కలుగుతే అది ఎంతగాఢంగానూ, మనోహరంగానూ ఉంటుందో మా మైత్రి అంత మనోజ్ఞంగా ఉండేది. సంభాషణలో అతన్ని నేను మాటి మాటికీ మదనా మదనా అనీ, మోహనా మోహనా అనీ సంబోధిస్తూ ఉండేవాణ్ణి. అతనూ అట్లాగే నన్ను చిలకా చిలకా అంటూ ఉండేవాడు.

కాని మా స్నేహానికి నా పూర్వస్నేహితులు పానకంలో పుడకలులాగా ఉంటూ ఉండేవాళ్లు. మదనమోహనంకూడా చేతనై నంతవరకు వాళ్లు నాదగ్గర ఉండని సమయంలోనే నాతో మాట్లాడి పోతూ ఉండేవాడు. కాని నా స్నేహితు లందరితో అతనికికూడా నెమ్మదిగా అనురాగబంధము ఏర్పడసాగింది. వాళ్లు మాత్రము నే నింతగా ప్రేమిస్తున్న మోహనాన్ని కొంత ఐనా ప్రేమించకుండా ఎట్లా ఉంటారు! రోజు లంతకంతకు సౌమ్యముగా గడిచిపోసాగినవి.

౫

మోహనంలో చక్కదనం లేకపోయినా విపరీతమైన ఉల్లాసం

మాత్ర మండేది. అందువల్లనే నా పూర్వ స్నేహితులు అతనంటే ఇష్టంలేని మొదటి రోజుల్లో, పాపము, కొంచెము నిర్దయతో "లోకంలో కల్లా చక్కని వాడికైనా ఇంత ఉల్లాస ముండదు" అనేవాళ్లు. ఉల్లాస పూర్ణమైన ముఖంతో అతను నన్ను రోజూ ఒక్కసారన్నా కలుసుకొని మాట్లాడిపోతూ ఉండేవాడు.

కాని ఒకపర్యాయము వరసగా రెండు రోజు లతను రాలేదు. ఏమా కారణ మని ఆశ్చర్యపడ్డాను. మూడో రోజు కూడా వచ్చింది. ఉదయం దాటింది. మాట్లాడడానికి వచ్చిన స్నేహితు లంతా వెళ్లిపోయినారు. కిటికీలోనుంచి మోహనం ఇవ్వాలనే నా వస్తాడేమో నని చూస్తున్నాను. దూరాన అతని ముఖం కనపడ్డది. నాముఖం మామూలు కంటే విప్పారింది.

కాని అతను లోపలికివచ్చి ముఖం చూపే పుటికి నా సంతోష మంతా పోయింది. అతను మామూలువలె లేడు. అతని ముఖంలో ఉల్లాసమనే మాట లేదు. ముఖాన తెర దింపి నట్లుగా దైన్యము వేలాడుతున్నది. సహజ కురూపి ఐన అతనికి, పాప, చుది భయంకరా కారము కలిగించింది. అతని కళ్ల వెంట నీళ్లు కూడా వస్తున్నట్లున్నవి.

నేను దుఃఖపడేవాళ్లను చూడలేను. అది కాతన్యమువల్ల కాదు; ఆదరాతిశయము వల్లనే. పిల్లలు చనిపోతున్నప్పుడు ఆ భయంకరాకారము చూడవలసి వస్తుందని చూసి రానన్న గెట్టి నాకెప్పుడూ జ్ఞాపకంవస్తాడు. అందువల్ల అప్పుడు నేను తొందరతో "ఏకేష మేమిటి మదనా?" అన్నాను.

కొంతనేపటిదాకా అతను నోరెత్తి మాట్లాడలేదు. చివరకు ముఖము అవతలికి తిప్పుకొని మాట్లాడినాడు. "చిలకా చిలకా, రెండురోజులబట్టి ఓర్చుకున్నాను. ఇవ్వాల నీదగ్గరికి రాకుండా ఉండలేకపోయినాను!" అన్నాడు.

నేను కొంచెము అదుర్దాతో "ఎవరన్నా నిన్ను అవమానించినారా ఏమి మదనా?" అన్నాను.

"నన్నెవ్వరూ అవమానించలేదు. నా దురదృష్టమే! దానికి నేనేమి చేసేది!" అని కొంచెము రోదన మారంభించినాడు.

నాకు గాభరావేసింది. నేను స్వయంగా రోదనము చేయలేను. ఇతరులు రోదనము చేస్తూఉంటే చూడనుకూడా చూడలేను. కాబట్టి కూర్చున్నవాణ్ణి అక్కడినుంచిచివాలన లేచి అతనిముఖం ఉన్న వేపుకు వెళ్లి "అట్లా ఏడవక సంగ తేమిటో త్వరగా చెప్ప!" అన్నాను.

నే నటు వెళ్లగానే అతను తన ముఖ మంతా దోసిట్లో మూసుకొని "అవతలికి పో చిలకా! నీవు నా పెనకకు వెళ్లు చిలకా! అందాకా నీతో మాట్లాడను!" అన్నాడు. వచ్చినప్పటినుంచీ ముఖము నాకు కనపడకుండా ఉండేవిధంగా కూర్చున్నాడని నా కప్పుడే స్పష్టమయింది.

అంతకుమునుపు నాతో ఎవ్వరూ అంత మోటుగా మాట్లాడి ఎరగరు. అందువల్ల ఆనాడు మోహనం అట్లా మాట్లాడడము మహాసాధ్య మయింది. మొదట అది కొద్దివిర సమైన హాస్యమేమో అనుకున్నాను. కాని చూడగా ఆదుఃఖము నటనగా కనపడలేదు. కొంతనేపు అలోచించి నెమ్మదిగా అవతలికి వెళ్లి నాను. నేను అవతలికి వెళ్లేవరకూ మాన భంగమైన స్త్రీవలె 'పో పో' అంటూ అతను ముఖం దోసిట్లోనే పెట్టుకొని అరుస్తున్నాడు.

నివ్వెరపోతూ నేను యథాస్థానానికి వచ్చి "ఇక ఏమిటో చెప్ప"మన్నాను.

అప్పుడు అతను నెమ్మదిగా దోసిట్లోనుంచి ముఖమెత్తి "చిలకా, నీకంటే వేరే నాకాత్తు లెవరూ లేరు. నా దుఃఖభారము నీకుకూడా చెప్పకుండా దాచవలె నని రెండురోజుల నుంచీ ప్రయత్నించినాను కాని నా కది సాధ్యము కాలేదు. నా కీ భారము దుర్భర

మయింది. ఈసంగతి ఎవరితో చెప్పవుగదా!" అన్నాడు.

అప్పటికే నా కతనితో మాట్లాడడం విసుగు పుట్ట సాగింది. కష్టపడుతున్నవాళ్లతో ఎక్కువసేపు ఉండలే నని మునుపే చెప్పి నానుకామా! అందుకని ఎట్లాగో అట్లా తప్పించుకోడానికి "సరేలే చెప్ప" అన్నాను.

"ఎవరితో నన్ను చెప్పేవునుమా!" అని మళ్ళీ అన్నాడు.

"రహస్యాలు దాచడం నా చేతకాదు. అందుకు ఒప్పుకుంటేనే చెప్ప! లేకపోతే చెప్పనేవద్దు!" అందా మనిపించింది. నాలిక చలనంకూడా ప్రారంభించినది. కాని దుర్బుద్ధి పుట్టేవేళకు అనలసిన వాక్కు నోట వస్తుందా! అనుకున్న ఆమాటలు నాలిక తోనే ఆగిపోయినవి. తోచినమాట అనేనే స్వభావమున్న నేనుకూడా ఆ ఒక్కసారికి తోచిన ఆమాటలు అనక అతన్ని కాస్త సం తోష పెట్టడము కోసము "ఎవరితోనూ చెప్పనులే, చెప్ప!" అన్నాను. అట్లాతోచిన మాట అనక ఆలోచించి మాట్లాడిన ఫలి తము ఎంత భయంకరంగా నా అనుభవానికి వచ్చిందో త్వరలోనే చెబుతాను. నైతాను ప్రేరేపణకు లొంగిపోయిన ఆదాముహవ్యల గతే నాకు సరిగ్గా పట్టింది.

నేను వాగ్దత్తము చేయగానే మోహనం కొంచెము శాంతము తెచ్చుకుని గొంతు సవ రించుకొని ఇట్లా చెప్పసాగినాడు :

"చిలకా, నాదంతపంక్తి సాగునుగా ఉంటుందని నీవుకూడా ఎప్పుడూ అంటూ ఉంటావు. నేనుకూడా అద్దంలో వాటి అం దంచూసి తనివితీరక పడేపడే చూచుకుంటూ ఉంటాను. ఇక నా కా భాగ్యమేదీ! ఎవ రన్నా ఓర్చలేనివాళ్లు ఏ చాతబడి వినా చేసినారేమా! దంతమొకటి లోపలిది మొన్న తెల్లవారేప్పటికి ఊడి పక్కలో పడిఉన్నది. మొదట అది నాది కాదేమో అనుకున్నాను. కాని అంత చక్కని దంతము నాకు కాక పోతే మరి ఎవరికి ఉంటుంది! నాపక్కలో

ఉన్న దంతము చూసినకొద్దీ నాదేనేమోనని అనుమానం పుట్టసాగింది. చివరకు నా నిశ్చయ టద్దంలో పోయి మానుకుందునుగదా, నేను భయపడ్డదే నిజమయింది. అప్పు డిక నాకెట్లా ఉన్నదో ఏమి చెప్పేది! ఇంకా జీవించడం ఎందుకా అనిపించింది. లోకముముఖ మెట్లా చూస్తూనా అనుకున్నాను. లోక మంతా తొట్టిపోయిన నా నోటినే చూస్తూ వెక్కి రిస్తున్నట్లుగా తోచింది. చిలకా, నీ కెట్లా నా ముఖము చూపుతానా అనుకునేప్పటికి ఏడుపు వచ్చింది. ఈ రెండురోజులనుంచీ గదిలోనుంచి బయటికి రాక నిద్రాహారాలు లేకుండా ఒకటేతీరున విలసిస్తున్నాను. ఇప్పుడు చివరకు నీకు కూడా చెప్పకోక పోతే మనసునిలవక చెప్పడానికి వచ్చినాను"

మాట్లాడడం చాలించి మదనమోహనం నా వైపుకు ముఖం తిప్పినాడు. అతని ముఖ మప్పుడు చూస్తే నాకు చాలా చింతకలిగింది అనుకున్నాను. కాని అతను "చిలకా, నీవు ఎంత కఠిమిడిలి! నా ఆఘోషణ వినికూడా నీ వేమాత్రం చలించనేమి!" అన్నాడు.

"కాదు మదనా, నేను నిజంగా చింతిస్తున్నాను. ఇంత విచారము మునుపు నా కెప్పుడూ కలగలేదు. లలిత విడిచి వెళ్లేప్పుడు నాకు కన్నీళ్లు వచ్చినవి, చివరకు అప్పుడుకూడా నాకింత కష్టమనిపించలేదు" అన్నాను.

నా మాటల కతనికికూడా చిరునవ్వు వచ్చింది. అతను నవ్వుగానే అతనిదంతపంక్తి కనపడ్డది. ఆ దంతపంక్తి యథాప్రకార ముగా స్వచ్ఛమై, శోభావంతమై సక్రమంగా ఉన్నది. నా కాశ్చర్యమువేసి "మదనా, నీదంతపంక్తి అంతచక్కగాఉంటే దంతము పోయిన దంటావే?" అన్నాను.

పాప, మతను మళ్ళీ విచారగ్రస్తుడై "చిలకా, నేను నోరు బాగా తెరవకపోతే అట్లాగే ఉంటుంది. పోయినది లోపలిదంతము!" అని చూపినాడు.

ఏమున్నది! అది చూడగానే నాకు చెప్పలేని రోత కలిగింది. కాని మళ్ళీ రెండవ సారి తోచినమాట అనక అది దాచి అతన్ని సంతోష పెట్టడానికి "ఫరవాలేదు లెద్దూ మదనా, అది ఎవ్వరికీ కనపడనులే!" అన్నాను.

మళ్ళీ నన్నతను "ఎవ్వరితోనూ చెప్పకు నుమా" అని మరి మరి చెప్పి చెల్లి పోయి నాడు.

౬

మల్లాయథాప్రకారము మదనమోహ నము స్నేహితులతో తిరుగ సాగినాడు. పెన కటివలె అప్పుడప్పుడుకూడా ఘర్కు మని పెద్దనవ్వు నవ్వుడ మొక్కటి లేదే కాని యథాప్రకారము అతని ముఖము ఉల్లాస పూరితమై ఉండసాగింది. జరిగిన ఆ కాస్త మార్పు స్నేహితు లెవ్వరూ గమనించ లేదు. ఆ తొట్టపన్ను లోపలగా ఉన్నందు వల్ల అదికూడా వాళ్లు గమనించ లేను. అంతే కాక వాళ్లలో ఎవరికన్నా ఆదరాతి శయము కలిగినప్పుడు ఒక్కొక్కసారి "మోహనము దంతపంక్తిలో నిజంగా మదన మోహమడే" అనేవాళ్లు. ముఖ్యంగా అటు వంటి వేళలలో నా నోరురుచునేసేకాదు. నిజము తెలిసిన నాకు చెప్పితే మని బుద్ధి పుట్టేది. కాని నైజానికి విరుద్ధంగా ప్రతిష్ఠా బద్ధుడనై ఆపుకో సాగినాను. మాటిమాటికి నా ప్రతిజ్ఞ నా సౌఖ్యానికి ప్రతిబంధ కంగా ఉండ సాగింది.

ఆ రోజుల్లో ఎప్పుడూ మైదానురాని భార్యకథ జ్ఞాపకం వచ్చేది. అనగా అనగా మైదాను అనే పేరుగల రాజకీయ డుండీ వాడు. అతనికి అన్నీ మంచి గుణాలే. విశేష ధనవంతుడు, ప్రతాపశాలి, దివ్య సుందర విగ్రహుడు. కాని ఎప్పుడూ ఉష్ణీమ మొకటి ధరించి ఉండేవాడు. ఆ చెందుకోమాత్రము ఎవరికీ బోధపడేది కాదు.



ఆ మహారాజు ఒక్క ఊడమైనా తల గుడ్డి తీసివేయడేమా అని ప్రతివాళ్లకూ ఆశ్చర్యంగా ఉండేది. కాని ఎవ రాయనను ప్రశ్నించగలరు? అందరికీ తెలుసుకోవలె నని కుతూహల ముండేదే కాని ఎవ్వరూ అడగ సాహించలేదు.

ఆ రాజుకు ప్రియురాలైన భార్య ఒక తె ఉన్నది. ఆమెతో కలిసిఉన్నప్పుడుకూడా మైదాసురాజుకు ఉష్ణీష ముండేది. "సభ విడిచి వచ్చినతర్వాతకూడా ఉష్ణీషము తీసి వేయరే" మని ఆమె చాలాసార్లు అడిగింది. రాణికి అడగడానికి ఏం భయము? కాని రాజు ఎన్నిసార్లు చెప్పక కప్పిపుచ్చి నాడు. చెప్పకుండా ఉన్నకొద్దీ తెలుసు కోవలె నని రాణికి కుతూహల మెక్కువ కాసాగింది.

ఏమున్నది! ఆపైన ఎప్పుడూ జరిగే కథిగా? చివర కొకనాడు రాణి భర్తను ఎక్కువ సంతోషపెట్టే ఉష్ణీషము తీయక పోవడానికి కారణ మడిగింది. రాజు కరుణాద్రిఘాతమిస్తుండే "దేవీ, ఇది పరమ గహస్యము. నీవు పదిలముగా ఇతరులకు చెప్పకుండా ఉండగలవా?" అన్నాడు.

నావట్లే గాక ఆమె మహానందంతో సరే నని ఘోరంగా ప్రతిజ్ఞ చేసింది. రాజు రహస్యము చెప్పివేసినాడు. అతనివి 'గాడిద చెవులు.' అవి కనపడకుండా ఉండగలందు లకే ఆ ఉష్ణీషము రాత్రింబగళ్లూ ధరిస్తాడు.

రాణికి రహస్యం తెలిసింది. రహస్యము ఒక్కపురుగుకుకూడా వెల్లడిచేయనని ఘోర ప్రతిజ్ఞ చేసిఉన్నది. ఎట్లా! అందరూ రాజును దివ్యసుందరవిగ్రహం డని పొగడే వాళ్లు! ఆమె అది విని ఎట్లా సహిస్తుంది? "వీరాకే నిజం తెలుస్తేనా?" అనుకునేది.

గోజులు గడిచిపోతున్నవి. రహస్యపు భారము రాణి భరించలేకుండా ఉన్నది. ఆమె కెప్పుడూ అదే వ్యథ. అందులో స్త్రీ ఆయెను! మన పురాణాలల్లో విష్ణుమూర్తి రామావతారము ఎత్తబోతున్నాడనే రహ

స్యము దేవలోకంలో తెలుసుకొని ఆ రహస్యము ఆపుకోలేక పొట్టు ఉబ్బిపోతున్న నారదమహర్షి కథ వింటామే, ఆవిధంగానే అయింది ఆగ్రేకురాణి అవస్థ. నారదుడు రహస్యమంతా పుట్టులో ఉండి భారము తగ్గించు కున్నాడుట. అది వాల్మీకిమహర్షికి ఒక్కడికిమాత్రమే తెలిసింది. ఇక ఆరాణి ఏమిచేసిందో, దాని ఫలిత మేమిటో వినండి!

ఆ పూర్వకాలపు సర్వయుగంలో రాజులకు, రాణులకు ఇప్పటివలె విశ్వరూపు, ఆడంబరము ఉండేవి కాదు. వాళ్లకూడా సామాన్యలవల్లేనే తమగృహకృత్యాలు తాము నిర్వర్తించుకునేవాళ్లు. పనిచేయడము అగౌరవ మనేభావము వాళ్లలో ఇంకా పుట్టలేదు. కాబట్టి మైదాసురాజు పాలాలు దున్నేప్పుడు, గనులు తవ్వేప్పుడు తీరిక ఉంటే స్వయంగా అక్కడికి వెళ్లి పనులుచేయించేవాడు. రాణికూడా రోజూ చెరువుకు బిందె చంకను పెట్టుకొని నీళ్లకు వెళ్లేది.

ఒకానొకరోజున ఉదయమే రాణి నీళ్లకు వెళ్లింది. అప్పటి కెవ్వరూ ఇంకా అక్కడికి రాలేదు. ఒక్కపెట్టుగా శివ మెత్తినట్లు ఆమెకు రహస్యపుభార మావేళించింది. ఎవ్వరూ వినడంలేదుగదా అని ఎట్లాగో వంగి నెమ్రడిగా ఆ చెరువునీటితో "నాభర్తకు 'గాడిదచెవులు!' అందువల్లనే రాత్రింబగళ్లూ ఉష్ణీషము పెట్టుకోవడము! ఇది పరమరహస్యము!" అనేసింది. అంతటితో ఆమె హృదయభారం తీరింది! ఇక దాని ఫలిత మేమిటో వినండి!

గోడలకు చెవులు ఉంటవని అంటారు. ఐతే ఆ చెరువునీటికి చెవులే కాక నోరు కూడా ఎట్లా వచ్చినదో తెలియదు కాని ఆ ఉదయమే లోకాని కంతా ఆ పరమరహస్యము వెల్లడి విపోయింది. అంతా మన రాజువి 'గాడిదచెవు' లని అనుకునేవాళ్లే! "ఇన్నాళ్లబట్టి ఉష్ణీషమురహస్యము బయట పడలేదు. ఏదో ఇటువంటిది ఉంటుందను

కుంటూనే ఉండేవాళ్లము!" అనుకొని అంతా ముసిముసి నవ్వులు నవ్వుకునేవాళ్లే!

కొంతకాలము నాదిహూడా ఆరాణి అవస్థ అయింది. అలవాటులేని ఈ ఔపోసనము ఎందుకు పెట్టుకున్నానా అని చింతించ సాగినాను. ఎన్నడూ లేనిది నాలో ఏదో మార్పు ఉన్నట్లుగా స్నేహితులుకూడా గమనించసాగినట్లున్నారు. కాని నేను ఎక్కువ కాలము చింతతో బాధపడలేను! నాప్రకృతి అది! చివరకు ఒకనాడు నా రహస్యము స్నేహితులకు చెప్పివేశాను. ఆరోజున వాళ్లు మదనమోహనందంతకాంతులనుగూర్చి మరీ ఎక్కువగా పొగడుతున్నారు. మోహన మప్పుడు అక్కడే ఉన్నాడు. నాకేసి అతను దీనంగా చూస్తున్నాడు. ఐనా నేను ఆపుకోలేకపోయినాను, చెప్పేశాను!

"పాపము, మదనమోహనానికి పన్ను కటి ఊడిపోయింది. ఇంక ఏమి ఉండి ఏమి లాభము!" అనేశాను.

దానితో నాభారం తీరింది. నాకష్టం మాయమయింది. ఎన్నటికీ మళ్లీ రహస్యం దాస్తానని గట్టిగా వాగ్దానం చేయగూడదను కున్నాను.

కాని ఆ ఒక్కసారి వాగ్దత్తముచేసిన ఫలమేమిటో తెలుసునా! నన్నుచూసి అసహ్యించుకొనేవాళ్లు ఈ ప్రపంచంలో ఎవ్వరూ లేరు కాని ఆ మదనమోహనము మాత్రము నాతప్ప మన్నించలేదు. మరీ నాతోగాని, నా స్నేహితులతోగాని అతను మాట్లాడలేదు. నన్నుకూడా లోకంలో ఒకరు విరోధభావంతో చూస్తున్నారగదా అనే భావం నాకు మొదటిసారి కలిగింది. నాకు ఎక్కువగావిచారపడడము చేతకాదు. కాని ఈ విషయమైన చింత ఒక్కటి మాత్రము నా జీవితరాగములో అపక్రతునలే బాధిస్తున్నది.

నా ప్రతిజ్ఞాచిహ్నము ఒక్క మదనమోహనంమనస్సులో మాత్రమే ఉండిపోయినానే సంతగా విచారపడేవాణ్ణి కాదు. అది నా

దేహాన్నే ప్రత్యక్షంగా వచ్చి ఆవేశించింది. అసంభావణ జరిగినమర్నాడు అద్దంలో నా దంతపంక్తి చూసుకోగా, సరిగ్గా ఎటువైపున ఎన్నవదంతము మదనమోహనానిది ఊడి పోయిందో, ఆ దంతముమీదనే, నాస్వంత దంతముమీదనే మచ్చ ఒకటి ఏర్పడ్డది. అది నా కళ్లబడగానే చేతులోని అద్దము బారి కింద పడిపోయింది. కళ్లవెంబడి నీళ్లు కారి నవి. లోకములోని బాధ నాకు తెలియ వచ్చింది. ఆదాము, హవ్వలు నైతానకు లొంగిపోయినారు.

ఈ లోపము నా దేహాన్ని ఆవహించి ఉన్నందువల్లనేనేమో మునుపు నామీద కోపము వచ్చిన ఇతరులను వల్లే నేను ఈ మదనమోహనముకోపము జయించ లేక పోయినాను!

కాని ఇందులో ఒక్క వివేకకార్యము మాత్రము చేసినాను. మదనమోహనమువలె నాకోపము కప్పిపెట్టవలెనని ప్రయత్నించక నేహితు లందరికీ ఆపూటే చెప్పివేశాను. మనసులోమాట దాచవలెనని కొన్నాళ్లు ప్రయత్నించినందుకు ఈ శాస్త్రీ అనుభవించి

కూడా మళ్లీ ఆపారపాటు చేస్తానా? నా నేహితు లందరికీ నా దంతలాంఛనము సంగతి తెలుసును. అందుకనే మావూళ్లో కవి “మన చిలకకు దంతలాంఛనము చంద్రునికి కళంకమువల్లే ఒకటి ఉన్నా చిలక అమృత స్వరూపుడుగదా!” అంటూ ఉంటాడు.

కళంకం వంటిమీదఉన్న చంద్రుడి మనస్సులో బాధ ఉంటుందో, ఉండగో నే నెరగనుగాని ఈ దంతలాంఛనము నాకుమాత్రము అశాంతి కలిగిస్తున్నది.





ఆట, పాటలు

[చిత్రకారుడు : శ్రీ పి. రామనాథ శర్మ]

# ఆంధ్ర దేశంలో ఆయుర్వేదోద్యమం

ఆయుర్వేదాభివృద్ధికై పాటుపడిన ఆంధ్ర  
మహాపురుషులు : వారు పడ్డ పాట్లు

[వైద్య శాస్త్ర]

“దేశముయొక్క రాజకీయపారతంత్ర్యమును నిర్మూలించవలెననే యుద్దేశము కాంగ్రెసున కున్నప్పటికీ, కేవలము ఆ యుద్దేశమే దాని పుట్టు కకు కారణము కాదు. కాంగ్రెసుసంస్థమూఃముననే జాతీయవికాసమునకు సంబంధించిన అనేకోద్యమములు వ్యాప్తిలోనికి వచ్చినవి.”

—కాంగ్రెసుచరిత్ర

నిజంగా భారతదేశంలో జాతీయపునర్నిర్మాణం యాభై సంవత్సరాలకు పూర్వమే పలుముఖాల ప్రారంభమైంది. భారతజాతిని అంతటినీ తన పూర్వపు జౌన్నత్యాన్ని పొందేటట్లు చేయడానికి రాజకీయనాయకులే గాక శాస్త్రజ్ఞులు, పండితులు, కవులు, పారిశ్రామికులు, కళాభిజ్ఞులుఅందరూ అనేకవిధాల పాటుపడుతూనే ఉన్నారు.

## ఆయుర్వేదోద్యమం

ఒకప్పుడు మహాన్నతమైన దేశమైన అనుభవించి, ఇప్పుడు అనేకకారణాలచేత అధోగతిలో ఉన్న భారతదేశంలో, అన్ని ఆర్యవిద్యలతోపాటు, భారతదేశసంప్రదాయమగు గుణంగా జాతీయరోగ్యాన్ని కాపాడగలిగిన దేశీయవైద్యశాస్త్రమైన ఆయుర్వేదం కూడా అధోగతిని ఉండడం చూచి, దాని పునరుద్ధరణకై, ఆయుర్వేదోద్యమం, అఖిం భారతాయుర్వేదవైద్యసమ్మేళన రూపంలో 1907-వ సం. నుండి ఒక సునిశ్చితమైన కార్యవిధానాన్ని అనుసరించి ప్రారంభమైంది. అంతకుముందే వైద్యలోకంలో



తీవ్రమైన సంచలనం లేకపోలేదు. 1907-వ సం.లో చెలరేగిన స్వదేశోద్యమంతోపాటు ఆయుర్వేదవైద్యులు కూడా దేశభిమానప్రేరితులై ఈ సమ్మేళన కార్యక్రమం నిర్మాణవిధానంతో సాగించడం మొదలుపెట్టారు. దీనికి ప్రధానకారకులు నాసికాపట్టణ నివాసులు శ్రీ శంకరదాజీ శాస్త్రిసభేగారు. అప్పటినుంచీ ప్రతి ఏటా వైద్యసమ్మేళనాలు భారతదేశంలో పలు చోట్ల జరుగుతూనే ఉన్నాయి. ఇప్పటికి ముప్పై వార్షికసభలు జరిగినయి.

భారతదేశంలో కుంభిజీప్రభుత్వం నెలకొన్ననెంటునే ఆయుర్వేదానికి మరీ హీనదశ రాలేదు. ఈస్టిండియా కంపెనీవారు మొదటమొదట ఏ కొందరు దేశీయవైద్యులనో-వారి స్వప్రయోజనానికే కానీయండి-ఆదరించక పోలేదు. రాసురాసు బ్రిటిషు ప్రభుత్వం మన దేశంలో పాతుకుపోయిన కొద్దీ ప్రభుత్వంతోపాటు ఇంగ్లీషువైద్యులూ, ఇంగ్లీషువైద్యవిద్యా దేశంలో విరివిగా దిగుమతి కావడం సాగింది. భారతదేశ ప్రజలు కూడా కొత్త ఒకభింత

గనుక మరీ పాశ్చాత్యనాగరకతావ్యామోహితులై వారిచదువే చదువుతూ, వారి విద్యలే అభ్యసిస్తూ, వాటియందే వ్యామోహం కలవాడై, ఆర్యవిద్యలందు కొంత నిరాదరణకూడా చూపారు. ఈవిషయంలో కేవలం ఇంగ్లీషువారిదే తప్పనడానికి కొందరు అంగీకరించరు. పారతంత్ర్యం చేతను, దాస్యభావంచేతను, చాలావరకు ఆర్యవిద్యలందు ఆదరణ బీదపడింది. అయినప్పటికీ, దినదినం, ఇంటింటా, ప్రతిమనిషికి అవసరమైన ఆయుర్వేద వైద్యశాస్త్రం మాత్రం పూర్వంమాదిరి అంత ఉచ్చదశలో లేకపోయినా, అనాగరకప్రజలుగా భావింపబడే, పాశ్చాత్య సంస్కారం లేని పట్లటూరి జనంలో మాత్రం భీమత్రాతాపశిష్టమై ఇప్పటికీ ప్రాముఖ్యం పొందుతూ, కొనసాగిపోనిల్చి ఉంటూనే ఉంది. పాశ్చాత్య సంస్కారం ప్రబలంగా ఉన్న పట్టణాల్లో ఇంగ్లీషు చదువుకొన్నవారును, స్కూలు ఉద్యోగులూ, నాగరకుల మనుకొనేవారును ఎంత వ్యామోహంతో అట్లోపత్తివైద్యులనెంటు పడ్డప్పటికీ, కాయచికిత్సలో అప్పటికీ ఇప్పటికీ కూడా ఆయుర్వేదవైద్యుడే పైచేయిగా ఉన్నాడు.

“తొలుత పాశ్చాత్యవైద్యం దేశంలో ప్రవేశపెట్టబడినప్పుడు ఈదేశస్థులుపాశ్చాత్యవైద్యులనుండి యెక్కువ లాభం పొందగలమనుకొనిరి. కాని పాశ్చాత్యశాస్త్రవైద్య, ప్రసూతి తంత్రాలు మనశాస్త్రంతో పోల్చినప్పుడు యెక్కువగా కనిపించినను, కాయచికిత్సయందు పాశ్చాత్యచికిత్సకు డేమియు చేయబాలక తగ్గిపోవుచున్నాడు. ఇందులో వీరిద్దరిని సరితూచిన పాశ్చాత్యవైద్యుడు కొన్ని కాయచికిత్సలందు బొత్తుగా నిస్సహాయుడై పోతున్నాడు. ప్రజలకును దీనియందు నమ్మకము పోయి, దేశమందెల్లెడలను మార్పులుగుచున్నది. దానిఫలితమే ఆయుర్వేదశాస్త్ర పునరుద్ధరణము.”

## ఆంధ్రదేశంలో ఆయుర్వేదోద్యమం

ఈ వాక్యాలు అట్లోపతీవైద్యవిద్యను అభ్యసించిన ఒక భారతీయభివగ్యుడు 1911-వ సం.లో చెప్పాడు.\*

ఆర్యవిద్యల అభోగతికి కారణాలు ఎటువంటివైనా, భారతదేశంలో జాతీయవైద్య శాస్త్రపు పునరుద్ధరణం తీవ్రంగా సాగడానికి ఫలితంగా, దేశంలో అప్పటికి అనాదరణ పొందుతూవున్న ఆయుర్వేదవైద్యులందరూ ప్రబోధితులై ప్రతిగోష్ఠిలోనూ రాష్ట్రీయ వైద్యసమైక్యతలు, పాఠశాలలు, ఔషధాలశాలలు, పత్రికలు మొదలైనవి స్థాపించి, దేశభాషల్లో వైద్యవిద్యాప్రచారం సాగించి, తీవ్రమైన ఆందోళన చేసి, పల్లెటూళ్లలో తమకు ఉండే పలుకుబడితోపాటు పట్టణాల్లోవుండే నాగరకులవద్దకు, సర్కారు ఉద్యోగులవద్దకు కొంతవరకు ఆదరాన్ని పొందగలిగారు. ప్రజాందోళనకు తాళుకోలేక గవర్నమెంటువారు కూడా సవతితల్లి ప్రేమతో కొన్నాళ్లనుంచీ దేశీయ వైద్యాన్ని సాకుతూ ఉన్నారు. ముఖ్యంగా ఈ ఆందోళనవల్ల తేలిన విషయ మేమిటంటే—

ఆయుర్వేదవైద్యంకూడా ఒక విజ్ఞానాత్మక విధానం (Scientific system) అనే విషయాన్ని ఇక ఆట్రే రుజువు పరుచుకోవలసిన అవసరం లేకుండా, మాకూ ఒక అర్హమైన స్థానం సంఘంలోనూ,

దొరతనంవారి రిజిస్టరులోనూ ఉన్నదన్న సంగతిని ఆయుర్వేదవైద్యులు దృఢపరుచుకోగలిగారు. ఈగౌరవం సంపాదించడానికి మనవైద్యనాయకులంతా ఇప్పటికీ సుమారు నలభై సంవత్సరాలనుంచి చాలాశ్రమపడ్డారు. మనరాజధానిలో అంగుకు ముఖ్యులు, కీర్తికాయలు, శ్రీ గోపాలాచార్యగారు పడ్డ శ్రమ ఇంతా అంతా అని చెప్పజాలనిది.

### గోపాలాచార్యగారు

ఆంధ్రదేశంలో ఆయుర్వేద పునరుద్ధరణ కార్యక్రమం ముందుగా ఆరంభించినవారు కీ. శే. డి. గోపాలాచార్యగారే. వీరు నిఖిల భారతాయుర్వేదవైద్యసమైక్యతనంపుట్టడానికి పూర్వమే, 1901-వ సం. లో చెన్నపట్టణంలో ఆయుర్వేదకళాశాల ప్రారంభించారు. వీరు ఆయుర్వేదాభివృద్ధికై ఎన్ని విధాల పాటుపడ్డదీ వ్రాయవలసినస్తే ఆ పరిశ్రమ అంతా ఒక గ్రంథంగా తయారవుతుంది. జీర్ణదశలో ఉన్న ఆయుర్వేదాన్ని పునరుద్ధరించడానికి పుట్టిన అవతారపురుషులే వీరు. ఆంధ్రదేశమే గాక భారతదేశం యావత్తూ ఈవిధంగానే గౌరవించింది వీరిని. వీరు వేలకువేలు ఆర్జించి, ఆర్జించిన ధనమంతా ఆయుర్వేద పునరుద్ధరణకే వినియోగించారు. మరణసమయంలో కూడా ఇతరదానాలతో పాటు ఒకేతూరి నలభైవేలరూపాయాలు మైనూరు ఆయుర్వేదకళాశాలకు యిచ్చారు.

వీరి ఆప్తబ్రతులైన దేశోద్ధారకులు ఆ సమయానికి చెన్నపట్నంలో ఉండివుంటే ఆగన మంతా ఆంధ్రదేశానికే లభించేది. దురదృష్టవశాత్తూ అపుడు శ్రీ నాగేశ్వర రావుగారు తీర్థయాత్రలకై దేశాంతరం వెళ్లడం తీటసింది.

వీరు ఆయుర్వేదోద్యమం మదరాసులో ప్రారంభించినప్పుడు ఆయుర్వేదమంటేనూ, ఆయుర్వేదవైద్యులంటేనూ దొరతనంవారికి కంటకంగా ఉండేది. ఇది శాస్త్రమేకాదనీ, ఈ వైద్యవలంబకులు ఉత్త quaks అనీ పరిహసిస్తూ ఉండేవారు. ఎవరైనా కొందరు అట్లోపతీవైద్యులు దీనిని ఆదరించినా, అనుకూలంగా మాట్లాడినా, వీరి సంఘాలతో సంబంధం కలిగిఉన్న వారిని వాళ్లసంఘాల నుంచి వెలివేస్తూ ఉండేవాళ్లు. దొరతనం వారు ప్రత్యేకంప్రతికూలభావాన్ని వహించి మునిసిపల్ సంఘాలూ, లోకల్ బోర్డులూ సహాయంచేస్తే, ఆలా చేయరాదని గ్రాంట్లు అంగీకరించేవారు కారు. గవర్నమెంటు వారికి ఒత్తిడిని కలిగించి, ఇటువంటి ప్రతికూలభావాన్ని మాన్పించడానికై, అప్పటి శాసనసభలో ప్రజాప్రతినిధులుగా వున్న కొందరు దేశాభిమానులకు సచ్చ చెప్పిన్న ఆయుర్వేద కళాశాల వార్షికసభలకు కొందరు గవర్నమెంటు మెంబర్లను అగ్యక్షులనుగా పిలిచిన్నీ, వారిచే ఆయుర్వేదం శాస్త్రీయమైనదే అని ఒప్పించిరి. చివరకు అప్పుడు గవర్నరుగా ఉన్న పెంట్లెండు ప్రభువును కూడా ఒకతూరి ఆయుర్వేదకళాశాలకు తీసుకువచ్చి, వారికిన్నీ ఆయుర్వేద మాహాత్మ్యమును విన్నవించి యుండిరి. ఈ ప్రకారం అనేకవిధాల వీరు జీవించిఉన్నంత వరకు తంటాలుపడగాపడగా గవర్నమెంటు వారు చివరకు లోకల్ బోర్డుల గ్రాంట్లు అంగీకరిస్తూ, 1921-వ సం.లో ఆయుర్వేదశాస్త్రాభివృద్ధికి గవర్నమెంటువారు సహాయము చేయవచ్చునో కూడదో విచారించి తెలుపమని ఉస్మాక్ మిటీని నియమించారు. అప్పట్లో మదరాసు రాష్ట్రీయ శాసనసభలో ఆయు

\* "The public had expected much greater things of him (the doctor) when European system was introduced into the country. Time however showed that although European surgery and mid-wifery, were incomparably superior, yet in the practice of medicine, the doctor, though in some cases superior to Kaviraj, is very much inferior. In the treatment of many Indian diseases the doctor is to be found absolutely hopeless. He was weighed in the balance and found wanting. People had their faith slackened in him and a reaction came over the whole country. The inevitable result was a revival of the ancient system of medicine"

—Dr. Jadunath Ganguli B A., M.B. Address on a National system of Medicine for India. Calcutta, March 1911.



రేవంట్లోన పట్టుదలతో పోరాడినవారు శ్రీ ఆచార్యగారి మిత్రులు అమంచర్ల సుబ్బకృష్ణారావుగారు, కీ. శే. టి. ఆర్. రామచంద్ర అయ్యగారు, కీ. శే. యం. కృష్ణ స్వామయ్యగారు మున్నగువారు ముఖ్యులు. గవర్నమెంటువారి ప్రతికూలభావాన్ని ముందుగా మార్చగలిగిన మహాత్మ్యం అంతా శ్రీ గోపాలాచార్యగారికే చెందుతుంది. వీరి పరిశ్రమ ఆయుర్వేదమనే మహాసాధానికి పునాదిరాయివంటిది. వీరు ఆనాడు చేసిన పరిశ్రమ ఫలితమే ఈనాడు ఆయుర్వేదానికి వివిధరాష్ట్రాలలోనూ కలిగిన రాజాకలంబనా, గౌరవమూ.

ఆంధ్ర దేశంయొక్క దురదృష్టవశాత్తూ రాధినందనరావు (1920)లో వీరు పరమ పదాన్ని పొందారు.

### లక్ష్మీపతిగారు

తరువాత ఈ స్థానాన్ని వహించి, వీరు తేని కొరతను తీర్చినవారు శ్రీ డాక్టరు ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు. వీరు ఆంగ్లవైద్యంలో ఆరితేరినవారైనప్పటికీ, శ్రీ ఆచార్యగారి చెలిమివల్లనూ, స్వతహాగా దేశాభిమాని కావడంవల్లనూ ఆయుర్వేదం యొక్క ఉత్కృష్టతను గ్రహించి, 1918 నాటి మెడికల్ రిజిస్ట్రేషన్ ఆస్తువల్ల ఆయుర్వేదవైద్యులకు కలిగిన అవమానాన్ని సహించలేక మెడికల్ రిజిస్ట్రులోంచి తమ పేరు తొలగించుకొని శ్రీ ఆచార్యగారి శిష్యబృందంలో చేరి, ఆంధ్రవైద్యనాయక మణియై ఇరవైయేళ్లనుంచి ఆయుర్వేదం కోసం పాటుపడుతున్నారు. శ్రీ లక్ష్మీపతిగారు ఈగొడవలో దిగకుండా వారి అల్లోపతి వైద్య మేమిటో వారు చూచుకుంటూవుండి వుంటే ఈకాటికి ఏగొప్పపదవిలోనో వుండి, లక్షలు ఆర్జించి, కూడ బెట్టుకుని ఉండేవారు. కాని, వీరి జాతకం అటువంటిది కాదు. వీరన్నట్టు, వీరి డబ్బుపెట్టె అడుగులేనిది; జీవితము విశ్రాంతిని ఎరుగనిది. శ్రీ ఆచార్యగారు ఉద్యమముఖ్యపట్టులో చనిపోయి

నందున ఆ ఉద్యమభార మంతా వీరివూహ పడడంచేత, ఆ యెత్తున ఉద్యమం నడిపించడంలో వీరు చాలా వ్యయ ప్రయాసలకు లోనుగావలసివచ్చింది. ఎప్పుడూ సన్నిహితంగా ఉండడంచేత నేను స్వయంగా ఎరుగుదును. పగలు కార్య భారంచేత విశ్రాంతి ఉండేది కాదు. రాత్రి 12 గంటలప్పుడు ఆయుర్వేద కళాశాల విద్యార్థులకు పాఠాలు చెబుతూ వుండేవారు. ఎందుకు వీరి కింత శ్రమ! నెలజీతములు ముట్టవనా? ఒకవంక గోనులు! ఒక ప్రక్క ఫార్మసీ!! ఒక పెడ కళాశాల!!! మరొకవంక విజ్ఞాన చంద్రిక—ఇంకా ఆగోగ్యాశ్రమం, గ్రంథరచన, ఆయుర్వేద ప్రచారం, ఎడతెగని ప్రయాణాలు! వైగా కసరత్తు!! ఇప్పటికి అరవై ఏండ్లు దాటినా ఇరవై ఏండ్ల యువకుడికి ఉండే ఓసిక, కార్యోత్సాహం— ఏమి ఆశ్చర్యము!!

### అఖిలభారత వైద్య నాయకత్వం

అఖిల భారతాయుర్వేదవ్యవస్థాపక ఆంధ్ర వైద్యనాయకుల ఆందోళనాభాగం ఎక్కువగానే ఉంది. 1920-వ సం. వరకు అఖిల భారతాయుర్వేద మహామండలి, విద్యాపీఠ కార్యస్థానాలు మదరాసులోనే ఉండేవి. ఆచార్యగారి ప్రధానపాత్రవహించి కార్యక్రమ మంతా నడిపేవారు. 1917-వ సం. లో లాహోరులో జరిగిన తొమ్మిదవ అఖిలభారతాయుర్వేదవైద్య సమ్మేళనానికి గోపాలాచార్యగారే అధ్యక్షులు. 1933-వ సం. లో ఒకనీరులో జరిగిన సమ్మేళనానికి శ్రీ డాక్టరు ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు అధ్యక్షులు.

సుప్రసిద్ధ భిషగ్వరులైన ఈ ఇద్దరు ఆంధ్రపుత్రులును అఖిలభారతదేశఖ్యాతిని గడించి, పరరాష్ట్రాలలో జరిగిన అఖిల భారత మహాసభలకు అధ్యక్షత వహించి పూజింపబడ్డారంటే సంతోషంపని ఆంధ్రులుంటారా? వీరిద్దరికిని ఆంధ్రదేశంలోకంటే ఇతర రాష్ట్రాలలోనే గౌరవం ఎక్కువ.

### ఆంధ్రవైద్యసమ్మేళనం

మనదేశంలో జరిగే మహాసభల కన్నీటికి కాంగ్రెస్నే మాతృసంస్థ. ఆ మహాసభనియూ మాత్రే అన్నిటికీ మేలుబంతి. ఆపద్ధతిని అనుసరించే ఏ ఉద్యమానికి చెందిన మహాసభ కార్యక్రమమైనా జరుగుతుంది. ఒక్క అఖిలభారతాయుర్వేద మహాసభవల్లనే వివిధభావలు, రాష్ట్రాలు గల మన దేశంలో ఆయుర్వేద ప్రచారం చక్కగా సాగదని, 1916-వ సం. లో పూనానగరంలో జరిగిన 8-వ మహాసభలో భాషా ప్రయుక్తంగా రాష్ట్రాలను విభజించి, ఆయుర్వేద ప్రచారం సాగించడానికి నాయకులు నిశ్చయించారు. దాన్ని అనుసరించి 1917-వ సం.లో ఆంధ్రరాష్ట్ర ఆయుర్వేద వైద్యసమ్మేళనం ప్రారంభమయింది. మొదటిసభ ఆ సంవత్సరమే బెజవాడలో జరిగింది. అప్పటినుంచీ ఇంతవరకూ జరిగిన మహాసభలు, తదభ్యంతరాలు మొదలైన వివరాలు ప్రక్కపుటల్లోని పట్టికలో చూడవచ్చును. ఈ సమ్మేళనం స్థాపించినది మొదలు ఆయుర్వేద వైద్యులలో సంఘభావం ఏర్పడి, ఆయుర్వేదప్రచారం ఆంధ్రదేశంలో చురుకుగా సాగుతోంది. ఈ సమ్మేళనానికి కాఖిలుగా నిల్చినవారు, తాలూకాసంఘాలు, ఫిర్యా సంఘాలు, ప్రాథమికసంఘాలు ఏర్పడి, పరస్పర వికమత్యంతో ఆయుర్వేదప్రచారాన్ని చేస్తున్నాయి. ఈవిధమైన కార్యసంచలనాని కంటిటికి మొదటినుండి ఇంతవరకు అనేకమంది చనిపోయారున్నాడు. ఆందు ముఖ్యులు గోపాలాచార్యగారు, లక్ష్మీపతిగారు, నోరి రామశాస్త్రిగారు, కృష్ణమాచార్యగారు.

### గ్రంథ రచన

ఆంధ్రదేశంలో మొదటిసారి వైద్య శాస్త్రంలో కృషిచే, గ్రంథాలు రచించి, పేరు ప్రతిష్ఠలు గడించుకొన్న భిషగ్వరులున్నారు. వీరిలో నాగాళ్లును, పరహితాచార్యులు, శ్రీనాథపండితుడు, ఇంద్రగంటి వల్లభాచార్యుడు, బసవరాజు, లోలంబ

వీ ర ర న ప్ర ధా న మ గు చా రి త్ర క గా థ!



శబ్దగ్రహణం:

అయ్యంగార్.

ఛాయాగ్రాహకుడు:

ప్రభాకర్

కవి:

తురగా వెంకట్రామయ్య

స్టూడియో:

భారతమూవీటోన్

తారాగణము:

శ్రీ మాధవపెద్ది, పులిపాటి

జి. ఎక్. స్వామి

రాజారావునాయుడు

సూర్యకుమారి

బాలసరస్వతి

ఉషారాణి

బల్లారి వేదవల్లి

రమా దేవి

కుంభీనసడు మంత్రిస్థానంలో ఉంటూ మహారాజు ఆశయాన్ని మంటగలపడానికి కృత్రిమ సాధనాలనశ్యపిస్తాడు. — అతడు రాజద్రోహి. రణధీరుడు కేశ సామ్రాజ్య లక్ష్మికి నమ్మినబంటు. రాచబిడ్డకు రక్తసిక్తమైన హస్తంతో రాజ్యాభిషేకం చేయిస్తాడు—అతడు రాజభక్తుడు. రమాదేవిరణకేశీనముల్లాసాన్ని ప్రత్యక్షంగా చూడండి!

For Particulars Apply to:— VANI PICTURES 3, Appukannu Mudali Street, Royapettah, MADRAS,

# హిందుస్థాన్ మ్యూచుయల్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీలిమిటెడ్.

ప్రధాన కార్యాలయము: మచిలీపట్టణము.

మేనేజింగ్ డైరెక్టరు:

శ్రీ గొట్టెపాటి బ్రహ్మయ్యగారు

డైరెక్టర్లబోర్డు కార్యక్షులు:

డాక్టరు భో. పట్టాభి సీతారామయ్యగారు

అమలులోనున్న

వ్యాపారము షుమారు

రు. 25,00,000.

గవర్న మెంటు పత్రములు

రు. 1,20,000

భీమానిధి

రు. 85,000.

భీమా కంపెనీల సౌప్యవమునకు మొదటి నిదర్శనము

క్లెయిముల శీఘ్రపరిష్కారము!

కంపెనీ పని ప్రారంభించినది—జనవరి 1936

నేటివరకు (10-3-41)వచ్చిన క్లెయిములు సంఖ్య 47 మొత్తము 39,500.

“ ” పరిష్కరింపబడిన క్లె.సంఖ్య 36 మొత్తము 29,150.

పరిష్కరింపవలసిన క్లెయిములు 11 లో నాలుగవ సంవత్సరమునకు సంబంధించినవి 3(2,500), 5 వ సంవత్సరపువి 5(6,000), ఆరవసంవత్సరపువి అనగా జరుగుచున్న సంవత్సరపువి 3(1850)

ఈ క్లెయిములకు సంబంధించిన వారిని వెంటనే కావలసిన కాగితములు పంపవలసినదిగా కోరుచున్నాము. అవి చేరగానే వాటినికూడ పరిష్కరించెదము. ఈ పరిస్థితులను బట్టి కంపెనీ ప్రయోజనమును గమనింపుడు.

1940 సంవత్సరములో హెచ్చుభీమా వ్యాపారమునకును హెచ్చు ప్రీమియం రాబడికిని సంబంధించిన రెండు బహుమానముల విలువ రు. 150 లు గుంటూరు వాస్తవ్యులు శ్రీ గుడ్లవల్లేటి వెంకట సుబ్బారావుగారికి లభించినదని తెలుపుట కెంతయు సంతసించుచున్నాము.

# ఆంధ్ర దేశంలో ఆయుర్వేదోద్యమం

సం.సం.	సంవత్సరం	స్థలం	అధ్యక్షులు
1	1917	బెజవాడ	వైద్యరత్న, పండిత డి. గోపాలాచార్యగారు
2	1918	కాకినాడ	రాజవైద్య కొంపల్లి చెంచురామయ్యగారు
3	1919	విజయనగరం	డాక్టరు ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు
4	1920	శ్రీకాకుళం (గంజాం)	ఆయుర్వేదభూషణ నోరి రామశాస్త్రిగారు
5	1921	తెనాలి	కె. శేషశాస్త్రిగారు
6	1924	నెల్లూరు	ప్రతివాదిభయంకర కృష్ణమాచార్యగారు
7	1925	మదరాసు	దంటు సుబ్బావధాన్యగారు
8	1926	నంద్యాల	ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు
9	1927	గుంటూరు	జి. శ్రీనివాసమూర్తిగారు
10	1929	మచిలీపట్నం	యె. మాధవమూర్తిగారు
11	1931	రాజమండ్రి	ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు
12	1933	తణుకు	పాలకోడేటి వెంకటకృష్ణారావుగారు
	1934	(ప్రత్యేకసభ) భీమవరం	వైద్యపంచాననకృష్ణశాస్త్రిగారు, పూనా
13	1935	తుని	ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు
14	1936	—	చిట్టి నారాయణమూర్తిగారు
15	1937	—	టి. ప. రామానజస్వామిగారు
16	1938	పార్వతీపురం	పసుమర్తి వీరభద్రస్వామిగారు
17	1939	గుడివాడ	ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు
18	1940	నంద్యాల	ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు

రాజు, శరభరాజు, రాయసం పేరన, వృషభరాజు, వెంకటభట్టు, వెంకటాచార్య మొదలైనవారు ముఖ్యులు.

వీరు రచించిన గ్రంథాలు అచ్చుపడినవి గాక ఇంకా అచ్చుకురానివి, మంచిమంచివి, పరహితసంహిత, కచ్చపుట తంత్రము, ఆంధ్ర అష్టాంగ హృదయము, భిషక్సృధాన్యము, భిషక్సారము, వృషభరాజీయము, శేషజ దర్పణము, వైద్యయోగసంగ్రహము ఇత్యాదులు ఎన్నో ఉన్నాయి.

అచ్చువచ్చిన తర్వాత ఆంధ్రదేశంలో ముందుగా అచ్చుపడ్డ ఆయుర్వేద గ్రంథాలు చాలావరకు పుష్పాడవారు అచ్చువేసినవే కనపడుతున్నాయి. వీరు 1894-వ సంవత్సరంలో అష్టాంగహృదయం, బసవరాజీయం, వైద్యచింతామణి ఇత్యాదులైన వైద్యగ్రంథాలు తెలుగుటికతో అచ్చువేయించారు.

ఎఱ్ఱవారి వస్తుగుడిపికూడా 1894-వ సంవత్సరములోనే మొదటికూర్పుఅచ్చుపడ్డది.

ఇదిగాక శ్రీ విజయనగరం మహారాజు వారి ఆదరణక్రింద 'వైద్యకశిబసింధు' అనే బృహత్కృతము ఒకటి 1894-వ సంవత్సరంలోనే అచ్చుపడ్డది. ఇది ఒక గొప్ప ఆయుర్వేదకోశము. మరి, ఇటీవలి విషయాలను పరామర్శించి చూస్తే, ఆంధ్రుల ఆయుర్వేదాభిమానానికే గాక, ఆయుర్వేద గ్రంథరచనకూ, ప్రతికాప్రచురణకూ కూడా కారకులు గోపాలాచార్యగారే అని మళ్ళీ చెప్పాలి. వీరి విద్యావంశం వృద్ధి పొందిన తరువాత అసలు మూలగ్రంథాలు కొన్ని తెలుగులోకి తర్జుమాపొంది ప్రకటింపబడ్డాయి. 1902-వ సం. లో పెద్దాపుర సంస్థానానికి చెందిన కొతాం జమిందారుగారు, రాజా వత్సవాయి సింహాద్రిజపతిరాజులుంగారు 'మహాయోగానందామృతకల్పవల్లి' అనే, ఆంధ్రదేశ సంప్రదాయానికి చెందిన, 350 యోగాలుగల గ్రంథం ఒకటి ప్రకటించారు. అందులోని యోగాలు గ్రహించే ఇటీవల చాలామంది కొన్ని ఇతర యోగాలుకూడా

కలిపి వారు సంపాదించినవిగా అచ్చువేసి అమ్ముతున్నారు.

కాశ్యపి నగరంలో కె. యస్. శాస్త్రి గారు ముందుగా చరకసూత్రస్థానం తెలుగు టీకతోను, సంస్కృతవ్యాఖ్యానానికీ కూడా తెలుగు వివరంతోను అచ్చువేసి ప్రకటించారు. తరువాత వీరే చికిత్సాస్థానంకూడా ఈ విధంగానే వ్రాసి, ఆంధ్రా యుర్వేద ఫార్మసీవారిచే ప్రకటింపజేశారు. ఈ రెండూ చాలా ఉపయోగకరమైన గ్రంథాలు. మూల గ్రంథంలో వుండే విషయాలన్నీ తెలుగులో కూడా వివరించారు. నూ జి పీ టి లో ఉయ్యూరు రాజాగారి ప్రాపున చివుకుల వారు, మదరాసులో ఆయుర్వేదాశ్రమం వారు, ఆంధ్రాయుర్వేద ఫార్మసీవారు చక్రదత్త, రసరత్న సముచ్చయం, మాధవ నిదానం, రస ప్రదీపిక, ఆంధ్ర వైద్య చింతామణి, వైద్య సారం మొదలైన గ్రంథాలు ప్రకటించారు. ఇవిగాక ఫార్మసీ వారు ఔషధయోగాలు కొన్ని ప్రకటించి, వాటికొక 'ప్రాంశ్చద్' ఏర్పాటు చేశారు. చాలావరకు ఆయోగాలే ఇప్పుడు గవర్నమెంటువాగు ఉపయోగించేవి, ప్రకటించినవి, లోకల్ బోర్డు ఆస్పత్రులలో ఎక్కువగా వాడేవిను.

ఇటీవల ప్రకటింపబడినవాటిలో శ్రీపాదవారి చరకం చెప్పతిగింది. ఆంధ్ర భాషలో సంపూర్ణంగా ఈ గ్రంథం లేదనే కొరతను వీరు తీర్చారు. ముక్కామలవారి భావప్రకాశ, ఏటూరివారి యోగ రత్నాకరం, వేటూరివారి వస్తుగుడిపిక ఎన్ను తగిన గ్రంథాలు. చావలివారు సుశ్రుతాన్ని అనువదించడానికి ఆరంభించారు. నూత్ర స్థానం బయలుపరిచారు. మిగతా స్థానాలు కూడా త్వలోనే ప్రకటిస్తా రని ఆశింప వచ్చును.

ఈ ప్రైగ్రంథ కర్త లంతా సాక్షాత్తు శ్రీ ఆచార్య గారి శిష్యులొకటి లో వారే. శ్రీమాన్ సామవేదం కృష్ణమాచార్యగారు రసరత్నాకరం, రస, రసేంద్ర, రసాయన



ఖండములు గల సంపుటం ప్రకటించి ఆంధ్ర దేశానికి మహాప్రకారం చేశారు. ప్రకటించినవాటిలో ప్రాచీన గ్రంథాలకు అనువాదాలు గాక సంకలిత గ్రంథాలు కూడా కొన్ని ఉన్నాయి. వట్లారి సుబ్బారావుగారి బాలతంత్రం, ఆంధ్ర ఆయుర్వేద విద్యాపీఠ స్థాపకులైన శ్రీమాన్ ప్రతివాదిభయంకర కృష్ణ మాచాల్లగారు రచించిన ఆయుర్వేదాంగ శారీరం, మల్లాది రామమూర్తి శాస్త్రిగారు రచించిన ఆహార విజ్ఞానం—ఈ రెండు గ్రంథాలూ శ్రీయుతుల పాండిత్యానికి నిదర్శనాలు. స్వతంత్రమైన ఆలోచనాశక్తిని పురికొల్పి. ఇటువంటి గ్రంథాలే ఈ కాలానికి అవసరమైనవి. వీరింకా ఇట్టి గ్రంథాలు రచిస్తారని ఆంధ్రదేశం ఎదురుచూస్తోంది.

ఇంకా చాలా గ్రంథాలు వైద్యసంప్రదాయం తెలియనివారు ప్రకటించినవి, రచించినవి కొన్ని ఉన్నాయి. అవన్నీ పేర్కొంటే చాలా విషయం పెరుగుతుంది. అనుభూత యోగాలనీ, చిట్కాలనీ ధనాపేక్షతో చాలామంది గ్రంథాలు ప్రకటిస్తారు. ఇటువంటి యోగాలు గల గ్రంథాల కొరకు ఆసుర్దా పడి పుస్తకాలు కొనేవారుకూడా చాలామంది ఉన్నారు. ఇటువంటి సంప్రదాయదూరములైన గ్రంథాల ప్రకటనను వైద్యులే గాక జన సామాన్యం కూడా ప్రోత్సహింపరాదు.

జమిందార్లు -

ఆయుర్వేదాభిమానం

భారతదేశసంస్థానాధిపతులు వారిసంస్థానాల్లో ఆర్యవిద్యలకు తగిన పోషణ కొంత వరకు ఇస్తూనే ఉన్నారు. ఆయా శాస్త్ర వేత్తలకు తగిన జీవనోపాధిని కల్పిస్తూనే ఉన్నారు. ఆయుర్వేదానికి బ్రటిషుఇండియాలోకంటే మైసూరు, కొచ్చిక్, తిరువాన్కూరు మొదలైన స్వదేశసంస్థానాల్లోనే ఆదరణ యెక్కువగా ఉంది.

“తొలుత పాశ్చాత్యవైద్యం ఈ దేశంలో ప్రవేశపెట్టబడినప్పుడు ఈ దేశస్థులు పాశ్చాత్యవైద్యులనుండి యెక్కువ లాభం పొందగల మనుకొనిరి. కాని, పాశ్చాత్య శస్త్రవైద్య, ప్రసూతి తంత్రాలు మన శాస్త్రంతో పోల్చినప్పుడు ఎక్కువగా కనిపించినప్పటికిని కాయచికిత్సయందు మాత్రము పాశ్చాత్య చికిత్సకు డేమియు చేయజాలక తగ్గిపోవుచున్నాడు. ఇందులో వీరిద్దరిని సరితూచిన యెడల పాశ్చాత్యవైద్యుడు కొన్ని కాయచికిత్సలందు బాత్తుగా నిస్సహాయుడై పోతున్నాడు. ప్రజలకును దీనియందు నమ్మకము పోయి, దేశమం దెల్లడలను మార్పుగలుగుచున్నది. దానిఫలితమే ఆయుర్వేద శాస్త్ర పునరుద్ధరణము.”

అందాకా యెందుకు, ఆంధ్రదేశంలో వుండే జమిందారీసంస్థానాల విషయం తీసుకోండి. అంతో ఇంతో యింకా ఆయుర్వేద మంటే వీరికి తీపిఉంది. చిత్తనానికి విత్తులను దాచినట్టు, నుహహధాలనూ, గ్రంథాలనూ, విద్యవైద్యులనూ ఆదరించి, వైద్యవిద్యాగౌరవం చెడకుండా, సంప్రదాయం పోకుండా వీరుకాపాడుతున్నారు. వీరింకా ఇట్టిమక్కువతోకాపాడబట్టే ఆంధ్రదేశంలో ఆయుర్వేదం సజీవంగా ఉంది. మున్యైవండ్లక్రితం నూజివీటి జమిందార్లు వారి యెట్టేటు పంచుకొనేటప్పుడు, చరాస్తులైన వెండి బంగారాలతోపాటు దోసెళ్లతో మందుకుప్పెలు పంచుతున్నట్లు వింటాం!

అవే నేటికీ నూజివీటిమందు లనే పేరుతో ఆంధ్రదేశంలో చెల్లుబడిఅవుతున్నాయి. నేటికిన్నీ శ్రీ ముక్త్యల జమిందారుగారు ఆయుర్వేదాభిమానులన్నసంగతి ఆంధ్రదేశం ఎరుగనిది కాదు. ప్రశస్తమైన ఔషధాలూ, అపూర్వములైన గ్రంథాలూ వారి సంస్థానంలో దొరుకుతాయి.

పూర్వం బొబ్బిలి, విజయనగరం, కాళహస్తి, తుని, పెద్దాపురం, పితాపురం, చల్లపల్లి ఈమొదలైన సంస్థానాలన్నీ ఆయుర్వేద వైద్యులను ఆదరించి, శాస్త్ర సంప్రదాయాలనుకాపాడి, మహాప్రధానము తయారుచేయించి, నిలబడేసినవే. ఎటొచ్చీ, ఈకాలపు జమిందార్లు కొందరు పట్టణవాసాలు, ఎలెక్షన్లు, వినోదక్రీడలు మరిగి, తుమ్ముకూ, దిగ్గకూ అట్లోపతీవైద్యంతో మునుగుతూ తేలుతూ పెద్ద పెద్ద డాక్టర్లకు వేలవేలు ఫీజు కుమ్మరిస్తూ తంటాలు పడుతున్నారు. కాని పూర్వం వారి సంస్థానంలోనే తయారయిన అపూర్వప్రధాన ఔషధాల వారి వీరువాల్లో బూజుపడుతూ ఉన్నాయన్న సంగతి వారికి తెలియదు. మానే నాథుడుంటే వాటి విలువ వాటికి ఉండినే ఉంది.

నివంగతులైన పానుగంటిరామారాయణింగారు ఆయుర్వేదానికి మహాప్రకారం చేశాడంటే, పిచ్చిపట్టి చేశాడా? ఆయన సంస్కృత విద్వాంసుడు. ఆర్యవిద్యలందు ఆదరంగల సంస్కారి. పూర్వం వారి సంస్థానంలో ఆయుర్వేదవైద్యం అందలం ఎక్కి తిరిగింది. కాబట్టే ఆ మహనీయుని మంత్రిత్వంలో ఆయుర్వేదానికి పుట్టగతులు కలిగినాయి. ప్రాచీనకళలూ, శాస్త్రాలూ నేటికిన్నీ జీవంతో ఉన్నాయంటే, దేశాభిమానంగల శ్రీమంతులూ, సంస్థానాధీశ్వరులూ బాగా ఆదరించి పోషిస్తేనే ఉన్నాయి; ఇకముందుకూడా ఉంటాయి. ఇవి ఎంత ప్రజాప్రభుత్వం రోజులైనా, అధికారం హస్తగతమైవున్న స్వక్తికి ఒక విషయంలో అభిమానం లేకపోతే, ఆదరం పొందడం



కష్టంగానే ఉంటోంది! ఏదీ, కాంగ్రెసు 'పాలిసీ' రీత్యా ఆయుర్వేదం ప్రభుత్వ దరణ పొందవలసిందే-కాంగ్రెసు ప్రభుత్వం హస్తగతం చేసుకున్న రాజకీయమంత్రి ఆయుర్వేదానికి ఏంజేశాడు!! తాబట్టిన కుండటికి మూడేకాళ్లని, జనాభిప్రాయాన్ని తిరస్కరించాడు. జప్తిసు ప్రభువైన రామారాయణింగారే నయం అనిపించాడు.

### వైద్యవిద్యాప్రచారం

1901-వ సంవత్సరంలో గోపాలాచార్యుల మదరాసులో ప్రారంభించిన ఆయుర్వేదకళాశాల మన రాజధానిలోకల్లా మొట్టమొదటిది. వారు దీనిని మొదట శ్రీ కన్యకాపరమేశ్వరీధర్మసంస్థల యాజమాన్యాన్ని ప్రారంభింపజేశారు. కొంతకాలం గడిచినతర్వాత వారు భరింపలేమంటే, ఆభారమంతా శ్రీఆచార్యుగారే స్వయంగా వహించి, ఆప్పటికి సజీవులై ఉన్న సర్ సుబ్రహ్మణ్యఅయ్యరు, సర్ త్యాగరాయ శెట్టి, రాజరత్నం మొదల్యార్ మొదలైన పురపెద్దల సందరినీ ఒకబోడ్డుగా ఏర్పాటు చేసి, ఆయుర్వేద ప్రచారణిసభ అనే ఒక సంస్థను ఏర్పరిచి, వారిసలహాప్రకారం కళాశాలను సడపుతూ, సంవత్సరానికి 10, 15 వేల రూపాయల స్వంతఖర్చుతో తాము జీవించుకున్నంతకాలం నిర్వహించారు. తరుపరి శ్రీలక్ష్మీపతిగారు దీని భారం వహించి 1927-వ సంవత్సరం దాకా నిర్వహించి సడిపారు. గవర్నమెంటుపాఠశాల ఏర్పడ్డతరువాత దీనిఅవసరం అంతగా కనపడక, మూసివేయడం కలిగింది.

ఈ కళాశాలలోంచి సుమారు 200 మంది ప్రసిద్ధవైద్యులు తయారై భారతదేశంఅంతటా కూడా ప్రఖ్యాతిని పొందుతున్నారు.

ఆంధ్రదేశానికి సడిబొడ్డు అయిన బెజవాడలో శ్రీ నోరి రామశాస్త్రిలుగారు వెంకటేశ్వర ఆయుర్వేద కళాశాల అనే పేరుతో ఒక పాఠశాలను చిరకాలంనుంచీ నడుపుతున్నారు. క్లిరికేషులయిన మాడ

బి టి షు ప్ర భు త్వం మ న దేశంలో పాతుకుపోయిన కొద్ది ప్రభుత్వంతోపాటు ఇంగ్లీషు వైద్యులూ, ఇంగ్లీషువైద్యవిద్యా దేశంలో విరివిగా దిగుమతి కావడం సాగింది. భారతదేశ ప్రజలుకూడ కొత్త ఒక వింతగ నుకమరీపాశ్చాత్య నాగరకతా వ్యామోహితులై ఆర్యవిద్య లందు కొంత నిరాదరణ చూపి నారు. అయినప్పటికీ దినదినం, ఇంటింటా, ప్రతిమనిషికి అవస రమైన ఆ యు ర్వే ద వై ద్య శాస్త్రం మాత్రం పూర్వం మాదిరి అంత ఉచ్చదశలో లేకపోయినా, అనాగరక ప్రజ లుగా భావింపబడే, పాశ్చాత్య సంస్కరం లేని పల్లెటూరి జనంలో మాత్రం జీవమా త్రావశిష్టమై ఇప్పటికీ ప్రాముఖ్యం పొందుతూ, కొనవూపి రితో నిలిచి వుంటూనేవుంది.

పాటి వెంకటేశ్వరరావుగారి దానధర్మాల నుండి దీని పోషణకై కొంతద్రవ్యం యేర్పాటుయింది. దీని పోషకును, ధర్మాదాయానికిని శ్రీరామశాస్త్రిగారి నిరంతరమైన కృషియే కారణ మన్న సంగతి ఆంధ్రులు మరువతగదు.

కొన్నాళ్లవరకు బెజవాడలో ఉండి, ఇప్పుడు గుంటూరులో స్థాపింపబడ్డ శ్రీరామ మోహన ఆయుర్వేద కళాశాల మొదట కీ. శే. బొడ్డపాటి వెంకటప్పయ్యగారి ప్రబల ప్రయత్నంవల్ల ఏర్పాటైనది. వారు గతించిన తరువాత బెజవాడలో దీనికి సరియైన ఆదరణ లేకపోతే, ఇప్పుడు గుంటూరులో శ్రీమాన్ దీవి రంగాచార్యుగారు దీని నిర్వహణకై పాటుపడుతున్నారు.

ఇవిగాక పూర్వం తిరుపతిలో మహాంతు గారి హయామున ఒక ఆయుర్వేద పాఠశాల ఉండేది. అది యిప్పుడు అంతరించినట్లున్నది.

నెల్లూరులో వేదసంస్కృత పాఠశాలలో ఆయుర్వేదశాఖ ఒకటి కలదు. కోవూరు పాఠశాలలోకూడా ఇటువంటి శాఖ ఒకటి ఉన్నదని తెలుస్తుంది.

ఇవన్నీ ఆంధ్రదేశంలో ఆయుర్వేదవిద్యా ప్రచారం చేసి, సుశిక్షితులైన వైద్యులను తయారుచేసే విద్యాసంస్థలు.

### దేశీయవైద్యపాఠశాల

పానుగల్లురాజాగారి దయవల్ల మదరాసులో 1925 వ సం.లో దేశీయ వైద్య పాఠశాల ఒకటి గవర్నమెంటువారు ఏర్పాటు చేశారు. ఆప్పటినుంచి ఇంతవరకు మనరాజధానిలో సుమారు 500 మంది వైద్యులు ఆ పాఠశాలనుండి తయారై వచ్చారు. ఇంకా వచ్చేవారున్నారు. ప్రతిఏటా కొంతమంది ప్రవేశిస్తున్నారు. ఇక దేశానికి సుశిక్షితులైన వైద్యులకు కరువుండదు. కాని, ఏంకర్మమో, ఈ పాఠశాల ఏర్పడ్డప్పటినుంచీ, వైద్యలోకంలో గాని, జనసామాన్యంలో గాని, చివరకు గవర్నమెంటువారికేగాని ఈ విద్యాశాలపాఠ్యక్రమాన్ని గూర్చి సరియైన అభిప్రాయ మున్నట్టు తోచదు. అందుకనే కాబోయి ఈమధ్య పాఠ్యక్రమాన్ని గూర్చి విచారించి, లోపాలోపములు తెలియ పరచవలసిందని ఒకకమిటీని నియమించారు గవర్నమెంటువారు. ఇంతవరకు వారి పరిశ్రమ ఏమైందో ప్రజలకు యింకా తెలియలేదు. దేశంలోకూడా, ఇప్పుడు జరిగే పాఠ్యక్రమాన్నిగూర్చి తీవ్రమైన ఆక్షేపాలు ఉన్నాయి.

దేశంలోగల అసంతృప్తికి తగ్గట్టుగానే, ఆయుర్వేదానికి 'త్రవ్వీ తలకెత్తుతుంది' అనుకొన్న కాంగ్రెసు మంత్రిత్వం బద్ధశత్రువై, ఆయుర్వేదానికి- అందు ప్రత్యేకం ఈపాఠశాలకు - ఏమీ ఉపకారం చేయక పోగా, అసెంబ్లీసభలో ఆరోగ్యశాఖా

మంత్రి ఈపాతశాలనుగూర్చియు, ఈవైద్యులనుగూర్చియుబహుచులకనగామాట్లాడాడు. లోపాలోపాలను కారకులైన ప్రభుత్వమే ఆలా నెలవిస్తే, ఇక ప్రజల్లో ఏమైనా గౌరవ ముంటుందీ? ఈ పాతశాలకూ, ఈ పాతశాలాపట్టభద్రులకూ ఇయ్యవలసినన్ని సౌకర్యాలు ఇప్పటికీ ప్రభుత్వంవారు ఈయడంలేదు.

### అఖిలభారత విద్యావీరం

అఖిలభారతాయుర్వేద విద్యావీరం వారు ప్రతియేదూ భారతదేశం అంతటా ఆయుర్వేదపరీక్షలు జరుపుతారు. ఆయుర్వేదాచార్యు, ఆయుర్వేదవిశారద, ఆయుర్వేద భిషక్ అనే మాడురకాల పరీక్షలున్నాయి. ఇందులో మొదటి రెండూ సంస్కృతంలోనూ, మూడవది దేశభాషల్లోనూ జరుగుతుంది. ఇప్పటికి సుమారు 20యేళ్లు నుంచీ, మంచి కట్టుదిట్టతతో, అఖిలభారత ప్రాతినిధ్యంగల పరీక్షావర్గం యాజమాన్యం వహించి అన్నిరాష్ట్రాలలోనూ ఒకేసారి ఈ పరీక్షలు జరుపుతున్నారు. ఆంధ్రదేశంలో ఈపరీక్షల వ్యాప్తికై అనంతమైన కార్యదీక్షతో పాటుపడుతున్నవారు శ్రీ నోరి రామశాస్త్రిగారు. వీరి కృషిచేతనే ఇప్పటికి ఆంధ్రదేశంలో ఈ పరీక్షాకేంద్రాల సంఖ్య ఒకటినుండి ఎనిమిదింటివరకు అభివృద్ధి అయింది. ప్రసిద్ధులైన విద్యుద్వైద్యులవద్ద సుశిక్షితులైన విద్యార్థులు అన్నికేంద్రాల్లోనూ పరీక్షలకు హాజరై, వైద్యవిద్యాభ్యాసము చేస్తున్నారు. ఈ పరీక్షలవల్ల భారతదేశంలోఉన్న ఆయుర్వేద వైద్యులందరికీ ఒకేరకమైన ప్రపత్తి ఏర్పడి, సోదరభావంతో మెలగడానికి అవకాశం ఏర్పడుతుంది.

### పత్రికాప్రచారం

ఆంధ్రదేశంలో వైద్యసంబంధమైన పత్రికలు—మంచి వ్యాప్తిగలవిగాని, స్వయంపోషకమైనవిగాని, సుస్థిరమైనవిగాని లేవనియే చెప్పనచ్చును. మఖిలాపుట్టి పుబ్బలా

మాయమైన పత్రికలు చాలాఉన్నవి. 1919-వ సం.లో గోపాలాచార్యుగారు 'శ్రీధన్వంతరి' అనేపేరుతో ఒక పక్షపత్రికను ప్రారంభించి, తాము జీవించి ఉన్నంతకాలం మంచి సమర్థతతో నిర్వహించారు. వారితరువాత ఆ పత్రికనే శ్రీలక్ష్మీపతిగారు 1929-వ సం.వరకు సాగించి తగిన ప్రోత్సాహం లేక పోవడంచేత ఆపివేశారు.

ఆంధ్రాయుర్వేద వైద్యసమ్మేళనం తరుఫున 'ఆంధ్రవైద్య సమ్మేళనపత్రిక' చాలాకాలం శ్రీమాన్ ప్రతివాది భయంకర కృష్ణమాచార్యుగారి సంపాదకత్వనా వలనవడుచుండేది. పిదప శ్రీవేటూరి శంకరశాస్త్రిగారు కొంతకాలం సంపాదకులుగా ఉండి నిర్వహించారు. మొత్తం పదిసంవత్సరాల పాటు వీగిద్దరూ ఒకమాదిరిగా దీనిని నిర్వహించగలిగారే కాని, తన పరి ఇది సక్రమంగా నడువడంలేదు. మండలివారు ఇక వైనా శ్రద్ధపూనడం అవసరం.

ఈమధ్య కొన్నాళ్లు ఆయుర్వేదాశ్రమం వారు 'సుధ'అనే పత్రికను సాగించి, కొన్నాళ్లు ప్రకటించి అంతటితో ఆపేశారు.

పెరిదేవి ఆయుర్వేద సమాజంవారి 'ఆయుర్వేదచంద్రిక', చక్రవర్తుల నరసింహాచారిగారి 'ఆయుర్వేదకళ', శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారి 'సుధ', శ్రీమాన్ కృష్ణమాచార్యుగారి 'కుమారమిత్ర', ఆనంశికాయుర్వేద సమ్మేళనంవారి 'ఆయుర్వేదదీపిక'—ఇవన్నీ వారివారి వ్యాపారాభివృద్ధిని కాంక్షించి బయలుదేరిన పత్రికలైనను చిరస్థాయిగా వుండి, ఆయుర్వేద ప్రచారము చేయగలవని ఆంధ్రదేశము ఆశించుచున్నది. వీటి సంపాదకులు ఈ పత్రికలందు మంచి పరిశోధకవ్యాసాలు, ఆయుర్వేదరహస్యాలు, ప్రాచీనగ్రంథాలు ప్రకటించి, ఇంగ్లీషులో ఉన్న 'మెడికల్ జర్నల్స్'మాదిరిగా నడిపిస్తే బాగుంటుంది. తూర్పుగోదావరిజిల్లా దేశీయ వైద్యసంఘంవారు కొన్నాళ్లపాటు వారి సంఘపత్రిక 'ఆయుర్వేద ప్రభాతం' అనే

పత్రికను మంచి పద్ధతులమీద నడిపించారు గాని అది ఇప్పుడు అంతరించినట్టే ఉంది.

### బౌషధ విక్రయశాలలు

ప్రథమంలో ఆంధ్రులకు బౌషధవిక్రయ వ్యాపారసరళిని నేర్పించి రెంటాలవారి విజ్ఞోరియా డిపో, దేశ్ ధారకుని అమృతాంజనం డిపోలు రెండే అనడాని కంతమాత్రం సందేహంలేదు. ఆంధ్రదేశంలో పూర్వం ఏది కావలసినా 'విజ్ఞోరియాడిపో, మైలాపూరు, మదరాసు' అనే చిరునామా అందరికీ కంఠపాతంగా వుండేది.

తరువాత శాస్త్రీయమైన బౌషధాలను తయారుచేసి విక్రయించే సంస్థల్లోకల్లా మదరాసు ఆయుర్వేదాశ్రమంవారూ, కేసరీ కుటీరంవారూ ప్రసిద్ధిని పొందారు. ఇటీవల జమ్మివారున్నా వీరితోపాటు పేరుపొందారు. 'జీవామృతం', 'లోగ్ర', 'లివర్ క్యూర్'—ఈ మూడూ అమృతాంజనంతో పాటు అన్నిచోట్లా మోగిపోతున్నాయి. ఆంధ్రులు ఈపాటి వ్యాపారం సాగిస్తున్నందుకు ఆంధ్రదేశం సంతోషించగలను.

కోరంగిలో పొన్నాడవారి వైద్యశాల, చింతలూరు ద్విభాష్యంవారి వైద్యనిలయం, బెజవాడ నోరినారి ఆయుర్వేదనిలయం, ముక్త్యాల రసాయనశాల, బెజవాడ శ్రీపాదవారి ఫార్మసీ—ఇవన్నీకూడా దీర్ఘకాలం నుంచి బౌషధవ్యాపారాన్ని చేస్తున్నాయి. వీరివల్ల ఆంధ్రదేశంలో శాస్త్రీయబౌషధాలకు కరువులేకుండా, ఆంధ్రదేశస్థుల కష్టంతో, భారీయెస్తున. మందులు తయారై మనకు లభిస్తున్నాయి.

1921-వ సం.లో ఆంధ్రాయుర్వేద ఫార్మసీ జాయంటుస్టాకు కంపెనీగా వ్యాపారం ఆరంభించింది. ఏడేనిమిదేండ్ల పాటు విస్తారంగా వ్యాపారం సాగించింది. వ్యాపారరీత్యా ఈఫార్మసీ వాటాదార్లకు మంచి లాభం పంచిపెట్టలేకపోయినా నిజంగా ఆయుర్వేదాభివృద్ధికై పనిచేసే

# చూచి తీరవలసిన 4 నూతన చిత్రాలు

## 1. హిందూస్థాన్ హమారా

పద్మ, జమున, సంద్రేకర్ మొదలయిన వారితో  
ధనాధికులు చూడ కంటగించుకునే చిత్రం. పాటకజనానీకం ఆనందించే చిత్రం. ఫిలిం  
కార్పొరేషనువారి అమూల్య చిత్రరత్నం. మద్రాసు బోర్డు ఆఫ్ సెన్సార్సుచే ఇప్పడే  
ఆమోదింపబడింది.

## 2. మర్చెంట్ ఆఫ్ వెనిస్ (వెనిసు వర్తకుడు)

కుమారి కజ్జన్ తనదివ్యగానముచే మిమ్మల్ని ముగ్ధులనుచేస్తుంది. శ్రవణోత్సవంగా ఉంటుంది.

## 3. అబ్లా-కి-శక్తి (అబలాశక్తి)

కుమారి కజ్జన్, మాస్టర్ ఖలీల్

## 4. జంగ్ - అజాడీ

తనకుతానే సాటిఅయిన చంద్రారావు (ఇండియన్ టూర్జాన్). అతి సాహస కృత్యాలు,  
భయంకరదృశ్యాలు, ఇంకా లేనివేమిటి!



బుక్కింగులకు ఈ క్రిందివారికి వ్రాయగోరెదము:—

జనరల్ ఫిలిం డిస్ట్రిబ్యూటింగు  
కంపెనీ,

టెలిఫోను : 86254.

టెలిగ్రాం : "Genfilms"

పోస్టుబాక్సు 354.

19, వుడ్సురోడ్డు, మాంటురోడ్డు మద్రాసు.

బ్రాంచీలు :

157/1, సుబేదార్ సుత్రంరోడ్డు, బెంగుళూరు సిటీ.

గాంధీనగరం, బెజవాడ.

టెలిగ్రాం (అన్ని ఆఫీసులకు) "Genfilms"

మీ వంట ఇండ్లలో అల్యూమినియం పాత్రలను మాత్రమే ఉపయోగించండి. మా అల్యూమినియం పాత్రలు ఆస్పత్రులలోను, మిలిటరీ క్యాంపులు మొదలైన వాటిలోను ఉపయోగింపబడుచున్నవి. ఇదే వీటి పరిశుభ్రతకు చిహ్నం.

మేము అల్యూమినియం లోగాని పోత ఇత్తడిలోగాని మీకు కావలసిన ఏ వస్తువునైనా, నమూనా ఇచ్చినను, మాదిరి తెల్పినను ఆ ప్రకారము తయారు చేసి యివ్వగలము.

## మా క్రౌన్ బ్రాండు

ఇత్తడి పాత్రలు ప్రశస్తమైనవి. కళాయి పోకుండా పూచీ ఇవ్వబడినవి.

పోత అల్యూమినియం పాత్రలు నిరుపయోగములు కావు. మేము వాటిని సరసమైన ధరలకు కొనెదము.

వంటకు అల్యూమినియం పాత్రలు ఉపయోగించడం చేత మీకు టైమూ, డబ్బూ, ప్రతిమారు కళాయి చేయించేటందుకయ్యే ఖర్చూ కలిసి వస్తుంది.



# జీ వ న్ లాల్ (1929) లి మి టెడ్,

127, టంకసాలపీఠి, మద్రాసు.

టెలిగ్రాం: Martalumin  
టెలిఫోన్: 2815

ప్యాక్టరీలు:—కలకత్తా, బొంబాయి, మద్రాసు,  
రంగూను, పడెను.

హెడ్ క్వార్టర్స్,  
101, క్లైవు స్ట్రీటు, కలకత్తా.  
ఇతర ఆఫీసులు:  
రాజమండ్రి.

## ఆంధ్ర దేశంలో ఆయుర్వేదోద్యమం

సాగనాల్లో ఇది ఒకటిగా దిగ్విజయం పొందిందనే చెప్పాలి. ఒక 'ఫార్మకోపియా'ను నిర్మించింది. దానిని అనుసరించే చాలావరకు గవర్నమెంటువారు ప్రకటించిన యోగాలుకూడా వున్నాయి. వైద్యవిద్యార్థులకు కర్మపథం బోధించింది. వ్యాపారంలో ఇప్పుడు వెనుకపడిఉన్న సెంట్రేనూ, మంచి లాభాలు గడించడం లేదంటేనూ, అందుకు కారణం పోటీగా దేశంలో వెలసిన ఔషధ విక్రయశాలలు. అదిగాక ఆంధ్రులకుగల 'పొరుగింటిపుల్లకూర రుచి' కారణం! గుజరాత్, డక్కా దేశస్థుల మందులు మనకు రుచిస్తాయి గాని 'పెరటిచెట్టు మందుకు గాదు'గా మరి? ఇది మనకున్న గుణమే!!

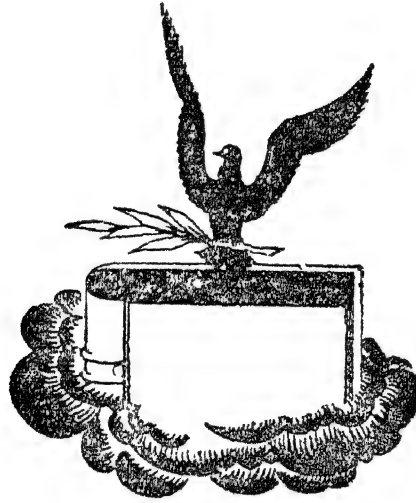
### సెంట్రలుబోర్డు

ప్రస్తుతం ఆయుర్వేదోద్యమం వెల్లువగా పలుముఖాలు పొంది పాయలువారి, దారీ తెన్ను కానకుండా పరుగెత్తిపోతుంది.

గవర్నమెంటువారు 'సెంట్రల్ బోర్డు ఆఫ్ ఇండియన్ మెడిసిన్' అనే ఒక సంస్థను ఏర్పాటుచేసి, దానిని యిప్పటికి సుమారు 7,8 ఏండ్లనుండి నామినేషన్లతో నడిపించి, నేడు ఎన్నికలకుపెట్టి ఆయుర్వేదవైద్యులను అలజడిలోకి దించారు. దేశంలోఉండే ఆయుర్వేదవైద్యనామధేయ లంతా తొందరపడి ఒక్కొక్కరు 15/12/- చెల్లించుకొని, ఏతహాస్సీలుదారునో ఆశ్రయించి రిజిస్టరు చేయించుకున్నారు. వైద్యుల వైద్యానుభవాన్ని రివిన్యూ అధికారి సర్టిఫైచేస్తేనే గాని ఓటింగుఅర్హత కలుగలేదు. ఈ ప్రకారం రిజిస్టరైన వైద్యులను సుమారు 12 వేల మందిని రిజిస్టరులోకి ఎక్కించారు. వీరందరినీ నాల్గవర్గాలుగా విభజించారు. యల్. వి. యం. ల, డిప్లోమా హోల్డర్లు, అనుభవ వైద్యులు, వైద్యోపాధ్యాయులు. వీరందరూ ఓటర్లు. కాండిడేట్లు, నామినేషన్లు,

ఎలెక్షను, ఓట్లు—చివరకు ఈబోర్డు ఏం జేస్తుందో, వీరికుండా అధికారం లేమిటో కాలమే తెలపాలి. కాలగర్భంలో ఏ ముందో!!

ఈ ఎలెక్షన్ తంతు నడపటానికి అనేక ఆయుర్వేదసంఘాలు బయలుదేరినాయి. మొదటినుంచీ ఆంధ్ర దేశంలో ఉన్నది ఆంధ్ర ఆయుర్వేదవైద్య సమ్మేళనం; దాని అంగం ఆంధ్రవైద్యమండలిన్నీ. తరువాత ఆసువంశికాయుర్వేదసంఘం, విశ్వవిద్యాలయం, దేశీయవైద్య సంఘం, రిజిస్టర్డ్ దేశీయవైద్య సంఘం, నాన్ యల్. వి. యం. సంఘం, విద్యాపీఠం—ఇత్యాదు లనేకాలు ఉన్నాయి. ఇవన్నీ ఆయుర్వేదానికి బయిపో, వాపో కాలమే నిర్ణయించగలదు. అన్నీ మంచికే అంటారుగనుక ఇవన్నీ మంచికే వచ్చినవని మనః సమ్మదాం!







శిరస్సుపైనా  
చిందులుతొక్కే  
దరిద్రదేవిని  
చూశారా ?

ముక్కుచెవులూ  
మూలై బుగ్గలు  
చేసే నాట్యం  
చూశారా ?

గుంటూర్ నూతుల  
లోతుల సామ్యం  
అగాధనయనాల్  
చూశారా ?

అర్థంలేసి  
అందంలేసి  
దైత్యపు ముఖమును  
చూశారా ?

“అటమట” “చిటచిట”  
“కటకట” “పటపట”  
ఆకలిచిచ్చును  
చూశారా ?

హరుని త్రినేత్రా  
విర్భూతాగ్నుల  
నెదుర్చు మంటను  
చూశారా ?

పిశాచదేహం  
విశాలదాహం  
నిశాస్వరూపం  
చూశారా ?

పిడికెడుబిచ్చం  
కోసం చేసే  
రక్షోన్మత్యం  
చూశారా ?

## == ఆ క లి చి చ్చ ==

శ్రీ కొడాలి రాజారావు

పిడికెడుబిచ్చం  
కోసం వేసిన  
పిశాచవేషం  
చూశారా ?

మాంసం లేసి  
బొమికలగూట్లో

నరాల మాయను  
చూశారా ?

ఎముక ఎముకకూ  
రుద్రాక్షలులా  
విచిత్రసంధులు  
చూశారా ?

# చేతికాగితపు పరిశ్రమ

పుట్టు పూర్వోత్తరములు

సామర్కండులో క్రీ. శ. 704 నాటికి ఈ పరిశ్రమ ప్రవేశించినది. హిందూదేశములో 10-వ శతాబ్దములో గజినీ మహమ్మదువలన ఈ పరిశ్రమ నెలకొని యుండవచ్చును. 1336 లో జర్మనీలో ఒక కర్మాగారము నెలకొల్పబడెను. అక్కడనుండి స్విట్జర్లాండుకు, అక్కడనుండి హాలెండుకు, తర్వాత ఇంగ్లాండుకును ఇది ప్రసారమైంది. అమెరికాలో 1690 లో మొదటి కాగితపు పరిశ్రమ కర్మాగారము నెలకొల్పబడెను. 1801 వరకు ఇంగ్లాండులో కాగితము చేతితోనే చేసెడివారు. 1840 కి పూర్వము ఇండియాకు కావలసిన కాగితములలో చాలభాగము చీనానుండి దిగుమతి యగుచుండెను. తర్వాత ఈ దేశములో ఈ కాగితపు పరిశ్రమయందు శ్రద్ధపుట్టి అన్ని రాష్ట్రాలలోను అనేక కార్ఖానాలు పనిచేయ మొదలు పెట్టెను. కాని ఇది త్వరలోనే మూలపడెను.

## ★ శ్రీ భావరాజు వీరాజు ★

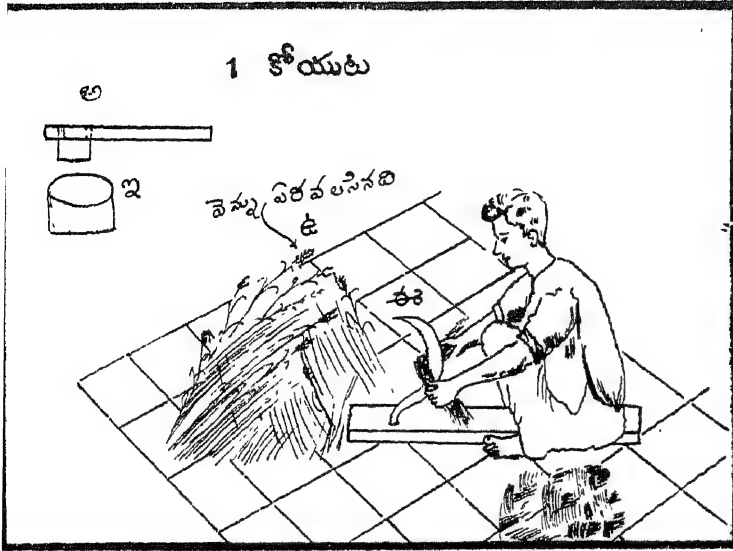
కాగితము అనే మాట హిందీభాషలోని 'కాగజ్' అనే మాటలోనుంచి పుట్టి పుండవచ్చును. పూర్వము 'పాపిరస్సు' అనే మొక్కతో కాగితం చేసేవారు. దానిలోనుంచి యింగ్లీషులో 'పేపరు' అనే మాట పుట్టినది. కాగితం కనిపెట్టక పూర్వం తాటి యాకులమీదను, భూర్జపత్రములమీదను వ్రాయుచుండెడివారు.

సామర్కండు (Samarkand) లో క్రీ. శ. 704-వ సం. నాటికి యీ పరిశ్రమ ప్రవేశించినది. హిందూదేశములో 10-వ శతాబ్దములో గజినీ మహమ్మదువలన ఈ పరిశ్రమ నెలకొని యుండునని యూహించుచున్నారు.

క్రీ. శ. 1336 లో జర్మనీలో ఒక కర్మాగారము నెలకొల్పబడెను. అక్కడనుండి స్విట్జర్లాండుకు, అక్కడనుండి హాలెండుకు, తర్వాత ఇంగ్లాండుకు ఈ పరిశ్రమ ప్రాకినది. అమెరికాలో 1690-వ సం. మొదటి కాగితపు పరిశ్రమ కర్మాగారము నెలకొల్పబడినది. 1801-వ సం. వరకు ఇంగ్లాండులో కాగితము చేతితోనే చేసెడివారు. 1840-వ సం. కు పూర్వము హిందూదేశమునకు కావలసిన కాగితములలో చాలభాగము చీనానుండి దిగుమతి అయ్యెడిది. తర్వాత యీ దేశములో కాగితపు పరిశ్రమయందు శ్రద్ధ గలిగి అన్ని రాష్ట్రములలోను అనేక కార్ఖానాలు పనిచేయ మొదలుపెట్టెను. సర్ చార్లెస్ ఫ్రెడ్డుగారు ఇండియా మంత్రిగా వున్న కాలంలో ఇం

డియాగవర్నమెంటుకు కావలసిన యావత్తు కాగితములు గ్రేట్ బ్రిటనునుండి కొనవలసినదిగా వుత్తరువులు చేయుటచే హిందూదేశములోని కాగితపరిశ్రమ మూలపడినది. ఇప్పటికిని కొంతమంది పార్శ్వవర్తకులు పూర్వాచారప్రకారం తమ చిట్టా ఆవర్ణాలకు చేతితో చేసిన కాగితములనే వాడుచుండుటచే కాగితపు పరిశ్రమ చేయు కుటుంబములు కొన్ని నేటికిని నీలవియున్నవి. ఆంగ్లదేశములో కొండపల్లిలో చేసెడివారు. అనంతపురం జిల్లాలో న్యాయద్వైత గ్రామంలో 16 కార్ఖానాలలో ఒక్కొక్క కార్ఖానాలో 10 మంది కూలీలు పనిచేసెడివారట. మిల్లుకాగితము వచ్చిన తర్వాత యీ పరిశ్రమ మూలపడినది. మరల కొంతకాలమునకు ఒక బళ్లారివర్తకుడు కాగితములు చేయించి అమ్మకము లేక మానివేసెను. 1925-వ సం. ప్రాంతముల అనంతపురం కో ఆపరేటివు బ్యాంకువారు రు. 100 ముందు బదులు యిచ్చి రెండు తావుల (Double foolscap) నైజు కాగితం రెండు రూపాయలకు 5 దస్తాల చొప్పున పుచ్చుకొనుటకు కంట్రాక్టు చేసుకొని పనిచేయించిరి. యీ కంట్రాక్టు ఆయిపోగానే వాటాదార్లలో భేదాభిప్రాయాలు వచ్చి పని నిలిపివేసిరి. ఇప్పుడు గాంధీ మహాత్ముని నిర్మాణకార్యక్రమవిధానంలో అఖిలభారత గ్రామపరిశ్రమల సంఘంవారియొక్క కృషివలన మరల అనేక ప్రాంతములలో చేకాగితపరిశ్రమ పునరుద్ధరింపబడుచున్నది.

యంత్రములు ఎంత అభివృద్ధి చెందినను ఇంకా అమెరికాలోను, యూరపులోను, చైనాలోను, జపానులోను, ఇండియాలోను చేతితో కాగితము చేయుచున్నారు. యంత్రములలో కూడా తయారుకానంత నాణ్యమైన కాగితం కావలసివచ్చినపుడు విదేశాలలో చేతితోనే చేస్తారు. చిరకాలము వుండవలసిన దస్తావేజులు, చిత్రపులు మొదలైనవి వ్రాయుటకు చేతితో చేసిన అట్ట కాగితాలు చాలా ఖరీదు పెట్టి కొంటారు. మన దేశంలో చేతితో చేసిన కాగితం సామాన్యంగా నిత్యకృత్యాలకు మాత్రమే పనికివస్తుంది.



1-వ చిత్రము

### కాగితము

ప్రతిఉత్పత్తియులోను ప్రతివంటియేసులు (Cellulose) పిండి, జిగురు మొదలైన పదార్థములతో కప్పబడివుండి కంటికి కనిపించవు. అవి పడుగు పేకలై కాగితంగా యేర్పడును. రసాయనముల (Chemicals) సహాయముతో పిండి, జిగురు మొదలైన పదార్థములను తీసివేసి స్వచ్ఛమైన తెల్లని యేసులను తీయుటకు గుజ్జ (Pulp) తీయుట అనియు, గుజ్జను కాగితములుగా చేసి వ్రాత మొదలైన పనులకు అనుకూలముగా చేయుటకు కాగితము చేయుట అనియు అందురు.

### ముడిపదార్థములు

ఈప్రక్కపుటలోచూపిన పట్టికలోని ముడి పదార్థములు కాగితములు చేయుటకు పనికి వచ్చును. ఏవస్తువులోనుంచియెంతగుజ్జ వచ్చునదీ, ఏరసాయనము యెంతకొవలినదీ, యెంత నేపు వుడక బెట్టవలసినదీ, యెంతకాలముదంచవలసినదీ కూడా అందులో తెలుపబడెను. ఇవిగాక యేవైనా నారలుగాని, గడ్డిగాని దొరికేయెడల వానియొక్క స్వభావము ననుసరించి రసాయనములు మొదలైనవి నిర్ణయించు కోవలెను. ముడిపదార్థమునుబట్టిన్నీ, రసాయనముల నాణ్యమునుబట్టిన్నీ యీ పాళ్లు మార్పుకోవచ్చును.

### ముడిపదార్థమును

#### నిర్ణయించుట

ముడిపదార్థమును నిర్ణయించేటప్పుడు మనం చేయవలసిన కాగితంయొక్క రకమునుబట్టి, మనకు చవుకగా, సమృద్ధిగా దొరుకుటను బట్టి నిర్ణయించుకోవలసివుంటుంది. తక్కువ ఖర్చుతో గుజ్జ తయారుకావడం ముఖ్యం. ఉదాహరణ: - గుడ్డముక్కలకు రసాయనముల ఖర్చుతక్కువ. గుజ్జచేయుటకును దంచుటకును ఖర్చు యెక్కువ. వాటిని సంపాదించుటకు ఖర్చు యెక్కువయినా గుజ్జమాత్రం యెక్కువవచ్చును. గడ్డి చవకగానే దొరుకుతుందిగాని అందులో వేసే రసాయనములకు ఖర్చు యెక్కువవుతుంది కాని గుజ్జచేయుటకు ఖర్చు తక్కువవుతుంది. దిగుబడిమాత్రం గుడ్డముక్కలకంటే తక్కువ వస్తుంది. యీ రెంటిలో కూలి చవకగావుండి విరివిగా దొరికితే గుడ్డముక్కలతో చేయడమే మంచిది. కూలి తక్కువగావుండే పక్షంలో రసాయనముల ఖర్చు యెక్కువ అయినా గడ్డితో చేస్తేనే చవకగా కిట్టును. ప్రతిగ్రామంలోను గుడ్డముక్కలు కావలసినన్ని దొరకవు. పట్టణములనుంచి తెచ్చుకోవలెను. వరిగడ్డి అంటారా, పల్లెలలో కావలసినంత! పశువుల శాలలనుండి పారవేసే చెత్తకు మితమే వుండదు. చేలో కోతకోయగా మిగిలేమోళ్లు కూడా సమృద్ధిగా దొరుకుతవి. అందుచేత

వరిగడ్డితో చేయు విధానము వివరించుచున్నాను. మిగిలిన పదార్థములతో చేయు విధానము కూడా యింతే. రసాయనముల భాగములు మొదలైనవిమాత్రం తేడా వుంటాయి. మంచిదీరు సమృద్ధిగా దొరకు ప్రతి గ్రామంలోను యీ పరిశ్రమ చేయవచ్చును.

### వరిగడ్డితో

#### గుజ్జచేయు విధానము

పశువులశాలలలోనుంచి పారవేసే గడ్డి, చేలో వదిలివేసిన మోళ్లు అయితే ముందు శుభ్రముగా కడిగి యెండవేయవలెను.

#### విరుట:—వరిగడ్డితప్ప మిగిలిన యితర

పదార్థములు వుంటే యేరివేయవలెను. గడ్డిలోని చెన్నులు (1-వ చిత్రము 'ఉ') యేరివేయవలెను. యితర చెత్త వుంటే తయారైనకాగితంలో నలకలు వుండును. (గుడ్డముక్కలు, చిత్తుకాగితాలు అయితే రంగువీ తెల్లవీ విడివిడిగా యేరివలెను) తర్వాత చిన్న ముక్కలుగా కోయవలెను.

#### కోయుట:—ముడిపదార్థము రసాయనపునీటిలో బాగుగా నానుటకు, వుడుకుటకు

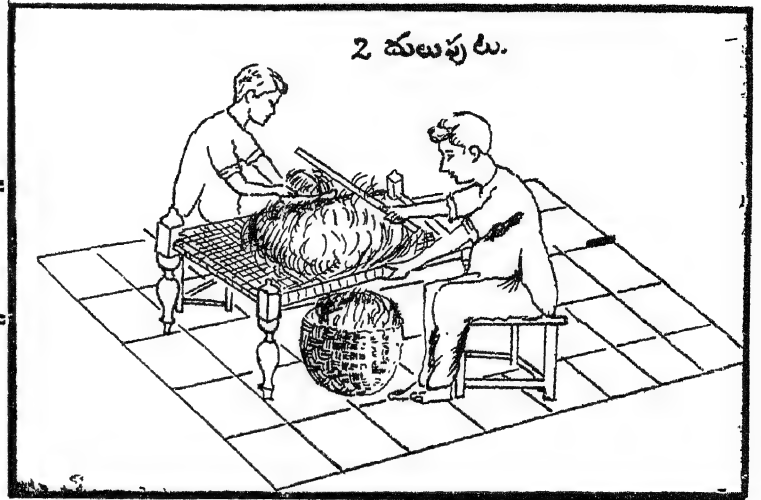
చిన్న ముక్కలుగా కోయవలెను. యేరిన వరిగడ్డి 1-వ చిత్రంలో 'ఈ' వంటి కళ్ళుల కత్తితో 1 అంగుళము పొడుగు ముక్కలుగా కొయ్యాలి. జనపనార, గుడ్డ ముక్కలు మొదలైనవి కళ్ళులులేని కత్తితో కొయ్యాలి. వెదురు మొదలైనవి చిన్న గండ్ల గొడ్డలి (అ) తో కర్రదిమ్మ (ఇ) మీద నరకవలెను. తరువాత దులపవలెను.

#### దులుపుట:—చిత్రము 2. కోసిన ముక్కలలోకి

యిసుక దుమ్ము చేరును. దుమ్ము రసాయనములపనికి కొంత ఆటంకముచేయును. కాగితం తయారైనను ఇసుక పోదు. అందుచేత కోసినముక్కలను నలకమంచము మీద వేసి కర్రతో కొట్టి దులపవలెను. ఇసుక క్రింద రాలిపోవును. పిమ్మట రసాయనపు నీటిలో నాన వేయవలెను.

నానవేయుట:—దులిపిన గడ్డిముక్కలను తూచి ఆ తూనికమీద నూటికి 20భాగముల చూప్సన కాస్టిక్ సోడాను (Caustic soda) తీసుకొని, ఒక సిమెంటుగోలెములో (3వ చిత్రంలో 3వ బొమ్మ) వుజ్జాయింపుగా గడ్డిముక్కలు ములుగునంత నీరు వడియకట్టి, కాస్టిక్ సోడాను అందులో వేసి కర్రతో బాగా కలపవలెను (కాస్టిక్ సోడా శరీరానికి తగిలితే పుండుపడుతుంది. చాలజాగ్రత్తగా వుండాలి.) పిమ్మట కొంచెము కొంచెము గడ్డిముక్కలు వేయుచు కర్రతో అణచవలెను. పైకి తేలిపోకుండా వైన బరువుపెట్ట

2-వ చిత్రం



వలెను. లేనియెడల పైభాగమునవున్నముక్కలు బాగా నానవు. నీరు చాలనియెడల కొద్ది

గా నీరు చేర్చవచ్చును. ఇట్లు 12 గంటలు నాననిచ్చి పిమ్మట పుడకబెట్టవలెను.

### 1-వ పట్టిక

ముడిపదార్థము	నూరుభాగముల ముడి పదార్థమునకు			ముడిపదార్థము			భా
	గజ్జి	98% కాస్టిక్ సోడా	95% ఫ్లైంగరు పొడరు	10 పౌనుల ముడిపదార్థము పుడకబెట్టవలసిన కాలము	10 పౌనుల ముడిపదార్థము దంచుటకు పట్టుకాలము.	10 పౌనుల ముడిపదార్థము త్రొక్కుటకు పట్టుకాలము	
తెల్లగుడ్డముక్కలు ...	భా. 80	భా. 5	భా. 3	గం. 5	గం. 93	...	తెల్లబడుట కష్టము
జనపనార } ...	60	12	7	5	30	...	
గోసనార }	...	...	...	...	...	...	
పాతగోసెలు ...	55	15	...	8	46	...	
చెరురు ...	48	20	18	6	42	...	డిటో
వరిగడ్డి ...	40	20	8	3	...	3	
అరటిచొప్ప ...	40	12	...	6	18	...	
ప్రత్తివార ...	37	12	7	5	30	...	
చెరుకు పిప్పి ...	33	20	10	6	42	...	
చిత్తుకాగితాలు ...	75	3	2	2	...	2	

ఉడకబెట్టుట:—చిత్రం 4. ఒక డబ్బాలో నానిన గడ్డిని కాస్టిక్ నీళ్లతో సహా వేసి పొయ్యిమీద పెట్టి, బాగా మాతపెట్టి సుమారు మాడుగంటలు పుడకబెట్టవలెను. మధ్యమధ్య కలియబెట్టుచుండవలెను. గడ్డి కణుపులు అన్నపు మెతుకులవలె మెత్తగా పుడికినయెడల గడ్డి పుడికినదని తెలుసుకోవలెను. చల్లారనిచ్చి మడ్డినీరు వడకట్టి వుంచవలెను. దీనిలో మరల గడ్డి నానజేసి పుడకబెట్టవచ్చును. పుడికిన గడ్డిని కడిగివేయవలెను.

కడుగుట:— 5-వ చిత్రము. ఈ పనికి ముగ్గురు మనుష్యులు వుండవలెను. రసాయనప్రక్రియ (Process) చేసినపుడల్లా కడిగివేయుచుండవలెను. దీనికి 3 గజముల పొడవు, 48 అం. వెడల్పు గల పల్లవి శేతగల ముతకగుడ్డ వుండవలెను. చిక్కని శేత అయితే నీరు త్వరగా దిగదు. గుడ్డను చిత్రములో చూపినట్లు శేలకు తగులునట్లు పట్టుకొని, వడియకట్టిన ముద్దను గుడ్డలో వేసి ఒక మనిషి నీరుపోయుచు గుడ్డపట్టుకున్న యిద్దరును వెనక ముందులకు యిసుకజల్లెడను జల్లించినట్లు గుంజవలెను. ఇట్లు మడ్డినీరు పోయి స్వచ్ఛమైననీరు వచ్చువరకు చేయవలెను. కాస్టిక్ సోడా నీటిలో కరిగిన యావత్తుమలినము పోయి స్వచ్ఛమైన గుడ్డు గుడ్డలో ఖిగులును. తర్వాత త్రొక్కవలెను.

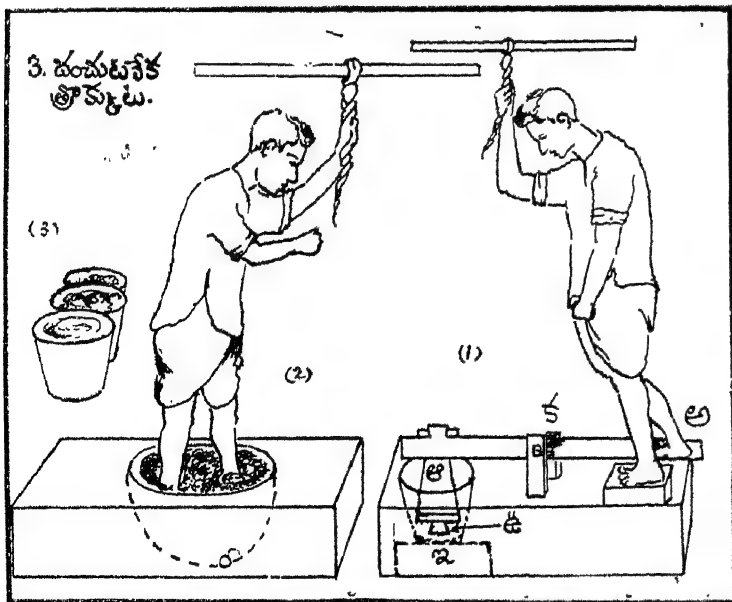
**త్రొక్కుట:**—3-వ చిత్రము, 2-వ బొమ్మ. త్రొక్కుటకు ఒక సిమెంటు గొయ్యి కాలెను. 24 అం. వెడల్పు, 18 అం. లోతు గలిగి అర్ధచంద్రాకారముగా వుండాలి. లోపల గరకుగా వుండాలి. నున్నగా వుంటే గుడ్డు నలగక జారిపోవును. అడుగు భాగమున తూము వుండాలి. కడిగిన ముద్దను గోతిలోవేసి, కాళ్లు శుభ్రముగా కడుగుకొని ఇనుక అంటుకోకుండా గోతిలో దిగి, మైన ప్రేలాడకట్టిన త్రాడు పట్టుకొని, అడుగు త్రొక్కి నట్లుగా త్రొక్కువలెను. సుమారు రెండుగంటలు త్రొక్కి, గచ్చకాయంత ముద్ద తీసి ఒక గాజుగ్లాసులో వేసి నిండా నీళ్లుపోసి బాగా చిలకరించి చూచినయెడల పొడుగుపాటి యేసులు కనిపించకుండా వుంటే త్రొక్కుట సరిపోయినదని తెలుసుకోవలెను. పొడుగుపాటి యేసులు యెక్కువగా వుంటే ఇంకా తొక్కువలెను. తర్వాత మొదట కడిగినట్లే కడిగివేయవలెను. చిత్తు కాగితాలు కూడా అట్లే త్రొక్కువలెను. మిగిలిన ముడిపదార్థ మున్న దంచవలెను.

**దంచుట:**—3-వ చిత్రములో 1-వ బొమ్మ. దీనికి హిందీలో 'ధెంకి' అని పేరు. 'అ' 9 అంగుళముల లావు, 10 అడుగులపొడవు గల దూలము. దీనికి 'క' వద్ద ఒక ఇనప

యిరుగు వుండాలి. రెండు గుంజలమీద యినప యిరుగు అని వుండును. దీనికి 'ఆ' రోకలి విగించవలెను. రోకలి 1 గజం యెత్తు, 9 అం. మందము వుండవలెను. దీని అడుగున 'ఉ' నాల్గు అంగుళముల మందముగల ఇనప పొన్ను వేయవలెను. రోకలి చుట్టూ యినపకట్టు విగించవలెను. యీ పొన్నుక్రింద 'ఇ' నల్లరాయి 18 అంగుళముల చతురం, 18 అం. ఎత్తు వుండాలి. దీనిని భూమిలో విగించవలెను. చుట్టూ గోలెమువలె 18 అంగుళముల ఎత్తు కట్టవలెను. దీనికి తూము వుండాలి. వుడికిన పదార్థము యీ గోలెములో వేసి, 'అ' వద్ద మనిషి యెక్కి నిలుచుంటే 'ఆ' రోకలి పైకి లేచును. అప్పుడు మనిషి ప్రక్కన వున్న దిమ్మమీదకు తప్పకుండా రోకలి 'ఇ' రాయిమీద పడి అందులోని వస్తువు గుడ్డుగా నలుగును. ఒక మనిషి కర్రతో రోటిలోని వస్తువును తిరగవేయుచుండాలి. ఈ పద్ధతి చాలా పురాతనమైనది. 'హాలెండరు' అను మరియొక సాధనముగలదు. యిది ఖరీదు యెక్కువ. చాల సులువుగా పని జరుగును. దంచుట సరిపోయినదీ లేనిదీ మైన చెప్పినరీతిగా పరీక్షించవలెను. తర్వాత కడిగివేయవలెను. తర్వాత చలువ (Bleaching) చేయవలెను. చలువ చెయ్యని గడ్డిగుడ్డు కవర్లు చేయుటకు చాలా బాగుగా వుండును.

**చలువ చేయుట:**—గుడ్డును తెలుపు చేయుటకు స్త్రీ చింగు పొడరు కావలెను. దీనిలో రెండు రకాలు వున్నాయి. 1. పెర్క్లోరాన్ (Perchloran). యిది బజారులలో అమ్మేది. దీనిని కూడా బజారులో స్త్రీ చింగు పొడరు అనే అంటారు. యిది గాలికి చప్పున చెడిపోదు. దీనిలో నూటికి 75 భాగములు స్త్రీ చింగు చేయు శక్తి వుండును. నీటిలో కరగిపోవును. 1-వ పట్టికలో వివరించిన భాగములలో యిది 3 వ వంతు సరిపోవును. యిది నీటిలో బాగా కలిసి వడపోసినచాలు. 2. స్త్రీ చింగు పొడరు. దీనిలో నూటికి 35 వంతులే స్త్రీ చింగు చేయు శక్తి వుండును. ఇది గాలికి చెడిపోవును. అందుచేత జాగ్రత్తగా మూతలు విగించి దాచవలెను. యిది అంతా నీటిలో కరగదు. అందుచేత ముంగు కొద్ది నీటితో ముద్దలు లేకుండా బాగా కలిపి తర్వాత కొంత నీరు చేర్చి, బాగా కలిపి, ఊర నిచ్చి ఆ తేటను ఒక పాత్రలో పోయ్యవలెను. మిగిలిన ముద్డిలో మరల నీరు కలిపి తేరనిచ్చి మొదటిసారివలెనే ఆ తేటను మొదటి తేటలో పోయ్యవలెను. యిట్లు మూడుసార్లు చేసి ఆ తేట అంతా కడిగి వుంచిన గుడ్డులో వడపోసి బాగా కలపవలెను. నీరు చాలకపోతే కొంచెం నీరు చేర్చవచ్చును. అప్పుడప్పుడు గుడ్డును తిరగవేయుచుండవలెను. స్త్రీ చింగు పని లోహ పాత్రలలో చేయకూడదు. సిమెంటు తొట్టుగాని, కర్ర తొట్టుగాని పనికివచ్చును. స్త్రీ చింగు పొడరు నీటిలో కలుపుకొనుటకు బాల్బులు వుపయోగించవచ్చును. కాని పంటనే కడిగి శుభ్రము చేయవలెను. నిల్వ యుంచరాదు. స్త్రీ చింగు నీటిలో గుడ్డు 24 గంటలు వుంచి తర్వాత కడిగివేయవలెను. పిమ్మట స్త్రీ చింగుకు విరుగుడు పెట్టవలెను.

**స్త్రీ చింగు ఘాటుకు విరుగుడు:**—ఎంత బాగా కడిగినను స్త్రీ చింగు ఘాటు వుంటుంది. దీనివలన కాగితం నిల్వ వుండదు; చెడిపోవును. గనుక వెయ్యి భాగముల ముడిపదార్థ



3-వ చిత్రం



## చేతికాగితపువరిశ్రమ

ధమునకు 1 భాగము 'హైపో' చొప్పున లెక్క కట్టి హైపోను నీటిలో కలిపి చలువచేసి కడిగియుంచిన గుజ్జులో పోసి బాగా కలిపి అరగంటపుంచి కడిగివేయవలెను. దీనితో గుజ్జుచేయుట పూర్తి అయినది. ఇట్లు చలువ చేసిన గుజ్జులో పొడుగుపాటి యేసులు, పెద్ద నలకలు వుండును. వీనిని తీసివేయుటకు గుజ్జును జల్లించవలెను.

**జల్లించుట:—**6-వ చిత్రము. 'క' జల్లెడ. యిది  $\frac{1}{2}$  అం. దశసరిగల టేకుబద్దలతో 20 అం. పొడవు, 12 అం. వెడల్పు, 6 అం. ఎత్తు వుండేలాగు పింజపెట్టి తయారు చేయవలెను. అడుగున  $1/16$  అం. అడ్డు కొలతగల గుండ్రని రంధ్రములుగల కళాయి కేకుకు బిగించి మధ్య వంగిపోకుండా అడుగున సన్నని బద్దలు బిగించవలెను. ప్రక్కల యందు 'చ' కర్రముక్కులను బిగించవలెను. యివి చేతితో పట్టుకొనుటకు వీలుగా వుండును. జల్లెడకు తీగతో అల్లిన జల్లెడ పరికిరాడు. యేసులు దిగవు. 'గ' పెద్దతొట్టి. దీనిని చిన్నయిటికతో కట్టి సిమెంటుచేయవచ్చును. దీనినే కాగితములు ఎత్తుటకుకూడా ఉపయోగించదలచుకొన్నయెడల 4 అడుగుల పొడవు, 3 అడుగుల వెడల్పు, 3 అడుగుల ఎత్తు వుండులాగున కట్టి, లోపలి నైపు అడుగుభాగమున  $3\frac{1}{2}$  అడుగులపొడవు, 1 అడుగు వెడల్పు వుండులాగున కట్టి సిమెంటు చేసి నునపుచేయవలెను. మూలలు గుండ్రముగా వుండాలి. అడుగున తూము వుండాలి. తొట్టి నిలువుగోడలోపలి అంచుకు 3 అంగుళముల దిగువ నింకొక అంచు కట్టించవలెను. దీనిని పటములో చూపలేదు. ఈ తొట్టిలో పై అంచుకు 6 అంగుళములు తక్కువగా నీరు వడపోసి, ప్రక్కన వున్న గోలెములో గుజ్జును పల్చగా కలుపుకొని, ఒకమనిషి బాల్బీతో జల్లెడలో పోయవలెను. ఒకమనిషి జల్లెడను నీటిలో అరఅంగుళము మునిగేలాగు వుంచి గుజ్జుపోయాగానే క్రిందకు, పైకి నీటిమీద కొట్టవలెను. సన్ననియేసులు

పెద్దతొట్టిలోనికిదిగిపోవును. పొడుగుయేసులు చెత్త జల్లెడలో వుండును. యీ మడ్డిపోవుటకు జల్లెడ మునుగు మరియొక తొట్టిలో నీరు పోసి అందులో జల్లెడను తిరగవేస్తే మడ్డి ఆ నీటిలోనికి దిగిపోవును. యిట్లు గుజ్జు అంతా జల్లించవలెను. వైసుంచి గుజ్జు పడకుండా జాగ్రత్తగా పనిచెయ్యాలి. ఇక యీ గుజ్జుతో కాగితములు చేయవచ్చును. తెల్లకాగితాలకు అయితే, చాకలి గుడ్డలకు నీలిమందు పెట్టినట్లు, కొంచెము నీలిరంగు కలపవలెను. రంగుకాగితాలకై తే కావలసిన రంగు కలుపవలెను. రెండురకముల ముడి పదార్థములతో చేసిన గుజ్జును యిప్పుడు కలుపవచ్చును.

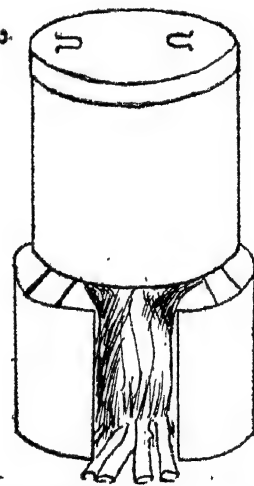
### గుజ్జును కాగితములుచేయుట:—

ఈ పనికి ముందు కాగితములయొక్క పైబా (పరిమాణము)ను తెలుసుకోవాలి. 2-వ పట్టికను గమనించవలెను. చిత్రము 7. కాగితములు చేయుటకు 'ఆ' అనే జల్లెడ కావలెను. దీనిని పూచికపుల్లలనుగాని, సన్నని వెదురుబద్దలనుగాని పట్టుదారముతోనైనా, గుజ్జుపువెండ్రుకలతో నైనా 9-వ చిత్రము లోని 'ఇ' చట్రముయొక్క సహాయముతో దర్భాసనములు, వెదురుపుల్లల తడికలు అల్లునట్లుగా అల్లవలెను. పుల్లల అతుకులు దగ్గరగావున్న దారములమధ్యకు రావలెను. దారముల మడులన్నీ ఒకవైపునకే రావాలి.

యీ అల్లికయొక్క సేర్పరితనమునుబట్టి కాగితం సరిసమానంగా వచ్చును. ఇటువంటివి 2 చాపలు కావలెను. ఈ చాపకు కాగితం కంటే 5 అంగుళముల వెడల్పు, 7 అంగుళముల పొడుగు యెక్కువ పెట్టాలి. ఎందుచేతననగా, తయారుచేయుకాగితం ఎండినతర్వాత తీసిపోవును. సముట్టముగా కోయుటకు కొంచెము పెచ్చువుండాలి. ఉదాహరణ:— సింగిలుఫూల్సుకేవ్ కాగితం చెయ్యా లంటే  $18\frac{1}{4}$  అం. వెడల్పు,  $23\frac{1}{2}$  అం. పొడవు పెట్టి చాప అట్టాలి. దీనికి 'ఉ' రెండు టేకుబద్దలు  $\frac{1}{2}$  అం. వెడల్పు,  $\frac{1}{4}$  అం. దశసరిగలవి తీసుకొని ఒకవైపున గుండ్రముగా చేసి, 2 అంగుళములకు ఒక్కొక్కరంధ్రము చేసి, చాపకు క్రింద ఒకటి, పైన ఒకటి వేసి లావుపాటిదారముతో కట్టవలెను. ఇప్పుడు వెడల్పు  $18\frac{1}{4}$  అం. లో 'ఉ' బద్దలు 1 అంగుళమును, పొడవు  $23\frac{1}{2}$  అం. లో 'ఇ' బద్దలు మూడు అంగుళముల ప్రదేశమును ఆక్రమించును గనుక  $17\frac{1}{4}$  అం. వెడల్పు,  $20\frac{1}{2}$  అం. పొడవుగల కాగితం దిగును. 'ఆ' చట్రము చాపవెడల్పుకంటే 1 అంగుళము యెక్కువ వుండాలి. చట్రముతో నీరును తోయునపుడు ఆకాల్లోనుంచి నీరుపోవును. 'అ' చట్రము  $\frac{1}{2}$  అం. దశసరి  $11\frac{1}{2}$  అం. వెడల్పుగల టేకుబద్దలతో కుసిపెట్టి చెయ్యవలెను. 'ఇ' కమ్ముల మధ్య మూడేసి అంగుళముల దూరములో  $\frac{1}{4}$  అం. చవుకముగల టేకుబద్దలు కోణములు పైమట్టముకు సరి

4వృడకబెట్టుట.

4-వ చిత్రం



# అంధ్ర పత్రిక - వృష సంవత్సరాది సంచిక

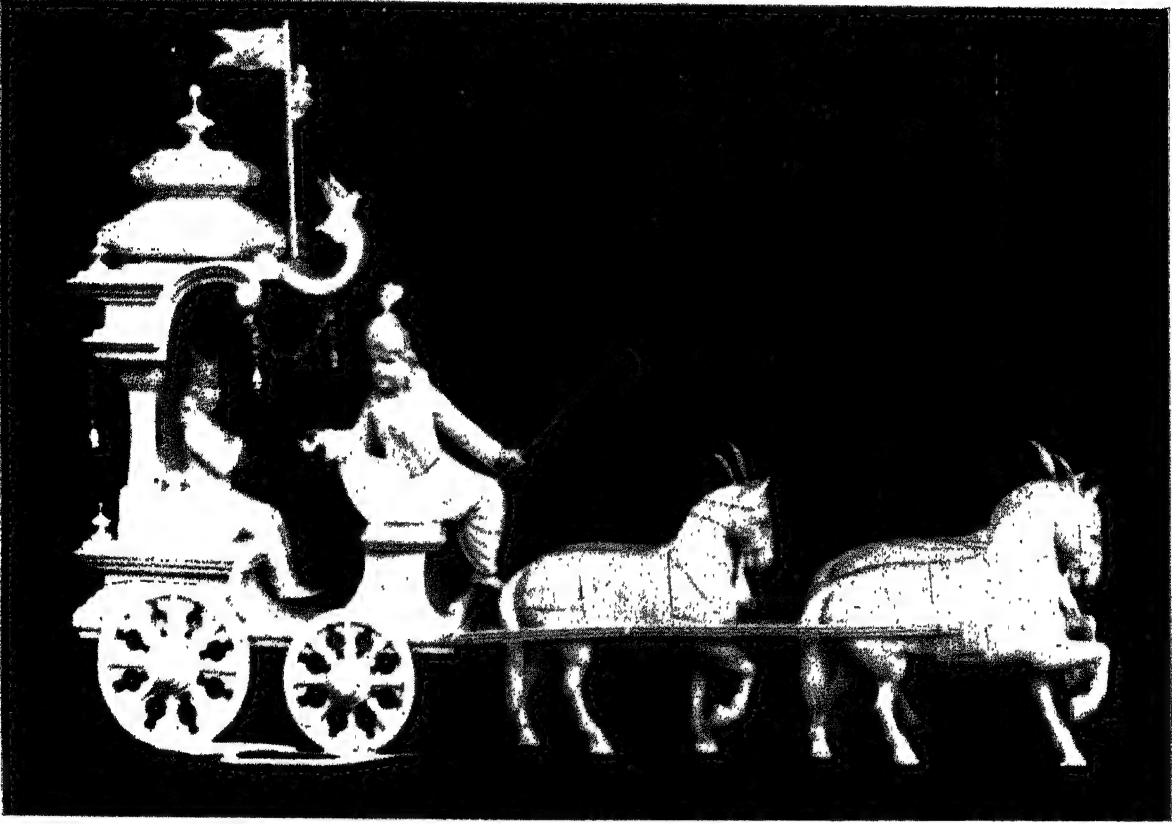
## 2-వ పట్టిక

కాగితం పేరు	— కొలతలు —		
	వాతకాగితాలు	ద్రాయింగు కాగితాలు, పుస్తకముల కాగితాలు	అచ్చవేయు కాగితాలు
1. పాట్	...	అంగుళములు $12\frac{1}{2} \times 15$	అంగుళములు ....
2. డబుల్ పాట్	...	$15 \times 25$	అంగుళములు $15 \times 25$
3. ఫూల్స్ కేప్	...	$18\frac{1}{4} \times 16\frac{1}{2}$	అంగుళములు ...
4. డబుల్ ఫూల్స్ కేప్	...	$16\frac{1}{2} \times 26\frac{1}{2}$	అంగుళములు $17 \times 27$
5. డెమ్మీ	...	...	అంగుళములు $17\frac{3}{4} \times 22\frac{1}{2}$
6. మీడియం	...	$18 \times 22\frac{1}{2}$	అంగుళములు $18\frac{1}{4} \times 23$
7. రాయలు	...	...	అంగుళములు $20 \times 25$
8. సూపర్ రాయలు	...	$19\frac{1}{4} \times 27$	అంగుళములు $21 \times 27$
9. ఇంపీరియల్	...	$22 \times 30\frac{1}{4}$	
10. యెలీ ఫెంటు	...	$23 \times 28$	
11. డబుల్ యెలీ ఫెంటు	...	$26\frac{1}{2} \times 40$	
12. అట్లాసు	...	$26\frac{1}{4} \times 34$	
13. కాంబియర్	...	$23\frac{1}{2} \times 24\frac{1}{2}$	
14. వీన్స్ క్వారీయన్	...	$31 \times 53$	

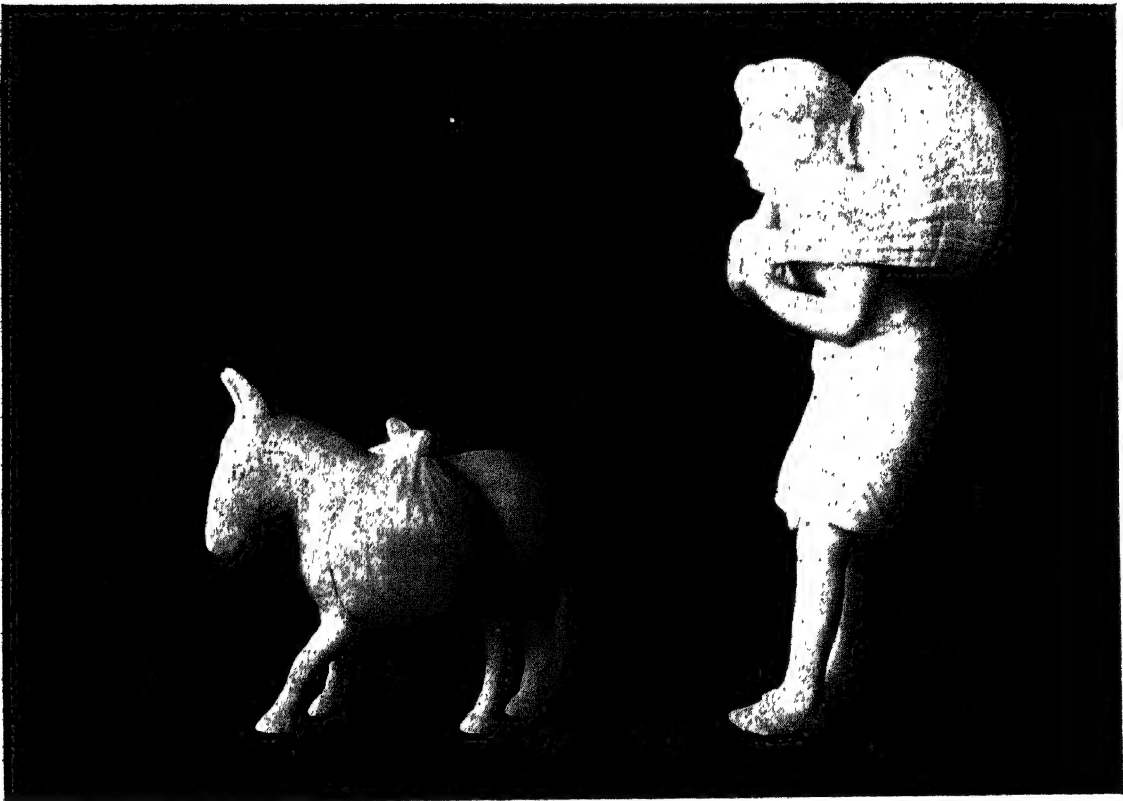
యెడమనుండి కుడికి పడవెయ్యవలెను. వేట్ మన్ 'అ' చట్రమును తీసి ఆ వెదురుకర్ర మీదను, తొట్టిలోపలి దిగువ అంచుమీదను ఆనించివుంచవలెను. తర్వాత 'అ' చాపను తడిసి చట్రముమీద వేసి సమానముగా సద్దవలెను. అప్పుడు కోచరు 'క' స్థాండుమీద వున్న నుడ్డను (యివి తడిసి సాపుచేసి వుంచుకోవాలి) తీసి వేట్ మనుకు అనించి యిద్దరును కలసి ముడతలు లేకుండా సాగలాగి చాపమీద పరచవలెను. వేట్ మను చేతితో ముడతలు లేకుండా సరిచేసి, 'ఇ' అను బద్దలు చట్రము యొక్క 'ఇ' కములతో సమానముగా చాప యొక్క 'ఉ' బద్దల మధ్య వుంచి, చట్రము యొక్క బద్దలతో యీ బద్దలను నొక్కిపట్టి (జల్లెడవలెవుండును) చట్రమును చాప, నుడ్డతో సహా తీసి నిలువుగా పట్టుకోవలెను. అంతట కోచరు వెదురుకర్రను తన నైపునకు లాగుకోవలెను. వేట్ మను చట్రముతో తొట్టిలోని నీటిని యెడటివైపునకు తొలగ గ్రోయుచు, నుజ్జు పైకిరాగానే, నిలువుగా పట్టుకొన్న ఆ చట్రమును తన నైపునకు నీట వాలుగా వైఅంచు నీటిమట్టమువరకు మునుగు వరకు ముంచి నీటిలో మునిగిన చట్రమును నీటిమట్టముతో సమానముగా యెత్తవలెను. ఈ యెత్తడంలోనే కాగితాలు పల్చగాను, దళసరిగాను వచ్చును. యిప్పుడు నీటిలో కలసి యున్న నుజ్జు 'ఉ' బద్దలు 'ఇ' బద్దలమధ్య వుండును. చట్రమును నీటిలో నుంచి పైకి తియ్యక పూర్వమే నుజ్జును వాలుగుమూలలకు సమముగా వ్యాపించులాగున చట్రమును కదల్చుచు సద్ది, దానితరువాత మరల చట్రమును అడ్డముగను, నిలువుగను నెమ్మదిగా కదల్చు వలెను. దీనివలన యేగులు బాగుగా చిక్కు పడి కాగితము జిగిగా వుండును. అట్లు కదల్చుట కాగానే చట్రమును నీటిలో నుంచి పైకి తీసి పట్టుకొనివుండవలెను. ఈలోగా కోచరు వెదురుకర్రను ముందుకు గంటవలెను. అప్పుడు వేట్ మను చట్రమును వెదురు మీదను, తొట్టిలోపలి అంచుమీదను ఆనించి వుంచి 'ఇ' బద్దలను తీసి, యెడటివైపుబద్ద

పోవులాగున చెయ్యాలి. ఈ చట్రము చాల నేర్పరితనముతో చెయ్యాలి. లేనియెడల చట్రముయొక్క మెరకపల్లములనుబట్టి కాగితం ఒక చోట పలచనగాను, మరియొకచోట దళసరిగాను వచ్చును. 'గ' నుజ్జుజల్లించిన తొట్టి. దీనిలో నుంచి వైన చెప్పినచాపతోను, చట్రముతోను కాగితాలు చెయ్యాలి. దీనికి కాగితములు యెత్తుట అని పేరు.

కాగితములు యెత్తుట:— ఈ పనికి యిద్దరు మనుష్యులు కావాలి. వీరిలో 'ఒ' చట్రముతో కాగితములు తీయు వానికి వేట్ మన్ (Vatman) అనియు, చాపతో కాగితాలను తిరగవేయువానికి 'కోచరు' (Coucher) అనియు పేర్లు. వేట్ మన్ కు కోచరు యెదురుగా '1' వద్ద నిలబడ వలెను. 'గ' పెద్దతొట్టిమీద ఒక వెదురుకర్ర



3. గీతా వదేశము



4. విధి నిర్వహణము

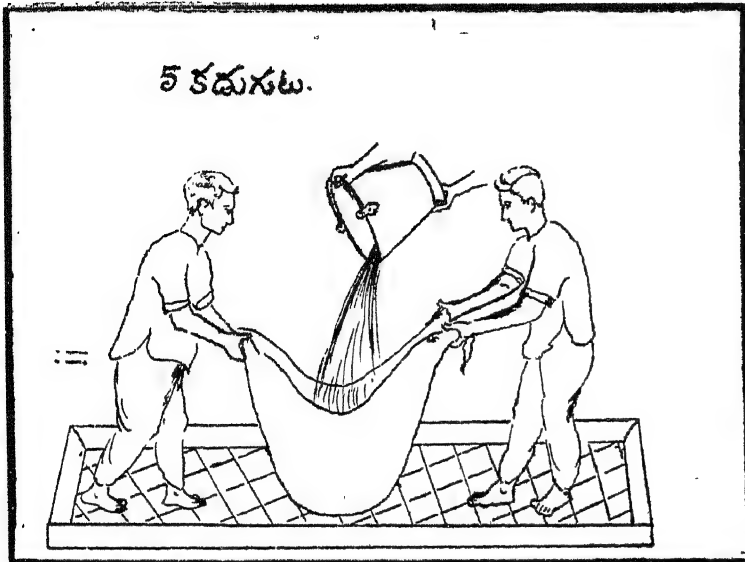




5. నూతి నుండి



5 కడుగుట.



5-వ చిత్రం

ఆచేతిమూలమీద వుంచవలెను. కోచరు చక్రమును వదలి చాపయొక్క 'ఉ'బద్ధను ఒకచేతితోను, రెండవచేతితో అడుగు బద్ధను పట్టుకొని '2' ప్రక్కన గుడ్డపరచివుంచిన బల్ల మీద బోర్లింపవలెను. పిమ్మట గుడ్డనువిడిచి చాపనుమాత్రము తీసి తొట్టిమీద ఒకమూల వుంచవలెను. ఈలోగా నేటోమను రెండవ చాపను తీసుకొని మొదటిసారివలెనే కాగితం యెత్తవలెను. కోచరు దానిని మొదటిసారి వలెనే తీసి మొదట వేసినదానిమీద వేయు చుండవలెను. యీపని అంతా ఒకనిముషములో అగును. ఇట్లు సుమారు 100 కాగానే 2-వ బొమ్మలోని ప్రెస్సులో పెట్టి మరలు త్రప్పినయెడల నీరంతా పోవును. 12 గంటలు ప్రెస్సులో ఉన్నతర్వాత యెండవేయవలెను. ఒక్కొక్క కాగితానికి ఒకగుడ్డ వుండాలి. ఈగుడ్డలు 40 సెంటరు మూలతో పల్పుగా ఫరాసరి నేత నేయించవలెను. ఇవిలిపోగులు వుంటే కాగితంలో బాడలు వస్తాయి.

ఎండవేయుట:— చిత్రము 8. ప్రెస్సులోనుంచి తీసిన దొంతర అంతా అడుగుకాగితం పైకి వచ్చులాగున తిరగవేసి రెండేసి గుడ్డలు తీసి '1' తాళ్లమీద ముడతలు లేకుండా ఆరవేయవలెను. నున్నగా అడ్డంవలె గచ్చుచేసిన గోడ వుంటే దానికి కాగితం గోడవై వున్నవ వుండులాగున గోడకు

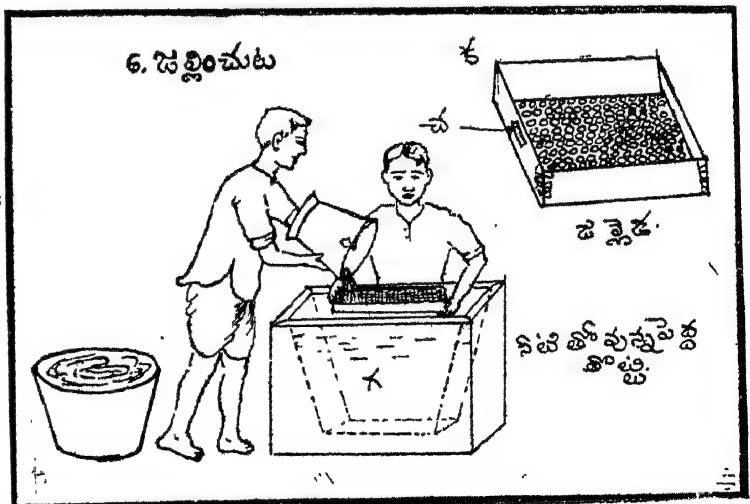
ఆన్ని సాలీలు పడుగుచేసుకునే చిన్నకుంచె వంటి కుంచెతో గుడ్డమీద అదిమి గోడకు అంటించవలెను. కాగితంలోని తడికి గోడకు అంటుకొనును. ఈపద్ధతివలన ముడతలురాక సాఫుగా వుండును. బాగా ఆరినతర్వాత గుడ్డలను నాలుగువైపులను మెల్లగా లాగి వదులుచేసి ఒకరు గుడ్డను పట్టుకొని, రెండవ వారు కాగితమును నెమ్మదిగా ఊడతీయవలెను. ఇవి అద్దుడుకాగితాలవలె సిరాను పీల్చును. అట్లు పీల్చుకుండ చేయుటయే 'నైజింగు.'

నైజింగు :— ఈపని రెండువిధాలు :

1. గుడ్డులో కాగితాలు యెత్తక తర్వాత చేయుట;
2. కాగితాలు యెండిన తర్వాత చేయుట.

గుడ్డులోనే నైజింగు చేయుట:— ఈ పద్ధతివలన కాగితం ఎత్తినతర్వాత యెండగానే సిరా పీల్చును. దీనిని ఆరపూస (Rosin) నైజింగు అంటారు. 1 భాగం చాకలిసోడా (Soda Ash), 6 భాగములు ఆరపూస, 12 భాగముల నీళ్లు తూనిక ప్రకారం తీసుకోవలెను. నీరు కాగనిచ్చి అందులో సోడాను కరగబెట్టిన తర్వాత పొడుముచేసిన ఆరపూసను కొద్దికొద్దిగా చేర్చుచు కలియబెట్టుచుండవలెను. ఇది పొంగు వచ్చును. అందుచేత నీటికి 4,5 రెట్లు కాళీగల పాత్ర వుపయోగించవలెను. సుమారు 2 గంటలు వుడకగానే బావవలె అగును. అప్పుడు దించి వేయవలెను. నీరు యిగిరిపోతే నీరు చేర్చవచ్చును. దీనిని రోజిన్ సబ్బు అంటారు. దీనిని ఒకమారు చేసి నిల్వవుంచుకోవచ్చును. ఎంతగుడ్డుకు యెంతసబ్బు వేయవలెనో వివరించెదను. ప్లీచింగుఅయిన గుడ్డు నీటితో కలిసివుండును. ఇది ఎండినతర్వాత ఎంతవుండునో మనకు తెలియాలి. ఎండబెట్టితే గడ్డ కట్టుకొనిపోవును. అందుచేత తడిగుడ్డు అంతా తూచి ఆ మొత్తంలోనుంచి 10 తులాల తీసి ఎండవేసి, ఆ పదితులాలకు ఎంత ఎండుగుడ్డు వచ్చునో తూచి దానినిబట్టి మొత్త మొత్తం ఎండుగుడ్డు వున్నదీ లెక్కకట్టుకొని తెలుసుకోవలెను. అప్పుడు యెండుగుడ్డుమీద నూటికి 2 మొదలు 3 భాగములవరకు కాగితముయొక్క రకమునుబట్టి ఆరపూస తూచి

6. డబ్బించుట

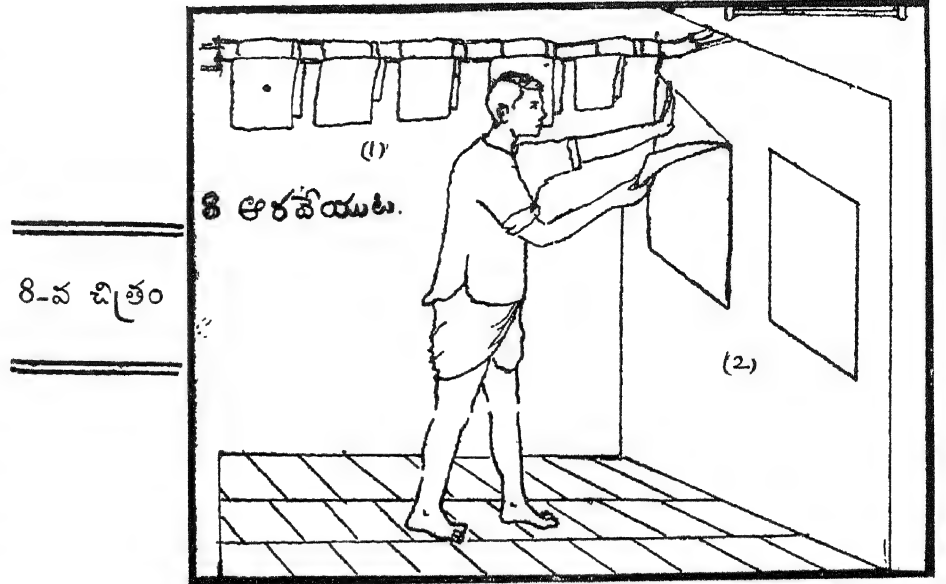


6-వ చిత్రం



పైవిగముగా సబ్బు చేసుకోవలెను. ఒక్కమారే సబ్బు చేసుకొన్న యెడల ఎంత అరపూసకు ఎంతసబ్బు అయినదీ తూచుకొని, దానినిబట్టి కావలసిన అరపూసకు ఎంతసబ్బు వస్తే అంత తీసుకోవలెను. తీసుకున్న సబ్బును కొంచెము నీటితో బాగా ముద్దలు లేకుండా కలిపి, తర్వాత ఒకకుం చెడునీళ్లు పోసి బాగాకలిపి గుడ్డ జల్లించిన తొట్టిలోకి వడపోయవలెను. కర్రతో బాగా 1 గంటనేపు తొట్టిలోని గుడ్డను చిలకవలెను. తర్వాత అరపూసకు (సబ్బునకుగాదు) 4 రెట్లు పటిక తూచి వేడి నీటిలో కరగించి ఆ నీరు మరల గుడ్డలోకి వడపోయవలెను. మరల 1 గంటనేపు విడవకుండా చిలకవలెను (పటికనీరు ఎప్పుడూ ముందు పోయరాదు). తేరనిచ్చి వెనుక చెప్పిన విధముగా కాగితాలు యెత్తవలెను. కాగితం ఆరగానే సిరా యింకదు. ఈ సైజింగువలన కాగితంయొక్క తెలుపు తగ్గదు; శ్రమలేనిది; ఖర్చుతక్కువతో అగును. మామూలు రకాలకు మాత్రమే ఈ సైజింగు చెయ్యవలెను.

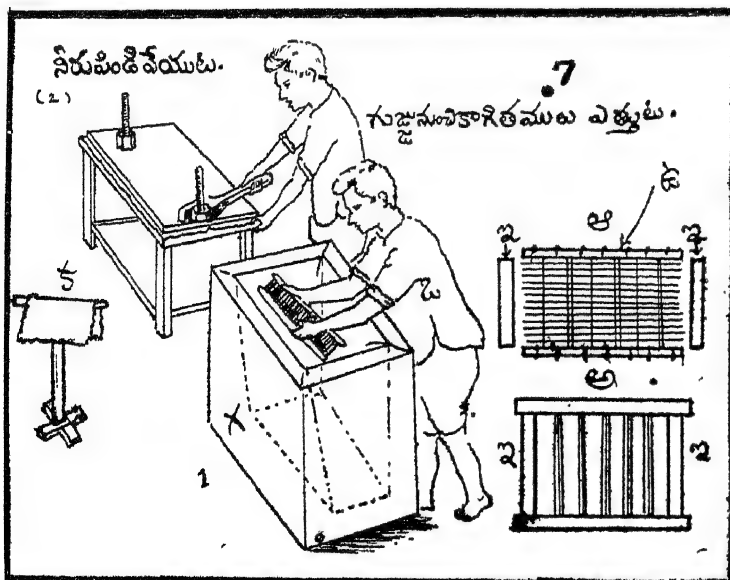
కాగితము ఎండిన తర్వాత సైజింగు చేయు పద్ధతి:—మన దేశంలో పూర్వంనుంచీ బియ్యపుపిండితో గంజి తయారుచేసి కాగితాలకు పూసి సైజింగు చేయుచున్నారు. తెల్లనిబియ్యము ఒకరాత్రి నీళ్లలో నానబోసి మర్నాడు 2, 3 సార్లు బాగా కడిగి ఎండబోసి పిండి విసరవలెను.



1 భాగము పిండికి 12 మొదలు 15 భాగములవరకు నీళ్లు చొచ్చి పోసి జిగురువచ్చు లాగున వుడికించవలెను. పిండితూనికమీద నూటికి 10 భాగములు పటిక, 2 భాగములు మైలతుత్తము పొడిచేసి వేరే నీటిలో కరగించి 10 నిమిషాలకు పిండి దించివేయును మనగా ఈ నీళ్లు పోయవలెను. చల్లారిన తర్వాత వడకట్టి గుడ్డముక్కతోగాని, మెరైని కుంచెతోగాని కాకితాలకు పూసి ఆరవేయవలెను. ఆరినతర్వాత నునుపు చేయవలెను. మైదాపిండితోకూడా సైజింగు చేయవచ్చును. మైదాపిండి నీటిలో పల్చగా బాగా కలిపి తేరనిచ్చి ఆ నీరు పారబోయవలెను. ఇట్లు నాలుగైదుసార్లు చేసి ఆ పిండితో పై విధముగానే చేయవలెను.

సర్వేసు (Glue) సైజింగు:—

సర్వేసు అనేది తోలుముక్కలు, కొమ్ములు మొదలైనవానితో తయారుచేయుదురు. దీనితో శాశ్వతరికార్డులకు వుపయోగించే కాగితాలకు, డ్రాయింగుకాగితాలకు, దస్తావేజు కాగితాలు మొదలైనవానికి సైజింగు చేయుదురు. దీనితో సైజింగుచేసిన కాగితంమీద ఒకసారి చుట్టరుతో చెరిపినచో మల్లాసిరాతో వ్రాసినా సిరా పాకదు. చేయవిధాన మెట్లనిన: సర్వేసును తెచ్చి చిన్న చిన్న ముక్కలుగా కొట్టి, 100 భాగముల నీళ్లకు (తూనిక) 2 మొదలు 3 భాగములవరకు సర్వేసు తీసుకొని 12 గంటలు నీళ్లలో నానబెట్టి పిమ్మట ఆవిరిమీద జున్నుపండినట్లు వేలు ఓర్చుకోలేనంత వేడి యెక్కువరకు కాచవలెను. మరగకాచరాదు. సర్వేసు తూనికమీద నూటికి 10 భాగముల పటిక తూచి వేరే వేడినీటిలో కరగించి, 10 నిమిషాలకు సర్వేసునీళ్లు దింపుతా మనగా యీ పటికనీళ్లు చేర్చవలెను. పిమ్మట 9-వ చిత్రములోని 'అ' తొట్టి 36 అం. పొడవు, 24 అం. వెడల్పు, 8 అం. లోతు వుండులాగున సిమెంటుతోగాని, కర్రతోగాని చేయించవలెను. ఇందులో పైనజెప్పిన సర్వేసునీళ్లు పోసి నాలుగేసికాగితాలు తీసి ఈ నీటిలో ముంచి ఒకబల్లమీద పెట్టవలెను. ఇట్లు సుమారు 200 వరకు దొంతరగా పెట్టి



7-వ చిత్రం

## చేతికాగితపు పరిశ్రమ

ప్రెస్సులో పెట్టి నొక్కి వేయవలెను. తర్వాత నాలుగేసి కాగితాలు దొంతరగా తీసి తాళ్లమీద ఆరవేయవలెను. ఎండిన తర్వాత ఒక్కొక్క కాగితము తీసి నునపు చేయవలెను.

### నునుపు చేయుట (Glazing):—

కాగితముమీద కలము సాఫీగా నడచుటకు వైబింగు అయిన తర్వాత నునుపు చేయవలెను. ఈపని మూడురకాలుగా చేయవచ్చును.

### రాయిత్తో నునుపుచేయుట :—

చిత్రము 10, 1-వ బొమ్మ. 'క' ఒక టేకుడిమ్మ 24 అం. పొడవు, 6 అం. వెడల్పు, 6 అం. యెత్తుగలది తీసుకొని, మనిషి కాళ్లనైపున

దిమ్మమీదనుంచి జారిపోదు. రాయి కాగితం మీద నున్నగా జారుటకుగాను కొంచెము కొబ్బరినూనె యెడనుచేతిమీద రాసుకొని అప్పడప్పడు రాయిని ఆ నూనెకు తగిలించు చుండవలెను. ఈపద్ధతి చాలాపురాతనమైనది.

1 మనిషి రోజుకు యీవిధంగా నాలుగు దస్తాల సింగిలు ఫూల్స్ కేపు సైజు కాగితం క్లబింగు చేయగలడు. ఈపనిముట్లు సులభముగా చేసుకోవచ్చును.

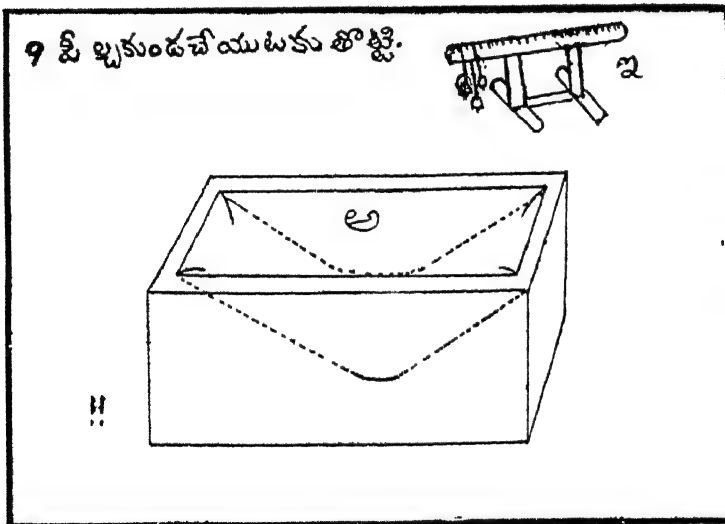
### అద్దములమీద నునుపుచేయుట:—

ఇది నేను కనిపెట్టినది. ఈపద్ధతివలన ఒకకుర్రవాడిసహాయముతో 2 గంటలు పని చేసిన యెడల 4 దస్తాల కాగితాలు సునాయాసముగా నునుపుచేయగలము. ఈరెండు గంట

తము తాళ్లమీద ఆరవేసిన తర్వాత కొంచెము పచ్చిగా వుండగా అన్ని గుడ్డలు తీసి దొంతరగా పెట్టి వుంచవలెను. కాగితము బాగా యెండిపోతే అద్దానికి అంటుకోదు. ఎక్కువ తడిగా వుంటే అద్దానికి అంటుకొని వూడిరాక చెడిపోవును. ఇది అసభవమువలన తెలుసుకోవలెను. ఒక బల్లమీద యెనిమిది పదిగుడ్డలు మెత్తవలె పరచి, దానిమీద అద్దమును వుంచి (అడుగున ముడతలు లేకుండా చూడవలెను), 'సురపీ' తో శుభ్రపరిచి, కాగితముతో సహా గుడ్డను తీసికొని, కాగితం అద్దంపైపునకు వుండే లాగున అద్దంమీద బోర్లింగుని, చేతులతో ముడతలు లేకుండా సాపుచేసి, గుడ్డమీద రబ్బరురోలరును మెల్లిగా నొక్కుచు ఇన్ని నైపుల సమముగా బోర్లింగుచవలెను. తరువాత గుడ్డను నాలుగునైపుల మెల్లిమెల్లిగా లాగి వదులుచేసి గుడ్డను జాగ్రత్తగా తీసివేయవలెను. కాగితము అద్దానికి అంటుకొని గుడ్డ వూడివచ్చును. గుడ్డను తీసిన తర్వాత మరల రోలరును కాగితంమీద నొక్కి. బోర్లింగుచవలెను. దీనివలన గుడ్డయొక్క జాడలు పోయి సాపు అగును. దీనివలననే కాగితానికి జీవించును. అద్దమును కాగితంసహా తిరగవేసి రెండవనైపున మరియొకనైపున కాగితం అంటించవలెను. డబుల్ ఫూల్స్ కేపు సైజు కూడా ఈఅద్దముమీద నునుపుచేయవచ్చును. కాని మధ్య మడతవచ్చును. డబుల్ ఫూల్స్ కేపు సైజు అయినచో మధ్యగా మడతపెట్టిన అద్దానికి రెండునైపుల సరిపోవును. తర్వాత ఎండలో పెట్టవలెను. కాగితం బాగా ఎండిన తర్వాత అద్దంనుండి సుశువుగా వూడివచ్చును. అద్దంపైపు నున్నగా తళతళలాడుచుండును. రెండవనైపు అంత నున్నగా వుండదు. ఈ రకం కాగితం కవర్లుచేయుటకు బాగావుంటుంది. రెండవనైపున నునుపు చేయుటకు రోలర్లతో చేయవలెను.

### రోలర్లతో నునుపుచేయుట:—

10-వ చిత్రము, 2-వ బొమ్మలోమాదిరి. 6 అం. లావుగల గట్టిరకం కర్ర 26 అంగు



9-వ చిత్రం

రెండు అంగుళములు వుండేలాగున ఆదోకగా చెక్కి నున్నగా నునుపు చేయవలెను. 'గ' ఒక కర్రదిమ్మ 3 అం. వెడల్పు, 4 అం. పొడవు, 3 అం. దళసరిగలదానిలో 'చ' అను నున్నని బాదంకాయమాదిరి రాయి 1 అం. వెడల్పు, 3 అం. పొడవు, 2 అం. యెత్తు వున్నది పైకి ఒక అర అంగుళము కనిపించేలాగున 'గ' దిమ్మలో బిగించవలెను. 'క' దిమ్మమీద కాగితమును వుంచి 'గ' దిమ్మను చేతితో పట్టుకొని 'చ' రాయి తో కాగితంమీద రుద్దవలెను. తిరగవేసి రెండవనైపున రుద్దవలెను. ఒకగుడ్డలో పొడి నున్నము మాటగట్టి అప్పడప్పడు కర్రదిమ్మ మీద జల్లుచుండవలెను. దీనివలన కాగితము

లలో మామూలుపద్ధతిలో గుడ్డనుండి కాగితములను తీయుకాలము కూడా కలసి యున్నది. ఈపద్ధతిలో క్లబింగుచేసిన కాగితం చాలగట్టితనము గలిగియుండును. తెలుపు యెంతమాత్రం తగ్గదు. రాయితో రుద్దితే తెలుపు తగ్గును. అరపూసపైజింగుచేసి, అద్దములమీద నునుపు చేస్తే మిల్లుకాగితంతో సమానముగా నుండును.

### చేనేపద్ధతి :—సింగిల్ ఫూల్స్ కేపు

సైజు కాగితం క్లబింగుచేయుటకు 16" X 20" అం. అద్దములు చాలును. రెండు అంగుళముల లావు, తొమ్మిది అంగుళముల పొడవుగల నున్నని మెత్తని రబ్బరురోలరు కావలెను. వైక్టోరియాలో రోలరు పనికివచ్చును. కాగి

# ఆంధ్ర ప్రతిక - వృష సంవత్సరాది సంచిక

శ్రమలు తీసుకొని 20 అం. పాడవు లావుగా వుంచవలెను. రెండురోల్లర్లు బొమ్మలో మాదిరిగా చేసుకొని ఒత్తిడిపొచ్చించుటకు తగ్గించుటకు ప్రతిరాట్టానికిమల్లె 'చ' చీలులు అమర్చవలెను. పలుచని యిత్తడిరేకులుగాని, సత్తురేకులుగాని తళతళలాడులాగున మెరుగు పెట్టి ఆరేకులమధ్య కాగితంపెట్టి రోల్ ర్లలో కరిపించి రోల్లర్లను త్రిప్పవలెను. రేకులకొసలు రోల్లర్ల మధ్యనుంచి పోకుండానే రోల్లర్లను మరల వెనకకు త్రిప్పవలెను. ఇటుల రెండుసార్లుచేసి కాగితమును రేకులకు కుడివైపునుండి ఎడమవైపునకు త్రిప్పి మరల రెండుసార్లు మొదటిసారిలాగుననే చేయవలెను. త్రాళ్లమీద ఆరవేసిన కాగితాలు అయితే కొంచెము తిడిగడ్డతో పదునుచేసి రేకుల మధ్య పెట్టి కరిపించవలెను. అద్దములమీద ఆరినపైతే పదును అక్కరలేదు. ఈ ప్రకారం 1 గంటకు ఒకమనిషి 3 దస్తాలు చేయగలడు. నునుపుచేయుట ఐనతర్వాత కోయవలెను.

**సైజు ప్రకారం కోయుట:—**  
అచ్చపనులకును, వ్రాతపనులకును కొన్ని సైజులు వాడుకలో వున్నందున మనంకూడా కాగితమును అసైజుకుసరిపెట్టి, 2-నపట్టికలో చూపించిన సైజుల కొలతలప్రకారం యే సైజు కావలిస్తే ఆ సైజునకు 1 అంగుళము దశసరిగ బల్ల చేయించి, చుట్టూ యినపరేకు కట్టించి, దానిని సుమారు 2 దస్తాల కాగితాలమీద పెట్టి, పైన గట్టిగా నొక్కిపెట్టి, బల్లచుట్టూ యొక్కువపున్న మించును పొడుగుపాటి కత్తితో కోయవలెను. టావులలో చిరుగులు వుంటే అరటావులుగానూ, అరటావులలో చిరుగులు వుంటే పావు టావులుగాను కోయవలెను. తర్వాత మంచి వన్నీ యేరి కట్టలు కట్టవలెను.

## రకరకముల కాగితములు

**శాశ్వతరికార్దులకు పనికివచ్చే కాగితం:—**గుడ్డముక్కులతో చెయ్యాలి. సర్వేసుసైజింగు చేయవలెను. ద్రాయింగు కాగితంకూడా ఇంతే కాని నునుపు తక్కువ చేయవలెను.

**అద్దుడుకాగితం:—**ముడిపదార్థం  $\frac{1}{2}$  అంగుళము ముక్కులుగా కోసి గుడ్డ చేయవలెను. ఏసైజింగున్న చేయరాదు. ప్రెస్సులో గట్టిగా నొక్కివేయరాదు. స్టేజింగు అక్కరలేదు.

**మామూలు వ్రాతకాగితం:—**స్టీలింగు అయ్యే యే ముడిపదార్థంతో నైనా చేయవచ్చును. అరపూససైజింగు చేయవచ్చును. బాగా నునుపుచేయవలెను.

**అచ్చువేయుకాగితం:—**మామూలు వ్రాతకాగితంవలె చేయవలెను. సైజింగు

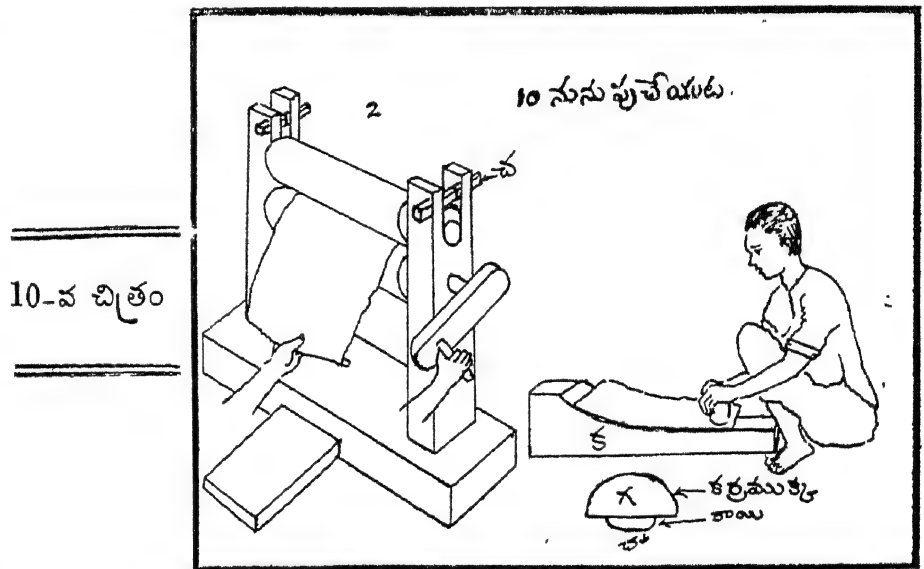
పోసి గుడ్డను బాగా చిలకవలెను. తర్వాత సైజింగు పదార్థములు కలపవలెను.

ఇంకను అనేకరకాల కాగితాలున్నాయి. ఇక్కడ వ్రాయుటకు చోటు చాలదు.

## కిట్టుబాటు

ఈ వ్యాసంలో వ్రాసిన పద్ధతికి సుమారు రు. 100 పనిమట్లు సరిపోవు. 4 గురు మనుష్యులు పనిచేయవచ్చును. మనిషి 1 కి రోజుకు దామాషాయని 1 దస్తాసింగిల్ ఫూల్సు కేపు సైజుకాగితం చేయగలడు.

16 పానుల కాగితం, సింగిలుఫూల్సుకేపు సైజు 1 రీము తయారుచేయుట కను ఖర్చు:—



కొంచెము తక్కువ చెయ్యాలి. బహుకొద్దిగా సిరా యింకు గుణం వుండాలి.

**కవరు పేపరు:—**పాతగో నెపట్టాలు, అరటిచొప్ప, వరిగడ్డి పీనితో, చలువచేయకుండా, చేయవచ్చును. ఒకసైపున స్టేజింగు వుంటే చాలు. అద్దాలమీద చేస్తే చాలును.

**రంగుకాగితం:—**బట్టలకు వేయు కచ్చారంగులు (Direct colours) పనికి వచ్చును. ఎండుగుడ్డ లేక్కమీద నూటికి  $\frac{1}{2}$  భాగము మొదలు మనకు కావలసిన చాయనుబట్టి 5 భాగములవరకు వేయవచ్చును. మనకు కావలసిన రంగును వేడి నీళ్లలో బాగా కరగించి, సైజింగు చెయ్యక పూర్వము కాగితాలు యెత్తుతోట్టిలోకి వడ

వరిగడ్డి	40 పానులు	0- 3-0
కాస్టిక్ సోడా	6 ,,	1- 2-0
స్టీలింగు (పెర్ ఫ్లూరాన్) 1	,,	0- 3-0
వ్రాపా	1 $\frac{1}{2}$ తులం	0- 0-8
నీలిరంగు	$\frac{1}{2}$ ,,	0- 0-6
అరపూస	$\frac{1}{2}$ పాను	0- 1-6
పటిక	2 పానులు	0- 4-0
వంటచెరుకు		0-10-0
సామానుల అరుగుదల మొదలైనవి		0- 2-9
వస్తువుల ఖరీదు		2-11-0
మనిషి 1 కి రోజుకు	0-4-0 చొ.న	4-13-0
రీము తయారుచేయుటకు కూలి		
మొత్తం రీముఖరీదు		రు. 7- 8-0

## చేతి కాగితపు పరిశ్రమ

మిల్లుకాగితంకంటే రీముకు రు 2-8-0 ఖరీదు యెక్కువ. చేతితో చేసిన కాగితం ఖద్దరుబట్టవలెనే ఖరీదు యెక్కువ అగుట సహజము. ఇది నిర్మాణకార్యక్రమంలో గ్రామపరిశ్రమలు ముఖ్యవసరము గనుక, గ్రామములో వృథాగా పోవుచున్న చెత్తను డబ్బుగా మార్చు యీ పరిశ్రమ ప్రతిగ్రామంలోనూ నెలకొల్పుటకు తగిన ప్రయత్నములు చేసి, చేతితో చేసిన కాగితం వాడుటకు ఎక్కువగా ప్రచారం చేయవలసి యున్నది. మున్సిపాలిటీలు, జిల్లాబోర్డులు మున్నగు స్థానిక సంస్థలు ఈవృత్తి నేర్పు సంస్థలకు పెట్టుబడి పెట్టియు, అచట తయారైన

కాగితమును కొనియు, విద్యార్థులకు స్టై యి పెండుల నిచ్చియు సర్వవిధముల తోడ్పడుట అవసర మని మనవిచేయుచున్నాను. ఆంధ్రదేశములో మచిలీపట్టణంలో ఆంధ్ర జాతీయకళాశాలలోను, గుంటూరులో శ్రీ కృష్ణాశ్రమంలోను చేతితో కాగితంచేయుట వుచితంగా నేర్పుచున్నారు. చేతికాగితపు పరిశ్రమాభివృద్ధిని గురించి సోడెపూరులో ఖాదీ ప్రతిష్ఠాపనంవారున్న, వార్ధాలో అఖిల భారత గ్రామపరిశ్రమల సంఘంవారున్న, కాశీలో హిందూ యూనివర్సిటీవారున్న, డెహరాడూనులో గవర్నమెంటు ఫార్మెంట్ రీసెర్చ్ ఇన్స్టిట్యూటువారున్న, బెంగాలు

గవర్నమెంటు ఇండస్ట్రియల్ రీసెర్చ్ లేబరేటరీవారున్న కృషిచేయుచున్నారు. శే నెరు గున్నంతవరకు చెప్పితిని.

ఈ వ్యాసమునందు వ్రాసిన పద్ధతుల కంటే, బుద్ధిమంతులైనవారు నూతనమార్గములు కనిపెట్టి మిల్లుకాగితంతో సమానముగా అమౌల్యగున కృషిచేయవలసిన దని ప్రార్థించుచున్నాను. దేశాభిమానులందరును చేతితో చేసిన కాగితములను కొనుచున్న యెడల అచిరకాలములోనే యీ పరిశ్రమ గ్రామగ్రామమునకును వ్యాపించి గ్రామసౌభాగ్యమును చేకూర్చును.



# దేవీ స్తవము

[దీని మాతృకయగు సంస్కృతస్తోత్రము శ్రీ మచ్ఛంకర భగవత్పాదాచార్యవिरచిత మని ప్రతీతి కలదు. ఈ ప్రతీతి అవిశ్వసనీయ మని కొందఱు విమర్శకుల మతము. నిజ మెద్దియనను రచయిత భక్తాగ్రేసరుఁ డనుటయు, స్తోత్రము భావపుష్టిచే సర్వభక్తజన హృదయరంజక మనుటయు నిర్వివాదాంశములు. అకృత్రినుభక్తుల కనుభవ వేద్యునగు హృదయోద్వేగ మిస్తోత్రమునకుఁ బ్రాణము.]

ఎఱుంగను యంత్రమంత్రముల నే నకటా యెఱుంగఁ ద్రయ్యావిధుల్,  
ఎఱుంగను నిన్నుఁ బిల్చు, మది నెంచు, స్తుతించు విధంబు లించుకే,  
నెఱుంగను యోగముద్రలను, నేడ్చుటనైన నెఱుంగఁ గాని, నే  
నెఱుంగుదు నొండు, నిన్గొలువ నేఁజుఁ దాపము లందు నమ్మరో!

తెలియమిచే విధానము, విధిక్రమసేవ లశక్య మాటచే,  
నలనతపేర్చి, ద్రవ్యవిరహంబునహింపమి, నీపదాంబుజం  
బుల కెడమైతి నమ్మరో! విమూఢుఁడఁ, దప్పులు సైఁపఁగాఁ దగున్  
కలరు కుపుత్తు) లెదఱొ జగంబున నొక్క కుమాత కల్గు నే?

ఇలను నీపుత్తు లెదఱఱో కలరు ధీవి - శాలు, రేన నికృష్టుండఁ, జపలమతిని,  
ఐన నన్నిట్లు విడనాడ నగునె జనని? మహిఁ గుపుత్తులు గలరు కుమాత గలదె?

నలుపనైతిని జనని సీచరణసేవ - విత్తమేనియుఁ గడు సమర్పింపనైతిఁ,  
గాని ననుఁ బ్రోతు వసమానకరుణ జనని! - మహిఁ గుపుత్తులు గలరు కుమాత గలదె?

తావకమంత్రవర్ణము లదాటున విన్న శ్వపాకుఁడేని న  
ద్యోవిధిఁ గమ్మతేనియల నొల్కెడు పల్కులఁ జిల్కు వక్తయౌ  
లేవడి స్రుక్కువాఁడు నెనలేని సిరిక విలసిల్లు, నొర! త  
త్పావనమంత్రనక్రమజపంపుఫలం బెఱుంగంగ శక్యమే?

గరళాహారి, దిగంబరుండు, జటి, నాగస్రగ్వభూషుండు, క్ర  
త్వరి, భూతేశుండు, పున్కదాల్సు, చితిభస్మాలేపుఁడౌ వెట్టి, నీ  
కరముం బట్టినయంతమాత్ర జగదేకప్రార్చితుండై, మహే  
శ్వరుఁ డై మించె, భవన్మహత్త్వ మెఱుంగఁ శక్యంబె? నర్వేశ్వరి!

అభిలషింప సుఖంబేని విభవమేని - గాంక్ష్యములు గావు మోక్షవిజ్ఞానములును,  
అమ్మ! నీ దివ్యనామజపమ్ము వలతు - వలతు జన్మాంతరం బొజంబుతోడ.

నకలవిధిహిత సేవలు నల్పనైతి - బల్కితిని రోషదూషితభాషణములు  
కాని మాత! యనాథుండ నైన నన్ను - నీవ కృప జూడవలయు వేఱెఱుంగ దిక్కు!

విపదాశలి మునిగిన నేఁ - గృపాంబునిధి! దుర్గ! నిను స్మరించుటఁ దూఁతే  
కపట మని? డప్పి, నాకటఁ - దపించునెడ శిశువు తల్లిఁ దలఁచున్ గాదే?

అరుదే జగ దంబ ననున్ - బరికించుట నీవు పరమవాత్సల్యముతో,  
నిరతం బసరాధపరం - పర లొనరుచు సుతుఁ ద్యజించు మాతయుఁ గలదే?

పాపములు నాయటు లొనర్చువారు లేరు; - వాని నీయట్లు పరిమార్చువారు లేరు;  
ఈనిజ మెఱింగి యుక్తమా నెటులు సేయ - నటులు సేయఁగదమ్మ లోకైకజనని!

శ్రీ క. మల్లికార్జునం





మునకు వెన్నెముక  
యగు రైతు శిథిలమై,  
వ్యవసాయ పరిశ్రమ  
గూడ శిథిలమై పోవు  
ననియు తెలిపియుం  
డిరి.

మనదేశపు రైతు  
ఆదాయం సగటున  
తలకొక రూ. 42  
లుండునని సెంట్రల్  
బ్యాంకింగ్ కమిటీ  
వారు అంచనా వేసి  
యుండిరి. ఈ అంచ  
నా వేసినతరువాత  
పంటసరకుల ధరలు  
సగానికి సగము పడి  
పోయినవి. ఈకొద్ది  
ఆదాయముతో మని  
షి జీవించవలెనన్న  
ఎంతకష్టమో, వాని  
దారిద్ర్య మెంత దు  
ర్భరమో ఊహింప  
వచ్చును.

# వ్యవసాయము - పరపతి

రైతుల దుస్థితి నివారణోపాయాలు

శ్రీ మోచర్ల దత్తాత్రేయులు.

వ్యవసాయకులను  
ఈదుస్థితినుండితప్పిం  
పవలెనన్న అతని  
వృత్తి లాభకారి  
యగునట్లు చేయవలె  
ను. సగటు ఆదాయ  
ము సాచ్చవలెను.

మనదేశంలో పరిశ్రమలకు-అందు ముఖ్య  
ముగ వ్యవసాయమునకు కావలసిన  
పరపతిసౌకర్యాలనుగురించి ఇంతవర కనేక  
కమిటీలు పడేపడిన చర్చించి యున్నాయి.  
1926 లో, ప్రస్తుతము రాజప్రతినిధిగనన్న  
లిన్లిత్తో ప్రభువుగారి అధ్యక్షతను నియ  
మింపబడిన రాయలుకమిషనువారు వ్యవ  
సాయపరిశ్రమాభివృద్ధికిగాను పెక్కుసలహా  
లను గావించియున్నారు. 1929 లో మద  
రాసు రాష్ట్రీయ బ్యాంకింగు విచారణ  
సంఘమువారు ప్రత్యేకంగా ఈ రాష్ట్రము  
లో పరిశ్రమలకును, వాణిజ్యమునకును గావల

సిన ఆర్థిక సహాయాలనుగురించి సూచనలు  
గావించి యున్నారు. అదేవిధంగా సెం  
ట్రలు బ్యాంకింగు విచారణ సంఘంవారు  
భారతదేశమున కంతకును సంబంధించిన  
సూచనలను చేసియున్నారు. తరువాత 1934  
లో చెన్నపట్టణప్రభుత్వముచే ప్రత్యేకంగా  
అందుకు నియమింపబడిన సత్యవాధన్ గారి  
రాష్ట్రమందలి వ్యవసాయకుల ఆర్థికస్థితిని  
గురించి విచారణ జరిపి ఒకనివేదికను ప్రక  
టించియున్నారు. ఈ కమిటీ లన్నియు  
గూడ దేశములోని వ్యవసాయకుల స్థితిరాసు  
రాసు దుర్భర మగుచున్న దనియు, ఈస్థితిని  
వెంటనే చక్కబరుపకపోయినయెడల దేశ

రైతులదుస్థితి తొలగవలెనంటే...

ప్రస్తుతం వ్యవసాయం చేసేవారు ఆవృత్తి  
నవలంబించటానికి కారణం, అది లాభప్రద  
మైనదని కాదు; వేరేవృత్తి లేకపోవటంవల్లా,  
కాస్త సేలదున్ని కాసిని గింజలు పండించితే  
కొన్ని నెల్లయినా కాలం గడపవచ్చుననీ వ్యవ  
సాయం చేస్తున్నారు ఇతర పరిశ్రమలవారు  
లేక్కలు వేసినట్లు లేక్కలువేస్తే వ్యవ  
సాయంవల్ల లాభంలేదనీ, కూలికూడా గిట్ట  
దనీ ప్రతివాడును గ్రహించగలడు. నష్టంవస్తూ  
వున్నట్లు తెలిసిగూడ గత్యంతరంలేక ఈ  
వృత్తి నవలంబించుచున్నారని ఆర్థికపండితు

లందరును ఒప్పుకొనియున్నారు. రిజర్వు బాంకువారు తమ Statutory report on agricultural credit లో గూడ ఈ సీతినీ గూర్చి వ్రాసిరి. ఏ వ్యాపారమైనను లాభకారి కావలెనంటే సరకు వుత్పత్తిచేయుట కను ఖర్చు సాధ్యమైనంత తక్కువగా వుండవలెను. దానికిని, అమ్మగరకును వున్న తేడా యే వుత్పత్తిదారుని లాభం. వ్యవసాయ పరిశ్రమ వృద్ధిపొందా లంటే పంట పండించటాని కయ్యే ఖర్చు సాధ్యమైనంత తగ్గాలి. పంటను మంచిధరకు ఆమ్మతి. వ్యవసాయంవల్ల గాని, ఇతర పరిశ్రమలవలన గాని రైతుల ఆదాయం వృద్ధిపొందాలి. అప్పుడు గాని రైతుల ప్రస్తుత గుస్థితి తొలగదు. వ్యవసాయం మనదేశంలో ముఖ్యమైన పరిశ్రమ కాబట్టి ఈ గుస్థితిని తొల గించటానికి సర్వవిధములూ ప్రయత్నం చేయటం ప్రభుత్వమువారి యొక్కయ, పెద్దల యొక్కయ (Public men) ముఖ్య కర్తవ్యం. వ్యవసాయపు ఖర్చులను లెక్కవేసే అప్పుడు కేవలం విత్తులకు, కూలి పనులకు ఆ య్యే ఖర్చులు గాక వాటికొరకు తెచ్చిన అప్పు మీద రైతు ఇచ్చే వడ్డీకూడా లెక్కవెయ్యాలి. ధరలు బాగా వుండే రోజులలో పల్లపుసాగును చెయ్యటానికి మొత్తం ఆదాయంలో సగం కర్చుకు నని అంచనాలువేసినవారు తెల్పియున్నారు. అంతమొత్తంమీద ఇచ్చే వడ్డీరేట్లు ఎక్కువ అయినట్లయితే వుత్పత్తి ఖరీదు ఎక్కువ అవుతోందన్నమాట. ఆఖరీదు తగ్గితేగాని రైతుకు ఎక్కువలాభం మిగలదు. అందువల్ల ఇతర దేశాలలో వ్యవసాయపరిశ్రమకు కావల సిన డబ్బును చౌకరేట్లకు సప్లయ అగునట్లు సదు పాయములు చేసియున్నారు. మనదేశములో పరపతిసద్ధతులు వడ్డీరేట్లు తగ్గించి యుంచుటకు పిల్లనవి కావు. వ్యవసాయంలో లాభము లేదు. అందువలన వ్యవసాయపు ఖర్చులకొరకు చేసిన ఋణములు తీరక క్రమేణ స్వల్పవాయిదారుణములు దీర్చువాయిదాలమీదగాని తీర్చలేని ఋణములుగా మారిపోయినవి. ఇట్టి అప్పులుగాక భూముల

మరమ్మతులకును, మోటారువాహన కట్టుట కును రైతులకు దీర్చువాయిదా ఋణములు కావలెను.

### రైతుల ఋణభారము

ఈ రాష్ట్రమునందలి వ్యవసాయకుల ఋణభారము 150 కోట్లంకు నని చెన్న రాష్ట్రీయ బ్యాంకింగ్ విచారణసంఘమువారి రచనావేసిరి దానికి అయిదు సంవత్సరముల అనంతరము సత్యనాథమగారు ఈ ఋణ భారము రు. 200 కోట్లవరకు పెరిగినదని లెక్కించిరి. ఈ ఋణమున నత్యధికభాగము తరతరములుగా వచ్చుచున్నది. దీనిని రైతు లెంత ప్రయత్నించిననుగూడ తీర్చుకొని బయటబడగల్గుట దుస్సాధ్యము. 1929-వ సం. నుండియు పంటధరకుల ధరలు విపరీతముగ పడిపోవుటచేత రైతున కీ ఋణ భారము మరింత ధిక్కమైనది పుట్టెను ధాన్యముతో తీరడివాకిల కిప్పుడు మూడుపుట్ల ధాన్యము కావలసివచ్చెను. అందుచేత చాలా మంది రైతులు తమ ఆస్తుల నన్నిటిని గోల్పోయి, కేవలము పాటకజనులై పోవలసివచ్చెను.

కాంగ్రెసుమంత్రులవారు రిటేన్ ల గావించిన రైతుఋణభారవిమోచనశాసనమువలన నీబరువు కొంత తగ్గినది. అయినను ఇంకను చాలాభాగ మటులనే యున్నది. ప్రాతఋణములను తగ్గించుటకు శాసనము చేసినను ఆ తగ్గింపబడిన సొమ్ము చెల్లించుటకు వలయు సదుపాయమును ప్రభుత్వ వారు చేసి యుండలేదు. శాసనము ప్రకారము చెల్లించవలసిన మొత్తమునకు పాహుకార్లతో ప్రభుత్వమువారు డిబెంచరు పత్రాల నిచ్చి, ఆసొమ్మును రైతులవద్దనుండి శిస్తులతో బాటు వసూలుచేసికొనియుండిన యెడల ఆసమస్యను కొంతవరకు పరిష్కరించియుండెడివారు. ఈ ఋణభారమునుండి రైతు బయల్పడవలె ననినచో, దానిని తీర్చుటకు సాధనాంతరముల నాలోచించుటవసరము.

### పరపతి సౌకర్యముల ఆవశ్యకత

అదిగాక, పొలముల మరమ్మతులకును, పశువులకొనుటకును, పనిముట్లను సంపాదించు కొనుటకును గూడ రైతులకు పరపతిసౌకర్యము లవసరము. ఇందుకు రైతు గావించు ఋణమునంతను అతడే సంవత్సరపు పంట నండియే తీర్చుకొనవలెను. మరమ్మతు యొక్క స్వభావమునుబట్టియు, కొను పశువులనుబట్టియు, కొన్ని సంవత్సరములవరకుగూడ వాని ప్రయోజనమునురైతు అనుభవించుచునే యుండును. అందుచే ఈ ఋణములు కొలది సంవత్సరముల వాయిదామీద రైతు తీర్చుకొనుటకు పిల్లనవిగ నుండవలెను.

సాధ సారంభించి, ఫలసాయము రైతు చేతికొనువరకునుగూడ వ్యవసాయపు ఖర్చుల కొరకుగాను రైతులు చాల మొత్తమును వెచ్చింపవలసియున్నది. ఈ ఖర్చులకు గూడ రైతుకు పరపతిసౌకర్యము లుండవలెను. అనుచో ఈ ఋణములను తీర్చుటకు రైతున కెక్కువ వ్యధి యుక్కరలేదు. పంటలు చేతి కందిననంటనే విక్రయించి ఆ ఋణములను తీర్చివేయవచ్చును. పంటల రోజులలో సరయను సగ గానికొరకు చేతి, మిరికొలతకాలము సగకును నిలువయుంచు కొనినను గూడ వ్యవసాయపు ఖర్చుల ఋణములను రైతు 6-12 నెలలలోపున తీర్చివేయవచ్చును. మదరాసు బ్యాంకింగ్ విచారణ సంఘమువారి నికేదిక ప్రకారము పల్లపు పైరునకు రైతు యకరము 1 కి రు. 30 నుంకి రు. 50 వరకు వ్యవసాయపు ఖర్చుల కొరకు వెచ్చింపవలసియుండును. మిచక పైరులకు యకర 1 కి రు. 11-15 ల వరకు వెచ్చింపవలసియుండును. ఈ రాష్ట్రమున నిపుడు సుమారు 31888 వేల యకరములు సాదీనా సాగగుచున్నవి. ఇందు 10495 వేల యకరములు పల్లపుసాగుక్రింద నున్నవి. పిని నేద్యపు ఖర్చులక్రింద రైతులకి రాష్ట్రమున ప్రతిసంవత్సరము రు. 60 కోట్లకు పైగా స్వల్పవాయిదా ఋణసౌకర్యము లవసరము.

## ప్రస్తుత సౌకర్యములు

వ్యవసాయకులకు గావలసిన ఈమాడు విధములగు ఋణములకును ప్రస్తుతమున్న సౌకర్యముల నించుక పరిశీలించుటవసరము. ఇదివరకువలెనే ఇప్పడుగూడ గ్రామస్థులకు, అందు ముఖ్యముగ వ్యవసాయకులకు ఋణ సౌకర్యము లొసగుచున్నది షాహుకారులు. స్థానికులగు షాహుకారులకు దోడు ఇటీవల మాండ్లీలు, ముల్తానీలు మొదలగువారుగూడ చేరిరి. వీరి వడ్డీరేటు నూటికి సాలుకు రు 9 నుండి రు. 24 వరకుగూడ నుండును. రైతు శేషమైన కొలదియును అతను చెల్లింప పలసిన వడ్డీరేటు హెచ్చుచుండును. మరీ శేషదలగు రైతులు, పాటకజనులును తిండికిని, కూలిపనులకును ధాన్యమువగైరాలను నాములకు తెచ్చుకొనుచుండురు. ఇట్టి జట్టిఋణములను పంటలలో తీర్చవలెను. వీరికొలది నెలల కాలమునకు నూటికి రు. 50 చొప్పునగూడ వడ్డీ చెల్లించుచుండురు. అనగా, నిది సాలుకు నూటికి నూరుచొప్పున వడ్డీయగును. వీరు గాక ఇంఫీరియలు బ్యాంకు మొదలగు జాయింటు బ్యాంకులుగూడ కొన్ని పంటల ధాన్యములను కుదువబెట్టుకొని రయితులకు ఋణము లొసగుచున్నవి. కాని వీరిొసగు నది, పంటలు వచ్చినతరువాత, సదరుపంట సరకునకు హెచ్చునెల వచ్చువరకును నిలిపి యుంచుకొనుటకు మాత్రమే యుపయోగించును. రైతులలో కొందరు ధాన్యమును కుదువబెట్టి తమఖర్చులకును, శిస్తులు మొదలగు వానికిని అవసరమగు మొత్తమును బ్యాంకుల నుండి ఋణము దీసుకొనుచుండురు. ఈ ఋణములు రైతులకు హెచ్చునెల రాబట్టుటకు తోడ్పడుచున్నవేగాని, నిజముగ వ్యవసాయపరిశ్రమాభివృద్ధికి తోడ్పడుచుండుట లేదు. అందుచేత దీనిని వ్యవసాయపరిశ్రమ కొనర్పబడిన పరపతిసౌకర్య మని చెప్పవలెదు.

వీనితరువాత, రైతులకు ఋణసౌకర్యము లొసగువానిలో సహకార పరపతిసంఘములను పేర్కొనవలసియున్నది.

1939-వసం.న కీరాష్ట్రమున 18759 సహకారసంఘములు పనిచేయుచుండెను. వీనిలో వ్యవసాయకులకు పరపతికార కేర్పడిన వాని సంఖ్య 10784. ఈ సంఘములు ప్రజల కిచ్చిన ఋణముల నిలువ మొత్తము 1936-37 లో రు. 85199 వేలు.

## పరపతి సంఘాలు

### భూమితణఖా బ్యాంకులు

రైతులకు ఋణముల నొసగు సహకార సంఘములలో పరపతిసంఘము లనియు, భూమితణఖా బ్యాంకు లనియు రెండువిధములగు సంఘములు గలవు. వీనిలో పరపతి సంఘములు 1 సం.నుండి 5-6 సం.లవరకు వాయిదాలలో తీర్చదగు ఋణము లొసగుచుండును. అనగా, వీనియం దొసగబడు ఋణములు వ్యవసాయపు ఖర్చులకును, చిన్నమరమ్మతులకును, పశువులను, పనిముట్లను కొనుటకును మాత్రముపయోగించును. ఇక భూమి తణఖా బ్యాంకులు: ఇవి మొదట 1925 సంవత్సరాంతమున ప్రారంభింపబడెను. 1940-వ సంవత్సరమునకు ప్రైమరీభూమితణఖా బ్యాంకులసంఖ్య 120 కి పెరిగెను. ఇవి రాష్ట్రమునగల 220 తాలూకాలలో 141 తాలూకాలకును, రాష్ట్రమున గల 35703 గ్రామములలో 15404 గ్రామములలోను గల రైతులకు 20 సంవత్సరముల వాయిదామీద తీర్చదగు ఋణముల నొసగుచున్నవి. ఇంతవర కీ బ్యాంకులు 300 లక్షల మొత్తమును నూటికి సాలుకు రు. 6 లకు మించని వడ్డీకి రైతునకు సప్లై చేసినవి.

సహకారసంఘాలు గాక, ప్రభుత్వమువారు గూడ, భూమి మరమ్మతుల శాసనము క్రిందను, వ్యవసాయకుల ఋణముల శాసనము క్రిందనుగూడ రైతులకు నూటికి 5½, 6, 7, 7½ వడ్డీరేటులకు ఋణముల నొసగుచున్నారు. ఇటీవలివరకును వీరు భూమిమరమ్మతులకును, పశువులు మొదలగువానిని, వ్యవసాయపుపనిముట్లను కొనుటకును మాత్రమే ఋణము మొసగుచుండిరి. ఇప్పడు ప్రభుత్వము

వారికి భూమి మరమ్మతుల చట్టముక్రింద రు. 1,05,31,531లు రావలసియున్నది; వ్యవసాయకుల ఋణముల శాసనముక్రింద రు. 26,23,297 లు రావలసియున్నది. గత సంవత్సరము ప్రభుత్వమువారు చట్టమును సవరించి, ప్రాత ఋణములను తీర్చుకొనుటకుగూడ రైతులకు ఋణ మొసగుటకు నిశ్చయించుకొనిరి. కాని గత సంవత్సర మీ చట్టముక్రింద నొసగిన ఋణముల మొత్తము 120 వేలను మించలేదు.

## గ్రామప్రజల ఆర్థిక సమస్యలు

వ్యవసాయకులకు చవుకవడ్డీకి ఋణసౌకర్యములు లభించుటతోటే గ్రామప్రజల ఆర్థిక సమస్యలు తీరిపోవునని తలచుట పొరపాటు. మన వ్యవసాయకులసమస్య అంతకంటె చాల క్లిష్టమైనది. ఈ రాష్ట్రమునగల 797.95 లక్షల యకరముల విస్తీర్ణములో 131.91 లక్షల యకరములు అడవి. 144.97 లక్షల యకరముల భూమి సాగుయోగ్యముగాదు. ఇదిగాక మరియ. 208.86 లక్షలు బంజరుగనున్నవి. మిగత 313.88 లక్షల యకరములు మాత్రమే సాగునందున్నది. రాష్ట్రమునగల 480 లక్షల ప్రజల నీవిస్తీర్ణముగల సాగు భూమి పోషింపవలసియున్నది. ప్రజలలో నూటికి 70 వంతులమంది వ్యవసాయ పరిశ్రమపై నాధారపడియున్నారు. ఇంతమంది జనులు సాగుచేయుటకు తగినంత విస్తీర్ణముగల సాగుభూమి లేదు. వ్యవసాయము లాభకరముగ నుండవలెను. కనీస మొక్కొక్క కుటుంబమునకు 10 యకరములైన నుండవలెను. అంతకు తక్కువ సేద్య మొనర్చుచో రైతులకు నిజముగ గిట్టుబాటుగాదు. ఈ విషయమున వ్యవసాయపరిస్థితులెంత అసంతృప్తికరముగ నున్నవో 1945 ఫసలీ తాలూకు ఈ క్రి. ది పట్టావిస్తీర్ణముల లెక్కలవలన దెలియవచ్చును. (చూడు: ప్రక్క పుటలోని పట్టిక)

పట్టాదారులలో నూటికి 97 వంతులు 50 రూపాయలకు తక్కువ శిస్తు చెల్లించు వారనియు, 77 వంతులు 10 రూపాయలకు

# ఆంధ్ర పత్రిక - వ్యవసాయసాహిత్య సంచిక

## పట్టా విస్తీర్ణముల లెక్కల పట్టిక

పట్టాల తరగతి	పట్టాల సంఖ్య లక్షలు	మొత్తం విస్తీర్ణం య/లు. లక్షలు	నగటు పట్టా విస్తీర్ణం య/లు. లక్షలు
ఒకరూపాయి అంతకంటే తక్కువ శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	13.60	7.46	0.55
రు 1—10 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	34.70	102.35	3.00
రు 10—30 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	10.37	75.05	7.2
రు 30—50 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	2.24	27.86	12.4
రు 50—100 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	1.25	25.43	20.4
రు 100—250 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	0.475	19.86	40.5
రు 250—500 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	0.105	8.80	84.00
రు 500—1000 ల శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు...	0.03	5.63	184.7
రు 1000 ల పైగా శిస్తు చెల్లించు పట్టాలు ...	0.013	7.30	555.7

తక్కువ శిస్తు చెల్లించు వారనియు పైసంఖ్యల వలన తెలియవచ్చును. వీరికి గల భూమి తల 1 కి రి యకరములకు మించదు. ఈ రైతులు కేవల మీ భూమిసాగుపైనే ఆధారపడి యుండుచో గిట్టుబాటుగాదు. రైతునకు పని గూడపూర్తిగ నుండదు. దానికిదోడు మరి ఇతర జీవనోపాధులుగూడ అవసరము. అందు కవ సరమగు గృహపరిశ్రమలకును చవుక వడ్డీలకు పరపతిసౌకర్యముల నేర్పరచినచో గాని వ్యవసాయకులుగాని, గ్రామీణులగు ఇతరప్రజలు గాని సుఖముగ జీవించగల్గుట కష్టసాధ్యము. పరపతిసౌకర్యములు గ్రామములలో నుండు రైతు లందరకును అందుబాటులో నుండవలె నన్న సహకారపరపతిసంఘములే దానికి మార్గము. ఇతర సంస్థలద్వారా గ్రామము లలో నున్న రైతుల కి సౌకర్యములు కలుగ జేయుట కష్టసాధ్యము.

## ప్రస్తుత కర్తవ్యం

ప్రస్తుతము సహకారసంఘములును, ప్రభుత్వమువారును నొసగు ఋణములపై దప్ప ప్రైవేటు ఋణములన్నిటిపైనను బీదరైతులు దుర్భరముగ వడ్డీలేటులు చెల్లింపవలసి

యున్నారు. అందుచేత వ్యవసాయము రైతు లకు గిట్టుబాటునటలేదు. సాగుభిరులుపోన, రైతునకు మాల్గూడ గిట్టనిస్థితిలో నున్నది. కనుక, ఈ రాష్ట్రమునందలి వ్యవసాయ పరిశ్రమతోబాటు ఉపపరిశ్రమలను నెలకొల్పుటయేగాక, అంతకంటేను చాల త్వరితముగా వ్యవసాయకులకు సమృద్ధిగ పరపతి సౌకర్యాలను కల్పించి నిలబెట్టవలసివున్నది. వ్యవసాయకులు ప్రాతఋణములను తీర్చుకొనుటకును, భూమి మరమ్మత్తులకును కావలసిన దీర్ఘవాయిదాల ఋణసౌకర్యములు భూమి తణఖాబ్యాంకులమూలమునను, ప్రభుత్వమువారి నొసగు ఋణములవలనను త్వరలోనే పూర్తిగ సంత్ృప్తిపరుపబడునని చెప్పవచ్చును. 59 తాలూకాలకును, 22 వేల గ్రామములకును భూమితణఖాబ్యాంకులను నెలకొల్పవలసియున్నది. ఇతర ఆటంకములు లేనియెడల, మాడునాల్గు సంవత్సరములలో వీనికిగూడ భూమి తణఖాబ్యాంకు లేర్పరుపబడును. పిమ్మట నా ప్రాంతములందలి రైతు లందరునుగూడ క్రమముగ భూమితణఖాబ్యాంకులనుండి తమకు కావలసిన దీర్ఘవాయిదాల ఋణసౌకర్యములను బడయగలరు.

భూమితణఖాబ్యాంకులు ఇంతవరకొసగిన ఋణములమొత్తము స్వల్పమే యైనను, క్రమముగా నీ బ్యాంకులు రైతులకు కావలసిన దీర్ఘవాయిదాల ఋణసౌకర్యముల నన్నిటిని కల్పింపగలవు.

ఇక సాగుభిరులకొరకును, పంటసరకులకు సరియగు ధర రాబట్టి విక్రయించుకొను వరకును కావలసిన ఋణసౌకర్యముల గురించియే ఆలోచింపవలసియున్నది. ఈ పనుల కొరకుగాను ఒక్కచెన్నరాష్ట్రమునకే రు. 60 కోట్లు కావలసియున్నది. వ్యవసాయక పరపతిసంఘములన్నియు కలసి ఇపుడొసగుచున్న మొత్తము 4 కోట్లయిన నుండదు. ఇందుకు గాను గ్రామమున కొక్కపరపతి సంఘము కావలె ననినను 35 వేల సంఘములుండివలెను. ఇపుడు 10 వేల కంటే నెక్కువలేవు. గ్రామప్రజలలో నూటికి 8 మందికంటే ఎక్కువమంది ఈసంఘములలో సభ్యులు గారు. ఇంకను సుమారు 25 వేల సంఘముల నేర్పరచినచో గాని గ్రామమున కొక్కొక్కసంఘు పేర్పడును.

## విదేశాలలోని పరపతిసౌకర్యాలు, హుండి పద్ధతి

ఈసందర్భమున పరిశ్రమలును, వాణిజ్యమును విరివిగ విజృంభించియున్న ఐరోపా ఖండదేశములందును, అమెరికాయందును చవుకపరపతిసౌకర్యములకు కల్పించుట కనుసరించుచున్న పద్ధతులను గమనించుట అవసరము. వానిలో హుండిపద్ధతి ముఖ్యమైనది. ఆపద్ధతివలన, నగదుతో వినిగమను ప్రమేయమును లేకయే వారు కోట్ల కొలది విలువగల వ్యాపారమును సాగించుకొనుచున్నారు; బ్రహ్మాండమగు పరిశ్రమల నిర్వహించుకొనుచున్నారు. ఆపద్ధతిక్రింద వర్తకుడు ఒక వెయ్యిరూపాయిల సరకును ఖరీదుచేసి వ్యాపారము సాగింపదలచెనను కొనుడు. అతడు తాను ఖరీదుచేసిన సరకునకు వెయ్యిరూపాయిల నగదును చెల్లింపడు. 60 రోజులనాటికో, 90 రోజులనాటికో



సదరు పారిశ్రామికులకు వెయ్యిరూపాయలు చెల్లింపవలసిన దని తన బ్యాంకువారికి ఒక హుండ్లీ నొసగును. పారిశ్రామికు డాబ్యాంకున కాహుండ్లీని పంపుచో, వారు ఆవాయిదానాటికి సొమ్ముకు తాము బాధ్యులమై చెల్లింతుమని అంగీకరించెదరు. అట్టి ఆంగీకారము బడసిన హుండ్లీని పారిశ్రామికుడు తనబ్యాంకున కొనుగోవో వారు వాయిదావరకునగు వడ్డీని ప్రోసీవేసికొని నగదును చెల్లించెదరు. దీనినే 'డిస్కాంట్రింగ్ ఆఫ్ ఎ బిల్' అనెదరు. వాయిదాలోగా నావర్తకుడు సరకు విక్రయించుకొని, తనలాభమును తీసుకొని, బ్యాంకువారికి డబ్బుకట్టును. బ్యాంకువారును, అంతవరకు తమ హామీ మొత్తమునకు నిర్ణయించుకొనినవడ్డీని జమకట్టుకుని, హుండ్లీకి చెల్లింపవలసిన బాకీని తీర్చివేసెదరు. ఈవిధముగ నావర్తకుడుఒక్కడమ్మిడీ నగదులేకయేవేలకొలది రూపాయల వ్యాపార మొనర్చి లాభము సంపాదించుచున్నాడు. బ్యాంకును, నగదుపెట్టుబడి చేయకయే మాటహామీమీది తమకు రాదగు లాభము పొందుచున్నది. పారిశ్రామికుడుగూడ బాదరబండి లేకయే తనకు రావలసిన సొమ్మును వసూలుచేసుకొనుచున్నాడు.

వస్తువులుతయారుచేయు పరిశ్రమలుగూడ ఇట్టి పద్ధతులలోనే తమకు కావలసిన ఆర్థిక సౌకర్యముల నందుచున్నవి. డిస్కాంట్రింగ్ చేసిన బ్యాంకునకి మరల సొమ్మునసరమగు నెడల ఆహుండ్లీని మరియొక పెద్దబ్యాంకునకుగాని, మన రిజర్వుబ్యాంకువంటి సెంట్రల్ బ్యాంకునకుగాని విక్రయించి తనసొమ్మును రాబట్టుకొనును. ఈవిధముగ హుండ్లీలమీద వ్యాపారము చేయుట వలన వ్యాపారము చురుకుగా వృద్ధియై దేశ సంపద వేగముగ నభివృద్ధిచెందును.

పాశ్చాత్య దేశములలో బ్యాంకింగ్ సౌకర్యములు వృద్ధియగుటవలన, నాణెములు, కరెన్సీనోట్ల వాడుక చాలతక్కువ. వ్యాపార పరిశ్రమలు అత్యధిక భాగ మీ 'హుండ్లీల

పద్ధతిమీదనే జరుగుచున్నవి. ప్రతివ్యాపారమునకును కరెన్సీనోట్లను, నాణెములను నుపయోగింపవలసినవచ్చుచో ఇప్పటికంటె అనేక రెట్ల విలువగల నాణెములు, నోట్లు కావలసియుండును. మనదేశమున నిపుడు వ్యవసాయకులును, ఇతరులునుగూడ తమకు కావలసిన ఋణములకు ప్రామిసరీ నోటుమీద గాని, తాకట్టుమీదగాని నగదు తెచ్చుకొని ఉపయోగించుటయే అలవాటైపోయినది. చాల భాగము బ్యాంకులుగూడ ఈ పద్ధతినే అనుసరించుచున్నవి. ఈబ్యాంకులు చేయుపనికిని, షాహుకారులు చేయు వడ్డీవ్యాపారమునకును ఎక్కువభేదము కనుపించదు. ఈపద్ధతి తోలగి మన దేశమునగూడ 'బిల్లు డిస్కాంట్రింగ్' పద్ధతి విరివిగ వ్యాప్తిలోనికి వచ్చినగాని చురుకవడ్డీరేటులకు వ్యవసాయపరిశ్రమకు పరపతి లభింపదు.

### హుండ్లీపద్ధతే మనకు తారకం

మనదేశమునగూడ ఇటీవల పెద్ద పారిశ్రామికులును, వర్తకులును హుండ్లీ డిస్కాంట్రింగ్ పద్ధతిలో వ్యాపారము సాగించుచు తగులాభములను పొందుచునే యున్నారు. గ్రామములందలి వ్యవసాయకులకును, చిన్న పారిశ్రామికులకును, వర్తకులకునుగూడ నీపద్ధతిని అమలులోనికి తెచ్చినగాని వ్యవసాయముగాని, గ్రామపరిశ్రమలుగాని అభివృద్ధిచెందజాలవు. ఇట్టి సౌకర్యము లొసగుటకు సహకారపరపతిసంఘములకంటె అనుకూలమగు సంస్థలు లేవు. ప్రతిగ్రామమునందును నెలకొల్పుబడు సహకార పరపతిసంఘమున అచటి రైతు లందరును సభ్యులుగ జేరి తమకు వ్యవసాయపు ఖర్చులకు గావలసిన మొత్తములకు 9 నెలల వాయిదాకు పరపతిసంఘమునకు ప్రామిసరీనోటు వ్రాసిఇచ్చుచో, ఆ సంఘము దానిని సెంట్రల్ బ్యాంకునకు విలీయావేసి కావలసిన సొమ్మును తెచ్చి చవకవడ్డీకి రైతుల కొనుగవచ్చును. జిల్లా సెంట్రల్ బ్యాంకులు అవసరమగుచో ఆనోట్లను రాష్ట్రీయ బ్యాంకువారికి అమ్మి, అనగా

డిస్కాంట్రింగ్ చేసి తమకు కావలసిన సొమ్మును తెచ్చుకొనవచ్చును. రాష్ట్రీయబ్యాంకు యే యితర జాయింట్లస్తాకు బ్యాంకునుండిగాని, రిజర్వు బ్యాంకునుండిగాని సొమ్ము సద్దుబాటు చేసుకొనవచ్చును.

పాశ్చాత్యదేశములయందును, అమెరికాయందును ఇతర పరిశ్రమలయందు 'బిల్లు డిస్కాంట్రింగ్' పద్ధతి చిరకాలముగ నున్నను వ్యవసాయ పరిశ్రమయందు గత 20, 25 సంవత్సరములలోనే అనులులోనికి వచ్చినది. అమెరికాలో రైతులు 6 మొదలు 9 నెలలలోగా తీర్పు పరతుతో తమ బ్యాంకులకు హుండ్లీలు వ్రాసి యిచ్చెదరు. ఫెడరల్ రిజర్వుబ్యాంకులు వానిని 'డిస్కాంట్రింగ్' చేసి నగదు చెల్లించి పుచ్చుకొనును. ఫెడరల్ రిజర్వుబ్యాంకు వారు ఇతర పరిశ్రమల సందర్భమున 6 నెలల కంటె మించిన వాయిదా గల హుండ్లీల నంగీకరింపరు. వ్యవసాయకుల సందర్భమున మాత్రము 12 నెలల వాయిదాగల హుండ్లీలనుగూడ నంగీకరించెదరు. అట్టి పద్ధతి నీ దేశమునగూడ అనుసరించుచో, వ్యవసాయకునికి సక్రమమైన రేటుకు పరపతి లభించును. సకాలములో బాకీని చెల్లించి పరపతిని నిలబెట్టుకొనవలసిన ఆవశ్యకత తెలుసుకొనును. ఇప్పటివలె నిద్రమత్తుగా గాక తన పరిస్థితులను ఎప్పటికప్పుడు గమనించి వలయు సహాయమును తరుణములో ప్రభుత్వమునుండి పొందుటకు ప్రయత్నించును.

గ్రామస్థులకు వ్యవసాయము పూర్తియగు పని కల్పింపజాలకున్నదనియు, దానికితోడు ఇపుడు వ్యర్థపరచుకొనుచున్న కాలమును సద్వినియోగపరచుకొనుటకు గృహపరిశ్రమలను, చిన్నచిన్న గ్రామపరిశ్రమలను గూడ నెలకొల్పుకొనవలసియున్నదనియు పైన గమనించుచుంటిమి. తగిన పరపతి సౌకర్యములు లేక గ్రామములందెడలవరకు గల పరిశ్రమలు, వాణిజ్యముగూడ శిథిలమగుచున్నవి. గ్రామములందలి చేనేతగాడు మొదలగు చిన్న పారిశ్రామికులు తమకు కావలసిన ముడిసర



కులను చెచ్చుకొనుటకు గొక్కము నొసగి కొని తెచ్చుకొనవలసియున్నది. పెద్దవర్తకుల కుండు మాడునెలల వాయిదాకు సరకులను చెచ్చుకొను సౌకర్యములుగూడ వీరికి లేవు. పెద్ద పరిశ్రమలకు, వర్తకులకు తమకు కావలసిన సరకును అరువునకు కొని వానితో తయారుచేసుకొనిన వస్తువులను అమ్ముకొని అపుడు ప్రాతాపస్వ తీర్పుకొనుటకు ఇరవులు కలిగియుండగా గ్రామపారిశ్రామిక కట్టివి లేవు. ఇట్టి పరిస్థితులలో వారికి హుండీల ద్వారా పరపతిసహాయము చేయుట సులభము. మదరాసురాష్ట్ర) చేనేతపరిశ్రమసంఘము వారు తమ సొసైటీల సభ్యులకు వలయు సామగ్రిలను సస్టై చేయుట కీక్రిందిపద్ధతుల నవలంబించుచున్నారు. ప్రతి సొసైటీకిని ఎంత పరపతి ఇవ్వవచ్చునో వారు ముందుగా నిర్ణయించిరి. ఆ మొత్తమునకు నూలు సస్టై చేయవలసినదని కొన్ని నూలుమిల్లులకు హామీ ఇచ్చిరి. అందువలన నాసొసైటీల సభ్యులు పెట్టుబడులతో నిమిత్తములేకయే నూలు తెచ్చుకొని నేసి, మాడునెలలలో సరకు విక్రయించుకొని, నూలువలను జమకట్టి, తమకు వచ్చిన కూలితోడను, లాభములతోడను సౌఖ్యముగ జీవించగలుగుచున్నారు. ఇట్టి పరపతిసౌకర్యము లేనిచో ఆనేతగాండ్రు అల్లాడవలసిన వారేగదా? ఇట్టిపరపతియే హుండీల పద్ధతివలన లభించును.

హుండీ వ్యాపారమున కలవాటుపడి గ్రామస్థు లాపద్ధతిలో నడుచుకొనువరకును ఇట్టి పరపతిసౌకర్యములను కల్పించుట కష్ట సాధ్యమేయగును. వాయిదానాటికి బాకిని చెల్లించుటకు ప్రజ లలవడునపుడే ఈపద్ధతి జయప్రదముగ సాగును. మన గ్రామస్థుల యందు ప్రస్తుత మట్టి లక్షణము లెక్కువగ గను పింపవు. కాని, ప్రతిసహకార పరపతి సంఘమునందును బ్యాంకింగువ్యాపారమునందు సుశిక్షితులైనవారిని కార్యనిర్వాహకోద్యోగులుగా నియమించి, వారిద్వారా, పరపతి నిలుపుకొనుటవలన గలుగు మేల్గనుగురించి,

ప్రజలకు బోధించియు, వాయిదానాటికి వసూలు చేయుటయందు శ్రద్ధ వహించియు ప్రయత్నించునెడల నిది కష్టసాధ్యమగు కార్యముగాదు.

### దళారీ కమిషన్ల దండుగ

పంట పండించటము ఒక ఎత్తూ, దానిని సరియైన ధర కమ్మటము ఒక ఎత్తూను. పంట పండించిన రైతువద్దనుండి దానిని అనుభవించే మనుష్యునివద్దకు ఆసరకు చేరునప్పటి కది ఎన్నిచేతు: లోనో మారవలెను. ఈదళారీ లందరును తమ లాభములను తీసుకోగా మిగిలినదే రైతుకు దక్కుచున్నది. ఖాయదా వర్తకుని కమిషను, ఎగుమతి వ్యాపారస్థుని ఏజెంటుకు, ఎగుమతివ్యాపారికి, వానికి పరపతి సస్టయిచేసే బ్యాంకుకు, దిగుమతివ్యాపారికి, వాని ఏజెంటుకు, సరకులను అమ్ముకొను చిన్న వ్యాపారికి, ఇంకను ఇతరులకు కమిషనుల క్రింద పోవుచున్నది ఖగీదులలో నూటికి 25 మొదలు 50 వంతుల వరకును వుండునన్న అతిశయోక్తి కాదు. పంట పండించే రైతు సంస్థకును, అనుభవించేవారి సంస్థకును సన్నిహితసంబంధం ఏర్పరచేవరకూ ఈదళారీలకు కమిషనులు చెల్లించవలసినదే. అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములలోను, కెనడాలోను ఇట్టిసంస్థలను ఏర్పరచి ఈదళారీ కమిషను చాలవరకు తగ్గించిరి. మనదేశములో సరకును సరియగు ధర వచ్చువరకును నిలవజేసి వాటితాకట్టుమీద బాయింట్సుప్రాకుబాంకులలోను, సహకార సంఘములయందును(లోన్ అండ్ సేల్ సొసైటీలు) అప్పచేయుట కద్దు. గిడ్డంగి సౌకర్యములు విరివిగా లేక పోవుటచేతను, ప్రజలకు దానివలన లాభములు పూర్తిగా తెలియకపోవుటవల్లను, పెట్టుబడి దారులు పంటను ముందే జప్తిగాచౌకగరలకు కొనివేయుటవల్లను రైతులు తగు లాభములను పొందుటలేదు. అదిగాక ఈ సంస్థలు కేవలము తమ డబ్బుకు తగు హామీయున్నదా అని చూచుటేగాని సరకును తగు ధర కమ్ముటకు వలయు పనులను చేయుటలేదు. అందు

వలన సహకార శాఖవారి లోన్ అండ్ సేల్ సొసైటీలు కేవలము లోను సంఘములేగాని నేల సంఘములుగా పనిచేయుటలేదు.

దూరదేశములోనివారు సరకులను కొనవలెనన్న ఆ సరకుల మాదిరీలు చూచుకొని బేరము పరిష్కారము చేసుకొని ఇంతసరకు కావలె నని ఆర్డర్ ఇచ్చురు. ఇట్టి వ్యాపారము సక్రమముగా జరగవలెనన్న మాదిరి చూపిన సరకు ఎట్టిదో తరువాత సస్టయిచేసిన సరకు అట్టిదిగా యుండవలెను. ఇం దేమైనామార్పిడి యున్న అది మోసముగా భావించురు. అట్టి నమ్మకము లేనిచోట వారి ఏజెంటును నియమించి వారికిచ్చు కమిషనుగలో తగ్గించురు. ఈ కమిషను తప్పవలెనంటే మాదిరీలమీద అమ్ముకము (Sale by Samples) వృద్ధి కావలెను. దానివారకు సరకును తరగతుల వారీగా విభజించి, ఆసక్రమము నిలవజేసి మాదిరీలు పంపవలెను. తరగతులు సరిగా నుండవలె నన్న విశ్తులు నుంచివిగా నుండవలెను. పంట కైటచేసినతరువాత మంచిచెడ్డ నేరుచేసి నిలవజేయవలెను. మోసముచేసి ఎట్లయినను చెడ్డసరకును పంచిదానిలో కలస ప్రయత్నించిన సరకు తమకు చెడ్డపేరు వచ్చును. ఆసరకును అమ్ము సంస్థను దూరదేశస్థులు నమ్మి వ్యాపారము చేయురు. సరకును మంచిచెడ్డలను తరగతులవారీగా విభజించవలసిన ఆశక్యతను గూర్చియు, అట్లు చేయకపోవుటవలన వచ్చు నష్టమునుగూర్చియు రైతులకు నచ్చుచెప్పవలెను. సరకు సరిగా విభజించుట మొదలగు వివరములనుగూర్చి ప్రజలకు చెప్పటకు సుశిక్షితులగు ఉద్యోగు లా సరము. వీరు తరచు రైతులకు కలుసుకొని తగుసలహాల నొసగవలెను. ఈ విధముగా వుత్పత్తిదారుల సంస్థలవద్దనుండి అనుభవించువారల సంస్థలు సరకులను కొన్నయెడల ఉభయములకును తగు లాభము వచ్చును. వ్యవసాయపరిశ్రమ, వర్తకము అభివృద్ధిచెంది ప్రజాజీవితము. సౌఖ్య పదముగును.

# ఇంకెన్నాళ్లు?

‘ఆనంద’



ఈ ప్రశ్నకే నేమి చెప్పేది కృష్ణ?

నను జూచి నిను జూచి నవ్వుకున్నాను  
ఎన్నాళ్లు అను ప్రశ్నకే మందు సఖుడ  
ఆలోచనకె కళ్లు అప్పగించాను.

పాలేటిపొంగులో పూలేరిపోతు.

౧

నడినముద్రములోన నావనైతేమి?

తెరచాపచుక్కాని పరు లూనలేరు  
మునిగిపోతుం దంచు మూగేరు జనము

నను జూచి నిను జూచి నవ్వుకున్నాను  
వారి కర్థముకాదు బాలకృష్ణమ్మ.

ఒడ్డుకే రాదంచు ఉడిగేరు జనము

ఉట్టినావేనంచు ఉడిగేరు సతము.

గట్టుకే రాకున్న, ఉట్టిదైతేమి?

అలగన్నగట్టునా కలగాంతు నేను

కెరటాల నుర్వులో కేరి నిగ్నూడి

ఆటలాడెద నన్న పాటపాడెదర.

మురళిమోహనగీతి మొరయించుకృష్ణ

ఆలపించిన రాగ మనుగమించెదర

ఆలాపగతికేను ఆడిపోయెదర

భవసాగరోర్ముల పవ్వళించెదర

ఆమంద సీతోడ ఆడుకుందునుర.

మతిలేదు నా కంచు మారాడరెవరు.

నను జూచి నిను జూచి నవ్వుకున్నాను.

౨

ఎన్నాళ్లు అను ప్రశ్నకేమందు సఖుడ?

రాలిపోయిన చుక్క రాలునం చెవడు

(4-వ పుట చూడుడు.)

గొప్ప ధరల తగ్గింపు.

కొద్దిరోజులు మాత్రమే (ఇండియాలో)

## కేటి పాప్యూలర్ పూ అత్తరులు

(రిజిస్టర్డ్ 777)



గులాబి, మల్లె, సురంగి, వట్టివేరు,  
కస్తూరి, హీనా, మధుకర్, మోగ్ర,  
మొగలి, నార్కిన్స్, పట్చోళి,  
మొద్దలైనవి.

పావు అవున్న సీసా ఒక రూపాయి.

వి. పి. ఖర్చులు అదనము.

ఏ అత్తరుకైనను రెండణా పోస్టు బిళ్లలు పంపినచో  
శాంపిలు పంపబడును.

పై అత్తరులలో ఏ మాడింటినైన ఒకేమారు అర్డరు చేసినచో  
పోస్టేజి ఉచితము.

తయారు చేయునది:

కథియవార్ (ట్రేడింగు కంపెనీ.,

భేత్వాడి మెయిన్ రోడ్, బొంబాయి.



ఆంధ్ర  
ఇన్సూరెన్సు  
కంపెనీ.

## రెండు కోట్ల వ్యాపారం ఈ దినం అమలులో ఉంది

మీరే వస్తున్న కొనదలచినా నాణ్యము, ధర బట్టియే మీకు కావలసినదాన్ని నిర్ణయించుకుంటారు. భీమావిషయంలో కూడా ఇంతే. భీమాపట్టాను కొనగోరేవారిలో తెలిసినవారును, జాగ్రత్తకలవారును వివిధకంపెనీల వ్యాపారపు అంశాలనూ విషయములనూ అవగాహనంచేసికొని తమకు తక్కువధరలో ఎక్కువసదుపాయము నిచ్చేకంపెనీని ఏర్పాటుంటారు. వారినిర్ణయం ఒకరి ఇచ్చుకానికీగాని స్నేహానికీగాని గాక కేవలం గుణాధిక్యతపైనే ఆధారపడి ఉంటుంది. ఈ విశాలభారత దేశంలో మూలమూలమనుండి 'ఆంధ్ర'కు లేశమైనా కాంక్షించకయే వ్యాపారం వస్తున్నదంటే కంపెనీయొక్క స్వాస్థ్యతకూ, బలిష్ఠతకూ, క్లెయిములు చెల్లించడంలో దానికున్న నిర్దుష్టమయిన పేరకూ, పట్టాదార్ల కదిచూపే న్యాయాదరణలకూ నిశ్చయమయిన నిదర్శనం.

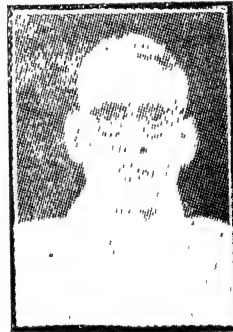
కనీసమయిన ప్రీమియం రేట్లూ అత్యధికమయిన లాభాలూకలిగి గణ్యత కలిగియుండుటచేతనే, హిందూ దేశమంతట నుండి, శ్రద్ధావంతులయినవారు వేసవేలు, ఆంధ్ర ఇన్సూరెన్సును కోరుచున్నారు. దానికున్న కఠినమయిన నిబంధనలన్నిటితోనూ, 'ఆంధ్ర'కు ఇప్పుడు రెండుకోట్లపైన లక్షగామయిన వ్యాపారం అమలులో ఉంది.



చైర్మన్.



మేనేజింగ్ డైరెక్టర్.



సెక్రటరీ.



అసిస్టెంట్ సెక్రటరీ, యాక్చుయరీ.

బ్రాంచీలు:- ఆంధ్ర ఇన్సూరెన్సు భవనము,  
తంబుచెట్టిపేథి, మద్రాసు.  
రి, చౌరింగీస్కోర్, కలకత్తా.  
ఆంధ్ర ఇన్సూరెన్సు భవనము,  
ధంతోలి, నాగపూర్.

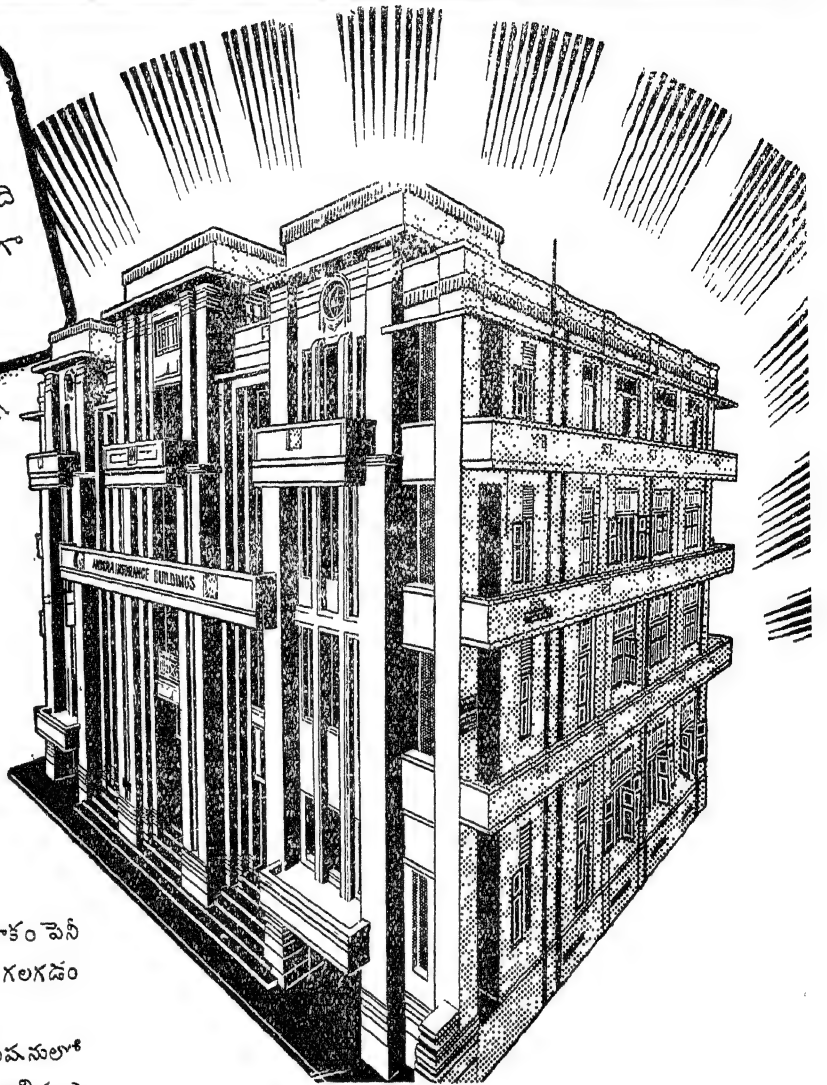
ఎర్నాకులం, అనంతపురం, బరంపురం,  
సబ్ ఆఫీసులు, చీఫ్ ఏజెన్సీలు:-  
బెజవాడ, విశాఖపట్నం, బొంబాయి,  
సికింద్రాబాదు, లాహోరు, పాట్నా,  
బెల్గాం మొదలయినవి.

ఆంధ్ర

ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ లిమిటెడ్

హెడ్డాఫీసు:- మ చి లీ వ ట్ల ము.

ఆస్తులు రు 36,00,000 మించియున్నవి  
ప్రీమియరాబడి రు 8,52,530  
జీవితనిధి రు 31,00,000 మించియున్నది  
అమలులోనున్న వ్యాపారం 2 కోట్లకు పైగా  
ఘోనను 1,000 కి సాలుకు రు. 15



## 1941 మా వాల్మ్యయేషను సంవత్సరము

కంపెనీ నాల్గవ వాల్మ్యయేషను 31-12-41 తేదీ నాటికి చేయబడును. ఇంతకుపూర్వం జరిగిన వాల్మ్యయేషనులలో లాభములువచ్చి ఘోనములు పంచిపెట్టబడినవి. మా ఆక్స్పాటి రిపోర్టులలోనుంచి కొన్ని భాగాములీక్రింద తెల్పబడినవి.

మొదటి వాల్మ్యయేషను 1929:- “ఒక జీవిత భీమాకంపెనీ ఇంత అల్పవయస్సులోనే ఇట్టి ఫలితములను సంపాదించగలగడం చాల అరుదు. ఇందుకు మీరుమిక్కిలి అభినందనీయులు.”

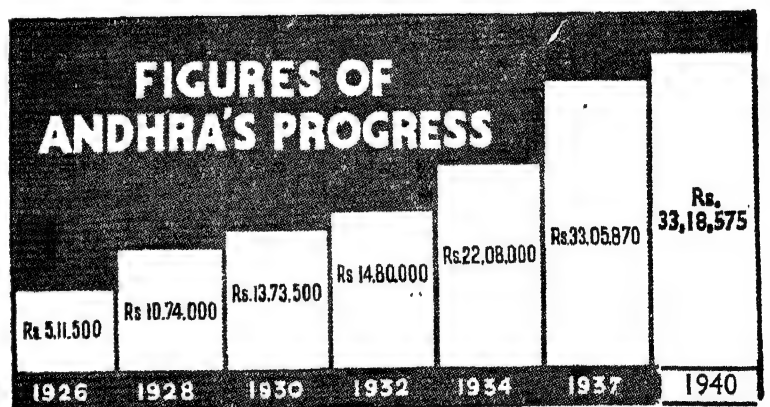
రెండవ వాల్మ్యయేషను 1933 :- “ఈ వాల్మ్యయేషనులో రచ్చినలాభం గత వాల్మ్యయేషను ఫలితంమీద చక్కని అభివృద్ధి నబరచుచున్నది. ఇందుకుకారణం సమర్థమయినమీ మానేజిమెంటునూ, జాగ్రత్తయినూ అని చెప్పగలను.....ఎంతటి ఖర్చయినా పెట్టి ఎక్కువ వ్యాపారంతేవాలనే వ్యామోహానికి లోబడకుండా ఉండాలంటే మీ కంపెనీల వంటివందుకు దారిచూపవలసిన అవసరం ఉంది. కంటికి అడుగుగాతగిలే పెద్దమొత్తములకన్న సామర్థ్యమయిన వ్యాపారమందుండే గుణాధిక్యత మీకు తెలిసియున్నట్లు విశదమగుచున్నది. తుదకు మీపద్ధతే లాభకారియని నిర్ణయమగుతుందని నేనునిశ్చయంగా చెప్పెదను”.

మూడవ వాల్మ్యయేషను 1937 :- “మీ కంపెనీ మానేజిమెంటు జయప్రదంగా నడుస్తున్న అనేక ఇతర కంపెనీల మానేజిమెంటుకన్న పొదుపుగా నున్నదని, మీజాగ్రత్తకు ఫలంమీకు చేకూరిందని కనబడుచున్నది.”

—జి. యస్. మరాతే, ఆక్స్పాటి.

‘ఆంధ్ర’ ఏజంటుగా చేరండి ఉత్సాహవంతులైన యువతీయువకులు ప్రతిదినము ఆంధ్ర ఏజంటుగ చేరుతున్నారు. పరిపూర్ణమయిన తరబీయతూ, సలహా ఇచ్చి వీరి నంత కంత కెక్కువగా సంపాదించుకొనగలుగ జేస్తున్న కంపెనీ వారేపద్ధతే ఇందుకుకారణము. నెలనెలకూ ఎక్కువ ప్రతిఫలం ఇస్తూ భావిజీవితంలో అత్యున్నతస్థితి నందటాని కసంతావకాశాలు కలిగిన ఈ వ్యాపారమున స్వతంత్ర జీవనంచేయ నాశయాలయిన వారికి మా కంపెనీలో అవకాశాలు కలవు.

ఆంధ్ర ఇన్ షూరెన్సు భవనములు, మద్రాసు



14 లక్షలకువైన గవర్న మెంటు, తదితర

గిల్టు-వెడ్జిడు నెక్యూరిటీలలోకలదు.

‘ఆంధ్ర’ ఏజంటుగా చేరండి. స్వతంత్రమయిన వ్యాపారంలో నెలకు రు. 100 నుండి రు. 500 ల వరకు సంపాదించ సత్సాహం గల యువతీయువకులను మా ఏజెన్సీలకు దరఖాస్తు చేసికొన ప్రోత్సహించెదము.



ఆతావు ఆకాల మానమా లెవడు  
ముందుగా ఊహించి కందిపోతాడు.  
తారకాసతులార మీర లెందాక  
మిన్నే టితిరాల వెన్నెల్లలోన  
ఆటలాడెదరన్న మాటాడుతార  
జ్యోతులై మెఱపులై ఊరించుగాని.  
ఈవత్తి తైలాన ఎవడు వెల్లించె ?  
తైల మున్నంతకే మేలుతేజమున  
తా మండి వెల్లిచ్చి తరిలిపోతుంది.  
రేబవ లీరీతి ఈబలి యెసగు  
పొగలేచి తావులై సాగయికగూర్చు.

3

సవ్యలో భవనాలు నాట్యమాడేను  
తుమ్మిపూవులు కోసి తమ్మిపాత్రికల  
అరవిప్పకనులతో అర్చించి నిలతు  
ఎందాక నిలచేవు విం దారగించు  
అను ప్రశ్న కేమందు మన సిచ్చి తెల్పు.  
ఈ పూల పూజించి రేపుమాపులను  
నీరూపు ధ్యానించి నిలచి నే నుంటి.  
ఎవరికై యీపూలు సవరింతు వంచు  
ఏమేము అడిగెద రేనేమి నేతు ?

నను జూచి నిను జూచి సవ్యకున్నాను.  
విం దారగించనా ? వెర్రి నాకృష్ట  
వెల్లేవు నాలోన వెర్రి నాకృష్ట  
హృత్పండరీకాన ఇంచుపూడేనె  
నీచిన్నిబాజ్జలో నింపికొన్నావు  
ఆక లింకేలాగు అగు నాకు కృష్ణ.  
\* \* \*  
ఎందాక నిలచేవు మందారసుమమ  
తోడిమవ ట్టాడితే తొలగిపోదన్న.  
\* \* \*  
కలగిపో నీకేల కారుణ్యపదమ.



శ్రీ

వి. టి. రామచంద్ర నాయని వారు  
(నగరి)

వీరు అల్లికూరు మహానాడు మార్కెట్ట్రయ  
పాశయపట్టు వంశీకులు. చిత్తూరుజిల్లా నగరి  
గ్రామ వాస్తవ్యులు. ప్రాయ మిరువదిరెండు  
వర్షములు. ఆంధ్ర, ఆంగ్ల, తమిళ భాషలలో  
ప్రవేశము గలదు. సాహిత్యమునుండియు నాట్య  
కళారాధనయుం దెక్కువ యుత్సాహము.  
కర్ణాటక సంగీత మవలంబింప కొంతకాలము  
గురుకులవాసము చేసిరి. నగరి గ్రామములో  
ఒక పెద్ద హైస్కూలు, బాటసారుల సౌకర్యా  
ర్థము కొన్ని కొన్ని వసతులు, వీరి తాత  
గారిచే నిర్మింపబడి ప్రస్తుతము శ్రీ నాయని  
వారి యాజమాన్యమున అనిచ్చిన్నముగ  
పోషింపబడుచున్నవి. ప్రస్తుతము శ్రీ నాయని  
వారు మదరాసు “శ్రీ రేణుకా ఫిలిమ్సు”  
పోషకవర్గములో యొకరై యున్నారు.



# ఆంధ్రదేశములోని అద్దకపు పరిశ్రమ

చరిత్ర ప్రఖ్యాతమైన మచిలీపట్టణపు కలంకారీలు

పూర్వచరిత్ర

మన నాగరికతకు విశిష్టలక్షణమై, మన వేద వేదాంగములతో బాటు ఖండ ఖండంతరముల ఖ్యాతి నార్జించిన దీ దేశపు చిత్రకళాసమన్విత మైన వస్త్రపరిశ్రమ. సుమారు 150 సంవత్సరముల క్రిందటివరకు, దేశీయు లందరికి సరిపోవు వస్త్రములేగాక, పన్నియూ, ఈశిప్ర, అరేబియా, జావా, సుమత్రా, మగ్యధరా ప్రాంతములు, యూరపు దేశములకు కోట్లకొలది రూప్యముల విలువగలవి ఎగుమతియగుచు, దేశ సంపద వృద్ధియగుచుండెను. మరియు నీపరిశ్రమ జాతి, మతవిచక్షత లేకుండు బ్రాహ్మణు నుండి పంచమనివర కందరను బంధించునదై, దేశములో నూటికి 30 నుండి 60 మంది వరకు వృత్తిగిల్పించు ప్రధాన జాతీయ పరిశ్రమయై దేశదేశముల వర్తకులకు నత్యంత అభిదాయయై యొప్పారినది.

దిగ్భ్రమకలిగించు సున్నితములగు వస్త్రములతో బాటు, అత్యంత శేర్పరులగు నీ దేశపు అద్దకపుబనివారు రకరకముల రంగులద్దయు, చిత్రవిచిత్రములగు నద్దకములు వేసియు, పలువిధములగు రుచులు గల్పించి శేతపాశ్రమకు ధీరత్వము గలిగించిరి. డాక్టరు బుకాననుగారి లెక్కలప్రకారం, రంగులద్దుట, బుటేదారీ లద్దుట చేయుపనివారు దేశజనాభాలో నూటికి ఒక్కరు వంతున నుండిరి (ఆనగా మన వస్త్ర పరిశ్రమ బాగున్న రోజులలో యీపనులవల్ల 25, 30 లక్షలమంది బ్రతుకుచుండి రన్నమాట).

శ్రీ పట్టాభిగారు తెలిపినటుల “అద్దకం పరిశ్రమ శేతపరిశ్రమ కుపాంగముగా నుండి, ఆచూకులములవారికి, ఆయా ప్రాంతముల

వారికి వారివారి రుచుల ననుసరించి రంగులు, అద్దకములు వీర్పడుచుండిన 18 లక్షల చతురపు గజముల వైశాల్యము, 32 కోట్ల జనాభా గల యీ దేశమున గత 5 వేల సంవత్సరములలో ఎన్నిరకముల రంగులు, ఎన్నిమాదిరిల అద్దకములు వుద్భవిల్లనో వూహించుట కష్టసాధ్య”మైనపని.

ఇందులో దక్షిణదేశము — విశేషించి ఆంధ్రదేశము, ఆంధ్రనగరములు, పల్లెలు అత్యంత ప్రాముఖ్యము వహించినవి (నేటి కిని దేశములో 20 లక్షల మగ్గులు పని చేయుచు, దేశమునకు వలయు 8-వ వంతు వస్త్రములు సరఫరా చేయుచుండుటయు,

శ్రీ  
ఆచంట లక్ష్మీనరసింహం

అట్టి మగ్గులు మనరాజధానిలోనే మూడు పాళ్లుండుటయు గమనించదగినది). మన వస్త్ర, అద్దకం పరిశ్రమలు పాశ్చాత్యుల నెట్లాగ్నించి యూరపున కెగుమతులు సాగినదియు, తొలుత వారు వాటిని ఆత్మరక్షణ కొరకును, స్థావరము చిక్కినతరువాత వారి లాభముకొరకును క్రూరశాసనములు, నిర్బంధములద్వారా లొంగదీసి, చివరకు 19-వ శతాబ్దమున వారి దిగుమతులతో మన మార్కెట్టు నింపి, ఎట్లు ఊణింపచేసినదియు చరిత్రప్రసిద్ధము. వీనిలో ఆంధ్రదేశమునకు సంబంధించి నంతవరకు వివరములును, యిటీవలికీర్తిని, ప్రస్తుతకీర్తిని సంగ్రహముగా దిగువ వ్రాయుచున్నాను.

ప్రస్తుతం లభించుచున్న ప్రపంచ ప్రాచీనవస్త్రములు

ప్రస్తుతం ప్రపంచ సుబో మనకు కాన్పించు ప్రాచీన అద్దకం వస్త్రములు క్రీ. పూ. 1594 లోన, క్రీ. శ. 1-వ శతాబ్దములోను ఇటలీలో తయారైనవై యున్నవి. ఇవి 15" X 18" వైజులో అద్దకములు, బొమ్మలు గలిగియున్నవి. ఇవి బహుశ శెండాలుగానో, తెరలుగానో వాడబడియుండును. వీనిలో ఎరుపు, నీలరంగులు ఎక్కువ ప్రాముఖ్యం వహించుచున్నవి.

మన దేశపు రంగువస్త్రములను గురించిన తొలుకటి ప్రశంస అత్యంత ప్రాచీనమైన బుగ్గేదములో నున్నది.

“పరాపతి భద్రా వస్త్రా తన్వతే దంశు రశ్మిషు చిత్రా నన్యేషు రశ్మిషు”

(మంగళశకములైన వస్త్రములు నీకొరకు విస్తరించబడినవి, కిరణములచేత నానా వర్ణ వస్త్రములను పరచుచున్నవి.)

ఆంధ్రదేశపు అద్దకములను గూర్చిన తొలి యాధారములు

క్రీ. శ. 131-135 సంవత్సరములలో నీ దేశమును దర్శించిన ‘ఆరియన్’ అను గ్రీకు పండితుడు మచిలీపట్టణపుకలంకారీ వ్యాపారం విరివిగా జరుగుచున్నదనియు, యీ దేశీయులు సాధారణముగా రెండువస్త్రములు ధరింతురనియు, తరుచుగా అనేకరకముల పూలుఆదిన రంగువస్త్రము లుపయోగింతురనియు వ్రాసెను.

అలెగ్జాండరుచక్రవర్తి పన్నియూ రాజభవనములలో కలంకారీ అద్దకములను గాంచి ముగ్ధుడయ్యెనని ప్రతీతి! (‘కలం’ అనునది

అరబ్బీపదమని, 'కారీ' యనునది పెర్షియన్ పదమని, యీరెండు పదములును చేర్చిన 'కలంకారీ' యను పదమును కలములతో వ్రాయు నద్దకముల కుపయోగించెడివారని తెలియుచున్నది.)

క్రీ. శ. 1590 సంవత్సర ప్రాంతములో వ్రాయబడిన 'ఎయినీ-అకబరీ'లో 'చీటీ' లనుగూర్చిన ప్రశంసయున్నది. 17-వ శతాబ్దపు గ్రంథములలో అద్దకములనుగూర్చి కొవలసినన్ని యుదాహరణ లున్నవి.

ఈ పరిశ్రమను సాగించిన

యాంధ్రనగరములు, ప్రాంతములు

మనకు లభించుచున్న చరిత్రాధారము లనుబట్టి అద్దకం పరిశ్రమ తూర్పుకోస్తాను, మచిలీపట్నంలోను, సరిసరములను, గోల్కొండ రాజ్యములోను విరివిగా జరుగుచుండె నని తెలియుచున్నది. మరియు తరువాతికొద్దలనుబట్టి నల్లూరుజిల్లాలోని ఆర్మగాన్, నిజాంపట్టణం, కాశిపూర్, జగ్గయ్యపేట, జమ్మలమడుగు, పామిడి, నర్సాపురం, పొన్నేరి, కాకినాడ, ప్రస్తుత మద్రాసు ప్రాంతమును సాంతోము లుదాహరించబడి యున్నవి. వీటినిగూర్చిన వివరములు ముందు వ్రాయుదును.

ఈ సందర్భమున ఆంధ్రదేశము అనాది నుండివస్త్రపరిశ్రమకు బంగారుగనియనియు, అద్దకములకు, ఎగుమతులకు మచిలీపట్నం ప్రధానస్థానమై యుండె ననియు ముఖ్యముగా గమనించవలసియున్నది. ఆకాలపు గ్రీకులు మున్నగువర్తకు లీపట్టణమును 'మసాలియా' యని వాడియున్నారు.

ఆ కాలమున తయారగుచుండిన  
అద్దకములు

కృష్ణాజిల్లా మాన్యుయలునుబట్టియు, 'హోబ్స్ - జాబ్స్' 'ఇండియాలోని ఫాక్టరీ'లను గ్రంథములనుబట్టియు 125 రకములకు పైగానే అద్దకములు రవానాయగు చుండెనని తెలియుచున్నది. వానిలో ముఖ్యమైన కొన్నిటిని దిగువ పేర్కొనుచున్నాను.

1. "చీటీలు" - ఇవి పలుచోట్ల కాన్పించుచున్నవి. వీనియర్థము నేడు వాడుకలో నున్న స్త్రీల రవికల యద్దకములకేగాక, చుక్కఅద్దకములన్నిటికినీ వాడెడివారు.

2. సాలంపోర్లు (కొన్నిరకముల చీటీలు)

3. పింటాడోలు. ఇది పోర్చుగీసుపదమనియు, చాల రకముల అద్దకములకు వాడుచుండిరనియు తెలియుచున్నది.

3. "కాలికట్లు" లేక "కాలిమండల్లు" (కొన్నిరకముల అద్దకంచీటీలు)

4. పాలంపోర్లు (ఇది పాలన్ పోష్ యొక్క అప్రభంశము. అద్దకం, దుప్పట్లు, తెరలకు యీపదము వాడబడుచుండె ననియు, మచిలీపట్నంలో తప్ప యితరచోట్ల వాడుకలో లేదనియు 1899లో కాఫరుగారు వ్రాసియున్నారు)

ఇవిగాక "కలంకారీలు," సదంజీలు, "సాసర్ గంజీలు," దుప్పట్లు, రుమాళ్లు, "అల్లీజాలు", "కలువ పువ్వులు," పరకజాలు, లంగీలు, పెల్లాలు, ఇబారీలు వగైరా రకము లెన్నో ఎగుమతి యగుచుండెను.

మచిలీపట్నంకలంకారీల

ప్రాశస్త్యము,

మొగలుచక్రవర్తుల మన్నన

ఈ యద్దకము లన్నిటిలోను కలంకారీలనబడు అద్దకములు చిత్ర విచిత్రములగు దేశీయరంగులతో, కలములతో వ్రాయబడుచు, ఓషికతో నెలలతరబడి చేయు కృషిఫలిత మై, అత్యున్నత కళాదర్శములై, మిగుల రమణీయములై కన్నులు మిరుమిట్లు గొలుపు చుండెడివి. నేటికిని ఈ యద్దకములు కళాప్రియు లందరకును, విజేతీయులకును అచ్చెరువు గలిగించుచున్నవి.

ఇవి మిక్కిలముగా ముస్లిములకు ప్రీతిపాత్రము లై, అరేబియావర్తకులద్వారా

పర్షియాకు మిక్కిలముగా చాల యిటీవల వరకును రవానా యగుచుండెను.

ఈ పరిశ్రమను పర్షియాకు గొంపోవలె నను యత్నము విఫలమైనపిమ్మట కొందరు చొరవగల పర్షియన్ వర్తకులు తమకుటుంబములతో మచిలీపట్నమునకు వలసవచ్చి, యిచ్చట నివాసము తేర్చరచుకొని, బుద్ధి కళలులగు యిచ్చటి పనివారి సాయమున, తమవారికి రుచించు పెక్కు క్రొత్తరక అద్దకములను ప్రవేశపెట్టి, విరివిగా ఎగుమతులు సాగించుచుండిరి.

స్థానిక వర్తకులలో "విన్నకోట" కుటుంబమువారు యీ పరిశ్రమద్వారా విస్తారముగా ద్రవ్యమును, ఖ్యాతిని ఆర్జించి యుండిరి. పని బాగుగా సాగుచున్న గోజులలో, యీ ఒక్క పరిశ్రమవల్లనే, మచిలీపట్నంలో 3000 మంది జీవించెడివారని తెలియుచున్నది.

వైభవోపేతులగు మొగలుచక్రవర్తుల కాలమున యితర కళలతోబాటు అద్దకం పరిశ్రమకు చాల ప్రోత్సాహము కలిగెను. అక్బర్ పాలనమున రవళెల్లాలు, రంగు అద్దకముల వుత్పత్తి యధికముగా నుండెను.

షాజహాన్ చక్రవర్తి "మచిలీ అద్దకములను" మిక్కిలి ప్రోత్సహించు చుండె ననుటకు 1663-వ సం.లో బెర్నియగు యిచ్చిన — చక్రవర్తి పటకుటీరములోని దిగువ స్వాగతవర్ణనను బట్టి తెలియుచున్నది.

"ఆ ప్రాంతగణనంతయు మచిలీపట్నం కలములతో వ్రాయబడిన చీటీలతో అలంకరించబడెను. వింత వింతరంగులు, పుష్పములతో, సహజరామణీయకములగు వందల కొలది యాకృతులతో నాప్రదేశము సహజమైన యుద్యానమువలె నుండెను!"

చక్రవర్తి యీ పరిశ్రమను ఢిల్లీలో స్థాపించదలచి, నేర్పరులైన పనివారిని రప్పించి, కొన్ని కలంకారీలను తయారు

## ఆంధ్ర దేశములోని అద్దకపుపరిశ్రమ

చేయించెనట ! కాని వానికి “మచిలీ కలం కారీల” తథ్యము రాలేదు. ఈ తథ్యమునిచ్చు విశేషం మచిలీపట్నంనీటిలో నున్నదని నేటికిని తలచబడుచున్నది.

అదివరకు దేశములో నెన్ని రాజకీయ సంక్షోభములు జరిగినను, వానివల్ల మన గ్రామీయుల జీవితములుగాని, వారివృత్తులుగాని చెక్కు చెదరలేదు. తరతరముగా నీ వృత్తులు తండ్రినుండికొడుకునకు సాగుచు, ప్రశాంతముగా వారు వేలకొలది సంవత్సరములనుండి జీవించుచుంకిరి.

కాని యీ దేశముతో పాశ్చాత్యుల సంపర్కముమాత్రము భిన్నమై, దేశీయ నాగరికతను, వృత్తులను చెుదలంట్లు కలచి, తారుమా రొసఁచెను. ఇందును గూర్చిన వివరములను మనము ముందు చూడగలము.

### చరిత్రాత్మకమైన కలంకారీపరజా

లండన్ యిండియన్ మ్యూజియంలోని 17-వ శతాబ్దపు మచిలీ కలంకారీ పరజా యొకటి చిత్ర విచిత్రములగు రంగులతో వింత గొలుపుచుండుటేగాక, యొక చారిత్రక సన్నివేశమును చిత్రిత మొనర్చి యున్నది. రంగులలో ఎరుపు ప్రాధాన్యము వహించినది. వివరము లీ దిగువ విధముగా నున్నవి.

పై భాగమున యిరువురు రాజులు మహారాష్ట్రపద్ధతిని పాగాలు ధరించి, ఆసీనులై యున్నారు. వీరి ముందు యిరువురు యువకులు వేరుగా నున్నారు.

వీరికి దిగువను యిరువురు పురుషులు, నొకస్త్రీ యున్నారు. ఆకృతులను బట్టి పురుషులు పాశ్చాత్యులు; 17-వ శతాబ్దపు దుస్తులలో నున్నారు. స్త్రీ యాకారములో చీర, హారము, అడ్డగలు ధరించి, యూర పియస్ ముఖము, జాకెట్టు, పాశ్చాత్య పద్ధతిని తలదువ్వకొనుట గలిగి వింతగానున్నది. పురుషులలో నొకనిచెంత పెద్ద కుక్క యున్నది.

వీరికిని, రాజులను నడుమ కూజాలు, కత్తులు వగైరా కానుక లున్నవి. రాజుల యాకృతులు మిగతవారికంటె 3 రెట్లు పెద్దవి. కొలుపు వైభవముగా నున్నది. చుట్టును 20 మందికి పైగానే, పరివారము, అలంకారములతో నున్నారు. ఈ బట్టలలో ప్రతి యంగుళమును ఆకర్షకముగా నద్దబడినది. అడుగునగల వేటనీసుకూడ చక్కగా నున్నది.

ఈ తెరకు రెండు ప్రక్కలను పై భాగమునను చేర్చిన యంచులు వేరు అద్దకమై యున్నవి. ఈ పరజాయందలి కథావస్తువు దేనికి సంబంధించినదో చరిత్రపరిశోధకులు నిర్ణయించవలసియున్నది.

### పరిశ్రమ వుచ్చదశ — ఇంగ్లాండుకు యెగుమతులు

ఈ దేశపు వస్త్రములు చిరకాలము నుండియు అరేబియా, పర్షియా, ఈజిప్టు పెగూ, మలాకా, సుమత్రా, మగ్యధరా ప్రాంతములకు ఎగుమతి యగుచుండినట్లు నిదర్శనములు కొల్లలుగా నున్నవి. ఈ వస్త్రములను ధరించుటకు ప్రపంచవాసు లత్యంత కుతూహలము చూపుచుండుటచే, ఆయా దేశముల వర్తకులు పెక్కు శ్రమలుపడి యీ దేశమునకు వచ్చి, మన వస్త్రములను కొని, తమ దేశముల కెగుమతిచేసి, లాభ పడుచుండిరి.

చివరకు పాశ్చాత్యులుకూడ ఆకర్షించబడిరి. ఇంగ్లీషువారు 1600-వ సం. న “క్యూస్టిండియా కంపెనీని” స్థాపించి, 1612 లో యిండియా కంపెనీకి తొలుత మచిలీ పట్నంలో ఫాక్టరీ నిర్మించి, క్రమముగా ఎల్లెడల ఫాక్టరీలు స్థాపించుమని ఈ దేశపు వస్త్రములను గొని, విరివిగా ఇంగ్లాండునకు బంపుచుండిరి.

1669 లో కంపెనీ తరపున “స్పీయిస్ సన్ మాస్టర్, హాట్టన్, మేహాన్” అను మువ్వరు దొరలకును, కొందరు బందరు

వర్తకులకును వస్త్రములకొరకు కంట్రాక్టు జరిగినట్లు కృష్ణాజిల్లా మాన్యుయల్ తెలుపుచున్నది.

కంపెనీవారు మన వస్త్రములమీద యింగ్లాండులో 100 టికి 600 వందల వరకు లాభములు సంపాదించుచుండిరి. ఒక సంవత్సరం పేరు మొత్తముతో సమానముగా లాభములు పంచుటచే నాదేశములో గగ్గోలు పుట్టెను.

ఇంగ్లాండులో అద్దకములకు మోజు పెచ్చుగా నుండుటచే 1665-వ సం. న కాలికోలు పెచ్చు పంపవలెనని కంపెనీ డైరెక్టర్లు ఆర్డర్లు పంపిరి.

1634-36 సంవత్సరములలో 1-వ ఛార్లెసురాజు అద్దకమువేయుట కొక వున్ని వస్త్రము నిచటికిపంపెననియు, అది దారిలో పోగా, దానిబదులు మరొకవస్త్రం నేయించి దానికి “ప్రఖ్యాతమైన మచిలీపట్నం అద్దకం” వేయించి పంపిరట !

### (తూర్పుండియా కంపెనీ రికార్డులు)

1667-వ సం. న లక్ష్నో అరవై వేలపాసుల బరువుగలబట్ట యింగ్లాండులో దిగుమతి యయ్యెను.

1681 లో రఘులు, అద్దకంబట్టలు, తలుపులకు వేసికొను తెరలు 3 లక్షల రూపాయల విలువగలవి ఎగుమతి యయ్యెను.

తూర్పుండియా కంపెనీవారి రికార్డుల వల్ల నాటి ఎగుమతులనుగూర్చి దిగువవివరములు తెలియుచున్నవి.

“కోస్టర్” అనుకొడు తిరిగి వెళ్లినప్పుడు 4 గోవంతు అద్దకములు కొనిపోయెనట !

1637-41 సం. లలో చక్కని అద్దకం పరుపులు జత 1-కి 5 పాసుల 5 పిల్లింగులనుండి 6 పాసులవరకు అమ్ముచుండిరట.

1635-36 సం. లలో కంపెనీ ఫాక్టరీని మచిలీపట్నంనుండి నెల్లూరుజిల్లాలోని “ఆర్మగాన్”కు మార్చవలెనని, అచట చక్కని అద్దకములు, సాదాగడ్డ దొరకునని యీ రికార్డులే తెలుపుచున్నవి.

ఈ గ్రంథములలోనే యొకచోట “పర్షియాతో వ్యాపారము జరుగుచున్నదనియు, పర్షియా రాజుకు అద్దకము లంపుచుండి రనియు” తెలియుచున్నది.

వీని యాధారముననే ప్రస్తుతము మద్రాసున్నచోటగల “సాంతోము”లోకూడ రక రకముల అద్దకములు తయారగుచున్నట్లు తెలియుచున్నది.

మరియు నీ యాధారములనుబట్టియే, యీ అద్దకములు ఎగుమతికి కావలసినన్ని దొరకెడివి కావనియు, “కాలమానం బాగులేక” తయారుకావనియు, (1640 సం॥) కావలసినవృద్ధుదొరకవనియు, నదీతీరములలోచలువ చేయుటకు పరచిన బట్టలు ఆకస్మికములగు వరదలకు కొట్టుకొనిపోయెడివనియు, దుర్మార్గులగు గవర్నర్ల బారినుండి పనివారిని తప్పించుటకు స్వతంత్ర దేశమున్నగాని పనులు సాగుట గుర్తుట మయ్యెడిదనియు తెలియుచున్నది.

మనవస్త్రములపై ప్రజల వ్యామోహం పెరిగి, దిగుమతులు పెచ్చినకొద్ది, యింగ్లాండులో వున్న వ్యాపారంతగ్గి, ఆ వృత్తివల్ల జీవించువారికి జీవనోపాధులు సన్నగిల్లుటచే వారిలో గడ్గోలుపుట్టి, 1688 లో యిండియావస్త్రములు దిగుమతి కాకుండ చేయవలెనని పార్లమెంటును ఒత్తిడిచేసిరి. అప్పటినుండి యీదేశ వస్త్రములను నిషేధించు శాసనము లొకటివెంబడి యొకటిగా బయలుదేరెను. వానిని ముందు చర్చింతము.

### మన అద్దకములు, విదేశీయుల ప్రశంసలు

ఇటలీ యాత్రికుడు మార్కోపోలో యిట్లు వ్రాసియున్నాడు: “మచిలీపట్నం, పరిసరములున్న మజ్జిగ్లకు చీటీ, అద్దకములకు బహుకాలమునుండి ప్రసిద్ధి గాంచినవి వీనిని ధరించని, ముచ్చటపడని రాజుగాని, రాణిగాని ప్రపంచములో లేరు.”

టావర్నియర్ (1676) “చీటీలు” లేక “అద్దకం కాలికట్లు” “కాలిఫండర్లు” అని

పిలువబడు నని, “అవి పెన్నిలుతో వ్రాయబడు” నని, “గోలకొండ రాజ్యములోను, మచిలీపట్నం చుట్టు ప్రక్కలను తయారగుచున్న” వని వ్రాసినాడు.

డాక్టర్ ఫ్రూర్, పేటపోలి (నైజాం పట్నం) మచిలీపట్నములలో చక్కని రంగులు, అద్దకంరకములు దొరకునని, మచిలీపట్నం ఎగుమతులు తెలుపు, అద్దకం, కాలికట్లు, పాలంపోట్లు, తివాసులు నని వ్రాసినాడు.

మెలిబిడెన్ తియోనాట్ అను పరామయాత్రికుడు (1687) సెయింటుతోములో అద్దినవస్త్రములు చాల చక్కగా నున్నవని వ్రాసెను.

ముర్రేయను ఆంగ్ల చరిత్రకారుడు “హిందూదేశపు వస్త్రములు ప్రపంచములో నెవరును, ఎన్నడును ప్రదర్శించలేని హస్తకళాకాశలమును బ్రదర్శించుచుండెనని” వ్రాసియున్నాడు.

సీజరు ఫ్రెడరిక్ అను సెన్నిస్ వర్తకుడు (1568) సాంతోము, పెగూలమధ్య వస్త్ర వ్యాపారము విరివిగా జరుగుచున్నదని, రంగులు వెలిసిపోక, కళాయిత్రాసనట్లు అతిరి, పుతికినకొద్ది చాయ యినుమడించుచున్నదని వ్రాసెను.

విన్సోటన్ (16 శతాబ్దం) “సాంతోము, మచిలీపట్నములలో అనేకరకముల నూలు వస్త్రములుతయారగుచున్న” వని “మిక్కిలి పనితనముకలిగి, సున్నితముగా నుండుటచే పట్టువస్త్రములకంటె అందమై, ఎక్కువ విలువ కలిగి, ఆదరించబడుచున్న” వని వ్రాసియున్నాడు.

మనదేశపు వస్త్రములపై నాంగ్లేయులకు గల వ్యామోహమునుగూర్చి డేనియల్ డిఫో యిట్లు వర్ణించియున్నాడు:

“ప్రజలమోజు అంతా యిండియానుష్టలమీద పరుగెత్తుతోంది. ఈమోజు ఎంతవరకు వెళ్లిందంటే యిదివరకు నేలమీద పరుచుకునే

కంబళ్లుగను, పరుపులమీద పరుచుకునే దుప్పట్లుగను, చిన్నసిల్లలకు, సామాన్యజనులకు యిచ్చేటట్టులుగను వుండిన కలంకార నేడు మన నాగరిక నారీమణుల కలంకార భూయిష్టము లైనవి. ఫ్యాషన్ యిప్పుడు ఏ విధముగా మారినదో చూడండి! ఇదివరకు దాసీవాళ్లుకూడ తమకు పనికి గాదనుచుండిన యిండియాచీటీ గుడ్డలు నేడు షోకిల్లా పుగుషులు ధరించు నాగరికగుడ్డు లైనవి. ఆహా! ఏమిమహిమ! నేలమీద పరుచుచుండిన చీటీ గుడ్డ లిప్పుడు నాగరికుల పీపులపైనన, భుజములపైనను ఎక్కినవి!

నడచునప్పుడు కాళ్లక్రింద చీటీకొనుచుండిన చీటీగుడ్డ లిప్పుడు నాగరిక నారీమణుల కంచుకములైనవి!

ఇండియానుండి వచ్చిన బట్టలిప్పుడు మన పడకటిండ్లలోనికి, దవ్వయందెగమలలోనికి, పరుపులమీదికి, కిటికీలమీదికి, కుర్చీలమీదికి కూడ ప్రాకుచున్నవి! వీరేమి! స్త్రీలగుడ్డులలోగాని, గృహ పరికరములలోగాని, యిదివరకు వున్నతోను, పాతతోను మారుచుండిన వస్త్రపులన్నియు యిప్పుడు యిండియానుండి దిగుమతి చేసుచున్నవి! ఇది పండితుడు “ నాగరిక నేలమీద బడచుచుండిన కలంకారీ గుడ్డలన్నిటిని యీ పేరేగాని వచ్చి, పిన్నలేక, పీపుమీదను, నడుమమీదను, ధరించి తెక్కినవా రందరికి లభ్యమగు మాలిన ఫ్యాషన్ నేర్పినద”ని విలసిం దును.

నేడు మనస్థితి పరగా నీనికి కన్నులుగదా!  
(గాటం - హగ్గంనండి)

### నిర్బంధ శాసన మూలద్యోగా నిరోధము

ఇంగ్లాండులో ప్రవరించిన యాంధోళవ బయలుదేరి బాగ్లమోహ నిర్బంధ శాసనములు ప్రారంభమయ్యెను.

భారతీయ వస్త్రములపై నాగరికమైన యాంగ్ల దేశము నుండికి 10 నుండి 15 శేలవరకు పన్నులు విధించెను.



విడుదల తేదీ నిరీక్షించండి!

సాధనవారి పౌరాణిక చిత్రము

# కృష్ణ కుమార్

## KRISHNA KUMAR

మహానాటకమైన తారాగణం

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| * సి. హాన్నప్ప భగవతార్     | * కె. తపసుణిదేవి      |
| * వి. ఎ. చెల్లప్ప          | * టి. ఎస్. రాజలక్ష్మి |
| * నాగర్ కోయిల్ మహదేవన్     | * పి. ఆర్. మంగళం      |
| * ఆర్. బాలసుబ్రహ్మణ్యం     | * పి. ఎస్. జ్ఞానం     |
| * ఎస్. డి. ఆర్. చంద్రన్    | * జి. ఎస్. నరస్వతి    |
| * శాళి ఎస్. రత్నం          | * కె. వి. జీవ         |
| * "అజక్తన్" క్రిష్ణయ్యర్   | * కె. టి.ధనలక్ష్మి    |
| * వి. ఎస్. కిట్టప్ప అయ్యర్ | * బేబీ శకుంతల         |

దర్శకత్వం: ఎస్. డి. ఎస్. యోగి

కీర్తనలు హెచ్. ఎం. వి.

రికార్డులలో నున్నవి.

# సాధన ఫిలిమ్స్

లిమిటెడ్.

సేలంపాను,

సేలం.

కేరళ సర్క్యూటుకు సోర్ డిస్ట్రిబ్యూటరులు:—

కనక ఫిలింస్, లిమిటెడ్.

సేలం జిల్లా.

శ్రీ కృష్ణ పాత్రధారి సి. హాన్నప్ప భగవతార్.



# —००० వె ట్టు బ డి, ని ల వ ०००—

నేషనల్ ఇండియన్ పట్టాలలో ఎల్లప్పుడు సురక్షితంగా ఉండును.

గ్రీర్స్ కేసులయిన సర్ రాజేంద్రనాథ్ ముఖర్జీ, కె. సి. బి. యి., కె. సి. వి. బి. గారిచే స్థాపింపబడిన నేషనల్ ఇండియన్ భిమాకంపెనీ ఎల్లప్పుడు తన పేరుకు తగినట్లు పురోవృద్ధికరమయిన దృక్పథంకలిగి సౌష్ఠ్యమయిన పద్ధతితో ఉన్నతస్థానం అలంకరించియున్నది.

వివిధతరగతుల ప్రజలకు ఉండే వివిధములయిన అవసరముల కనుకూలించే పద్ధతులన్నిటిలోను ఈ బాతీయా సంస్థ పట్టాలను జారీచేయును.

నిరంతరాభివృద్ధి చెందుచున్న నేషనల్ ఇండియన్ కంపెనీయొక్క సరళమయిన పద్ధతి అనిరకాలంలోనే దేశంలో ఎల్ల ప్రాంతములవారి యాదరణాభిమానములను పొందినది. వివిధప్రాంతములలోనున్న అసంఖ్యాకులైన పట్టాదార్ల సౌకర్యార్థమే నేషనల్ ఇండియన్ కంపెనీ తన శాఖలను దాదాపు ప్రతిరాష్ట్రములోను విస్తరించియున్నది. నిజానికి తన పట్టాదార్లకు అత్యధికమయిన ప్రయోజనముల నిచ్చేటందుకును, యువకులకు సదవకాశముల కల్పించుటకును ఈసంస్థ నెలకొనియున్నది. ఆదుర్దాతోనిండియున్న ఈదినములకు నేషనల్ ఇండియన్ కంపెనీ పట్టామాత్రమే సరియైన రక్షణకవచము, ఏమన ఇది సామాన్యులుగా చింతలేని జీవితముగడపుటకు తోడ్పడుతుంది.

మరతులును, కరప్రతములును కోరినవారికి ఉచితంగా పంపబడును.

**ది నేషనల్ ఇండియన్ ట్రైఫ్ ఇన్స్పెక్షన్ కంపెనీ లిమిటెడ్,**

12 మి షన్ రోడ్ - - - కలకత్తా.

మద్రాసు ఆఫీసు :

మానేజింగు ఏజెంట్లు :

బెజవాడ ఆఫీసు :

334, తంబుచెట్టివీధి, మద్రాసు.

మార్టిన్ అండ్ కో.

బినెంటు రోడ్డు, బెజవాడ.

## UNQUALIFIED, OR UNSELECTED, OR UNSUCCESSFUL BOYS AND GIRLS

are invited to obtain minimum qualification by joining on 4th June

## THE MADRAS NATIONAL COLLEGE, EGMORE AND PASSING THE MADRAS MATRICULATION OR SENIOR CAMBRIDGE EXAMINATION.

Candidates above the age of twenty, those who have studied in IV Form in or, before 1940, and bonafide teachers are eligible to appear for Madras Matriculation. Join early and make sure of success.

SANSKRIT, FRENCH, TAMIL AND TELUGU  
are taught as Second Languages.

LIBRARY, READING ROOM, TENNIS AND INDOOR GAMES  
are Provided.

**Admission open also to September Candidates for  
All Parts of Inter, B. A., B. Sc., B. A. Hons., B. Sc. Hons.  
COLLEGE REOPENS ON 4th JUNE.**

O. F. E. ZACHARIAS,  
Principal.

## ఆంధ్ర దేశములోని అద్దకపు పరిశ్రమ

1666 లో శవము లన్నిటిని ఇంగ్లాండు వున్న దుస్తులతో కప్పవలెనని శాసించిరి.

1700-వ సం.న ఇండియా ప్రత్తివస్త్రములు ధరించరాదని శాసించిరి. అంతేగాక కొన్నవారికి 5 పా. చొ., అయ్యవారికి 20 పా. చొ. అపరాధము తేర్పరచబడెను.

1700-వ సం.రననే “ఇండియా కాలి కోలు” యింగ్లాండుకు రారాదని శాసించిరి. అటుపిమ్మట తెల్లగుడ్డ రవానా కాసాగగా, 1721 లో తెల్లగుడ్డయు నిషేధించబడెను.

1721 సం.లో రంగు అద్దకం, గుడ్డలకు చతురపు X 1కి 0-6-0 చొ. పన్ను విధించిరి.

1724 లో యింగ్లాండులో వడికి, నేసిన వస్త్రములను ధరించ వలె నని శాసనము చేసిరి.

1737 లో భారతీయ వస్త్రములను ధరించిన వారికి జుల్మానా తేర్పరచి, నూలువస్త్రములనే ధరించ రాదనిరి.

తరువాత దేశములో వాడుకకుగాక, రవానాకొరకు భారతీయ వస్త్రములు తెప్పించవచ్చునని మరొక శాసనమొనర్చిరి. కాలి కోలమీద నూటికి 67, 67½ వరకు పన్ను విధించిరి.

ఈ శాసనముల ఫలితమునుగూర్చి వేరుగా వ్రాయ నక్కరలేదు. ఇండియా ఎగుమతులు క్రమముగా క్షీణించి, ఆ దేశపుటుత్పత్తి పెరుగసాగెను. ఇటీవల పెర్షియా దేశీయులు కూడ నూటికి 80 చొ. పన్నులు విధించి, మన కలంకారీలను నిషేధించిరి.

### మన దేశమున కంపెనీనౌకర్ల

#### నిర్బంధము

ఈ విధముగా నిరోధ చట్టములద్వారా దిగుమతులను నిరోధించుటేగాక, కంపెనీ నౌకర్ల నిర్బంధ చర్యలద్వారా, యీదేశములోకూడ వడుకు, నేతలును, అద్దకం పరిశ్రమయు కుంటువడజొచ్చెను.

ప్రతిరాటం, మగ్గం, ఆసు, నేత పరికరములపైను భారమగుపన్నులు విధించబడెను. దేశీయరాజుల కంట్రాక్టులలో, వారి రాజ్యములలో తయారగు వస్త్రము లన్నిటిని కంపెనీవారి కీయవలెనను షరతులు విధించుచుండిరి. కంపెనీనౌకర్లు బహు తక్కువ ధరలకు వస్త్రముల నీయవలెనని నేతగాండ్రును నిర్బంధించుచు, అంగీకరించనివారిని తుసాకి మడమలతో నొప్పించుచుండిరి. దేశీయవర్తకు లీ వస్త్రములను గొనరాదని శాసించిరి. దేశములో వ్యాపారమునకు లై సెన్సు తేర్పరచిరి. దేశములోని నేతగాండ్రును పంచుకొనుటకు సైతము యత్నించిరి.

ఈచర్యల ఫలితముగా నేతగాండ్రు బానిసలైరి. చాలమంది యీ బాధలు పడలేక, యితరవృత్తు లవలంబించిరి.

1813 సం. నాటికి వడుకు పరిశ్రమ పూర్తిగాను, నేత పరిశ్రమ దాదాపుగాను అంతరించెను. వీనితోపాటు అద్దకం పరిశ్రమ కూడ పూర్తిగా దెబ్బతిని కొనయూపిరితో నుండెను. (1850, 1860 సం.లలో కూడ అద్దకముల ఎగుమతి నామకముగ ఉండెనుగాని అది లెక్కలో చేరినది కాదు.)

1820 సం. నాటికి కథ యడ్డము తిరిగి యింగ్లాండునుండి 70 లక్షల రూపాయల వస్త్రము లీ దేశమునకు దిగుమతి యయ్యెను. ఆంగ్లేయులు 1814 సం.న ఆవిరి యంత్రములను కనుగొనుటతోపాటు మన అద్దకం పద్ధతులు, పనిముట్లు, జనుల యేభిరుచులు వగైరా మిగుల జాగ్రత్తతో మనఃపూర్వకముగా సంపాదించి, మన అద్దకములకు నకళ్లుగాను, కొద్దిమార్పులతోను తయారుచేసి, మనకు దిగుమతి చేయజొచ్చిరి. 1738 సం. విక్టోరియా ఆల్బర్టు మ్యూజియంలోనుంచిన యొక ఫ్రెంచి అద్దకం “ఇండియా పద్ధతినే తయారై”నట్లు తెలుపబడినది.

(1681లో గవర్నర్ ఏల్ ఎడింబరోనుండి “మేము మచిలీపట్నమునుమించిన రకములను చేయుచున్నా”మని సగర్వముగా వ్రాసెను.) క్రమముగా యూరప్ అద్దకముల పోటీకాగ

లేక, రక్షణలేని మనయద్దకం పరిశ్రమ యరికట్టబడెను. స్వాతంత్ర్య హీనమైన మన దేశము పనివారిని రక్షించలేకపోయెను.

### ఇటీవలిస్థితి (1885-88 సం.లు)

హావెల్స్ దొరగారి నివేదికనుబట్టి 1885-88 సం.లలో అద్దకం పరిశ్రమ దిగువ విధముగా నుండెను.

1) బంగనపల్లె: 70 కుటుంబములు, ముదుగు తలపాగాలు, రుమాళ్లు అద్దుచున్నారు.

2. కాకినాడ: 35 కుటుంబములు బ్లాకులతో అద్దుపాలంపోర్లు, తగ్గరకం రుమాళ్లు అద్దుచున్నారు (జగన్నాధపురం చేరి).

3. గొల్లపాలెం: మామూలు బ్లాకులతో తోరణాలు (చాందినీలు) అద్దువారు 1, 2 కుటుంబములు తగ్గరకం రుమాళ్లు చేయువారున్నారు.

4. జమ్మలమడుగు: ముస్లిములకు తగ్గరకంపాగా అద్దువారు 10 కుటుంబములవారున్నారు.

5. జగ్గయ్యపేట: తెల్లచీరలకు అంచులు అద్దువారు 17 కుటుంబములవారు పనిచేయుచున్నారు.

6. కాళహస్తి: పాలంపోర్లు, అద్దకములు చేయుచున్నారు.

7. మచిలీపట్నం: అడ్డరులకు కలంకారీ దుప్పట్లు, పరజాలు, చాందినీలు అద్దువారు 3 కుటుంబములును, తోరణములు (చాందినీలు) తెరలు, ప్రార్థన వస్త్రములు, రుమాలాలు పాగాలు, ముస్లిముస్త్రీలకు చీటీలు, చీరలు, బ్లాకులతో అద్దువారు 145 కుటుంబములు పనిచేయుచున్నవి.

8) నంద్యాల: ముదుగుపాగాలు, రుమాలాలు, అద్దువారు 32 కుటుంబములవారు.

9. నర్సాపురం: పాలంపోర్లు తయారు చేయు 50 కుటుంబము లున్నవి.

10. పామిడి: ముదుగు రుమాలాలు, పాగాలు, పరజాలు తయారు చేయుచున్నారు. కలముతో అద్దకంవేయు 1

మనిషి యున్నాడు. ముప్పది కుటుంబముల వారు 200 పనివారికి పని యిచ్చుచున్నారు.

11. పాలకొల్లు: పాలంపోర్లు, పాగాలు, రుమాలాలు, చీరలు అద్దవారు 15 కుటుంబములును, కలంకారీపనిచేయువారు ఒకరును వున్నారు.

11. విశాఖపట్నం: సాధారణ బ్లాకులతో తెలుపుబట్టలమీద అంచుల నద్దవారు 4 కుటుంబములు.

13. విజయనగరం: డిటో.

పొన్నేరిలో పనిజరుగుచున్న ను యీ నివేదికలో చేరలేదు.

పై కుటుంబములలో 5 నుండి 7 గురు వరకు పనిచేయుచున్నట్లు తెలచవచ్చును.

పాలంపో రనగా మామూలుగా అద్దకం దుప్పటికొని, పరజాలకుకూడ వాడబడినది. చాందినీలు లేక తోరణము లనగా పందిళ్లకు, పటకుటీరములకు, రథాలంకరణములకు నుపయోగించు వస్త్రములు. చాల అద్దకం విగ్రహములుండివి. రుమా లనగా చిన్నచౌకము మొదలు 4 గజముల వస్త్రమువరకు నుపయోగించుచేరు. ఇవి హెచ్చుగా సంయుక్త రాష్ట్రముల దక్షిణమున నీగ్రోలు వాడుచుండిరట. 'ప్రార్థనవస్త్రములు' ముస్లిములు ప్రార్థనకుగాను, చాప లేక తివాసీకి బదులు వాడు అద్దకంబట్ట; చవుక.

ఈసమయమున హోవెలుగారు సేకరించిన వస్త్రములు నేటికిని మద్రాసు మ్యూజియంలో నున్నవి.

1899-వ సంవత్సరమున జి.వి.కొంభరంగు ప్రభుత్వసాయమున "అద్దకంపరిశ్రమ" ను గూర్చి పరిశోధన సాగించి, వివరముగా అద్దకంపద్ధతులు వాడుకలోనున్న పనిముట్లు వగైరాలనుగూర్చి సమాచారము సేకరించిరి. పలుప్రాంతములకు స్వయముగా వెళ్లిరి. అందులో మచిలీపట్నం ముండెను. ఆపట్టణమును గూర్చి ఆయన దిగువవివరములు తెలిపి యున్నారు.

మచిలీపట్నం: 1864-వ సంవత్సరపు జూలై పద్రవంవల్ల వ్యాపారమునకు గొప్పదెబ్బతగిలెను. కలములతోను, బ్లాకులతోనుకూడ అద్దకములు జరుగుచున్నవి. దిగుమతియైన ఎరువు రంగులు వాడుచున్నారు.

విదేశరంగులవాడుక ప్రవేశించుట విశేషము. విదేశరంగులు తేలికయని తమ రంగుల వాడుక తగ్గించుచున్నారు. నీలిమందు వాడుకలోనే యున్నది.

### 1915-వ సంవత్సరంనాటి స్థితి

సామాన్యవస్త్రములు గాక విశేషరకములు యాదిగువ విధముగా తయారగుచుండెను.

1. జమ్మగలమడుగు: పనిమోటుగానన్నను అందమైన నలుపు అద్దకం చేయుచున్నారు.

2. మచిలీపట్నం: అద్భుతమైన వస్త్రము లింకను తయారగుచునే యున్నవి. పరజాలు, చిన్నచేతిగుడ్డలు మొదలైనవి మామూలుగా అద్దదురు. రంగులు అద్దకములు సుందరమైనవి.

3. పొన్నేరి: బ్లాకులతోను, కలములతోను అద్దకము లింకను హెచ్చుగా తయారగుచున్నవి.

### మచిలీపట్నం — ప్రస్తుతస్థితి

విన్నకోటవారు "కలంకారీ" పరిశ్రమను నిశ్చేషము గాకుండ కాపాడుచు వచ్చిరి. వీరి యద్దకములు 1903, 1909, 1924 సం. ల ప్రదర్శనములలో (సెంట్రీ ప్రదర్శనసహా) మెప్పు గాంచెను.

అయినను యించుమించుగా ఖాదీతో నస్తమించిన యీ పరిశ్రమను ఖాదీతో నద్దరించు భాగ్యము ఆంధ్ర చరఖాసంఘము నకు లభించెను. 1929-వ సం. లో నీ సంఘ ప్రధానకార్యస్థానము మచిలీపట్నం నకు మార్చబడినప్పటినుండి సంఘ కార్యదర్శిగారగు శ్రీ వేమూరి నారాయణమూర్తి పంతులుగారి పరిశ్రమను లేవదీయుట కద్వి

తీయమగు కృషి సలిపిరి. అందుచే యీ పరిశ్రమ వునరుద్ధారణలో వీరి పేరు సువర్ణాక్షరములతో లిఖించవలసియున్నది.

అనాదికాలము నుండియు కలంకారీలు సన్నని ఖద్దరుపైసనే అద్దబడుచుండెను. కాని రాట్న సుంతరించిన షిమ్మట్ట పని వారు విదేశపు మిల్లులమీద వాని నద్దట కలవాటుపడి, అభ్యాసబలమువల్ల, వానిమీద తప్ప యీ అద్దకములు సడ వని భ్రమించుచుండిరి.

ఆంధ్ర చరఖాసంఘమువారి భ్రమను తొలగించి, ఖద్దరుమీద కలంకారీదుప్పట్లు, తెరలు, టేబిలు గుడ్డలు వగైరా లద్దించి, మిల్లులమీదకంటె ఖద్దరుపై నీయద్దకములు మిగుల స్ఫుటముగాను, శోభావంతముగా నుండు నని ఋజువుపరచిరి. మరియు వీరి ప్రోత్సాహఫలితముగా, ఒకే వస్త్రమునకు రెండు వైపుల రెండు రంగుల నద్దగల మేధావి యొకడు బయటపడి యీ శాఖ కెంతో ఖ్యాతి నార్జించెను. నాటినుండియు దేశములో ఆంధ్ర ప్రాశస్త్య సూచకము లగు నీ కలంకారీలు, శ్రీకాకుళం సన్నమిట్టి ప్రదర్శించబడని ప్రభావప్రదర్శన మేలేదు!

కళాప్రియులందఱి వస్త్రములను మిక్కిలముగా ప్రేమించుచు, కన్నుల కద్దుకొనుచున్నారు. ప్రేమంతులు, బహిందార్లు కూడ యిట్టి ప్రోత్సాహమే చూపవలసియున్నది.

ఆంధ్ర చరఖాసంఘమువారి పరిశ్రమను చిరస్థాయిగా చేయుటకు శక్తివంచన లేకుండ పాటుపడుచున్నారు. 1939-వ సం. లో ప్రభుత్వపు సాయమున కలంకారీ శిక్షణ తరగతులు ప్రారంభించి, 6 గురు విద్యార్థులకు తర్ఫీతు నిచ్చిరి.

ప్రస్తుతం కలంకారీలు తయారు చేయుచున్నది ఒక్క మచిలీపట్నంలోనే నని రూఢిగా చెప్పవచ్చును.

మరియు నీపట్టణమున, కలంకారీలుగాక, బ్లాకులతో సుందరములగు పెక్కు విధ

## ఆంధ్ర దేశములోని అద్దకపుపరిశ్రమ

ముల చీటిలు, చీరలు, కాలువలు, ప్రక్క దుప్పట్లు, తెరలు, టేబులుగడ్డలు, జేబు రుమాళ్లు, లుంగీలు వగైరా అద్దకము లెన్నో ఖాదీమీద తయారై, అభిల భారత ప్రదర్శనములందు సైతము తమ ప్రత్యేకతను ప్రకటించుచు ప్రశంస నొందుచున్నవి.

అటులనే తునిలోను, గొల్లపాలెంలోను సాధారణపు బ్లాకులతో పైరకములు ఖాదీ మీద తయారగుచున్నవి. మిగత ఆంధ్ర నగరములలో అద్దకంపరిశ్రమ ప్రస్తుత మేధితి లో నన్నదీ తెలుపలేనందుకు విచారపడుచున్నాను. ప్రస్తుత మీ పరిశ్రమవల్ల మన

దేశములో కొలదివందలమంది మాత్రమే జీవించుచున్నారు.

గాంధీజీ ముక్తకంఠముతో ఘోషించుచున్న ఖాదీపరిశ్రమ పునరుద్ధరణద్వారానే యీ పరిశ్రమకూడ పూర్తిగా పునరుద్ధరించబడగలదు. అప్పుడే నేడు పనులలేక అల్లాడుచున్న అసంఖ్యాకులగు యీ వృత్తులవారికి జీవనాధార మేర్పడగలదు.

బర్క్లెన్ హెడ్ “మనము వర్తకవేషముతోనే మొదట యిండియాను నెడలితిమి. ఇదియే మన భావిరాజ్యమునకుపునాది” యని

తెలిపిన విషయం జ్ఞప్తినుంచుకొని, మన వస్త్రపరిశ్రమ నాశనమువల్లనే రాజ్యమును పోగొట్టుకొంటి మనుమాట మరవక, తిరుగ స్వరాజ్యస్థాపనకు ఖాదీని సర్వవ్యాప్తి యగునట్లునర్చి, మచిలీపట్నమునకు, యితర ఆంధ్ర నగరములకు, తద్వారా అశేషాంధ్ర దేశమునకును జగత్ప్రఖ్యాతి నార్జించిన కలంకారీ, అద్దకం పరిశ్రమలను ప్రోత్సహించు భారము నాంగ్రమహాజనులును, భవిష్యత్కాలీయ ప్రభుత్వమును వహించునట్టివ్వరు డచుగ్రహించుగాక !



దీర్ఘమును, దట్టము నగు కేశములచే  
మీ సౌందర్యము నతిశయింపజేయుడు!



స్త్రీకి శోభగూర్చునది తన కేశసంపదయే.  
దీర్ఘమును, దట్టమునగు శిరోజములే సౌం  
దర్యమునకు మొదటి మెళకవ. కాబట్టి  
కేశ సౌందర్యమును సంపాదించవలెను,  
కాపాడుకొనవలెను.

మరిపెముగొలుపు కేశములను పెం  
పొందించుటకు అతి సులభమగుమార్గము  
అనుదినమును స్వస్తిక్ పరిమళముదము  
వాడుట. ఆముదము ప్రధానద్రవ్యముగా  
తయారుచేయబడియుండుటచే నిది శిరో  
జములను మృదువుగను దీర్ఘముగను పెం  
పొందించుట కనన్యముగ పనిచేయును.  
వెంట్రుకలు రాలిపోవుటయు, నెరసిపోవు  
టయు నాపును. తలనూనెలు తయారు  
చేయుటలో వైట్ ఆయిల్ మొదలగు  
హానికరమగు ద్రవ్యములు తరచుగా వాడు  
చుందురు. ఇట్టి వేవియు ఇందు చేర్చ  
బడలేదు.



స్వస్తిక్ వారి పరిమళముదము అతి మనోహరమగు సువాసన  
గలది. కావున భారతదేశమంతటను సాగసుగొలుపు సుందర  
వనితల కిది వీరికొరిన తలనూనెయై యున్నది. ఈదినమే ఒక  
సీసా కొనుడు. అన్నిచోట్లను దొరకును.

స్వస్తిక్ వారి పరిమళముదము  
**Swastik's Perfumed Castor Oil**

స్వస్తిక్ ఆయిల్ మిల్స్, లిమిటెడ్. బొంబాయి 15.

## దైవిక వరప్రసాదము

ఆశ్చర్య



ఫలితాలు

లక్ష్మీ కవచం:—ఈ కవచం ధరించినవారికి చారి  
ద్రం తొలగి భవలాభం కల్గును. అష్టలబాధ తగ్గి మనశ్శాంతి  
వచ్చును. రు. 5-0-0.

జయ వశీకరణి:—గ్రహచార దోషంచే కలుగు కష్ట  
ములన్నియు నివారణమై పరీక్షలో జయము, సౌఖ్యము,  
సర్వకార్యసిద్ధి ఇతరుల సహాయం మరియు విశిష్ట  
అదృష్టఫలములు కల్గును. రు. 2-8-0.

వి. పి. ఖర్చులు 0-7-0. మీ పూర్తివిలాసంతో వ్రాయండి.

హనుమదుపాసి. వి. కే. శరకోపాచార్యులు.

హనుమాన్ జ్యోతిషాశ్రమం.

తిరుత్తణి. P. O. (S. India.)

మధుమేహం, రాచకురువులకు  
మందేమిటి? అంటే

## వసంతకుసుమాకరమే

అంతేకాదు. మ్రోడైన శరీరాలు దీనిప్రభావంచేత  
మిరల చిగురు తొడుగుతవి. వాడిచూడండి మా

## వసంతకుసుమాకరము

తులం. రు. 16/-

శ్రీమృత్యుంజయ ఫార్మసీ, బెజవాడ.

మా మందులన్నీ ఇట్టివే.

కేటలాగు తెప్పించి చూడండి.



New Theatres Ltd., present  
**NARTAKI**

Directed by  
**DEVAKI BOSE**



Starring  
**LILA DESAI**  
**NATAM**  
**PANKAJ MULLICK**  
**TAGDISH, WASTI**  
& others -



ఏ సంవత్సరపు  
చిత్రములతో సరిపోల్చినా  
ఉత్తమ నాట్య చిత్రం

**నర్తకి**

తారాగణము :

లీలాదేశాయి  
నజాం  
పంకజ్ మల్లిక్  
జగదీష్, వాస్తి  
ఇంకా ఇతరులు.

'నర్తకి'ని చూచేవరకు మీరు ఉత్తమ నాట్యచిత్రమును చూచియుండరు.  
స్వారు టాకీసులో దాని రాకకు నిరీక్షింపుడు.

కర్నూలు వచ్చుచున్నది నిటన్ బోసుయొక్క 'లాగన్' కన్నెగల్ కన్నబాలలతో  
విడుదల చేసేవారు : కలకత్తా ఫిలిం ఎక్స్ చేంజి, మద్రాసు.  
హెడ్ క్వార్టర్స్ : బొంబాయి బ్రాంచి ఆఫీసు : కలకత్తా

Telegram : "VIHAR".

Telephone : 4292.

# “వసంత విహార్”

బోర్డింగ్, లాడ్జింగ్ వసతులు

“పార్కు దృశ్యము”

నెం. 262 - 277, వాట్సన్‌రోడ్డు, మద్రాసు.

— సెంట్రల్ స్టేషనుకు, ట్రాము, బస్సు మార్గములకు చాల సమీపము —

సకలసౌకర్యములుగల గదులు, ఆధునిక ఆరోగ్యసౌకర్యములు, ఎలక్ట్రిక్ దీపములు, ఫాస్టు. స్వచ్ఛమైన ఉత్తర, దక్షిణదేశ గౌరవమర్యాదలకు, ఆధునికసౌకర్యములకు, భారతదేశభోజనము (శాఖాహారము) నకు సామాన్యధరలలో అనువైన హోటలు.

బా బూ లాల్ గుప్త, ప్రొప్రైటర్.

తెలిగ్రాము. “విహార్.”

తెలిఫోన్ : “4292.”

కారము, సువాసన గలిగినది !

మనస్సును ఆనందింపజేయునది !

అనేక బహుమతులు పొందిన డాక్టరు పి. జె. గుప్తగారి

జగద్వీ ఖ్యాతి గాంచి న

## శ్రీ గౌరీ నత్యము

మన భారతదేశమునందును, అన్యరాజ్యములయందును, ‘శ్రీ గౌరీ నత్యము’ను ప్రతి మనుజుడును ఉపయోగించి, అనేక సర్టిఫికేటులు, బహుమతులు పంపియున్నారు. ఈ నత్యమును వాడనివారు ఒకసారి తెప్పించి వాడి చూచినయెడల మీరే మీ బంధుమిత్రాదులకు శ్రీ గౌరీ నత్యమును వాడమని సిఫారసు చేయుదురు.

మా తావున గల పరిమలా, డీలక్సు, జాన్‌మిన్, దిల్‌కుష్ అను వైద్యతుల్యమును, మనోహరమును అయిన సువాసన గల నత్యములు శ్రేష్ఠమయినవిగ పరిగణించబడినవి.

అన్ని చోట్లా ఏ జంట్లు కావలెను.

పి. జె. గుప్త స్నఫ్ కంపెనీ, పో. బా. నెం. 61, మద్రాసు.

